SAMMLUNG ORIENTALISTISCHER ARBEITEN 11 VERLAG VON OTTO HARRASSOWITZ, LEIPZIG

4 HEFT

MAHEŚVARA'S ŚABDABHEDAPRAKĀŚA mit dem kommentar des JÑĀNAVIMALAGAŅI

HERAUSGEGEBEN VON

AUGUSTE KÜMMEL GEB. BENDER

1940 OTTO HARRASSOWITZ LEIPZIG

Einleitung.

Der Sabdabhedaprakāša des Mahešvara gehört zu der Gattung der Dvirupakosa, jener Glossare der zwei- und mehrgestaltigen Worter, die für die indische Lexikographie charakteristisch und. wie Jacobi, ZDMG 47, S. 576, gezeigt hat, für den Akzent des Altindischen nicht unwichtig sind. nimmt unter diesen insofern eine Sonderstellung ein, als er nicht nur einen Dyirüpakośa, den eigentlichen Sabdabheda, enthält, sondern noch drei weitere Teile: einen Osthyadantausthyavakārabheda, einen Usmabheda und einen Lingabheda. Ein dem Sabdabhedaprakasa in der Art der Zusammenstellung ähnliches Werk scheint der Varnaprakāša des Karnapūra zu sein, von dem Eggeling in dem Katalog der Sanskrithandschriften des India Office S. 293 b berichtet. Nach den Ausführungen Eggelings umfaßt nämlich der Varpaprakäsa des Karnapüra außer einem Dyirūpakośa auch einzelne Abschnitte. in denen z. B. Worte behandelt werden, die einen s-Laut und solche, die einen b-Laut oder v-Laut enthalten. Die übrigen Dvirupakośa scheinen in ihrer Anlage einheitlicher zu sein. In den Handschriftenkatalogen wird eine ganze Reihe derartiger Werke genannt, deren gegenseitiges Verhältnis aber vorläufig noch sehr undurchsichtig ist. Von den Dyirunakośa sind bisher veröffentlicht: 1. Ein Sabdabhedaprakasa, der 1873 im Dyadasakosasamgraha in Benares lithographiert erschien, und der dort dem Purusottama zugeschrieben wird. Er enthält 57 Sloka, Dieses selbe Werk findet sich in Eggelings Katalog S. 294 b aufgezeichnet ohne Angabe eines Verfassers, withrend Burnell, a classified Index to the Sanskrit Mss. in the Pajace at Tanjore, London 1880, p. 51 b ein ahnliches Werk dem Sriharsa zuschreibt. 2. Ein Dvirupakośa, ebenfaiis 1873 im Dvādašakošasamgraha lithographiert, 5512 Sloka enthaltend, olme Angabe eines Verfassers, während eine zweite Veröffentlichung im Abhidhanasamgraha 1 Nr. 5

(Bombay 1889), 75 Sloka umfassend, den Puruşottama als Verfasser nennt, Vgl. auch Eggeling S. 294 a.

Bei einem Vergleich dieser beiden Dyirupakośa mit dem eigentlichen Sabdabhedaprakāša des Mahešvara ergibt sich folgendes: Der im Dyadasakosasamgraha dem Purusottama zugeschriebene Sabdahhedanrakāša (oben unter 1 genannt) enthält 57 Sloka, die sämtlich in Mahesvara's Sabdabheda enthalten sind. Ein Teil der Stropben, die Mahesvara's Werk einleiten, stehen dort völlig unvermittelt mitten im Text (z. B. entsprechen die Strophen 2-4 des Mahesvara Strophen 45-47 des Purusottama); die Anordnung der Worte läßt keinerlei Prinzin erkennen, der Schluß ist korrunt. Wir gehen also wohl nicht fehl, weon wir uns der Ansicht Borooah's, A comprehensive Grammar of the Sanskrit Language, vol. III, pref. p. 49, anschließen, daß dieser Dvirūpakoša eine plumpe Nachahmung des Koša des Mahešvara ist: auch trägt er, wie Zachariae. Die indischen Wörterbücher (Grundriß I 3 h) S. 39 Anmerk, 11, sagt, den Namen des Purusottama mit Unrecht.

Der Dvirūpakoša, der im Abhidhānasardgraha als das Werk des Purusottama bezeichnet wird, ist im Verhältnis zu dem im Dvädašakošasardigraha lithographierten anonymen Werk gleichen Namens (beide oben unter 2 genannt) systematischer angeordnet und schließt ordnungsgemäß, während der anonyme Kośa Lücken und einen vollkommen verderbten Schluß aufweist. Wir werden also in dem letzteren eine schlechte Dverlieferung des ersteren, oder aber – und dies scheint wahrscheinlicher zu sein – eine schlechte Nachtalmung vor uns haben. Dieser im Abhidhānasardgrafta veröffentlichte Dvirūpakośa ist ein durchaus selbständiges Werk, sodaß die Angabe der Autorschaft des Perusottama, des Verfassers des Trikäūdašesa und der Härävali, zutreften wird!). Auffallend ist, daß der Kośa ohne jegliche Einleitung beginnt, und daß der Schluß nur sehr wenige Verse umfaßt.

Der Sabdabliedaprakäsa des Maliesvara und der eben besprochene Dvirüpakosa des Purusottama zeigen keine Almlichkeit. Wenn auch eine Reihe von Wörtern beiden gemeinsam ist, so genügt doch die Menge des in beiden verschiede-

^{1) 8.} Zachariae, Die Indischen Worterbücher, S. 38.

nen Wortmaterials und die Verschiedenheit der Ausdrucksweise, insbesondere der Pädapürata, im zu beweisen, daß keine Abhängikeit des einen vom anderen vorhanden sein kann. Welcher der beiden Kosa der ältere ist, ergibt sich aus einem Vergleich der beiden nicht; und da die Zeit des Purusottama umstritten ist, — nach Wilson gehört er etwa dem 10. oder 11. Jahrhundert an; nach Borooah darf er nicht vor die zweite Hällte des 13. Jahrhunderts gesetzt werden (Zachariae, Die Indischen Wörterbücher S. 23) —, kann über Priorität des einen oder anderen in diesem Zusammenhang nichts festgestellt werden.

Wenn also auch Maheśwara's Sabdahbedaprakāša vieleicht nicht der älteste der Dvīrūpakoša Ist"), so ist er doch der umfangreichste; und die Tatsache, daß Maheśwara der Verfasser Ist, dessen Viśvaprakāša, von jeher viel benutzt, und zlitert, großes Anseken bei den indischen Lexikographen und Kommentatoren besaß, läßt thn als den wichtigsten der Dvīrūpakoša erscheinen.

Die enzige bisherige Ausgabe verdanken vir Borooal. Er veröffentlichte Mahekvara's Sabdahedaprakfak als Anlang zu seinem 1884 erschlenenen Nänärthasarikgraha. Eine zweite Ausgabe sollte nach Zachariae, Wörterbischer S. 18, im 3. Bande des Bombayer Abhichhansaritgraha zusammen mit dem Visvakosa erscheinen, ist aber bis heufe nicht erschlenen.

Borocah's Ausgabe stützt sich zum größten Tell wohl auf solche Handschrilten des Sabdabheda, die sich zusammen mit dem Viśvakośa finden (neft, n. 48), während die nur den Rabdabheda enthaltenden Handschrilten als wenlger zuverlässig nur geringe Beachtung gefunden zu haben schenen. Leider 1st nicht ersichtlich — außer einigen wenigen Ausahmen —, welche Handschrilten und anl welche Weise diese von Borocah benutzt worden sind, sodaß nicht beurfellt werden kann, woher die zahlreichen lalschen und unsicheren Formen stammen. Außer diesem handschriftlichen Material hat Borocah eine Reihe von Lexikographen, von deuen Amara — und Hemacandra genannt seien, und Kommentatoren zu Antara u. a. herangezogen, um die Lesarten des ersten Teiles.

²⁾ Dies vermutet Zachariae, Warterbücher, S. 38

des eigentlichen Sabdabheda, zu sichern. Auf die drei ührigen Teile scheint weniger Sorgfalt verwendet zu sein, da nach Borooah's Ansicht (pref. p. 50) , the author's (sc. Maheśvara's) views in the other sections can not be authoritative, as our authorities differ a great deal on these points." Borooah's Verfahren, andere Lexikographen und Kommentatoren zur Konsolidierung seines Textes heranzuziehen, konnte zu keinem einwandfreien Ergebnis führen. Borooah hat mit unzulänglichem Material gearbeitet und hat es an kritischer Einsicht fehlen lassen. Auf die Mängel der Arbeitsweise Borooah's hat Zachariae in seiner Besprechung des Nanarthasamgraha hingewiesen3), Borooah's Ausgabe enthält denn auch eine große Anzahl falscher Wörter, unsicherer Lesarten, mißverstandener oder unverstandener Ausdrücke, die zum großen Teil auch darin ihre Erklärung finden, daß Borooah keinen Kommentar benutzen konnte, der alleln "eine zwelfelhafte Lesart sicher stellen, oder über die Art, wie wir das Überlieferte zu verstehen haben. Aufschluß geben kann"4). in Mahesvara's Kosa in den meisten Fällen die Bedeutungsangaben vollkommen fehlen, ist für sein Werk des Vorhandenseln eines Kommentars besonders wertvoll und wichtig.

Es ist im Folgenden der Versuch gemacht, Mahesvara's Sabdabhedaprakāša mit dem Kommentar des Jāānavimalaguni zu gehen; auf Boroadi's fehlerhaften Text, der wesenlüch von dem Jāānavimalagani's abwelcht, wurde nur gelegent-

lich Bezug genommen.

Folgende Handschriften, die beides, Text und Kommentar, enthalten, sind für die vorliegende Ausgabe benutzt worden:

B. Eine Handschrift der Preußischen Staatsbibliothek Bertin, Or. Fol. 813, beschrieben in Webers Verzeichnis Bd. V.2.
(Berlin 1886) unter Nr. 1708. Sie umfaß 92 Blätter mit
je 13—15 Zellen; Blatt 40a ist unbeschrieben, Blatt 51b
enthält nur 43/ Zeilen, jedoch ist an beiden Stellen keine
Lücke; Blatt 92b hat 8 Zeilen. Drei Hände sind zu unterscheiden. (L. Hand: Blatt 1—43; 2. "Hand: 44—51b;
3. Hand: Blatt 52–92), von denen besonders die zweite

³⁾ Göttingische Gelehrte Anzeigen 1885 S. 370 ff.

Aus: Zachariae, Beiträge zur Indischen Lexikographie, Berlin 1883, S. 10.

und dritte die Eigentümlichkeiten der Jainaschrift aufweiweisen, die von Weber (Abhandl, der Preuß, Akademie der Wissenschaften, Berlin 1865, S. 382 ig.) besprochen sind. Besonders zu erwähnen ist die auch von Weber 1. c. und von Kirste in seinen Epilegomena zu seiner Ausgabe von Hemacandra's Unadiganasütra (Sitzungsber, der Kais. Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Klasse, Bd. 132, Wien 1895 Nr. XI, S. 2) festgestellte Schreibung gr für gg. Die Schrift ist als sehr gut zu hezeichnen. Ohne Datum, Panier.

L. Eine Handschrift aus Proi, Jacobis Sammlung, jetzt Im Britischen Museum, Ms. Or. 5246 aufgeführt in Cecil Bendall's Catalogue of the Sanskrit Manuscripts of the British Museum, London 1902, unter Nr. 396. Sie umfaßte ursprünglich 61 Blätter mit ie 17 Zeilen, jedoch ist Blatt 60 verloren gegangen: Blatt 61a hat pur 4 Zeilen. Vorzügliche Jainaschrift, ebenfaffs mit der schon unter B erwähnten Schreibung gr für gg. Nach Jacobi (Bendail's Catalogue 1. c.) ist sie im 17. Jahrhundert geschrieben. Die Handschrift konnte nach einer Photographie benutzt werden, die durch Prof. Hellers giltige Vermittlung im Britischen Museum hergestellt wurde.

Für die einleitenden Verse und die Qurupattävali des

Jāānavimalagani wurden außerdem vergfichen:

P. Die in Peterson's "A second Report of Operations in Search of Sanskrit Mss. in the Bombay Circle. April 1883 --March 1884" p. 124-128 abgedruckten Partien. Es ist festzustellen, daß in diesen mehr Berührungspunkte mit L denn mit B vorhanden sind, (vgl. Bendall, Catalogue p. 164).

Es erübrigt noch auf ein weiteres vorhandenes Manuskript hinzuweisen, das Bühler in dem Catalogue of Sanskrit Manuscripts contained in the Private Libraries of Gujarāt, Kāthiāyād, Kachchh, Sindh and Khāndec (Bombay 1871-1873) fasc. 3 p. 24 aufführt. (vgl. Aufrecht Cat. Cat. S. 633).

Die bei der Fixierung des Textes benutzten Ifandschriften B und L gehen auf eine gemeinsame Quelle zurück. Dies beweist die große Anzahl der gemeinsamen Schreibfehler, die sich auf den ganzen Text verteilen, nbwohl doch B verschiedene Hande zeigt. Nur einige der auffallendsten Fehler seien genannt:

S. 33: im Kommentar B und L kathyate, im Text dagegen B nathyate L nathyate.

S. 51: B und L ake statt atake.
S. 62: krta statt uta.

S. 73: ity ādisamyogišabdesu statt anupayogisu,

S. 77: karmany an statt karmano 'n.

S. 98: tyām statt śatyām.

S. 107: tasyedam ily an ily an statt tasyedam ity an.

S. 106: śākathītīnah statt śyākathītīnah.

S. 137: dantyādir statt dantyānto,

S. 192; rāgoragāntare statt rājoragāntare. S. 199: dhanu statt dhanus.

S. 220: "irmhhā statt "irmhhāh.

Erwähnt sei auch noch, daß belde Handschriften S. 150 offensichtlich dieselbe Lücke aufweisen, vgl. Anmerk. hlerzu.

Wenn sich auch aus den gemeinsamen Schreibfehlern einwandfrei der Zusammenhang beider Handschriften ergibt. so nimmt doch L eine besondere Stellung ein. Sie enthält nämlich eine nicht geringe Anzahl von Zusätzen und Erweiterungen, die als Glossen in den Text geraten sein müssen. Folgendes spricht für diese Annahme: Es handelt sich bel diesen Zusätzen gewöhnlich um Hinzufügung einer weiteren Etymologie, einer andern Art der Wortbildung, eines weiteren Beispiels oder einer Erklärung, die mit Ausdrücken wie "Ity ani, iti kaścit, ity anyc, vad vā, kecit tu" oder mit Nennung einer Quelle angefügt werden. Bei dem größten Teil dieser Ouellenangaben handelt es sich um Werke und Autoren, die sonst In Jūanavimala's Kommentar nicht erwähnt werden, wie z. B. Candra (S. 29 Anmerk, 19), Härävali (S. 65 Anmerk, 32). Vikramāditvakoša, Kavirāja, Varoaviveka (S. 70 Anmerk, 43), Kavišiksā (S. 73 Anmerk, 53), Sarvasvavvākhyana (S. 140 Anmerk, 76). Es ist auffallend, daß fast alle in Uiivaladatta's Kommentar diese Zitate auch Uoädiganasütra des Pärfineischen Systems gegeben sind, Während Jäänavimala die Wurzeln nach dem Dhätupätha Hemacandra's zitiert, sind die von Ms L hinzugefügten sehr häufig ungenau oder aber in der Form gegeben, in der wir sie in Paoini's System finden. Aus dieser letzterwähnten Tatsache und aus dem Umstand, daß die oben besprochenen Zitate sich bei Uijvaladatta wiederfinden, können wir schließen, daß der

Schreiber der Glossen wohl der Schule Panini's angehörte. Deutlichen Glossencharakter zeigt eine Stelle, die wir S. 142 Anmerk. 81 finden. Während die Glossen im allgemeinen schon dem Text einverleibt wurden, sodaß sie als solche nicht auf den ersten Blick zu erkennen sind, stehen sie S. 73 Anmerk. 50-53 noch am Rand, sodaß man also annehmen muß, daß der Schreiber von Ms L vergessen hat, sie in den Text zu verweben. Es ergibt sich also: Ms L stellt eine Erweiterung der in B erhaltenen Textform dar. Ms B kann aber auch nicht die direkte Vorlage für L gewesen sein, da in B eine Reihe größerer Lücken begegnet, die L nicht von sich aus ausgefüllt haben kann (vgl. S. 36 Anmerk. 56; S. 38 Anmerk, 62: S. 43 Anmerk, 74). Daraus folgt, daß beide Handschriften auf eine gemeinsame Quelle zurückgehen müssen. Wenn auch der Wert von L dadurch beeinträchtigt ist. daß es elne erweiterte Form des Textes bletet, so ist doch in Zweifelsfällen L und nicht B der Vorzug gegeben, da das letztere reich an kleinen Schreibfehlern, Lücken und Verbesserungen ist. Was die angeführten Lesarten betrifft, so ist das Prinzip befolgt, mit Ausnahme offenbarer Schreibfehler - soweit sich diese in belden Handschriften linden, sind such sie aufgeführt - alles zu erwähnen, sodaß eher zu viel als zu wenig gegeben ist.

Der Sabdabhedaprakäsa des Mahesvankavi ist ein Anhang des Visvaprakäsa desselhen Verlassers, Die große Ähnlichkeit der einleitenden und schließenden Verse des Visva mit denen des Sabdabheda einerseits, die Übereinstimmung der Wortformen des in beiden Kosa behandelten Materials andrerseits, lassen neben dem in beiden Werken ausdrücklich erwähnten Namen des Verfassers die Antorschaft des Mahesvara als hinreichend gesichert erschelnen. Da der Verfasser den Sabdabhedaprakäsa als Anhang zu seinem Hauptwerk verstanden wissen wollte⁹), braucht es ums nicht zu verwundern, daß m Sabdabheda genaue Angaben über benutzte Ouellen vollkommen fehten; wir dürlen wohl mit Recht

⁵⁾ Es heißt Viśva Paribh 14· wiśvaprakāśa iti kāñcunabandhaśobhâm bibhran maydtra zhatito ma khakhan a eşah", der Viśvaprakāša wird also als Hauphteil betrachtet und somit der unmittelbar angejugte Sabdabheda als Anhang.

annehmen daß die Quellenangaben des Visva auch für unseren Kośa gelten. Allerdings führen diese Ouellenangaben zu nichts weiter als zur bloßen Konstatierung der ✓ Bhogʻindra, Kātvāvana, Sāhasāńka, Vācaspati, Vyādi, Visvariina, Amaramangala, Subhānga, Vopālita, Bliāguris); denn es handelt sich nm Autoren, deren Werke verloren oder uns noch night zugänglich sind, sodaß über Grad und Art der Abhängigkeit niehts festgestellt werden kann Die Frage aber, welchen Vorlagen Mahesyara folgte, ohne sie ausdrijeklich zu nennen, muß vorläusig noch offen bleiben, da sein Hanntwerk, der Visvakosa, nur in gänzlich unzulängliehen Ausgaben benutzt werden kann. Die erste Ausgabe und die verhältnismäßig beste ist immer noch die 1873 im Satkośasameraha lithographierte, während die neuste Ausgabe Chowkhamba Sanskrit Series, Benares 1911, den Ansprüchen in keiner Weise gerecht wird7).

Ther den Verfasser Maliesvara sind wir durch seine eigenen Angaben im Visvakosa genügend unterrichtet. Er stammt demnach aus einer Ärztefamilie - Genaueres bei Zachariae, Indische Wörterbücher S. 29 - und schrieb seinen Viśvakośa im Jahre 11118). Diese Zeitangabe dürfen wir wohl ohne weiteres auch auf den Sabdabheda übertragen

Der Sabdabhedaprakāsa®) zeriāllt in vier Teile (nirdesa). in den eigentlichen Sabdabheda, der dem Dyirnnakośa anderer Verfasser entsprieht, den Osthvadantausthvavakāra-

bheda, den Usmabheda und den Lincabheda.

Der Sabdabhe da im engeren und eigentlichen Sinn umfaßt 133 Strophen; sie geben in der in den Dvirüpakośa durchaus üblichen Form Substantiva und Adiektiva die in Irgendeiner Weise bei gleichen Bedeutungen Verschiedenheiten der

⁶⁾ Viśva (ed. Benares (1911) 16; ... Amalamanyala. . . Gonālita, Bhāgura," (!)

⁷⁾ Über Borooah's Verwendung des Visyakosa im Nanärthasamgraha vgl. Zachariae, Gött. Gefehrte Anzeigen 1885, S. 384 fg. - Die zahireichen Visva-Zitate bei Jffanavimalagani dürften bei einer kritischen Ausgabe des Viśva-Kośa nicht unwichtig sein.

⁸⁾ Die Echtheit der einleitenden Verse des Visva hat Haas ZDMG 30. S. 648 fg. angezweifelt; nach Zachariaes Ansicht (Wörterbücher S. 29) ohne Grund.

⁹⁾ Nach Aufrecht Cat. Cat. S. 633 auch Sabdahhedamälä genannt.

Form aufweisen. Der "bheda" kann im allgemeinen vier verschiedene Formen haben: er kann einmal darin bestehen, daß die Differenz nur in einer matra10) besteht (matrakrto bhedah) wie in den Wortern apagā und āpagā; zum andern kann die Verschiedenheit in ganzen Silben liegen (varnakrto bhedah) wie bei ahata und anahata; eine dritte Art des "bheda" zeigen Worte wie muhira und mihira, die obwohl zur ersten Art des "bheda" gehörend doch insofern eine neue Gattung repräsentieren, als sie nur in der einen Bedeufung "sūrya" unter den Bedriff des "bheda" fallen, während fedes Wort für sich noch andere Bedeutungen haben kann (arthantarollekhad bhedah). Wahrend der Unterschied in der Wortbildung der ersten drei Arten durch eine verschiedene Ableitung erklärt werden kann, umfaßt die vierte Gruppe solche Worte, die einen Unterschied der Schreibung verschledenster Art zelgen, ohne daß er durch eine bestimmte Etymologie erklart werden könnte (rūdhito bhedah). Nicht alle im Sabdahheda vorkommenden Worte lassen sich in eine dicser vier (1, 3) genannten Pormen eingfledern. Eine ganze Reihe von Versen, die nusgesprochen polemischen Charakter tragen, statuiert für emzelne Worte bestimmte Schreibungen. um sie einmal von anderen ähnlich aussehenden Worten mit anderen Bedeutungen zu unterscheiden, z. B. 1, 53; "saműhārthasya lātasya cavargāditvam tritam" (nur das mit Palatal anlautende jata hat die Bedeutung Menge', nicht aber das mit Halbvokal anlautende yūta); zum undern aber, um sich gegen allgemein übliche falsche Schreibungen zu wenden, ohne daß eine Verwechslung mit einem andern ähnlich lautenden Wort vorliegen könnte, z. B. i, 107: "antasthamadhyam valyātyam" (valyātya hat halbvokalischen y-Laut). Während es sich bei all den gegebenen Beispielen im allgemeinen um verschiedene Schreibung aber gemeinsame Bedeutung, oder um verschiedene Schreibung und verschiedene Bedeutung handelt, wobel die in Frage kommenden Worte aber immer gewisse Abulichkeit der Form haben, gibt I, 130 eine Art von "bheda", die sich nur auf die Bedeutung bei vollkommen verschiedenen Worten bezieht, z. B.: "kimnarāšvamukhau

¹⁰⁾ Über den Begrill möträ vgl. I, 3 und Anmerk.

bhinnābhinnau" (ein Kimnara und ein Aśvamukha sind verschieden und auch nicht verschieden)11).

Das von Maheśvara gegebene Wortmaierial läßi sich von einigen leineren Nuancen abgeschen in die eben angeführten Kategorien einordnen, ohne daß bei der Anordnung der Worte ein bestimmtes Prinzip zu erkennen wäre. Manchmal allerdings sind Worte mit ähnlichen Bedeulungen oder von ähnlichem Klang zusammen hehandelt. Der Charakter eines orthographischen Giossars läßt es wahrscheinlich erscheinen, daß sich eine ganze Rethe Prakriiwörter und — wie Zachariae, Beiträge S. 65, sagt — "werdächtige Sanskritwörier" elngeschlichen haben, auf die, soweit sie zu erkennen sind, in den Anmerkungen hingzweisen wird.

Der Oşthyadantausthyavakārabheda des Mahešvara umfaßi 34 Strophen und zerfälli in verschiedene Unierabiellungen. Mahešvara und im Anschluß an ihn Jäänavimalagani geben folgende Kapilelüber- und -unterschrift:

"athausthyadantausthyavakärabhedah ("nirdekah)."
Diese Üherschrift kann sich doch nur auf beide, auf den
labialen b-Laut und den haibvokalischen v-Laut, beziehen; litt
entspricht auch durchaus die Unterschrift dieses ganzen zweiten Telles.

Die sechs Unterabteilungen sind foigende:

1. Ohne irgendweiche Überschritt — man hätte erwartet "atha pavarstyabakäranitdesah — gibt Mahesvara Worle, die mit labialem b, und soche, die mit halbokalischem v an lauten "); in der Form, wie sie zegeben sind, entsprechen sie im aligemeinen der Überlieferung in der Literatur. Jäänavimalagam's Unterschrift lautet: "ity osfhyadantausthyavekärabhedanitdese sämän yausth yadantausthyavornitdesah."

2, Maheśvara II, 7: atha Jñār madhyapavar- sthy gīyāḥ" anta

atha Jñān.: "athety osthyadantausthyavakārabhedakathanānantaram."

Jñān ... iti ... osthvadantau-

¹¹⁾ vgl. die zur Erklärung ausgezeichnete Glosse des Ms L.
12) Borooah gut alle Worte dieses Abschrittes mit aufautendem b.

 Mahesvara II. 9: "ka-'tha thyante

navargīyabānta sabdās ca"

4. Maheśvara II, 12 gibl keine Überschrift; es folgen mit v anlautende Worte.

. . . . II, 22: "ity ādyantasthavadayah." 5. Maheśvara II. 22: "athāni

madhyadantausthyāh . . .

6. Mahesvara II. 24: "dantausthyavān» tasabdanām samgrahah . . . 13)

sthyavakāranirdeše madhyapavargīyāh" Jaan : " pavargiyabāntašabdā vivrivante."

Jāān.: niti pavargīyabakāranirdešah." Jnan .: "athantasthiya ... vakāranirdeko vivrivate."

. Jñān.: "iti...ādidantausth vāh." "atheti ... Jūān.: dhyadantausthyāh . . . vivrivante." Jñan .: "dantausthya-

vāntašabdās tesām . . . sanigrahah . . ."

Aus dieser Übersicht geht hervor, daß ein Abschnitt über anlautendes labiales b fehlt. Ob Mahesyara der Ansicht war. daß die im ersten Teil aufgeführten Worte mit b anlauten (es ist allerdings schwer vorstellbar, daß er z. B. beda statt veda gelebrt haben sollte), oder ob er ursprünglich anlautendes b und v zusammen behandeln wollte, dann sich aber doch noch zu einem Abschnitt über anlautendes v entschloß, läßt sich nicht feststellen. Jedenfalls bringt Jñanavimalagani durch die Unterschrift dieses ersten Teiles zum Ausdruck, daß er hier tatsächlich Beispiele mit b und v im Anlaut behandeln will. Im ganzen Osthyadantausthyavakārabheda zeigt sich die sich allenthalben in der indischen Literatur ausbreitende Un-Sicherheit fiber den Laut b und den Laut v14), deren auch Maheśvara sich vollkommen bewußt ist, wenn er II, 34 sagt:

"osthyadantausthyayar atra dhätvarthädivisesatah yadi syad anayoh kvapi kadacitko vyatikramah | "

Der Usmabheda enthält 59 Strophen, deren Wortmaterial im allgemeinen der sonstigen Überlieferung ent-

¹³⁾ Dieser Tell fehlt bei Borooah.

¹⁴⁾ vgl. Antorsk. zu II. 1; ferner J. Wackernagel, Altendische Grammatik I. 1896, S. 183 § 161.

spricht. Er gliedert sich klar in drei Teile, deren jeder verschiedene Unterabteilungen hat.

- I. Palataler s-Laut III, 2-III, 24.
 - 1. Palatales s im Anlaut III, 2-III, 11; z. B. syāmāka.
 - 2. Palatales s im Inlaut III, 12-III, 15; z. B. uśira.
 - 3. Palatales s im Auslaut III, 16-III, 19; z. B. iśa.
 - Worte, die nur in bestimmten Bedeutungen palatalen s-Laut zeigen (vyasthātātavyāh) III, 20—III, 21; z. B. sauri "Krsna."
 - Worte mit zwei palatalen s-Lauten III, 22—III, 23;
 B. śiśu.

 - II. Cerebraler s-Laut. III, 25-III, 40.
 - 1. Cerebrales s im Anlaut III, 25; z. B. sandālikā,
 - 2. Cerebrales s im Iulaut III. 25-III. 30: z. B. bhūsana.
 - 3. Cerebrales s im Auslaut III. 31—III. 37; z. B. peyūsa.
 - Worte mit palatalem s im Anlaut und cerebralem s im Inlaut oder Auslaut III, 38; z. B. śusira, śīrsa,
 - 5. Worte mit dentalem s im Anlaut und cerebralem s im Inlaut III. 39—III. 40; z. B. susüli.
 - 6. Worte, die ein cerebrales s enthalten und auf palatales s auslauten III, 40; z. B. dhūspāśa.
- HL Dentaler s-Laut III, 41-III, 59.
 - 1. Dentales s im Anlaut III, 41-III, 47; z. B. sudhū.
 - 2. Dentales s im Inlaut III, 48-III, 52; z. B. vūsara.
 - Dentales s Im Auslaut III, 53—III, 55; z. B. kallāsa.
 Worte, in denen ein dentales s mit einem Konsonanten in Verbindung steht (samyaktadantyāḥ) III, 56—
 - 57, z. B. mṛtsnā.
 5. Worte mit zwei dentalen s-Lauten 111, 58—111, 59;
 - z. B. samsāra.
- Auch der vierte Teil, der Lingabhe da, 44 Strophen umfassend, ist übersichtlich gegliedert.
 - I. Worte masc, und neutr. Geschlechts IV, 1-IV, 34. II. Worte, deren Geschlecht sich nach der Bedeutung richtet
 - (v yavasthālingāh) IV, 35—IV, 36.

 III. Worte, die an sich dreigeschlechtig sind (svatastrillingāh) IV, 37—IV, 39.

IV. Worte masc. and fem. Geschiechts IV, 40-IV, 41.

1. masc. fem. -a IV, 40.
2. masc. fem. -I IV, 41.

V. Worte I em. und nentr. Geschlechts IV, 42-IV, 44.

 lem. -ā, neutr. IV, 42-IV, 44.

2. lem. -I, neutr. IV, 44.

Der Lingabheda enthält eine ganze Reihe von Unstimmigkeiten der Art, daß Worte sowohl im einen als auch im andern Abschnitt erwähnt werden. Diese Tatsache fiel auch Jäänavimalagani auf (IV, 42 s. v. argala); und er erklärt sie damit, daß er verschiedene Quellen Mahesvara's annimmt: "äcäryänäm matäntarästrayanät paunaruttyadagäbhävah," Und da Jänavimala diesen Worten hinzufligt "evam anyaträpy abhyühyam", werden sich die im gesamten Sabdabhedaprakäša ab und zu vorhandenen Widersprüche für uns am besten auf Jänavimala's Weise kösen.

Wie schon oben erwähnt, fehlen im Maheśvara's Sabdabheda fast vollkommen die Bedeutungsangaben; der Viśvakośa kann zwar in manchen Fällen aushelfen, allein ohne einen Kommentar bleibt der Sabdabheda in den melsten Fällen unversfändlich und wertlos. Erst durch den ausgezeichneten Kommentar des Jäänavimalagaai wird der Sabdabheda für die Indische Lexikorraphie von Nutzen.

Der Verlasser des Kommentars ist Jaina und gehört der Kharatara-Sekte an; er ist Schüler des Bbänumerugani aus dem Geschiecht des Jayassigara und verfaßte seinen Kommentar fin Jahre 1598 in der Stadt des Vikrama, dem heutigen Bikaneer westl. Deliki (vft. Gurupatlävalf S. 229 u. Annerk.).

Ober die Efficient deses Kommentars berichtet bereits

, Über die Efficient dieses Kommentars berichtet bereits

Peterson im Jahr 1884 (Sec. Report p. 64); und durch diesen

Bericht wird Zachariae veranhaßt worden sein, die Veröl
fentlichung des Kommentars als wünschenswert zu be
zeichnen 19.

Nach den üblichen Einleitungsversen, die der Anrulung insbesondere der Jainagottheiten und Jainapriester gelten, gibt der Verfasser die wichtigsten Quellen an, die er benutzt haben will: Visva, Bhāguri, Vijayanta¹⁰), Vyādi, Sāsvata und

¹⁵⁾ vgl. Zachariae, Wörterbucher S. 30.

¹⁶⁾ s. Anmerk. zu Str. 4, S. 1.

Pathyanathyanishantu. Es ist auffallend, daß der neben dem Visva am meisten benutzte Autor Hemacandra nicht unter den wichtigsten Quellen genannt wird. Aus Furcht, den Text durch Aufzählung aller Onellen zu umfangreich zu gestalten (Pint. Str. 6), sind die folgenden im Kommentar namhaft gemachten Autoren und Werke in der Einleitung nicht ausdrücklich erwähnt27): Ajava, Amara, Amaratika, Amaralingasesa, Aruna, Indu, Indrayyākarana, Ekāksarakoša, Kavikalpadruma, Kātva, Kaušika, Ksirasvāmin, Guota, Gauda, Gaudašesa, Candrah, Dasamaskandha, Durga, Devanandin, Dramilah, Dhanapala, Nandin, Nighantu, Pāgini, Prācyāh, Prancah, Buddhisagara, Bhata (Bhaya?), Bhatti, Bharata, Bhasyakara, Bhoia, Mankha, Manu, Māgba, Mālā, Mālākāra, Ratnakośa, Vallabhatīkā, Vācaspati, Vūmana, Vaijayanti, Valdyāb, Vonālita, Sākatāvana, Susruta, Smrti, Harsa, Harsavrtti, Hugra (= Hugga), Hemacandra 18).

Danach wendet sich der Kommentator zu dem Anfang des Werkes selbst, dessen anhautende Silbe pra zu einer ausführlichen Erörterung der Bedeutung dieser und anderer Silben Anfaß gibt. Von den angelührten Belspielen — Käträyana, Pänini, Kumära, Indra (gomin), Hemacandra, Bopadeva, Säkntäyana, Anublütisvarüpa werden erwähnt — sind die aus der Granmatik des Indra (gomin) und dem Kommentar des Säkatäyana von Wichtigkeit (s. Amerik.).

Der Kommentar zu den ersten drei Tellen des Sabdabheda zeigt folgende Anlage:

- 2. Aufstellung einer Etymologie.
- Bildung des Wortes mit Regein aus Hemacandra's Sabdānuśāsana oder Unādigaņasūtra.
- 4. Manchmal Angabe des Geschlechtes.
- Angabe der Bedeutung; mur im zweiten und dritten Teil geschieht dies regelmäßig durch ein Zitat entweder aus dem Visva oder aus Hemacandra's Anekärthasaingraha.

¹⁷⁾ Gelegentlich begegnen Zitate, die in unseren Texten nicht auffindhar sind.

¹⁸⁾ vgl. die sehr ähnliche Liste bei Franke, Hemacandra's Lingänusäsana, Diss. Gottingen 1886, Einl. S. XIV.

In allen drei Teilen finden sich weitgehende Übereinstimmungen mit Ksīrasvamin's Kommentar zu Amara und mit sämtlichen Werken Hemacandra's und deren Kommentaren.

Im Lingabheda beschränkt sich der Kommentator darauf, die Bedeutungen der betreffenden Worte anzugeben; in dem meisten Fällen bekräftigt er seine Lehre durch längere und kürzere Zitate aus anderen, meist unbekannten Kosa, Die Zahl der Zitate und der züterten Autoren ist ungehener groß. Die Anlage dieses Telles des Kommentars entspricht darin durchaus der Beschreibung, die Franke, Indische Genuslehren S. 1 fg., von dem zu Hemacandru's Lingämisäsnan gibb.

Es ergiht sich also eine starke Übereinstimmung vor allen Dingen mit Hemacandra's Werken. Dies kann eine doppelte Ursache haben: Jäänavimala kann entweder aus Hemacandra direkt entlehnt haben, oder sie können belde dieselbe Quelle benutzt haben.

Lingst ist erkannt und olt ausgesprochen worden!"), daß Hemacandra nicht eine der schöpferischen Größen auf dem Gebiete der indischen Grammatik war, sondern vielmehr ein kluger Kompilator, "dessen Werke großen Reservoiren gleichen, in denen das Wasser vieler Bäche, von alfen Setten zusammengeleitet. aufbewahrt worden ist!"

20. Daß Hemacandra in seinen lexikograndischen Werken in starkem Maß den Vikvakosa henutzt int, unterliegt keinem Zweifel mehr

21. Weniger ist bisher auf die große Ähnlichkeit zwischen den vierten Teil des Sabdabbeda des Mahesvara und dem Lingännsäsana des Hennacandra hingewiesen worden, die, wie ein Blick in die Ammerkangen lehrt, aufzillend ist. Hemacandra muß also auch dieses Werk des Mahesvara gekannt und benutzt haben.

Zu allen lexikoçraphischen Werken Hemacandra's sind Kneintentare vorlanden, die er fast alle selbst verfaßt hat. Nicht von Hemacandra stammt der Kommentar zum Anekärthasanigraha; er wird seinem Schüler Mahendra zugeschrie-

Zacharlae, Wörterbicher S. 33; Franke, Genuslehren S. 14g-20) Franke, Genuslehren S. 1.

²¹⁾ Zachariae, Wörterbücher S 33; Franke, Hem Ling, Einl. S. XIV fc.

hen. Leider sind fast alle diese Kommentare nur' in Auszügen herausgegeben worden²²), wodurch ein Vergleich mit Jāānavimalagani's Text sehr erschwert wird. Wie aus den Anmerkungen ersichtlich ist, stimmt Jäänavimala oft in einzelnen Angaben mit den von Hemancandra selbstverfeßten Kommentaren zu seinen Werken und mit Mahendra zu Hemacandra's Anekārthasameraha überein. Wo solche Übereinstimmungen zwischen Jfianavimala und den eigenen Kommentaren des Hemacandra nachweisbar sind, zeigt es sich jedoch öfters, daß Jñānavimala Wortbedeutungen oder Ouellenangaben gibt. die bei Hemacandra fehlen. Infolgedessen ist es unwahrscheinlich, daß Jijanavimala direkt von den Kommentaren des Hemacandra abhängig ist, vielmehr wird man wohl eine gemeinsame Quelle anzunehmen haben. Was das Verhältnis Jiffinavimala's zu Mahendra betrifft, so ist der Sachverhalt der gleiche: nur kann man hier eine Vermutung über die gemeinsame Quelle wagen.

Zachariae hat nümlich des ölteren daraul hingewiesen²³), daß als Quelle für den Kommentar des Mahendra eine Viśvatikā anzusehen ist, wenn sie ülter als Mahendra's Werk sein sollte. Von der Existenz dieser Tikā erfahren wir in einem Sāroddhāra'l genannten Kommentar zu Hemacandra's Abhidhänacintämaol. Sollte der Verfasser dieses Kommentors, Vallabhagaol, etwa identisch sein mit Jayavallabhagaol, den Jiñanavimalagani, Gurupattāvali Str. 23 (S. 232), als seinen Mitarbeiter nennt, so läge die Annahme, daß auch Jäñaavimala die Viśvatikā benutzt haben könnte, nicht fern.

Der Kommentar Jäänavimalagaut's gibt zahlreiche Zitate aus dem Visvakosa; er würde demnach bel einer kritischen Ausgabe dieses wichtigen lexikographischen Werkes wertvolle Dienste leisten können.

Zur vorliegenden Textausgabe ist zu bemerken:

²²⁾ Hem. Abhidhānacintāmaņi, hg. v. Böhtlingk und Rieu, St. Petersburg 1847. Hem. Lihgāmušāvana, hg. v. Franke, Göttingen 1886; u. Srijainayašovijayagranthamālā 2. — Hem. Anekārthasaingraha, hg. v. Zachariae, 1893.

²³⁾ Hem. An. pref. p. XV; Wörterbücher S. 29; 34.

²⁴⁾ Zachariae, Beiträge S. 69, Wörterbücher S. 32, Bendall Cat. p. 162,

Die lexikographischen Ergebnisse aus dem Sabdabheda des Maheśvara und aus dem Kommentar des Jiñanavimalagani sind im Anhang in Form eines Glossars ausgewertet worden. Sämtliche neuen Worte und Bedeutungen finden sich dort aufgezeichnet.

Die Sandhiregeln sind häufig der Deutlichkeit wegen nicht beachtet,

Die Schreibung pullinga ist eine drucktechnische Vereinfachung; das erste 1 ersetzt ein nasales 1.

In den Anmerkungen ist nur soviel gegeben, als zur Erkluterung von Unbekanntem und weniger Bekanntem nötig ist und zur Einordnung des Textes in seinen Umkreis dient.

om namah 🛚

śrī-Vighnacchide') namah f

Srimantan bhagavantam anvaham ahani śri-Sāntināthan jinam nutvā bhaktimatāni manīsitamahāsatkarmasāntipradam i trājiokye³) samavāpa yab patuatrān vikliyātim amb-Ācirāgarbhasthena ca yena dubkhavigamaš cakre janasya ksanati) li li sakalalokalasanmatidāyjnīm bhagavatīm pranipatya Sara-

sakalalokalasanmatidäylnim bhagavatim pravipatya Sarasvatim || suranaresvara-Sankaradevatäprabhrtibhir nitaräm cirasanistutäm || 2 ||

\$firmad-Abhayadevāhvān sārīh Jinadatta-sūrīrišītāts ca | vanditvā subhakartīn \$rīmai-Jinakusala-sūrīriš ca || 3 || Višvaprakās-Bhāgun-Vijayanta-Vyādi-Sāšvatādinām || sāstrāu] vīksya Pathyāpathyābhādhasamighajtum ca? || 4 || \$firmar-Mahesvara-sudhiymimite sābadasstramidhānāstramidhānās parabeda-sāstra karomi vritim prabodhāya || 5 || paācabhih kulakam ||

pañcabhih kulakam || \$āstrānām hundikālekho na krto 'smābhir atra ca | \$āstre snšabdašāstrajūgir') granthagauravabhrubhih || 6 || nany atra granthāgambhe sriman-Mahesyarakayibhir

nanv atra granthärambhe śrīman-Maheśvarakavibhir viśistasistestasamayaparipālanārtham?) pratyühavyühavyäpādanārtham?) cābhīstadevatānamaskārarūpam vimalam mat-

1

Beide Handschriften beginnen mit dem Jamadlagramm.

B śri-Vighnavichede P śri-Ganeśāya,

B trailokyām.

B^ogarbhasthena janasya duhkhavigamas cakre ksanenety aho P janasya kramat.

B vikşya sah Pathyāpati-sannighautum ca. W hest für ca falschlich vā.

⁵⁾ W śástresu sabdasastrajaair P sastresu sabdasastrajaair.

⁶⁾ W viśi(staśi)stosta °.

B pratyūhavyāhavyapādānārtham L o vyapolanārtham P vyapohārtham.

Literatur.

Am. = The Nāmalingānuśāsana ol Amarasinha with the Commentary ol Kşīrasvāmin ed by Krishnaji Govind Oka, Poona 1913.

Bezz, Beitr. = Bezzenbergers Beiträge zur Kunde der Indogermanlschen Sprachen.

Bhānujidikṣita's Kommentar zu Amara ed. by Paṇdit Ślvadatta, Bombay 1889.

Bopadeva s. Kavikalpadruma.

Dhanvantari = Dhanvantarinighantu (Ānandāśrama Sanskrit Series 33). GGA = Göttingische Çekhrte Anzeigen.

Guérinot, Répertoire d'Epigraphie laina, 1908,

Harsa = Lingānusāsana des Harsavardhana, hg. in den Indischen Gemislehren von R. O. Franke, Kiel 1890.

Hem. Abh. = Hemacandra's Abhidhānacantāmani, hg. von Böhtlingk und Rieu. St. Petersburg 1847.

Hem. An. = Hemacandra's Anekārthasamgraha hg. v. Zacharlae (Quellemwerke der Altindsschen Lexikographie Bd. I, Wien 1893). Hem. Dh. = Hemacandra's Dhāmnātha hg. v. Kirste (Quellemwerke

der Altindischen Lexikographie Bd. IV. Wien 1901).

Hem, Ling. = Hemacandra's Lingannsäsana (Srijalnayasovijaya-

Hem. Ling. = Hemacandra's Lingānnsāsana (Srijainayasovijayagranthamājā 2). Benares 1905.

Hem. Ling. = Hemacandra's Lingānuśāsana mit Kommentar und Übersetzung hg. v. R. O. Franke, Diss, Göttingen 1886.

Hem. Sabd. = Hemacandra's Sabdānušāsana (Srijainayašovijayagranthamālā 3) Benares 1905.

Hem. Up. = Hemacandra's Unädiganasütra hg. v. Kirste (Quellenwerke der Altindischen Lexikographie Bd. II, Wien 1895).

IA = Indian Antiquary.
Kāšikā Benares 1876—78.

Kātantra hg. v. Eggeling, Bibl. Ind. 1874-1878.

Kavikalpadruma des Bopadeva ed. Calcutta 1888. 1897.

Kirste, Epilegomena zu meiner Ausgabe von Hern.'s Unädisütra, Sitzber. d. Kais, Akad. d. Wiss, Phil-hist. Kl. Bd. 132, Wien 1895 Nr. 11. Klatt = 14 XI. 1832 p. 245 fr.

Ksīrasvāmin (Ksīr.) s. Am.

Māgha = The Siśupālavadha of Māgha with the Commentary of Mallinātha, NSP Bombay 1921.

Mahābhāsya ed. by Kielhorn 2. Ed. Bombay 1892-1909.

Maheśvara zu Am. = Amarakośa with the Commentary of Maheśvara ed. by Chintamani Shastri Thatte, Bombay 1882. Mankha = Mankhakośa hg. v. Zachariao (Queljenwerke der Alfindi-

schen Lexikographie Bd. III, Wien 1897).
Medini ed. Calcutta 1807; Kashi Sanskrit-Series, Benares 1916.

Pāņ. = Pāṇini hg. v. Böhtlingk, Leipzig 1887.

Peterson = A second Report on a Search for Sanskrit Manuscripts, Bombay 1834. Rāyamukuṭa = Amarasimha's Nāmahngānuśāsana with the Commen-

taries of Kşirasvamin and Rayamukuta ed. by Borooah, Part. I. II, Berhampore 1887—1888.

Säkat. = Lingänusäsana des Säkatäyana (hg. in den Indischen Genuslehren von R. O. Franke, Kiel 1890).

Sāśv. = Sāśvata's Anekārthasamuccaya ng. v. Zachariae, Berlin 1882. Schubring, Die Lehre der Jamas [Grundriß der Indo-Arischen Philologie Bd. III, 7, 1935].

Tikasarvasva = Amarasainha's Nāmalingāmušāsana with the two Commentares Amarakošodnātana of Ksirasvāmin and Tikāsarvasva of Vandyashtyra-Sarašanda ed. by Gaupani Sastri, Trīvandrum Sankhit Series 38, 43, 51, 52, 1914—1917. Ujiv, E Livaladatu's Commentarvo on the Undidistira ed. by Aufreshi.

Uliv. = Ulivaladat Bonn 1859.

Honn 1889. Vallayanti des Yādavaprakāša hg. v. Oppert, Madras 1893. Vāmana, Lingānušāsana hg. in Peterson, A third Report of Operations

in Search of Sanskr. Mss., Bombay 1837 p. 110 f. Varar, = Lingavisesawidhi des Vararuci, hg. in den Indischen Genusiehren v. R. O. Franke, Kiel 1890, s. Sākat.

Vardhamāna, Gaparatnamahodadin hg. v. Eggeling, London 1879. Višva enthalten in Borooah's Nănārthasarhgraha, Calcutta 1884.

Viśva = Viśvakośa in: Satkośasamgraha, Berares 1873. Viśva = Viśvagrakāśa des Maheśvara ed. Benares 1911, Chowkhambā

Sanskr. Series Nr. 160, 168. Weber, Handschriftenverzeichnisse der Königlichen Bibliothek Berlin.

Bd. V. 2. 1886. Wilson, Sanskrit Dictionary. Calcutta 1319.

Winternitz, Geschichte der Indischen Literatur.

WZKM = Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes.

Zachariae, Beiträge zur indischen Lexikographie, Berlin 1883.

Zachariae, Beiträge zur undischen Lexikographie. Berlin 1883.
Zachariae, Die indischen Wörterbucher (Koša) [Grundriß der Indo-Arischen Philologie I, 3 B. Straßburg 1897].

ZDMG = Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.

galari na*) vidadhe tatra kini kārapam ity āšarkām apākartum ueyate | iha hi preksāpūrvakārināri mahākavinām granthārambhe yatubāblistadevatāsarhistavanam abhyudayanidānani tathaivotkrstaprasabdagrahanani sakalamangalanidānam astiri svamanasi nidhāya striman-Maliešvarakavayah prašabdam ādau prāyuhjata | uktani ca |

prasabdas cāthasabdas ca dvāv etau Brahmaņah purā ļ kautham bhlitvā viniryātau tasmān mangalavācakāv ti || 1 ||

vathā ca Krī-Kātyāvanācāryā nitye šabdārthasambandha iti vaktavye siddhe Sabdarthasambandha ity uktavantah I yatha śri-Pāninyācāryā api Pāninīyavyākaranādāv ād aii vrddhir iti vaktayye yrddhisabdam adau prayujya yrddlur ad aii ity abbibitavantah I yatha Kumara ani yarnasamamnayah siddha tti vaktavve Kālānakavvākaranādan*) sliddho varnasamāmnāva iti pravuktavantah I vatha Indra Indravyakaranadan rudher anuktānām siddhir iti vaktavve siddhir anuktānām rūdher iti racitavantab | yathā śri-Hemacandrācāryā10) api Siddhahemacandranāmayyākaranādau11) syādyādāt siddhir ity abbidbeye siddhih svadvadad iti kathitavantah | yatha śrimad-Bopadevavidvāriso 'ol Mugdhabodhavvākaranādau šabdaih šam Itl vaktavve šam šabdalr iti krtavantah | yathā ca Sākatāyanācarvab svopaiñasabdanusasanavrttav adau sri-Viram amrtam iyotir natvādini sarvavedasām22) iti mangalārtham srisabdapravogadi saindrbdliavantah | vathā śri-Anubhūtisvarūnācārvā api Sarasvatīm Prakriyam rium kurvagāb prapamya param ätmänam iti mangalärthan prasabdaprayogan dhrtavantas tathā dhīmantah śrī-Maheśvarakavayo 'pi Sabdaprabhedanāmagranthādau šistācāramūlam prašabdalaksanam mangalam avadhārva praśabdaprayogam nyastavanta avasevam i tasva cāvam ādih li

⁸⁾ P om. na.

⁹⁾ P Kālāpavyākarapādau.

¹⁰⁾ P yathā Hemacandrācāryā.

¹¹⁾ P Siddhahemacandravyākaraņādau,

¹²⁾ P sarvavedaldhalsam.

prabodham ādhātum asābdikānām krpām upetyāpi salām kavinām ļ krto mayā rāpam avāpya sabdabhedaprakāso 'khilayāhmayābdheh || 1 ||

mayā Mahesvarakavinā sabdānāmi prayogāmām bhedah sabdabhedab sabdabhedasya prakšāah prakatikarapani sabdabhedaprakāsh ķrto vidadhe kini ķrtvā akhilari at tad vārimayami cākhilavānmayami dhātupārāyananāmapārāyanonādiprabhrtisarvasāstrajātani tad evābdhilu samudro khilavānmayābdhet i rūpami prayogam avāpya prāpya [rūpami ity atra jātāv ekavacanani rūpam ity ukte rūpādi grļuyante] pumab kini kṛtvā [satām saļļanānāmi kavināmi videsām api kṛpāmi dayami prasādam jū yāvad upetya samavāpya | kini karimi kṛta¹) ity āha [sābdam vidanti sābdikā na sābdikā asībdikā avyutpannās teyām sābdikānām ļprakṛsto yo bodho jūānam prabodhas tati prabodham ļādāhatin kartum ity arthab [1]

prāyo bhaved yah pracurah prayogali prāmāņikodāharaņapralītah | rūpādibhedeşu vilaksaņeşu vicaksaņo nišcinuyāt tam eva ||2||

yab prayogab sabdab prāyo bāhulyena pracuro 'nalpo havet syāt tam eva vicakṣao vibodho nišchuyāt kāvyādau nibadhniyāt ļeveti niscayārihakam avyayam ļkspu satsu 'dipām prathamādivibhaktyantalakṣaoāmi tāny ādau yeṣām tāni ripādni'y) ladisabalā lingādni tesām bhedā ripādi-bhedās teṣu rūpādibhedeṣu vilakṣaneṣv asadṛseu satsu ļkithbūtab prayogab ļpramāuani vidantīti prāmānkā Dhanapāla-Vararou-Māgha-Harṣakavi-Kālidāsādayas tesām udāharanāmy arthāc chāstrāpi teṣu pratītab prasiddhab prāmānkāodhapramaparthāb [2]

kvacin mäträkrio bhedah kvacid varnakrio 'tra ca | kvacid arthäntarollekhäc chabdänäm rüdhilah kvacit || 3 ||

atra granthe kvacit kutrāpi sthāne mātrayā svaravyanjanasamudāyāvayavena kṛto mātrākṛto bhedaḥ sabdānām

¹³⁾ I. om. krta-

¹⁴⁾ B om, tāny ādau yeşām tām tūpādīni.

agātāgārāpagāpagāpramukhāvām asti | cah punar arthe | atra šāstre kvacit sthāne varnair akṣarailı kṛto bhedo
'vaṣṣāvaṣāyapratiṣṣāyapratiṣṣāvatumāmuttamāhatānāhatodārānudārapramukhāvāni šabdānām asti | punar atra ṣāstre
kvacit kutracid ekasmād artbād anyo 'rtho 'rthāntarani
tasyolleklaib prakatikāranam arthāntarollekhān tasmād
arthāntarollekhān mihiramubirapramukhāvām sabdānām bhedo
'stiti | katham etai jūāyala tit ced ucyate | lhārthāntarollekhān mihiramubirasabdau mātāṣṭtabledau santāṣ apī
sūryārthavācakau na tu mihirasabdasya¹¹) meghabuddhatoyānām arthābhāvāt punar mihirasabdasya¹¹) meghabuddhatoyānām arthābhāvāt punar mihirasabdasya tal
sātapayogāmusārāc chabdānām jāmbuvadādinām bhedo
'stiti | 31

iägarti yasyaisa manahsaroje sa eva šabdärthavivartanešah l nijaprayogärpitakämacärah paraprayagaprasarärgalaš ca [[4]]

yasya purusasya manahsaroje hrdayakamala esah Sabdaprahhedanāmā grantilo jāgarti sphartim iyarti [sa pumān | eveti niścayārthakam ayvayam | šabdānām arthāh Sabdārthās tesām vivartanam parāvartanam isabdārthavivartanam | tatra išah samarthah šabdārthavivartanam | jumah sa pumān | nijaprayogesu svakiyašabdesv arpito dattah kāmacārab svecchācaranam yena sa nijaprayogārpitakāmacārab syāt | cab punararthe | paraprayogārpitakāmacārab syāt | cab punararthe | paraprayogārasaras tatrārgala iva nisedhakatvāt paraprayogaprasarār-galab syāt til 4 li

śrīman- Maheśvarakavinā hi Sabdaprabhedanāmā grantho 'yain šabdabhedanirdeśanṣthyadantanṣthyādibhis caturbhihprakāraih samdrbdhas tatra tāvac chabdabhedanirdeśo vivriyate ||

vidyād agāram āgāram

vidyāj tāniyād budha iti šeşah | aga kutilāyārh gatau

L meghabuddhitoyānām.

B muhirašabdena.

(Hem. Dhp. 1, 1022) | agyate 'sminn ity agāram | agyatigtirān l(Hem. Un. 405) | agāram eva āgāram | prajnāditvād an (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | ā samantīd agyate 'sminn lit vā | dvārrafrigārety āre nipātyate (Hem. Un. 411) | agānām vṛkā-dvārnafrigārety āre nipātyate (Hem. Un. 411) | agānām vṛkā-dvārnafrigārety āre nipātyate (Warti prāpant vā āgāram | grāman ||

apagām āpagām api

apagacchaty apagā | nadī'i) | ā apagacchatīti āpagā | āpam abdhīm gacchatīti vā | āpenāpsanībandhinā vegena gacchatīti vī | ubhayatra nāmno gamalı khaddan ceti dalı (Hem. Sabd. V. I. 131) | tām vidyād līti prāgvat saitībadliyate 'tāpi ||

arātim ārātim

iyarty arātih | ā samantād iyarty ārātih | šatruh | ubhayatra vasyartibhyām ātir ity ātih (Hem. Un. 662) | tam¹⁸) vidyād iti prāgvat ||

atho ama āmah praktititah | 5 |

ama roge | amaty amah | amanam vā amah | ghañ | ä amanam āmah | āmayati rujati vā āmah | togah | prakirtitah katintah || 5 ||

bhaved amarsa amarso 'pi

mṛṣii sahane ca (Hem. Dhp. 1,528) f na marṣaṇam amarṣaḥ i na marṣatı na sahatı vā i amarṣa eva āmarṣaḥ i krodhaḥ i prajnāditvād an (Hem. Sabd. VII, 2, 165) i bhavet syād fit ii

ańkuro 'nkūra eva ca |

akud laksane (Hem. Dhp. 1, 610) | ankyate 'nena ankurab | väšyasiväsimasity urab (Hem. Uo. 423) | ghany upasargasya bahulam iti (Hem. Sabd. III, 2, 86) bahulavacanād dirghatve ahkurab | prarohab ||

antarīksam antarīksam

dyāvāpṛthivyor antar madhya ikṣyate vilokyate antarīkṣam | pṛṣodarādītvād (tiem. Sabd. III, 2, 155) hrasve antarīkṣam | antar rkṣāny atreti vā | ākāṣam |

agastyo gastir eva ca | 6 |

agam parvatam stablmāty agastyah | rsib | agapulābhyām

B cakşa oder vakşa.
 B tām.

to) to fatte

stambher did ity (Hem. Un. 363) agapürvät stambheb sautrāḍ did yab | agati kutilani gacchaty agastib | agivilipulikṣiper astig ity (Hem. Up. 660) astik | 6 | |

atarüşa ätarüşah

rūsa tka syād vispluraga¹⁹) iti Kavikalpadrumadhātupāthokteh (Kavikalpadruma akārāntavarga 80) | atan kuţilani gacchan rūsayaty atarūsab | prsodarādiţvāt (Hem, Śabd. III. 2, 155) | ā ataty ātarūsab | koradūsātarūsety ūse nipātyate (Hem, Up. 561) | vāsānāmni |

avašyo 'vašyāya ity api |

śyaimd²⁰) gatau (Hem. Dhp. 1, 606) | avaśyāyate avaśyalı | kvacid iti dalı (Hem. Sabd. V, 1,171) | tanvyadhiti nalı (Hem. Sabd. V, 1,64) | avaśyāyalı | lılmanāmıi ||

pratisyayah pratisyayah

śyalind²⁰) gatan (Hem. Dhp. 1, 606) | pratiśyāyate pratiśyāyata | tanvyadhīti nab (Hem. Sabd. V, 1,64) | latikhatikhalinalityādinā vapratyaye (Hem. Un. 505) pratiśyāyata | ojmasab ||

bhallūko bhalluko 'pi ca [7 [

bhalli pariblāsanahirisādānesu (Hem. Dip. 1, 813) | bhallate hinasti bhallūkat ļ kauibhaller dīrkhas en vā ity ūka vikalpena dīrghena (Hem. Uo. 60) bhāllūka 'pi | mivamikatībhallīkuher uka ity uke (Hem. Uo. 51) bhallukat | rksah il 7 ll

jambûkam jambukam prāluh

jamaty atti jambūkah | šambūkaṭāmbūkety fike nipātyate (fiem. Un. 61) | kañcukāmšukanamšuketyādinā uke (fityate Uu. 57) jambukah | šrgālaḥ | tam prāhuh kathayanti | budhā tit gamyate |

sambūkam api sambukum21)

śāmyati śambūkah | ambumātrajah śankhanakas²²) tam prāhur iti prāgyat | śambūkaśāmbūkety ūke nipātyate (Hem.

B sva rūşa ka syād vikşaraņe L rūşa tka syād vikşuraņe.
 B śvaimň.

²¹⁾ B sambukam.

²²⁾ B ambumātrajašankhas.

I, 8—9

Un. 61) | kancukāmsukety uke nipātanāt (Hem. Un. 57) sambukah²³) | sambūko 'pi dīrghādir ayam²⁴) ||

jatukā syāj jatūkāpi

iaty iva kṛṣṇapingatvāj jatukā | tasya tulye kah sami-jñāpratikṛtyor iti kah (Hem. Sabd. VII, 1, 108) | bāhulakād dīrghe jatūkā | carmacaṭakā ||

masurah syān masūravat || 8 ||

masyati parinamati masurab | väšyasiväsimastiy urah (tiem, Un. 423) | mimasity üre (tiem Un. 427) masürab | masüravan masüra iva | asya prasidibith vivaksitvopamänatvam uktam | evam anyatrāpi vadartilo vyakhyeyatı | katham etal avasiyata iti ced neyate | yathā masürašabdo mangalyakadhānyavāct tathā hrasvamadhyo masuro 'pi | ubhāv api pulingan | panyayositi us tiriyām | [8]

västukam edpi västükam

vasantı gupā asmin västukam | kaficukārhsukety uke (Hem. Un. 57) sādhub | sambūkasāmbūkety üke nipātanād (Hem. Un. 61) vāstūkam | sākavisesab ||

daiyakî devakîtî ca |

devakasya rājāo 'patyam daīvakī | anafievēti dib (Hem. Sabd. II, 4, 20) | bāhulakād vrddhyabhāve devakī | kṛṣṇamātā ||

jyotişam jyautişam capi

Jyotīmsy adhikriya krio graniho Iyotīsam Jyotīsam ilya (Hem. Sabd. VI, 3,199) | vrddhyabhāvaš ca nipātyate | Iyotirbhyo bhavam jyautisam | šāstravīšesab | bhava ilya an (Hem. Sabd. VI, 2,123) | jyotīsam eva vā²⁹) | prajhāditvād au (Hem. Sabd. VII, 2,165) |

sthivū kisvū nīrasane (Tien. Dip. 1, 453—463) | sthivo dhātoh sakāras trījyatavargadvitiyākṣarathakāraparah | sthivyate sthevanam | anat | laghor upāntyasyeti gunah (Hem. Sabd. IV, 3, 4) | sthivstvo 'natīra') veti dīrghe (tiem. Sabd. IV, 2, 112) sthivanam | tbūtkṛtam || 9|

²³⁾ B śāmbukam P śambukam.

B om śāmbūko pi dirghādir ayam.
 B om yā.

²⁵⁾ B om. v

²⁶⁾ B sthivsivor anati-

sutrāmāpi ca sūtrāmā

suştlın trāyate sutrāmā | man iti man (Hem. Un. 911) | śobhanam trāma balam asya vā | bāhulakād dirghatve sūtrāmā | indrah ||

hanuman hanuman api

hanur vidyate 'sya hanümän | bāhulakād dirghah | Indravyākarape tu kvacin matau dirghah ity anena") sütrepa dirghah | anye tu hanūr iti dirghokārāntain manyante | pakse hanumān | rāmacandrānuearab ||

osanam syêd üşanam ca

uşü érişü Slişü pruşü döhe (Hem. Dhp. 1, 529—532) |
sut dahati jiliyâm osayam | mandyādityād analı (Hem. Sabd.
V, 1,52) | trayodafasvartīdir ayam | üsa rujāyāhi (Hem. Dhp.
1,504) dirghādib | üsati rujaty üsapam | nandyādityād analı
(Hem. Sabd. V, 1,52) | maricanāmnī || pippalyāin tu striyām
ubhata*9 ||

bhaved uşaram üşaram || 10 ||

osati²⁰) dahaty usah i nāmyupāntyeti kah (ffem. Sabd. V, 1,84) i ūsati rujatīva ūsab i nāmyupāntyeti kah (ffem. Sabd. V, 1,54) i usasya ūsasya ca ksāramrttikāyā nivāsa usaram ūsaram i ro 'smāder iti cāturattihko rah (ffem. Sabd. VI, 2,79) i usa ūsas ca vidyate 'sya vā uṣara ūṣarab i madlivādītbhyo ra iti rah (ffem. Sabd. VII, 2,26) i ksāramṛtikāðhūmīth ||10||

hārīto hārīto 'pi syān munipaksivišesayoh |

harati pāpam Ilvān hāritab | hrga itan ititan (Hem. Un. 213) | ekadešavikrtatvād hāritab | munipakṣivišeṣayor munivišeṣapakṣivišeṣayob ||

tubaras tūbaro 'pi syāt

taviti tubarah J atharety are mpätyate (Item. Up. 403) f unik vrityädau (Item. Dhp. 2, 21) f minikutueer dirjaks ceti varatpratyaye dirjake ca (Item. Un. 433) tübarah l kasäyo rasab l puniklivalingau l arthäntarollekhäbliävapakse tübaro nänärthas ca ||

²⁷⁾ B dirghas anena.

²⁹⁾ L asau. 29) B usati

kubarah kübaro 'ni ca | 11 |

kuind sabde (Hem. Dhp. 1,590) | kayate kubarah | jatharety are sadhuh (Hem. Up. 403) | nīmīkutucer dīrghas ceti varati dīrghe ca (Hem. Un. 443) kūbarah | kubiah | arthantarollekhabhavapakse nanartho 'py ayam 1 numkhvahngau | 11 |

uttame 'nuttamam ca syād

atisayenodgatam uttamam | prakrste tamap (Hem, Sabd. VII, 3.5) | nāstv uttamo 'smād anuttamam | apaścimādišabdavad nanpurvatve va anuttamam | prakrstam |

ahate sväd anähatam |

āhanyate āhatam | mṛṣārthakam guṇitam tāditam ca | tatra | āhatam eva anāhatam | apašcimāditvāt | na āhatam asmäd iti va li

udare cānudārah svād

rink gatau (Hem. Dhp. 3.6) | udaryata udarah | daksino mahān vā | tatra | nāsty udāro 'smād anudārah |

udagre canadagravat | 12 |

uccair agram asya udagram | nāsty udagram asmād anudagram udagram eva vā apascimāditvāt i uddhuram30) | 12 |

bandhüram bandhuram ca syād

badhnāti mano bandhūram | mimasipašītvādībahulavacanād ūrah (Hem. Up. 427) | bandhurašabdasya bāhulakād dīrgho vā | vāšvaslyāsitv ure (Hem. Up. 423) bandhuram | manojilarit namram ca31) | vācyalingāv ubhau | arthāntarollekhābhāvapakse bandhurašabdo nānārtho 'pi |

üriketam ariketam |

üri krıyate sma ürikrtam | ürī angîkarane | urī kriyate sına urikrtam angikrtam üryadinam üryadyanukaraneti (Hem. Sahd, III, 1, 2) gatisariināyam gatikvanyas32) tatnurusa iti (Hem. Sabd, III, 1, 42) samasah | uri angikarane iti śri-Bhojah II

³⁰⁾ B uddhüram

³¹⁾ B om namram ca 32) B L gatikanyas.

välhikam välhikam capi

välhikesu välhikesu ca deše jätam välhikam välhikam luhayatra kopäntyäd ity an (Hem. Sabd. VI, 3,56) | yadvä valhate välhikam | srgikästiketike nipätyate (Hem. Up. 50) | valhate välhik | padipathiti it (Hem. Up. 607) | bähulakäd dirghah | svärthike ke välhikab | hingukunkumayor napumsakalingan | dešabbedäsvabbedayos tu pullingäv etau |

gāṇḍīvo gāṇḍivo 'pi ca | 13 |

gāndī dhanusparva sāsty asya gāndīvah | gāndīr asty asya gāndīvah | ubhayatra manyādītvād vah (Hem. Sabd. VII, 2,44) | pumklīvalingāv etau | arjunadhanurnāmnī | 13 ||

usāpy ūsā

osati²³⁾ dahaty ahabkleśam³⁴) ily usā | nāmyupāntyeti kaḥ (Hem. Sabd. V, 1,54) | avyayam api | ūṣati rujaty ahabkleśam ūṣā | rātrib | nāmyupāntyeti kaḥ (Hem. Sabd. V, 1,54) ||

nanāndā ca nanandā ca prakīrtitā |

na nandatl vadhūūn³³) nanōndā | yatinanandibhyātin dirghaś ceti rh dirghaś ca²⁶) (Hem. Up. 856) | bāhulakād dirghābhāve nanandā | nakhāditvān naūo 'dabhāvaḥ (Hem. Sabd. III, 2, 128) | patyur bhaghī [i

hribere hiriberam ça

iihretīva hrīberam | vālakam | tatra | hiriberam ca | ubhāv api saterādaya iti kere nipātyete (Hem, Up, 432) |

cikure ciharo 'pi ca | 14 |

cakyate pratihanyate cikuratı | kesatı | tatra | śvasurety urbātyate (Hem. Uo. 426) | niruktivasāt kasya hādeše cihuratı | yad āha | kuntalā mūrddhajās tv asrāš³¹) cikurāš cihurā iti | prākyte 'pi | 141|

candălo 'pi ca cândălah

candate kupyati candālah | 1krmr ity ālah (Hem. Un. 475) | candam ālam mrsāsyeti vā | yad Vyādih | candam

³³⁾ B asatt.

³⁴⁾ L ahaklesam.

³⁵⁾ B vadhū; am Rand von anderer Hand patnim iti-

³⁶⁾ B dirghas ca dhatoh.

^{017 4- 0014-}

1, 15-16

ālam mṛṣā yasyety arthah sabdavatām mata iti | prajñādyani (Hem. Sabd. VII, 2, 165) cāṇḍālab | svapacab ∥

vadanyo 'pi vadānyavat |

vadane sādhur vadanyah | fatra sādhur ya iti yah (ffem-Sabd, VII, 1, 15) | vadati priyam vadānyah | vadashlibhyām ānya ity ānyah (ffem. Up. 381) | yathā vadānyašabdo dānašilapriyanivadayor vācakas tathā vadanyo 'pity artība' | dānašilapriyavācau vadānyan prihag ity anye | yad ālia Bhāgurih | śaklo⁸⁸) vadānyah priyavāg vadānyo dānašilaka iti ||

hālāhalain hālahalain vadanty api halāhalain || 15 ||

hāleva halati vilikhati hālāhalam | yathā | snīgdharh blavaty amrtakalpam aho kalatrari hālāhalam visam iyāpraguvant tad eveti | hālo halasanibandhī sa Iva halati hālāhalam | yathā | kāmam apāyi mayendrīyakundair yady apl duskṛtahālahalaughab | halati vilikhati jatharari na halati veti halāhalam | halam iva ā samaniād halati vilikhati Kṣīrasyām | ete pumklivalingāb | vadanti kathayanti | sarvāji visanāmān | 15 li

dāhālam dāhalam cāpi dahālam ca pracaksate ļ dahyate dāhāba ļ cātvalakankālety file uipātvate (Hau-Uu. 480) ļ unatoratety ale uipātanād (Hem. Uu. 474) dāhalab ļ cātvālakańkālety āle nipātanād (Hem. Uu. 480) dahālab ļ išvarena hi tripuradahainena so 'pi dageliab ļ traipuradešanāmāni į pracaksate kathavanti budhā tit šesab ļļ

kunkanah konkanas cāni

kukı ädäne (Hem. Dhp. 1, 619) | kukyate kuńkanah końkanah | deśah | ubhāv api cikkanakukkanakrkanakuńkanety ang nipāryete (Hem. Up. 190) ||

šyāmakah šyūmako 'pi ca | 16 |

syaimą³⁰) gatau (Hem. Dip. 1, 606) | syāyate syāmākah | iashanyo vrihih | mavākasyāmākety āke nipātyate (Hem. Un. 37) | kīcakety ake⁴⁰) mpātanāt (Hom. Un. 33) syāmakah || 16 ||

³⁹⁾ D dakto

³⁹⁾ B syaimn gatan.

⁴⁰⁾ B om. mpåtyate | kicakety ake

sahācarah sahacarah

saha ācarati sahācarah | saha carati sahacarah | mitram | tatra vācyalingah | jihintmāmnī ausadhiš ca | tatra strīpumsah | patnyām api | talra tu striyām | pratibandhake ni ||

sphafikam sphāfikam yathā

sphaţa⁴¹) sphutt viśaraue (Hem. Dhb. 1, 208—209) sphaţati⁴²) sphaţikam | krikalyalidalishatţidisibhya⁴³) ikn itikab (Hem. Ub. 38) | sphaţika eva sphāţikam | maniviśesab | prajnāditvād au (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | punkliyalingau |

gandharvo 'pi ca gandharvah

gandhayate hirisati dahkhati gandharyab | gandher ar canta iti vah (Hem. Un. 508) | gaur dhriyate vāk saptasvarasanipannā tishaty atreti vā | prsudarāditvāt*) (Hem. Sabd. III, 2, 155) | gandharya eva gāndharyab | nobbascaral nutiskokila gāyanas čānye joi ||

coras caurah

curayati paradhanāni corab | ai ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | cara bhaksane ca⁴⁵) (Hem. Dhp. 1, 410) | cakārād gatau | carati paradravyānīti vā corab⁴⁶) | koracorety ure⁴⁷) nipātyate (Hem. Uz. 434) | prajāādyani (Hem. Sabd. VII, 2, 165) cauraḥ ||

catus câtuh

cata bhede (Hem. Dhp. 10, 167) | catati catus cātuh | priyaprāyani vacanam | putiklīvalingau | mivahicaricatibhyo vety ur vikalpena nit (Hem. Up. 726) |

⁴¹⁾ B sphuta.

⁴²⁾ B sphutati-

⁴³⁾ B L křkalyali*.
44) B om- prsodarádstvät.

⁴⁵⁾ B om. ca.

⁴⁶⁾ B caurals.

⁴⁷⁾ B kauracaurety aure.

celam cailom

cilat vasane (Hem. Dhp. 6, 93) | cilyate cilati va celam | ghañ aj va | prajñadyani (Hem. Sabd. VII, 2, 165) callam | vastram |

camus camūh |

camaty atty arīns camuh | pīkāhṛṣidhṛṣity ādisabdāt kid nh (Hem. Up. 729) | kṛṣicamīty ūpratyaye**) (Hem. Up. 829) camūh | ṣeṇā ||

cañcus cañc**úh**

cañcū gatau (Hem. Dhp. 1, 107) | cañcaty anayā cañcuh | bhrmrtītsarīty uh (Hem. Up. 716) | kṛṣlcamīti bahuvacanād ūpratyaye (Hem. Up. 829) cañcūb | pakṣīmukham | ṣṭrītiṅgau ||

talas tàlah

talan pratisthāyām (Hem. Dhp. 10, 124) | vico 'nityatvāt talati talah | acpratyayah | pakse tālayati tālah | ac | tādavrksacapetayor⁴⁹) nāmni ||

śyāmalah śyamalo 'pl ca | 18 |

syāmam Syāmatvam tāti Syāmalab | prsodarādityād dirghābhāve (ffem. Sabd. III. 2, 155) syamalab | syāyate vā | muratoralety ale nipātyate (ffem. Up. 474) | kālavarpab || 18 |

mahiláyánt mahelápi mehalá syán maheliká

mahyate mahilā i kalyanimahitilali (Hem. Un. 481) i tasyāni mahilāyām striyām i maher ela ity ele (Hem. Un. 492) mahelā i mihyate steyate mehalā i muraloralety ale sādhuḥ (Hem. Un. 474) i meham lāti vā i mahelava mahelikā ii

chickas chayillas chekālo vidagethe chekilo 'pt ca [19] chyati chinatı sā mārkhadushcilāniti chekal Ji nishaturusketi ke nipātyate (Hem. Ua. 26) | chyati chinatti vā chayillah | bhillācchabhalleti le nupātyate (Hem. Ub. 461) { devyām apy ayam | catvalakanhalety āle nipātanāc (Hem. Ub. 480) chekālab | sthaudūkkapiletile nipātanāc (Hem. Ub. 484) chekilāb | vidagethab produtas tatra l [8] [

⁴⁸⁾ B an pratyaye.

⁴⁹⁾ Il todavrksa".

guggulau guggula 'ni Syād

guind³⁹) sabde (Hem. Dhp. 1, 591) | güyate gugguluh³¹) | gühaluguggulukamandalava ity älau nipätyate (Hem. Ug. 824) | tatra guggulau | kumulatumulety ule nipätanād (Hem. Un. 487) eugeulal | vyksavišesah⁵⁵ | |

hingulan capt hingulam |

hinoti hiñgulub | gühaluguggulv ity ālau sādhur (Hem. Up. 824) lopas ca pratyayādeb | tatra | kumulatumulety ule (Hem. Up. 487) hiñgulam | pratītam eva | pumklīvaliñgau |

mandire mandira capi

mandyate stüyate 'tra mandiram | madimanditīrah (Hem. Un. 412) | klīvah | strīlinge mandirā | grham ||

virye viryapi kathyate | 20 |

frik gatikampanayob (Hem. Dip. 2, 57) | viścsena iryate viryam | rvarnavyańjaneti ghyan (Hem. Sabd. V, 1, 17) | vire sādbu vā | tatra sādhan ya ib yah (Hem. Sabd. Vil, 1, 15) | viryā | śaktibalayor arthab | striklivalihgab | anycṣām arthe klivatvād anyeṣām ha vēcakau | 20|

dhanyākam api dhānyākam

dhanyam akati dhanyakam | dhanyam akati dhanyakam⁵³) | kustumburuh li

yutakani yantakani tatha

yutayor vadhüvarayot kani sukbam asmād yutakam⁵¹) j ytayor vadhüvarayor idani yautakam | tasyedam ity ani (Hem. Sabd. VI, 3, 160) svārthe ke⁵⁵) ca sādhub ļ sudāyanāmnī [

kapāļam ca kavūļam ca

kam sírah pātayati pravisatām iti kapātam | trilingah | kampate calati vā | kapātavirajety āje mipātyate (Hem. Up. 148) | lapādinām po va iti pasya vatye (Hem. Sabd. II, 3, 105) kavātam | ararīh ||

⁵⁰⁾ B L gud.

⁵¹⁾ B guggulab.

⁵²⁾ B ghr · · sab.

⁵³⁾ L om, dhānyam akati dhānyākam-

⁵⁴⁾ L yutakam | yutau käyatiit vä | kvacid iti dab | yutayor ...

⁵⁵⁾ B om. ke.

kavilain kapilain matam | 21 |

kabrd56) varne (Hem. Dhp. 1.767) | kavate kapilam57) sthandiletile sadhuh (Hem. Up. 484) | vasva patve kapilam58) | kapivarnam läti vä | japädinäm po va iti pasva vatve 19) (Hem. Sabd. II, 3, 105) kavilam | varnah | 21 |

karavālah karapālah

kare haste vālaš calanam asya karavālah | karam pālayati karapālah | khadgah | japāditvād vatve (Hem. Sabd. II, 3, 105) vā karavālab II

vanīpakavanīvakau60)

vanute yācate vanīpakalı kicakapecakety akānto nipātyate (Hem. Up. 33) japādītvād vatve (Hem. Sabd. II, 3, 105) vanīvakah⁶¹) | yācakah |

pārāpatah pārāvatah

pāram āpatati pārāpatalı | aj ity ac (Hem. Sabd, V. 1, 49) | japādītvād vatve (Hem. Sabd. II, 3, 105) pārāvatah | kapotah II

iavā syāl japayā saha | 22 |

japatīva japā | tayā saha sārdham | japāditvād vatve (Hem. Sabd. II. 3, 105) javā | etasyā loke jāmū iti . prasiddluhe2) | 22 |

latāyusā jatāyanı ca vidyāt

jatām eti gacchati jatāyub i no vid iti vid us (Hem. Un. 998) | tena saheti sesab | krvāpājīty upi (Hem. Up. 1) ukārāntam jatāyum | arunātniajam paksiņam | ca vidvāl iänîvät li

äyum tathäyusü

ety ayuh (krvapajity un (fiem. Un. 1) | tam avum ilvitam | ino nid iti nidusi (Hem. Un. 998) ayuh | tena saheti šesah | vidyād ity atrāpi sambadhyate |

56) B kayrd.

57) B kayilam.

58) L om vasya patve kapılam.

59) B vatve vā kavilam.

(0) I vaninakayaniyakan,

61) L vanivako 'pi | vanu yācane | padipathlii ipratyaye vanir rācijā | tām iechatīti kvani vanivatīti vanivakab | pakab | vācakab |

62) B om. etasyā loke famil iti prasiddhib.

sāvam sāvo bhavet

syati dyati dinam iti sāyam | klīvalı | sāyalı | samdlıyā | yad Gaudalı | utsūraš ca vikālaš ca sāyaš ca sabališ ca sa iti pumsi | sāyam ity ayyayam apīty anye ||

kośah kosah

kusyati slisyaty asminn iti kosah | küyate vä | kor veti sah (Hem. Up. 529) | kusyati kosah | ubhāv api kuḍmalānḍakādinavasv^{a3}) arthesu | tatra casake pullingau | asipidhāne slimbāvāini*4) ca trillincau | anyatra puinklivalingau |

Sandhas ca sandhavat | 23 |

Sāmyati Saudhab | şana bhaktau (Hem. Dhp. 1, 330) | sanati⁶⁵) şaudhab | napumsakab | Samişauibhyāiii dha ity ubhayatrāpi dhab (Hem. Up. 179) || 23 ||

tavišam tavişam cüpi

atava gatau sautro dhātub [tavyate śubhakarmavaśūd asminn iti tavišam | timisetrādaya iliše sūdhub (Hem. Up. 537) | tālavyāntab | taver veti piti ise (Hem. Up. 550) tavisam | svargab | pumklivalingau ||

musalo musalo 'pi ca |

musac khandane (Hem. Dhp. 4,85) | dantyāntah i musyate tena musalah | trijvapikupikusityādinā kid alab (Hem. Un. 468) | muhuh svanam lati muhur muhur lasatiti vā | prsodarāditvād (Hem. Sabd. III. 2,155) musalo musalas ca | musyate khandyate hena vā musalab | trpivapiti kid alab (Hem. Un. 468) | ayogram | pmiklivalingan ||

vešo vesaš ca kathitah

višati pravišati ceto 'tra vešah | ghañ | vevesty angam vesah | ajantah | nepathyam | pumklivalingāv ubhan ||

syād buso 'pi buşo**) 'pi ca || 24 || busac**) utsarge (Hem, Dip. 4,84) | dautyāntah |

⁶³⁾ L kutmaländakädi*.

⁶⁴⁾ B L Serds der.

⁶⁵⁾ B L sanoti.

⁽⁶⁾ B vuso. (7) B vuso.

^{07 15 1220}

busyata68) utsriyate busah69) | pumklivalingah | nāmyupāntyeti kah (Hem. Sabd. V. 1,54) | prsodarādityād (Hem. Sabd. III, 2, 155) busah 70) | kadangarah | 24 |

syāt tanus tanusā sārdham

tanuyī vistāre (Hem. Dhp. 8,1) | tanyate tanuh i klivalingah | rudyartilamtanity us (Hem. Un. 997) | tena tanusā sārdham saha | tanyate tanuh | strīlingah | bhrmrtītsaritanīty uh (Hem. Un. 716) | Sarīranamnī |

dhanunā ca dhanur viduh dhana dhanye sautrah | dhanyate arthyate dhanati'1) šabdāyate lyaghātena va dhannh | tena dhanuna | bhrmrtrtsaritanidhanīty uh (Hem. Un. 716) | rudyartijanitanidhanīty usi pratyaye (Hem. Up. 997) dhanuh | cāpah | ubhāv api pumklivalingau | tad vidnr jānanti**) |

śūkarah sūkaro 'pi syāt šuka gatau (Hem. Dhp. 1, 53) | šokati šūkarah | jatharety are sadhuh (Hem. Un. 403) | suyate preryate sukarah | süpusibhyām kid iti karah (Hem. Un. 436) | varāhah |

śrgalaś ca srgalavat | 25 |

ślryate⁷²) himsyate śrgalab | catvalakańkalety ale sadhub (Hem. Un. 480) | sarati gacchati bhayena srgālah | sarter go 'ntas cety alah (Hem. Up. 478) | asrg aliyate 'srg gilattif's) vā | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2, 155) | yathā dantyādih srgālašabdah krostuvāci taihā tālavyādih srgālašabdo 'pi danave 'pi talavyadılı | 25 |

sürah śüraś ea taranau

sute prasute teja iti surah | riyajityadina rah (Hem. Un. 388) | śūra viran vikrāntau (Hem. Dhp. 10, 366-367) | śūrayati vikrāmati śūrah | śum gatau (Hem. Dhp. 1, 14) śavati va | cijišusīti ro dirghas ca (Hem. Un. 392) | taraņau sūrye ||

⁶⁸⁾ B vusvate,

⁶⁹⁾ B yusah

⁷⁰⁾ B vuşab. 71) B om dhanafa.

⁷²⁾ B jānante. 72a) B L Srivate.

⁷³⁾ B lingatiti.

kalasah kalaso 'ni ca

kena jalena lasati kulasah | kalate samkhyati sabdayate va kalasah | kales tid iti tid asak (Hem. Up. 532) | kumbhah | trilingāv imau l

śnnäsirah Sunäsirah

Sobhanam näsiram agravānam asva Sunāsirah Sub pujāvām Svašuravat | dantyādir api | sunāsīrah | indrah |

nārā yananarā yanau | 26 |

narasvanatvam naravanah | nadaditvad avanan (Hem. Sabd. VI. 1. 53) | vadvā | nrnāter bāhulakāt karmani ghaŭi nārāh ānah I tā avanam vasveti nārāvanah I van Manuh (1. 10) | apo nara iti prokta apo vai narasunavah | ta yad asvavanam pürvam tena naravanah smrtah | 1 | naram ammayam narasamūho vā ayanam asyeti vā I narā āpo bhūtāni vā tāny ayate narāyanah | nandyāditvād anah (Hem. Sabd, V. 1, 52) | vad uktam | ano nara iti proktah | tatha naraj latani bhūtanīti | krsnanamnī | 26 |

lämbuvän lämbavo 'ni svät

jambu jambūphalam vidyate sya jāmbuvān prsodarāditvät (Hem. Sabd. III, 2, 155) | yad āha Dasamaskandhe (Bhāgavata-Purāna X, 56, 21) | srutvāhhvadravat kruddho Jümbuvān balinārin vara iti | Jambuno 'yarh Jāmbavah | tasyedam ity au (Hem. Sabd. VI, 3, 160) | rksabhedah ||

laksmano laksano 'ni ca

laksmīr astv asya laksmaņah | laksmyā ana ity anab (Hem. Sabd. VII, 2, 32) | laksayati laksanab | nandyaditvad anab (Hem. Sabd. V, 1, 52) | ramanulah li

samstarah srastara 'ni svāt

samantāt stīryate sainstarah | pallavādiracitā šavvā | sramsate 'treti srastarab | jatharety are sädhuh (Hem. Un. 403) |

caritram caritam yatha | 27 |

caryate 'nena caritram i lüdhüsükhaniti itralı (Hem. Sabd. V. 2, 87) | caryate sma caritam | caritram | 27 |

páratam ráradam pāram tanoti pāratam | kvacīd iti dah (Hem. Salxi, V.

18

1, 171) | pāram dadāti pāradam | pratītam | pumklīvalingāv imau |

västa väsatah

vasan snehacchedāvaharanesu (Hem. Dhp. 10. 194) vāsayati ravim vāsrah | bhivrdhīty ādišabdād rah (Hem. Un. 387) | rchicatity are (Hem. Un. 397) vasarah | dinam | punklivalingan II

krmivat krimih

karoti kharjum kemih | kebhubhyam kid iti kin mih (Hem. Un. 690) | kramu pādaviksepe (Hem. Dhp. 1, 385) | krāmati krimih | kramitamistambher ic ceti ipratyayo 'kārasya cekārah (Hem. Un. 613) | ksudrajantuh | lāksā ca | roge 'pi Mańkhah (582) | pullingau [

trphalā triphalā cāpi

trpha trmphat trptau (Hem. Dhp. 6, 63-64) | trphati trphala | trpivapikupīti kid alah (Hem. Un. 468) | tripl phalany āmalakyādīni samāhūtāni triphalā | phalatrayam | ajādītvād āp (Hem. Sabd. II, 4, 16) | yad āha | abhayaikā prayoktavyā dvau tathaiva vibhītakau | catvāry āmalakāny ūce triphaleti vipaścita | 1 |

trnată trinată 'pi ca | 28 |

truasya bhāvas truatā | truavat tādayatīti vā | kvacid iti dah (Hem, Sabd. V, 1, 171) | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2, 155) | rkārasvarasya ratve itve ca tripatā | tripatvadhanusor nāmnī | 28 |

bhaved rstis tathā ristih

bhavet syāt | rsatı pānirit gacchati rstib | resati hinasti ristih | ubhayatra demusikesırişityadına kit tib (Hem. Un. 651) | pumstrilingāv etau | khadganāmnî |

priyalah syat piyalayat |

prīmde prītau (Hem. Dbp. 4, 110) | prīyate priyālah | pimde pāne (Hem. Dhp. 4, 108) | pīyate raso 'sya piyālab | rājādanah ! ubhayatra kuhpilivišīvidītyādinā kid ālah (Hem. Un. 476) |

kanāfīnah kafāfīnah

kanesy atati gacchati kanātinah | katarii bhṛśam atati

dhānye katātīnah | kaṇāntarvarti kṣudrajantuvišeṣah | ubhāv api vipinājinādaya itīne nipātyete (Hem. Uņ. 284) ||

vātiko vātigo 'pi co | 29 |

vāto 'syāsti vātikah | ato 'nekasvarād itīkah (Hem. Sabd. VII, 2,6) | vāto 'syāsti vāti vātaprakṛtis tam gaechati vātigah | vātim vāyum gaechati vā | vātavān || 29 ||

mihiro muhiro 'pi syāt

miham secane (Hem. Dhp. 1,551) | mehati mihirah | muhane valcittye (Hem. Dhp. 4,95) | muhyati muhirah | suryanāmni | surisibandhirudhiti irah (Hem. Up. 416) | ubhayatrāpy arthantarollekhābhāvapakse nānārthāv apy etau |

makuro mukuro 'pi ca

makud maudane (Hem. Dhp. 1, 609) | mankyate maudyata ätmätrett makurah mukurah | darpanah | mañker naluk voc eäsyety uro nakārasya ca lug akārasya ca vikalpenokūrah (Hem. Up. 424) ||

makulanı mukulanı câpi

macud¹⁴) dhūrayocelirāyapūjanesu ca (Hem. Dhp. 1, 656) i mañcate dadhāti kalikāni nakulam i muñcati kalikātvani mukulam i kudmalah j puniklivalingāv imau i ubhāv apī kumulatumulaniculety ule sādhū (Hem. Un. 437) ||

makutain mukutain viduh | 30 |

makud mandane (Hen. Dhp. 1, 609) | mańkyate 'nena makutain mukutam | mańker makamukau cety uto dhātoś ca makamuka ity ādesau ca (Hen. Un. 154) | mukhe kutyate vā mukutam | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2,155) | klive 'yam | pumsy api Varjayanti | yad āha (p. 169, 270) | maulib kotirani ustisam kiritani mukuto strivām | kotiranāmu il 30]

makutikani mukutikam

mankyate mandyate neneti mucyate Suktibhir vā makutikam mukutikam | manktikam vatigdravyam ea | mukutikam makutikavad vanigdravyamuktayor iti Vallayamti | kasikahrdiketi ikäntau nipātyete (Hem. Un. 45) | manker muceč ea makunudā ity ādešau to Intas ea |

⁷⁴⁾ B 1, mazuñ.

I, 31-32

calukani culukam yathā

calati caluh | bhrmrtf iti bahuvacanād uh (Hem. Un. 716) | ke calukah | culumpa ucchede sautrah | culumpatiti culukah | pratitah | kañcukānisukety uke sādhuh (Hem. Un. 57) | puristrilnigah | vidur iti padam iliāpi saribadhyate ||

karañjah karajo pi syāt

karoti karaŭjah kṛgo njā ily anjah (Hem. Un. 136) | karam jayatiti vā | bāhulakān mo ntah | kiryate kṣipyate kirati vā karajah | naktamālah | utajādaya ity aje sādhuḥ (Hem. Un. 134) ||

paretah pretavan matah || 31 || imnk gatau (Hem. Dhp. 2.17) | paraiti lokantare paretah |

praiti sma pretab | mrtah | 31 ||
kirmiro ei ea karmirah

kirmiro pi ca karmirab | kirati karmīrab | dānakiryate kirati vā kirmīrab | kirati karmīrab | dānavavišesab karburavaroaš ca | jambirābhīreti ire nipātyete ubliau (Hem. Up. 422) | sthavirapithireti ire nipātanāt (Hem. Up. 417) kirmīro "oi!") ||

dayanatı hayanatı sanıtam | dayanatı vıhāyasā yānty anena dayanam | vimānskiryanı vihāyogatis ca | haya harya klāntau ca (tiem. Dhp. 1, 397— 398) | cakirād gatau | hayantı yānty anena hayananı | bihayattāpi karapādhāre ity anat (tiem. Sabd. V. 3, 129) |

śaundiryam api śaundiram18)

śaundirasya**) bhāvah karma vā śaundiryani**) śaudr garve (Hem. Dhp. 1, 233) | śaudati garvaty anena śaundiram**) | parākramah | kfśrprpūgmanjitirah (Hem. Un. 418) |

jyesthe jyaistho 'pi dršyate | 32 |

attšayena vrddho prestbab i kupāngāč vetlisthab (Hem. Sabd. VII, 3, 9) i vāsarair vrddhum ainād vā [presthayā candrayuktayā yuktā paurpamāši [prasthi | šāsty asya lyaisthab | māsavicesab | šāsya paurpamāši ya thi va (Hem. Sabd. VI, 2, 98) | presthasābdo nānārītho pī || 32 ||

⁷⁵⁾ B kırmıro 'pı ca.

L śaudiryam api śaudiram.
 L śaudirasya.

⁷⁸⁾ L. śaudiryam.

⁷⁹⁾ B L saudiram.

⁷⁹⁾ B L Sabotra

śuske 'py avānam vānam syūt

vānam eva avānam | apašcimādītvāt sādhuḥ | ovaim⁸⁰) śoṣaṇe (Hem. Dhp. 1,48) | vāyati sma vānam | sūyatyādīti ktasva natvam (Hem. Sahd, IV. 2, 70) | šuske šuskārthe ||

ndake svād dagam dakam

udake pānīye | syād bhavet | dyati khandayati tṛṣuām dagam | śṛṅgaśārṅgādaya iti ge sādhuḥ (Hem. Uu. 96) | kīcakety ake nipātanād (Hem. Un. 33) dakam ||

kusthabhede satarusā satārus ca nigadyate | 33

kustham gandhadravyam tasya bhedah kusthabhedah tatra | Satam bahüni rusati hinasti rusyati vä šatarusä | namyupäntyeti kah (Hem. Sabd. V, 1,54) | Satam iyarti satarub | rudyartijamity us (Hem. Un. 997) || 33 ||

drekadrkkāṇadrekkāṇā bhavanty api drkāṇavat |
drekrd dhrekrd śabdotsāhe (Hem. Dhp. 1,614—615) |
śabdasyotsāha auddhatyain vrddhiś ca | drekate 'nena drekah|
aj ity ac (Hem. Sabd. V. 1,49) | kalyāṇaparyāṇādaya ity āṇe
nipātanād (Hem. Up. 193) drkkāṇab drekkāṇab | ubhayatra ko
'ntaś ca | drśyate 'smin drkāṇab | lagnasya triīyo bhāgab |
anenaiva sītrena sādhub |

patrangam ani patrange

patresu gacchati patrangam⁸¹) | nāmno gamah khaddau ceti sādhub (Hem. Sabd. V, 1, 131) | patresv angati patrāñgam i raktacandanam i tatra |

kuddālaš ca kudālavat*2) | 34 |

kur dalyate 'nena kuddālab*') | pṛṣodarāditvāt (Hem. Sabd. Itl. 2, 155) | kum dālayatt vidārayati kudālab*') | godāraņam | punisy etau | Valjayanti tu (b. 125, 57) godāraņam tu kuddālam*') Iti ktīvam āha ||3,1||

mārişani mārusam šāke

mīś bimsāyām (Hem. Dhp. 9,23) | mrnāti mārisam |

- 80) B L ovai.
- 81) B L patrangab.
- 82) B kudālaš ca kudālavat.
 - 83) B kudālab.
 - 84) B kundālah. 85) B kudālam.

amimībhyām vid itīsah (Hem. Un. 549) | apuşadhanusādaya ity uşe (Hem. Un. 559) mārusam | śākam śākabhedas tatra ||

pliharoge pliho 'pi ca |

ahud plihi gatau (Hem. Dhp. 1,858—859) | plehate plihā | śvanmātariśvann ity ani mpātyate (Hem. Un. 902) | sa cāsau rogaš ca pliharogas tatra | nāmyupāntyeti ke (Hem. Sabd. V, 1,54) plihāh ||

phela phelis tathocchiste

phelyate tyajyate phelä | kteta ity ah (Hem. Sabd. V, 3, 106) | phelyate pheläh | nämyupäntyeti kid ih (Hem. Un. 609) | strilingau | vechişte bhuktojihite ||

kākanyām kākaniti ca**) | 35 | ·

kaki laulye (Hem. Dhp. 1, 618) | kakate⁸¹) kākauih | kapardako mānavišesah kṛṣṇalā ca | tayām⁸³) | kaker nid ity anih (Hem. Un. 640) | dyām ca kākaui⁸⁹) || 35 ||

saudāmaal saudāmai ca saudāminy api ceşyate ļ sudāmnā parvatena ekadik saudāmani ļ tas tulyadīsliv⁵⁰ au (Hem. Sabd. VI. 3.210) ļ aonāveyt dīb (Hem. Sabd. II, 4.20) saudāmatil ļ nairuktāb susthudāmā įvālārūpāsyā asti sudāmini ļ šikhādirvād in (Hem. Sabd. VII, 2.4) ļ sudāminy eva saudāmnī l vidvumāmāmi l

jarathe jatharo 'pi syāt

ifše jarasi (Hem. Dhp. 4,2) | jiryate 'nena jarathah | mr]ifškamyamity athab (Hem. Uo. 167) | jäyate dukkham atta jatharah | jatharety are nipätyate (Hem. Uo. 403) | kathimanämni | arthäntarollekhäbhävapakse nänärthe ||

nimese nimiso 'pi ca | 36 |

mişat spardhāyām (Hem. Dhp. 6, 106) | nimeşapam nimeşab | nimilanam | ghañ | tatra | nimisati nlmişab | nāmyupāntyeti kah (Hem. Sabd. V. 1, 54) || 36 ||

⁸⁶⁾ L kakanyām kākmīti ca-

⁸⁷⁾ B L kakvate.

⁸⁸⁾ L om. tasyam.

⁸⁹⁾ L add. tasyām | vārisartyāder iņīk iti kidin:pratyaye bāhulakāt prathamākṣarasya dirghe ca kākiņih | dyām kākiņi |

⁹⁰⁾ B L tas tulye disity.

huko bakas ca kusume

vakti bukab | kañcukāmsukety uke nipātyate (Hem. Uv. 57) | gocarasamcareti ghe (Hem. Sabd, V, 3, 131) bakab | kusumam bakanusnākhvam tatra #

madano mathano drume |

mādyati madayatī vā madanah | nandyāditvād anah (Hem. Sabd. V, 1, 52) | matlināti mathanah | drumo dhattūrah | rādhākliyo vā | yad āha | madanah salyako rādhah | tatra |

āragvadhāragavadhau91)

ā samantād raganti šafikante 'smād ity āragvadhab ļ ārager vadha ity ādpūrvād rager ity asmād⁹²) vadhab (Hem. Up. 254) [āram iayanty ārajo⁹³) malās tesāin vadho 'treti vā [āraganti yānty ebbya āragā malās⁹⁴) tesāin vadha āragavadhab⁹³) [kṛtamālanāmni []

ksurukaksurakāy api | 37 |

kşurati vyathayati kşuruh | blipmrtītsariiyādibahuvacanād uḥ (Hem. Uṇ, 716) | svārthe ke kşurukah | kşurati vikhanati kşurah | ac | svārthe ke kşurakah | gokşurākhyah ||37||

prstih prsthas ca

prsū secane (Hem. Dhp. 1,526) | prsyate sicyate prstib | drmusikrstti bahuvacanāt kit tib (Hem. Up. 651) | pivištit kiti the (Hem. Up. 163) prsthab | pašcānmātre 'yam upacārāt ||

sarayūh sarayuš ca nigadyate

sarati gacchati sarayuh | sarter ayvanyū iti srmoo) gatāv ity asmād āyuh pratyayah (Hem. Un. 803) | ślistanirdeśād dirghānto 'vant sarayūh | nadīvišesah ||

nílangur api nilánguh

pīla varņe (Hem. Dhp. 1, 420) | nīlati nīlanguh | prīkaipai ity anguk (Hem. Un. 761) | bāhulakād dīrghe nīlānguh | kṛmijātih śrgālaś ca ||

⁹¹⁾ B āragvadhāragvadhau.

⁹²⁾ B L asva.

⁹³⁾ L āraje.

⁹³⁾ L. ataje. 94) B. mālās.

⁹⁵⁾ B āragvadhah.

⁹⁶⁾ B L sr.

iśvari ceśvarani ca | 38 |

asnute isvarī | asnor īc cāder iti varat (Hem. Un. 442) | titvad dib i iste ity evamsīla isvara | stheseti yarah (Hem. Sabd. V. 2, 81) | gaurīnāmnī | 38 |

täniñcham api täpiccham

tāpinas chādayati tāpinchah | prsedarāditvān me 'ntah (Hem. Sabd. III, 2, 155) | tadabbave tapicchab | ubhayatra kvacid iti dah (Hem. Sabd. V. 1, 171) | tamalanamni ||

tranusam trānusam tathā

trapausi lajjāvām (Hem. Dhp. 1, 762) | trapata ivāšudrāvanāt trapusam | apusadhanusādaya ity use nipātyate (Hem. Un. 559) | trapuno vikāras trāpusam | rūpyam | tra-Dulatoh so 'ntas cety an sas cantah (Hem. Sabd. VI. 2.33)

dindiro 'pi ca dindirah

dindīti šabdam Irayati dindīrah⁹⁷) | dādir ayam | dindimašabdavad iti Ksīrasvāmī (zu Amara II, 9, 105) | dīvate jalāghātaih ksīvata iti vā | jambiretīre nipātyate98) (Hem. Un. 422) | dayate yāti99) jalāghātair dindīrah | jambīrābhīretīre (Hem. Un. 422) dido dit | dvitvam pūrvasya no 'ntas ca nipātyate1) | phenanāmnī |

parašuh paršunā saha | 39 |

paran satrun srnati hinasti2) parasuh | paradbhyam3) śrkhanibhyam4) did ity uh (Hem. Up. 742) | prs palanapuranayoh (Hem. Dhp. 9, 25) | proāti paršub | prah šur iti šub (Hem. Un. 825) | tena parsunā kuthārena saha sārdham # 39 #

välibä väluk**å cäni**

valate samvrnoti vālih | kamivamīti vid ih (Hem. Un. 618) i dyām vāti svārthike ke vālikā kaficukāmšukety uke

⁹⁷⁾ B dendirah | hinasti | vgl. Ann. 2 unten.

⁹⁸⁾ B om. dädir ayam | dındimasabdavad iti Kşirasvāmi | diyate jalāghātaib kṣiyata iti vā | jambiretire nipātyate.

⁹⁹⁾ L om yāti,

¹⁾ L add, hidud gatyanādarayoh | hundate itas tato gacchatīti hindirah | kṛśṛpṛpūgmañith bahuvacanād irah itv ani.

²⁾ B om. hinasti. vgl. Anm. 97 oben. 3) B. qm, narādhhyām.

⁴⁾ B śčkhani.

I, 40-41

(Hem. Un. 57) välnkä | sikatäh | arthäntarollekhäbhävapakşe nänärthäv ubbau ||

dor dosāni

dāmyati dob | puniklīvalingab | yamidamibhyāni dos iti did os pratyayat (Hem. Up. 1005) | ajāditvād āpi (Hem. Sabd. II. 4. 16) dosā | bāhub ||

bhujā bhujah (

bhujyate 'nayā bhujā | bhujanyubjeti ghañi nipātyate (Hem, Sabd. IV, 1, 120) | bhunkte 'neua bhujatı | bāhutı | ajantatı ||

bāhar bāhā

vahīm prāpaņe (Hem. Dlp. 1, 996) | vahati bāhub | punistrīlingah | mivahīti nid uh (Hem. Un. 726) | vāhrd³) prayatne (Hem. Dlp. 1, 868) | vāhate prayatate bāhā | ac |

tvisis tvit ca

tveşate⁶) dipyate tvişih | strîlingah | nāmyupāntyeti kid ih (Hem. Up. 609) | tvesapam tvit | kāntih | strîlingah ||

sandhyā syāt sandhivat punah | 40 |

samdhyāyate samdhyānam vā samdhyā | upasargād āta id (Hem. Sabd. V. 3, 110) | sajati vā | safijer dhaš ceti sañjam sange (Hem. Dhp. 1, 173) ity asmād yah pratyayo dhakaras cāntah (Hem. Un. 359) | samdhānam samdhih | upasargād dah kih (Hem. Sabd. V. 3, 57) | pumisi | yathā samdhišabdaḥ samdhānae vartate tathā samdhyāsabdo | pi | arthāntarollekhābhāvapakse nānārthāv apy ubham | 40 |

bhagnim api bhaginini ca

bhajyate sevyate bhagnī | dinanagneti ne nipātyate (Hem. Up. 268) | bhagab kalyānam asty asyā bhaginī | svasā | tām vidur itv atrāpi samhadhyate ||

> jhallarim jhalarim⁷) viduh i abdam rāti ihallarih ihalarih⁸)

jhalleti ihaleti ca sabdam rāti jhallarih jhalarih) | nāmyupāntyeti bahuvacanād kid ih (Hem. Un. 609) | ito

⁵⁾ B vähri L bährt.

⁶⁾ B L tyesvate.

⁷⁾ L jhallarim jhallarim-

⁸⁾ L jhallarib.

ktyarthād iti dyām (Hem. Sabd. II, 4, 32) jhallarī jhalarī ļ vādyabhedakešacakrārthau⁹) chatrāntalambamānavastre pi ļ yad Vaijayantī (p. 247, 18) ļ chatrāntālambivastre ca jhallarī¹⁰) kešavādyayor iti ||

retam ca retasă sărdham

rīyate sravati retah | putapitieti te nipātyate (Hem. Un. 204) | srurībhyām tas iti tasi (Hem. Un. 978) retas | vīryam | tena retasā sārdham saha | vidur itīhāpi**) sambadhyate ||

edham āhus tathaidhasā | 41 ||

nii indhalpi diphau (Hem. Dhp. 7,26) | indhyate 'nena edhab | daśanāvodeti'a mpātanān no luki ghalii sādhub (Hen. Sahd, IV, 2, 54) | yendhibhyām¹³) Ily asi edhādese ca (Hem. Un, 963) edhab | klīvalingab | tena sārdham | edham akārāntam ālub || 14 ||

sanivananam samvadanam

samantād vanyate sevyate 'nena samvananam | vašī-karaņam | karaṇādhāre ity anat (Hem. Sabd. V, 3, 129) | samyag udyate 'tra samvadanam | anat | samvāde samāloce cāyam ||

taruni taluniti ca

tarati kaumāram vayas tarupī | madiyamavayāh strl | yamyalīty mah (Hem. Uv. 288) | rphidāditvād rasya latve (Hem. Sabd, II, 3, 104) talunī ||

pramadāvanam pramadavanam ca¹⁴) parikirtitam [[42] pramadārtham pramadānām vā vanam pramadāvanam | dyāpo bahulati nāmnīti hrasve (Hem. Sabd. II, 4, 99) pramadavanam [rājāām antalpurocitam udyānam [[42]]

khuralıkā svät khurali

khuranti chidanty asyām iti khurali | muraloralety ale nipātyate (Hem. Uo. 474) | svārtlike ke khuralikā | šastrābhyāsasthānam ||

- B vädyabhedakeśakrīrthau.
- 10) B L shallarth.
- 11) B vidur ıhāpi.
 - 12) B L daśanavadaneti.
- B yaidhibhyām L yaudlubhyām.
 - 14) B viduşā.

vairam vairo 'sanis tathā |

vajati yāty eva na pratihanyate vajram vajrah | pumiklivalingah | bhīvṛdhīti rah (Hem. Un. 387) | ašanih kulišam ||

sunsam ||

śilam uñchańi śilońchańi ca bhaved uñchaśilańi tathā || 43 ||

śilat uñche (Hem. Dhp. 6, 89) tālavyādih | śilati śilam |

silat uniche (Hem. Dhp. 6, 89) tālavyādīb | silati šilam | nāmyupāntyeti kab (Hem. Sabd. V. 1, 54) | uchut uniche (Hem. Dhp. 6, 32) | unicha uccayab | uchyate 'nena unicham | punisy api Mālā | silati ca tad unichani ca silonicham | nīchaš ca tac chilati ca unichasilam | ete sarve 'pi kapišādicuņtanāttābi*3 | 143 | |

dharitrvām dharavitrī ca

dharati višvam dharitri | bandhiyahityādigrahanād | Itrah (Hem. Un. 459) | tasyām dharitryām prthiyyām | dharapani dharah | aci*) | dharani karoti dharayati | dharayati dharayitri | bandhiyahityādinetrah (Hem. Un. 459) ||

taviși tâvișiti ca

tavati gacehati tavisi tāvisi | indrasutā | taver veti vikalpena pid 15a (flem. Up. 550) ubhayatra ||

väsudevo 'pi väsuh syät

vasudevasyāpatyam vāsudevah | rsivrspyandhakety an (Hem. Sabd. VI. t. 6t) | vasanty asmin bhūtāni vasati bhūtesu vā vāsub | kryāpājity up (Hem. Up. 1) | vāsudevasyaikadešo yā kryanāmut ||

vâmadevo 'pi vâmavat | 44 |

vāmah šrestho devo vāmadevah | samsāravāmatvād vā | vāmkl¹) gatigandhanayob (Hem. Dhp. 2, 5) | vāti vāmah | artitti mah (Hem. Un. 338) | mahādevanāmu | 44 || laksmir laksmi hareh strivam

laksyate laksmih | lakser mo 'ntas ceti ili (Hem. Un. 715) | nīsāvryušībalītyādībakuvacanān mipratyave (Hem. Un. 687) dyām ca laksmī | gaurīvad rūpāpi | hareh krsnasva striyām kāminyām 🎚

rucakoruyukau proktāv prayūko 'pi tūdršah | 45 | rocate rucakah | dhrudhündirucīty akah (Hem. Un. 29) | erandah i nanartho 'ni i uru yaty uruyukah i kancukaménkety uke nipātyate (Hem. Un. 57) | urovūkah | sambūkasāmbūkety ike nipātyate (Hem. Up. 61) | yad Amarah (II. 4,51) | erapda uruvūkaš18) ca rucakaš citrakaš ca sah i tādrša erandārthapratipadakah | 45 |

kumudam ca kumuc cāni

kāmyate kumudam | kumudabudbudety ude nipātyate (Hem. Un. 244) | kan modate va kumudam | svetakamalam | kvipi kumut i kau bhuvi mud harso 'sya va il

yoşita yoşid ity apl

sautrah vosati purusam vosit yusa bhajane hrsrrubiyusīti itpratyayah (Hem. Un. 887) | ajāditvād āpi (Hem. Sabd. II, 4, 16) yositā | strī19) |

Sarad bhavec charadaya

šīrvante 'svām pākenausadhayah šarat | strīlingah | sīdrbhaser ad ity at (Hem. Up. 894) | alāditvād āpi (Hem. Sabd. II, 4, 16) śaradā | ghanātyayah | tayā |

prävrt prävrsaya saha 461

pravarsanty asyam meghāb pravrt | gatikārakasyetyādına kvipi dirghab (Hem. Sabd. III, 2, 85) | afaditvad ani (Hem. Sabd, II. 4, 16) prāvrsā | pra avarsanty asyam vā pravrsa | varsakalah | namyapantyeti kah (Hem. Sabd. V. 1, 54) | tayā saha sārdham | 46 |

nabham ca nabhasā sākam

nabhi tubhi hinsayam (Hem. Dhp. 1, 949-950) | nabhate

¹⁸⁾ B uruvnkaš ca.

¹⁹⁾ L add. yuk mıśrane ity asmād yor u ca veti sūtrena sapratyaye yosety apı (jusa partiarkaye pasayabili Josati Candrena cavarvādir uktah.

nabhah | ac | nabhyatīti vā | na babhasti na dīpyate vā nabhah | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V, 1, 171) | nakhāditvān nafio 'dabhāvah²⁰) (Hem. Sabd. III, 2, 128) | as ity asi (Hem. Un. 952) kvipi vā nabhas tena nabhasā | ākāšena | sākath sārdham | nabhaso 'ni ||

tapam tu tapasā samam |

tapati tapam | pumklīvalingah | as ity asi (Hem. Up. 952) tapāh | šišire pumsi māgbe pumklīvah | anyatra klīve | tena ||

saham ca sahasā sārdham

sahi marsane (Hem. Dhp. 1, 990) | sahate sahah | ac | as ity asi (Hem. Un. 952) sahah | ubhav api margasirse pumsi | anyatra sahah pumkliyah ||

maham ca mahasā dyutau || 47 ||

mahati²¹ mahah | ac | punhklivah | mahyate mahah²²) | as ity asi²³) (Hem. Up. 952) mahah²⁴) | tena | dyutan diptau || 47 ||

tamasena tamah proktam

tamūc kānksāyām (Hem. Dhp. 4, 89) | tāmyanty anena tamasab | tapyanipanyalīty asab (Hem. Un. 569) | tena | samam itl padam dvitliyapadastham ihāpl sarihbadhyate | as ity asi (Hem. Un. 952) tamab | andhakāraḥ²⁵) | proktam²⁵ ||

rajenāpi rajah samam

rajyate vastrādy anena rajab | al | tena | mithirañjiti kidasi (Hem. Up. 971) rajah | rajah syād ārtave guņe rajah parāge reņau tu rajavat parikīrtitam (Višv. 31) ||27)

śābdikais tu jalaukābhih kathito 'yam jalaukasah | 48 | jale oko grham āsām jalaukāh | okašabdo 'kārānto 'py

²⁰⁾ L abhāvab.

²¹⁾ B mahyate,

²²⁾ B om mahyate mahah.

²³⁾ L as ity as.

²⁴⁾ L om mahah. 25) L andhakāram.

²⁶⁾ B proktab.

L add, rajo *yəm rajasā sārdham stripuspagunadhūlisv iti ty Ajayab.

asti | tābhīḥ | samam iti padam atrāpi sambadhyate | jalam oka āsām jalaukasaḥ | striyām | vīkalpena babuvacanānto 'yam ||48||

divam proktam divā tulyam

divyanty atra divam | sthāditvāt kah (Hem. Sabd. V, 3, 82) | divyanty asyām devā²⁰) iti dyauh | diver div iti divpratyayah (Hem. Un. 949) | strīlingah | tayā tulyam sadṛšam | svargākāšavācakau ||

parşat parşadayā saha |

pṛś pālanapūravayob (Hem. Dhp. 9, 25) | pṛṇāti parsat | praḥ sad iti sat (Hem. Un. 897) | ajāditvād āpi (Hem. Sabd. II, 4, 16) parṣadā | sabhā | tayā ||

varsāh syur varisābhis ca

vriyate chādyate nabho 'tra meghair ltl varsāh ¦ varisās tābhih ||

harşo 'pi harişena ca | 49 ||

harşanam harşo harisah | pramodalı | tena | 49 |

sarşapalı sarisapas ca

sarati sarsapah sarisapah | pratitah | sarteh sapa iti sapah (Hem. Un. 313) ||

karşah syat karişena ca

karşati karşatı karişatı | şodasamāşātmakatı | puniklivalingau | tena karışena ||

mārso mārisa ity uktah

marşanāt sahanān mārşo mārişah i āryah (

sparšo 'pi sparišo 'pi ca ∥50 ∥ sparšanam sparšah sparišah | samehattah²o) ∦50 ∥

sparšanam sparšal sparšal į sathghatinė" į [50] evam anvė in barhadāv fismavarnath pravogatab į mūrdharephā vikaliyvante chandobhonigobhayddinā [51] dau į ismavarab sasasahalaksanāb pravogato višistašistodaharanāmusāreca mūrdharephāb štorokārāb į vikaliyvante vikalipena kryanta ity arthab į kena chandobhahga-

bhayādinā chandasām mātrāvarņavrttarūpāņām bhango
28) B divvante syām dvā

²⁹⁾ B samghattanab

I. 52-53

bhañianam chandobhañgas tad eva bhayam chandobhañgabhayam tad adir yasya tad chandobhangabhayadi tena ādišabdād yamakašlesacitrādiparigrahah | 51 |

daksinasvām anācy eva30)

daksinasvām diši | apancate31) *syām ravir ity apācī | iapāditvād vatve (Hem. Sahd. II. 3, 105) avācy api | yathā prācyām prāg iti prayogah | pratīcyām pratyag iti prayogah | udievām udag iti pravogas tathā punar apācvām apāg iti prayogo na syūt | yad āba | prācyodicyapraticyānām vācakam anavyayam | apācyasya parityāgād apācy eva viniscitā | 1 | daksinā dig apācy eva nāpāg iti hārddam32) |

prayam tv anasanam viduh

prakarsena ayante yanty anena prayah | tam | na asanam anasanam viduh | anasane bhojane prayam eva na tu prayas | prāvas iti tu bāhulvavācakah II

chandāv abhiprāyavasan

candaty ahladayati chandah | aj ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | prsodarāditvāc chatvam (Hem. Sabd. III, 2, 155) | chandasabdo 'kārāntab | abhiprāyavasayor arthe ity arthab | anvatra santo napumsakah II

kalaiñah svät kalāvidi | 52 |

kalā iānāti kalainah ! dyāpo bahulam nāmnīti hrasvah (Hem. Sabd. II. 4,99) | kalā vetti kalāvit | tatra | 52 |

samühärthasya jätasya cavargäditvam īritam | samūhārthasya sainghārthanivedakasya | iāyate sma lātaiii³³) tasya | jātasya jātasabdasya | cavargasya cachajetyādikasyāditvam prāthamyam cavargāditvam īrītam kathitam na tv antasthiyādiyātasyeti hārddam #

antasthiyayakāratvam yavasasya tu kathyate | 53 | yuk miśrane (Hem. Dup. 2, 22) | ynyate yavasam | vahiyubhyāni vety asab (Hem. Up. 571) | klīvalingo 'yam | Vācaspatis tu | athāstrī yavaso ghāsa iti pumsy apy āha !

³⁰⁾ L om. daksinasyām apācy eva,

³¹⁾ L apāńcaty asyām. 32) B sauhärddam.

³³⁾ B phalam.

tasya yavasasya aśvādighāsānnārthavācakasya yavasaśabdasya | antasthiyayakāratyam kathyata ucyate | 53 |

tantuváyasya väye 'pi tantrāditvam ca dršvate | tantuvāyasya tantuvāyasabdasya | vāye 'pi cah punararthe | tantrāditvam dršyate | yathā tantram tantvātānam34) vayati tantraväya evam tantuväyab | kuvindab |

turyasvarādir irvāruh karkatyām kathyate35) budhaih || 54 || karkatyām vālunkyām | turyasvaraš caturthasvaro dirghekārarūpa ādih prathamo yasyeti turyasvarādih | budhaih kathyata ucyate | Iryate ksipyate artir anayā irvārub | Sigrugerunamervādaya iti rau nipātyate (Hem. Up. 811)

hrasvādir artih pidāyāth dhanuļkojāv apişyate

hrasvo dirghetara ādir asya hrasvādib | ardanam ardyate naya va artih | Srvaditvat striyam ktih (Hem. Sabd. V, 3, 92) | pidāyām dhanuhkotāv api | işyate vānchyate | na tv ārtih |

etau madhyatavargiyau valdüryamanlsādvalau | 55 | duhkhena îyate düram durino lopas cetl in gatau ity

(Pau. Dhp. 2, 36) asya dury upapade rakpratyayo lopas ca dhator iti Panıniyasütram (Pan. Un. II, 20) | tato vyudasarke vidűrah | vidűrād vālavāyagrāmāt prabhavati vaidűryahas) | vidüran nya iti nyapratyaye sadhub sutram idam Paniniyavyākaraņasaktam iti (Pāņ. Sabd. IV, 3, 84) | vālavāyaparvataparyāya eva vā vidūrašabdab | vālavāyajam icchanti vaidūryamanim37) utiamā iti vrttib | iti38) yukto 'yam arthab | matäntarena trtīyatavargamadhyo vaidūryo 'pi | tatraivam vyākhyā | vida ākrośe (Hem. Dhp. 1, 252) | vedati vidūrah | vālavāye grāmah | sthāvideh kid iti kid ūrab (Hem, Un. 429) | vaidūrya iti Haimavyākaraņasūtreņa nyapratyaye tato nıpātyate (Hem. Sabd. VI, 3, 158) | sādāh santy atra sādvalah nadaśādād vala iti valab (Hem. Sabd. VI, 2, 75) | šaspakardamayoh sada iti Sasvatah (661) | vaidūryas30) casau

B yathā tantvatītam. 35) B pathyate L pathyate-

³⁶⁾ B vaidūryab

³⁷⁾ B vaidūryamamm.

³⁸⁾ L tato.

³⁰⁾ B vaidūryas.

manis ca vaidūryamanih 10) | vaidūryamanis 11) ca sādvalas ca vaidūryamanišādvalau42) | etau pratyaksau | madhve tavargīvo dakāro 'navor iti madhvatavargīvau | uktāv iti šesah | 55 |

tavareamadhyo ratran ca jambale ca nisadyarah! nisidanty atra nisadvarah | krgršr iti varat (Hem. Up. 441) | rātrau nišāvām jambāle kardame | kimbhūtah | tavargo dakāro madhve vicāle 'sveti tavargamadhvah | rātrau striyāin kardame numsi li

> cullyam utparvakam dimanam dhanam hanam ca vartate | 56 |

cullyam adhisrayanyam l utpūryakam dhmanam dhanames) hanam ca vartate 'sti i vatha i dhinam sabdagnisamyogayoh (Hem. Dhp. 1, 4) | uddhmāyate 'nena uddhmānam | anad ity anat (Hem. Sabd. V. 3, 124) I uddhiyate ud-hlyate cănena uddhānam ud-hānam l anat li

tálovyamadhyo višadoh

šadlin šātane (Hem. Dhp. 1, 967) | šātanarii tanūkaranam⁴⁴) | śrautiti ślyadeśe (Hem. Sabd. IV. 2, 108) viślyate višadah | panduravvaktavor vacakah | pandure gune puinsi tadvati vyakte ca väcyalingah i tälavyah šakāro madhve 'sva tālavyamadlīvah II

ürdhvašabdo vakāravān

urdi mānakrīdanayoš ca (Hem. Dhp. 1, 732) | cakārād äsvädane | bhväder iti direhe (Hem. Sabd. H. 1, 63) firdate parimāti krīdati vā ūrdhvah | urder dha cetl vah pratyayo dhakāras cantādesah syāt (Hem. Up. 507 | samutthitoparyarthonnataväcakah | väevaliftgah | ürdhyas cäsan sabdas ca ürdhyasabdab | yakārayān antasthiyaturyāksarayān ||

vavāni svād vamadhvā ca

yauter aci yavah | dosadusto yavo yavani | avayavartha evanividho 'sann eva vyutpattave parikalpyate I vavaiāter hi jätyantaram i rälakäbhidhänam vavänity arthali l

⁴⁰⁾ B vaidüryamanılı.

⁴¹⁾ B valdüryamanış

⁴²⁾ B vaidürvamanisädvatan.

⁴³⁾ I om dhānam. 41) B tarûkarane.

yavayavanāranyeti doṣādau gamyamāne striyām dib (Hem. Sabd. II, 4, 65) | atra cānantab⁴⁵) | vakāro 'ntasthiyaturyākṣaram⁴⁸) madhye 'sya vamadhyah syād bhaved iti ||

śrāvano māsi madhyavah | 57 |

śravanā paurnamāsy asya śrāvanah | sāsya paurnamāsīty an (Hem. Sabd. VI, 2, 98) | māsı śrāvanikanāmni māse | madhyavo 'ntasthiyaturyākşaramadhyah4') | 57 ||

> saphe khuram kavargiyakhakāram ca ksuraprake | nāpitasyopakarane kasasamyoga isyate | 58 ||

khurati vilikhati bhuvam khurat am saphe saphärthe |
kavargiyam kavargadvitiyaksaram khiakarafipam asya
kavargiyakhakaras tam | kathayantity adhyāhāryam [cah
punararthe | nāpitasyopakarane ksuraprake ksuraprākhye |
kas ca sas ca kasau kasayob samyogo 'sya kasasathyoga
isyate vānchyate | tatravam | ksurat vilekhane (Hem. Dhp.
6, 78) | ksurati ksurat | a | [158]|

avyayılınıvyayam dosásabdani rátratı pracakşate | duşamıc vaikrtiye (Hem. Dhp. 4,66) | duşyaty asyatı drştir doşa | sanıkşamuduser ity äğ pratyayab (Hem. Un. 604) | doşa cısası sabdas ca doşasabdas tam | avyayas cısav anavyayas ca avyayanavyayas tam | ratrau nisarthe pracakşate kathayanti |

kanyākubļam kanyakubjam

kanyāh kubjā atra kanyākubjam | tatra hi jamadagninā šāpena narapateh kanyāh kubjikṛtā iti prasiddhih | dyāpo bahularh nāmnīti hrasve (Hem. Sabd. II, 4, 99) kanyakubjam | tannāma |!

kosalottarakosalâ**) || 59 ||

kosaladešayogāt kosalā uttarāh kosalā uttarakosaļāh⁴⁹) digadhikam samjūātaddhitottarapade iti sūtrena samāsah (Hem. Sabd. III, 1, 98) | uttarakosaladešayogād⁵⁹)

⁴⁵⁾ L ād cāntalı B atra cāutali.

⁴⁶⁾ B antasthiyaturyāksaro.

B vamadiya iti prāgvad arthab.
 B kośalottarakośalā L kosalottarakośalā.

⁴⁹⁾ B kośajadeśayogāt kośajā uttarāh kośajā uttarakośajāh.

nttarakosalā l uttarā śresthā sā cāsau kosalā ca vā uttarakosalā⁵¹) | avodhvā | etau madhvadantvau⁵⁰) | 59 |

vārānasitv ani praktā murī varānasiti ca

varană ca asis ca varanăsi nadvau I tavor adurabhavă vārānasī | cāturarthiko 'n | vrddhih52) svaresv āder iti vrddhau (Hem. Sabd. VII, 4. 1) rephākārasya53) prsodarāditvād dirghatyam nakārākārasva brasvatyam ca (Hem. Sabd. III, 2. 155) Lanañeveti dih (Hem. Sahd, II. 4, 20) Lyadya Lyrnater mumucanety5+) ane (Hem. Un. 278) varano55) viranabhidhanam | varānāh santv atra varānasī nadī | trnādeh sal iti cāturarthikah sal (Hem. Sabd. VI. 2.81) | tasyā adūrabhaveti vā I varanasanāmā dešo vā I tatra bbavā vā I bhave ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 123) | vārair anitīti vā | gonader aner asir ity asis tato dib (Hem. Up. 708) | vārānasišabdasva prsodarāditvād brasvatve (Hem. Šabd. III. 2, 155) varānasi śiyapurInāmnī |

tāmalintā dāmalintā

tāmvadbhir lipvate tāmaliptā | prspdarāditvāt sādhuli (Hem. Sabd. III. 2. 155) | dāmabhir56) linyate hādvate dāmaliptā | trambāvatīti prasiddbib |

drango 'py ādrānga ity apiss) | 60 |

drama gatau (Hem. Dhp. 1, 393) | dramanty atreti drangah | ā samantād dramanty atra ādrāngah56) | dramo pid veti gah (Hem. Un. 95) | vikalpena nittvād vrddhiś ca⁵⁷) | nagaranāmni [60]

nandi nandiš ca

tunadu58) samrddhau (Hem. Dhp. 1, 312) | nandaty avasvam nandi | nin vāvasvaketi nin5") (Hem. Sabd. V. 4.36)]

- 50) B om, uttarakosaladešavogād bis madhvadantvan,
- 51) L uttarakośala.
- 52) B L vrddhi.
- 53) B rakākārasva 54) B vrnäter muficanety-
 - 55) B vārāno
 - 56) B om, dāmabhir bis ādrāngah.
 - 57) B om. vikalpena pittvād vrddhiš ca. SS) B L. tumadi.
- - 59) B om nm vävašvaketi nin-

nandatiti⁶⁰) nandih | padipathiti ih (Hem. Up. 607) | Išvarapratihārab |

patri ca natrih

patrāni santy asya patrī | patatī gacchati vyomuīti patrīb | rāśadiśakīti bahuvacanāt trīb pratyayah (Hem. Un. 696) | bānapakṣiṇor nāmnī |

syād vasnasā snasā

syād bhavet | vaste chādayati kāyam vasnasā | phanasety ase nipātyate (Hem. Up. 573) | snasyati nirasyati snasā | s strīhāgah | pratitā ||

yamalam yamalam

yacchati yamalam | mṛdikaṇdīty alab (Hem. Uu, 465) | yamam lāti vā | yamalam eva yāmalam | prajñādityād aṇ (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | yugmaṇāmnī ||

dyandvam dandvam vandyate dvandvam dandvam | prahvähveti ve nipštyete (Hem. Un. 514) | dhätor dvanddandāv ity ēdešau vanupštanāt |

Vugmanāmnī | vad ālia Gaudah | vugaladvandvadandvānīti |

khandyate khandilak | shaodilakapiletile nipätyate (Hem. Up. 484) | khalati khallikab | kušiketike nipätyate (Hem. Un. 45) | khallanämni | 61 ||

lanitri lanayitri ca

janayati janitri | yā janitri trilokyā iti | antarbliāvitanyarthatvāt pakse janayitri | ubhayatra šatṛpratyayah | mātṛṇāmni ||

kaphonih kaphanis tatha

kam phanati gacchati kaphonti | prsodarāditvāt sādhuḥ (Hem. Sabd. III. 2, 185) | padipathiti ipratyaye (Hem. Un-607) kaphanti | kūrparab | strilingab | kūrparab kaphanir na sanu iti pumsy api Valjayanti (p. 179, 143) |

valmiko pi ca valmikah

valate valmikalı | sraikästiketike nipätyate (Hem. Un. 50) | valmikabhavatväd vä | valmikasyäyam⁶¹) välmikalı |

⁶⁰⁾ B nanditı.

B valmikabhavatvád válmikasyáyam.

tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 160) | maitrāvaruņanāmnī | hrasyādir valmīkašabdo nānārtho 'oi ||

vālī vāliš ca kathyate | 62 |

väläh santy asya väli | välayati välih | svarebhya iti ih (Hem. Un. 606) | välinämä indrasutah || 62 ||

sumena särdham kusumam

susthu māti sumam | sāte phalam iti vā | rukmagrīsmeti minātyate (flem. Up. 346) | tena sumena puspena sārdham saha | kusyati ślisyati kusumam | pumklivalingah | udvaṭtiti kid umah (flem. Un. 351) | bhaved iti śesah ||

maranda makarandayat

mańkyate mandyate 'nena puspam lti marando makarandah | ubhāv api kumudety ude nipātyete (Hem. Up. 244) | pratyayāder akāras ca | pusparasanāmnī ||

ahitundikam ity ahus tatha syad ahitundikah [163] ahitundo⁶²) 'sty asya ahitundikah | ahitundikah sabdasya prsodarāditvād hrasvatve vā (Hem. Sabd. III, 2, 155) ahitundikah | ahitundena divyaty āhitundikah⁶²] | vyātagrāhi | divyatitkan (Hem. Sabd. VI, 4,2) | 63]

vidyād andīram āndiram

ande asya sto 'ndīrah⁶³) | āndāv⁶⁴) asya sta āndīrah | kandāndahlāndād īra itīrah (Hem. Sabd. VII, 2, 39) | Slistanīrdešīd andaśabdo⁶³) grhītah | Saktanarayor nāmnī | šakte vācvalincah ||

anih syād āniyat punah |

ana šabde (Hem. Dhp. 1, 259) | anaty anib | ānib | kṛṣṛkutiti vā nid ih (Hem. Un. 619) | ubhau strīpumsau | anir ānivad akṣāgrakile syād aśriṣīmayob (Viśv. 22) ||

āmaņdamandāv eraņde

ä samantän mandayaty ämandah | ac | mandyate 'nena mandah | pumklivalingah | alantah | dvandve ämandamandau |

⁶²⁾ B om ahltundo 'sty asya bis divyaty ähitundikah.

⁽³⁾ B andfram.

⁶¹⁾ B andan.

⁽⁵⁾ B° deśād hrasvo by andaśabdo-

erande pañcāńgulavrkse | āraudo 'pi | mandaśabdo nānārtho 'pi ll

privake "nv asano "sanah || 64 ||

ā asyate 'nena āsanah | karanādhāre ity anat (Hem. Sabd. V, 3, 129) | asyaty asanah | puniklivalingah | nandyāditvād anah (Hem. Sabd. V, 1, 52) | priyake pītasālanāmni vrkse | nānārtho 'pv āsanašabdah | ubhau madhyadantyau | 64 ||

apisalir muner bhede bhaved apisalis tatha | apisalasvāpatyam anantaram āpisalih | ata iñ itīři (Hem. Sabd, VI, 1, 31) | hāhulakād vrddhvabhāve apisalih | muner bhede munivisese II

candrabhāgā candrabhāgi

candrena bhagato nyasta candrabhaga candrabhagi l nadi | sonādītvād vikalpena dīh (Hem. Sabd. II. 4, 31) ; anantad nadyam ity eke | tatraivam | candra iva bhago 'sya candrabhago girih | tatah prabhayaty agata ya candrabhāgi cāndrabhāgā | prabhavatīty an (Hem. Sabd. VI. 3, 157) | agate ity an (Hem, Sabd. VI, 3, 149) va | anantatvan nityam präpte vikalnah | anadyām tu nityam dih syāt i candrabhāgi chāyā |

khanau khānir ani smrtā | 65 |

khanvante dhātavo 'syām khanih | ākarah | tatro | khānih | kršīkutiti vā uid ih (Hem. Uu. 619) | 65 |

gonāsagonasau sarpe

gor iva nāsā asya gonāsah | gor iva nāsikā asya gonasah asthūlāc ca nasa iti nāsikāšabdasya nasādešah (Hem. Sabd. VII, 3, 161) | tato dvandve gonāsagonasau sarpe tilitsanāmny ahau l ubhāv antadantvau li

nhâlgungh phalguno 'rjune |

phalgunyor jātah phālgunah | phalguna eva vā prajūāditvāt svārthe au (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | phalaties) phalgunah | phaier go 'ntas cety unah (Hem. Un. 291) | ariune parthe |

syāt tarjanyā yute 'nguşthe prādešo 'pi pradešavat | 66 | prādišyate pradišyate ca prādešab pradešab | yathā

⁽⁶⁾ B om. phalan phalgonals.

1. 67—68 pradeśaśabdas tarjany**a yute 'nguşthe** syāt tathā prādeśo 'ni || 166 ||

vale matniyamātangan

gaje hastini | manyate matafigo mätafigah | maner matmätaus⁸¹) cety ańgah (Hem. Up. 100) | matafigasya rser ayani vä mätafigah | tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 160) | matafiga eva vä svärthe an ||

nűge käliynküliyau

nāge sarpavīšese | ke pānīye ālayo 'sya kālīyah kāliyah | prsodarāditvāt sādhū (Hem. Sabd. III, 2, 155) ||

robitake robitako 'pi

rohitake drumavišese | rohati prarohati rohitah | hrśyāruhitītah (Hem. Un. 210) | svārthe ke rohita eva rohitakah ||

apaşthüre 'py apaşthuram | 67 |

apāvrtya tişthaty npasthūram | sindūrakarcūrety ūre sādhuh (Hem. Up. 430) | svasurety pre nipātanād (Hem. Up. 426) apasthuram | apasthutvain rāti vā | pratikūlam || 67 ||

īşīkū syād işikāpi

Işa unche (Hem. Dhp. I, 505) | Işi gatihimsadarsanesu (Hem. Dhp. I, 833) vā | dirghādib | Işyate Işikā | İsat icchāyām (Hem. Dhp. 6, 105) | hrasvādib | Isyate Işikā | ubhāv ap reirjihrsīstii dirghe | kapratyaye sādhā (Hem. Ug. 45) | trasalsikānāmul |

vānūyujavanāyujau |

vanāyujesu deše bhavo vānāyujah | bhave ity au (Hem-Sabd, VI, 3, 123) | vanāyujabhavatvād vanāyujah | dvandve vānāyujavanāyujau | taddešotpannaghojakau ||

guvāko 'pi ca gūvāk**a**ḥ

gunit purişotsarge (Hem. Dhp. 6, 113) | gunid sabde (Hem. Dhp. t, 591) vā | guvaty anena sramsakatvād guvākali pakse gūvākali | mavākasyāmākety āke sādhū (Hem. Un. 37) | ubhau kramukanāmnī ||

kuca śabde tāre (Hem. Dap. 1, 100) \ kocan⁽¹²⁾ kucab \

67) B L matamatan. 67a) B L kucati. nāmyupāntyeti kah (Hem. Sahd. V, 1, 54) | kumd⁶⁴) šabde (Hem. Dhp. 1, 590) | kayate kūcab | kupūsamiphbyas cat dīrgiaks ceit catpratyayah (Hem. Un. 122) | dvandvasamāse kucakūcau | stanebhayob payodharahastimor ity arthal | [63]

kukure ca kunih künih

kutsitab karo bālur asya kukarab | pānivaikatyāt | tatra | kunyate nindyate kunib | nāmyupāntyeti kid ib (Hēm. Uo. 609) | kautiti wā | rīdphīstuvrīsjibhyab kid it kit poli (Hēm. Uo. 638) | kutsitab pāmr asyeti nairuktāb | bāhulakād dīrgbe kūnib |

nākau kulakakūlakau |

nākau vāmalūre | kula bandhusanistyānayoḥ (Hem. Dhp. 1, 981) | kolah⁶⁹) kulakaḥ | dhrudhūndirucity akaḥ (Hem. Up. 29) | bāhulakād dīrghe kūlakaḥ | dvandve kulakakūlakau ||

pogandah syád apogandah

pöyate prasäryate pozandah [vikaläägah] pigo gädir iy andah [tiem. Un. 174)] pozanda eva apozandah l apascimidditvät | apaganyate pozanda til vä | kvacid til de (flem. Sabd. V. 1, 171) prsodarāditvāt sādhuh [tiem. Sabd. III, 2, 155]]

ntūtah syād atūtavat | 69 |

ula dähe santrab | niyate ulātah | vṛksavišesah | putapitteti te nipātyate (Hem. Up. 204) | lūta iva lūtab | na lūtab alūtab | alati vā | putapriteti te mpātyate (Hem. Up. 204) | 69 |

käkäelke käkaeiko bhavet

kākavad āciyate varņena sampreyate kākācīkah | tatra | kākavac ciyate kākacīkah | vṛksavišesah | karkacīka iti prasīddīhh | vicipusiti bahnvacanāt kit kah (Hem, Up. 22) | bibavatra ||

rśyas tu risyavat |

rš gatau stutau vā svarādis tālavyāntaš ca | ršyate ršyab | hannaprāyo mrdusrugab | ršyampunikrtibhyab kid iti kid yab (Hem. Up. 361) | rušam rišatīt himsāyām (Hem. Dhp.

⁶⁸⁾ B kun L kud-

⁶⁹⁾ B kulate-

L 70-72

6, 99—100) | tālavyāntah | rišyate rišyah | sthāchāmāsāsümanyanīti bahuvacanād yah (Hem. Up. 357) ||

vātūlo vātulo 'pi syāt

vätänäm samüho vätülah | pullingah | gorathavätety ülah (Hem. Sabd. VI, 2, 24) | väti vätulah | kunnulety ule nipätyate (Hem. Up. 487) | vätasamühanämni ||

kaikayi kekayity api | 70 |

kekayah ksatriyas tasyāpatyam kaikayī | apañeyeti dib (Hem. Sabd. II, 4, 20) | pṛṣodarādityād vṛddhyabhāwe (Hem. Sabd. III, 2, 155) kekayī | kekayaksatriyaputrī | daśaratharājasya patnīty arthah | ||70||

viriācis ca viriāco 'pi brahmany api viraīcanah |
viriākte sūte viriācib | vau riceh svarāt paro no 'ntas'
ceti iḥ svarāt paro no 'ntas' ca (tlem. Un. 617) | viriākte
viriācaḥ | vibhir hamsai ricyata uhyate vā | pṛṣodarāditvāt
sādhub (tlem. Sabd. III, 2, 155) | vidanagaganety ane
nipātanād (tlem. Un. 275) vraācanab | brahmani dihātari |

varuto varudo 'ni syât

vēgs⁷⁰) varaņe (Hem. Dhp. 9, 16) | vriyate varuto varudah | meşah | gējēdēvē ity mļa udaš ca pratyayah (Hem. Un. 153) ||

vikkapikkan gajārbhake | 71 |

inkte 'vayavān vikkah I vicipuşlil kit kah (Hem. Un. 22) i panditivād vasya patve (Hem. Sabd. II, 3, 105) pikkah l yadvā | plijuki sariparcame (Hem. Dhp. 2, 52) | sariparcamami mišranam | pinkte pikkab | niskaturusketi ke nipātyate (Hem. Uo. 26) | galārbhako hastidimbhah | 171 ||

karkarefau karefns ca

karketi retate karkaretuh | keti retate karetuh | kevayubhuranyv ity upratyaye nipätyate (Hem. Un. 746) | karatur api | paksivišesah ||

kurkurah kukkuro 'ni ca

kirati ksipati kurkurah | SvaSurakukundurety urah kirah kur ko 'ntas ca nipātyate (Hem. Up. 426) | kokate 'sthyādikam

⁷⁰⁾ B L vrš.

ādatte⁷¹) kukkurah | śvaśurety ure nipātyate (Hem. Un. 426) kukeh ko 'ntaś ca | śvānanāmni ||

ambarīse cāmbarīsam

ama gatau (Hem. Dhp. I, 392) | amyate ambarīṣam | amer varādir iti varādir īṣab pratyayab^{†2}) (Hem. Un. 555) | ambarīṣam eva āmbarīṣam | svārthe prajhāditvād au (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | pumklīvalhāgav imau | bhrāṣṭranāmni |

kuvele kuvalam kuvam | 72 ||

kau velatı calati kuvelam | utpalam | tatra | kau valati calativa kuvalam | kavate sabdayate birmağravair vä | kor veti kid alatı (Hem. Up. 469) | kutsitani vititi kuvam | kvacid iti datı (Hem. Sabd. V. I. 171) | kuvalayam apı | 172 |

kumārilah kumāriš ca

anukarnitah kumarista anukarnitah kumaradatah kumarilah | ajäter nṛnāmno bahusvarādiyekelari veti Ilab pratyayah (Hem. Sabd. VII, 3, 35) | ku nīvāritā mārur anena kumārib | bhaṭjācāryabī*) | ku nīvāranātiham ayvayam ||

mathi mantho matho 'pi ca |

mathi manthānake | mathyate 'nena manthah | mathati mathab | ae ||

vajro⁷⁴) vajrā snuhibhārgyoh

vajra iva vajro bhedakatvāt | vajati yāti vā vajro vajrā | puristrilingah | snuhibhārgyoh snuhihanjikayoh | vajrīti tu vajdyāh^{*}() ||

varatyām varatāpi ca | 73 |

vruoti varati | hamsi | tasyām | divyavīty atah (Hem. Un. 142) | sonāditvād vikalpena na dyām (Hem. Sabd. II, 4, 31) varatā || 73 ||

kaitabhā kaitabhīśvaryām

kaltabhanāmno daityasya hananāt kaltabhā kaltabhī | śonādipāthasāmarthyād vikalpena dili (Hem. Sabd. II, 4, 31) | Išvaryām pārvatyām ||

⁷¹⁾ B ähatthe.

⁷²⁾ L. om. pratyzyah-

⁷³⁾ B tadācāryah

⁷⁴⁾ B om vajro bis vaidyāb.

kandar vām kandarāni ca

kandante viklavante 'tra kandarī | guhā | tasyām | kandarā | rehicaţity araḥ (Hem. Un. 397) | Sonāditvād vā dib (Hem. Sabd. II. 4. 31) ||

bhidir bhedis ca kntise

bhidrinpī vidāraņe (Hem. Dhp. 7, 5) | bhinattīti bhidīti | nāmyupāntyeti kid ib (Hem. Un. 609) | kamivamijamīti baluvacanāņ nidipratyaye (Hem. Un. 618) bhedīti | kulišam vairam | tatra ||

vätir väte

vārīk⁷⁵) gatigandhanayoh (Hem. Dhp. 2, 5) | vātīti vātib| tikkṛtau nāmnīti tik (Hem. Sabd. V, 1, 71) | damyamīti te (Hem. Un. 200) vātah | vāvuh | tatra ||

kuthe kuthih | 74 |

kuthih sautrah | kothati kuthah | nāmyupāntyeti kah (Hem. Sabd. V, 1, 54) | tatra kuthe vṛkṣe | nāmyupāntyeti kidlpratyaye (Hem. Un. 609) kuthih || 74 ||

kare karilı

karoti klraty anena vā karab | hastab | tatra | klrati karib | svarebhya ir iti ib (Hem. Up. 606) ||

jatāyām tu jatih

jata saiihatau (Hem. Dhp. 1, 181) | jatati jatā | vrksādimūlam | tasyām | padipathipacity ādišabdād lpratyaye (Hem. Up. 607) jatih | puinstrilingab ||

śilyāta śilāpi¹⁶) ca

šilat nūche (Hem. Dhp. 6, 89) | šilati šili | šilyākṛtir vā | tasyām | šilyānī gaudūpadyām | šilyate 'nayā šilā ||

pulinde syāt pulindro 'pl pula mahattve (Hem. Dhp. 1, 980) i polați vardhate pulin-

dalı | Sabaralı | tatra | kalyalipulityüdinü indak (Hem. Un. 246) | prsodarăditväd ratve (Hem. Sabd, III, 2, 155) pulindralı ||

nişādiš ca nişādini || 75 ||

sadhin visaranagatyavasadanesu (Hem. Dhp. 1, 966) i

⁷⁵⁾ B L vā.

⁷⁶⁾ B om. api.

nisīdati nisādih | kamivamijamīti pid fb (Hem. Up. 618) | grahādītvān pini (Hem. Sabd. V, 1, 53) nisādī | ašvārohas sārathis ca | tatra || 75 ||

yatis ca yatini proktah

yatate mokşāyeti yatit | padipathityādinā it (Hem. Up. 607) | yacchaty uparamati sarvasangobhya iti vā | tikkṛtau nāmnīti tik (Hem. Sabd. V, 1, 71) | yatati yamanam asty asya yatī | bhikṣub | tatra |

srkvanyām**) srkvi srkva ca

srjanit visarpe (Hem. Dip. 6, 35) srjati lalām srkvanitīrē) hāroidhāroihhāroighārnyādaya**) lit njipratiyave nipātyate (Hem. Un. 637) | dyām srkvanīr*) | osthaparyanitāt**) | tasyām**) | chavichivīti vipratyaye nipātanāt (Hem. Un. 705) srkvi | srieb srajaskau ecti kvanipi (Hem. Un. 907) srkva ||

vahitam ca vahitram ca

vahati jale uhyate 'nena vā vahitam | krušipištit bahuyacanāt kid itah (Hem. Un. 212) | vahat sarhjāto 'sya vā | tārakāditvād itah (Hem. Sahd. VII, 1, 138) | bandhivahīti itre (Hem., Un. 459) vahittam | yānapātram ||

nicule hijjalejjalau | 76 |

nenekti niculab | kumulety ule nipätyate (Hem. Up. 487) niculyate ambunet: vā | tatra | binoti biljalab | eti ljialab | ubbāv api muralety ale nipätyete (Hem. Up. 474) | hitalāl-pabbraniso biljala tit Kṣirasvāmī (zu Am. II, 4, 61) | jalaveta-savišesatyād asyu [76]

vikhur vikhras tathā vigro nāsāyā vigamād iti |
Vigatā nāsikāya vikhur vikhto vigrah | veh khukhragram
ity anena nāsikāsābdasya bahuvrhāv ity eta ādešāt syuḥ
(Hem. Sabd. VII, 3, 163) | nāsāyā vigamān nāsikāyā
vināšat ||

amatis cāmatīh kāle

amati gacchaty amatih | khalyamity atih (Hem. Un. 653) |

- 77) L srkvani. 78) L srkvana.
- 79) L om hurns bis srkvant.
- 80) L osthaparyantan.
 - L klivalinge dvivacanānto 'yam.

L 77-79

bāhulakād dīrghe āmatīh | **āmayat**i rujati vā | tikkṛtau nāmnīti tik (Hem. Sabd. V, 1, 71) | kāle yame ||

rajanyām ca tamā tamī | 77 |

rajanyām rātrau | tāmyanti cakravākā asyām tamā ity Amaratīkābhiprāyepa | sonādipāthād vā dyām (Hem. Sabd. II, 4, 31) tamī || 77 ||

višvapsāš cāpi višvapsā

višvam samastam lokam ca psāty atti višvapsāh kvibantab svammātarišvann ity ani nipātanād (Hem. Un. 902) višvapsā agnih kālaš ca

sidhma sidhmas ca kathyate |

sidhū gatyām (Hem. Dhp. 1, 320) | sedhati sidhma | kilvalingah | kusyustil bahuvacanāt kin man (Hem. Un. 912) | sidhyati sidhmah | tvagrogah | punkkivalingah | vilibhiliti kin mah (Hem. Un. 340) ||

syād bukkā vṛkkayā sākam

bukkyate svädutvän mrgyate bukkä | uksitaksity an (Item. Sabd. V.3, 106) tu bukkä striyäm äbantab | puliinga iti Gaudab | Bhāguris tu | agramāmsam bhaved bukkam iti Klīvam āha | vriyate tyajyate vrkkā | niskaturusketi ke nipātyate (Item. Un. 26) strilingo 'yam | yad Gaudab | striyām vrkkā bukkab | surasam advayor iti | agramāmsanāmi | Vaijayantikāras tu | vrkkau pāršvagatau gulāv ity āba |

dharme dharma ca kirtitam | 78

dharme punye | dharati sthāpayati sugatāv iti dharma | man iti man (Hem. Un. 911) | 78 ||

üşmaya sardham üşmapl

üşa rujāyām (Hem. Dhp. 1, 504) | üşaty atra üşmä | artīrīti bahuvacanān mah (Hem. Up. 338) | man iti many (Hem. Up. 911) üşmä | ātapah |

majjokto majjayā saha

tumasjorit šuddhau (Hem. Dhp. 6, 38) | majjaty asthani majja | puinsi | uksitaksīty an (Hem. Un. 900) | majjyante 'nayōsthinīti | bhidādyanī (Hem. Sabd. V, 3, 108) majjā | sasto dhātub | strīlihgab | tayā || sephasepau ca sevas ca sephah proktam ca sepasa || 79 ||
šete 'nena sephah | nsibhyān pha itl phab (flem. Un.
314) | bhāpācaticamīti pe (fiem. Un. 205) sepah | dvandvasam
āse sephasepau | šīdāpo hrasvas ca veti ve (flem. Un. 505)
ševah | šīdāp phas ceti phasi cakārāt past ca (flem. Up. 502)
šephah šepah | šīšnam | tena šepasi saha ete bhavantil || 79 ||

pranunalakanı ity ahuh prapunāta prapunatam |
pra špunat prāpunāti vā prāpunātah | kapātety āte
nipātyate (Hem. Uz. 143) | svārthe ke prāpunātākah | prapunāti prapunāti vā prapunātah | edagajah | dafra | kapātety
āte nipātyate (Hem. Uz. 143) | atra hi upātanāt prapurāt
puner*) nakārah | kapatety ate nipātanāt (Hem. Uz. 144)
prapunatam ||

araraš cārais cāpi kavāte syat kavāteva! 809]

lyarty ararab | rehicatiiv arab (Hem. Un. 397) |

nadivaliyartikrter arīr ity arau pratyaye (Hem. Un. 698)

ararih | pumklivalnusab | kampate kapātab | kapātavirātety

te nipātyate (Hem. Un. 148) | kani strah pāṭayatı pravišatām

tit vā | japādivād vatve (Hem. Sabd. II, 3, 105) kavātas

tatra | kutsitani vahyate 'nena kavātab | yathā kuvāṭašabdah

kavītes³¹²) vartate tathalista and '80al'

bhallo bhallis ca bāne syāt

bhali bhalli paribhāṣaṇaḥmṣādānesu (Hem. Dhp. I, 812— 813) | bhallate bhallab | aj ity ac (Hem. Sabd. V, I, 49) | punhṣtrilingab | kdipility ādisabdād lpratyaye (Hem. Un. 608) bhallii | bāṇe bāṇavisse syād bhavet ||

dale pătram ca patravat |

dale parue | patram eva pātram | prajfiādītvād au (Hem-Sabd, VII, 2, 165) | pātr vā | trad iti trat (Hem. Up. 446) | patati patram | huyāmeti trab (Hem. Up. 451) | pumklīvalingab ||

ırmam ırmā vraye 'pi syāt

irik gatikampanayoh (Hem Dhp. 2, 57) | irayaty angam irmam | artiriti mah (Hem. Up. 338) | klive 'yam | Vanjayantikaras tu (p. 122, 433) | yrano 'pirmo 'pi na střiyam iti

⁸²⁾ B prapūrvāt praguņer 82a) B I. kapāte.

⁸³a) D L Kapate.

pumsy apy āha [man iti mani (Hem. Up. 911) īrmā | vraņe ksate ||

nirjhare tu jharo jharā | 81 |

irs įhrse jarasi (Hem. Dhp. 4, 2—3) | nirihiryati jalam atra niriharah | tatra | jhiryati jharah | nibhayatrāpy aj ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | sitvād añi (Hem. Sabd. V, 3, 107) rvarneti gune (Hem. Sabd. IV, 3, 7) jharā | asid ayam ity anye tanmate jharī | ujjharo 'pi ||81 ||

bhaved amātye 'py āmātyah

amā saha samīpe vā bhavo mātyah kvehāmātratasa⁴³) iti tyac (Hem. Sabd. VI, 3, 16) | amā saha atatīti vā sthāchāmāseti bahuvacanād yah (Hem. Un. 357) | prajnādyani svārthe (Hem. Sabd. VII, 2, 165) amātya eva āmātyah | mantri ||

pinase syad apinasah

pīnam syaty antam nayati pīnasab | pratišyāyah | tatra | kvacid iti dab (fiem. Sabd. V, 1, 171) | apīnam syaty apīnasab | kvacid iti dab (fiem. Sabd. V, 1, 171) | pīnasa eva vā | apašcimāditvāt sādhub | ubhau dantyāntau ||

anvāsanati samuddīstati tathā syūd anuvāsanati | 82 | anvāsyate anvāsanati | anuvāsyate anuvāsanati | ubhayatrāpi anat | snehopakaranati | arthāntaroliekhāblāve nānārthau ca | 82 |

yüşas ca yabhanan yütu yakiradvayavan malam |
yüyate miśrikriyate yüşab | puniklivalingab | yor üç
ca veti şab (flem. Uü. 541) | yüşati hinastı rujan va yüşab |
mätisamudgădinām rasavsésab | gaurāditvād dyām (flem.
Sabd. II, 4, 19) yüşiti Bhojab || yabhani jabha mafthune*)
(flem. Dhp. 1, 378—379) | yabhyate yabhanam | maithunam |
anat || yäti gacchati yätu | rakşasab | klīvallingab | krşikumti
tun (flem. Uu. 773) | yabayate yabhanam | maithunam |
anat || yüti gacchati yätu | rakşasab | klīvallingab | krşikumti
tun (flem. Uu. 773) | yabayate yabhanam | maithunam |
bhanaplah | krawyāda yatavo yātudhām | til | yakāradvayavan matam ity etac chabdatrayam sānumāsfkanitami-

⁸³⁾ B kvāmātratas L kvāmātratasa-

⁸⁴⁾ L yabha marthune.

nāsikayakāradvayayuktani kathitam ity arthah | uccāras tu gurumukhād avaseya īti hārdam | ādau yaš ca lakāraš ca sanunāsika ucyate | padamadhye padānte yah sa syān niranunāsikah 11 iti višeso 'tra nāšritah |

parund ca parur granthau

prnāti pidhāyakatvat paruh i bhrmrtītsarīti bahuvacanad uh (Hem. Un. 716) | tena paruna ukarantaparuśabdena | rudyartijanity usi (Hem. Un. 997) paruh | usanto jneya iti sesah | granthau parvani | nanartho 'py ayam |

kāśmarī kaśmarīti ca85) | 83 ||

kāšate80) dīpyate kršyati tanūkaroti vā kāšmarī kasmarī ca i ubhāv api jalharety are mpātyetest) (Hem. Un. 403) | bhadraparnināmni | 83 |

mätulinge mainlungah

mā tolyate mātulingah | bījapūrah | tatra | mātulungah | mādas tuler ungak ceti mādpūrvāt tulan unmāne ity (Hem. Dhp. 10, 125) asmād ungak ingak ca pratvavau (Hern. Un. 106) [

kadalyāni kandalo 'ni ca |

kena vāyunā dalyate kadali | kadib sautrab | kadyate vā kadalı | mrdikandity alalı (Hem. Un. 465) | tatra kadalyāti rambhāyām mrgabhede ca | kadu rodanāhvānayoh (flem. Dhp. 1, 3[5] | kandate kandalah | purisi | mrdikandity alah (Hem, Un. 465) | mrgavāci kadališabdo Amarācāryena innanto 'py uktalı (Am. II, 5, 9) | arthantarollekhablıavapakse nänärthäv ubhau

pariisakanhale proklath pariisath parusam tatha [84] pré palanapurapayoh (Hem. Dhp. 9, 25) | proati parusab | vrksavišesah | khaliphality üsah (Hem. Un. 560) | svärthe ke parūsakas tasva phalam parūsakaphalam tatra į prpāti parūsam | khaliphalīty ūsab (Hem. Un. 560) | parūsakavrkşotpannatvād⁵⁷) vā | īpīnahihanīty uşe (Hem. Un. 557) parusam | proktam kathitam | 84 |

⁸⁵⁾ B kāšmarī kāšmarīli ca.

⁸⁶⁾ B kasmīradeše bhavā kāsmarī | bhave ity an | ananereti dib | kāšate dipyate kāšmari | jatharety are nipātyate.

⁸⁷⁾ L parūsavrksotoannatvād

nārange nāgarango 'pi syāl

nīš naye (Hem. Dip. 9, 30) | nṛuāti nāraṅgab | sryrnībhyo nid ity aṅgab (Hem. Up. 99) | tatra**) | nāgasya sindūrasyeva rango rāgo 'sya nāgarangab | vṛkṣavičesab |

vlse") 'ni vlsandakam | veti visam | padmanālam | tatra | pativibliyām iti disab

(Hem. Up. 579) | visyate preryate väynnä visandam | picandairandety ande nipätyate (Hem. Up. 176) | svärthe ke visandakam ||

vārttākur api vārttāke vrutāko 'pi ca dršyate | IST|
vartate vārttākub | kevayv ity upratyaye nipātyate
(Hem. Uu. 746) | vārttākyāb pluslarin vārttākam | vrutākyā
vikāro 'vayayo vā plalatin vrutākab | vikāre lty auj prāpte
(Hem. Sabd. VI. 2, 30) plale ity anenāgpratyayalopab (Hem.
Sabd. VI. 2, 58) | nanu plaslapratyaye napunisakallingena
blavitavyam | yathā vārhistatni³⁰ bladaram ecty ucyate | yad
ālub \$ri-Hemacandrasūripādāb | rādhivasāl lingasya na
niyamab | yad ālus Pāṇbir api | hūgam asisyam lokāšrayatvāt
tasveti | yavkā pullificatāsva | IsST|

kisalatiı syūt kisalaye

kasati bhāsate kisəlam | muraloralety ale nipātyate (Hem. Up. 474) | kihicii səlatili vā | pṛṣodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2, 155) | kaser alādir ie cāsyety aye (Hem. Up. 368) kisəlayam | pəllayab | tatra ||

gucche guñcho guluñchavat

güyate gucchab | tudimaditl chak (Hem. Up. 124) | gulnicheti che nipătanăd (Hem. Up. 126) guñchab | gudyatc raksyate gulnichab | gubnichapilipinchaidhichādaya tit che nipătyate (Hem. Up. 126) dhātor dasya la*) um cāntab | puthsy ayam | klīve 'pi Vācaspatīb | yad āha | gulnīcho*2| 'strii ||

āmrātake syād amlātam amilātakam ity api [[86]] amaty āmrātakah | šiesmātakety ātakapratyaye nipātyate

⁸⁸⁾ L om. tatra,

⁸⁹⁾ To hise.

B om. yathā vārḥatam.
 B dasya L dasyal.

⁹²⁾ B guñcho-

(Hem. Un. 83) dhādor vrddhī ras cānlah | na mlāyate amlātah | puntapliteti te nipātyate²³) (Hem. Up. 204) | mlahir gātravināme (Hem. Dho. 1, 32) | na mlāyate amlātakah | ślesmātakely atāke²⁴) nipātanān (Hem. Un. 83) nañah parasya mlāyater mil ca | vrksaviesah | 86f|

iambiro 'ni ca iambīrah

jamū adane (Hem. Dhp. 1, 382) | jamyate jambīrah | jambīretire nipātyate (Hem. Un. 422) | prajūādyaņi (Hem. Sabd. VII, 2, 165) jambīra eva jāmbīrah ||

jūrnāyām jūrņir ity api

iūraici farāyām (fiem. Dip. 4, 127) | jūryaic jūruā | alditīvā ktayor net | jvara roge (fiem. Dip. 1, 1054) | jvarati ksudhāmi fūruju | kāvāvikrūti uib pratyayah (fiem. Un. 634) | уикаmdharināmnī ||

tittirau tittiro 'pi svät

taraty ambhasi tuttirih | tībhramyadīti is tittirādešaš ca (Hem. Up. 611) | tatra tittirau paksivišese | sthavirapithiretīre nipātanāt (Hem. Up. 417) tittirab ∥

nilakah svät ninilake | 87 |

pila pratistambhe (Hem. Dib. 1, 419) | pilati pilakab laakab pratyayah⁰³) | auppilati pipilakab | pumstrilidgab | prsodarāditvād aper akāralopab (Hem. Sabd. III, 2, 155) | matkotakamami | 87 ||

godā godāvari nadyām

gām dyati godā i godanti krīdanty asyām ili vā i payahpūrena gām prfuvim dyati godāvarī i manvan ili van (Hem. Sabd. V, 1, 147) i masvarāghosād vano raš cet (Hem. Sabd. II, 4, 4) dyām sādbub i nadvām nadīvišese ii

madhurā mathurā puri

madhunā rāiyate⁵⁸) madhurā | madhur adhisthātāsyāstiti vā | madhvādibhyo ra iti rab (Hem. Sabd. VII, 2, 26) | mathati

⁹³⁾ B om, putapitteti te mpātyate.

⁹⁴⁾ B L āke.

⁹⁵⁾ B om. pakah pratyayab.

⁹⁶⁾ B L rajate.

1 88-00

cittati mathurā | vāšyasīty urab (Hem. Up. 423) | mathurāyāh pišācyā adūrabhavati nagaram ity anye | puri nagaryām ||

kaviyam kavikāvām ca

kauti kaviyam | kauter iya ltīyah⁹⁷) (Hem. Un. 375) | kavate kavīkā | kušiketīke sādhuh (Hem. Un. 45) | khalinam | tasvām ||

syād gavedhau gavedinikā | 88 |

gavāmbhasā edhate gavedhuḥ | strīliñgah | bhṛmṛlftsariti bahuxcanād uḥ (Hem. Un. 716) | tasyām | gūyate gavedhukā | guḍa īdhuka edhukāv ity edhukab pratyayaḥ (Hem. Un. 74)| dhānyavišesanāmni | gavidhukāpi | [88]

mañjûşayam ca pitakah peta petaka ity api

maju dhvanau sautrab | mafijati mafijūšā | khaliphality ūsab (Hem. Un. 560) | tasyām | pija šabde ca (Hem. Dhp. 1, 183) | cakārāt sainghāte | petati pitab | tikkrtāv iti ke (Hem. Sabd. V. 1, 71) svārtbike ke ca pitakab | chidibhulipiter veti kidake (Hem. Un. 30) pitakab petakab**) | pullingo 'yam til lifigavidab | klivatinga ity anye | lihāditvād aci (Hem. Sabd. V. 1, 50) petā |

pādātou ca padātiķ syāt pādātoš ca padātikali [89] pādāblyām atati gacchati pādātib | pādāc cātyajiblyām iti uldıķ (Hem. Un. 620) | tatra | padaḥ pādasyeti padādeše (Hem. Sabd. III, 2, 95) padātiķ | pādāblyām atati pādātak | aj ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | kušiketike nipātanāt (Hem. Up. 45) padātikab | padātir eva vā padātikab | svārthikab kali [89]

pādatrāņe tu pannaddhri bhavet prānahitāpi co [pādatrāṇam pādarakṣaṇam | pādukety arthas tatra | pādau nahyete 'nayā pannaddhri | nīdāv iti trat (Hem. Sahd, V. 2, 88) | prānebhyo hitā prānahitā ||

jalāvukā⁹⁹) jalūkā sām

jale avati gacchati jalāvub | krvāpājīty un (Hem. Un. 1) | svārthike ke jalāvukā | jalati jalūkā | pratitā | mrmanyajūty ūkah (Hem. Un. 58) | tasvām #

⁹⁷⁾ L om. kauter iya itiyah.

 ⁹⁸⁾ L. om. petakah.
 99) B. ialābukā

gairike ca1) gaverukam | 90 |

girau bhavam gairikam | dhātub | tatra | gūvate gaverub | ŝigrugerv ityādinā rau pratyaye2) nipātyate (Hem. Lin. 811) svärthe ke gaverukam | 90 ||

nāsikāyām ca nakram syāt

nasyate kuţilīkriyate nāsikā | nasivasīti nid ikah (Hem. Un. 40) | nāsata iti vā pakah | tasyām | na krāmati vāvur asmin nakram | kramigamīti dapratyaye (Hem. Un. 4) nakhāditvāt sādbuh (Hem. Sabd. III. 2. 128) | kiīvalingo 'vam | Vācaspatis tu i nakro nāsā vikūniketi pumsv āha II

vakre vanko 'pv udāhrtah |

vaficati vakram | rivaiiti kidrah (Hem. Un. 388) | tatra vakre asarale | vakud kautilye (Hem. Dbp. 1, 608) | varikate . vankah | ac |

saranā ca prasāranyam

saratIvāmbhah samkocān nivartate gamanena saranā nandyādītvād ane (Hem. Sabd. V, 1, 52) ap | prasārayati prasāranī | ausadhīvišesah | tasyām | ramyāditvād anat (Hem. Sabd, V. 3, 126) | āha ca | prasāranī suprasarās) saranā sāranī ca sā

muske sydt phalakam phalam | 91 |

muske moksanāmni drume | phalakākṛtitvāt phalakam | ' phala nispattau (Hem. Dhp. 1, 428) | phalati vā | dřkř itvadinā akah (Hem. Un. 27) | aci phalam | 91 ||

hhaved dādhāpi damstrāyām

dyati khandayatı dadha bahulam iti dhah (Hem. Sabd. V, 1, 2) | daśaty anayā damstrā | tasyām | damses tra iti trah (Hem. Sahd. V. 2, 90)

śálmalyám salmaliti ca

śala gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | nau śālayati śālmalih dyām šāimali | vrksabhedah | tatra | nyantābhāvapakse šalati šalmalih | māšālibhyām okulimalīti") malih pratyayab (Hem. Un. 703) dyām šalmalı

¹⁾ B L cm. ca.

²⁾ B om, pratyaye 3) B suprasārā.

⁴⁾ B L aukulmahti.

vadhvārii ca vadhūkāpi syāt

uhyate vadhūh | vaher dha cety ūh (Hem. Un. 832) | tasyāin vadhvām vadhūtyām³) | šambūkašāmbūkety ūke vipātanād (Hem. Un. 61) vadhūkā ||

añjanyām afijanāpi ca [92]

añjayati Sobhate añjanî | hanumanmātā | tasyām | kartary anati (Hem. Sabd. V, 3, 126) dib | anakty añjanā | nandyādityād anah (Hem. Sabd. V, 1, 52) | 92 ||

hrasvāntā syād alābnis ca dirghāntā ca pratiyate i na lambate alābub i tumbi*) i kākvātra nañ i kevayv ity upratyaye nipātyate (Hem. Uo. 746) i hrasvo 'nte 'syā' hrasvāntā irasvokārāntā ity arthab i cali pumararthe i dīrgho 'nte 'syā') dīrghāntā dīrghokārāntā i tatraivam i na lambate na pataty alābūb i naño lamber naluk cett ņid ūb (Hem. Uu-339) i striklivalingāv ubhau ii

ürnanübha idantas ca

ūrnā nābbāv asya ūrvanābbab | lūtā | nābber nāmnīty ap (fiem. Sabd. VII, 3, 134) | samāsānto 'kārānto 'yam | cab punararthe | id tkāro 'nte 'sya idantas tatra samāsāntavidher anīlyatvād appratyayabbāve ūrvanābbib ||

kikidivih kikidiye | 93 |

kikiti kurvan divyati*) kikidivih | chavichivity anena vipratyaye nipätyate (Hem. Ug. 706) | ai ity aci (Hem. Sabd. V, 1, 49) kikidivah | cāṣah | tatra | kikidivir api*) ||

karctau karatus cāpi

keti retate yäcate kareluh | karkaretupaksi¹⁰) | tatra | keti ratati vakti karatuh | kevayubhuranyv ity upratyaye nipätyete (Hem. Un. 746) ubbāy api ||

dūtyām dūtir api smṛtā | dūyate 'nayā maukharyād dūtī | saṃdešavaktrī |

- B vadhūdyām.
- 6) B kumbī. 7) B asyeti.
- 8) B divvatiti.
- L add. Vopālitena tu kikidīvīsamijnas cāsa iti sarve hrasvā nktāh.
- 10) L karkaretuh pakşi.

tasyām | šīrībhūdū ityādinā kit tah (Hem. Uņ. 201) | striyām ktir iti ktau (Hem. Sabd. V, 3, 91) dūtib ||

syān nicole niculakam

cuttlu sautralı | niculyate 'nena nicolalı | ghañantalı | tatra nicole kärpa'se pracchadapate va | nifpiki sauce (Hem. Ohp. 3, 12) | cıkārāt poşane | niencki nifyate va incinlaj | kunulatınımlety nic nipatyate (Hem. Un. 487) | nicolati va māmyupāntycti kalı (Hem. Sabd. V, 1, 54) | svārthe ka niculakamı | yad Qandalı | moolas tu niculakamı iti klive 'yanı |

syād asiknyām asiknikā ||91||

astā astān lyā gair lagiv ant garblant dathātt scoyate! antabpiradātt ca [tasyām*i] knab paltīsātād ti dib takārasya knādesa ca (Hem. Sabd. il, 4, 37) [siskny eva askaikā] dyāddātab ke itt frasvalt (Hem. Sabd. II, 4, 10)] madhyādanyāv iman [194]

jivamjive jivajivah

livena sahacareva livati fivatifivati | gundrālati | tatra | bāhulakāt khali | pakse jivajivati |

călanyăm api călanam }

eälyate 'nayā cālani | karavādhāre ity anat (Hem. Sabd. V. 3, 129) | tasyām | tittvād dib | pakse cālanam | striklivalineah ||

syille syinam tathá syonam

sīvyate sma syšītam | prasevakaļi | tatra | dinanagneti ne nipātanāt (Hem. Uu. 268) synnam | pyādhāpanyanīti ne (Hem. Uu. 258) syonam |

abhyūse bhyosa ity api || 95 ||

abhyūşati miaty abhyūşah | Isatpakvam | tatra | abhyūşyate pacyate abhyosah | gbafiantah | 95 ||

karambo mišrite bānta bhāntas tu dadhisaktusu | krivate karambab | krkaçity ambab (Hem. Up. 321) |

mistie kartunieau | kiaadus attasa oli kiyat mistie kartunite | hab pavargiyati triliyaksaram ante sya hintal | tu punati | bhab pavargiyati caturibaksaram ante sya bhantal | dadhyupasakibi sakitao dadhisaktava tesu | latraiyam | karoti trollin karambiab | krkaler ambia ity

¹¹⁾ B om, tasvām.

ambhah (Hem. Un. 336) | kena rabhyate mīlyate vā | matāntare karambo 'pi dadhisaktusv asti ||

āmīksā hrasvamadhyāpi

ämrdnäti cittam ämflyate¹²) ksipyate dadhy atreti vä ämiksä | läksädräkseti injädryate (Hem. Up. 597) | hrasvo madhye syä hrasvamadhyä | tatraivam | ämikritam ksirani känjikena yasyäni sä ämikritaksirä | gatärithatvät känjikasabdasya lopab | prsodaräditvät (Hem. Sabd. III, 2, 155) sarvasya ämikritaksiräsabdasya ämiksädese ämiksä | krtospaksiragatami dadhi | tapte¹⁹) payasi dadby änayeti sä val vaišvadevyämikseti fratti |

madhyokāram ca yantakam | 96 |

yutayor vadhüvarayor idam yautakam | tasyedam ity aui (Hem. Sabd. VI, 3, 160) ke ca sādlub | madhye vicālākṣara ukāro hrasvo 'sya tad madhyokāram | tatraivam | yotate sobhate 'nena yautukam | vadhüvarayor deyam | kañcukety uke nipātyate (Hem. Un. 57) [96]

dhuvitram nirukūram ca

dhūt vidhūnane (Hem. Dhp. 6, 116) | dhuvati dhuvitram | iddhūsūkhaniti itrah (Hem. Sabd. V, 2, 87) | kuṭāder nidvad añūid iti nittvām na guṇab (Hem. Sabd. IV, 3, 17) | nirṣṭata ukāro dirghetaro 'smād iti nirukāram | tatratīvam | dhūgt kampane (Hem. Dhp. 5, 6) | dhūyate 'nena dhavitram | anenaiva stitrena itrah | etac ca yakṣopakarane prasiddham ||

sydd rşau rişir ity apl

rsatl jānāti tattvam rsib | munib | tatra | nāmyupāntyeti kid ih (Hem. Up. 609) | risati hinasti pāpam iti risib | nāmyupāntyeti kid ih (Hem. Up. 609) ||

itinam syāc ca dirghādi

FS gatau (Hem. Dhp. 9, 32) | rūšti irioam | ūṣarauı | idruheb kid iti kid inab (Hem. Uo. 195) | cab punararthe | dirgha ādir asya dirghādi | tatralvam | irik gatikampanayob (Hem. Dhp. 2, 57) | iric irinam | druhryrhiti bahuvacanād inab (Hem. Uo. 194) ||

¹²⁾ Il om, amiyate-

¹³⁾ B tave-

krsake krsiko 'ni ca | 97 |

krshint vilekhane (Hem. Dhp. 6, 5) | krsati bhuvani kṛṣakah | kṛṣer guṇavṛddhī cety ake sādhuh (Hem. Un. 31) | tatra kṛṣake kutumbini14) | kaṛṣati bhuyan kṛṣikah | papulikrsīti kid ikab (Hem. Up. 41) | 97 |

tālavyadantyayor ukte survalā sarvaliti ca l

sarvān lāti sarvalā | kvacld iti datı (Hem. Sabd. V. 1. 171) | nāmyupāntyeti kidipratyaye (Hem. Un. 609) dyāni ca sarvali i talavyas ca dantyas ca talavyadantyan tayor ukte kathite | tālavyapakse vathā | śrnāti hmasti śatrūn śarvalā šarvali i tomaravnetham i tulvalvelvaladava iti vale ninātvate (Hem. Un. 500) I sonāditvād vikaloena dīli (Hem. Sabd. II. 4. 31) ||

tālavvadva vamadhvo 'sāv16') āšušuksanir isvatc16) | 98 || asostum iechaty asusuksanir agnih | adah krhrsuseh sana ity anau sādhuh (Hem. Un. 643) | tālayvadyayam üsmaprathamāksaradvavaih inadhye 'sya tālavyadvayamadhyah | asāv āšušuksanišabda isyate vāfichyate | 98 |

visnau dūšārha ity asya madhyatālavyatā matā | dasārho vasudevas tasyāpatyam dāsārhah i rsivrsnyandhakety an (Hem, Sabd. VI. 1, 61) | dasarha eva va | prainadvan (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | vişnan narayane | asya dāšārhašabdasya madhye tālavyatā madhyatālavyatā11) matā saibmatā !

tālavyāntaš ca kotišab

kotibhih konaib syati taksnoti kotisab | lostabhedanab | cakārāt kotišo 'pi | tālavya ūşmādir ante 'sya tālavyāntalı |

prasas tātavvadantvavoh | 99 | asuc ksepe (Hem. Dhp. 4, 78) | prasyate prasah | asauti vyāptau (Hem. Dhp. 5, 29) | samhatāv ity anye | tanmate prāšyate prāšah | hastadhāryah šalyah | kunta ity arthah | tālavyas ca dantyas ca tālavyadantyau tayob | 99 |

¹⁴⁾ B kutumbini

¹⁵⁾ Bo madhyo cásáv. 16) B isvati

¹⁷⁾ B tălavyată sammată

dantyopāntam tu kūrpāsamahānasamalimasam |
kurat šabde (Hem. Dhp. 6, 77) | kurati kūrpāsab |
vṛkuribhyām nāsa tir jāsab (Hem. Un. 583) | kūrpare 'syate
kṣipyate vā kūrpāsab | kaūeulikā || mahae ca tad ana\$ ceti
mahānasam | pākasthānam | saro 'no 'smāyaso jātinānmori tiy
at samūšāntab (Hem. Sabd. VII. 3, 115) | anasā hy
npakaraṇasambhāravattvam lakṣyate || malo 'sty aṣya
malimasam | mahama | malādīmasa\$ ceti īmusab (Hem. Sabd.
VII. 2, 14) | tavāpājū samahānasamandānasama.

kāhjikādau tu¹¹¹) kalmāso dantyopāntyo 'pi kirtyete || 100 || kula handhusanistyānayob (Hem. Dhp. 1, 981) kolati kulmāsab | kuleč ca māsag iti māsak (Hem. Un. 563) | klive 'pi | yad Gaudab | kulmāsa yavake punisi kādijike syām napunisakam tit | dantya upāntyo 'sya dantyopāntyab | tarratyam | kolati kulmāsab | kalikulishyām māsag tit māsak (Hem. Un. 584) | kāhijikādau kāñijike 'rdhasvinnadhānye ca | 100 ||

limasam | kinibhūtam | dantva unānte 'sva dantvonāntam |

ädidantyas tu susavisambākrtasamāravah |

susthu sunoti susavi l aci gaurāditvād dib (Hem. Sabd. II. 4, 19) l kṛṣṇalīrakam jirakab kāravellaš ca l sumbākriyate sma sambakritam ; anulomakṛṣtah pumas tiryak kṛṣyate sma jimk gatau (Hem. Dhp. 3, 6) l šesāt parasmal tiy uṇasargadeṣāt parasmalpade (Hem. Sabd. III. 3, 100) samiyarti saunīrub l bariṇab l arter ir cety ub pratyayo dhātoš ca ūr tiy ādeādi (Hem. Uo. 736) l trayādām dvandve suṣavisambākṛtaṣamuravah i khubbūtāh l ādud dantvo vesāti ta ādidantvāb .

Eustdait ca kusiliam ca madhyadantyam udiritam [101] kusac Blese (Hem Dhp. 4, 77) [kusyati kusidam] vyddhiftiska [kutsitam sidaty atred vā [prysodarāditvā sādhih (Hem. Sabd. Hl. 2, 155)] c cab pumararthe [[kusyate]] dhānyena kusulam [[kosthab] [kulipulikuslibhyab kid Ity Blab (Hem. Uo. 490)] madhye dantyo yasya tad madhyadantyam [udiritam kathitam] cakārād madhyadalsyam kusulam [[udiritam kathitam]]

^(*) B L cm. ta.

¹⁹⁾ L kuszan.

pärävärah pamadhyo "pi

pāram iva avāram arvāk kūlam asya pārāvārah | pāram āvrnotīti vā | po madhye 'sya pamadhyah | tatraivam | pāram āpiparti pārāpārab | samudrah ||

sopānam dantyasādi tu

saha upānamanty asmin sopānam | ārohaņam | pṛsodarā-ditvāt sādhuh (Hem. Sahd. III, 2, 155) | dantyah sah sakāra ādir yasyeti dantyasādi | tuh pādapūrtau ||

višvastā syād vamadhyaiva na višastely ndāhtā [h 102] švasak pāvane (Hem. Dhp. 2, 32) | dantyāntas talavyādis ca | višvasiti sma višvastā | vidhavā | klaktavatū nt ktab (Hem. Sabd. V. 1, 174) | vo 'ntasthyo madīpe' syā vamadhyā | evanidaya | e

sydt kavorgadvilnyādih kaūdir ani ca khullakah khada lumsāyām ca (Hem. Dhp. 1, 296) | khadyate khullakah | khelah krīdati vā | kīcakety ake nipāīyate (Hem. Un. 33) | kavargasya dviliyam aksaram ādir yasyeti kavaradviltyādih | cab punararthe | kṣah kaṣasanhyocotpanna ādir yasya sa kṣādib | tatravam | kṣudrīngī sampeṣe (Hem. Dhp. 7, 7) | kṣundri kṣullakah | kīcakety ake nipāītyate (Hem. Un. 33) | kṣudham | lātti vā kṣullab | svārthe ke kṣullakab | sistunfavor nāmu |

syāt pavargadvityādih phanāyām tu phatāpi ca [103 | phatāyām phane | sphāyaid oppāyaid vyddhau (Hem. Dhp. 1, 804-805) | sphāyata phatā | atatāgātett ie injātyate (Hem. Un. 141) | pumstrilingab | kumbhātā phatā | pavargasya pañcamavargasya dvitiyam phalaksaņam akṣaram ādir asyeti pavargadvityādb | 103 |

trayodaśasvarādyas ta šobhānjana udāhrtah |

trayodasa okäralaksuuab svara ädyo yasya sa trayodasasvarädyab (sobhām makti sobhāmanab) susthu bhanakti mukham iti vä | prsodaraditvät (Hem. Sabd. III, 2, 155) | sigrunāmā vrksab | udāhrtab kathitab |

tanünapāt takārānto na tavargalytīyabhāk | 104 | tanūni kāyani na pātayatı tanünapāt | agnıh | kvibantah | dehadhartrtvāt | nakhāditvān naña 'dabhāvah (Hem. Sabd. III, 2, 128) | kirhbbūtah | takāras turyavargādir ante prānte 'sya takārāntah | punab kirhbbūtah | tavargasya caturthavargasya trilyam trilyākṣaram dakārarūpam bhajaliti tavargatrliyabhāk| evamvidho na | nakāra miṣedhārthah || 104 ||

tavargapaikomapāntam añganam kevalam punab i agu gatau (Hem. Dhp. 1, 83) | aṅgaty asmin aṅganam | prāṅgaṇam | karaṇādhāre ity anat (Hem. Sabd. V. 3, 129) | klimbhūtam | tavargasya caturthavargasya pañcamam akṣaram akṣāraipam upānte prānte 'Sya tat tavargapalīcamopāntam | kevalam asahāṇam sat | prapasargarahitam Ity arthab | sopasarge prāṅgaṇam | katham aṅgaṇam | tṛkrṣṣ ity anenaunādikāṇartayaye (Hem. Up. 187) bhaviṣyati ||

hāhāšabdas tu sānto 'pi kathito divyagāyane || 105 || hāhākaranād hāhāk | pumis| sa cāsau šabdaš ca hāhākabdah | so dantyalakṣapah sakāro 'nte' syeti šāntab | kathita uktab | tatralvam | hāheti šabdam asati prāpnoti hāhāb | kvihantab | asī*0 gatau (Hem. Dhp. 1, 932) | gatyarthānāh prāptyarthatvāt²¹) | dıvi bhavo divyab | sa cāsau gāyanaś ca divyagāyanab | tatra || 105 ||

catubśdie cavargiyamadhyam samlavanam vidub | catasrab śdiba saminttās catubśdiam | tatra | cavargiyam dvitiyavargasya | jakūrafopam aksaram madliye vicile yasya tac cavargiyamadhyam | samijavante samgacchante 'tra samijavanam | karanādhāre ity anat (Hem. Sabd. V, 3, 129) | vidur jānanti ||

pavargamadhyah süntas ca rephah syād adhamārthakah | 106 |

rīms²²) gaturesanayah (Hem. Dhp. 9, 18) i rīvate rephat ļ rīsībhyām iti phas (Hem. Uh. 314) ļ adhamārthaka garhyārthakah l kimbhūtah ļ pavargasya pañcamavargasya madhyani phakārarūpam akṣaram asya pavargamadhyab ļ punah kimbhūtah l sānto dantyāntah l 1061

²⁰⁾ B L asa.

L add. avyayo 'yam ity eke | yad Vācaspalih | hāso hāhā hūhū ca dvau bṛṣaŋāśyaś ca tumburur iti.

²²⁾ B ri L rim,

antasthamadhyam valyātyam

viruddham yāti sma viyāto dhīstas tasya bhāvab karma vā vaiyātyam | kimbhūtam | antastho yakārarūpo madhye 'syāntasthamadhyam ||

vemni vemaš ca vema ca

vemg tantusamtāne (Hem. Dhp. 1, 992) | vayanty anena vemā | pumsi | klīve vema | sātmannātmann iti mani nipātyate (Hem. Un. 916) | tatra vemni vānadarde²³) | rukmagrismeti me nipātanād (Hem. Up. 346) vemal |

kamane kāmano 'pi syāt

kāmayate kamanah | kāmukah | ramyādibhyah kartarity anat (Hem. Sabd. V, 3, 126) | inita ity ane (Hem. Sabd. V, 2, 44) kāmanah ||

dirghādih kūkudah smrtah | 107 |

kuki vrki adāne (Hem. Dip. 1. 619—620) [kokate dharman dadte kūkudah] brāhme vivāhe savastralarikrtskanyādātā [kumudety nde nipātyate (Hem. Un. 244) [kndt sabde (Hem. Dip. 6, 149) sya vā [rūpam ākūtava [yan Manub (III, 27) āchādya cārhayitvā ca srudsilavate svayam [āhōya dānah kanyāyā brāhmo dharmah prakirtitab [[1]] dīrgha ādir asya dīrghātb] na tu kukudab [[107]]

prabhāyām api bhāhšabdah sāntah pullinga eva ca | prabhāyām dīptau | hhāsale bhāh | kvip | sa cāsau sabdaš ca bhāhšabdah | sānto dantyāntah | pullingah | striyām apy anye ||

edamüke 'nedamükah

edo badhiro miko 'väg edas cāsau mūkas ca edamūkab | avākšrutib | tatra | anedo 'py abatkaro 'pi mūko 'nedamūkab ||

sūrmyām sārmir api smṛtā || 108 || sarati sūrmit | sartru cāta tit mit (ffem. Un. 639) | akārasya ūkāraś ca | dyām sūrmi | lohapratimā | tasyām | šobhanā ūrmir asyāt) sūrmit || 108 ||

edükam hrasvamadhyam ca

īdan stutau (Hem. Dhp. 10, 69) | īdayaty edūkam | antarnihitahaddablutth | sambūkasāmbūkety ūke nīpātyate

²³⁾ B väyadande

I. 109-111

(Hem. Un. 61) | cah punararthe | hrasvo madhye 'sya hrasvamadhyam | tatraivam | kañcukāmšukety uke nipātanād (Hem. Un. 57) edukam iti |

hrasvāntā ca padavy api |
padyate 'nayā padavib | chavichivīti vau nipātyate (Hem.
Un. 706) | dyam padavi | mārgab | cab punarathe | brasvo
brasvekārākrānto vir ity akṣaram ante 'syā brasvāntā | tatra
nadavib ||

saivāle syāc ca sevālam ševalam saivalam tathā || 109 || šete 'mbhasi saivālam | balantlikā | tatra | sevālam sevalam saivalam | šīdas talakpālavālaņvalaņvalā iti sādhavah (Hem. Un. 501) || 109 ||

tûnê tûnî ca tûnîre

tünyate püryate saraib tünä | trillingah | nämyupäntyeti kidipratyaye (Hem. Un. 609) tünih | dyäm tünī | tünīre nisange ||

maricam marice 'pl ca

mriyate jilivä anena maricam | mṛṭrapibhyām ica lticaḥ (Hem. Uu. 117) | tatra | pṛṣodarāditvād dīrghe (Hem. Sabd-III, 2, 155) maricam ||

citre ca cifralo 'pl syât

citre sabalavarne | citran varnan läti citralah | kvacid lti dah (Hem. Sabd. V. 1. 171) ||

cintāyām cintīyāpi ca | 110 |

citun smṛtyām (Hem, Dhp. 10, 78) ity asya bhisyādibhyo nāpavāde apratyaye 'pi ner luki (Hem. Sabd. 1V, 3, 83) bhisādināni siddhāv advidiānaun (Hem. Sabd. V, 3, 109) ner luko nityatvajñāpanārtham | tena per lugabhāve saihyogād lītyi (Hem. Sabd. II, 1, 52) cintiyā | cintanami cintā smṛtib | bhisībhūsītya dd (Hem. Sabd. V, 3, 109) | tasyām | 110 |

chandasi syād anadvātī bhāṣāyām anaduhy apī [chandasi vede | anaduhsabdād*) gaurādīpāthaṣāmarthyād (ffem. Sabd. ff, 4, 19) vikaipena uta*) vādese dyām anadvāhī [bhāṣāyāin rūdhāv anaduhi | apilsabdād anadvāhi ea ||

B anaduliašabdād.
 B L krta.

ea) DF wtm.

madhyokāro 'pi cipitah

cipitibhavanāc cipital | pribukab | apišabdād madhya ukāro 'sya madhyokārab | tatraivam | capa sāntvane (Hem. Dhp. 1, 339) | capati ciputab | narkutakukkutety ute nipātyate (Hem. Up. 155) |

hrasvādiš coraņo 'py avau | 111 |

avau mese | iyarty üranah | cikkanety ane nipätyate (Hem. Un. 190) | apır atrānuktasamuccayārthah | tena hrasvo dirghetara ukāra ādir asya hrasvādil | tatraivam | uranab | kandvādau | uranyati devatām prināty uranah | uccai raņo (say urana ut Ksīrasvāmi (zu Am. II, 9, 76) | ur ity uccair arthe svarapratirēņāko nipālo (sti | III II

attamäyäm gavi pröhur ikärädin ca nalcikim; nleak carati naichk learatiikan (Hem. Sabd. VII. 4, 11) präyo 'yyayasyety antyasvarädilopah (Hem. Sabd. VII. 4, 6) cah punararthe 'tra | kärä ikäräkränto nir iti varaädir asyä ikärädis (äm | tatravam | nilaräh ciyate nicikt | kusikahrdiketike nipätyate (Hem. Un. 45) | uttamäyäm gavi srestjänyäm dhenam |

sācyarthe sūcir apy uktā

sācyarthe tīryagarthe | sacate sācir idantah sabdah | kamiyamīti bahuyacanān nid ih (Hem. Un. 618) | strilingah | yan Mālā | sācī striyām | dyāni sācy api ||

bhūtārthe sadbhūtārthe | tanoti tathah | šabdo 'yan' na tv avyayah | tathety avyayam | ubhau pathayūtheti the nipātyete (ffem. Un. 231) | 112 |

cavargūdir apı proktā²⁸) yāmth svaşkulastriyot [
yamtūri*] parame (tlem. Dhp. 1, 396) [yacchati
plitkulam yāmth [svastkelastriyor bhagimīkulavadhivob |
apišabās cavargasya dvihyavargasya trityajakārarūpam kaşram ādri asyeti cavargādi proktā*) kathtā²⁹ [
fatraivam [jamti adame (tlem. Dhp. 1, 382) []amaty attīya lāmth [piblayatra kanivamamīth utd [in (tlem. U. Gls.] |

²⁶⁾ B L prokto.

²⁷⁾ B L yamû,

²⁸⁾ B L proktab kathitah

I. 113-115

vēiāsaho vālasaho vātile syād idam dvayam [113] vātam āsahate vātāsahab | vātam sahate vātasahab | vātasya sahab | vātam sahamānab | vātūlas tatra | balavātād ūla tiv ūlab (Hem. Sabd. VII, 1, 91) | idam dvayam vātāsahavātasahalakṣapam [113]

apsarahsv apsarāh praktū

sumanāh sumanahsu ca |

sustbu mānyate sumanāb | puspam | vilhāyassumanas ity as inbatyate (Hem. Ub. 976) | strilingab | ekatve Gaudab | sumanāb puspamālayob striyām nā dhīradevayor iti | strilinge vikalpena bahuvacane sumanasas tāsu | surapauditayor delināmatvāt punistvam eva | śobhanam mano 'syett gunavrites tv āśrayalingatā |

barbarī barbarā sāke

barba gatau (Hem. Dhp. 1, 362) | barbati barbarī | rehicatīty arah (Hem. Up. 397) | šonāpāthād vikalpena dyāhh (Hem. Sabd, II, 4,31) barbarā²⁹) | šākam šākavišesah | tatra |

vitunnam halcatuştayam || 114 || vitudaty akşirogān vitunnam | müşātuttham | kimbhütam | halāin vyafijanānām catuştayam yatra tad halcatuştayam || 114 ||

tandri tandris ca tandrāyām

tandrib sādanamohanayoh | tandryate 'nayā tandrib | padipathili ipratyayab (Hem. Up. 607) | ito 'ktyarthād iti vā dyām (Hem. Sabd. II, 4,32) tandri | tīstriandritantryavibhya ir Iti ipratyaye (Hem. Up. 711) tandrir itikārānto 'pity anye | tandrāyām indrāyām | indriyastyānatāyām apy etau |

kurange ca kurangamah |

kurati sabdāyate māryamāoab kurangah | mṛgab | tatra | vidiviliti kid angab (Hem. Un. 101) | kurat sabde (Hem. Dhp. 6, 77) | kurati kurab | nāmyupāntyeti kab (Hem. Sabd. V. 1.

²⁹⁾ B barbari.

54) | kuram³0) sabdāyamāno gacehati kurangamah | nāmno gamah khaddau ceti khad (Hem. Sabd. V, 1, 131) ||

prihag acchaś ca bhallaś ca bhallake 'py acchabhallavat || 115 ||
prihag iti bhinnāribakam avyayam | atty acchab |
tudimaditi ehak (Hem. Un. 124) bhalla paribhāṣandāda (Hem.
Dip. 1, 813) | bhallate bhallah | aj ity ac (Hem. Sabd. V, I,
49) | bhāllake rise | acchabhallavad iti yathācchabhallaśabdo
bhāllāke vartate tathatītā ya ji || 115 ||

jalāyuke jalokam ca jalaukam ca jalūkavat \

jalāyuke jalasarpituyām*) | jale okaḥ sadmāsva jalokam| bāhulakād vā vrddhyabhāvaḥ | pakṣe jalaukam | okaāabdo 'kārānto 'py asti | jalaik m | intrananyañiṭṭ ökaḥ (flem. Uo. 55) | yathā jalākafabdo jalāyuke vartate tathaitāv api | striklivalinēs ami ||

ghūghake sāmbukam kvāpi

ghūghake kapardake | sāmbau sambandhe (Hem. Dhp. 10, 109) | sāmbayati sāmbukam | dantyādib | kañeukāmsukety uke sādhuh (Hem. Up. 57) | tālavyādir api Dramilāb ||

budhne bradhnaš ca držvate | 116 |

budhyate 'nens budhnalı jerşihântalı İtatra İ Jinâjdil tön ne nipătyate bandher bradlı ca (Hem. Uu. 263) larlılantarolleklabhayanakse ninartinda apy ublau lyahin budhnasabdı rudramulayor artihavicako bradlınasabdo ravibralınıasavargapralipasitnam arthavicakalı lanye tu budine müle bradlınasabdo 'pity ahbu li 10 li

langülam api längülam

langati calati langulam | pinjimanjikandigaoditi bahuvacanād ūlab (Hem. Up. 488) | dukūlakukūlety ūle nipātanād (Hem. Up. 491) lāngulam | pucchatt šīšnam ca ||

bhambhara bhambharaly api

bhambheti sabdam rāti l'iambharā | bham til sabdam bibharti bhambharāli²⁵ | ksi irajantuvišesab²³) | cātvālety āle nipātyate (Hem. Un. 480) |

30) B L kura.
 31) B L Jalasarpanyām.

5

33) L om. ksudrajantuvišesah-

³²⁾ L. add. maksikā bijambarāli spād iti itārāsali.

I. tt7-tt9

tvaci tvacah

tvaci carmani | tvacati samvrnoti käyam tvacah | aj ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) ||

kiro 'pi syāt kiraa

kirati kşmäñi kiratı | nämyupäntyeti kalı (Hem. Sabd. V, 1, 54) | kirau sükare ||

prokteh pathah pathi | 117 ||
pathi mārge | pathe gatai (Hem. Dhp. 1, 963) jyalādib |
pathaty atra pathah | ajanlah | jyalādityān ne (Hem. Sabd.
V. t. 62) nātho 'ni | 117 ||

ajagayūjagāve ca bhaved ūjagayam tathā | pināke 'jakāyam ca

algayvo 'sthivlikārab | so 'sty atra algavam | yad Amarab (f. 1, 35) pināko 'lagavani dhanub | uttarapadavrd-dhāv algašvam | algašgrahanasthānam asty asya vā | maŋyādibhya it vab (Hem. Sabd. VII, 2, 44) | algašvani dhanub proktam iti prācyāb | algavasysāsthivikārasyedam ālgavam | tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 160) | yat Kātyab | dhanur vidanty ālgavam pinākikaragocaram | ajakāgrahagasthānam asty asya alakāvam | maŋyādibhya iti vab (Hem. Sabd. VII, 2, 44) | ajakavam api | pināke mahādevadhanusi il

atha saimhikeye tamas tamāh || t18|| saimhikeye rāhau | tamaskāritvāt tamah | tāmyanty anena vā | as tty as (Hem. Up. 952) | klivaḥ | punisi tamāh || t18||

culuki culuvi ca syād ulūvi šišumārake 1

culumpatiti culuki | kaŭcukāriisukety uke nipātyate (Hem. Un. 57) | gaurāditvād dib (Hem. Sabd. U. 4, 19) | ayan kundikābhede kutāntare 'pi | culumpa ucchede sautrab | culumpatity evanisilas culupi | puinsi | prşodarāditvāt sādhub (Hem. Sabd. UI. 2, 155) | ullumpatīty evanisīla ulāpī | prşodarāditvāt (Hem. Sabd. III. 2, 155) | sišumārake sadajaatavīšese | [

agādhe 'sthāgam asthāgham astāgham ca praynjyate || 119 || sthage samvarane (Hem. Dhp. 1, 1029) | sthagyate sthāgam na sthāgam asthāgam | tişthaty atra janah sthāgham |

sthärtijanibhyo gha iti ghah (Hem. Un. 109) | na sthägham asthägham | tisthati stägham | prsodaraditvat (Hem. Sabd. III, 2, 155) | na stägham astägham | ete sarve agadhe agadharthe | 110 |

syan madhyosmacaturthatvam amhaso ramhasas tathal amaty anhah | amer bhahan cantav ity as (Hem. Un. 962) | amhate va | as ity as (Hem. Up. 952) | tasva amhasah | pāpasya | ramhati yāty anena ratihah | vegah | as ity as (Hem. Un. 952) I tasva rambasab I tatheti nišcave I madhve vicāle ūsmanāni šasasahānām caturtham aksaratii liakārariipam vasya sa madhyosmacaturthas tasya bhāvo madhyosmacaturthatyanir syad bhavet #

cihne lalamasabdo 'pi sydd adanlas ca pumsi ca | 120 | ciline laksmani | Liti lalama | klivalingo 'yam | satmannatmann iti mant nipatyate (Hem. Un. 916) I tac ca tacchabdas ca lalamasabdah | cali punararthe | adanto 'karantah punisi pullinge syad bhavet | tatraivam | lati talamah | rukmagrismett manto nipatyate (Hem. Up. 346) | klive 'py ayam | nanarthav apy etau | 120 |

dravidah syād mamadhyo 'pi

drum gatau (Hem. Dlip. 1, 13) srutāv ity anye | dravati dravidah | dešavišesah | vihadakaliodety ade nipatyate (Hem. 172) | male pavargapaticamāksaram madhye 'sya mamadhyah | tatraiyam | drama gatau (Hem. Dhp. 1, 393) i dramati dramilab | kalyanimahītilah (Hem. Up. 481) | dalayor aikve dramidali !!

tänhalam căpi katphale

īsat phalam kāphalam | alpe ity anena kušabdasva kādešah (Hem. Sabd. III. 2. 136) | kataty avrooti kasāyatvāt phalam asya katphalam i kutsitam phalam iti va katphalam i somavalkah24) | tatra | prsodaraditvät sadhub (Hem. Sabd. III. 2, 155) ||

vridāsām ca bhaved vridah

vridate33) lajjate 'naya vrida | aj ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | pumstrilmgatvād vridab i laijā (

34) B katakapbalam 35) B L vridati.

5.

lajjāmātre 'py apatrapā || 121 ||

apatrapyate apatrapă | lajjāmātre lajjāyām ity arthali | apišabdād anyata utpannāpy ucyate | | 121 ||

undūkani hrasvamadhyani ca

uda samhatau sautrab | odaty³⁶) uydūkam | sthaudūlam | Sambūkasāmbūkety ūke nipātyate (flem. Un. 61) | cab punararthe | hrasvo dirghetarokārākrānta ukāro madhye 'sya tad hrasvamadhyam | tatratvam | kañcukārisukety uke nipātanād (flem. Un. 57) uydukam |

hrasvādih syād alindakah |

hrasvo dirghetara ādir asya hrasvādib | syād bhavet | alati blūsayati dvāram alindab | puniskivaliāgab | kalya-lītindak (Hem. Uv. 246) | svārthe ke alindakah | dvāraprakoşthakād bahirdvātāgravarticatuskikānta upālindākākhyab³²) ||

tuthā kurabake repho nirukārah prayulyate [122] kutsitari rauti sabdāyate kurabakah | ko ruruotirantibiya ity akah (tiem. Uu. 28) | kutsito ravo 'sya vā | svāritu ke kurabakah | Souāmlānavrkṣab | tatra | aruṇalhiṇtikāpitalhiṇtikauṣadhyos ca | nirukāra ukārarahito repho rakārah prayulyate | na tu kurubakah [122]

mahjişthäyäm ca bhandiri madiiyahrasvüpi pathyate bhadud paribhäşane (Hem. Dhp. 1, 693) | bhandiyate bhandiri | jambirābhiretire sādhub (Hem. Dt. 22) | madhya hrasvo hrasvokārākrūnta ikāro 'syāb sā madhyahrasvā pathyate kathyate | tatra tu sthaviraplihiretire nipātanād (Hem. Un. 417) bhandiri | mahijṣthäyām mahijsthārthe ||

dirghādir ryšcīke 'ni syād dit syād dit ity ani²⁹) [[123 [[dlam anattide trasty dit | alī bhāsauaparyāpitvāranesu (Hem. Dhp. 1, 919] [alaty āith | kṛṣ̃katīti²⁹) nid ib (Hem. Ub. 619] [dirgha ādir yasyeti dirghādib | vṛścike vṛścikanāmul [123][

³⁶⁾ B udati.

³⁷⁾ B L upalindakākhyah.

³⁸⁾ B 'pt syad alter ity apk. 39) B L krarkutiti.

STY ES E RESIDENCE

bukka bukka smrtan bukkal

makkyate svädativän urkyate bukkat | aluratyayat | pullityat | Bhāyaris tu | agramādivanh blaved bukkan til kitvam āla | kitele guror vyahļaudd II y apratyaye (Hen. Sabd. V. 3, 106) bukkā | strillagat | uksilaksity ani (Hem. Uu 900) pullitye bukkā mantas tatra bukkan garmādise | li

gralvam gtalveyake 'pl ca

grivāyāti bhavati graivam i grivājo 'n cety an (Hem. Sabd, VI, 3, 132) i graiveyake kanthabhūṣāyām ji

khañje khoduš ca khoraš ca

khaûle khaûjake | khodr pratighale (Hem. Dhp. 1, 251) | khodati gatan pratihanyale khodah | ac | khorali gatan pratihanyate khorah | khota 'pt ||

sydt tart tarir ity uni | 121|

| laranty maya tarib | syarebbya fr III ib (Hem, Un. 600) | | dyam | lari | maub | tysiftandritantryayibhya fr III ipratyaye (Hem, Un. 711) dirghekarantas tarir ity api || 124 ||

ndsikdydn ca nastdpl näsikäyüdi nakre | nasyale kutliikriyale sma nastă | ktaktayali lii kiali (Hem. Sabd. V. 1, 174) li

matti manthika ity api

mathi manthanake | mathyate 'nena manthakab | śaliwalilyadibahnyacanad akab (Hem. Un. 34) ||

kārtusvarum madhyadantyam

krtasvarakare bhavani kartasvaram i svarnam i bhave ity an (Hem. Sahd, VI, 3, 123) i madhye dantyo 'sya madhyadantyani ii

sthundah syat silandavat | 125 |

stil hundate stimudab i hudud santighate (Henr. Dhr. 1, (83)) i shuham ndali") shundah i i da santihatan santiri dhatubi Prsudarfaditivat (Henr. Said, III. 2, 185) i yatib shunda saladat sunhyain vartate tatiba shunda 'al-i yad dharah (H, 4, 106) i atha shunda vairak sunk, sunk tada [1,25]

^{40) 11} siham udatt.

osthyo dantyo lulayo 'pi

Iulir vimardane sautrah | lolati panke luläyah | kuliluliti kid äyah⁴¹) (Hem. Up. 372) | osthyo dantyas cäyam | asyoccăraviseso gurumukhād avasevah | mahisanāma ||

mārute 'pi halantatā |

marud eva mārutah | prajhāditvād an (Hem. Sabd. VII, 2, 165) | tatra mārute mārutakābde | vāyudevagiriškharār-thavācake | apišabdād⁴²) hal vyahālanam ante 'sya halantas tasya bhāvo halantatā | syād ity adhyāhārah | tatraivam | mriyate 'sāv anena vā marut | mra ud ity ut (Hem, Uu. Ss9)⁴³) ||

vidyāt pururavaļišobde rukārosyāpi dirghotām [] 126 []
puru rauti pururavā] | rājā**) | vihāyassumanas ity asi
nipātyate*) (Hem. Up. 976) | sa eāsau šabdas ca pururavaḥšabdas tatra | apišabdād ukārasya brasvokārākrāntasya
dirghatām dirghabhāvam vidyāj jāmīyāt | tatraivam purūravāh [126]

syāt karando 'pi dirghādih

kutsitariı ramate 'nena kurandab | andavardhanaın | pañcamād da ili dab (Hem. Up. 168) | andavardhanaın | syāt | tatra tu ghañy upasargasya ballulam iti bahulavacanād dirghe (Hem. Sabd. III, 2, 86) kurandab ||

sare jyeştho 'pi sammatalı |

sure deve | atisayena vrddhah prašasyo vā jyesthah | gunāngād vetisthah (tiem. Sabd. VII, 3, 9) | vrddhasya ca jya lil vrddhasabdasya prašasyasabdasya ca isthe pratyaye pare satt jya ity ādesah (tiem. Sabd. VII, 4, 35) | apišabdād agrajašresthamāsabhedātivrddhesy api ||

nülikera idanto 'pi tathā dirghadviliyavān | 127 || pala gandhe (Hem. Dhp. 1, 978) gandho 'rdanam | nalati

- 41) B kāvab.
- 42) B om apisabdad.

43) L add. akārānto 'pi marutsšabdo 'šti į tathā ça Vikramādityakoşah į mārutah sparsinah prānah samito manuto manul ili į kopam väti sa dāksinātyamaruta ili Kavirājah į atra pavanapāva ity abadris āna iti Varnaviekah

- 41) B om. rājā bis elnschl nipātyate.
- 45) s. Anm. 44.

nālikerab | śaterādaya iti kere nipātyate (Hem. Uu. 432) | apišabdād id līrasvekāro 'nte 'sa idantab | tatralvam | nālikan nālasvuktān puspādin irayati nālikeril | nānvupādryeti kid it (Hem. Uo. 699) | direbo dvitīyo lakārarīpo varņo vidyate 'sva dirgladvitīyavān | tatralvam | nālikān puspādin irayati nālikerab | aj ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | nāmvupāntyeti kidipratyaye (Hem. Un. 609) nālikerīb | vrķavišesab | 127 |

kande sarah subham kşeme sarah sabalayatayon | kimšukaš ca šukaš capi smrtas talavyadantvavoh | 128 | srnanti himsanty anena sarah | pumnamniti ghah (Hem. Sabd. V. 3. 130) | śrnāti vā | as ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | tālavyādih | dantyapakse vathā | śr srgi himsāvām itl Kavlkalnadrumadhātupāthokteh (fkārāntavarga 14 u. 15) srnāti⁴⁶) hinasti šatrūn sarah | ac | sarati gacchat| šatrūn prati vā | kāndo bānas tatra | nānyesv arthesu || šobhate šubham | nămyupantyeti kah (Hem. Sabd. V, 1, 54) | talayyadib | dantyapakse tv evam**) | sutarāu susthu vā bhāty anena subham | kvacld lti dab (Hem. Sabd. V, I, 171) | sumbha dyutau ca cakārād himse ceti Kayıkalpadrumadhātupāthokteh (bhāntavarga 39) dantyādir ayam | nāmyupāntyeti ke (Hem. Sabd. V. 1, 54) prsodarāditvān naluki ca vā (Hem. Sabd. III. 2. 155) subham | subha sumbhat sobharthe (Hem. Dhp. 6. 73-74) | sopadeśo 'yam ity asya tu Guptah | kseme mangalarthe | nanyatra | sirvate sarah | sro vayv iti ghan (fiem. Sabd. V. 3. 20) | tālavyādih | dantyapakse tv evam | šī sīgi himsāvāth prāktano dhātuh | sıryate sārah | ghañ | sarati gacchati vā | sarteh sthireti ghañ (Hem. Sabd. V, 3, 17) | saran daurbalye (Hem. Dhp. 10. 342) | sārayatı vā | ac | śabalavātavoh śabalavarnaväyvor arthe | nänyatra | kimcic chuko nilah kimsukah | tripatrakaviksah 1) | dantyapakse tv evam | sumst abhisave (Hem. Dhp. 5, 1) | kimcit süyate sunoti kimsukah | vicipusīti kit kah (Hem. Up. 22) | sum prasavaisvaryayoh (Hem, Dhp. 1, 17) | gatāv apy eke | kimcit savati tripatratvād vā kirhsukah | vicipusīty anenaiva kit kah (Hem. Un. 22) | šokati gacchatı sukalı | nāmyupāntyeti kalı (Hem. Sabd. V.

⁴⁶⁾ B om. sreāti bis tv evam-

⁴⁷⁾ L tripatrakah vrksah-

1. 129---130

1, 54) | śum gatau (Hem. Dup. 1, 14) śavati vā | vicipuşīti kit kaḥ (Hem. Up. 22) | dantyapakṣe tv evam | sum prasavai-śvaryayoh (Hem. Dup. 1, 17) | gatāva apy eke | savati sukaḥ | kiraḥ | vicipuṣīti kit kaḥ (Hem. Up. 22) || pañcāpy ete śabdās tālavyaś ca dantyaś ca tālavyadantyan tayoh smṛtāb kathitāh | 128 ||

sūnāšungūsutungās tu dantyatālavyayor api | koļišaš cāpi

sumgt abhisave (Hem. Dhp. 5. 1) | sunvanty asyām sūnā pasünam ghatasthanam duhita putrah prakrtir aghatasthanam ca | sor ū ceti48) nah (Hem. Un. 263) | dantyādih | tālavyapakse ty evam | sum gatau (Hem. Dhp. 1, 14) | sayanty asyam sünä | sor ū cety49) anenaiva sadhah (Hem. Un. 263) | samvati śunga | kandalah | pumstrilingah | kamitamiśamibhyo did iti did ungah (Hem. Up. 107) | tälavyädih | dantvädipakse tv evam | sama stama vaiklavye (ffem. Dhp. 1. 389-390) | samati sungā l kamitamīti bahuvacanād did ungah (Hem. Un-107) || sarati gacchaty anayā surungā | gūdhamārgah | sarteh sur cety ungah (Hem. Up. 108) | dantyādih | tālavyādipakse yathā | śrnāji śirvate 424) vā šurungā | anenaiva sūtrena sādhuh | dvandvasamāse sūnāšungāsurungāh | dantvas ca tālavvas ca dantvatālavvau tavoh | smrtā iti nadam ihāni vojvate | cah punararthe | kotibhih syati kotišah | lostabhedanah | dantyapakse ty evam i some anjakarmani (Hem. Dhn. 4, 7) antakarma vināšah | sah sa iti satve (Hem. Sabd. II. 3, 98) kotibbih syati kotisah | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V. 1, 171) |

adantas tv rbhuksab svargavairayoh || 129 || adanto 'kārāntab | rbhavo devāb ksiyanty adhivasanty atra rbhuksab | rbhūn ksinoti hinasti vā | kvacid iti dab (Hem. Sabd. V. 1, 171) | svargavairayor iti pratitam eva || 129 ||

kimnarāšvamukhau bhinnābhinnau daityāsurāv iva [kutsito naraķ kimnarah] kini ksepa ifi samāsah (Hem. Sabd. III, 1, 110) [aśvasyeva mukham asya ašvamukhah] klimnaraś cāšvamukhas ca kimnarāšvamukhau] bhinnaš ca

⁴⁸⁾ L sor ū ca veti. 49) L sor ū ca vety.

⁴⁹a) B L śriyate.

abhinnas ca bhinnabhinnause) | daityasurav iveti | yatha daityo51) 'sura552) ca bhinnabhinnau tathaitav api53)

ristäriste abhinnärthe bhinnärthe ca kvacin mate | 130 | reşati hinasti riştam | sīrīti bahuyacanāt kit tab (Hem. Un. 201) | na risyate aristam | dvandvasamāse ristāriste | abhinnarthe subhasubhayor artha ity arthab i bhinnarthe risto 'sih | aristam sütyagare 'ntacihne takre ityadyarthesu | 130 |

> vägmivälmikamitrolkäsatracchatrapatatringh53*) samskartetvādisamvogišabdesv anupavogisu | 131 | idam tulyāksaradvandyam syān na ced bhedakam

vamakādāv apītv esā cintāsmābhir upeksitā | 132 | asmābhir ity esā pratyaksā cintā upeksitā na krtā | itīti kim | idam tulyam sadršam aksaradvandvam varnayugmam Yatra tat tulvāksaradvandvam vāgmīvālmīketvādilaksanam54) ced yadi kvacid yamakādan yamakašlesacitresu syād bhavet tarhi na bhedakam na bhedanratipādakam itv arthah kesu satsu | vāgmīvālmīketvādisamyogišabdesu⁵⁵) satsu kimbhūtesu anupayogisu56) | nāsty upayogah prayojanam esām anupayoginas tesu | nanu yadīdam tulyāksaradvandvam yamakādau - bhavati tarhi na bhedakam iti katham jūāyate daršyate | yathā suvāgmīnah valmīkarājitah namitram bahulolkā

⁵⁰⁾ L add, in marg, dvidhā kunnarāh kecid asvamukhāh purusasarīrāh kecit tu manusyamukhā asvadehā ıtŧ bhinnatyam abhinnatyam ca yuktam | tathā ca Māghe | bimbaustham bahu manute turangavaktras cu(m)bantam mukham iha kirimararin priyāyāh Slisyantam muhur itaro 'pi tam nijastrim utlungastanabharabhangabhīrumadhyām iti (IV, 38).

⁵i) L übergeschrieben, sec. man. (?), hıranyadıb.

⁵²⁾ L tibergeschrieben, sec. man. (?), vrsabhädib.

⁵³⁾ L add. in marg yat Kavišiksā | dānavāsuradaltyā-nām aikyam evābhisa(m)matam | dānavās tu vipracittih šambaro namucis tathā | pulomādayo 'tha dartyā biranyākhyo virocanah | bāso hiri(a)nyakasıpur balıprahladakadayab | athasura vṛṣaparvabalavrtrādavah smrtā iti.

⁵³a) L stets vāgem ".

⁵⁴⁾ B L vāgmīvālmiketyādi °. 55) B L vägmıvälmiketyädi °.

⁵⁶⁾ B L ityādisamyogišabdesu.

kalasatram | syacchatram | supatatri-| kalasamskarti | esäm ko 'rthah | ucyate51) | šobhano vägmi vidvān suvāgmi tasya inah syāmī suvāgminah | nakse suvāg mino matsyah | vālmikena pracetasā rājito dinto vālmikarājitali i pakse välavate nirūpavaty arthān kviņi vāl I mavante išnanty anavā mih matih | kvihantah | väl eäsau miš ca välmih | saiva karä diptayas tair ajito 'parajito valmikarajitah | na mitram | no nisedhartham avyayam i mitram subrt i pakse namini trayate namitram | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V. 1, 171) | bahulā ulkā atra bahulolkā | pakse ul dāhe santrah i kviņi ul | bahulām ulam dahanam kirati ksinati nasayatiti yayad bahulolka kvacid iti dah (Hem. Sabd. V, 1, 171) | kalani manojijam satram kalasatram pakse kalasam travate kalasatram svain svaktyam chatram svaechatram i pakse sutarām accham -bhallūkam trāvate pālavati svacchatram (sobbanāni patatrāny asya supatatri | pakse supatantain travate supatatri | namyupantyeti kidipratyaye (Hem. Un. 609) dyaih rupam | kalas cāsau sainskartā ca kalasamskartā | pakse saingatam skam sukham saranam va saniskam i skam sukram saranam vrttarii vaditrarii gadanarii sukham ity ukteh | kalarii manoiñam tac ca tat samskam ca kalasamskam tad rta prapta kalasarhskartā | evarh vadi vamakādāv itvādavah sarijvoglšabdā vyākaranasūtronādisūtrakrtadvitvāh svus tarhl na bhedakā na bhedapratipādakā ity esā cintā na ganitā ity arthah | 132 |

tathā hy apašyad adrūksti ity atrārthe kriyāpadam i apab payas tanākurvad ity anyatra padadvayam [133] tathā hīti vākyopanyāse | adrāksīd ity adyatanīkriyāpadam ity atrārthe apašyad jii hyastanīkriyāpadam na bhedakam | tathā vāgmityādayab**) sabdā api yamakādau na bhedapratipādakā ity arthah | punar yathā apas tanūkurvad ity ukte payas tanūkurvad iti na bhedakami tathā payas

⁷⁾ L add. väg vidyate 'sya vägemi | gmin ty anena gminpratyaya) | tena dvayor gakārayoh śrevapam iti | coh kub |ass(s)rivam | yadd tu min ity evocych tadā yaro 'nnnāsika fil nityam anunāsikab) syāt pratyaye nityam isyata iti | yo hi samyag bhāṣate vāgemity eva sa bhayadīti pandityām.

⁵⁸⁾ L vággmityádayah.

I, 133

tanükurvad ity ukte apas tanükurvad iti na bhedakam Iti padadvayam anyatra šästre yathā na bhedakami tathaite 'pi vägmivälmiketyädayah⁵⁰) sabdä yamakādişu na bhedasücakāb | atra yathā tatheti padadvayasyādhyāhāratı kāryab | [133]

iti stimatyriai-Kharataragacche sti-Jinarāja-sāriš; syamahopādhyāyasiri-Jayasāgara-santtāne vācanācāryadhuryaśri-Bhāmumeruganj-sisyavācanācāryastri-Jiāmavimalaganj-**) viracitāyām Sabdaprabhedatīkāyām Sabdaprabhedanitdesah prathamah samāpath |

⁵⁹⁾ B L väggmivälmiketyädayalı.

⁶⁰⁾ L \$rI-Jāānavimalopādhyāya - vi °.

B schließt mit srib, L mit dem Jainadiagramm.

prāktanašabdabhedasva valsamvāc chabdasādhanā | liúgajúānavišesaš ca kutracid vidadhe mavā | 1 | agretanausthyadantausthyädinäm arthaprakäsanam sädhanärthäntare lingabhedas ca kvacauocyate | 2 | athausthvadantausthvavakärahheda lii kah Sabdārtha ucyate l atheti šabdabhedanirdešavyākhyānānantaram l osthe 'dhare bhava osthyah pavargiyo bab I dantas ca osthas ca dantaustham I dantausthe bhave dantausthyo 'ntasthiyo yali dantausthvaš cāsau vakāraš ca dantausthvavakärah osthyas dantaustivavakāraš ca osthyadantausthyayaca tayor bheda osthyadantausthyayakarabhedah kāran vivrivate nanu bakāravakāravor atraikatra karanain katham krtam ucyate | bakarayakarayor abhedopacarat vathā vahud vrddhāv (Hem. Dhp. 1. dantausthvavakäräder dhätor bahulam iti rüpaprasiddhir evam llvadi bakārādināti vakārādināti ca pravogānāti parasparam uccaranadosabliavat I vad ahuh śri-Hemacandra-suripada apl svopaiñadhātupāthavrttau bhvādlgane (1, 769) vady ani kabrdadayo dantausthyantah kayyadisabdesu sruyante tathani vrddhair osthvāntamadhve nathitatvād asmābhis tathaiya pathită ity uktatvad lhapy eşanı na doşah | yadva pracyah prāvenaitau vvatvavena patijanti vathā trivistapašabdant tripistapam itvādivad ubhavor abliedopacārād ekatra karanaih

> vindárakayrajayarátakayandiyandáyandáruyairabadariyitapan vitath ca | vidvadyrayaa yaranayrinhanabodhayedhabandhúrabandhubadhirán yadhabandhayrddhān || 1 ||

prasatan vradam asy asya vradamkal vradad äraka ity ärakapratyayab (Hem. Sabd. VII. 2, 11) vradärakab sure sresthe manoline punar anyavat (Visv. 187) [srestham mukhyani, mannitani, uradhänath tayor atthe väcyalängab || vraja satau (Hem. Dhp. 1, 137)] vrajanty asmin vrajab [socarasanicarett jähab (Hem. Sabd. V. 3, 131)] bumikivalinkab [

na dustam iti hrdavam II

B beginnt mit frih und dem Jainadiagramm.

vrajo 'dhvagosthasamghesu1) (Hem. An. II, 74) | varanı atati varātah | karmano 'p2) (Hem. Sabd. V. 3, 14) | svārthe ke varātakah | varātakah sthūlaraijau padmabije kapardake (Viśv. 184) | kapardake stripunisa iti Durga-Mankhan (86) | vadud stntyabhlvadausyoh (Hem. Dhp. 1, 721) | vandvate vandih | grahaulh | padipalhipacilyadina ih (flem. Un. 607) | vandyate vandā | bhidādilvād aŭ (Hem, Sabd, V, 3, 108) vikşarıdığınanıkso vo vikşasyopari prarolati | yad aha | vandā vrksādani vrksaruhā jīvantikety api // vandanašilo vandaruh | srvander arur ity aruh (Hem, Sabd, V. 2, 35) | abhivadakah | viraih kriam yanam | krte liv an (Hem. Sabd. VI, 3, 192) | virasya karmeli va | vidvesah | bada sthairye (Hem. Dhp. 1, 295) | badati badari | rehicatity arah (Hem. Un. 397) | badarī kolikarpāsyoli (fiem. Au. III, 577) | vita sabde (Hem. Dhp. 1, 192) | vetati vitapab | bhulikutikutivitikuulkusyusibbyah kid iti kid apab (Hem. Un. 305) | vitani päti vä i vitapali pallave sidge vistäre stambašäkhayoh (Višv. 13) | sidge puinsi | šese puniklivah | vetali šabdāvale vitah | al ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | vito 'drau lavane sidge mūsike khadire 'pi ca (Višv. 7) į sidge putiklivalingali į sesesu puttisl | vettīti vidvān | vā vetteh kvasnt III kvasnh praiyayah (fiem, Sabd. V. 2, 22) | vidvān jnātmavidoh prājāc (Hem. An. 11, 579) / vacyalingah II vranan gatravicurnane (Hem. Dim. 10, 301) adanto dhātuh | vranayati vranah | aj liy ac (fiem. Sabd, V, 1, 49) | kşatam | pumklivalingab | vrgt varane (flem, Dho, 5, 9) | vrnoti varanah | třkřšřpřbhrve itvadina anapratyayalı (Hem. Un. 187) | varano varunadrume1) prākāre varanam vrtyam (flem, An. III, 214-215) || vrhr vrhu sabde ca (Hem, Dhp. 1, 559-560) | cakarad vrddhau | vrnihyate 'nena vrinlianam | karanadhare ity anat (Hem. Sabd. V, 3, 129) | gajānām šabdo vrddhis ca | budhim mantine jāāne (Hem. Dlip, 4, 119-120) | budhyate bodhanani vä hodhab I ghanpratyayalı | prabodhalı | vidhyate vedhanam va vedhalı | vidhat vidhāne (Hem. Dhp. 6, 53) tty asya ghahi rimam vedhanam vidhānam ca | bandhurašabdasya bāhulakād

¹⁾ B o samgesu.

²⁾ B L karmany an

B varanadrume.

dirghalve bandhūrab | bandhūro ramyanamrayob (Hem. An. III, 574) | vācyalūgab || baddmāti snehati bandhub | bhimriftsarity ub pralyayab (Hem. Un. 716)|bandhur bhirātpbāndhavayob (Hem. An. II, 239) | pulliūgab || bandhañi bandhan (Hem. Dhp. 9, 45) | baddmāti karan hadhirāb | kuṣṣṭṣbandhili kid Irab (Hem. Un. 416) | karnavſkalab | trlliūgab || hanamik') hiinsākatyob (Hem. Dhp. 2, 42) | hanamani vadhab | hano vā vadh cety') alpratyayab (Hem. Sabd, V, 3, 46) | vyāpādanam || badhyate 'nena bandhanām vā bandhal | khaipratyayab || bandhā ādhan ca bandhanam vā bandhal | khaipratyayab || bandhā ādhan ca bandhane (Višv. 9, Hem. An. II. 238) | ādhir vinimayasthāpyani vastu || vardhate sma vyādbab | vyādhan vtājās sthavire ca vyādhani Sadleyarādhayob (Hem. An. II. 247) | prājānsthavirayor vācyalūgad || 1 ||

velābalaa balnīlabālnīlakavyalikabolani bilam balajovālakavālnīkāš ca \ vehadveludvalnīlavāhanabāhababīruvestati baliti vanabalēhakavankavilhili || 2 ||

budhastrīšabdasādhanānakse evani I katicid purusah katielt striti va ila vela | anyatra in | velr calane (Hem. Dhp. 1, 443) | velati vela | a) ity ac (Hem. Sabd. V. I. 49) | vilat varane (Hem. Dhp. 6, 94) dantausthvädih⁶) | bilat bliedane (Hem. Dhp. 6, 95) osthvädib i ghañy anayor va vela velä budhastriväm käle simanisvarabholane l aklistamarane 'mbhodhes tiranīravikārayob (Hem. An. II, 498-499) budhastri yasyah putrah pururavah | bala prananadhanyavarodhayoh (flem. Dhp. 1, 979) | balati balah | acpratyayah | balanı rüpe sthāmani sthaulyasalnyayolı l bole balas tu balini kāke daitve halāvudhe | balā tv ausadhibhede svāt (Hem. An. II. 489) i sthämpi puniklivah i balini väevalingah i ausadhibhede strilingah | valud1) vrddhau (Hem. Dhp. 1, 873) | vamhate bahulam | sthāvankivamhivindtblivah kin naluk cety ulah pratyayo nalopas ca (Hem. Un. 486) | bahun arthan fati va | bahulah kesnapakse 'gnau sitau ca bahula gayi | elayam nilikāyām ea bahulāh krttikāsu ca l bahulam prājyanabhasob

⁴⁾ B L hana.

L vadhab cety B hana vā halety.
 L dantvausthvādib.

o, z amijanoji

⁷⁾ L bahud.

(Viśv. 70-71) | prājyam pracuram tatra vācyalingali | šitau krsne varne punisi I tadvati väcyalingali // bahulasya bhavah karma vā bāhulakam | vaidikaprayogah | corāder*) ity akanpratyayah (Hem. Sabd. VII. 1. 73) | yad ahub prancah | kvacit pravritih kvacid apravritih kvacid vibbiisa kvacid anyad eva I vidher vidhanam bahudha samiksya caturyidhan bāhulakani vadauti | I | višistam alikani yatra vyalikani [višesena alyate vā | syanikaşidiisyanityādinā ikah (Hem, Un. 46) vyalikam apriyākāryavailaksyesv api pidane (Višv. 112) | apriye karye ea punklivat | bulan nimailane (Hem. Dhp. 10, 127) I bolyate bolah i ghañantah I goparasa ity arthah li vilat varaue (Hem. Dhp. 6, 94) dantausthyādih I vilati vilam I namyupantyeti kah (Hem. Sabd. V. 1, 54) | bilat bhedane (Hem. Dhp. 6, 95) osthvädih I nämvupäntveti ke (Hem. Sabd. V. 1. 54) sva vā bilam I bilam chidre guhāvāri ea bila uceailistavohaye (Viśv. 9) | bala prananadhanyavarodhayoh (Hem. Dhp. 1. 979) | balatı balajanı | baler vo 'ntas cety njalı (Hem. Un. 133) | balāi jāyate vā | balajam gopure ksetre") sasyasamgarayor10) apı | balaja varayoşayanı vasımatyanı api sınıta (Višv. 17) | ksetre sasye ca trilingab | sadākāre 'ni tatra vaevalingali | vadrd aplayve (Hem. Dbp. 1, 701) | aplayvam aplavanam | vadate vadah | af ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | rphidadityad dasva latve (Hem. Sabd. II, 3, 104) valah | svarthike ke vālakam | hriberam") | bala prānanadhānyāvarodhayor (Hein, Dhp. 1, 979) ity asya vā make bālakah | šišub | valate valukanı | kancıkamsukety uke nipatyate (flem. Un. 57) | väinkam harivaluke väluka tu sikatasu (Hem, An. III, 88-89) | vilianti garbham lti vehat | sainseadvehatsāksādādava iti katpratyaye nipatyate (Hem. Un. 882) | vehad garbhopaghatinity Amarah (II, 9, 69) | vrsopagā gaur ity eke | apraiāh stri anadvánis ca il vrha vrddhau (tiem, Dhp. 1, 559) i varhati vrhat | pravrddhab | striyani vrhall chandab ksudrayārtāki vaikaksam¹⁷) vam¹²) galantikā ca | kantākārikāyām

⁸⁾ B L caurader.

⁹⁾ B L gotre. 10) B 5355355465373906

¹¹⁾ B om briberam

¹²⁾ B varkavāgi

api I druhiyrhimahiprsibhyah katr Iti katroratyayah (Hem. Un-884) | vahim prapane (Hem. Dhp. 1, 996) | vahati dardhyam vahalam13) | sandram | mrdikandikundltyadina14) alah (Hem. Un. 465) | uhvate 'neneti vahanam | vanam | vahvad vāhanasveti sūtrena nipātanād anati direbatvam (Hem. Sahd. 11, 3, 72) | vahanam eva vā | prajūāditvāt svārthe 'npratyayab (Hem. Sabd. VII. 2, 165) | vahim prapane (Hem. Dhp. 1, 996) | vahati bāhuh | bhujah | miyahicaricatibhyo veti nid uh pratyayah (Hem. Un. 726) | bibharti babhruh | haniyakrbhroftftro dvc cety anena tudubhringk posane ca (Hem. Dhp. 3. 11) bhrring bharane (Hem. Dhp. 1, 886) va ity asmat kid nh pratyayo (Hem. Un. 733) dve riipe ca bhavatab | babhrur visale nakuje krsanau bije munau sulini pingale ca (Viśv, 71) | pingale gune punisi tadvati visale ca vacyalingah | anyatra pumsi | vaste chādayati vastalı | damyamīti tab (Hem. Un. 200) | vasue stamble (Hem. Dhp. 4, 83) ity asya vā I chāgah II bala prānanadhānyāva rodbayoh (Hem. Dhp. 1. 979) | balyate15) balib | padipathipacityādinā lb (Hem. Ut. 607) | balir daityopahārayoh | kare cāmaradande grhadarudaramsayob | tvaksamkoce gandhake ca (Hem. An. 11, 489-490) | daitye camaradande kare gandhake ca punisi | upahāre tvaksamkoca udarāvayave ca stripunisab | grhadāruni striyam | vanuyl yacane (Hem. Dhp. 8, 8) | vanyate vanam | varsādayah klīve ity alpratyayah16) (Hem. Sabd. V. 3, 29) vanath prasravane17) gehe pravase 'mbhasi kanane (Hem-An. II. 278) || bala prananadhanyayarodhayoh (Hem. Dhp. 1. 979) | balati balāhakalı | balihilišalidamihhya āhaka ity āhakalı (Hem. Un. 81) | vāriņo vāhako balāhaka iti vā | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III. 2, 155) | balāhako giran meghe daitvanāgaviśesayoh (Viśv. 183) | vakud kautilye (Hem Dhp. 1, 608) gatāv apity eke I vankate vankam I vakram I ai ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) vimk prajanādisu (Hem. Dhp. 2, 18) viyate vithib vīsaniyasibhyas thig iti thik (Hem. Un. 669) | ito 'ktvarthād iti

¹³⁾ B babalam

¹⁴⁾ B L mrdikandikundity.

¹⁵⁾ B valyate.

L ity apy alpratyayah.
 I. Sravane.

II) L Statege

dyāni (Hem. Sabd. II. 4, 32) vithī į vithī grhānge panktau ca į nātyarūpakavartmanoh (Visv. 11) || 2 ||

vāleyavañjulavarāhabakān balākā vāluhkikāvakulabukkabakerukā\$ ca] vārādhavādhavaratān apl bārbatira-

värundavandakavarandakabarbatis ca | 3 |

valate väleyalı (gayalırdayadaya ill sadhulı (Hem. Un. 370) | valaye 'yam va | chadirvaler eyan ity eyan (Hem. Sabd. VII, 1, 47) | väleyo ngaravallaryan khare 'pv avahite mrdau (Višv. 79) | valyarthe komale ca väeyalingah | kharo gaidabhab (angaravallar) bharngi nama18) ausadhib // vaja gatau (Hem. Dhp. 1, 136) | vaiati vañiulah i kumulatumulaulculavañjulety nie nipātvate (Hem. Un. 487) vaich svarān no 'ntas ca i vajijulo vetasāšokatinišesu!") (Višv. 85) | vrivale vrnoli20) vā varāhab (vrkatišamibliva21) āha ity āhah (Hem. Un. 591) | varaho 'bde kiran mene nanake 'ny adrimestavoh (Viśv. ?) I meno visnuh ii vakti bakali22) i gocarasameareti ghe sadhuh (Hent, Sabd, V. 3, 131) | bakas23) tu bakapuspe24) syat kanke śride ca raksasi (Viśv. 25) I kanko lohaprsthanaksibhedah | śrido dhanadah | balam akati gacchati balaka | bala prāpanadhānyāvarodhayor (Hem. Dhp. 1, 979) balati vā Salibalipatily akab (Ifem. Un. 34) | jalacart25) Sakunih 1 valati välinki | kancukāmšukety uke sādhuh (Hem. Un. 57) | svārthike ke vālunkikā | karkatī | vakud kautilye (Hem. Dho. 1, 608) | vankate puspair vakulah | sthāvankivamhity ulah pratvavo nalopaš ca (Hem. Un. 486) | kesaranāmā vrksa rsiš ca | bukkyale mrgyate svādutvād itl bukkā | uksitaksīty an (Hein, Up. 900) | nantah purisy ayani | ktelo guror vyanjanād ity apratyaye (Hem. Sabd. V. 3, 106) bukkā I striyam abantah | pullinga iti Gaudah | Bhaguris tu |

¹⁸⁾ L bhanglnama B bhanginama.

¹⁹⁾ B L vetasāšokatītakesu

²⁰⁾ L briyate brue va

²¹⁾ L brkatisamibhya.

²²⁾ B vakab.

B vakas.
 B vakapuspe.

²⁵⁾ B islacară

agramānisam bliaved bukkam iti klivam āha I bakair ucyate bakerukā | ghanī prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | bakerukā balākābhidvātāvariltašākhayob (Višv. 229) | vārbhih pānīyair uhyate vārūdhah | vārūdhah sambale 'pi syād vastrānealakapātayoh | panjare pāvake ca (Višv. 5) | vāhyate vādham26) | ksubdhaviribdheti sādhuh (Hem. Sabd. IV. 4, 70) | vādham27) dṛdhe pratijāāyām (Višv. 1) | vṛpoti varatā | divyavity atah (Hem. Un. 142) | varatā hainsayoşiti gandholyāni ca (Hem. An. III. 159-160) li vrpoti bārbatīrab 1 jambirabhiretire nipātyate (Hem. Un. 422) | barbatiras trapuny amrasthny aukure ganikasute (Hem. An. IV, 274) vrnoti varundah i picandairandety ande nipätyate (Hem. Un. 176) varundah sekapatre syan male dekkarnayor api ganistharāje ca (Viśv. 33) I karnaš ca drk ca karnadršau tayor malah | ganistharājo vrksavišesah | tayoh pumklivalingah | vana bhaktau (Hem. Dhp. 1, 329) i vanati yandab i pañcamad da iti dalı (Hem. Un. 168) | alpasepho niscarmagrasisnas ca | svärthike ke vandakah il vrgt varane (Hein. Dhp. 5, 9) vriyate varandab | ifkftfsfsrbhrvrbhyo 'nda ity andah (Hem. Un. 173) svärthike ke varandakalı varandakas tu mätangavedyām yauvanakantake samvartule ca bhittau ca (Hem. An. IV. 32) | yanyanakantakah kilakakhyo mukharogah sanivartulam samyag vartulam | barba gatan (Hem. Dhp. I. 362) | barbati barbati | kapatakikatety ate sadhub (Hem. Up. 144) | barbatī svād vrihibhede barbatī panyayositi (Viśv. 52) 131

vähinin vanitäin vedim vanityän väri bandhuram | varaträm vardhanin vyntam²³) vatakam vasukam vatam ||4||

vähäh santy asyäni vähini ! vahaty avasyani vä ! ävasyaketi nin (Hem. Sabd. V. 4. 36) | vähini tu taranginyäm senäsainyaprabhedayoh (Višv. 125) || vana bhaktau (Hem. Dhp. 1, 329) | vanyate sma vanitä | vanitä janitätyariharä-gayositi yositi (Višv. 146) || vidak jiñäne (Hem. Dhp. 2, 41) | vetti vidyate vä vedib | vidiyriter vett vid ib pratyayab (Hem. Ue, 610) | vedir adaculmudräyämb budhe || larikrtabhütab

²⁶⁾ B bāhyate bādham.

B bādham.
 L brotam.

^{-0, - 0,.......}

(Viśv. 11, Hem. An. II, 231) | budho vidvān tatra pumsi | anyatra striyām | vanijām29) karma vanijyā | satyānrtam striklivalingab | sakhivanigdūtād iti yah (Hem. Sabd. VII, 1, 63) | vrgn avarane (Hem. Dhp. 10, 378) | varayati vari | svarebhya ir iti ih (Hem. Un. 606) (vāri hrīberanīrayoh30) (Viśv. 81, Hem. An. II, 444) | klivalingo 'yam51) | badhnāti cittam iti bandhurah | väsyasīty urah (Hem. Un. 423) | bandhuras tu tayor harise bandhujiyayidangayoh (Hem. An. III, 574) | tayor iti ramyanamrayor arthe | vrnoti yaratra | vrgnaksīty atrab (Hem. Un. 456) | varam trāyate vā | varatrā vartikakşayoh (Hem. An. III, 592) | vartir Iva vartib | rajjur ity arthah | kaksā hastimadhvavartini carmaraliuh | vār dhriyate 'syam vardhani | prsodaraditvat (Hem. Sabd. III. 2, 155) vrdhūd32) vrddhau33) (Hem. Dhp. 1, 957) vardhyate vā anatpratyayah yardhani tu galantika (Hem. An. 111.403) galantikā gargarī ! sammārjanyām apy ayam ! vārdhanīty34) api i vrnāti vrntam35) | putapitteti te nipātyate (fiem. Un. 204) | vrntamse) prasavabandhe37) syad ghatadharakucagrayoh38) (Visv. 31) | vatyate vestyate vatakah | bahulam Ity akat (Hem. Sabd. V. 1, 2) | yadvā vatati vatab i ai ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | tatah svärthe ke vatakah | pumklivalingah | bhaksyavišesah " väsyate vasati vä vasukam i kañcukāmšukety uke sadhuh (Hem. Up. 57) i vasukah siyamaliyam svad arkaparpe ca raumake (Visv. 54) | sivamalli bakapuspam | arkaparno 'rkavrksah | raumakam'so) rūmābhavam lavanam tatra klivalingah | vatati vajah | vanati va | namitanijanivanisano40) luk ceti tah (Hem. Up. 139) | nalopas ca41) | vato

²⁹⁾ B vannyäm.

³⁰⁾ B hriberanskarayoh

³¹⁾ B klivalingayob

³²⁾ L brdhüd.

³³⁾ L brddhau.

³⁴⁾ L vārdhānity.

³⁵⁾ L brnāti brniam.

³⁷⁾ B prasavagandhe.

³⁸⁾ B L ghāta .

³⁹⁾ L romakam

⁴⁰⁾ B L namitami °.

gole gune bhakşye vrkşe sâmyavarātayoh (Hem. An. II, 95) | vrkşe gune ca trilingah | varāte punnsi | anyatra punklivah || 4 ||

vāsanāvāsitāvāsravīravāsaravāgurāh |

brākmanim vāninim vānim vāniram vānaram vacām | 5 | vāsan upasevāyām (Hem, Dhp. 10, 354) | vāsyate 'nayā vāsanā | bhāvanā | nivettīty anah (Hem. Sabd. V. 3, 111) | vāsyate sma vāsitā | vāsitā karinīnāryoh (Viśv. 151) | vasan snehacchedāvaharanesu (Hem. Dhp. 10, 194) | vāsayati vāsyate vā vāsrah | madhvadantvah | bhivrdhitvādinā rah (Hem. Un. 387) I vasro 'ni divase vasrani mandire ca catuspathe (Viśv. 69) || višesena Iravati prerayati virah | virayate vā | ajati ksipati vā | rivajīti kid ro (Hem. Un. 388) vībhāvas ca | vīras tu subhate śrestlie viram śrngvantare 'pi ca (Viśv. 91) śrngyantaram ausadhivišesab | vasam nivase (Hem. Dhp. 1. 999) | nau vāsayati vāsarah | rechicaţivaţity arah (Hem. Un. 397) divasah kamo 'gnih pravrd ragabhedas ca divase pumklivah | vanti patanti mrga asyam vagura | mrgabandharajjuh | śvaśurakukundurety ure*2) sādhub (Hem. Un. 426) | brahmano 'patvam brāhmani | naso48) 'patye ity an (Hem. Sabd. VI, 1, 28) | brahmanasya striti va (dhavad yogad iti dib (Hem. Sabd. II. 4, 59) | brāhmanī phañjikāspṛkkādvijapatnisu44) viśruta (Viśv. 80) | vana sabde (Hem. Dhp. 1, 261) | vanaty avasyam vāninī | vāninīty Amarah | avasyaketi nin (Hem. Sabd. V. 4, 36) | vāņinī nartakimattavidagdhavanitāsu ca (Viśv. 126) Il vana śabde (Hem. Dlip. 1, 261) | vanyate vānih | kamivamijamighasiti nid lh (Hem, Un. 618) | dyām vāni | vāk | vana bhaktau (Hem. Dhp. 1, 329) | vanyate vānīrah | vetasah | vanivapiblivām nid itīrah (Hem. Un. 421) | vanati sevate vanam iti vanarah | jatharety are nipatyate (Hem. Un. 403) | vane ramate vanaras tasyayam iti va pakse naro vā vānara iti vā | markatab | vakty anayā vacā | bhidāditvād ad (Hem. Sabd. V. 3, 108) | vacā syād ugragandhāyām sārikāyām (Visv. 9) 1511

⁴¹⁾ B om, nalopas ca.

⁴²⁾ B svašurakukundure sādhuh L svasurakukundurety ure sādhuh.

⁴³⁾ B L daso.

⁴⁴⁾ B L pañjikă °.

vihagākhyam višabdam cāpy avyayam caiva veti ca vartarükam vadānyam ca vidyād vādyam ca vadītam | 6 | sadbliih kulakam ji vihagah paksi sa ākhyā nāma yasya sa vihagākhyas tam vihagākhyam | veti gacchati vih nivîprahrbhyo48) did iti ib47) (Hem. Un. 616) | sa cāsau śabdas ca visabdas tam visabdam | cab punarartije | eter latikhatiti ve (Hem. Un. 505) eva avyayam | evaupamve paribhaya Isadarthe 'vadharane (Hem. An. VII, 48) | cab punararthe | väteli kvipi va | va samuccaya evartha upamanavikalnavoh (Hem. An. VII, 14) | itity avadharane | vartate vartarukah | šambūkašāmbūkety ūke nipātvate (Hem. Un. 61) i vartarūko nadibhede kākanīle jalāvate (Višv. 215) | kākanīlo vrksabhedab jalāvatah sajalah kūpah ∥ vadati priyam vadānyah i vadisahibhyām ānya ity ānyah (Hem. Up. 381) | vadānyo dānašaunde svād vadānvaš cārubhāsini48) (Višv. 83) | vādvate vādyam | va ec cāta iti yab (Hem. Sabd. V. 1, 28) | vāditram | vādvate sma vāditam | vidyāj jānīyāt | vidvān iti šesab | sarväny etäni dvitīvāntapadānīti | 6 |

iti śrimadyrhat-Kharataragacche śri-Jinaraja-sűriśisyaśri-Jayasāgara-mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryasti-49) Bhānumerugani-śişyavācanācāryasrī-50) Jāānavimalagani-81) viracitāvām Sabdaprabhedatīkāyām62) osthyadantausthvavakārabhedanirdeše sāmānyausthyadantausthya-

yor nirdešah !!

athass) madhyapavargiyah karbarah karburorbare barbari sarbarirbarusambaradambarambaram | 7 | athety osthyadantausthyavakārabhedakathanānantaram

pavarge bhavah pavargiyo bo madhye vicale pavargiyo

B L nivîprahibhyo. 47) L add striyam vity api

⁴⁸⁾ B L carubhaksmi.

⁴⁹⁾ B vācanācāryasri -

⁵⁰⁾ L Bhānumeruganisisyaśri -L – Iñānavimalonādhyāya –.

⁵²⁾ B Sabdabhedatikāyām.

⁵³⁾ B beginnt mit Srib.

vesām te madhvapavargīvāh | šabdā ity adhvāhārvam | varnvanta iti (esah | krt viksene (Hem. Dhn. 6, 20) kirati karbarah i krersr iti tid yarah pratyayah (Hem. Un. 441) I vyachro viskira nialiś ca I karba gatan (Hem. Dhn. 1. 355) | karbati karburah | väsvasiväsitvädinä uralı (Hem. Un. 423) karburam salile hemni karburah panaraksasoh (Visy. 136) | urv iyarty urbarā | ai ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | urbarā sarvasasyādhyabhūmau54) syād bhūmimātrake (Viśv. 213) | barba gatan (Hem. Dhn. 1, 362) | osthyādih | barbati barbari | rchicatity arah (Hem. Un. 397) | vret varane (Hem. Dhp. 5. 9) vrnoti vă | křeřšř itvádiná varat (Hem. Un. 441) | kešavinyāsah i tatra punistrīlingah i nadī bhārvā co i anvatra kāme candane luhdhake ca pullingali I šīš himsāvām (Hem. Dhn. 9. 24) I senāti sarbarī I kreršr itvādinā varati sādhuh (Hem. Un. 441) | sarbari nisi naryan ca (Hem. An. 111, 601) | Irvate ksinvate 'rtic anava icharuh | karkati | sierugerunamervādava lti rau nipātvate (Hem. Un. 811) | šāmvati šambaram | křgř lti bahuvacanád varat (tlem, Un. 441) | šarh vrnoti vá | lihāditvād ac (Hem. Sabd. V. 1, 50) | sambaram salile citrabauddhayratayisesayoh sambaro daityaharinamatsya-Sailainantare (Visv. 102) | mayayam api Mankhah (744) | a samantad damyata adambarah liatharety are nipatyate (Hem. Un. 403) | vādvavišesalı | vad āha Vācaspatih | mahāsamaratūrye tu patahādambarāv ubhau | pumklivalingo 'yam II ama Sabdabhaktyoh (Hem. Dhp. 1, 391) | amaty ambaram | jatharakrakarety are sadhuh (Hem. Un. 403) | amharam yasasi vvormi karoase ca sugandhake (Višv. 102) | 7 |

> kumbalarii Sambalarii camblarii Sabarafi Sādbalo 'pi ca | nadbalābelajambālasgibālādyās ca kirtitāti ||8||

kāmyate kambalam | Samikamiti balab (flem. Un. 499)|
kambalo nāgarāje syāt sāsnāprāvārayob kṛmau kambalam
cottarāsange kambalam salile matam (Višv. 75) | Sāmyati
Sambalam | Samikamipalibbyo bala iti balab (flem. Un. 499)|
šath sukhena valate vāsmād iti Sambalam | Sambalam
kulapātheyamatsaresu samiritam (Višv. 36) | abuḍ Sabde²)
(flem. Dip. 1, 764) | ambata amblabļ SāmāSyšāskavambyamībhyo

⁵⁴⁾ B sasyādhyabhēman.

⁵⁵⁾ B vrddhau.

la iti lah (Hem, Up. 462) | rasavišesah | šmir gajan (Hem, Dho, 1, 14) šava gatāv (Hem. Dhp. 1, 459) ity asya vā šabatl Sabarah | rebleatity arah (Hem. Un. 397) | Sabaro vārlcandălabliedayob śańkare 'pi ca (Visy, 101) / śadah santy atra südbalah I südaharitah i nadasädüd hala iti balah (tlem. Sabd, VI, 2, 75) | nadāb sauty aira midbalali | nadaprāvab | nadasadad bala ltl balah (Hem. Sabd. VI. 2, 75) | vilaton) varane (Hem. Dhp. 6, 91) dantausthyadih | Abilyate abelah | ghahoratvayah i carbitatambularu i pullingah i yadya silstantra desad na belatter) na calaty abelahes) i abelas ty analone syad abelā pagacarnake (VKv. 103) | jāyate jaunbājam | cātvalakankālety āje ulpātyate (Hein. Un. 480) | jambālaih saibale panke (VISV, 109) | ubhayor arthe muhklivah | sete jale šalbālam⁵⁰) | jalanīti | šidas tatakpālabālanvalanvalā iti bălanprateave sădlinh (Hem. Un. 501) | dyandyasamāse nadbalābelajambalašaibālas***) te ādyn vesam te nadbalābelajanıbalasalbaladyahat) | cakarah padapürtan | kirtita nlgaditāli | panditale ili gamyani #8#

II Arlınadvrlat — Kharutaragueche Arl — Jharafil afirlisyadri — Jayasagara — nadopādhyāyasahtāne vācantictryadhiryadri — Bhānmucrasani — Siyavācantāciryadri²⁰) — Jāšnavhadagani²⁰) — viracitāyāhi Sabdaprabiedatikāyam osphyadantasilyavakārantirdese na d h y n-

pavarglyab 44) |

sämpratam avasardgatapavarglyabäntasabdä vivriyante | kathyante 'tha pavarglyabäntasabdäs ea kecana |

^{56) 1} bilat-

⁵⁷⁾ B velati.

⁵⁸⁾ B avelab 59) B śatyfilam

^{60) 11} nadvalábela '

⁶⁰⁾ II nadvalābelas tivātādvāb

⁶²⁾ I. Bhānumeruganitisyatri —

⁽³⁾ L. — Jāānas baalopādhsāys —

⁶¹⁾ W om madhya

gandharbakharbagarbahbajihbanarbasas) ca darbaya 9 rolambah satanarhorbite) darbi carbi ca darbivater)

satpadi | atheti madhvanavargiyasabdakathananantaram | pavarge bhavah pavargiyah sa casan bas ca pavargiyabah so 'nte prânto vesăm te pavargivabântăs te ca te Sabdas ca payargiyabantasabdah I kecana katinaye kathyante bhanyante li gandhayate ardayati gandharbah | gandher ar canta iti bab (Hem. Un. 508) I gandharbo megabhede svät puniskokilaturangayoh | antarabhayadehe ca gayane ca khecare 'pi ca (Viśv. 11) antarā maranajanmanor madhve vo deho vātanāšarīrain so 'ntarābhavadehah I vad āha I antarābhavadeho hi nesvate vindhyavāsineti | kharba gataues) (Hem. Dhp. 1, 356) | kharbati kharbah | aj ity ae (Hem. Sabd. V. 1, 49) | kharbas tu hrasve sankhvantare 'ni ca (Višv. 4) || garba gatau (Hem. Dhp. 1, 357) | garbati garbah | aepratyayah | giratiya param iti vā latikhatīti baheo) (Hem. Un. 505) - pullingah | Vaijavantīkāras tu (p. 97. 337) | abhimānas tv ahathkāro garbo 'strīty āha | āhūvate 'navā āhvavate vā āhhā | nāma kanthaš ca i prabyāhvety āhvayater āh ity ādeša bah pratyayas ca (Hem. Un. 514) | ledhi rasan anaya jihbaro) | liher jih ceti lihîrik asyadane (Hem. Dhp. 2, 71) ity asmad bah pratyaya dhātos ca iih itv ādešah (Hem. Un. 513) | iihhari) tu vāci ivālārasajnayoh (Hem. An. II. 509) | pūrba22) pūrane (Hem. Dhp. 1, 454) | pūrbati pūrbah*3) | ai ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | prnāti vā | nighrsīti kid vah (Hem. Un. 511) | pūrbākhyā půrbaje⁷⁴) 'pi syād agre prāci ca vācyavat (Višv. 1) prākpūrbajavor75) vācvalingali | urvai turvai thurvai durvai

⁶⁵⁾ B gandharvakharvagarvähväjihväjürvaš, L ° ähväjihväpūrvaš.

⁶⁶⁾ B śatanaryoryi.

⁶⁷⁾ B darvivat.

⁶⁸⁾ B om- kharba gatau.

⁶⁹⁾ L latikhatitı vah.

⁷⁰⁾ B iihvā.

⁷¹⁾ B iihvā.

⁷²⁾ B pūrva-

⁷³⁾ B pürvatı pürvah. 74) B pürväktivä pürvaie.

B prákpürvajavor.

himsayam (Hem. Dhp. 1, 470-473) | bhvader iti dirghe (Hem. Sabd. II, 1, 63) dűrbyate⁷⁴) pasubhir dűrbä⁷⁷) dűre väti vä prsodarādītvāt sādhuh (Hem. Sabd. III. 2, 155) | haritāli | tayā saheti šesah | ete šabdā bāntā bhavantīti yojyam | 9 ||

rudan lambate rolambah | bhramarah | labud avasrainsane ca (fiem. Dhp. 1, 766) cakārāc chabde | prsodarādītvāt sādhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | satam bahuni parbāny78) | asyāh sataparbā78) | sataparbā78) ca dūrbāyām79) bhārgavasya striyam api (Visv. 13) | urbiso) vistirnatvat | prthivînamedam | drs vidārane (Hem. Dhp. 9, 28) | drnāti dārbī | krvāpājīty un (Hem. Un. 1) | gaurāditvād dih (Hem. Sabd. II. 4, 19) | darbī81) daruharidrayani devadarnhandrayoh (Viśv. 6) | carati gacchatl mano 'tra carbie') | miyahiti md uh (Hem. Un. 726) | ito 'ktyarthad iti dyam (Hem, Sabd. II, 4, 32) carbiti82) rūpam | carba gatau (Hem. Dhp. 1, 358) carbati vā | vā83) ivalāditvān ne (Hem. Sabd. V. 1, 62) dyām ca cārbī | cārbī tu sobhāgarvyoh (Višv. 6) | drnāti vidāravatı darbih . drpřvřbhyo blr84) iti bih54) (Hem. Us. 704) | dyani darbl85) | darbī88) bhavet khajākāyām phaņāyām uragasya ca (Višv. 6) darbívad darbíva asya prasiddhim vívaksitvopamanatvam uktam || satnadvarthah ||

kadambakādambanitambacimbānimbaoralambāmbuvidambadimbāh karambaherambakutumbakumbas tumbikalambisabalumbicumbah | 10 |

kada vaiklavve sautrah | kadati kadambah | kader nid vety ambah (Hem. Un. 322) | kadambam aliuh siddharthe nine pi nikurambake (Viśv. 7) | kada vaiklavye | kadati kadambah |

⁷⁶⁾ B dürvyate-

⁷⁷⁾ B dűrvä.

⁷⁸⁾ B parvāny asyāh šataparvā | šataparvā.

⁷⁰⁾ B dürväväm. 80) H firva-

⁸¹⁾ B dărvi-

⁸²⁾ B cārvī-

⁸³⁾ B L om, vā. 84) L vir iti vib-

⁸⁵⁾ B darvī.

⁸⁶⁾ B om darbi-

kader nid vety ambab (Hem. Un. 322) | kadambab kalahamsesyoh (Viśv. 7, Hem. An. III. 440) | isur bānah i nitarām tanvate nitambaher) | valinitanihhvām ha iti bah (Hem. Un. 317) | nitambo rodhasi skandhe šikhare 'pi katīrake (Višv. 8) [cala kampane⁸⁸] (Hem. Dkn. 1, 972) | calati cimba vavāgūjātih | dīnībandhiśrdhicalibhyo dimba iti did imbah pratyayah (Hem. Un. 325) || navati rogān una šamam iti nimbah | vrksavišesah i dinibandhiti did imbah pratyayah (Hem. Up. 325) | labud avasramsane šahde ca (Hem. Dhp. 1, 766) | pralambanam pralambate va pralambah l pralambo daityabhede svät tälänkurakasakhavoh (Visv. 10) | amati gacchati patalam ambu | jalam | klivalingah | kamyamibhyam bur iti buh (Hem. Un. 799) | vilates) varane (Hem. Dhp. 6, 94) dantausthyadib | vilati89) vilambah89) | śilavilādeh90) kid iti kid ambah (Hem. Un. 323) I visavišeso ratigāvasaraš ca l prsodarāditvāl lasva datve (Hem. Sabd. III. 2, 155) vidambah | vadva | dabu 'dibun ksepe (Hem. Dhp. 10, 107-108) | vidambyate vidambanam vā vidambah I vidambanety arthah I did vihāvasāth gatau (Hem. . Dhp. 1, 588) | dayate dimbah | dinibandhiti did imbah (Hem. Un. 325) | dimbah syad viplavaplihor erande puspase bhaye (Visv. 2) | viplavo luntvadir asastrakalaha91) ity eke | pliha92) puspasas ca sarīrāvayavavisesayoh | karoti trptim karambah | kriyate va | krkadikatiyater amba ity ambah (Hem. Un. 321) | dadhyodanah puspam ca | himt gativrddbyoh b2) (Hem. Dhp. 5, 10) | hinoti herambah | tumbastambadaya iti sadbuh (Hem. Un. 320) i herambo vighnarāje syān mahise šaurvagarvite (Viśv. 9) | kutat kautilye (Hem. Dhp. 6, 112) | kutati kutumbam | dărădayab | kutyundicurityadina kid umbah (Hem. Un. 326) | kutumba ka dhrtvām iti Kavikalpadrumadhātupāthokteh (bantavarga 7) | kutumbayati grhabharam93) iti va kubun acchadane (Hem. Dhp. 10, 110) | kumbyate chadyate 'nayā kumbā | bhīsibhūsīty ad (Hem. Sabd. V. 3, 109) |

⁸⁷⁾ B om- nitambah.

⁸⁸⁾ B kampe I, kammi.

B bilat varane ... bilati bilambab.

⁹⁰⁾ B śilabilādeb.

⁹¹⁾ B aśastakalaha-

⁹²⁾ B om plihā bis einschl. gativrādhyoh. 93) B grhadvāram-

yajiāvātake parņikā yajiāvātakasya parņyādibhir nicitā vriir ity arthab || tāmyati tumbi | alābu | tumbaṣtambādaya iti bapratyaye nipātyate (Tiem. Un. 330) | lubu tubu ardane (Tiem. Dhp. 10, 111—112) tumbayati | aci gaurāditvād dyām (Hem. Sabd. II. 4, 19) tumbi iti vā || ke lambate kalambi | labud avasramsane ca (Hem. Dhp. 1, 766) || nālikāšākab | labud avasramsane ca (Hem. Dhp. 1, 766) || nālikāšākab | labud pumstrilingab | kalambb sāyake nibe nālišāke's kalamby ani (Višv. 9) || šabati gacchaty asmāj jīva lit šabab | mrtakam | pumklivalingo yam | sabo pi saulo yam klīvalingab || labub tubun ardane (Hem. Dhp. 10, 111—112) | lumbyate lumbub | gucchab | svarebhya ir tit lb (Hem. Un. 606) || cubu vakrasamiyoge (Hem. Dhp. 1, 371) | vakresa mukhena samiyogal saribandhas tatra | cumbanam cumbyate vā cumba || mukhasaribandhas tatra | cumbanam cumbyate vā

iambūh kambur alābūs ca sambah sumbāmbavā saha l ślmba lamba ca tadambagodumbastambakambayah | 11 | iāvate 'svām jambūh | kamijanibhvām būr iti būh (Hem. Un. 847) | strilingo 'yam | jambūh sumerusariti dvipadrumavišesayoh (Višy, 5) | kāmyate kambuh | kamyamıbhyām bur iti buh (Hem. Un. 799) | kambuh sambukagajayor grivanalakaśańkhayoh (Viśy. 4) | śankhe pumklivah | śesesu pullingah | valaye 'py ayam tatrapi pullingah | na lambate na pataty alabuh | kakvatra nan | nano lamber natuk ceti uid üh (Hem. Uu. 838) | striklivalıngab | tumbyākhyā | śāmyati śambab | Samvamer nid veti bah95) (Hem. Un. 318) | vairab karsanavišeso venudandah i totram arıtram ca | sunati gacchati sumbā rajjuh | striklivalingah | tumbastambādaya iti bānto nipātvate (Hem. Un. 320) Il ama gatan (Hem. Dhp. 1, 392) | amati vāti vätsalyam ambā | samyamer and veti bah95) (Hem. Un. 318) ambate jalpatīti vā ambā mātā tayā saha sārdham srdhud sabdakutsāyām (Hem. Dhp. 1, 958) | tālavyādir ayam | śardhate 'nayā simbā | bijakošī | dinībandhisrdhīti did imbah (Hem. Un. 325) | labud avasramsane ca (Hem. Dhp. 1, 766) | cakārāc chabde | lambate lambā | lambā śrītiktatumbavoh (Višv. 6) | tanoti tādambah | tumbastambādaya iti bānto nipātyate (Hem. Un. 320) | tādaphalam bhārgavab | gāvo

⁹⁴⁾ B nālāśāke.

⁹⁵⁾ B L nid vety ambab.

divante mriyante 'nena godumbah98) | godumbah98) sirnavrnte svād gavādanvāh phale 'pi ca (Viśv. 12) l indravārunvām api tatra tu striyam l tumbastambadaya iti hanto ninatyate (Hem. Un. 320) || stabhnāti stambah | tumbastambādava iti bānto nipātyate (Hem. Un. 320) i stamba ālānagulmavor vrīlivādīnām prakande ca (Hem. An. II. 301) | kamvate kambib | chavichiviti sādhuh (Hem. Un. 706) | kambir amše 'pi vamšasva khajākāyām apīşyate (Višv. 5) | 11 |

iti śrīmadyrhat-Kharataragaeche śrī-Jinarāja-sūrišişyaśrī-Javasāgara - mahopādhvāvasamitāne vācanācārvadhurvašri-Bhānumerugani - sisyavācanācāryasri - 97) Jňanavimalagani - 08) viracitāvām Šabdanrabhedatīkāvām osthvadantausthvavakāranirdeše na va r g ī va ha kā ra - nirdešah II

athäntastlijvavakäranirdeso vivrivate II vinduvidrumavarenvavibromā vimbavartmavišadāš**) co vidvavā 1 v väghtavantavaraveravarkatā vardara vaširavaravagarah | 12 |

vidu avayave (Hem. Dhp. 1, 310) | vindati vindub bhrmrtitsarity ub (Hem. Un. 716) | vettity evamsilo va vindvicchū1) iti sādhuh (Hem. Sabd. V. 2, 34) | vindus tu dantadale syāt tathā veditrviprusah (Višv. 8) | pullingah veditā jūātā tatra vācyalingab | dantadalam radaksatam | Sünyarthaprakrtibhrümadhyatejabsv apiti Mankhah (390) visisto drumo vidrumah i vidravati va i kundumalindumeti sādhuh (Hem. Un. 352) | vidrumo ratnavrkse 'pi pravāle pallave 'pi ca (Viśv. 40) # vrdś sambhaktau (Hem. Dhp. 9, 60) | vrnite vriyate va varenyab | param brahma dhama śresthab prajapatir annam ca | dhāmānnavoh klivalingab | vrda enya ity enyalı pratyayalı2) (Hem. Un. 382) | kramû padaviksepe (Hem. Dhp. 1, 385) | vikramanam vikramah | bhave ghan |

⁹⁶⁾ B L godumbam.

⁹⁷⁾ L - Bhānumeruganfšisyašrī -

^{98) 1. –} Jūānavimalopādhyāya —

⁹⁹⁾ B bemba " L. simsa "

¹⁾ B vidvichū L dvidvichū.

²⁾ L. envapratyayah

vikramalı kräntimätre syād vikramalı šaktisampadi (Višy. 37) | krāntimātram nādaviksepah || badbnātia) vimbam4) | dinibandhitt did imbah (ilem. Un. 325) | vimbanii) vimbikāvāha) pratibimbe ea mandale (VRv. 2) 1 pratibimbe mandale ea nunktivate vrtûd (Hem. Dhp. 1, 955) Variate 'nenāsmin vā varima l man H man (Hem. Un. 911) | klivalingah | varima netracchade 'dhvani (Hem. An. II. 279) | netrasya cehadam paksma | śadim satane (Hem. Dhp. 1, 967) | visivate visadah | acpratyayah | vivadah pandure vyakte (Visv. 15, Hem. An. III, 331) [pandure gune punist tadvatí vyakte ca väcyalingali | vidanti mananti tasvaili tava va vidya I sadangyadika caturdasadia i yad ahuli sadangi vedas eatvāro mimāmsānviksiki tathā | dharmasastrali purānam ca vidvā etās caturdaseti i samaleti kyappratyayalı (Hem. Sabd. V, 3, 99) | vividham äjighrati vyäghrah | vyäghräghrett dalı (Hem, Sabd, V, 1, 57) | vyäghro 'pi dvipini khyāto raktairandakaranijavoh i vyāghri nidigdhikāvārir*) ca śresthe svād uttarastlitati (Višv. 70) | duvaplih*) bliasamtane (flem, Dlip, I, 995) i moyate 'smin vapati va vaprah I bhlyedhitvädinä rah (Hent. Un. 387) i vaprah prakararodhasoh ksetre tate eave renan (Hem. An. II. 441-442) | puibklivalingab | varanant vriyate vā varab | yuvarnety al (Hem. Sabd. V, 3, 28) | varo 'bhiste devatader varo jamatrsidgayoli śrestlie hyavat partyrtan kāšmīraje") matant (VIšv. 7) || vhik prajananādisu") (tiem. Dhp. 2, 18) | veti veram | bhivrdhitti bahnvacanad rah (Hem. Un, 387) I veraili sarire kāšmire verain vātingane 'ni ca (Visv. 31) | sarire punktivalingat | vrgt varane (Hem. Dho. 5, 9) | vriyate varkarab | kervrbhvalı kara lil karah (Hem. Un. 435) | varkaralı pasunarmanolı (Hem. An. III, 576) | varayati vardaram i jatherety are ninatyate (Hem. Un. 403) ! jale dirvate va | vardaram daksinavartašankhe värt

³⁾ L vadhnātt.

⁴⁾ B blmbam.

B bimbikāyāli.

⁶⁾ B f. nirdigdhikāyām. 7) B L tuvapida.

⁸⁾ B L kasmfraje.

Q) B I. prajanādisu.

krmifanîrayoh10) kākaciñcyāś ca bije 'pi vāci vārdaram isvate (Viśv. 144) I vaśak kantau (Hem. Dhp. 2, 43) | uśyate vasirah samudram lavanam l pullingah l klivo 'vam itv eke i madhvalālavvah i sthaviretīre nipātvate (Hem. IIn. 417) i yad aha Gaudah I kinihihastipippalyor yasiram layane bdhile abdhije lavane samudralavana ity aethah li yegn ävarane (Hem. Dhp. 10. 378) i vāravati vārah i vrivate vā i bāhulakād ghan i vārah sūryādidīvase dvāre 'vasaravrndayoh kubjavrkse hare (Viśv. 17-18) | avasare vrnde ca pumklivah || vancin pralambhane (Hem. Dhp. 10, 239) pralambhanam mithvanhalākhyānam I vajīcayate vajīcati gacchali vā vāgarab i iatharakrakarety are nipātanāt sādhuh (Hem. Un. 403 | vācam iyarti vā | lihāditvād ac (Hem. Sabd. V. 1,50) | vāgaro vārake śāpe nirpare11) vādave vīke višārade mumuksau ca gatātanke ca vāgarah (Višv. 163-164) | vārakah kalašah | Sano nikasah i nirnarota) ravituragah i yadaya anryah i yiko mrgabhedah | visaradamumuksagatatankesu vacyalingab | 12 |

> vāmavāmanavimānavedanāvānavittavamanatīt vilepanam | vālavdikavitānavarianivartivetanavasantavritavah || 13 ||

vānik gatigandhanayoh (Hem. Dhp. 2, 5) vāti vāmah ļartiti mah (Hem. Uo. 339) ļvāmani²) savye pratipe ca dravine cātisundare payodhare hare kāme vidyād vāmām ani striyām (Višv. 22—23) ļ savye pratipe 'tisundare ca vācyalingah ļvāmo hrasvāvayvayatyan saty asya vāmanah ļno 'nigāder iti nah (Hem. Sabd, VII, 2, 29) ļ vāmano 'nkothavafkanthakharvadakṣinadfgraje (Višv. 61) ļkharve vācyalnībah ļankolho vriķavišesah ļ vāikupiliah kṛṣṇah lḍ vimānty atra vimānam ļ peniktivalingah ļvimānati devatāyāne saptabhūmagrhe 'pl ca (Hem. An. III, 499) l̄ vidak jīnāne (Hem. Dhp. 2, 41) ļvidyate vedanā ļūtvettyāsety anah (Hem. Sabd. V, 3, 111) ļvedanā jinānadbklanyoh (Višv. 134) ļļ voziān soṣae (Hem. Dhp. 1, 48) lī vāyati sama vānam i sīgutyādīti sīgutyādīte is sīgutyādīti sīgutyādīte is sīgutyādīti sīgutyādīte is sīgutyādīti sīgutyā

^{10),} C. V. ketelmanlmarsh.

¹¹⁾ B L nirnare.

¹²⁾ B L nimaro.

¹³⁾ B vamab L vama-

ktasya natvam (Hem. Sabd. IV, 2, 70) | vämk gatigandhanavoh (Hem. Dhp. 2, 5) | vering tantusarhtane (Hem. Dhp. 1, 992) | anayor vā | bhāve karane vā anat (Hem. Sabd. V. 3, 124; 129) | vanam suskaphale suske kate sivanakarmani jalasamplayayatormisurangagatisaurabhe (Visv. 5) / suske vacvalingah // vidimp vicarane (Hem. Dhp. 7, 25) vidimti labhe (Hem. Dhp. 6, 8) vidime sattāyām (Hem. Dhp. 4, 115) vā | vidyate sma vittam | vittam inate stlute labdhe | vacyalingah || vamvate vamanam | vamanam chardane 'rdane (Viśv. 36, Hem. An. III, 402) | ardanam pida | lipimt upadehe (Hem. Dhp. 6, 10) | vilipyate 'nena vilepanam | angaragah || vati vatah samiranah | damyamiti talı (Hem. Up. 200) | vāto 'syāsti vätikah | vätilah | ato 'nekasvarad itikah (Hem. Sabd. VII. 2, 6) || tanāvī vistāre (Hem. Dhp. 8, 1) | vitanyate vitānah | ghafipratyayah | vitanoti vā | tanvyadhītyādinā nah (Hem. Sabd. V. I. 64) I vitāno vainavistārollocesu kratukarmani vrttabhedāvasarayor vitānaih tucchamandayoh (Visv. 54) ! vrttabhede klivalingah I tucchamandayor vacyalingah anyatra putiklivah | vartante syam anaya va vartani karapādhāre ity anat (Hem. Sabd. V, 3, 129) | vartanl tarkupinde syad vartani vartane pathi (Visv. 125) | tarkor adhastāt pāsānādimayab14) pindas tarkupindab | vartanam livika | vartate vartib | vidivrter veti ib (Hem. Un. 610) | vartir dvipadašādipagātrānulepanisu ca vartir bhesajanirmāne nayanālijanalekliayob (Viśv. 65) | dhūpamrttūlikayor anīti Mankhah | virik prajanādisu (Hem. Dhp. 2, 18) | veti khūdaty anena vetanam | iivika | vipatiti tanah (Hem. Un. 292) | vasaty asmin sukhani vaste bhuvam va vasantah | puspakalah | pumklivalingah | třijbhůvadityadina antah (Hem. Un. 221) vrtūd16) vartane (Hem. Dhp. 1. 955) vartanam sthith vartanam vrtyate 'nayā vā vrttib | striyām ktir iti ktib (Hem. Sabd. V, 3, 91) i vrttir vivarane nvye kaišikyādisu cesvate (Visv. 58) || 13 ||

värttävicchittivyttäntavitandās ca vitunnakam | vikajo vekato vyustir vistivistaravestanam [[14]] vytur atrāsti vārttā | praphāsraddbārccāvytter na iti nab

¹⁴⁾ B pāsānādisu mayab

⁽⁵⁾ B vrttad.

(Hem. Sabd. VII, 2, 33) | värttä värttäkvudantavoh krsyädau vartane (Hem. An. II, 191) | krsib pāšupālyam vanilyā ca vicchidvate 'navā vicchedanam vā vicchittih | strivām ktir iti ktih (Hem. Sabd. V. 3, 91) | vicchittih syad angarage havavicchedavor api (Hem. An. III. 293) | vrtto 'nto sya vrttasya anta lti va vrttantah | vrttantas tu prakarane kartsnye vārttāprakāravoh (Hem. An. 111, 294) | vitanyate vitandā pañcamad da iti dah (Hem. Un. 168) | vitanda kacciśake Silāhvave karavīrvām vādabhede (Hem. An. III. 176) kaccīšākah šākabhedah | Silāhvaya ausadham | karavīrī latabhedah | tudimt vyathane (Hem. Dho. 6, 1) | vitudyate kte svärthike ke ca vitunnakam I vitunnakam tu dhänyake16) ihātāmalausadhau11) tathā (Višv. 206. Hem. An. IV. 33) | dhānyakam18) kustumburu II vistrto vikatah I kata ity anena sütrena visabdad vistrte 'rthe19) katah pratyayah (Hem. Sabd. VII. 1, 124) | kate varsavaranavoh (Hem. Dhp. 1, 174) | višesena katati va l ac l vikatah sundare prokto višalavikarālayoh20) (Višv. 30) | āsrayalingah | vicēmpī prthagbhāve (Hem. Dhp. 7, 3) | vinkte vekatah | kapatety pte nipātyate (Hem. Up. 144) | vekatah syad vaikatike tatha samiatayauvane (Visv. 46) I sathjūtayauvane vācyaļjūgab | pchait vivāse (Hem. Dlip, 6, 30) vivaso 'tikramah | vyucchanam vyustih | striyām ktir iti ktih (Hem. Sabd. V. 3, 91) | vyustih stutyam samradhau ca niyamādiphale 'pl ca | vislinki vyāptau (Hem. Dhp. 3, 14) vevesti vesanani vā vistili | drmusītt kit tili (Hem. Un. 651) vistib karmakare műlye bhadrájűpresanesu ca (Hem. An. II, 98) | karmakare vācyalingah | šesesu striyām | mūlyam vetanam | ajur narake hathāt ksenah | presanam karma | niyoga iti yavat | střgš achadane (Hem. Dhp. 9, 14) | vistrnati vistīryate vā vistarab | veh stra iti satvam (flem. Sabd. 11, 3, 23) I vistara asane padane kusamustau ca (Hem. An. III, 595) | asane kusamustau ca pumklivah || vesti vestane (Hem. Dhp. 1, 673) | vestvate 'nena vestate va vestanam |

¹⁶⁾ B L dhānyāke.

¹⁷⁾ B ihātāmalausadham.

B L dhānyākam,
 B om arthe.

²⁰⁾ B L vilāšavikarālavoh

vestanam mukute karnašaskulyusnīsayor vettau (Hem, An. III, 413) || 14 ||

vallūro vallari valti veltitam vallabho 'pi ca | videho vigraha varho vahirvarhirvihāvasah21) | 15 | valli samvarane (Hem. Dhp. 1, 808) | vallate vallūram | mīmasīty ūrab (Hem. Up. 427) | vallūram svād vanaksetre vāhanosarayor api vallūram āhuh samšuskamāmsašūkaramānisayoh (Višv. 203) | vallate samvrņoti vallari | jatharakrakarety are sadhuh (Hem. Up. 403) | bilve ksetre ca manjaryam vallarī ca pracaksyate (Višv. 150) | vallate vallih | padipathīti ih (Hem. Up. 607) | dyām valtī | vailī syād ajamodāyām puspabhede 'pl virudhi (Viśv. 51) | vella gatau (Hem. Dhp. 1. 442) | vellati sma vellitam | vellitam kuțile proktarii văcyavad vidhute plute (Visv. 94) | valil samvarane (Hem. Dhp. 1, 808) vallate vallabhah | kṛśṛgṛśalikalityadına bhab (Hem. Un. 329) vallabho daylte 'dhyakse kulināsve 'pi vallabhah (Višv. 26) [dayite vācyalingah | vigato deho 'sya videhah | vidihyate vā videho deliasūnye svād videho mithile smrtah (Višv. 18) vigrahanam vigrhyate vā vigrahah | vigrahah samare kāye vistārapratibhāgayoh (Viév. 13) | vrha vrddhau (Hem. Dhp. 1, 558) | varhati varhati | aj ity ac (Hem. Sabd. V, I, 49) | varhah parne parīvāre kalāpe (Hem. An. II, 586) || vahud vrddhau (Hem. Dhp. 1, 873) | vamhate vahib | vamhivrmher naluk ceti ispratyayab (Hem. Up. 990) | anabhyantaram vrhř²²) vrhu šabde ca (Hem. Dhp. 1, 559-560) | cakārād vrddhau | vrmhati varhib | vamhivrmher naluk cetl is ffiem. Un. 990) | varhih kusahutāsayoh (Visv. 38) | vijahāti viihīte vā vihāyāb | vīhāyassumanas iti sādhub (Hem. Un. 976) | vihāvās tu šakunte syād vihāyah suravartmani (Višv. 56) suravartma akasam tatra pumklivah | sakuntah paksi tatra pumsi | 15 |

vahitranı vikaco vıcir varco valicakaväcikanı | vandhükavivadhavidhüvedhü vidhuvadhüvyküb || 16 || uhyate 'nena vahatı tale vi vahitranı yühanalı vahanalı ca | bandhivahititrab (Hem. Un. 459) || kaci bandhane (Hem.

B vihāyasā.
 B L vrhū.

⁷

Dho. 1. 649) ! vikacate vikacah | prabuddhah || vayate vīcib | vego did iti verng tantusaritane ity (Hem. Dhn. 1, 992) asmad icih pratvavah (Hem. Un. 628) | vicih svalpe tarange syad avakāše sukhe 'pi ca (Višv. 7) | varci dīptau (Hem. Dhp. 1, 653) | varcate varcah | as ity as (Hem. Un. 952) | varco diptau nurise ca varco rime 'ni ca kvacit (Višv. 27) | sarvesy arthesu klivalingah | vancayate yancakah | vancako jambuke gehanakule khaladhürtayoh (Hem. An. III. 84) | khaladhürtayor vācvalingah | vāg eva vācikam | samdešavāk | vāca ikan iti syarthe ikan (Hem. Sahd, VII. 2, 168) | samaharadyandyah | vandhams vandhane (Hem. Dhp. 9, 45) | vadhvate vandhükalı | mrmanyañiiality ūkab (Hem. Un. 58) | vandhūko vandhujive syad vandhukab pitasalake (Visy, 115) | vivadhyate 'nena vivadhah I ghañy upasargasya hahulam iti direhatye (Hem. Sabd. III. 2. 86) vívadhah | vívadho vívadhaš capi paryahare 'dhyabharayob (Viśv. 21) | vidhiyate 'naya vidhanam vä vidhā [vidhā cajānne rddhau ca prakāre vetane vidhau (Viśv. 17) | prakare stripumsah | vidhat vidhane (Hem. Dhp. 6, 58) | vidhati vedhāh l as ity as (Hem. Un. 952) | pullingah | vedhā dhātriñavisnusu (Hem. An. II. 579) | vvadhame tādane (Hem. Dhp. 4, 14) | vidhyati vidhuh | přkahrsiti kid uh (Hem. Un. 729) | pullingah | vidhub sasanke karpūre krsikeše ca rāksasc (VIśv. 12) | agnivāyvor apīti Durgab | phyate vadhūb | vaher dha cety23) ūh (Hem. Un. 832) į vadhūh snusānavodhastribhāryāsprkkānganāsu ca šatyām24) ca sārivāyām ca (Viśv.20) vrnāti vrkah | vicipusīti kit kah (Hem. Un. 22) | kuki vrkl adane (Hem. Dhp. 1, 619-620) varkate25) va vrkab namyupantyeti kah (Hem. Sahd. V. 1, 54) | mrgajatir adityo dhurto latharagnis ca 1 16 1

viveko varnakam veni vlaŭvipanivenavah | 17 | visātati viraņati vāņo vapā vāpī vapar vayah | 17 | vicimīb prhasabitāve Hiem. Dhp. 7, 3) | vivicyate vivecanati vā vivekah | ghabi kte nitas cajoh kagau ghiti it casya katvam (Hiem. Sabd. IV, 1, 111) | vivekah sybļaladronyāhi vicāre 'ņī tahasy apī (Visv. 105) | prithagātmast

²³⁾ L vaher dh cety.

²⁴⁾ B L tyārtı. 25) L varka.

⁹⁸

tāyām api | varņan varņakriyāvistāraguņavacaneşu (Hem. Dip. 10, 302) | varnayati varnakam | varnakam carane smṛtam vilepane candane ca (Viśv.116-117) | pumkiivalingah | virik prajanādisu (Hem. Dhp. 2, 18) | veti venih | kāvāvīti nih (flem. Un. 634) | dyām venī | venī kacānām handhe svān nadinām melake 'pi ca devatāde ca (Višv. 25) || veti viņā | ghrvihveti kin nah (Hem. Un. 183) / vinā vallakividyutoh (Višv. 27) | vipanyate vipanāyanty asyām vā vipanih padipathiti ih (Hem. Up. 607) | strilingah | vipanih panyavithyām ca bhaved āpanapanyayoh (Viśv. 72) | Māghas tu (Sis. V, 24) panyavīthyām pumsy āha | ajati ksipati venuh | alistheti nuh (Hem. Un. 768) | pullingah | venur nrpantare vamse (Visv. 27) | vevesti visanam | krpivisivisity anak (Hem. Un. 191) | trilingah | visapaiii tu24) krodadviradadantayoh Pasoh srnge visani syan mesasrngyam prakirtita (Visv. 64-65) | Trik gatikampanayoh (Hem. Dhp. 2, 57) | virvate viranam | śūra virani vikrāntau (Hem. Dhp. 10, 366-367) lrik27) gatikampanayor (Hem. Dlip. 2, 57) anayor28) va anatpratyaye rupam29) | truabhedah | yad Amarah (II, 4, 164) | syad viranam virataram | preranam ca | vana sabde (Hem. Dhp. 1, 261) | vanyate vānah | ghañ | vānah syāt kevole kunde kandavavavadaitvayob (Viśv. 3) | upyate vapa | bhidaditvad adi sādhuh (Hem. Sabd, V, 3, 108) | vapā vivaramedasoh (Viśv. 11, Hem. An. II, 295) | upyate 'syam padmadi vapih | kamiyamityadina pid ih (Hem. Up. 618) | dyam vapi dîrghika puşkarinî ca | upyate vapuh | rudyartijanîty us (Hem. Un. 997) | vapur bhavyākṛtau dehe (Višv. 32) | vithk prajanādisu (Hem. Dhp. 2, 18) | veti vayab | as itv as (Hem. Un. 952) i vayah paksıni bālyādan vayo yanvanamātrake (Viév. 32) | 17 |

valsākho višikho vāhavyūhavarsmavisani vrsah | visayani varsanani vifam vālam vrlimavarlane || 18 || višākhā) prasojanam avav azišākhā | višākhāšhāhāsi manthadande ity an (Hem. Sahd. VI, 4, 120) | valsākhī

 ²⁶⁾ L om- tu 27) B fran L irin-

²⁸⁾ B om- anayor.

²⁹⁾ B om. rlipam-

naurnamäsi asveti va I sasva paurnamäsity an (Hem. Sabd. VI, 2, 98) | vaišākbo rādhamanthayoh (Višv. 11) || višesena svati30) visikhah I svater ic ca veti khah (Hem. Un. 85) višistā šikhātreti vā31) | višikhas tomare šare (Višv. 10) vähvate vähah | ghafipratvavah | vähas tu mänabhede vrse haye (Visv. 9) | uni tarke (Hem. Dhp. 1, 870) | unasargad uha iti khiti yi hrasve (Hem. Sabd. IV, 3, 106) vyuhyate racyate vyūhah | ghañ | vyūhah syād balavinyāse nirmāne vrndatarkayoh (Viśv. 6) | vrsū secane (Hem. Dhp. 1, 527) | vrsyate varsma | man iti man (Hem. Un. 911) | varsma dehe pramānātisundarākārayor³²) api (Višv. 120) | vevesti visam | puinklivah | visam tu garale toye 'tivisäyäm visä bhavet (Viśv. 2) | varsati vrsab | namyupantyeti kah (Hem. Sabd. V. 1. 54) vrsah syad vasake dharme sanrabheye ca sukrale pumrāšibhedayoh šrūgyām mūsakašresthayor api (Višv. 1) singt bandhane (Hem. Dhp. 5, 2) | višesena sinoti visayab | sayasitasyeti satvam (Hem. Sabd. II, 3, 47) | visayalı syad indrivarthe dese janapade 'pi ca gocare ca prabandhadyo yasya iñātab sa tasya ca (Visv. 63) | dešab pradešamātram | janair väsyamano janapadah | vrsyate varsanam | vrstili | anad ity anat (Hem. Sabd. V. 3, 124) Il vinik prafanadisu (Hem. Dhp. 2, 18) | vivate viiam | vivo lag iti iak (Hem. Un. 127) | vilam retasi tattve ca hetav ankurakarane i adhane 'pi ca (Visy. 5) | vaia gatau (Hem. Dhp. 1, 136) | vaianty anena vājam | vyaūjanād ghañ (Hem. Sabd. V. 3, 132) | vājarh ghrte 'pi yajūānne vājo nihsvanapaksayoti Į vājani lale munau vājali (Viśv. 6) i ghrte vajñānne jale ca bāhulakāt klivalingah i anyatra pumsi il vriaiki variane (Hem. Dhp. 2, 53) i vriyate vrijnah | vrijtuhiti kid inah (Hent. Un. 283) | vrijnam kalmase keše vrlinah kutile 'nyavat (Višv. 86) || varivate varianam | anat | varianam tyagahimsayoh (Visv. 82, Hem. An. III, 402) | 18 |

³⁰⁾ B svati.

³¹⁾ L. om. vā.

³²⁾ B L pramāne 'tisundarākārayor.

vyalijanam vya**janam³¹) vajra**m valjayanti višāradah | vyālavanthālaval**mikavāmilavāl**hiko vali || 19 ||

vyaiyate 'nena vyañjanam | karanādhāre ity anat (Hem. Sabd. V. 3, 129) | vyanjaman temane clime smasrany avayave pl ca (Visv. 77) [vyajanti34) viksipanti ratam anena vyajanam²³) | anat | tālavrntam || vajati vajram | pmiklivah | bhivrdhill rab (Hem. Un. 387) / vajram hīrakadambholivālakāmalakesu ca (Višv. 66) || vijayate vijayantah | třlibhůvadity antalı (Hem. Un. 221) | tasyeyanı valfayanti | tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 160) | valjayanti patākāyām jayantivalmimanthayob (Visv. 201) | visesena saradasya visaradab i visarado budhe direste (Visv. 44, Hem. An. IV, 145) | viridham ālam anartho 'smād vyālab | vičesena ā samantād adati läti vä i vyäla bhnjangame krure sväpade dustadantini (Visv. 19) | rauthayor ālam atra vanthatr alvate vā vanthālab | Sürayunnaukhanitrayoh (Hent. An. Hl. 676) suravor ynd ynddhain śńraynt | nāvah khanltrani nankhanitram | vali vali saihvarane filem, Dhp. 1, 807-808) | valate valmīkah | sruikāstiketike ninātvate (tiem, Uu, 50) I valniko vämalõre syän munirogavišesayoh (Višv. 111) vāmah pratikūlatvain savyalvam vāsty asya vāmilab | bāhulakad tlah | vāmilo dāmbliške vāme (Vity, 88, Hem. An. III, 677) | rijevalnigo 'yam | varhi'3) vallit parliblasanalihisacchadanesu (Hem. Dbp. 1, 864 - 865) | valhate valhih | padipathiti ib (Hem. Un. 607) | bāhulakād dirghab | svārthike ke välhikalı | välhiko desabhede 'sve välhikadı dhiralilingunoli (Višv. 130) | dhirani kunkumanı || vali sanivarane (Hem. Dhp. 1, 807) | ralyate valute va valib | radipathlit ib (Hem. Un. 607) | dyam vall | vall valla trutistriyob (Visy, 21) | 19 |

vilo vicakilo*9 vairavidaikavegavegavartanam l vivašo vaitam vešavaikyavešrambhavešavab [20] vatati vaitab l vä prataditi nah (Hem. Sabd. V. 1, 62) l valit vaitab l vä muttaet (Hem. Dhp. 1, 847—808) gitatil ity asya vä l väliab kace sistan mirkhe hribere "svebitapuechayob

³³⁾ L vyaffinam 34) L vyaffinik

³⁵⁾ B L vahl,

^{36) 13} vicikilo-

(Visy, 21) | vicrino prthagbhave (Hem. Dhp. 7, 3) | vicyate vicakilahar) | sthandilakapiletile plpātvate viceras) ako 'ntaš ca38) (Hem. Un. 484) | vicakilo36) malliprabhede madane 'pi ca (Viév. 138) | vagu gatau (Hem. Dhp. 1, 84) | vangati vangah | vangah karpasayarttakadesabhedesu bhasitah (Viśv. 17) | vid vyšnakam angam asva vidangah | vida ākrośe (Hem. Dhp. 1, 252) vidyate va | vidivaliti kid angah (Hem. Up. 101) i vidangam ca krmighne svād vidango nāgare matah (Visy. 42) | viifinkī prthagbhāve (Hem. Dhp. 3, 13) | vijyate 'nena vegah l ghañi kte 'nitas cajob kagan ghiti ity jasya gatvam (Hem. Sabd, IV, 1, 111) | ajaty anena va | gamyamityādinā galı (Hem. Un. 92) | vego rayapravāhayolı retahkimpākayoś cāpi (Hem. An. 11, 47-48) | vargyate varganā | śrenih | sajātiyadravyasamudāyarūpā | esām samāhāradvandvah || vigato vaša āvattatvam vasva sa vivašah | viruddham vasti kāmayate vā | vācyalingah vivasah svād avasvātmāristadustadhivorab) noi (Visv. 17) il vāsan upasevāvām (Hem. Dhp. 10, 354) | vāsvate sma vāsitam | vāsitam sprabhīkrte inānamātre khagārāve vāsitam vastravestite (Višv. 151) | višantv asminn anena vā vešah vešo vešvāgrhe prokto nepatlive grhamātrake (Višv. 9) vid eva vaisvah | bhesajāditvāt tvan (Hem. Sabd. VII, 2, 164) srambhūd višvāse (Hem. Dhp. 1, 951) dantyādīb visrambhanam visrambhah | channratvayah | visrambhab kelikalahe višvāse pranave vadhe (Višv. 28. Hem. An. III. 451) | visami pravesane (Hem. Dhp. 6, 101) | visanty atra veših | grham40) | kilipilipišity ādišahdād ih pratyayah (Hem-Un. 608) | pumstrilingah | yadva | pisat avayave (Hem. Dhp. 6, 13) | pimsati pesih | kilipiliti ih (Hem. Un. 608) | japāditvād vatve (Hem, Sabd. II. 3, 105) vešīh40) | māmsakhandam41) | 20 |

viśvaviśvastaviślesavamšavyasanavāsayah | vāyaso vāhasa vatsa vitamso vasatir vasuh | 21 ||

³⁷⁾ B vicikilah

³⁸⁾ B om vicer ako ntas ca.

³⁹⁾ B vivašah syītmāristadustadhiyor.

⁴⁰⁾ B om grham bis veših-41) B mārir akhandah.

višanty asmin višvam i nighrsīti kid vah (Hem. Un. 511) i višvani samastajagator višvo devesu nāgare (Višv. 19) | jagati klivalıngah I samaste väcyalıngah | ana svasak pranane (Hem. Dhp, 2, 31-32) | viśvasiti sma viśvastab | vacyalingab viśvāsayogye viśvasto viśvastā vidhavāstriyām (Viśv. 128) ślisan ślesane (Hem. Dhp. 10, 137) | viślesanam viślesah višiesah syād vighatane višieso vidhure pi ca (Višv. 20) vamati vamsab | pādāvamīti šab (Hem. Up. 527) | vamso venau kule varge prsthasyāvayave 'pi ca (Viśv. 10) asūc kşepane (Hem. Dhp. 4, 78) | vyasyati śreyomärgad vyastir vā vyasanam | vyasanam tv ašubhe saktau pānastrīmrgayadisu daivanistaphale pape vipattau nisphalodvame (Visy. 92) vasam nivāse (Hem. Dhp. 1, 999) vasati vāsih taksopakaranam | kršīkutīti vā md ih (Hem. Un. 619) | strllingah | vayi gatan (Hem. Dhp. 1, 791) | vayate vayasah srvavihhvām nid itv asab (Hem. Un. 570) nādijanghe svāc chrīvāse cagurudrume kākodumbarikāvam ca kākamācyām ca vāyasī (Viév. 20) | vahati vāhasah vahivubhvām veti nid asab (Hem. Un. 571) | vāham gatim sya(j42) vā | vāhaso jalaniryāņe 'jagare sunisanņake (Višv. 17) | jalanıryanam varıpravahah | sunişanne vacyalingah | vadata udvate vā vatsab | māvāvadvamīti sah (Hem. Un. 564) | vatsas tarpakaputrādau varse vatsam tu vaksasi (Višv-6) | vitanoti vitamsah | śakunyavarodhah | vyaväbhyām taner îc ca ver ity anena so ver îkārāntādešaš ca (Hem. Un. 565) li vasanty asyam iti vasatih | khafyamīty atih (Hem. Up. 653) | stribingah vasatib syād avasthāne nišāyām sadane 'pi ca (Hem. An. III, 283) | vasaty atra vasuh | bhrmrtrtsarity uh (Hem. Un. 716) | yasur mayükhägnidhanādhipeşu yoktre vasuh syād vasu hāṭake ca vṛddhyauṣadhāsyānadhanesu43) ratne vasu smrtam syān madhure 'nyavac ca (Viśv. 10) āśyānarii śuskam tatra pminsy Ajayah klīve Gaudah devabhedadevamātrayor apīti Mankhah (918) | 21 |

vidāri vivaro virud ityādyantasthavādayaḥ | vidārayati vidāri | vidāri śālaparnyām¹⁴) ca rogabhedeksugandhayoḥ (Viśv. 169) || vivriyate vivaram | ynvarnety

⁴²⁾ B syanti-

⁴³⁾ B L vrddhausadhāsyānadhanesu.

⁴⁴⁾ L śālīparņyām.

alpratyayab (flem. Sabd. V, 3, 28) | vivaram düşane garte kathitarb chidrarandıravat (Viév. 122) || rubam jammani (flem. Dhp. 1, 985) | virobati viçut | virunnyarçondhə viti vipürvasya rubeb kvipi nipātanāt sādhub (flem. Sabd. IV, 1, 121) | strilingab | virud vitapišākhayob (Viév. 32) | virudhau virudhab || ante tishtaty antasthab | antasthiyah sa cāsau vaš ca antasthavab | sa ādau yeşām te antasthavādayab | ityādayas ca te ntasthavādayab | sabdā uktā iti padam adhyāhāryam |

ili Srimadvihat — Kharataragacche śri — Jinarāja — sūrisisyaśri — Jayasāgara — mahopādhyāyasantiāne vācanācāryadhuryaśri — Bhāmmerugani — Sisyavācanā-cāryašri¹⁹) — Jihānavimalagani¹⁹) — viracitāyām Sabdaprabhedaļikāyām oṣthyadantausihyavakāranirdeše ā d i d a n-ta u st b y ā b l

athāpi madhyadantausthyāh kathyante kecanāpare ||22|| athety ādidantausthyavakārabhedavyākhyāṇānantaram| kecana katipayā madhye dantausthyo yeṣām te madhyadantausthyāb sabdā apare 'nye kathyante vivriyante ||22||.

katipayā madhye dantausthyo yesām te madhyadanib sabdā apare 'nye kathyante vivriyate | 22 | , devaki sevakāvutlaprāvārāh pravaro 'pl ca | lantuvāyāpavarakau govindah śrāvaṇolivaṇam || 23 ||

tantuvāyāgavaraķau govindab Srāvagolvanam [23] devakasya tājūo 'patyam devald krspamātā i bāhulakād vrddhyabhāvab [sevate sevakab [sīvyate vā | nāmni punisi ceti ṇakab (Hem. Sabd. V. 3, 121) [sevakas tu praseve syād anujīvin cānyavat (Visv. 101)] prasevo vastīdāyāvapanam")] anujīvi anucarab [avatīty āvuttab [bhaginīpatīb | putapittety ādisābdāt tānto nipātyate (Hen. Uo. 204) | prāvriyata ācchādyate 'nenāngaprāvāro vaikakṣam | vṛgo vastre tii ghan (Hem. Sabd. V. 3, 52) [[pravriyate pravaram | alpratyayab] pravaram sanitatau gotre fresthe tu pravaro 'nyavat (Višv.

⁴⁵⁾ L — Bhānumeruganišisyašrī — 46) L — Jhānavinudopādhyāya —

⁴⁷⁾ B vastrādyāvanam.

101) | rotte punktīvab || tantun tantrātānam vayati tantuvāyab | karmaņo 'n ity an (Hem. Sabd. V., 3, 14) kuvindah || apavrnoty ācchādayaty apavarakab || garbhāgārab || drikmi ity akab (Hem. Un. 27) || gām vindatī govindab || nīgavāden nāmnīti sab (Hem. Sabd. V. 1, 61) || govindo vāsudeve syād gavādbyakse brhaspatan (Višv. 26) || śravanā paurnamāsy asys śrávanab || sāsya paurnamāsty an (Hem. Sabd. VI, 2, 98) || māsaviksesab || valaty ulvapam || cīkkanety ane nipātyate (Hem. Un. 190) || udvapatī vā || prsodarādītvāt (Hem. Sabd. III, 2, 185) || sphtam || Eisk

adhyā dhanyā yuyāryā ca maghayātharyaparyani atati satatarii gacchaty anena asmin va adhva | afer dha ceti48) kvanib dhakāras cantadesah (Hem. Up. 909) | pumsi | adhvā vartmani samsthāne sāsravaskandhakālayoh (Viśv.114) āsravah karmabandbahetukrīvāhirisādīs tena saha vartate yah skandhah sarirabhavapanno ruparasādisamūhah sasravaskandhah | dhanvih sautrah | dhavu (Hem. Dhp. 1, 458) vā | dhanvati dhanvā | uksitaksīty an (Hem. Un. 900) | dhanvā jāngaladeše svād dhanva cape sthale 'ni ca (Viśv. II5) | yauti miśribhavati Yuvā | lūpūyuvrsīti van (Hem. Up. 901) | yuvā syāt tarune śresthe visargabalaśalmi (Viśv. 118) # rmk gatau (Hem. Dhp. 3. 6) | iyarty arvā | snāmadipadīti van (Hem. Un. 904) | arvāšve 'dhame (Hem. An. 11, 253) | adhame vācyalingah | maghud kaitave ca (Hem. Dhp. 1, 641) | manghate satrusu maghavā indrah svanmātarišvann ity anpratyaye nipātyate (Hem. Up. 902) | maghavānau maghavānah | maghavā bahulam ity anena Pāṇiniyasūtreņa (VI,4,128) vikalpena tr ity antādeše maghayan maghab saukhyam devasabhayase 'syasti va maghavān | maghā ārādhikāh santy asya vā maghavān dyapo bahulam namniti hrasvah (Hem. Sabd. II, 4, 99) | tad asyasty asminn iti matur iti matuh (Hem. Sabd. VII. 2. 1) maghavantau maghavanta ityadity eke pathanti | kharva darpe (Hem. Dhp. 1, 461) | na kharvaty atharva | rsir vedaš ca | śvanmātarišvann ity anpratyayo nanpūrvād dhātor ādeś ca thety adesah (Hem. Up. 902) | pris palanapuranayoh (Hem. Dhp. 9, 25) | prnāti parva | snāmadīpadīti van (Hem. Un. 904) |

⁴⁸⁾ L ater dh ceti-

parva syād utsave granthau prastāve lakṣanāntare daṛśapratipadoḥ sanūdhau viṣuvatprabhrtisv api (Viśv. 118—119) || iti śrīmadvrhat — Kharataragaeche "vàcanācāṛyaśri")— Jñānavimalagani⁵⁰) — viracitāyāin Śabdaprabhedatikāvām

oşthyadanlauşthyavakāranirdeše madhyāntasthīyavakārabhedah ||

dantausthynvāntašabdānūm samgrahah kriyate 'dhunā | 24 | adhuneli madhyadantausthyašabdavyākhyānānantaram | dantausthyo vo 'nte prānte yesām te dantausthyavāntās te ca te śabdāš ca dantausthyavāntašabdās tesām tathā samgrahah satigrahanam kriyate yidhīyate | 24 | |

> rājivajīvajavayāvavibhāvahāvam āhāvadāvadavadaivadivadravam ca ļ nispāvapantavadhavābhisavāh šarāvah snirāvapārašavasaindhavašārivāš ca || 25 ||

rājyo rekhāb sanly asya rājivah | manyāditvād vab (Hem. Sabd. VII, 2, 44) | rājivo mīnasārangabhedayob | rājivam abļe (Hem. An. III, 703—704) || livati livanani vā jivab | livab prānini gīspalau (Višv. 12) || in galau saulrab | javanami navati vā javab | javo veatini vege syāt (Višv. 4) || yuk miśrane (Hem. Dhp. 2, 22) | yāyate yanti vā yavab | sa eva prajāādyani (Hem. Sabd. VII, 2, 165) yāvab | alaktakab || vibhāvanami vibhāvab | vāgādyabbinayasabitāb sthāyivyabhicārilakṣanāš citaryttayo vibāvyante jīnāyante nea vā vibbāvab | vibhāvab syāt paricitau kāmasyoddīpane 'pi ca (Višv. 46) || hāvayatīti hāvab | bhrūtārakādīnām bahur vikārab || cešm samāhāradvando vidbeyab || āhbyante pasavab pānāyāsminn ity āhāvab | kūpasya samīpe silādibadhamā) pasupānārtham kūpoddhrāmbusthānam || āhāvo nipānam ity ahāvab (Kem. Sabd. V. 3, 44) || wdami, upašapā, (Hem.

⁴⁹⁾ L om. vācanācārva o

L — Jilänavimalopädhyäya —
 B lilädibaddham.

³¹⁾ D Innuibeauman

Dhp. 5, 12) dunoti davo davas ca | va įvaladīti nah (ffem. Sabd. V. 1. 62) davo dāva iva khyāto vanāgnivanayor api (Viśv. 2) | devasya atmana idam pürvakarma daivam bhagyam l punklivalingab | tasyedam ity an62) (Hem. Sabd. VI. 3, 160) | divyanty atra divam | stbāditvāt kah (Hem, Sabd, V. 3, 82) divam svarge 'ntarikse ca (Visv. 12) | drum gatau (Hem. Dhp. 1, 13) | dravaty anena dravanani vä dravah | dravah pradravarasayor mato narmani vidrave (Visv. 3) | samahāradvandvah | pūgś pavane (Hem. Dhp. 9, 11) | nispavanam nispūyate vā nispāvah I nirabbeh pūlva iti ghañ (Hem. Sabd. V. 3. 21) | nispāvah sūrpapavane⁵²) rājamāse kadangare pavane šimbikāvām ca nispāvo nirvikalpake (Višv. 47) nirvikaipake krtaniscaye vācyalingab | punātīti potur mānabhandasodhakan pautavadhyaksan I krsikamiti tun (Hem. Un. 773) | tasvedam pautavam | tulādvair mānam | tasvedam ity un52) (Hem. Sabd. VI. 3, 160) | dhugt kampane (Hem. Dhp. 5, 6) | dhunoti dhavab | dhavab patyau nare dhurte vrksabhede ni kirtitah (Visv. 3) Il abbisüvate abbisavah I bhaved abbisavah snāne madyasamdhānayajūayob (Višv, 53) | šīš himsāyām (Hem. Dhp. 9, 24) | siryate manag apy aghatena saravah | śrnāter ava ity avah (Hem. Up. 520) | salajurah | puniklivallingah | samravananı saihrāvah | sabdah | ror upasargad iti ghañ (Hem. Sabd. V. 3, 22) || parasave idam parasavyam | tasya vikārab pārašavam | loham | pumklīvalingab | parašavyad yaluk cety an (ffem. Sabd. VI, 2, 40) ff sindhuşu bhavab saindhavab | bhave ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 123) | saindhavo manimanthe 'pi sindhudeśodbhavāśvayob (Višv. 36) | śrnāti hinasti śariva | kairavabhairavety ave mpatyate (Hem. Un. 519) | osadhivišesah | šālivišesaš ca | 25 | ādinavāpahnavamārkavāni

dhāmārgavo bhārgavapumgavau ca |
sruvādhruvākaltavahatlavānt
savādavam abaramarvava ca || 2.6 ||
sādiyate ādinavab | kauravābhārlavely ave nipātyate
(tiem. Uo. 519 | šdinavo dose pariklistadurantayob (Višv.
56) || hnudk apanayane (tiem. Dip. 2, 48) | apahanam

⁵²⁾ B L tasyedam its an ity an.

⁵³⁾ L fürpapavane.

anahnayah 1 yuyarnety al (Hem. Sabd. V. 3, 28) 1 anahnayo 'palape svät snehe capahnavo matah (Visv. 55) | marka grahane⁵⁴) santrah | markati markayah | hhrigarajah | kairavabhairaveti sādhuli (Hem. Un. 519) | dhāma ivarti dhāmārgavalı kairavabhairavety ave nipātyate (Hem. Un. 519) I dhāmārgayas tv apāmārge devaphalyam api smrtah (Viśv. 58) | devantali ausadhivišesah | hhroor anatyani bhargavah | bhrgor ayam va | tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI. 3, 160) | bhārgavah parśurāme⁶⁵) svād gaje śukre sudhanvini (Viśv. 41) | pumāins cāsau gaus ca pumgavah | gos tatpurusad itv atsamasantah (Hem. Sabd. VII. 3, 105) | punigavo gavi bhaisaive pradhāne cottarasthitah (Hem. An. III. 700) | srum gatau (Hem. Dhp. 1, 15) dantyādih | sravati sruyā nighrsisirsisruprusiti kid vab (Hem. Un. 511) | sruvākhvā sallakimūrvāsrughhedesu ca višrutā (Višv. 9) | mūrvā ivāhetus trnavišesah i srujo bliedali srugbliedah il dhrumit gatisthairvayoh (Hem. Dhp. 6, 114) | dhruvati dhruva | tudadivisiti kid ah (Hem.Un.5) i acpratyayo ya i dhruya mūryašaliparnyor gitisrugbhedavor api (Višv. 8) | karoti kairavah | kairavahhairayety ave sadhuh (Hem. Un. 519) l kairayah kitaye ripau kairavarii kumude coktarii candrikāyārii tu kairavī (Visv. 35) kitavasva bhāvah karma vā kaitavam I vuvāditvād an (Hem. Sabd. VII, 1, 67) | kaitavarii tu cchale dvūte (Viśv. 34) | vadavāyā idani vādavam | vadavānām samūho vā | sasthyāh samühe ity an (Hem. Sabd. VI, 2,9) | vadavā aśvā brāhmanī vā | tadapatyani vādavah | sivādyan (Hem. Sabd. VI, 1, 60) | vādavam karane strīnām aurve vipre 'pi vādavah | vādavam vadavāsatighe (Viśv. 37) | āhūyante yoddhāro 'trety āhavah | ano yuddhe ity al vasabdasya cotvam (Hem. Sabd. V, 3, 43) ājuhvaty atra vā | pumnāmni gha iti ghah (Hem. Sabd. V, 3. 130) | āhavah samgare yaine (Viśv. 42) [rau iti ravo 'sya rauravah | roraviti roravah | tasyayam iti va | tasyedam ity au (Hem. Sabd. VI. 3, 160) | rauravo narake ghore (Viśv. 35) | ghore vácvalingah 126 li

> ksavah plavah petavas ea pallavo vallavo tavah | sevah sivas ea sacivo gändivas tändavoddhavau || 27 || tuksu ru kunik sabde (Hem. Dhp. 2, 26—28) | ksavanam 54) B grahe.

55) B L paraturănie.

kşauty anena vā kşavab | kşavab kşute rājikāyām (Višv. 7. Hem. An. II, 507) | planted playane (Hem. Dhp. 1, 598) | playate plavanam vā plavab | plavab kārandave bheke kulake bhelake kapau śabde plutagatau plakse (Viśv. 5) | pelf gatau (Hem. Dhp. 1, 432) | pelati pelayam | nihsāram sūksmam ca | vadivatipelr ityādinā avah (Hem. Un. 515) || palla gatau (Hem. Dhp. 1, 441) | pallati pallayah | yadiyatity ayah (Hem. Un. 515) | pallavah kisalayese) sidge vitage vistare bale srngare laktarage 'pi (Viśv. 31) | kisalayese) putiklivah | balam sthama | patramātre vastraikadeše rahasi Mańkhah (871-872) f vallale samvrnoti vallavah | vadivatity avah (Hem. Un. 515) | vallavah supakāre syād bhīmasene 'pi goduhi (Viśv. 31) lunāti lavanam vā lavah lavo leše vilāsebī) ca cchedane rāmanandane (Višv. 4) | šele ševali | ajagarali sukhakro ca | ševam dhanam i šidano hrasvaš ca veti vah pratvavah (Hem. Un. 506) | śerate 'nenāsmin vā šivah | šīdāno hrasvaš ca vetl vo hrasvaš ca dhātoh (Hem. Un. 506) / śivam mokse sukhe bliadre salile 'pi šivo hare vede vogantare kile valuke guggulav api pundarīkadrume cāpi (Višv. 10-11) | saci secane (Hem. Dhp. 1, 647) | sacate sacivab | palisacer iva itivab (flem. Un-522) | sacivali saliāve mantrini smrtali (Višv. 29) | rāndī parva vidyate 'sya gandivah | manyadilvad vab (flem. Sabd. VII, 2. 44) | gandiyo gandiyo iisnoh kodande karmuke ' pi ca (Viśv. 49) | tandor idam tandunā proktaiti vā tāndavam | puniklīvah l tändavah kathito nrtte trnabhede 'pi tändavam (Viśv. 43) hunk danadanayob (Hem. Dhp. 3, 1) | utkarsena juhoti huvate vā uddhavalt | uddhavo mātule visnor ulsave kratupāvake (Viśv. 33) | 27 |

> kešavaprasavaklivaksivāh šiviravichivi | avih kavih pavigrīvakāravīsusavīgavi | 28 |

avig avan povepriovamientaliani (2016) kivak kešā valāb diphā vāsya sanli kešavab ļ kešād vai til vab (Hem. Sabb. VII. 2, 43) ļ kešavo vāsudeve svāl punnāga kešavat ya ni (Višv. 34) [] rasavanani vā prasavab ļ prasavab puspaphalavor apatye carbhamocane l utūdune ca (Hem.An. III. 6971 li klivrab adhārstilye (Hem.Dhp.). 1658] klivrab kilvab ļ ac [klivrab saude "pv apauruse(Višv. 12) [[

⁵⁶⁾ B kišalaye-

⁵⁷⁾ B L višāle.

ksivrd made (Hem. Dhp. 1, 769) | ksivate sma ksivab | utkatab | anupasargāh ksivollāghakršaparikršaphullotohullasamohullāss) iti kte nipatanat sadhuh (Hem. Sahd. IV. 2, 80) | sete 'smin asmai vā šivih | chavichivīti van ninātvate (Hem. Un. 706) | śivir bhūrie prpantare (Viśv. 23. Hem. An. II. 527) | pullingah | rūvate stūvate ravih i sūrvah i svarebhva ir iti ih (Hem. Un. 606) | chinatti chivih | phalgudravyam | chavichiviti vipratyaye nipātyate (Heni, Un. 706) || esām samāhāradvandvah || ayaty avih | padipatbītī ih (Hem. Un. 607) | avih saile ravau mese bhaved musikakambale (Visv. 23) | kayrd varne (Hem. Dhp. 1, 767) kurnd Sahde (Hem. Dim. 1, 590) | kayate kayih | svarebliya ir iti ib (Hem. Up. 606) | kavih kāvyakare sūrau kaylı yalmıkaşukrayon kayı khaline kathita (Visy, 24) käyvakare sürih panditas tatra ca vācvalingalı | pūgś pavane (Hem. Dhp. 9, 11) | punăti pavih | punsi | văvuh pavitran ca | girati grīvā | prahvāhveti sādhuh (Hem. Un. 514) | grīvāpi kandharāvām svāt tacchirāvām apīsvate (Višv. 25) | karoti kāravī | kairavabhairaveti sādhuh (Hem. Up. 519) | gaurāditvād dīh (Hem. Sabd. II. 4, 19) | kāravi krsnajīrake dipye madhurātvakpatryoli (Hem. An. III, 689-690) | dipyo 'jamodā | madhurā šatapuspā | tvakpatrī osadhih || susthu sunoty aci gaurāditvād dyām (Hem. Sabd. II. 4, 19) ca susavī | susavī kāravelle svāt krsnafirakajiravoh (Višv. 52) | guihd šabde (Hem. Dhp. 1, 591) | avvakte sabde ity eke | gavate gavib | svarchhya ir iti ih (Hem. Un. 606) i ito 'ktyarthād iti dyām (Hem. Sabd. II. 4, 32) gavi I saurabhevit! Valjayantikārah (p. 68, 82) [128]]

> atavl kotavi prthvi lachvi latva ca khatvava l svam ašvah sattvasantvordivam taltvam Linvarii ca kanyayat | 29 |

atati gacchaty asyam atavibas) | chavichiviti van nipatyate (Hem. Un. 706) | dyām atavī | aranyam | kotena laljāvašāt kutilatvena veti vāti kotavī | kvacid iti dab (Hem. Sabd. V. 1, 171) | kutatiti vā | kairavahhairavetv ave sādhuh (Hem. Up. 519) | nagnā strī vivastrā yoşin muktakešīty āgamab |

⁵⁸⁾ B om. o parikria o L. o parikrina o statt o parikria o. 59) B atavi.

prthutvät prthyl | prthyl bhumau prthau hideupatrikakrsnallrayoh (Višv. 27) | laghusabdāt svarād nto gunād akharor iti dyani (Hem. Sabd. II. 4, 35) laghyi | laghyi hrasvavlvaksāvām prabliede svandanasva ea (Višv. 27. Hem. An. II. 524) | lata bălye (Hem. Dhp. 1, 210) | latati latvă | latikhatiti vah (Hem. Un. 505) | tatva karanjabhede 'syasa) phale 'vadye khagantare (Višy, 26) II khata kānkse (Hem. Dho. 1, 186) | khatanti kānksanty enām iti khatyā | šayanavantram | latikhaliti valı (Hem. Un. 505) # asvati seam [praheālicei] sādhub (Hem. Un. 514) | svo ilīātāv ātmadhanavor ātmive ea pracaksyate (Višv. 1) [jhātāv ātmani ca punisi] nile trilingali] dhane punktivah | svo jūātāv ātmani klive iti Gandah | syarine 'oy ayam II asunte 'direanam asyah I turagah I latikhaliti yah (Hem. Un. 505) | sadhh yisaranagalyayasadanesu (Hem. Dlm. 1, 966) | sidanty usmin sattvam | prahvāhveti sädlinh (Hem. Un. 514) I sato bhāva iti vā I sattvadī gine nišāeādau bale dravvasvabbāvavob l ātmatve vvavasāve ca citte pranesu jantusu (Višv. 16) Il santyan samapravoge (Hem-Dho. 10, 135) | santyrate 'nena santyamai) | santyam samani dāksinye (Višv. 17) | urdi mānakridanayob (Hem. Dhn. 1. 732) | firdate(2) firdhyam | prder dha ceti(6) vali pratyayo dhas cantadesab (Hem. Un. 507) | bhvader iti satrena brasynsya dirghatyam (Hem. Sabd. H. I. 63) | ürdhyam syad nechrite*4) tunge coparistad npi smrtam (Visv. 22) | sarvaira vācyalingo 'yam | tasya bhāvas tativam | tanyaie vā ! prahvāliveti ve nipātanāt sādhuh (Hem. Un. 514) | tattvaih vädyaprabhede syät svarape paramätmani (Višv. 18) ii kinah santrab | kinyate kinyam | nighrsiti kid yab pratyayab (Hem. Un. 511) | kinvarii pape surătiile (Visv. 17, Hem. An. II. 508) | klivalingali | kana sabde (Hem. Dhp. 1, 270) | kanati kanyali | latikhatiti valı (Hem. Un. 505) | kanyadı pāpe numan viduli (Visy, 17) | vadarthalt prăgvadbhāvaniyab | 29 |

⁶⁰⁾ L karafijabhedasya phalo

⁶¹⁾ li om säntvam

⁶²⁾ L undiste

⁶³⁾ L urdder die cett

^{64) 1.} utthfte.

prādhvam pāršvam ca pakvalvadvandvam⁸⁵) vilvam ca nalvavat |

avevaivāvyavam cānve kathvante ca vicaksanaih | 30 | pragatam adhyānam prādhyam l unasargād adhyana ity atsamäsäntah (Hem. Sabd. VII. 3, 79) | prädhvam supranate cătiduravartmani handhane (Việy, 20) | spréati sparéavate vă pārsvam | spršeh svah par ceti svah (Hem, Up. 523) | paršūnām samūho vā Į pāršvā dyan iti dvan (Hem. Sabd. VI. 2, 20) | pārśvam kaksādhare vakropānte paršugane 'pi ca (Viśv. 20) | pacyate sma pakvam | ksaisusipaco makavam ity anena ktapratyayasambandhitakārasya va ity ādešah (Hem. Sabd, IV. 2, 78) | vācvalingah | pakvarn parinatārthe svād. vināšābhimukhe 'pi ca (Višv. 21) | alī līhūsana narvāptivāranesu (Hem. Dhp. 1, 919) | alaty ulvam | garbhāśayah kalalaś ca | punklivalingah | prahvähveti vecc) nipätyate (Hem. Up. 514) vandvate dvandvah | prahvāhveti sādhuh (Hem. Un. 514) | dvau dvau vudhvato 'treti vä dvandvah | prspdaräditvät (Hem. Sabd. III. 2, 155) I dyandyn rahasye kalahe dyandyani mithunayugmayoh (Viśv. 21) || esamer) samaharadyandvaher) | vilat bhedane (Hem. Dhp. 6, 95) | vilati bhinatti vilvah | Srlphalah | nightsiti kid vahes) (Hem. Un. 511) || nala gandhe (Hem. Dhp. 1, 978) I nalati nalvah | latikhatiti yah (Hem. Un. 505) | hastacatubšatī | puńsklivalińgab | Kātyas tu | nalvam višam hastašatam itv āha | pumsy Amarah (II. 1. 18) | klive Mālā | vadarthah pūrvavadbhāvaniyah | avater acy ava | avalambanaviinanavivagavvaptišuddhisu (Visv. 63, Hem. An. VII. 47) | eter latikhatīti ve (Hem. Un. 505) iva | īsadarthonamotpreksavakvälankaresy avadharane 'pi | eter latikhatiti ve (Hem. Up. 505) eva | evappamye paribhava Isadarthe 'vadhärane (Hem. An. VII. 48) | na vyeti tad avyayam | cašabdad evamadinam pangrahah | anye 'pare vicaksanaih panditaih kathyante bhanyante | 30 |

⁶⁵⁾ L pakvolyadvandvavilyash ca-

⁶⁶⁾ B ont. ve.

⁶⁷⁾ L om- esäm samähäradvandvah-

⁽⁸⁾ L add. esäm samähäradvandvah.

varapah kvarapo 'vasyam dantausthyatvam udāhttam utasvit⁸⁰) kimsvid āhosvit kvibādipratyayeşv api ||31 || kasipisibhāsīšasthāpramadām ceti sūtrasambandhyarap

pratyayas tasya | srimmašām kvararb iti sūtrasambandinak kvarappratyayas tasya | avspaim niscayena dantausthyatkum antasthiyavakāratvam udāhrtam praktitlam || utapīvrāti*0 svidyateb kvipi utasviti*1 | kimpūrvāt klinsvit | āhopūrvāt dinoviti*2 | cet travo jo prastautitakavikalpesu || kvih adau yesām te kvihādayas te ca te pratyayāš ca kvihādipratyayās teşu | adišahdād anyesu vitwanvickvanihādişv api dantaustliyatvam udāhrtam ity arthab || 31 ||

dantausthyo vo gune yrddhäy unamärthe vatis tathā l upasargavišabdo 'pi dantausthyah'2) samudāhrtah | 32 | oune iti nămino guno kniti iti sutrena uvarnasva okāralaksane gune krie (Hem. Sahd, IV, 3, 1) odauto 'vāv itv anena vo 'v (Hem. Sabd. I, 2, 24 | vrddhav iti namino 'kalihaler iti sütrena uvarnasva okārasva ca aukāralaksanāvām vrddhau krtāvām (Hem. Sabd. IV. 3, 51) satyām odauto 'vāv ity anena va av (Hem. Sabd. i. 2, 24) I tatheti samuccaye | upamarthe ity upamānārihe vatir vatpratyayah | upasargasya višabda upasargavisabdab | etesām sambandhī yo vo vakārab sa dantausthyo 'ntasthiyah samudahrtah prakirtitah | yathakramath darsyante | bhū sattāyām (Hem. Dhp. 1, 1) bhavati | umd kumd gumd sabde (Hem. Dhp. 1, 589-591) pūd pavane (Hem. Dhp. 1, 600) mud bandhane (Hem. Dhp. 1, 601) avate kavate gavate pavate mavate ityādi | lāvavati lāvakah pāvayati pāvakah | śrāvaka ityādi | ghatavat | patavat candravat sukham ityadi || vikatah | vibhavab | vikirnah | vinastah vilapah vilasah?4) | viravah | vikasah | vinoda ityādı || evam anye 'pı bhūyāmsah sabdā avaseyāb || 32 ||

uvävädividhänac ca samprasäranato 'pi ca | ityevamädayah sabdā vabhede 'tra viniscitāh || 33 || dhātor ivarnovarnasyeyuv svare pratyaye iti sütrotpanna

⁶⁹⁾ B L udasvít.

⁷⁰⁾ B L udapūrvāt.

⁷¹⁾ B L udasvit.

 ⁷²⁾ B L ahopürväd ahosvit.
 73) L dantyausthyab

⁷³⁾ L dantyaustnya 74) B om. viläsah.

uv (Hem. Sabd. II. 1, 50) I vathā luvan luvah | bhuvau bhuva itvādi | odauto 'vāv iti sūtrotpanna av (Hem. Sabd. I. 2. 24) | vathā gāvau nāvāv itvādi l uv ca āv ca uvāvau tāv ādī te uvāvādavah I tesām vidhānāt kāranād⁷⁵) uvävadividhänät | adisabdagrahanad avadayo grahvah | cab punararthe | samprasaranata iti | yesam dhatunam yajadivašvacah sasvarāntasthā vyrt iti sūtrena samprasāranam bhavati (Hem. Sabd. IV 1, 72) | sa antasthīyavakāra evāvasevo na tu pavargīvabakārab samprasāranam cāntasthīvavakārasvajva bhavati na pavargiyabakārasya | yathā | vemg tantusamtāne (Hem. Dhp. 1, 992) vajādivas itv ukārasamprasārane (Hem. Sabd. IV. 1, 72) uvāva uvavitha kte pratvave utah ktavatāv utavān duvanimita) bijasamtāne (Hem. Dhn. 1, 995) uvāna | vajādivacer760) iti yvrty (Hem. Sabd. IV. I. 79) upvate upvad upta uptavan | vada vvaktavam vaci (Hem. Dhp. 1, 998) | ūdatur ūdur udyate udyad udita uditavan vasam nivase (Hem. Dhp. 1, 999) ūsatur ūsur usvate usvād usita usitavān itvādi | evam anye 'py avasevä ityevamädavah sabdah l atra Sabdaprabhedanämni šāstre | vasva antasthīvavakārasva bhedo bhinnatvath vabhedas tasmin vabhede | vinišcitā višeseņa nišcavikrtā ity arthab | 33 |

osthyadantausfhyayor atra dhātvarthādivišesatah | yadi sydā danyoh kvāpi kādācitko vyatikramah | 134 | atrety asmin Sabdaprabhedagranthe 'nayor osthyadantausthyayor bakāravakārayor yadi kvāpi kutāpi kādācitko na sārvatriko vyatikramo vyatyayab syād bhavet | tarhi ma doṣa ity adhyāhārah kāryab | kasmāt | dhātus cārthaś ca dhātvarthadivišesas tasmāt | tatra dhātukrto višeso yathā | kabrd varue (Hem. Dhp. 1, 767) kunid sabde (Hem. Dhp. 1, 590) anayot kavir ityādi | atrhakrto višeso yathā | bala prāpanadhānyāvarodhayor (Hem. Dhp. 1, 7979) balir devatopahāro dānavaš ca | vali valii sativarane (Hem. Dhp. 1, 807) valib tvaksathkoca ityādi | evam anye 'py abblyāhyā | 34 |

⁷⁵⁾ L karapād.

⁷⁶⁾ B L tuvapim.

⁷⁶a) B L yajādīvas. 77) B om. tāv.

¹¹⁴

II. 34

. ity osthyadantausthyavakāranirdešah || itīty amunā prakārena osthyadantausthyava-

itity amunā prakārena osthyadantausthyavakāra-nirdešah samāptah || iti šrīmadyrhat-Kharataragacche śrī-Jinarāja-sūrišisvašrī-

l stímadvýhat-kharataragacche sfri-Juaraja-surisisyastri-Jayasāgara - mahopādhyāyasathtūsu - yācanācāvyadhuryasti-Bhāmumerugani - sisyavācanācāryastr™) - Jāñanavimalagani™) viracitāyām Sabdaprabhedatikāyām osthyadantausthyavakāra-nirdeso dvitīyak samāptab ∥

78) L - Bhānumeruganišisyašrī -

79) L. — Iñānavimalopādhyāya —

atha tālavyamūrdhanyadantyānām api lešatah |
sasashām višesepa nirdešah kriyate 'dhunā || 1||
athety oṣthyadantasuḥyavakāranirdešahthanānantaram']
adhunā sāmpratam | saṣasānām višesepa sāmāmvāprakāšena
nirdešanam nirdešah kriyate vidhīyate | kasmāt | lešatah
saniksepatah | klimbhātānām saṣasānām tālavyamūrdhanyadantyānām | tāluni bhavas tālavyab | mūrdhani bhavo
mūrdhanyah | ano 'tye ye ity ano lopābhāvah (Hem. Sabd. VII. 4, 51) | dante bhavo dantyah | sarvatra digādidelnānšād
ya iti yah (Hem. Sabd. VI. 3, 124) | tato dvandvasamāse
tālavyamūrdhanyadantyās tesām || 1 ||

tatra prathamam üsmabhedo vlvriyate |

syamakasakasukasikarasokasakasalakasankasakasamkarasukrasakrah | saudirasafasakafah sipivistasistasakhofasafakasafisafitam salafu || 2 ||

syaind gatau (Hem. Dhp. 1, 606) İ sväyate syāmikab l agılanyo vrihib l maväkasyāmäkety äke nipātyate (Hem. Un. 37) ll sakānām ayani sakyate 'neus Sakanani vā šākab ļ šāko dvipāntare saktau nrpadramavišesayob šākom haritake cāpl (Visv. 35) l haritake milakādau purihkivāb ļļ suka gatau (Hem. Dhp. 1, 53) | šokati šukab ļ nāmyupāntyeti kab (Hem. Sabd. V. 1, 54) | šom gatau (Hem. Dhp. 1, 14) dālvyab ļ savarī vā l viepustin kit kab (Hem. Un. 22) [suko vyāsasute kire rāvanasya

¹⁾ R osthvavakāra °

ca mantrini granthiparne ŝirise ca ŝukam syāc chonake kvacit (Viśv. 26) | šikate sificati šīkarah | rchicatity arah (Hem. Un. 397) | šikarah šabale vätasrtämbukanayor vidnh (Višv. 112) | šocanam šokah | khedah | nyankvāditvād ghani katvam (Hem. Sabd. IV, 1, 112) | sum gatau (Hem. Dhp. 1, 14) | savati śūkah | ghuyuhipituśor dīrghas ceti kit ko hrasvasya dirghas ca (Hem, Un. 24) | śūko 'nukrośakimśāryoh śoke 'bhisayaśungayoh (Hem. An. 11, 20) | śunga navodbhinnapallavakośi | sarvesu pumklivalingah || pala phala sala gatau (Hem, Dhp, 1, 982-984) | śalati śālūkah | jalakando vṛściko²) balayāmś³) ca | śalyaner nid ity ūkah (Hem. Un. 59) | śamyati śańkuh | kaišišamiramibhyah kur iti kuh (Hem. Un. 749) (šankuh kile śive 'stre') ca samkhyāvādahprabhedayoh (Viśv. 42) | śaknoti śakah | śako rajanyadeśayoh (Viśv. 25) | śam karoti śamkarah | Iśvarah | socati sukrah | rjyajiti kid rah (Hem. Un. 388) nyańkyādityāt katyam (Hem. Sabd. IV. 1, 112) / śukrah kāvye5) 'nale jyesihe šukro retoksirogayoh šukram (Višv. 51) šaknoti šakrah | bhlyrdhiti rah (Hem. Un. 387) | šakro mahendre syāt kutajārjunabhūruhoh (Višv. 51) # śaudr garve (Hem. Dhp. 1, 233) | śaudati śaudirab | krśfprpugmafilitirah (Hem. Un. 418) | garvitah sattvavāms tikspaš ca | šata rujādisu (Hem. Dhp. 1, 175) | nau śātayati katım śātī | śata ńka8) ślāghe iti Kavikalpadrumadhatupathokteb (tantavarga 58) śatayate*) ıtı va acis) satı | coți | puństrilingah || saknoti bharam vodhum šakatah | anah | trilingah | divyavity atah (Hem. Un. 142) | šīpiš carma vistam dosavyāptam asya šipivistab i šivir nāma rājā sa mūrdham pisto 'sya tadasthivahanād iti vā | prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | Sipivistas tu khalatau śive descarmani smrtah (Visv. 63) | sisimp*) viśesane (Hem. Dhp. 7, 20) | šisyate sma šistab | prakrstab | šākhr šlākhr vyāptau (Hem, Dhp. 1, 60-61) | Sākhati Sākhotah |

²⁾ B om. vršeiko. 3) B valavārtiš-

⁴⁾ B. I. kile vivastre ca. 5) B L kämve.

⁶⁾ B sakanted L satakd.

⁷⁾ L śātayatı.

⁸⁾ L aci vā.

⁹⁾ B sista pravišesane L sisim pravišesane.

vrksavišesah | kršakšākher ota ity otah (Hem. Un. 160) | šata ruiāvišaranagatyavašātanesu (Hem. Dhp. 1, 175) | nau šātavati šātakah | nāmni pumsi ceti nakah pratyavah (Hem. Sabd. V. 3. 121) | śātayati śātah | ac | svārthike ke vā śātakah | vastravišesah | pumnapumsako 'yam | šatati rujati šatī | ac | gauraditvad dib (Hem. Sabd. II. 4, 19) | ausadhīvišesah10) śatyate śatitam | śīrnam | śata rujāviśaranagatyayaśātanesy ity (Hem. Dhp. 1, 175) asya kte rūpam | śala gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | śalati śalatu | apakvam11) | vacvalingah | śaler atur ity atuh (Hem. Un. 763) | 2 |

šītam sa šātašitašātanašumhašamha. šambūkašambarašunārašivāh šilindhrah šenahšubham šarabhašārabhašumbhašambhušvabhrāni šubhrašaradau šakunih šakuntih 13 11 Syairid gatau (Hem. Dhp. 1, 606) | syayate sma sitam | ktah pratuavah12) | śvah śir dravaműrtíti śirādeśah (Hem. Sabd. IV. 1. 97) | sete 'nena va | sirīti kit tah (Hem. Un. 201) | šito hime ca jihme ca vanirabahuvarayoh šitam gune (Hem. An. II. 199) | vānīro vetasah | bahuvārah šlesmātakab | tayoh pumsi | himajihmayor vācyalingah | himašabdenātra śaltyagunayuktam śltalam sarvam apl vastūcyate | guna usnavirodhini gunamātre klīvalinga ity arthah i rtuvišese 'pi Mankhah | some taksane (Hem. Dhp. 4, 4) | savate sma šātam šitam ca I chāšor vetī kte vā itvam (Hem. Sabd. IV. 4. 12) Sitarii śātarii ca nišite krše (Višv. 9) | vācvalingau sadim satane (Hem. Dhp. 1, 967) | nau sad ity adese satvate śātanam | tanūkaranam | anatpratyayah | śumbaśambau pavargiyabantanirdesa uktau | tata evavaseyau | samyati sambūkah | sambūkasāmbūkety ūke nipātyate (Hem. Un. 61) | šambūko daitvavišese karikumbhāntašankhavoh13) III. 93) || sambarasabdo madhyapavargiyanirdese bhanitah | tata eva saprapañeo 'vadhāryah | sobhanam na arvate sunārah | ghañi nakhāditvān naño 'dahhāvah (Hem. Sabd. III. 2, 128) | sunăras tu sunistanye sarpandakalavinkavoli

¹⁰⁾ B osadhivišesab.

II) L add phalam-

¹²⁾ L ktapratyayab.

¹³⁾ B L karikumhhäntasäkhavoh.

(Viśv. 173) | pullingah | sivasabdo 'ntasthiyayakārāntanirdesa uktah | tata eva saprapañco vijneyah I filindhaipi diptau (Hem. Dhp. 7, 26) i inddhe silindhrah i khuraksureti re nipätyate (Hem. Un. 396) | filindhram kadalipuspe kavakatriputakhyayoh | silindhrab kathito dhirais taruminaprabhedayoh | gandüpadyam mrdi proktā šilindhrī14) vihagībhidi (Višv. 207-208) | sete 'nena sepah | sisnam | sidah pas ceti pas (Hem. Un. 982) I sobhate dipyate subham | nămyunăntyeti kah (Hem. Sabd. V. 1, 54) i subbo voge subham kseme (Visv. 17) | śrs himsayam (Hem. Dhp. 9, 24) | śrnati śarabhah | śvāpadavišesab | kṛśrgr ity abhah (Hem. Up. 329) | prajnādyani (Hem. Sabd. VII. 2, 165) śarabha eya śārabhah I sa eya II sumbha sumbhat sobharthe (Hem. Dhp. 6, 73-74) | sumbhati dipyate sumbhah | daityah | aj ity ac (Hem, Sabd. V. 1, 49) | Sath sukham tatra bhavati sambhuh I sathsamsvayam iti duli (Hem. Sabd. V. 2, 84) | sambhur brahmahare harau (Visv. 17) | tvośvi gativrddhyob (Hem. Dhp. 1, 997) | śvayati śvabhram | khuraksureti re nipātyate (Hem. Un. 396) i śvabbih kukurair bhrantam iti va | garta | kiivalingah | Sobhate Subhram | rivaliti kid rab (Hem. Up. 388) | Subhram pradipte15) dhavale bhrake ca (Visv. 71) | spati sarad | sidibhaser ad ity ad pratyayah (flem, Un. 894) | strllingah | śarad varsātvave varse (Hem. An. II. 232) | saknoti sakunih | saker unir ity unih (Hem. Un. 684) | sakunih sauvale karane khage (Visv. 90) | saknoti sakuntib | paksi | saker untir ity untib (Hem. Up. 666) | 3 |

śālāšilāšivalašādbalašālušciusárdúlasúlasabaláh samalam srgálah šenhālikāšithitašynkhalašīlašailaševālašalvašalašambalašalvalāni [] 4 [šala gatau (Hem. Dhp. 1. 984) | šalati šālā | vā įvalāditi

nab (Hem. Sabd. V. 1, 62) | Salate va | Some taksave (Hem. Dhp. 4, 4) syatı vă | samasyetı lab (Hem. Un. 462) | sala grhe taruskandhasakhagaraikadesayob (Visv. 14) f silat unche (Hem. Dhp. 6, 89) | silatı sifa | namyupantyeti kab (Hem. Sabd. V, 1, 54) | śilā kunadyām drsadi dvārādhabsthitadāruņi (Viśv.

¹⁴⁾ B L Sfandhrå. 15) B I, pradice.

39) | śava gatau (Hem. Dhp. 1, 459) | śavati śivalam | muraloralety ale ninātvate (Hem. Un. 474) | vrksavišesah | šādbalašahdo madhvanavargīvabakāranirdeša uktah litata eva veditavyah Il šrnāti banti rogān šāluh I rtīšī iti nid uh rasva latvarh ca (Hem. IIn. 727) | šāluh kasāvadravve svāc caurakākhvausadhe16) 'pi ca (Višv. 35) | šerate 'smin šeluh | ślesmatakah | nullingah | Sido Inr iti luh (Hem. Un. 820) ! śroati binasti śardulah | dukulakukulety ule nipatyate (Hem. Un. 491) i šārdūlo rāksasāntare vyāghre ca našuhhede ca sattame tüttaraşthitab (Visv. 113, Hem. An. III, 679-680) [śúla rujāvām (Hem. Dhp. 1, 424) I śūlati śūlam | ac | mrtyau praharane śūlam ketane rogavogavoli (Višv. 27) | samyati sabalah | karhurah | samer ba ca vety alo ba cantah (Hem. Un. 470) | śāmyati śamalam | śamer ba ca vety alab (Hem. Un. 470) | purisam duritam ca | srnāti srgālah | cātvālakankālety āle sādhuh (Hem. Un. 480) | śrgālo jamhuke daitye śrgalim17) damare vidub (Viśv. 107) | śerate śephah | te "layo 'svāh šephāli | svārthike ke šephālikā | yad āha Amarah (II. 4. 71) | šenhālikā tu suvahā nirgundi nilikā ca sā | śrathud śaithilye (Hem. Dhp. 1, 717) | śranthate śithirah | śrantheh šith ceti irah (Hem. Un. 414) | latve šithilah | šlathah | šruāti śrnkhalah i śro no'nto brasyaś ceti khalah (Hem. Un. 498) trilingo 'yam | śrnkhala puńskativastrabandhe 'pi nigade 'pl ca (Viśv. 119) | šīļa samādhau (Hem. Dhp. 1, 421) silan upadharane (Hem. Dhn. 10, 345) va silvate silam | sete vā | sukasimūhhvah kid lti kid lah (Hem. Un. 463) | pumklivalingah | šīlam svabhāve sadvrtte (Višv. 24) | šilānām ayam sailah | tasvedam ity an (Hem. Sahd, VI. 3, 160) | sailo hhühhrti sailam tu saileve tärksvasailake (Visv. 24. Hem. An. II, 503) | tärksyasailakam därnharidräghosolthatuttharasäñjane gande 'pi tatra pumklivah | sete 'mbhasi sepālam | sīdas talakpālety anena pālapratvavah (Hem. Up. 501) i japādinām po va iti pasya vatve (Hem. Sabd. H. 3, 105) śevalam | jalaniiī | śala gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | śalatı śalyam | sthāchāmeti yah (Hem. Up. 357) ! salyam sankau sare vamsakambikayam ca tomare śalyaś ca kathitah śvāvinmadanadrumayor api

¹⁶⁾ L corakākhyauşadhe.

¹⁷⁾ B I. śrgalam.

(Višv. 45—46) | šalati gacchati šalam | aj ity ac (Hem. Sabd. V. 1, 49) | švāvidho romašalākā || šambalašabdo madhyapavargivabakāranirdeše saprapaāca uktal) | tata evāvagantayyah || šete iale šalvalam | šīdas talakpālavālaņvalaņvalā iti valapratyayab (Hem. Uo. 501) | šalvalam padmakāsthe 'pi šalvalam ca ialāfīcale (Višv. 99) || 4 || |

šālālušālašališālmališuklašalkašulkāni šilpašalabhau šalalam šalākā { šronih šaņašravaņašonitašoņašāņāḥ šronišrulašramaņašinyašaņaņyašankāhi*) || 5 ||

šala gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | šalati šālāluh | gandhadravyam | guhaluguggulu ity alupratyaye nipatyate (Hem. Un. 824) | sālayati sālah | syati vā | sāmāsyeti lah (flem. Un. 462) | šālo hālanrpe matsyaprabhede sarjapādape (Visv. 14) | Sala gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | Salati Salvate va Salih | vribirālah i nadinathinacīty ādišabdād ih (Hem. Un. 607) i šaja gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | nau šājavati šājmajih māšālibhyām okulimalīti malipratyaye sādhub (Hem. Un. 703) šālmalis tarubhede svād dvipabhede ca šālmalih (Višv. 133) tarubhede stripumsah | dvipabhede pullingah | śuka gatau (Hem. Dhp. 1, 53) | sokati suklam | sukasimubhyah kid Iti kid lah (Hem. Up. 463) | suklo yogantare svete suklarii ca rajate matam (Visv. 29) | pala phala sala gatau (Hem. Dip. 1. 982-984) | salanty Atmaraksanaya tam iti salkah | saranam šalati tvaktam habir iti vā šalkam grbītarasam šakalam śalkah kasthatyag malinam kasthamudgarah karanam ca bhinsaliti kah (Hem. Un. 21) | salati sulkara | mskaturusketi ke nipātyate (Hem. Un. 26) | purhklivo 'yam | śulkarh ghattādideye syāj jāmātur bandhake 'pi ca (Višv. 43) | šīlan upadharane (Hem. Dhp. 10, 345) sala gatau (Hem. Dhp. 1, 984) śidk svapne (Hem. Dhp. 2, 47) vä19) esām20) pampāšilpādaya iti panipātanāt*1) (Hem. Up. 300) šilpam vijnānam | šalati gacchati šalabhah | patangah | kṛśṛgṛśality abhah (Hem. Up. 329) | salati yati salalam | svavidho

tal B árent o L seniárutasravana o

B add. yathā.
 B om. esām.

²¹⁾ L pe nipătanăt.

romaćalākā i trilingah i mrdikandīty alah (Hem. IIn. 465) il šalati šalākā | esaņī | nūraparekhādyūtopakaranam snei ea l salivality ākah pratvavah (Hem. IIn. 34) | śrūvate kimkanidhyanir atra śronih | katih | pumstrilingah | kavavikriśriśru ityādinā nih pratyayah (Hem. Up. 634) | sana srana dane (Hem. Dhp. 1, 1041-1042) | sanati sanam | bhanga | ac | śruyate śravanah i třkřší ity anah (Hem. Un. 187) i śrnyate śrutir vā śravanah | śravanah syad vrksahhede śrayanam śrutikarnayoh (Viśy, 50) I karne pumkliyah I sonr varnagatyoh (Hem. Dhp. 1, 274) | sonati sonitam | raktavarnah | hréväruhisonititah (Hem. Un. 210) | sonaty22) aci šonah i šonali švonākanadayoh šonali kokanadacchayau Inhitāšve kršānau ca (Višv. 10-11) | šome taksane (Hem. Dhn. 4. 4) | śvati śānah | inurviśeti nah (Hem. Un. 182) | śāno māsacatustave kasane22) karapatre23) ca (Višv. 4) | śravati śrivate vä śrenik | kāvāviti nih (Hem. Un. 634) | stripuńsah?*) | śrenih pańktau sekapätre śrenih syat karnsamhatau (Viśv. 24) | kārusariihatih filnisariighātah | frūvate sma frutam | śrutam śastravadhrtayoh (Viśv. 6) | akarnane klive | akarnite tu väcyalingab I śramyati śramanah I nandyadltvad anab (Hem. Sabd. V, 1, 52) | śramano yatibhede 'pi śramano nindyajivini (Viśv. 51) | sune intam śūnyam I suno vas codūd iti yah pratyayo yakarasya ca iit (Hem. Sabd. VII, 1. 33) i Sünyam bindau ca nirjane sûnyā tu nalikā (liem. An. II. 374) i vakārasya hrasvokāranakse Sunyam api | Sīš hinisāyām (Hem. Dhp. 9, 24) | Srpati Saranyah | trata | dhagrafist ltyādinā anyah pratyayah (Hem. Un. 379) | sakud sankāvārii trase ca (Hem. Dhp. 1. 617) I sankanam sanka | kteto guror vyanjanād ity ab (liem. Sabd. V. 3, 106) | šankā trāse vitarke ca (Visv. 47) | 5 |

> Socih Sacisucisoyah Sarusarmatirnasriparasiothasapathastathasaqdasandhah | Sreyah Sramah Samanasodhanasikyasakyasandii yasatvatasamtsunakah Sravistha | 6 | Socati tamo 'smini tii Socih | dyutib | kiivatingah |

²²¹ B sonate.

²³⁾ Il L kane karakapātre ca.

²⁴⁾ B add dyam frent

racyarciśnejti is (Hem. Un. 989) | śaci vyaktāyām vāci (Hem. Dhp. 1, 648) | sacate saci | aj ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | gaurāditvād dih (Hem. Sabd. II, 4, 19) | padipathity ādisabdād ipratyaye (Hem. Un. 607) ito 'ktyarthad iti dyam (Hem. Sabd. II, 4, 32) vā šacī | šacīndrānī šatāvarī | suca šoke (Hem. Dhp. I, 99) | šocati nirmalībhavati šucih | nāmyupāntyeti kid ih (Hem. Un. 609) | sucih suddhe 'nupahate srngarasadhayoh site grīsme hutavahe 'pi syād upadhāsuddhamantrini (Viśv. 6) sete sarvam asminn iti sayah | hastah | aj ity acpratyayah (Hem. Sabd. V, 1, 49) | srnati saruh | bhrmriftsarity uh (Hem. Un. 716) | purhsi | saruh kope sare vaire (Hem. An. II, 450) | śrnati hanti dubkham śarma | sukham | klivalingah | man iti man (Hem. Un. 911) | sīs hinisāyām (Hem. Dhp. 9, 24) | šīryate sma širnah | fivāder esām to no pra iti sūtreņa takārasya nakārādešah (Hem. Sabd. IV. 2, 68) | śatitah | vacyalingah i śrib parne yasya śriparnam i śriparnam agnimanthe 'bie śriparni śālmalau hathe (Viśv. 68, Hem. An. III. 219) | hatho jalajas trnavišesah | šum gatau (Hem. Dhp. 1. 14) | šavati visarpati šothah | šophah | pullingah | kilve 'pl yad aha Valjayanti (p. 183, 122) | sotho 'stri svayathuh sopha iti | kamiprugārtibhyas tha iti bahuvacanāt thah (Hem. Un. 225) | sapin akrose (Hem. Dhp. 1, 916) | sapanam sapathah | bhrsisapity athah (Hem. Un. 232) | sapathah kara akrose šapane ca sutādibhih (Hem. An. III, 314) | kārah kriyā | ākrošo gālipradānam i sutādībhih šapanam sutādīšarīrasparšabi ślathayati ślathah | śithilah | ac | śamű daműc25) upaśame (Hem. Dhp. 4, 87-88) | śamyati śandah | utsrstah paśur26) rsis ca | pañcamad da iti dah (Hem. Un. 168) | samyati śandhah | śamisanibhyām21) dha lti dhab (Hem. Un. 179) sandhasandhau tu sauvide vandhyapumsitcare klive (Hem. An. II. 129-130) | atisavena prašasyam šrevah | gunāngād itiyasau (Hem. Sabd. VII, 3, 9) prašasyasya šra iti šrādešah (Hem. Sabd. VII, 4, 34) | śrcyas tu mangale dharme śrcyah šaste ca vācyavat (Višv. 33) | śramuc khedatapasoh (Hem. Dhp. 4, 90) | Sramanam Sramab | pariSramah | Samue upasame

L śamiie upuśame.
 B utsrstanaśur.

B utsrstapasur.
 B L sanibhyām.

(Hem. Dhp. 4, 87) I nau śamo 'darśane iti hrasye (Hem. Sabd. IV. 2, 28) samayati samanah | ramyadibhyo 'nad ity anat (Hem. Sabd. V. 3. 126) | samanam santivadhayoh samanah śrāddhadaivate (Viśv. 28) | śodhyate nirmalikriyate grham anena Sodhanam | anat | bahukari | striklivalingah | Some taksane (Hem. Dhp. 4. 4) | śvati śaknoti va bharam vodbum šikvam lambamānanitharvādvādhārah narivrādbhiksābhājanasthānam asāram ca ! šikvāsvādhveti vanratvave28) mpatyate (Hem. Un. 364) | sako abhijano20) nivaso 'sva šākvah santamah šākvasijihanāmā buddhah sandikāder nya iti nyah (Hem. Sabd. VI. 3, 215) | sandilasyanatyan sandilyah | gargaditvad yan (Hem. Sabd. VI, 1, 42) | sandile sādhur vā I tatra sādhan va iti vali (Hem. Salid, VII. 1, 15) I śändilyo munibhede syān mālūre pāvakāntare (Viśv. 92) šalati gacchati šālvalab | švāvidho roma | tulvalelvalādava iti vale ninātvate (Hem. Un. 500) | Sampati samī | gaurāditvād dib (Hem. Sabd. II. 4, 19) | śami drubhede valgulyām śimbyām (Hem. An. II. 330) | sunati gacchati sunah | namyupantyeti kah (Hem. Sabd. V. 1, 54) | svārthike ke sunakah | śvānah | bahünām madhye prakrstā śrotramatī | guuāngād vestheyasū iti Isthanratvave (Hem. Sabd. VII. 3, 9). śravistha 10) dhanisthanaksatram [6]

> sakhāsikhāsikharasekharasahkhasāpasampāsiphāsapharasephasaphāb sikhandah ļ srūgārastņgasabasāvasarārisārisārāb sarāvasabarasvasirabsirās ca ||7||

sākhr slākhr vyāptau (Hem, Dhp. 1, 60—61) | sākhyate sākha | kteto guror vyañjanād ity ah (Hem, Sahd. V, 3, 106) | sākhati vā ļac | syati vā | syater | sca veti khah (Hem,Un,83) | sākhā | samyagmanolije ca sāmnah satprapave 'pi cal | syati sikhā | syater | sca veti khah (Hem, Un, 85) | sikhā sypati sikhā | syater | sca veti khah (Hem, Un, 85) | sikhā siphāyām cudāyām | valāyam agramātrake | lāngalikyām ca sākhāyam ca sīkhaudilah (Višv. 5) | siphā kandah | lāngalik agmishkānāmansadhb | šākhr vyāptau (Hem, Dhp. langalikhānāmansadhb | šākhr vyāptau (Hem, Dhp.

²⁸⁾ L ye praty2ye.

²⁹⁾ B L äbhijano.

L add. śrūyate subhakarmani iti vā i śravidhanibhyām isthan itisthan iti Kşīrasvāmi.

1, 60) | śākhati śikharam | śākher idetan cāta ity ara ākārasva ca ikārah (Hem. Un. 400) | pumklivalingah | šīkharam šailavrkşāgrakakşāpulakakotişu pakvadādimabijābhamāņikyaśakale 'pi ca (Viśv. 104-105) | śākhatı vyapnoti śirah śekharah | āpīdah | šākher idetau cāta ity ara ākārasya ca ekārah (Hem. Un. 400) | śamyati śankhah | śamimanibhyam kha iti khah (Hem. Up. 84) | šanklio nidhyantare kambulalātāsthinakhīsu ca (Visv. 3) | sapim ākroše (Hem. Dhp. 1, 916) | sapanam šāpah | ghan | šāpah šapatha ākroše (Višv. 4, Hem. An. II. 296) | śāmyati śampā | bhāpācantcamīti pah (Hem. Un. 296) | śam pibatīti vā šampā i vidyut ii švati šiphā i šaphakapheti sādhuh (Hem. Un. 316) i siphā jatāyām sariti māmsikāyām ca mātari (Viśv. 2) | sapīm ākrośe (Hem. Dhp. 1, 916) | sapyate šapharah | ksudramatsyah | šapeh pha cety aro dhatoh pasya phakārādešah (Hem. Un. 401) | šaphān rāti vā | šīghragatītvād iti | sete 'nena sephah | sisnam | risibhyam pha iti phah (fiem. Un. 314) | pullingah | akārāntah | some taksane (Hem. Dhp. 4, 4) | śāyate taksyate šaphah | khurah | šaphakapheti phe nipātyate (Hem. Un. 316) | sīrasi khandyate šikhivad dayate vā šikhandah | kākapaksah | prsodarādityāt sādhuh (fiem. Sabd, III, 2, 155) | srnāti srngarab | dvarasrngarety arani-· pātanāt sādhuh (Hem. Up. 411) | srngārah surate nātvarase 'pi gajamandane śrngaram curnasinduralayangakusumesu ca (Viśv. 183) | nātyarase pumklivah | śrnāti šīryate vā srngam | srngasarngadaya iti ge nipatanat sadhuh (Hem. Un. 96) | srugam prablintve sikhare cihne kridambuyantrake visanotkarsavoś catha śrngah syat kurcasirsake (Viśv. 21) śabaśabdah pavargiyabāntanırdeše nigaditah I tata evāvagantavyah | syatı mütaram sävah | balah | latıkhatīti vah (Hem. Uu. 505) | sruāty enām sarārīh | bahulam ity ārih (Hem. Sabd. V, t, 2) | ātih | strīlingah | śīś himsāyām (Hem. Dhp. 9, 24) | śrpanty enām śārih | khelani | strilingah | śābdikās tu parmayena śārīn hantiti pumsy apy udāharanti | kršīkutīti uid ih (Hem. Un. 619) | siryate maryate sarah | śro väyuvarnanivrtte iti ghafi (Hem. Sabd. V. 3, 20) | śārah śabajayatayor dyūtasya copakarane (Hern. An. II, 450-451) dyūtopakarane strīpumsalingalu i šabale varne pumsi tadvati. vācyalıngah | śarāvaśabdo 'ntasthīyavantanirdeśe pathitah | tata evāvagamyah | sabarasabdas tu madhyapavargīyabakāranirdeša uktab|tata eva saprapañco veditavyabao)||švayati gacchati švā | kukkurab | švammātarišvann ity ani nipātyate (Hem. Un. 902)|| širvate špaāti vā širab | mithiranīriti kid as (Hem. Un. 971) | klivalingab | širab pradhāne senāgrabhāgamastakayor api (Višv. 34) || širat pradhāne senāgrabhāgasistavator athini širāb | dhamanayab | rjvajityādinā kid rab (Hem. Un. 388) | tālavyādir ayam | daatyādir apity eke || 7 ||

śariraśālāraśarāruśeruśobhāñjanaśrāvaņaśādaśūdrāh | śyenah śanaih ślīpadaśigruśidhuśuddhāntaśāntāh ślitśūrpaśaundāh '|| 8 ||

širvate šarirah | dehah | puriklīvalingah | kršrorougmañjitirah (Hem. Un. 418) | śālām iyarti śālāram | karmano 'n (Hem. Sabd. V, 3, 14) | sālāram paksīpanjare sopānahastinakhayoh (Hem. An. III, 603-604) | sīś himsāyām (Hem. Dhp. 9, 24) | saranasīlah sarāruh | vinasvarah | sīvander ārur ity arub (Hem. Sabd. V, 2, 35) | Sete Serub | nidralub | ineudhram^{\$1}) ca | cinipimyašibhyo rur (ti bahuyacanād rub (Hem. Un. 806) || susthu bhanakti mukharh sobhānlanah | šobhām anakti vā šobhānianah 1 šigrub 1 prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III. 2, 155) || śrāvanaśabdo 'ntasthlyavaküranirdese nigadasiddhah II sadim sätane (Hem. Dhp. 1, 967) siyate sadah | va jvaladiti nah (Hem. Sabd. V. 1, 62) | sadah kardamasasnavoh (VISv. 5. Hem. An. II. 232) | saulm satane (Hem. Dhp. 1, 967) | Siyate Sudrab | antyavarnab | Sader ac ceti rab (Hem. Up. 394) | Syaind gatau (Hem. Dhp. 1, 606) | Syayate Syenah | Sasadanah pakst | Syakathitinah32) (Hem. Un. 282) | sam sukham navati sanaih | samo nivo dals maluk ceti sadhub (Hem. Up. 1004) | mandartham avyayam | yatha | sanair yati pipilakab | Slistam padam yena slipadab | pādavalmīkab | prsodarāditvāt sādhub (Hem. Sabd, III, 2. t55) | Simgt nisane (fiem. Dhp. 5, 3) | Sinoti Sigruh | Sigrugerunameryadaya iti sadhuh (Hem. Up. 811) | pumkliyab | sigruh sobhänjane säke (Visv. 72, Hem. An. II, 452) [serate 'nena Sidhuh I asayah I pumkliyalingah I Sido dhuk iti dhuk (Hem. Un. 784) # Suddho raksito into sva Suddhantah !

³⁰a) B vaditavyah.

³²⁾ B L säkathitinab.

Suddhānto 'ntahpure rājhām rahabkakṣāntare 'pi ca (Viśv. 134) || šāmyati sma šāntab || šāmto rasavišses ṣṣāl atmuktakadāntayob (Viśv. 34) || šomto rasavišses ṣṣāl datmuktakadāntayob (Viśv. 34) || šomto raksane (Hem. Dhp. 4, 4) | štyate šyatī vā štib || druuşiti kit th (Hem. Un. 651) || chāšor yeti līvam (Hem. Sabd. IV. 4, 12) | štitik kṣses šite bhūrje || štryate 'nena sūrpam || kṣṣṣtshya ār cāntasyeti po 'ntaṣya ca ūr bhavatı (Hem. Un. 299) || dhāmyādnispavanabhāndam || šundāsty asyeti saundab || jyotsnādītvād ar (Hem. Sabd. VII, 2, 34) || vācyalnīgab || šaundo vikhyātamattayob (Hem. An. II, 120) || štil

šanthah šunthi šathah šresthašvitrašrotrāņi šarkarā | šakvarīšarbarīšaktišuktišuktāni šaskuli || 9 ||

śāmyatı śanthah | śamer luk ca veti thah pratyayah (Hem. Un. 165) | dhūrto napumsakani ca || šunthati šusyati sunthih | kilipiliti ih (fiem. Un. 608) | dyam sunthi | visva | šämyati šathah | šamer luk ca veti tho makārasva ca lopah (Hem. Up. 165) | satho madhyasthapuruse satho dhattūradhūrtayoh šatho 'lase ca mūrkhe ca (Višv. 2) | atišayena prasasyah sresthah | gunangetisthe (Hem. Sabd. VII, 3, 9) prasasyasyeti śrādeśe (Hem. Sabd. VII, 4, 34) sādhuh i śrestho valšravane vare (Višv. 7) | švitad varne (Hem. Dhp. 1, 943) | śvetate śvitram | śvetakustham | riyajiti kid rah (Hem. Un. 388) | śrūyate 'nega śrotram | karnah | huyameti trah (Hem. Un. 451) | srs himsayam (Hem. Dhp. 9, 24) | srnati sirvate va šarkarā | kišīvrbhyah kara iti karah (flem. Un. 435) | šarkarā khandavikrtau karparāmše rugantare | upalāyām šarkarāyugdeśe ca śakale 'pı ca (Hem. An. III. 600-601) | śaklmt šaktau (Hem. Dhp. 5, 15) | šaknoti šakvarī | snāmadipadītvādinā vanpratyayah (Hem. Un. 904) | nasvarāghosād vano ras ceti sütrena di ras cantadesalı (Hem. Sabd. II. 4, 4) | sakvarī sarıdantare chandojātan mekhalāyām (Hem. An. III, 601-602) | vidyutsurabhiyuvatisv apiti Hugrah | sarbarisabdo madhyapavargiyabakāranirdeše nigadasiddhah | šakyate 'naya jetuni sakanam va saktıb | striyam ktir ifi ktib (Hem. Sabd. V, 3, 91) | saktir bale prabhavadau saktih praharanantare (Visv. 69) # socati nirmalibbavati suktih | drmusiti kit tib . (Hem. Un. 651) | šuktih kapālašakale nakbyašvāvartayor api (Višv. 70) | šaknoti nirmalikartum šocati nirmalibhavaty

tII. 10-11

anena vā šuktam | putaptītēti te nipātanāt sādhuḥ (Hem. Up. 204) | šukto 'mle paruse pūte (Višv. 35) || šaknoti šaṣkuti | bhaksyavišesab karuāvayavaš ca | kumulatumulety ule nipātyate (Hem. Up. 437) || 9 ||

śrānlaśvetaśiviśyāvaśatruśvayatha śākini

šišuli šlokaš ca šulvam ca šālīnaš ca šilimukhah | 10 | śramyati sma śrantah | jitendriyah khinnaś ca | śvitad varne (Hem. Dhp. 1, 943) | śvetate śvetam | śvetam rūpye 'nyavac chukle šveto dvipādribhedayoh (Višv. 12) | šivišabdo 'ntasthīyavakāranirdeša uktab | tata eva mantavyah | śaimidgatau (Hem. Dhp. 1, 606) | syayate syavab | pingalab | latikhatīti vah (Hem. Un. 505) | sadlin satane (Hem. Dhp. 1. 967) | sīyate sādayatīti vā satruh | ripuh | janihanisadyartes ta ceti ruh pratvayo³³) dhātor dasva vikalnena tādešaš ca (Hem. Un. 809) | tyośyi gattyrddhygh (Hem. Dhp. 1, 997) | śvayaty anena śvayathuh sophah | pullingah | tvittvād334) athuh (Hem. Sabd. V. 3, 83) || esāin samāhāradvandvah || šaknoti hantum iti sakini | pratita | grahaditvan nin (Hem. Sabd. V. 1. 53) | śvati kraśavati336) mataram śiśuh | balab | śah sanvac ceti some taksane (Hem. Dhp. 4, 4) ity asmād did uh pratyayalı sa ca sanvat sanivāsmin dvitvam pürvasya ca itvam bhavatt (Hem. Un. 747) || sloked samghate (Hem. Dhp. 1. 613) | samehātah samhananam samhanyamānas ca | ślokyate grathyate ślokah | ghafiantah | śloko yaśasi padye ca (Viśv. 29) | śała gatau (Hem. Dhp. 1, 984) | śalati śujyam | šalyaler uc cāta iti vah pratyayo 'kārasya ca ukārah (Hem-Un. 319) i sulvarii tamre valiiakarmany acare jatasarimidhau (Hem. An. tt, 527) | sātāpravešanam arhatīti sālīnab | adhrstah | śālinakaupineti iniñi pratyaye34) nipātyate (tiem. Sabd. VI. 4, 185) # śiliya falalantur iya mukhani asya Silimukhah I Silimukho 'lau bane ca (Hem, An. IV. 46) | atau strīpumsah | 10 |

šlaksnam šlūghā ca šighram ca šakyam šraddhā ca šinjayā šyonākah šūraņah šrānā šiksā šyāmā ca ševadhih | | 11 | | šlisamc ālineane (Hem. Dhp. 4, 67) | šlisvate šlaksnam |

³³⁾ L rupratyayo33a) B titvād L tittvād.
33b) B L kršayau.
34) B om. Inihi pratyaye-

sükşmam | bhrüvatrveti sädhuh (Hem. Up. 186) | siäghrd katthane (Hem. Dhp. 1, 645) | katthanam utkarsākhyānam | šlāghyate 'nayā šlāghanam vā šlāghā | kteto guror vyanjanad itv ab (Hem. Sabd. V. 3, 106) | ślagha mata prašanisāyām paricaryābhilāsayok (Višv. 6) | syāyate gacchati sighram | khuraksureti ranto nipatyate (Hem. Un. 396) i šīghram drutagatau prāhuš cakrāngošīrayor api (Višv. 70) | sakinit saktau (Hem. Disp. 5, 15) | sakyate sakyam | šakitakicativatīti vah (Hem. Sabd. V. 1, 29) | šaknoti vā šakyam | sahanīyam asāram ça | sthāchāmāsetī yah (Hem. Un. 357) | śraddhānam śraddhā | mrgayecchāyāchātrsnākrpābhāšraddhāntardhā ity anena śratpūrvād dadhāter adpratyayah (Hem. Sabd. V. 3, 101) | śraddhūstikye 'bhilāse ca (Hem. An. II. 248) | āstikvam tatheti pratyayah | abhilāso vānchā | śijuki avyakte śabde35) (Hem. Dhp. 2, 55) | śińkte śabdavate śiñia | mauryl | śwalind gatau (Hem. Dhp. 1, 606) | śyżyate śyonakah | acalukakhyo vyksah | mavakasyamakety āke ninātvate (Hem. Up. 37) || sūraici stambhe hinise (Hem. Dhp. 4, 130) | śūryate preryate śūranalı | arsoglinalı | cikkanety ane nipātyate (Hem. Un. 190) || śrānik pāke (Hem. Dip. 2. 7) | śrāyate sma śrānā i vyanjanāntasthāta iti ktasya natvam (Hem Sabd. IV. 2, 71) | śrānā yavāgvām pakve tu śrānam (Visv. 26) | sikşi vidyopādāne (Hem. Dhp. 1, 879) | siksapath šiksā | vidyopādānam | kteto guror vyanjanād ity ab pratyayah (Hem. Sabd. V. 3. 106) | Syaimid gatau (Hem. Dhp. 1, 606) | syayate syama | vilibhiliti mab (Hem. Up. 340) | śyāmā tu valgulau³⁶) | aprasūtānganāyāth ca tathā somalatauşadhau trivrtāšārivāgundrānisākrspāprīyangusu švāmā nīlvām (Viśv. 10-12) | sete sevam | sthapyadhanam | sidapo brasvas ceti vab (Hem. Up. 506) | tad dhiyate 'sminn iti ševadhih | nidhih | vyapyad adhara itl kih (Hem. Sabd. V. 3. 88) i pullingah i puruklivayor Vācaspatīb i yad ālia i nidhib ševadbir astrivām | 11 |

B avyaktašabde.
 B L vālgulau.

OU D L TRIBUIA

ity āditālavyāķ37)

iti śrīmadvrhat — Kharataragacche śrī³⁸) — Jinarāja sūriśisyaśrī — Jayasāgara — mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryaśrī — Bhānumerugati — Śisyavācanācāryaśrī³⁸)— Jiānavimalagani³⁹) — viracitāyām Šahdaprabhedaṭikāyām ūṣmanirdeṣa ā di tā la v y ā h ||

idānīm madhyatālavyā vivriyante ||
ušīrakāšmīrakakimšukāmšukam
klšorakimšārukašetukaušikam |
jalāšayāšokakṛšānukāšyapā

yasah pisangasmapisacarasmayah | 12 | vašak kāntau (Hem. Dhn. 2, 43) | ušvate uširam | viranimulam | pumklivalingah | ghasiyasiti kid īrab (Hem. Un. 419) | kaśmiresu deśe bhavam kāśmiram I kopantyac cao ity an (Hem. Sabd. VI. 3, 56) i kāśmīrani kuńkume proktam tańkapuskaramūlavoh (Višv. 189) I tankapuskaramūlāv ausadhabhedau svärthike ke käsmīrakam kimeje chuko nilah kimsukah palāšah | ašnute 'mšukam | kaūcukāinšukety uke sādhuh (Hem. Up. 57) | amsukain süksniavastre syad vastramatrottarīvayoh (Viśv. 123) | krśac tanutye (Hem. Dhp. 4, 64) kṛśyati kiśorab | koracorety ore sadhub (Hem. Un. 434) kiśoro hayaśāvake sūrye yūni (Hem. An. III, 53i) | yūni tarune vācvalingali | kuncit kutsitam srnāti klimsārub | kimali śro pid ity uh (Hem. Un. 725) | puilingah | kimśaruh sasyaśūke 'ni visikhe kankapaksini (Visv. 197) | ke sete kaseru Sigrugerunamervādaya iti sādhub (Hem. Un. 811) | klīvalingah kaseru prethakikase truajātau kandabhede (tiem. An. III, 527-528) | Vaijavantī tu (p. 182, 229) | prsthasyāsthi kašerv anā iti striyām apy āha | kušikasyāpatyam kaušīkah | vidāditvād añ40) (Hem. Sabd. VI. 1, 41) | kau šete vā | kušikalirdi-

ketike nipātyate (Hem. Up. 45) | kaušiko nakule vyālagrāhe guggulušakrayoh i višmāmitre ca košajňolūkayor api kaušikah (Visv. 108-109) | jale äšayo 'sva ialasya āšayo vā jalāšayah | jalāšayam ušīre ca jalādhāre jalāšayah (Višv. 114) šum gatau (Hem. Dhp. 1, 14) | na šavaty ašokah | bhīņšalīti kah (Hem, Un. 21) l nāsti šoko 'sva va l ašoko vafirule mānudrumanihśokayor matah i asoka katurohinyam asokam parade smrtam (Víšv. 102) | kršyatı dahyabhave kršanah | vahnih | kršer anug ity anuk (Hem. Up. 794) | kašyapasyapatyam kāšyanah | vidāder vrddhe sty añ (Hem. Sabd, VI, 1, 41) | kasyapasyayam iti va i tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI. 3. 160) | kāsvapab syān munau minahhede (Višv. 16) | ašaš bhoiane (Hem. Dhp. 9, 51) asauti vyaptau (Hem. Dhp. 5, 29) vā | aśnāty aśnute vā yaśah | māhātmyam sattyam śrīb ihānam pratāpab kīrtiš ca | ašer yaš cādir ity aspratyayo dhātvādes ca yakārab (Hem. Uo. 958) | pisat avayave (Hem. Dhp. 6, 13) | pimśati piśańgab | piñiaro varnah | vidiviliti kid angah (Hem. Un. 101) | asnute asmā | pāsānah | pumsi | man iti man (Hem. Un. 911) | pisat avayaye (Hem. Dhp. 6, 13) | pimšati pišācah | vyantarajātih | pišer ācag ity ācak (Hem-Un. 116) | aśnute raśmih | aśo raś cadir iti41) mih (Hem. Un. 688) | raśmir amśau pragrahe ca (Viśv. 26) | amśub kiranah | tatra pumsi | pragraho ramuli | tatra striyam | 12 ||

> nišāntavešantavišālapešalam bilešayāšvatthanišIthavimšati | višankataš comišayāšayāšrayāh sahopašalyāšanavāšitāšvinaih || 13 ||

niśśmyati sma niśmtab i niśmtab kathtab šante niśmnich bavanosasob (Visb. 122) | wiśanti majanty amy weśantab | ontwalab | ji-riśabbyame¹⁰ ity antab (Hem. Uz. 219) || vistrtam viśalam | wyndiam | wer wistrte ślakańkati i sadnub (Hem. Sabd. VII, 1, 123) || pumśati neśaba | mrdikandity alab (Hem. Up. 465) | vicyalnigab | peśaba | kuśale ramye (Hem. An. III, 665) || samañaradvandwał || bułe śete bileśayab | addiratad ty ab (Hem. Sabd. IV. 1, 137) || śraywaświszesy aktilad iłi saptamwalup¹⁹) (Hem. Sabd. III. 223)

⁴¹⁾ B ase ras câd itt mh L ase ras câd iti mib.

⁴²⁾ B L irvasibhyam 42a) B L ° aluk.

bileśayo műsike syad bhujange 'pi bileśayah (Viśv. 113) ašva iva tistliaty ašvatthah i prsodaradityat sadhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | aśvattho gardabhānde svāt pippale pūrnimātithau (Višv. 21) | pūrnimātithir āsvinapajīcadašī tatra striyam | sadhana caivam jijeya43) | asvatthena candrayuktena yuktā paurņamāsī asvatthā | śravaņāsvatthān nāmnya ity apratyayah (Hem. Sabd. VI, 2, 8) | nitarām serate prānino 'treti nisithah | nyudbbyam sidah kid iti kit thah (Hem. Un. 228) | niśitho 'ny ardharatre syan niśitho ratrimatrake (Viśv. 14) | dvau dašatau mānam esāth sathkhyeyānām asya vā samkhyānasva virnsatih | vinisatyādaya ity anena dvidasadarthe44) virithhävah satis ca pratvavah (Hem. Sabd. VI. 4. 173) | esām samāhāradvandvah | vistrtam višankatam | ver vistrte sālašankatāv iti sādhuli (Hem. Sabd. VII. 1, 123) anusavanam anusavah i vuvarnety al (Hem. Sabd. V. 3, 28) bhaved anusavo dvese paścattapanuhandhavoh (Viśv. 106) aserate 'sminn ity asavah I numnamnili ghah (Hem. Sahd, V. 3, 130) | āšitir vā | bhāve al | āšayah syād abhiprāye panasādhārayor api (Viśv. 70) | panaso vrksabhedah | āśrayanty enam asravah I grham II pala phala sala gatau (Hem. Dhp. 1. 982-984) | upaśalaty upaśalyam | sthāchāmāseti yab (Hem. Un. 337) | upante cihnartham salyapraksepad upasalyam iti va | grāmasīmā45) | ašaš bhojane (Hem. Dhp. 9, 51) | ašvate asanam | khādanam | bhujipatyādibhyab karmāpādāne itv anat (Hem. Sabd. V, 3, 128) | vāšic šabde (Hem. Dhp. 4, 136) | vāšanani vāšitam | tirašcām šabdab | ašvinī46) paurpamāsy asya asvinah | asvayujah | sasya paurnamasity an (Heni-Sabd. VI, 2, 98) | eşāin dvandva upasalyāsanavāsitāsvinās taih salıa sârdham | 13 |

nišilati pišitati prušnah pišuno dašano 'pl ca | ušanā lašuno vešma kašmalam višvam ašvavat || 14 || šotine taksaņe (Hem. Dhp. 4, 4) | nišāyate suna nišitam | nišātam | chāšor veti itvam (Hem. Sabd. IV, 4, 12) || pišat

⁴³⁾ L am thera

⁴¹⁾ B L dver dasadarthe.

⁴⁵⁾ L add, dantyosadhiš ca | tatra tu siriyām | yad āha | dantyām šighropašalyopaciirodumbarapartiketyādi | 46) B L āšuh (

^{...}

avayave (Hem. Dhp. 6, 13) | pirhšati pišitam | krušipišīti kid itah (Hem. Up. 212) | piśitā māmsikāyām syād āmişe piśitam matam (Višv. 152) | mārnsikā gandhadravyam | prachatit iñīpsāyām (Hem. Dhp. 6, 33) | iñīpsā jljñāsā | pracchanam praśnah | prechā | pumsi | yajisvapīti nah (Hem. Sabd. V. 3, 85) | anunāsike ceti chasya sab (Hem. Sabd. IV. 1, 108) || pimšati pišunah | pišimithiksudhibhyab kid iti kid unah (Hem. · Un. 290) | piśunam kuńkume krūre sūcake 'py abhidheyavat pisunah kapivaktre ca (Visv. 45-46) | dasyate 'nena dasanah | dantah | dasanāvodety anati nipātyate (Hem. Sabd. IV, 2, 54) | vašak kantau (Hem. Dhp. 2, 43) | kantır iccha | vasty ušana | sukrah | vasteh kanas iti kid anas (Hem. Un. 985) | lasvate 'bhilasyate lasunah | mlecchakandah | laseh s ceti lasi kantav (Hem. Dhp. 1, 927) ity asmād unah pratvavas tālavvah šakāraš cantadešah (Hem. Up. 289) | višanty pravišanty asminn iti vesma | mandiram | klivalingah | man iti man (Hem. Un. 911) | kaša šabde (Hem. Dhp. 1, 490) | kašati kašmalam | malinam | rucikutikuşıkaşīti malakpratyayah (Hem. Un. 502) | višvāšvašabdāv advantasthīvantvāntasthīvavakāranirdešavor uktau | tata eva mantavyau | 14 |

vasyāvasyāyavisikhavisākhātrisikhāšisah |

visadah pāskab pārkvam visāmas cešvaro 'sanih | 184 vase sādinur vasyab | tatra sādhau ya iti yab (Hem. Sabd. VII, 1, 15) | vasam gato vā*") | hrāyapadveil yah") (Hem. Sabd. VII, 1, 11) | vinayasthah | šyaimd gatau (Hem. Dhp. 1, 666) | avaṣyāyate vasyāyab | tanyvadhitu nab (Hem. Sabd. V, 1, 64) | avaṣyāyate vasyāyab | tanyvadhitu nab (Hem. Sabd. V, 1, 64) | avaṣyāyate nime garve (Visv. 108) || višikhasabda ādyantasthiyavakārantīdese 'ditiah | tata evāvagantavyab || višākhati vyāpnoti višākhab | višākhat tirkuke skande višākhā bhe kaļillake (Višv. 11, Hem. An. III, 105) the nakṣatre prāyena bahuvacanāthal | kaṭillakah punarnavab || tisrab sīkhā asya triskhab | triskho rakṣas trīškhan yašī kritlatītālajvab (Hem. An. III, 103) || āšāsmati hinastīti vā | prṣodarādtvāt sādhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | strillingab | āšīr uktā bhtāšamsāpavanāšanadristrayb (Višv. 41) || esām dvandvab || višadašabda ādyantasthiyava-

⁴⁷⁾ B om vå

⁴⁸⁾ B ye vā.

kāranirdeše bhauitah | tata eva mantavyah || pāšyate badityate 'mena pāšakab | aksab | nāmni pinnsi ceti uakah (Hem. Sabd. V. 3, 121) || pāršyašabdo 'ntāntasttītyavakāranirdeša uktab | tata eva jūeyah || Sramūc khedatapasoh (Hem. Dhp. 4, 90) | višrāmagani višrāmāb || višrāmīti || višramer*0) veti ghaūpatyayah (Hem. Sabd. IV, 3, 56) | vikalpena vrddhib || pakse višramo pi || līste lty evamīstā išvarah || sthešabhāsapisakaso vara iti varab (Hem. Sabd. V. 2, 81) || tšvaro vibhayair ādhye*0) vambana vamīni manmathe (Višv. 157) || ašmuc vyāpnoty ašanib || sadivrtyamidhamyašity anib pratyayab (Hem. Un. 680) || stripumsab || ašanir vajravidyutob (Hem. An. III. 348) || līš|

iti madhyatālavyāh ∮ 7'

itii śrimadyrhat – Kharataragacche¹³ śrī – Jinarāja – strišiyaśrī – Jayasāgara – mahopādhyāyasantāne vācanācāryadhuryasī – Bhānumēruganī – šišyayācanācāryasīr²³) – Jiānavimalagani²³) – viracitāyāti Sabdaprabhedatikāyām üsmantrdese ma dhya fīā la va fīb li

sāmpratam avasarāgatāntatālavyā vivriyante ||
išaprakāšakutsokešovikāsokāšum
akāšakīšakapisānisopāšapesi |
pingāšatādrsodrsot sadršo vināšah
kināšakarkašadišo dašavešadešāb || 16 ||

tšik aišvarye (Hem. Dhp. 2, S8) | iste īkau | nāmyupāntyeti kau (Hem. Sabd. V. 1, 54) | īkau prabhau safikare syāt (Višv. 9) | prabhau vācyalingau || kāšrd dīptau (Hem. Dhp. 1, 830) | prakāšate prakāšamani vā prakāšau | aj ghau vā prakāšo 'uprasiddhe syāt prahāsālapayob sphute (Višv. 20) || kušac šlese (Hem. Dhp. 4, 60) | kušyati kušab | nāmyupāntyeti kau (Hem. Sabd. V. 1, 54) | kau šete tit vā | kvacid iti dab

⁴⁹⁾ B L framer.

⁵⁰⁾ B L vibhave gardhye.

L kürzt ab bis einschl. " väcanācārya ".
 L. "śri - Jiānavimalopādhyāya".

⁵²⁾ L. Sti - Jianaviniziopacii ay-

tūcite same (Viśv. 17) | vācyalingah | vinašanam vināšah | ghañ | pratita eva | kanai diptikantigatisu (Hem. Dhp. 1. 331) | kanati kīnāśah | kaner īś cātabo) ity āśah (Hem. Up. 534) kinam amamamsam asnati va l kinasah karsake kşudre krtantopamisughatinah (Visv. 21) | krtante pumsi | anyatra vācyalingah | rāksase py ayam | ksudrah krpano lubdhah krtaghno vā | yad āha | lubdhah kināśah syāt kināša 'py ucyate krtaghnaš ca l vo 'šnāti cāmamāmsafn sa kināšo yamaš caiva kināšas taddhanah ksudra iti ca l upāmšughāti pararahasva bhedi | karko 'gnir upamānam asty asya karkasah | Igmāditvāt sah (Hem. Sabd. VII. 2. 28) | karkam syati va | karkasah paruse krūre krpaņe nirdaye drdhe iksan sahasike kasamardakampillayor api (Visv. 27-28) | diśati dadāty avakāśam dik | āśāsī) | rtvlidis lti58) gatvam (Hem. Sabd. II, 1, 69) | damsam dasane-(Hem. Dhp. 1, 496) | dasyante dasa | samkhyā | lūpūyuvṛṣidamṣītyādinā kid an (Hem. Up. 901) || visanty asminn anena va vešah | veša vešyāgrhe prakta nepathye grhamātrake (Viśv. 9) | diśyate deśah | janapadah | ghañantak | 16 |

> krasásulamasapalásanivesalesaklesápravesaparivesavasani ca dásah | parsuh parasur amsur upāmsupārisunistrinsadamsavivasā masavamsatamsāh || 17 ||

krušyata ucyate 'dhvaparimāņam asmāt krošab gavyātam || asmuta āšub || krvāpājity uo (tiem. Uz. 1) || āšur vrihau ca satvare (Višv. 12) || lamant santy asya lomašab | lomādītvāt šab (tiem. Sabd. VII, 2, 28) || lomāmī syatt vā || loma50 toma50 toma50 tomasaniyute meņdlahe cātha kāsīsāsfrajījajtīšau ca || loma5ā šūkatimbyāin ea karkatīkākajanghayob || mahāmedātībalayob || šākinībhdlī cesyate (Višv. 18—19) || pala satau (tiem. Dhp. 1, 982) || palati palšāab || paler āša tīy āšab (tiem. Uz. 533) || palati mātīšam asātīt vā || palāšab kitistuke šatvām harite rākṣase 'pl. a || parte palāšam (Višv. 23—24) || mivešanam nivešab || nivišante 'tra vā || nivešab

⁵⁶⁾ L kaner fe câta.

⁵⁷⁾ B &55b.

⁵⁸⁾ B rtvikdig iti. L rtviedig iti.

śibirodvähavinyāsesu prakāśitah (Viśv. 24) lišam rsait gatau (Hem. Dhp. 6, 103-104) | lisyate lesah | ghañ | kanah | lisimo59) alpatve (Hem. Dhp. 4, 134) | lisyate lesah | ghañ50) iti vā klišyate 'nena klešanam vā klešah klešo duhkhe pi rāgādau vyavasāye 'pi ca kvacit (Višv. 10) || pravešanam pravešah parivešanam parivešah ghañpratyayah padarthanam madhyasya vigahanam | ubhay ekarthau | vasti kāmayate vašam⁶¹) | vašanam vā | yuvarnety al (Hem. Sabd. V. 3, 28) vana bhaktau (Hem. Dhp. 1, 329) vanatītl vā | kryrbhryanibhyah kid iti kit sah (Hem, Un. 528) | vasam āyattatāyām syād vašam icchāprabbutvayoh (Viśv. 1) esām samāhāradvandvah | dvati matsvān dāšah | dhīvarah | pādāvamīti šah (Hem. Un. 527) | prš pālanapūranayoh (Hem. Dhp. 9, 25) | proāti paršub | kuthārah | śrah śur iti śuh (Hem. Un. 825) | spaših sautras tālavyāntaš ca | spašate pašuh | spašibhrasjeb sluk cety ub (Hem. Un. 731) | pullingah | pašuš chage mṛgādiṣu pratbame 'pi ca (Hem. An. 11, 537) | parān śrnäti hinasti parasub kuthārab | parādbhyām śrkhanibhyām did ity uh (Hem. Up. 742) | asnute amsub | aser an no 'ntas cety uh (Hem. Un. 719) | pullingah | amsur lese ravau rašmau (Višv. 12) | upāšnuta upārhšuh | ašer ān no 'ntas cety uh (Hem. Un. 719) | upārhsur japabhede syād upārhšu vijane 'vyayam (Višv. 30, Hem. An. III, 710) | paš pasan bandhane (Hem. Dhp. 10, 186-187) | pāśayati pāśyate vā pāmsub | kevayubharanyv iti sādhub (Hem. Un. 746) | pāmsur62) dhūlisu sasyārthacirasamcitagomaye62) (Visv. 12) dhülyarthe dantyantoes) 'yam ity eke || nirgatas trimsato 'ngulibhyo64) nistrimsah | nistrimso nirdave khadge (Visv. 17) | dašati dašanam vā damšati | damšati syāt khandane dose damšo marmani kirtitah | sarpakşate 'pi samnāhavanamaksikayor api (Viśv. 11) | vivašašabdas tv ādvāntasthīyavakāranirdeša uktab | tata evāvagantavyah | miša

B L liśarho.
 B add alnam

⁶⁰⁾ B add alpam

⁶¹⁾ B L vasah.

⁶²⁾ B pāmšur dhūlau prašasyārthe cirasarheltagomayoh L pāmšur dhūlau prašasyārthe cirasameitagaumaye.

⁶³⁾ B L dantyādir ayam.

⁶⁴⁾ B L angulebhyo.

maša rose ca (Hem. Dhp. 1, 491—492) | cakārāc chabdane rosakriyāyām cety arthat | mašaty aci mašah | mašakah || vamati vamiāsh | pādāvamīti šah (Hem. Uh. 527) | vamšo venau kule varge pṛṣthasyāvayave 'pi ca (Viśv. 10) || tanoti sobhām tamsah | mukuṭah | pādāvamītyādibahuvacanāt šah (Hem. Uh. 527) | II ||

bālišah kulišo rāšir varāšir vadīšā⁶⁵) bhršam | apabhramšah purodāšo vimaršāmšāv anekašah | 18 ||

bala prānanadhānvāvarodhavoh (Hem. Dhp. 1, 979) | balati valate vā bālišahee) | baler nid vetīšah (Hem. Un. 536) | bālišah66) šāvake mūrkhe (Višv. 18) | kulinam švatt kulišah | kolati vā | kulikanīti kišah (Hem. Up. 535) | kau lišvate vā l kulišo matsvabhede svād dambholau kulišam matam (Višv. 16) | dambholau vajre punklīvah | ašnute87) rāših | ašo raš cādir iti pid ih (Hem. Un. 622) | pullingah | rāšir mesādipuniavoh (Višv. 14. Hem. An. II. 539) | avāšnute 'ngam varāših i sthūlašātab i ašo raš cādir iti ih pratvavo rephas ca dhator adir bhavati (Hem. Un. 622) | vāvāpyos tanīty atra dhātuniyamābhāvamatenāvasva vādešah (Hem. Sabd. III. 2, 156) | vrnoty ańgam iti vā | lpratyaye prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | pullingah | vada agrahane santrah | vadvate 'nena vadišam | matsyagrahanam | striklivalingah | kulikanityadina kid isah (Hem. Un. 535) | bibharti bhršam | atyartham | kryrbhryanibhyah kid lti kit šah (Hem. Un. 528) | apabhrasyaty apabhramsanam va apabhramsah l apabhramso 'pasabde syad bhasabhedavapätayoh (Viśv. 37) | puro däsyate purodäsah | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III. 2, 155) | purodaso havirbhede camasvām pistakasya ca i rase somalatāyās ca hutašese ca kīrtitah (Visv. 34) | mršamt āmaršane (Hem. Dhp. 6, 102) | vimaršanam vimaršah | ghanpratyayah | vimaršanā | amšyate amsah | amatiti va | padavamyamibhyah sa iti sah (Hem. Un-527) | bhāgah | anekam anekam anekasah | samkhyaikārthād vīpsāyām šas iti šas (Hem, Sabd, Vil, 2, 151) | 18 |

⁶⁵⁾ B L vadiso.

⁶⁶⁾ L vālišab.

⁶⁷⁾ L äsnute-

daršah sparšah spašo maršah karšo vāšā nišā kašā | āšādaršorvašīkāšītinišešāpratis kašāh || 19 ||

dršyete yuganat sūryācandramasāv atreti daršanam vā daršah | daršas tu sanigame sūryacandrayor ayaiokane | paksante vaidikavidhau daršaš ca samudāhrtah (Višv. 4) [spršamt samsparše (Hem. Dhp. 6, 98) | spršati sparšah | padarujeti ghañ (Hem. Sabd. V. 3, 16) | sparšanam vā | sparšo rujāyām dāne ca sparšane sparšake 'pi ca (Viśv, 5) | spaših sautrah | spašati spašah | spašah pranidhiyuddhayoh (Višy, 3) | mršaint āmaršane (Hem. Dhp. 6, 102) | āmaršanain sparšah | mršvate 'nena maršah | sparšah || kršac tanutve (Hem. Dhp. 4, 64) | kršyate karšab | tanutvam | vāšic šabde (Hem. Dhp. 4, 136) | vāšanam vāšā | strilingah | mrgapaksinām dhvanih i kteto guror vyanianad ity ah pratyayah (Hem. Sabd, V. 3, 106) | vašak kantau (Hem. Dhp. 2, 43) | usyate60) kāmyate vā | vāšā atarūsaka ity Amarah | some taksane to) (Hem. Dhp. 4, 4) | niśyati niśā | upasargād āto do 'śya iti dah (Hem. Sahd, V. 1, 56) | niśa samādhau (Hem. Dhp. 1, 494) | nešanti samāhitamanaskā bhavanty asyām lil vā nišā sthādībhyab ka iti kab (Hem. Sabd. V, 3, 82) dāruharidrāvām svāt triyāmāharidrayob (Višv. 14) # kaša śabde (Hem. Dhp. I. 490) | kaśati kaśa | aśvānām tādanāya carmadandah | ā aśnute acy āśā | āśyaty anayā vā | upasargad⁷¹) ata ity ad (Hem. Sabd. V, 3, 110) | asa trsnādišoh proktā (Viśv. 14) | ā samantād dršyate 'sminn ādaršah | ādaršo darpane tikāpratipustakayor api (Višv. 27) | ūrū⁷²) ašnute urvašī | svargavešyā nārāyanasyorūdbhavatvāt | prsodaraditvad hrasvah (Hem. Sahd. III, 2, 155) | yad aha Vyādih | atha brahmano 'gmkundāt samutpannā sarasvatī | veditalād vedivatī vamāt punah suiocanā l urvašī tu hareh savyam ūrum bhittvā vinirgatā iti ! kāšate dīpyate kāšib ! padipathīti ih (Hem. Up. 607) | dyāni kāšī | vārānasyām tu kāšī (Višv. 7) [tanyate tinišah | vrksah | tinišetišādaya iti

 ⁶⁹⁾ B vasyate.
 70) B tanükarane.

⁷¹⁾ B L anupasargad.

⁷²⁾ B L urū.

kiśah pratyayo dhātor ataś^{72*}) ca idādeśah (Hem. Up. 537) || işte išā | haladandah || pratikaśati pratiskaśah | varcaskāditvāt sāgamah (Hem. Sabd. III, 2, 48) | vācyalingah | pratiskaśah sahāye syād vārttāharapurogayob (Viśv. 35) || 19 || ity antatādayah ||

iti stīmadvhat — Kharataragacche⁷³ stī — Jinarāja — sarisisya — Jayasāgara — mahopādhyāyasaintāne vācinā—cāryadhuryastī — Bhānumeruganī — sisyavācanācāryastī²³ — Jānavimalaganī²⁴) — viraciāyām Sabdaprabhedatīkayānī üsmanirdese intatāta vā h lī

sämpratam katicid vyavastkätälavyän äha || \$aurir murårau Siva eva Sarvah \$ärah samarthe jhasa eva Salah | \$amah prašantau Sakalani ca khadde \$akrt nurise 'iasare ca Sirah || 20 ||

sūrasyāpatyari saurib | murārau kṛṣṣṣ | stve mahādeve| sṛṇāti sariharati sarvab | laṭikhatṭti vab (Hem. Un. 505) | eveti miscayārtham avyayam | niscayenty arīthab | sūra virau) vikrāntau (Hem. Dhp. 10, 366—367) tālavyādīb | sūrayate³³³ sūrab | acpratyayab | sum ratau (Hem. Dhp. 1, 14) | savati vā | cijisasamiti ro dirghas cānīyasya (Hem. Un. 392) | samarthe sakte³³ | jinase matsyavisese | eveti niscayārtham avyayam | sālate sālab | syati vā | sāmāsyeti lab (Hem. Un. 462) | samanam samab | prasāntāv upašame || saknoti sakyate vā sakalam | mrdikandīty alab (Hem. Un. 465) | khande ardhe || saknoti yanena sakrt | klīvalingab | saka rd tit rt (Hem. Un. 891) | purīse vistlāyām || alagare sarpavisese | stdk svapne (Hem. Dhp. 2, 47) | sete sīrab | riyalīti kid rab (Hem. Un. 288) | 20 ||

⁷²a) B L ådeš.

⁷³⁾ L kūrzt ab bis einschl. ° vācanācārya °

⁷⁴⁾ L. Sti - Jiānavimalopādhyāra-

⁷⁵⁾ B L śűrayati.

⁷⁶⁾ L add. kecii kumudākarā ivāsodhasūrabhāsa iti Subandhušiesād dantyādir api viravācakab sūra iti Sarvasvavyākhyānam.

mūrdhanyāiyeşthayor vešyā karinyām ca vašāšruni | ašram vede ca karņe ca šrutir dāšaš ca dhīvare ||21 || mūrdhani širasi bhavā mūrdhanyā | sāmāṇyavešyānām

adlipaltivāt | jresthā vayovrddhā | latə | samanyavesyānām adlipaltivāt | jresthā vayovrddhā | latə | samanyavesyānām expair | vesena sobhate vesyā | karmavesād ya iti mafantarea yab (Hem. Sabd. VI, 4, 103) | yadvā | veše vesyāvāje bhavā adlipaltivena ļveshā | karmavesād ya iti mafantarea yab (Hem. Sabd. VI, 3, 124) | karinyām hastinyām | vaṣti kāmayate vašā | ašrud nayanāmbukave | aśauti vyāptau (Hem. Dhp. 5, 29) | samhatāv apy anye | aśnute 'śram | bhīvrdhityādinā rab (Hem. Up. 387) | vede chandasi | cab punararthe karne | śrūyate śāv anayā śravanam vā srutib | striyām kitir la kith (Hem. Sabd. VI, 3, 91) | dyati matsyām dāšab | pādāvamīti šab (Hem. Up. 527) | dhīvar mātskie | [21]

iti vyavasthātālavyāh ||

iti Srimadvrhat-Kharataragacche¹⁷) šrī-Jmarāja-spīrišiyas šrī-Jayasāgara-mahopādhyāyasatifism vēcamācāryadhuryasfri Bhānumerugaui-šisyavācanācāryasfī⁷⁸) - Jūānavimalagaui¹⁸) viracitāyām Šabaprabhedatikāyām ūsmanirdeše vyavast hā tā la vyā b |

säthpratain katicid ubhayatālavyān āha || simšanā šāšvatam švašrūh švašurah šiširah šišnh |

simsapā sasvatam svasrun svasuran sistrag sisun sisnasmasrusmasānānt sasī sasvat kusesayam | 22 |

Sanisyate Sithšapā | vrksavšessb | Saniseb šā ie cāta ilvasavšessb | Saniseb štai cāta ilvasavšesavšes | Saniseb šai cāta ilvasavšesavšes | Saniseb šai cāta ilvasavšesavšes | Saniseb šai cāta ilvasavšesavšes | Saniseb šai cāta ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai cāta ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai ilvasavšes | Saniseb šai

⁷⁷⁾ L kurzt ab bis einschl. ° väcanācārya°.

⁷⁸⁾ s. Anm. 77.

 ^{1. °} śri — Jūanavmalopādhyāya-.

iātilaksane dhavayogalaksane ca dīpratyaye prāpte ūd ukārākāravor lonas ca l su sobhanam asnute śvasurah patyuh patnyāś ca pitā śvaśurakuure nipatyate (Hem. Un. 426) kundurety plutigatau (Hem. Dhp. 1, 493) | śaśati śiśirah | śavaśaśer ic cāta itīro 'kārasva ca ikārah (Hem. Un. 413) | šiširah šītale hime rtubhede (Hem. An. III, 605) | some taksane (Hem. Dhp. 4,4) tālavyah syati krasayatī (100) mātaram sisuh sah sanvacceti did uh pratvayah sa ca sanyat sanivāsmin dvitvam pūrvasya cetvam (Hem. Up. 747) | bālaḥ | šete 'nena šiśnam | lingam | śidah sanyad iti din nah (Hem. Up. 267) | śmani mukhaikadeśe šete šmašru | ūsvaloma | šmanah šīdo did iti šmanpūrvāt svapne (Hem. Dhp. 2, 47) ity asmad did rub pratvavah⁸⁰) (Hem. Up. 810) | klīvalingah | šahānādi śayanam śmaśanam | prsodaradityat sadhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | pratīto 'yam | śaśo 'syāsti śaśisi) | candralı | śaśa plutigatau (Hem. Dhp. 1, 493) | śaśati śaśvat | sadā | samścadyehad iti katpratyaye nipātyate (Heni. Un. 882) | kuśe jale śete kuśeśayam | kamalam | śayayäsivāsesv akālād iti santamvalun (Hem. Sabd. III. 2, 25) | 22 |

šūkašimbiš ca kūšišas tathū šītašivo 'pi ca |
tālavyašadvayayutāh kiyanta 'mī pradaršitāh || 23 ||

stikapradhānā sakaņtakā simbir asyāh sūkasimbih | kapikacchūh | yad āha induh | rsyaproktā svayantguptā kapikacchūs ca kaņdurā | ātmaguptā durābnibā jāngal durabhiṣrahā | atyandā vṛsabhi guptā kandūrā sūkasimbiketi | kāsi vārāņas | tasyā isab kāsīsab | mahādevab | yadvā kāsīd diptau (liem. Dip. 1, 830) | kāsate kāsīsam | dbātujam ausadham | tinisetišādaya iti kidišapratyaye nipātyate (Hem. Up. 537) | iy anye pracekṣate | sītan shuoty usaviryatyē

⁷⁹a) B L kršavati,

⁸⁰⁾ B rupratyayab.

⁸¹⁾ L. add. yadvā | Saša kāntāv III dhātur adantaš caurādiko sti | curādayo hi dhātavo "parmilā na tesām iyattāsti | kevalait yathālaksyam anusartayshb | ata ea Candragomi curādigans-syāparimitatayā paramārthato yathālaksyam anusarapam avagamya dvitrān eva curādidātisto pathitatan | na bhūyasab | tato uticantayā sašanah Sašah kāntb | ghafipratayānah j Sašo 'syšsijii Saši.

chitaśivah | saindhavam^{az}) | prahvähveti ve nipätyate (flem. Un. 514) || ami pratyaksopalambbyamänäh sabdā ity adhyāhāryam | kiyantah katipaye tälavyaśadvayayntä üşmaśakāradvayayuktāb pradaršitāb prakāsitāb || 23 ||

ity ubhayatālavyāh

iti srimadyrhat — Kharataragaeche vācanācāryadhuryasrī^{sa}) — Bhānumerugadi — sisyavācanācāryasrī^{sa}) — Jhānavimalagadī^{sa}) — viracitāyāmi Sabdaprabhedatikāyām usmanirdeša ubhayatālavyāh ||

sāmpratam tālavyadantyān āha || tālavyā api dantyās ca sambasambalasūkarāh || rasanāpi ca jilvāyām srgālah kalaso 'pi ca ||24 ||

ete šabdās tālavyā dantyās ca 🖟 šāmyatī šambatī i samyamer nid veti bob pratyayah (Hem. Un. 318) | šam' vidyate 'sya vā | kanisambhyām in bab (Hem. Sabd. VII, 2, 18) | dantyapakse te veam | sambau sambandhe (Hem. Dhp. 10, 109) | sambayati sambab | ac | sam' sakhahm štā vās') | sam' sukham šāranam kāryam ity Ekāksarakosāt | samyag satis's) gacchati hani vā samba uty anye | vairam | kvacid iti dab (Hem. Sabd. V. I, 171) || šāmyatī šambalam | sambalamalam' | sambalam | sambalamalam' | sambalamalam' | sambalamalam' | sambalamalam' | sambalamalam' | patheyam | pumkīvalingāv ibbau || sāt prerane (Hem. Dhp. 6, 18) | sūyate sākarah | sūpusphyām kid līt kit karah (Hem. Dh. 4, 36) | isūyate sākarah | sūpusphyām kid līt kit karah (Hem. Dh. 4, 36) | isūyate sākarah | sūpusphyām kid līt kit karah (Hem. Dh. 4, 36) | isūyate sākarah | sūpusphyām kid līt kit karah (Hem. Dh. 4, 36) | isūyate sākarah | sūpusphyām kid līt kit karah (Hem. Dh. 4, 36) | isūyate sākarah | sūpusphyām kid līt kit karah (Hem. Dhp. 1,

⁸²⁾ L 2dd, miśreyā ca | ālia ca | śāleyah syāc chītaśivaš chattrā madhurikā misih | misreyāpīti

⁸²a) B L om. śr: — Jmarāja o bis o samtāne

 ⁸³⁾ L — Bhānumerugaui-śişyaśri-,
 84) L — Jñānavimalopādhyāya-.

⁸⁵⁾ B om vå bis emschi, väh,

⁸⁶⁾ B samvalab, L add samu sambandhe ity asmād balapratyaye vā sambalam.

53) | Sokati śūkarab | varāhab | jaṭharety are nipātyate (Hem. Up. 403) || aśnute mukhari raśanā | aśo raś cādāv ity anab pratyayo rephaś cādau bhavati (Hem. Up. 270) | dantyapakṣe tv evam | rasyate śabdyate 'nayā rasanā | rasanā svādanasnehanayor (Hem. Dhp. 10, 553) ity asya yvasirašīty ane (Hem. Up. 269) vā rasanā | jinvāyām holāyām | šīryateš'vā hirisyate śrgālab | cātvālakankālety āle sādhub (Hem. Ua. 480) | dantyapakṣe tv evam | sarati gacchati bhayena srgālab | sarter go 'ntaś cety ālab (Hem. Ur. 478) | asrg āliyate 'srg gilatiti vā | pṛsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III, 2, 155) | kroṣṭā | kalate³¹) samkhyāti śabdāyate vā kalasab | kales tid iti tid aśak (Hem. Up. 522) | dantyapakṣe tv evam | kena jalena Jasati kalasab | kumbhab | trilingāv imau | [24] | iti tidavadant vāh ||

Iti srīmadvrhat — Kharataragacche⁶⁸) śrī — Jinarāja sīrisiyyaśrī — Jayasāgara — mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryaśrī — Bhānumerugani — sisyavācanācāryaśrī⁶⁹) — Jāānavimalagani⁶⁹) — viracitāyām Sabdaprabhedatikāyām ūsmahirdes tā Ja va va ša kā ra ni Jrde ša hil

sämpratam ädimürdbanyāv äha || sandālikūsūndavabhūsanosanam pūsanarasūnavisūnabhisanam || pūsandakāsmāndanisekamūsikam envesitum nibamaduksanesikam⁶⁰) || 25 ||

şandam samüham alaty äläti vä sandāli | şandāli sarasitailamānayoh kānnukastriyām (Hem. An. III, 683) | svārthike ke şandālikā [şana bhaktau (Hem. Dhp. 1, 330) |

⁸⁶a) B L śriyate.

B kalati
 L kürzt ab bis einschl. — Sisyavācanācārya °.

⁸⁹⁾ L. - Jňanavimalopádhyaya-.

⁹⁰⁾ B L nissamadışsameşikam.

sanyate sändavab l vanavišeso rasavišesaš ca ļ kairavabbairavety ave nipātyate (Hem. Uo. 519) l yad Bharatab l dadinyādivyafijanalš cilicāharidrādibbir ausadharbļ madhudrasopetair yadvad dravyair gudādibbib || 1 || yuktab pākavišesopa sāndavākhyo 'paro rasab | upādyate vibhāvādyaib prayogena tatbā rasab || 2 || ity ādimūrdhanyau samāptau ||

atha madhyamūrdhanyā vivriyante ||

bhūsa tasu alamkāre (Hem, Dhp. 1, 537--538) | bhūsvate bhūsanam | anat | bhūsā | ūsa ruiāvām (Hem. Dhp. 1, 504) | üşaty üşanam | maricam | nandyadıtvad analı (Hem. Sabd. V. 1, 52) | striyam ûşana | pippali | samaharadvandvah | paşati bādhate pādau pāsānah | asmā | punisi | paso nid iti nid ānah (Hem. Un. 192) | rusyati⁹¹) krudhyati rosānah | kalyānaparyānetv äne nipätvate (Hem. Un. 193) | rosāņo rosaņe hemagharşe parada üşare (Hem. An. III, 211) || veveşti visānam | krpivisivrsīty āņak (Hem. Un. 191) | visāņam tu krodadviradadantayoli paśoli śrnge visani syan mesaśrngyam prakirtitā (Višv. 64-65) | bhīsayatı bhīsanam | bhīsano dārune 'rgate92) bhīsanam sallakirase (Višv. 47) || pāpam khandayati pāsandam | vratam matam ca | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2, 155) | yad āha93) | pāşandam vratam ity āhus tad yasyāsty amalam bhuvi sa pāsandī vadanty karmapāšād vinīrgatah | 1 | iti | kuspāti kusyate vā küşmandalı | picandairandeti sadhulı (Hem. Un. 176) | küşmando ganabhede svad bhrune karkaruke 'pi ca | kusmandi tv ausadhigauryoh (Viśv. 31-32) | sicimt ktarane (Hem. Dhp. 6. 7) | nisicyate nisekalı | sekalı | sthäsenisidhasicasanjam dvitve 'nīti satvam (Hem. Sabd. II. 3, 40) | musuāti mūsikalı | ākhuh | muser dīrghaš ceti iko dīrghaš ca (Hem. Un. 43) | eşām samāhāradvandvah | gaveşan mārgane (Hem. Dhp. 10, 351) | gavesyate gaveşitam | mārgītam | saha mayā vartata iti samaho4) | nirgato niscito va samad nihsamah | asamarthah |

⁹¹⁾ L rusvate.

B L därune gä¢he.

⁹³⁾ B āhub.

L add, şama şiama vaiklavye vaiklavyam kātaratā iiy asya vā aci pratyaye samab.

duştāh⁸⁰) samā varşāty atra duhşamah | paūcamārakah⁹⁰) | ubhayatra uhrduhsuveh samasūter hī samasaribandhinah sakārasya sah (Hem. Sahd. II, 3, 56) || īsā lāṅgalakilikā seva īṣikā | akṣikūṭakam || eṣām samāhāradvandvah || 25 ||

> puspābhisekausadhayosidīsaddrsatturāsādvisuvannisedhāh { duhsedhabhaisajyakasāyaghosanam hrsikam īrsyā ca visādavarsaņe ||26||

puspac vikasane (Hem. Dhp. 4, 16) | puspyati puspam | aj ity ac (Hem. Sahd. V. 1, 49) | puspanam va puspam | pañcamayargiyapantah | klivalingah | puspam yikasa artaye | dhanadasya vimane ca kusume netrarujy api (Hem. An. II. 292 | Vācaspatis tu puspo strīti pumsy apy āha | ahhisicyate abhlsekah ghanpratyayah [agnir milayati mantrenetyadibhir] mantrair yad abhisecanam | sthāsenisidhasicasañjām96) dvitve 'pīti satvam (Hem. Sabd. II. 3, 40) | nsadhir eva ausadham | bhesajam | pumklivalingab | śrotrausadhiti svärthe an (Hem. Sabd. VII, 2, 166) | yusa bhajane sautrah | yosati puruşam yoşit | kaminî | hestruhiyuşîti itpratyayah (Hem. Up. 887) | îsa unche (Hem. Dhp. 1, 505) | Isati Isat | sarhscadvehad iti kati pratyaye nipātyate (Hem. Un. 882) | yathā | īsat pāndub | drnāti dīrvate vā drsat I dro hrasvas ceti sad (Hem. Un. 898) | strīlingah | drsat pesanapatte syād drsat pāsānamātrake (Visv. 33) | turam tvaritam91) sahayaty abhibbayaty arin turam vegam sahate vā turāsāt | indrab | prsodarāditvāt sādhub (Hem. Sabd. III. 2, 155) || visur nāma muhūrtah so 'svāsti visuvat | puriklīvalingah | vad Vaijavantī (p. 291, 62) | purîtan mahimā hema visuvat karma loma dob nrsandhalingab vişu samye 'vyayam | tad asyastīti va | etac ca mesadau tulādau ca bhavati | sidhū gatyām (Hem. Dhp. 1. 320) | anekārthatvāc cāyam nisedhe 'pi vartate | nisidhyate nisedhah dusto durgo vā sedho dubsedhah | ubhayatra nirduhsoh sedhasandhisāmnām iti sasva satvam (Hem. Sabd. II. 3, 31) | bbesajam eva bhajsajvam | ausadham | bhesajāditvāt tyan

⁹⁵⁾ L duştah samah duhsamah | sa eva | ubhayatra ...

⁹⁶⁾ B L sthäsenisedhasi .

⁹⁷⁾ B L tvaritab.

(Hem. Sabd. VII, 2, 164) | kasa himsäyäm (Hem. Dhp. 1, 507) | kasatı kasayalı | kulilulıkalikasiblyalı kaya iti kayalı pratyayalı (Hem. Un. 372) | kaşayah surabhan rase ragavastunı niryase krodhādisu vilepane varne (Hem. An. III. 475-476) | surabhau varne ca gune pumsi tadvati vācyalnigah anyatra pumklivah l ghusīn višabdane (Hem, Dbp. 10, 189) | višabdanani višistašabdakaranam | ghosyate gbosanam | udghosanam anat | samāhāradvandvah | hṛṣyati tuṣyaty anena hṛṣikam indrivam | hrsū alike (Hem. Dhp. 1, 535) ity asya vā | rcyrjihrsItyādinā9a) kid īkab (Hem. Up. 48) | sūrksva îtkşya îrsya îrsyarthāh (Hem. Dhp. 1, 400-402) | îrsyapam îrsyā | bhāryādeh paradaršanāsahane rūdhā | kašcit tu parotkarsāsahanam mātsaryam īrsyām manyate1) | yathā | ya îrşyuh2) paravitteşv api | kteto guror vyañjanād ity ah (Hem. Sabd. V. 3, 106) | sadlm višaranagatyavasadanesu (Hem. Dhp. 1, 966) | vişadanam vişadah | ghafipratyayah | manahpīdā | varsanād vrsabha iti Bhāsvakāravacanād (Vol. I. 3, 20.) varsanam iti sadhuh | vṛṣṭih | yad Vācaspatih | atha vrstir varsam astrī kecid icchanti varsanam | 26 |

alşamovarşmablişmoşmanişādāşādhagospadam | abhişango 'nuşangas' ca duşkham vārdhuşiko dvisan || 27 ||

asmin samvassare aisamab | aisamabparutparātī variansti samsalparatyaya idamsā bdat saptamyantād varse vartamāsti samsalparatyaya idamsā cankārādešab (tlēm. Sabd. Vlī, 2 100) | asmin varse iry arthab || varsmasābda ādyāntasthiyava-kariantiedsa inktab | tata eva boddhavyab || bibhyaty asmād iti bhismab | bhiyat so "ataš cet kin mab (tlēm. Ua. 344) || bissans tub hissane ruder gāngeye ca našācare*) (Višv. 19) || bissat') reliaty ūsmā || būspab || pullangab || man tit man (tlēm. Un. 911) || majādati nisādab || vā yadāādta nab (tlēm. Sabd. V. 3, 162) || niṣādanti svarā atret vā | vyadāsatād ghab (tlēm. Sabd. V. 3, 162) || niṣādanti svarā atret vā || vyadāsatād ghab (tlēm. Sabd. V. 3, 162) || niṣādanti svarā atret vā || vyadāsatād ghab (tlēm. Sabd. V. 3, 162) || niṣādab || varsamāsy asya āṣādaba || māsab || sāsya

B L reirührsityādmā.
 L manyante.

²⁾ B L irşyah

B L nišākare.

⁴⁾ L osati.

^{10*}

naurnamāsity an (Hem. Sabd. VI. 2, 98) | goh nadam gospadam | varcaskāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III. 2, 48) | gospadam gokhurašvahhre gavām ca gatigogare (Hem. An. III. 323) | gokhuraśvabbre vatha | gospadapravrsto⁵) meghah | gospadanūram visto meghah I vāvatā gospadanūranā bhavati tāvad vesta itv arthali abhisaivate "nena abhisaiilanam va abhisangah⁶) | abhisangas⁷) tu sapathe syad parābhave (Višv. 56) | anusaivate*) anusangah | samyogah | ghaii sthäsenisidhasicasaiiiām ity upasargāt ubhayatra (Hem. Sabd. II. 3, 40) || dustam kijanati duskham | kvacid iti dalı (Hem. Sabd. V. 1, 171) | dustăni kliāni indrivāny atreti vā duskham Lasukham Lairdurbahirāvisprādušcaturām ity anena dusas sakārasva duro vā rakārasva satvam (Hem. Sabd. II. 3. 9) | duskhe duskhāņi | rasrvarņān no na ity anena natvam (Hem. Sabd. II, 3, 63) | kaiścit tu sukha duhkhan tatkriyayam (Hem. Dhp. 10, 281-282) iti duhkhadhatur visargānvito lihvāmūlīvānvitaš ca manvate | tanmate tv ai ity acpratyaye (Hem. Sabd. V. 1, 49) duhkharii duhkham iti ca bhavati | tatragre rupany evam | duhkhe duhkhani duhkhāni I rasrvarnān no na ity anena natvābhāvah (Hem. Sabd. II. 3, 63) | pusas pustau (Hem. Dhp. 9, 57) | prayuktarin dhanam pusnāti | pravuktadhanaposi | ity asya sarvasya prsodarāditvād vrdhusīšabda ādešab (Hem. Sabd. III, 2, 155) | yadvā | vrdhūd vrddhau (Hem. Dhp. 1, 957) | vardhate dravyādikam dinam pratiti vrdinisī | apusadhanusādaya ity use ninātvate (Hem. Un. 559) | gaurāditvād dib (Hem. Sabd. II. 4.19) vrdhushii vrddhiin grhuati vardhusikab vrddhvalivah | grhnäti garbye iti grhnätyarthe ikanpratyayah (Hem. Sabd. VI. 4, 34) | dvisimke) apritau (Hem. Dhp. 2, 68) | dvestiti*) dvisan | šatruh | šatroratvavab | 27 |

dūsikā casakah presyo bhūsyam ca dhisanalsane | presatah parisat parsat tusārosaramarsanam || 28 ||

⁵⁾ B L gospadaprartivesto.

⁶⁾ B om abhisangah.

⁷⁾ B L abhisango 'sha, 7a) B L ammatyate

⁶⁾ B dylsame.

⁹⁾ B dve ... tL

⁷⁷ D G10 ...

duşamc vaikrtye (Hem. Dhp. 4, 66) | vaikrtyam rüpabhangah | ūd duso nan iti nan duser upāntyasya ūkārādeše (Hem. Sabd. IV. 2, 40) düşayati caksur düşika | netramalam | syamikasidüsiti ikab (Hem. Un. 46) | caşı bhakşane (Hem. Dhp. 1, 928) | caşaty anena caşakab | dfkfnrsr ityādinā akab (Hem. Un. 27) | casakam tu surāpātre madyamadyaprabhedayoh (Viśv. 62) | puńsklivah | isa miche (Hem. Dhp. 1, 505) | presanīyah presyah i dāsah | rvarnavyanjaneti ghyan (Hem. Sabd. V. I. 17) | ā Isya esyab prakrsta esyab presya iti vā | omādity avarnalopah (Hem. Sabd. L 2, 18) | bhāsi ca vyaktāyām vāci (Hem. Dhp. 1, 832) | bhāsyata iti bhāsyam sütroktärthaprapañcakam sästram i rvarnavyañjaneti ghyan (Hem. Sabd. V, I, 17) | karane vā bahulam iti ghyan (Hem. Sabd. V. 1, 2) | fiidhrsät prägalbhye (Hem. Dhp. 5, 27) | dhṛṣṇoti dhiṣaṇah | dhṛṣivaher 10 copāntyasyeti kid aṇah pratyaya ic ca upāntyasya (Hem. Un. 189) | dhisanas tridaśācārye dhişanā dhiyi sammatā (Viśv. 46) gatau (Hem. Dhp. 4, 25) | esanam esanā | esanā vrapamārgānusārinyāmio) ca tulābhidi (Viśv. 77) iso nicchāyām ity anena bhāvākartror anab pratyayab (Hem. Sabd. V. 3, 112) prsu secane (Hem. Dhp. 1, 526) prsyate prsatab | prsirafijisikiti kid atab (Hem. Un. 208) | prsatā bindavah santy asya va prsatab | binduman mrgah | abhraditvād ah (Hem. Sabd. VII, 2, 46) | şadim višaranagatyavasādaneşu (Hem. Dhp. 1, 966) | parıtas sidanty asyam parişat | krutsampadāditvāt kvip (Hem. Sabd. V, 3, 114) | bhīrusthānāditvāt satvam (Hem. Sabd. II, 3, 33) | prs palanapūranavoh (Hem. Dhp. 9, 25) | prnanty enam parşat | strîlingah | prah sad iti sat (Hem. Un. 897) ubhe 'pi sabhānāmnī il tusame tustau (Hem. Dhp. 4, 71) tusyaty anena tusārah i tusikuthibhyām kid itı kid ārah (Hem. Up. 408) tusam iyarti vā tusāro himadešayoh Sikare himabhede ca (Hem. An. III, 554-555) | hime pumklivah ūsasya ksāramṛttikāyā mvāsa ūsaram i ro 'smāder iti caturarthiko rah (Hem. Sabd. VI, 2, 79) | üşo 'syastitı va | madhvāditvād rah (Hem. Sabd. VII, 2, 26) | irinam | mrsū sahane (Hem. Dhp. 1, 528) | mrsyate marşanab | sahanasilab | śāsūvudhīty analı (Hem. Sabd. V. 3, 141) | esām samāhāra-

¹⁰⁾ B L vratamärge nusäranyäm ca.

Iti. 29-30

dvandvah II 28 II

vāslospatir divi**sado du**spīdam ca bahişkṛtam | niskuṭah kisk**umastiskapuska**ram duskareṣirau || 29 |

vastor grhaksetrasvadhisthata vastospatih indrah väcaspativästospatīti sastvalupi satvam (Hem Sahd, III. 36) Il divi svarge sidanti divisadah I devah duskhena pidvate duspidam | dusta pidasva va | nirdurbahirāvisprādušcaturām iti satvam (Hem. Šahd. II. 3. 9) || nireatah kutad mandirat kutat kantilye (Hem. Dhp. 6, 1t2) niskutati va niskutah I nirdurbahiravir iti satvam (Hem. Sabd. II. 3. 9) miskutas tu grhodvāne kedārakakanātayoh (Višv. 34) kirati ksinati kiskuh | kirah sa ceti kit kuh (Hem. Un. 751) kim apisat parimevā kur bliūmir asveti vā varcaskāditvāt sädhuh (Hem. Sabd. III. 2. 48) 1 kiskur hastavitastau11) ca prakosthe kutsite12) 'pi ca (Viśv. 45) | mastakam Isvati gacchati mastiskam ! mastelungah | prsodaradityat sadhuh (Hem. Sabd. Ili, 2, 155) | pumklivalingab | puspāti pusyate va puskaram I supusibliyam kid iti kit karah (Hem. Un. 436) 1 puskaram pankale vyomni pavahkarikaragrayoh ausadhadvipavihagatirtharajoragantare | puskaram türyavaktre ca kande khadgaphale 'pi ca (Viśv. 153-154) | duskhena kriyate duskarab | vācyalingab | kartum ašakyah nirdurbahirāvir iti satvam (Hem. Sabd. Il. 3, 9) | Isat icchayam (Hem. Dlip. 6. 105) | lechatita) Isiram | truam isiro 'gnir äliārah ksiprah sevyas ca 1291

turuskamuskaviskambhaniskaniskalanuskalam 1

bastiskam başkaylayal**) en tostestapluştavistaram [30] türülci tvarlığılm (Hem. Dhp. 4, 131] türyanle turuşkib i sükhayab i turuşko vrkso mlecchas ca**) ji niskaturuşketi kanto nipātyate (Hem. Uo. 26) [musotit muskab | vicipastit kit kab (Hem. Uo. 22) | nuşko mokşadrume sanığıle taşkare māmsalapdayob (Hem. An. II. 13) | mokşadrumo drumablıedas tatra taşkare ca pullingab | sanığıle nıde ca punikliyab | mönsəle vicyallığılab | sanığıle

II) B hastavitasio ca.

¹²⁾ B f. prakosthe va napunsakam.

¹³⁾ B L Isati.

⁽i) B L vaskaytayā.

^{15) 1.} om. ca.

skambhū stambhe sautrau | viskabhnātī viskambhapam vā viskambhah | veh skabhna iti satvam (Hem, Sabd. II. 3, 55) | viskambho yogabhede syād vistārapratiyatnayoh | rūpakāngaprabhede ca bandhabhede ca yoginām (Višy, 29) | nibšesepa kāmyate niskab | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V. 1. 171) | nisidati vā | niskaturusketi ke nipātyate (Hem. Un. 26) | niskam astādhike svarnašate dinārakarsayoh | vakso 'lamkarane hemapätre hemapale 'pi ca (Viśv. 44) | nirgatain kalam reto 'sya niskalah | nastabijah | nirdurbahiravir iti şatvam (Hem, Sabd, II, 3, 9) | puşnāti puşyati vā puşkalah | valipuseh kalag iti kalak (Hem. Uu. 496) | puskalas tu pürne śresthe (Hem. An. III, 664) | bastam16) Isyati bastiskam17) | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III. 2, 155) | bastajavanam18) baskate 'tikrāmati baskayah | cirakālah | gayahrdayety aye nipātyate (Hem. Un. 370) | so 'sty asyā baskayini | elraprasūtā gauh il taya sahetyadi yolyate | lusa musa steye (Hem. Dhp. 1. 501-502) | lusvate Jostah | mrcehakalam | purikiivalingah | isyate valanam liyate vā istam | istam19) āšamsite19) pülvatame privatame 'nyavat | istariı samskarayoge ca yage20) ea kratukarmani (Visv. 17) | plusüc dähe (Hem. Dhp. 4. 68) | plusyate sma plustah | vettvät ktayor net (Hem. Sabd. IV, 4, 62) | střgš ācchādane (Hem. Dhp. 9, 14) | vistrašti vistiryate va vistarah | veh stra III satvam (Hem. Sabd. II, 3. 23) | vistara asane padape kusamustau ca (Hem. An. III, 595) ! esām samāhāradvandvab II 30 li

iti madhyamûrdhanyāh [

iti śrimadypłat-Kharataragaeche31) śri-Jinarāja-sūrišisyaśri-Jayasāgara-mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhurvaśri - Bhānumeruganı - śisyavācanācāryaśrī22) - Jhānavimalagani23)-viracitāyām Sabdaprabhedatikāyām ūşmanirdeše madhvamūrdhanyāb [

- (6) B L vastam.
- 17) B L vastiskam,
- (8) B vastalavapam
- 19) B L isto na samtatam. 31) 1. voce.
- 21) L kürzt ab bis einschl. " säcanäcärya "
- 22) s. Anm. 21.
- 23) L -Jūānavimalopādhyāya ".

III, 29-30 dvandvah || 28 ||

> västospatir divisado duspīdam ca bahişkrtam | nişkutah kiskumustiskapuskaram duskareşirau || 29 ||

västor grhaksetrasvädhisthätä västospatih indrah vācaspativāstospatīti sastyalupi satvam (Hem. Sabd. III. 36) divi svarge sīdanti divisadah devāli duskhena pidyate duspidam | dustā pidāsya vā | nirdurbahirāvisprāduścaturām iti satvam (Hem. Sabd. 11, 3, 9) nirgatah kutad mandirat kutat kautilye (Hem. Dhn. 6. 112) niskutati va piskutab I nirdurbahiravir itl satvam (Hem. Sabd. II. 3. 9) | niskutas tu grhodvane kedarakakanātavoh (Višv. 34) | kirati ksipati kiskuh | kirab sa ceti kit kuh (Hem. Un. 751) kim apīsat parimevā kur blumir asveti vā | varcaskāditvāt sadhuh (flem. Sabd. III. 2, 48) | kiskur hastavitastau11) ca prakosthe kutsite12) 'pi ca (Viśv. 45) [mastakanı isyatl gacchati mastiskam | mastulnigah | prsodarādityāt sādhult (Hem, Sabd, III, 2, 155) | puriklivalingah | puspăți pusyate va puskaram | supusibhyain kid iti kit karah (Hem. Un. 436) | puskaram pankaje vyomni pavahkarikaragravoh ausadhadvīpavihagatīrtharājoragāntare | puşkaram tūryavaktre ca kande khadgaphale 'ol ca (Visv. 153-154) duskhena kriyate duşkaralı | vacyalingalı | kartum asakyalı nirdurhahirāvir iti satvam (Hem. Sabd. II, 3, 9) | Isat icchāyām (Hem. Dhp. 6, 105) | lechati12) lsiram | truam isiro gnir āhārah ksiprah sevyas ca || 29 ||

turuşkamuşkavişkambhanişkanişkalapuşkalam |

bastiskam baskayiayəli va lostestanluştavistaram | 30 || türaici varaiyam (Hem. Dhp. 4, 131) | türyante turuskab | sakhayab | turuşko vrkşo mlecchas calii | siskaturuşketi kanto nipātyate (Hem. Uo. 26) || musoāti muskab | vicipustit kit kab (Hem. Uo. 22) | musko mokşadrume sainglie taskare mātissalaodayoh (Hem. An. II. 13) | mokşadrumo drumabhedas tatra taskare ca pullihigab | sainghle ode ca putikliyab | mätissale vicyallingab | sainghle

skambhu stambhe sautrau | viskabhnāti viskainbhanam vā viskambhah | veh skabhna iti satvam (Hem. Sahd. II, 3, 55) | viskambho yogabhede syad vistaraprativatnavott | rūpakāngaprabhede ca bandhabhede ca yoginam (Visv. 29) | nihšesena kāmyate mskah | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V, 1, 171) | nisidati vā | niskaturusketi ke nipātvate (Hem. Un. 26) | niskam astādhike svarnašate dinārakarsayob | vakso 'lamkarane hemapatre hemapale 'pi ca (Viśv. 44) | nirgatam kalam reto 'sya niskalah | nastabijah | nirdurbahirāvir iti şatvam (Hem, Sabd, II, 3, 9) | puşuati puşyati va puşkalab | valipuseh kalag iti katak (Hem. Un. 496) | nuskalas tu pürne śresthe (Hem. An. III, 664) | bastam16) isyati bastiskam17) | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2, 155) | bastalavanam18) başkate 'tıkramatı başkayah | cirakalah | gayahrdayety aye nipātyate (Hem. Un. 370) | so 'sty asyā başkayini | ciraprasūtā gaub | tayā sahetyādi yojyate | hisa mūsa steye (Hem. Dhp. 1, 501-502) | lusyate lostah | mrcchakalam | pumklivalingah || isyate yajanam ijyate vā Istam | istam10) asamsite10) pūjyatame priyatame 'nyavat | istam samskārayoge ca yāge20) ca kratukarmanı (Viśv. 17) | plusüc dähe (Hem. Dhp. 4, 68) | plusyate sma plustah | vettvät ktayor net (Hem. Sabd. IV. 4, 62) | strgś acchadane (Hem. Dhp. 9, 14) | vistrnati vistiryate vā vistarah | veb stra lii satvam (Hem. Sabd. II, 3, 23) | vistara asane padape kusamustan ca (Hem. An. III, 595) esām samāhāradvandvah II 30 II

iti madhvamürdhanyah ||

iti śrīmadyrhat-Kharataragacche21) śrī-Jinaraja-sűriśişyaśri-Jayasāgara-mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryaśri - Bhānumeruganı - śisyavācanācārvaśrī22) - Jājānavimalagani23)-viracitāyām Sabdaprabhedatīkāyām ūşmanirdeše madhvamürdhanyāb #

¹⁶⁾ B L vastam.

¹⁷⁾ B L vastiskam. 18) B vastalavanam.

¹⁹⁾ B L isto nā samtatam.

²⁰⁾ L. vore.

²¹⁾ L kürzt ab bis einschl. " väcanäcärya "

²²⁾ s. Anm. 21.

²³⁾ I. - Iñānavimaloeādhvāva °.

sāmpratam antamūrdhanyā vivriyante || peyūsayūsapīyūsagaņdūsajūsaviprusah | vātarūso varūsaš ca khalisārūsapūrusāh || 31 ||

pām pāne (Hem. Dhp. 1, 2) | pīvate pevūsam | amrtam abbinavani ca payab | puniklivalingab | koradūsātarūsety ūse nipātanāt sādhuh (Hem. Un. 561) || vūvate rase mišrīkrivate viisah | mudgādīnām rasah | muhklīvalingah | vor jīc ceti vuk miśrane (Hem. Dhp. 2, 22) ity asmāt sapratvava ūkāraś cantadesah (Hem. Up. 541) | vūsati hinasti rujam vā | nīvih sautro dhatuh prinanarthe | piyyata iti piyüsam | khaliohalityadinā ūsah (Hem. Un. 560) | nīvūsam amrte navvasūtadhenob24) payasy api (Hem. An. III. 733) | gada yadanaikadeśe (Hem. Dhp. 1, 232) | gandati gandūsali | kliblinhalītvādinā ūsah (Hem. Un. 560) i ganduso mukhapurtebhapuskara prastfonmite (Medini 35) mukbapürte culuke244) strioumsah i ibhapuskaram galaśundagram prasytonmitati prasytya pramitam i iisati binasti rujam jūsab i mudgādīnām rasah i nāmyupāntyeti kah (Hem-Sabd, V. 1, 54) || prusū dāhe (Hem. Dhp. 1, 532) | viruddham prusyate 'navā viorut | ialabinduh | krutsampadādīti kvin (Hem. Sabd. V. 3, 114) | esam dvandvah | vatena rauti vātarūsah | koradūsātarūsety ūse nipātyate (Hem. Un. 561) | vātūle vātarūsah syād utkoce šakrakārmuke (Višv. 29) | vātūlo vātasamūhah i utkoco lancā | vrgt varane (Hem. Dhp. 5.9) ! vrnoti varūsah | bhājanam | khaliphalityādinā ūsah (Hem. Un. 560) | khala samcaye ca (Hem. Dhp. 1, 449) | khalati khalusah mlecchajātih | khaliphality ūsah (Hem. Un. 560) | rm orānane ca (Hem. Dhp. 1, 26) | cakārād gatau | rechaty arūsah | süryah | khaliphatītvādinā ūsah (Hem. Un. 560) | prnāti pumarthan iti purusah | vidipřbhyam kid ity usah (Hem. Un. 558) | bāhulakād dīrghatve pūrusah | manusyah | 3t |

> hanüşah kalmaşah püşo "bhyüşas cüşo manişayü \ hesä hresä iirisä ca snusätivisaya saha || 32 ||

hanti hinasti prănăn hanüşah | rākṣasah | khaliphalityādinā üşah (Hem. Uu. 560) | kall śabdasanikhyānayoh (Hem. Dhp. 1, 814) | kalyate kalmasam | pāpam | puinklivalingah |

B navāsūtadhenoh.
 L caluke.

kaler maşa itl maşab pratyayab (Hem. Un. 562) | pügś pavane (Hem. Dhp. 9, 11) | pūyate 'nena pūsah | pavanabhāndam śūrpādi | snupū ityādinā kit sah (Hem. Up. 542) | abhyūsati bhajaty abhyūsah | īsatpakvam | cūsa pāne (Hem. Dhp. 1, 498) | cūsyate cūsanam vā cūsah | rasah pānam ca | manasa īsā manīsā | buddhib | prsodarāditvāt (Hem, Sabd. III, 2. 155) || resrd hesrd avyakte sabde (Hem. Dhp. 1, 840-841) | hesanam hesa | hresrd gatau (Hem. Dhp. 1, 839) | hresanam hresa | turagāṇām sabdah | ekārthāv ubhau | kteto guror vyañjanād ity apratyaye sādhū (Hem. Sabd. V. 3, 106) | jetum lechati jigisä | ligisä jetum lechävän vyavasävaprakarsavoh (Viśv. 27) | snauty apatyavātsalyāt snusā | putravadhūh | snupūsū ityādinā snuk prasnavane (Hem. Dhp. 2, 25) Ity asmāt kit sah (Hem. Un. 542) | atikranta visam ativisa=5) | yad aha | ativisā šukļakandā inevā višvā ca bhangurā švāmakandā26) prativisa śrngi copavisa tatha | taya saheti yojyam | 32 ||

> rauluso mahisonmosapramosāmisamārisam | kalmāsosnisakulmāsamāsamesamisam mṛsā || 33 ||

ruhain janmani (Hem. Dhp. 1, 988) | rohati rauhisahai) | ruher vyddhis ceti tid iso vyddhis casya (Hem. Un. 548) | rauhlsam kattrne ineyam rauhiso harinantare (Visv. 20) maha pujayam (Hem. Dhp. 1. 565) | mahati mahisah | lulayab | mahyavibhyanı tid iti tid isalı (Hem. Un. 547) | mahyanı sete vā | prsodarāditvāt sādhub (Hem. Sabd. III, 2, 155) | misat spardhayam (Hem. Dhp. 6, 106) | unmeşanam unmeşan 1 unmilanam | musas steye (Hem. Dhp. 9, 56) musa steye (Hem. Dhp. 1, 502) vā | pramosaņam pramusyate vā pramoşalı | cauryam | ama gatau (Hem. Dhp. 1, 392) | amyate āmişam | amimībhyām md itişah (Hem. Un. 549) | āmişam palale lobbe sambhogetkarsayor apt | āmisam sundarākārarūpādīvisaye 'pi ca (Višv. 24) | sarvesu puinklivah | mīš himsayam (tiem, Dhp. 9, 23) | mrnati marisah | amimībhyam uid itisab (tieem, Uu. 549) | mārisab šākabhede svāt mārisā dakşamātari | nātyoktyām mārişas carye (Višv. 23) | kah šabdasamkhyānayoh (Hem. Dhp. 1, 814) | kalyate kalmāsah |

ŧ:

B om. ativisā.
 B L šyāmākandā

²⁷⁾ L rauhisam.

kules28) ca māsak ity anena kin māsah pratyayah (Hem. Un. 563) kalmāsa rāksase krspe kalmāsah krspapāņģure (Višv. 18) I asati dahaty usnisam I user no 'ntas cetisah (Hem. Un. pumklivalingah usnīsam tu široveste 556) laksanāntare (Višv. 19) | laksanāntaram dehalaksanavišesah | bandhusamstvanayoh (Hem. Dhp. 1, 981) | kolati kulmāsah | kuleš ca māsak iti māsak (Hem. Un. 563) | kulmāsam svāt to kāniike kulmāso 'rdhasvinnadhānve (Hem. An. III, 727) | mārisk māne (Hem. Dhp. 2, 15) | mīvate 'nena māsah | vrkītīmīdmābhvah sa iti sah (Hem. Un. 540) | māso vrihvantare mürkhe mänatvagdosabhedayoh (Višv. 5) | misat spardhāvām (Hem Dhp. 6, 106) | misati mesah | lihāditvād ac (Hem. Sabd. V. 1, 50) | mindc himsavam (Hem. Dhp. 4, 103) | mīvate vā | vrkētēmidmābhvah sa iti sah (Hem. Un. 540) | meso rāšivišese svād urabhre bhesajāntare (Višv. 5) | misat spardhāyām (Hem. Dhp. 6, 106) | misaty anena misam | sthädityät kah (Hem. Sabd. V. 3. 82) I misam ca spardhane vyāje (Višv. 3) | esām samāhāradvandvah | mrsīc titiksāyām (Hem. Dhp. 4, 141) | mrsvate mrsa | anriam | divipurivesimesibhyah kid iti kid apratyayah (Hem. Up. 599) vathā | mrsā vadati mrsadvam | 33 |

> kilbişam²⁸) kaluşam caşas tävişas tavişa vişam | tavişî trapuşî raşas trşā taşatuşatvişah || 34 ||

kali śabdasańkhyānayoh (Hem. Dhp. 1, 814) | kalyate kilibjam²³°) | kaleh kilv²³) ceit idi lṣab pratyayo dhātoś ca kilv ity ādeśab (Hem. Un. 551) | kilbiṣam²³) kalmase roze by aparādhe 'pi kilbiṣam²³) (Viśv. 15) | kalyate kaluṣam | Ārpānahhalkality uṣab (Hem. Un. 557) | kaluṣam t vāvliainasoh (Viśv. 14) | āvile vācyalinah | ūṣalt²¹) rujaty ūṣab | ac | kṣāro himaṁ ca | tava gatāv it sautro dhātub | tavyate sukhaṁ subhakarmavašād asminn iti tāviṣab | taver veti uid iṣab (Hem. Un. 550) | taviṣo bdhisuvarnayob svarge ca (Hem. An. Ill., 730) | tavati taviṣab | taver veti iṣab (Hem.

²⁸⁾ B L kaleš. 28a) L kilvişam.

²⁸a) L kilvişam 29) L kilva.

³⁰⁾ B L kilvişam.

³¹⁾ L oşati.

Un. 550) | svargah | tavisam balam tejaš ca | vişlmki vyāptau (Hem. Dhp. 3, 14) | vevesti visam | patiklivalingah | visam tu garale toye 'tivisāyām vişā bhavet (Viśv. 2) | tavişī vātyā devakanya ca | sadhana purvayat | gagradityad dih (Hem. Sabd. 11, 4, 19) | trapausi lanayam (Hem. Dhp. 1, 762) | trapate iva trapuși | karkati | traper usa ity usalı (Hem. Up. 578) | anye tu vidhānasāmarthyāt şatvam na manyante ! tanmate trapusīti | rosanam rosah | krodhah | nitrsac pipāsāyām (Hem. Dhp. 4, 69) | tarsanam trsa | pipasa | bhidadityad ad (Hem. Sabd. V. 3, 108) | tusa32) hrsac32) tustau (Hem. Dhp. 4, 70-71) | tosanam tosah | samtosah | tusvaty anena tusah | sthädibhyah ka iti kab (Hem. Sabd. V. 3, 82) | dhänyatyaci tusah pumsi bibhitakamahiruhe | tvisim diptau (Hem. Dhp. 1, 930) | tvesanam tvesanty23) anayā vā tvit | krutsampadāditvāt kvip (Hem. Sabd. V, 3, 114) | tvit kantau vyavasāye ca igīsāyām rucag giri (Visv. 11) #34 ||

abhliāso bhaso 'bhresaparusāvyathisesavah | mahjāsānikasadvesadosāh kosah kasah krsih | 35 | 130 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150

lasi34) kantau (Hem. Dhp. 1, 927) | kantir iccha abhilasanam abhilasah | vancha | ghannratyayantah | bhasa bhartsane (Hem. Dhp. 1, 521) | bhasati hhasab | śyā | ac | hhresrg calane ca (Hem. Dhp. 1, 925) | cakārād bliaye | bhresanam bhresab | ghan | yathocitarupud bhramsa tiv arthah | nāsti bhreso .'sminn abhresah | nyāyah | pīs pālanapūranavoh (Hem. Dhp. 9, 25) | prpāti parusab | Enfinahity usah (Hem. Un. 557) | väcyalingah | parusani karbure rūkse syān nisthuravacasy api (Viśv. 16, Hem, An. 111, 732) | sadrše 'pi Mankhab (913-914) | vyathis bhayacalanayoh (Hem, Dhp. 1, 1002) | na vyathate avyathisab | ksetrajňah súryo 'gniš ca | avyathisi prthivi | naňo vyather iti tid isab (Hem. Un. 552) fi isyati gacchati isub | sarab | trilificah | přkährsidhrsiti30) kid uh (Hem. Up. 729) | eşāri dvandvah | manju dhvanau sautrah | manjati manjusa | khaliphality üsab (Hem. Un. 560) i maūju manojūam krtvā

³²⁾ B L tusam hrsame.
33) B tresaty.

³⁴⁾ B L laşim.

³⁴⁾ B L laşim. 35) B L přkáhrsídrsíti.

^{00,} D & P(LLLL)(1010)

vastrādvair usvate 'treti vā maniūsā | netā | kasa himsāvām (Hem. Dhp. 1, 507) [nikasanty atreti nikasah | gocarasamcareti ghab (Hem. Sabd. V. 3, 131) | nikasah śanaphalake nikasa vātumātari (Višv. 14. Hem. An. III. 731) | Inikasah karsane 'ni svān nikaso 'ksinimīlane] | dvisīmk aprītau (Hem. Dhn. 2. 68) | dyesanam dyesah | vairam | ghajipratyayah || dusame vaikrtve (Hem. Dhp. 4, 66) | dusyate 'nena dosah | ghañ | dosah svad dusane pape dosa ratrau bhuie 'pi ca (Visv. 7) kusaś niskarse (Hem. Dhp. 9, 58) I niskarso bahiskarsanam I kusvate kosah | chan | kosas tu kudmale natre divve khadgapidhānake | jātikoše 'rthasārthe ca peśvām śabdādisamgrahe (Viśy. 8) | kasyate himsyate 'nena kasah | śānah samsāraš ca | gocarasamcareti ghab (Hem. Sabd. V. 3, 131) | krsinit vilekhane (Hem. Dho. 6. 5) | krsvate bhumir asvām krsth | karsanam karsanabhūmiš ca | strilingalı | nāmyunāntvakēcē itvādinā kid ib (Hem. Un. 609) | 35 ||

usāpus avrsavyasavesās tarsaihasarsayab |

harso yarsas ca samharsah karsah karsah presah plusah | 36 | osati36) dahaty usa i namyupantyeli kalı (Hem. Sabd. V. 1. 54) | usā bānasutārātryoh (Visv. 12) | apnaty apusah | agnih sarogaš ca | anusadhanusādaya ity use sādlinh (flem. Un. 559) | varsati vrsah | namyupantveti kah (Hem. Sabd. V. 1, 54) vrsah syād vāsake dharme saurabheye ca sukrale pumrāšibhedayoh śrngyām mūsakašresthayor api (Visv. 1) višesega osati³⁷) dahati vyosam i trikatu i vad āha mahausadham ca maricam kaua caikiketam kila I tryūsanam katlivate talifiais trikatu vyosakam tatha | vevesty angam l vastrājamkāramālyaprasādhanair angasobhā pumklivalinga 'yam | nitrsac pipāsāyām (Hem. Dho. 4, 69) [tarşanam tarşab | ghafipratyayalı | tarşo lipsapipasayolı (Viśv. 3) | ihasa himsāyām (Hem. Dhp. 1, 510) | ihasaty aci ihasat | lībaşah kāmini guggulau) jhaşā nāgabalāyām syād vaisārini thaso matah (Visy, 13) [] rsait gatau (Hem. Dhp. 6, 104) rsati rsib i namyupantyeti kid ib (Hem. Un. 609) | rsir vede vasisthādau didhitāv api pathyate (Visv. 12) | hṛṣac tuṣtau (Hem. Dho. 4. 71) | harsanam harsah | pramodab |

³⁶⁾ B 252ti

³⁷⁾ B e5ati.

ghafipratyayantah | vrsyate varsati varsanam va varsah l vrnoti vā | vrkrtr iti sah (Hem. Un. 540) | varsamas) samvatsare vrstau jambūdvīpe ghane viduh (Višv. 4) samhrsvaty anena samharsanam vā samharsah | ghañ | samharsam āhuh spardhāyām pramode 'pi prabhañjane (Viśv. 26) | krsam vilekhane (Hem. Dbp. 1, 506) | karsati krsati vā karşah krt vikşepe (Hem. Dhp. 6, 20) kirati va vrkrtrmîdmabhyah şa iti sah (Hem. Up. 540) | karsah karsanamanayoh (Visv. 4) | kṛṣyate karṣaṇam kṛṣati39) vā karṣūḥ | kṛṣicamityādinā üh (Hem. Un. 829) | karşüh karişadahane kulyayam api cesyate (Viśv. 13) | gartāyām apy ayam iti Vyādih | prusa pluşas snehasecanapüraneşu (Hem. Dhp. 9, 54-55) | pruspāti pluspāti prusah plusah | prusu plusu dāhe (Hem. Dhp. 1, 532-533) va (1) | prosati plosati prusah plusah | snehah pūranam secanam dāhas ca | nāmyupāntveti kah (Hem. Sabd. V. 1. 54) | 36 |

ambarişam karişam ca tarişam ca purişavat | nisneso 'lambusah pauso ghosas cesah nalamkasah || 37 ||

ama gatau (Hem. Dhp. 1, 392) | amaty ambarisam41) | amer varādir itīsah (Hem. Un. 555) | ambarīşam rane bhrāstre 'py ambariso proantare | martande khandaparasay amratakakisorayoh (Visv. 30) # kft viksepe (Hem. Dhp. 6. 20) | kirvate karîşam | chaganam | punklivalingah | kîtîbhyam îşa İtisah (Hem. Un. 553) | taraty anena tarisah | krtrbhyam isa itisah (Hem. Un. 553) | tarisah sobhanākāre bhele 'bdhlvyavasāyayoh (Viśv. 19) | bhelah piavah | vyavasayah karyatatparyam | pří pálanapůranayoh (Hem. Dhp. 9, 25) | pružty antram purîşam | visthā | rjisrprbhyah kid iti kid îşah (Hem. Un. 554) | vadarthas tu pragvad avadhāryah | pişimp samcurnane (Hem. Dhp. 7, 21) | nispesanam nispesah | sameurnanam | ghañantah | alī bhūṣaṇādau (Hem. Dhp. 1, 919) | alaty alambusah | aler ambusa ity ambusah pratyayah (Hem. Up. 585) | bāhulakāt satvam | chardane lambusah pumsi gandirisvahstriyoh striyam | gandīrī osadhih | pauşī paurpamāsy asya pausah |

³⁸⁾ B varsah.

³⁹⁾ B karsati. 40) B L om, vä.

⁴¹⁾ B amharisah.

⁴¹⁾ D sumarisa

sāsya paurnamāsīty ap (Hem. Sabd. VI, 2, 98) | pusye bhavani pausani vā | bhartusanidhyāder an ity ani (Hem. Sabd. VI, 3, 89) | fisyapusyayor bhānīti yaluk (Hem. Sabd. II, 4, 90) | pauso māsavišese syāt pausani tu mahayuddhayot (Viśv. 10) | maha utsavah | ghusī Sabde (Hem. Dhp. 1, 497) | ghosati ghosanani ghosanty asminn iti vā ghosab | ghosas tu ghosake dhvāne gopālābhirapallīsu | ghosā tu satapuspāyāni ghosah kimisye 'mbudadhvanau (Viśv. 9) | lişat iechāyām (Hem. Dhp. 6, 105) | isyata iti Iṣah | āšvayujah | nāmyupānīyeti kah (Hem. Sabd. VI, 1, 54) | tudādivisiganbiblyab kid iti kid a (Hem. Up. 5) iti vā || palam kaṣati palamkaṣah | bāhulakāt khah | palamkaṣā gokṣurake rāsnāguɛgulukinisūke | muddrīlākṣayoś cāpl rākṣase 'pi palamkaṣā (Višv. 34) || 37 ||

ity antamürdhanyák |

iti śrimadyrhat-Kharataragacche*) śri-Jinarāja-sūriśisyaśri-Jayasāgara-mahopādhyāyasanitāne vācanācūryadhuryaśri-Bhānumerugaul - śisyavācanācūryasri**) - Jhānavimalagani*)-viracitāyāth Sabdaprabhedatkāyām ūşmanirdeśe 'n tani ū r d h a n y ā b. |

idānlih katicit tālavyamūrdhanyā vyākhyāyante | śirşani sirişani suşirani sleşah sleşmā ca semuşi |

višesah**) šosanam šisyah šaspašallāsašauskalāh | 38 | širyate jarasā šīrsam | mastakam | riiristii**) klt sah (Hem. Un. 567) | šīrš hinisāyām (Hem. Dhp. 9, 24) | šīrāti šīrīsam | vrksavišesah**) | riišīpībhyah kid iti kid īsah (Hem. Un. 554) | šuṣiš chidram asyāsti šuṣiram |madhvāditvād rah (Hem. Sabd. VII. 2, 20) | šuṣyaty anena vā | šuṣištit kid Irab (Hem. Un. 416) | šuṣirati vtvare vādye sarandīre šuṣiro 'mayati | šuṣiro 'mau ca (Više. 129) | šilsamē diāneam (Hem.

⁴²⁾ L kürzt ab bis einschl. ° vācanācārya °.

⁴³⁾ L Jňanavímalopádbyaya-.

⁴⁴⁾ L šesaš ca.

⁴⁵⁾ B L riirsiti. 46) B yrksabhedab.

^{......}

Dhp. 4, 67) | Slesanam slesah | ālinganam | ghafipratyayantah || ślisvati hrdavādau ślesmā | kaphah | man iti man (Hem. Up. 911) || šete iti šeh | mohah | vicpratyayāntah | tam musnāti šemusī | buddhih | mūlavibhujāditvāt ke (Hem. Sabd. V. 1. 144) dīh | śāmyati vā šemuşī | šameh kvas uş matau ceti kvasalı pratyayasya uşādeše (Hem. Sabd, II, 1, 105) dyārii ca pecusīvat | siship višesaņe (Hem. Dhp. 7, 20) | višisyate47) višesanam vā višesah | gunantarotpadanam | ghanpratyayah 17) | śusame śosane (Hem. Dhp. 4, 65) | śusyate 'nena śosanam anatpratyayah | śāsanīyah śisyah | dryrgstujusetiśāsa iti kyap (Hem. Sabd. V, 1, 40) | is asah sasa Iti isadesah (Hem. Sabd. IV. 4, 118) | sadim sătane (Hem. Dhp. 1, 967) | sîvate saspam ! śadibādhipanihaneh sa48) ceti pah saś cantadeśah (Hem. Un. 299) | śasa himsāyām (Hem. Dhp. 1, 518) ity asya vā | saspam tu pratibhāhānau saspam hālatrne 'pi ca (Viśv. 10) šala gatau (Hem, Dhp. 1, 984) | šalati šailūsah | koradūsety ūse sādhuh (Hem. Un. 561) | śailūsah kathito natabilvayoh (Viśv. 22) | suskam māmsam lāti suskalah | prajāāditvād ani (Hem. Sabd, VII. 2, 165) šauskalah | śauskalah śuskamārnsasva panike piśitäśini (Vlśv. 83, Hem. An. III, 682) | 38 |

iti tâlavyamūrdhanyāh

iti śrimadyrhat - Kharataragacche 19) vācanācāryadhuryaśrī - Bhānumerugaņi - śisyavācanācāryaśrī40) - Jijānavimalagani⁵⁰) - viracitāyām Sabdaprabhedatīkāyām üsmanirdeše tālavvamūrdhanvāb li

> tālavyaśādayah proktāh kathyante dantyasādayah | susūtih susamā sarpiskalpan cāpi susuptakah | 39 |

⁴⁷⁾ L šinasti šisyate vā šesah | šisi himsāyām ity asya vā | bhave ali pratyaye | ślisyatı va | ślisch śc cetı sah | śeso 'nante vadhe sīriny upayuktetare 'pi ca | šesā mirmālyadāne syāt | upayuktetare pumklivah | ananto nagarajah | siri balabhadrah. 48) L. s.

L kirzt ab bis einschl -śişyavācanācārya . Vgl. S. 75.

L -Jňänavimalopädbyäya-.

pūrvārdham sugamam || šobhanā sūtih susūtih | suprasavah | nirduhsuveh samasūter iti sasya satvam (Hem. Sabd. II. 3, 56) || šobhanā samā susamā | sama stama vaiklavye (Hem. Dbp. 1, 389—390) | sustu samati vā | nirduhsuveh samasūter iti satvam (Hem. Sabd. II. 3, 56) | susamam rucire same | susamā tu syāt paramasobhāyām kālabhidy api (Hem. An.III, 467—468) | rucire same ca vācyalihgah || jīsad aparisamāptam sarpis sarpiskalpam | nāminas tayoh şa iti satvam (Hem. Sabd. II. 3, 8) | evanārs) sarpiskaipam jāminas tayoh şa iti satvam (Hem. Sabd. II. 3, 8) | suspīdam kāyati prechati susuptakah jāsauhsauptikah | suspīdam jāsauhsauptikah | suspīdam jāsauhsauptikah | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V, 1, 171) | yadvā | sutarām svapītiti susuptakah | suspīdam jāsauptakah | suspīdam jāsauptakah | svapītiti susuptakah | suspīdam jāsauptakah | svapītiti susuptakah | svapītikah | svapītiti susuptakah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapītikah | svapīti

susimas ca susenas ca susavi sarsapo 'pi ca |

śobłanā simāsya suṣimaḥ | pṛṣodarāditvāt satvam (Hem. Sabd. III, 2, 155) | suṣimaḥ šiṣire ramye (Hem. An. III, 467) || Sobhanā senāsya suṣenaḥ lety aka iii satvam (Hem. Sabd. II, 3, 26) | suṣeno viṣususurivavaidyayoh karamardake (Hem. An. III, 221) || suṣṭin sunoty aci gaurāditvād dyārh (Hem. Sabd. II, 4, 19) suṣvi | suṣavi | kṛṣṇajirake iirake kāravelle ca (Hem. An. III, 708—709) || sarati sarṣapaḥ | rakṣoglmaih dravyaṅ śākaṅ ca | sarteb sapa iti srin gatāv (Hem. Dho. 1, 25) ity asmāt ṣapaḥ pratyayaḥ (Hem. Up. 313) ||

iti dantyamürdhanyüh ||

iti śrimadythat — Kharataragacche ... vācanācāryašrī-Jūānavimalagaņi⁵³) — viracitāyāth Sabdaprabhedatikāyām ūşmanirdeše da n t y a m ū r d h a n y ā h

⁵¹⁾ B add, dhamiskalnam giskalpā.

⁵²⁾ B add. anye 'pi | nibsupta dubsuptab visuptah.

⁵³⁾ L ° śri-Jñānavimalopādhvāva-, Vel. S. 75.

III. 40-41

tālavyāntās ca dhūspāsagīspāsavṛsadamsakāh | 40 | tālavyo 'nte yesāin te tālavyāntāb | kutsitā dhūr dhüşpāśam | kutsitā gīr gīşpāŝam | nindye pāśab íti pāśap (Hem. Sabd. VII, 3, 4) | nāminas tayoh sa iti satvam (Hem. Sabd. II, 3, 8) | evam anye 'pi | sarpispāšam yajuspāšam ityādy abhyūhyam | vṛṣān ākhūn daśati vṛṣadamṣah [mārjārah | svārthike ke vrsadamsakah | atra hi svārthikah kapratyayah pādapūranārtha iti | 40 |

iti54) tālavvāntamārdhanvāh II

iti śrī ... vācanācāryaśrī66) -- Jūānavimalagaņi viracitāyām Sabdaprahhedatīkāyām55) ūsmanirdeše mūrdhanyabhedab "

idanim avasarāyātādyadantyāh prastūvante || sad vah sudhäsalilasundarasindnyärasindűrasándrasikatásitasetusútáh | sülürasürasarakasyarasanrisüri-Smerosmarāh samarusārasamīrasīrah | 41 |

samāne 'hani sadyab | tatksanab | sadyo 'dya paredyavīti sādhuh (Hem. Sabd. VII, 2, 97) | yathā | sadyab patati mārisena | samāne 'hany api || susthu dadhāti dhayanti vā enām sudhā | sudhāmrte snuhīmūrvālepagangestikāsu ca (VIśv. 18) | snuhī vajrataruh | mūrvā jyāhetus trpavišesah | lipyate 'nena lepo makkolādib || sarati gacchati pātālam sariram | madimandîtîrah (Hem. Up. 412) | latve salilam | jalam | sundih sautro dhatub sobhayam | sundati sundarab | manojnab | syandate calati sinduvarab | nirgundi | dvärasrngarety are sädhub (Hem. Un. 411) | syandam vrnoti vā | prsodarāditvāt sādhub (Hem. Sabd. III, 2, 155) | yad āha66) atha sindukah sinduvārendrasurasau nirgundīndrānikety67) api | syandate sindūram | sindūrakarcūrety ūre sādhuh (Hem. Un. 430) | sindūras tarubhede syāt sindūram

⁵⁴⁾ B L om. iti.

⁵⁵⁾ L. kurzt ab bis üsmanırdese Vgl. S. 75.

⁵⁶⁾ B om, yad āha.

⁵⁷⁾ B nirgundidronikety L mrgundindronikety.

raktacurnake i sinduri rocaniraktacelikādhātakīsu ca (Višv. 202) rocani osadhih raktacelikā vastravišesah karnātadešaprasiddhah | dhātaki vrksah | sidantv atra sandram khuraksoreti re ninatvate (Hem. Un. 396) nividam | sikih sautrah secane | sikyate sma sikata | prsiraniisikīti kid atah (Hem. Un. 208) | sikatā valukāyām syāt sikatāpy āmayāntare sikatānvitadeše ca šarkarāvāin prakīrtitā (Viśv. 150) | simgt bandhane (Hem. Dhp. 5, 2) | sīvate sma sitah I sitah samante dhaya!e nihaddhaiñātayor58) ani (Viśv. 8) | sinoti setuh | krsikamīti tun (Hem. Un. 773) | setus tu samvare nadīsamkrame (Hem. An. II. 206-207) samvaro jaladhāranāva pālih l samkrāmantv samkramah | nadyāh samkramo nadīsamkramah | nadīty upalaksanam | tena samudrādāv api | sūyate suvati sūvate vā sūtah I sūtas tu sārathan taksni prasūte prerite 'ni ca ksatrivād brāhmanījāte sūtah pāradabandinoh (Visv. 11) prasutapreritayor vacyalingah | sala gatau (Hem. Dhp. I. 438) dantvādih | salati sālūrah | dardurah | mahikanicanyanītyādinā nid ūrah (Hem. Un. 428) I tālavyādir ayam Ity eke sūte tela iti sūrah | sūryo rašmiš ca | riyajītyādinā kid rab (Hem. Un. 388) | sarati sarakah | dīkīsrnī ityādinā akah (Hem. Un. 27) | sarako madirāpūtre madirāpānamadvayoh (Hem An. III, 97) | ausvr śabdopatāpayob (Hem.' Dhp. 1. 21) | svarati svarah | ac | svayam rājate vā | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III. 2, t55) | svarah sabde 'ci sadjādau50) (Hem. An. II, 454) aj ity akārādināni caturdašānām varnānām Pāninīvā saminā I sūrasya sūryasyāpatyam saurih sanaiscarah | ata in iti th (Hem. Sabd. VI, 1, 31) | sut prerane (Hem. Dhp. 6, 18) | suvati samdeham sūrih | pandita ācāryas ca | bhūsūkuši itvādinā kid rih (Hem. Un. 693) | smimd isaddhasane (Hent. Dbp. 1, 587) | smayanasilam smeram | smyajaseti rah (Hem. Sabd. V, 2, 79) | praphullam smaranty anena smarah | kāmah | pumnāmnītico) ghah (Hem. Sabd. V. 3. t30) | rink gatau (Hem. Dhp. 3. 6) | samiyrate samghattante60") 'tra samaralı | samgrāmalı | pumnāmnīti ghah

⁵⁸⁾ B. L. vihaddhaiñātavor.

⁵⁹⁾ B L khadgādau.

⁶⁰⁾ B puttnāmni ghab,

⁶⁰a) B samghattate,

(Hem. Sabd. V. 3, 130) || sarati kālāntaram , sārab | sarteb stbireti ghafī (Hem. Sabd. V. 3, 170) | sārayati vā | ac | sāro bale maijani ca sthirāmše nyāyve ca nice ca dhane ca sāram | vare 'nyavat sāram udābaranti (Visv. 23) || samīrayati vare 'nyavat sāram udābaranti (Visv. 23) || samīrayati perayati vrksādin its samīrab | ac | vāyub || singt bandhane (Hem. Dhp. 5, 2) | sinati sirab | cijišusti ro dīrghaš ca (Hem. Up. 392) | sīrab syād amsumālini lāngale (Hem. An. II. 457—458) || 447 ||

sauvīrasūgarasarilsutasārameyāh samvitsamitsakalasilhakasauvidallāh | svādah sadāsapadisūdasadahsarandāh svēdah syaruh savanasivanasattrastiram || 42 ||

suvirānām Idam sauvīram | tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 160) sauvīram badare śrotojijane deśe ca kāñjike (Viśv. 188) | sagaraputrānām ayam sagarab | samudrab | taib khātatvāt | tasvedam ity an (Hem. Sabd. VI. 3, 160) | sarati sarit | nadj | hrsrruhītyādinā it (Hem. Un. 887) | sumk prasavajšvarvavoh (Hem. Dhp. 2, 20) suringt abhisave (Hem. Dhp. 5, 1) vā sūyate sma sutab sutab pārthivaputrayoh (Viśv. 9) | saramāvāh šunyā apatyam sārameyah | kukkurah | dyaptyūda ity apatyārthe61) eyan (Hem. Sabd. VI. 1. 70) i samvedanam samvidyate 'syam anayeti va samvit i strilingah i samvij iñāne pratijnāyām samketācāranāmasu | sambhāsane tosane ca kriyākāre ca samgare (Višv. 35) # samidhyate vahnir anaya samit | krutsampadadıtvat kvip (Hem. Sabd. V. 3, 114) | ındhanam | saha kalābhir bhāgair vartate sakalam | samastam | sılat uñche (Hem. Dhp. 6, 90) dantyādib | silati sılhah bahulam iti hali (Hem. Sabd. V, 1, 2) | silam jahati va | svärtliike ke silhakah | vrksah | susthu vindaty antahpuravyāpāram sauvidallah | bhillacchabhalleti le nipātyate (Hem. Un. 464) suvidantam vivaham janantam läti vä sauvidallah kancuki svadı svardi svadı asvadane (Hem. Dhp. 1, 729-731) āsvādanam jihvayā lehah | svādanam svādah | āsvādah ghañ | sarvasmin kāle sadā | nirantaram | sadādhunedānīm iti sādhuh (Hem. Sabd. VII, 2, 96) | yathā | sadā purodāšapavitritādhare | sampadyate sampadī | padipathīti ih (Hem. Un. 607) | svarādigaņapāthāt samo malopah | sadyah | yathā | sapadi

⁶¹⁾ L. anatve 'rthe.

pradahaty upeksito 'gnih | sūdi ksarane (Hem. Dhp. I. 736) südate südah | ac | südvate vä | südah sünakäre vyañjane 'pi ca siinavat (Hem. An. II. 234) | sidanty asmin sadah | sabha | striklivalingah | as ity as (Hem. Un. 952) || sarati sarandah | iřkřtřšřsrbhryrhhyo 'nda ity andah (Hem 11n, 173) | krmijätir isīkā vāyur bhūtasamghātas trnasamavāvas ca svidyate 'nena svedanam va svedah | svedo gharme svedane ca (Hem. An. II, 234) | ausyr śabdopatāpayoh (Hem. Dhp. 1, 21) | svarati svaruh | bhrmrtrtsarity nh (Hem. Un. 716) | svaruh syad vupakhandake I adhvare kuliše hāne (Hem. An. II. 454-455) sum prasavaišvarvavoh (Hem. Dhp. 1, 17) sumk prasavai-Svarvavoh (Hem. Dhp. 2, 20) sumet abhisave (Hem. Dhp. 5, 1) suyate savanam | anat | savanam snanayagayoh somanirdalane cāpi (Hem. An. III. 419-420) | osadhirājasva nirdalanaji nirmathanam I sīvyate sîvanam I sthivsivo 'nati veti dîrghah (Hem. Sahd, IV. 2, 112) | sîvanarit [raksane seke naukāsecanabhājane] || sīdanty asmin sattram } huyameti trah (Hem. Un. 451) I sattram acchadane kratau sadādāne vane dambhe (Hem. An. II. 454) | dhane 'pi Mankhah (702) | sūcanāt sūtram | putrādaya iti sādhuh (Hem. Up. 455) | suvati va | sumukhaniti kit trah (Hem. Up. 449) | sutran vimocane (flem. Dhp. 10, 331) sūtryate vā | puriklīvalingah | sütram tu sücanākārigranthe tantuvvavasthayoh (Hem. An. II, 458) | 42 |

> svāmi samah samayasāmajasāmidhenisomāh samühasamavāyasamudrasāmi ! sīmanlasīmasimasamānasuhmāh sīksmari samūdhasarafastamasānusūnu || 43 ||

svam asyāstītī svāmī | svām mina iše tit mīn (Hem. Sabd. VI, 2, 49) | svāmi prabhau gube (Hem. An. II, 286) | prabhau vācyalingab || sama stama vaiklavye (Hem. Dhp. 1, 389—390)| samati samab | vācyalingab || samari sādbv akhilam sadrk (Hem. An. II, 332) || tinuké²) gatau (Hem. Dhp. 2, 17) | samīyata samayah | yuvaruety al (Hem. Sabd. V, 3, 28) | sameti vā | lihāditvād ac (Hem. Sabd. V, 1, 50) | samayab špathe bhāṣāsanipadob kālasamyidob kāldāmātēgrasamketaniyamā

⁶²⁾ B L ink.

vasareşu ca kriyākāre ca nirdeše (Hem. An. III, 502-503) | sāmno jātah sāmajah i kvacid iti dah (Hem. Sabd. V, 1, 171) i sāmajas tu sāmotthe kunjare pi ca (Hem. An. III, 140) sämotthe väcyalingah | samidham ädhani sämidheni | rk | samidha ādhāne tenyan ity anena samidh ity etasmat tasyedam ity arthe tenyappratyayah (Hem. Sabd. VI, 3, 162) | sūyate somah | artīrīti mah (Hem. Up. 338) | somah kubere pitrdevatāyām vasuprabhede 'pi sudhākare 'pi | divyauşadhīšyāmalatāsamīrakarpūranīresu ca vānare ca (Višv. 25) || ūhi tarke (Hem. Dhp. 1, 870) | samuhyate dhaukyate samuhah | vrndam | ayi gatau (Hem. Dhp. 1, 790) | samavāyate samaväyanam vä samaväyah | samühah | samundanty ärdribhavanti velākāle nadyo 'smād iti samudrab | sāgarab | riyajiti kid rab (Hem. Un. 388) | saha mudrayā maryādayā vartate iti va | some antakarmani (Hem. Dhp. 4, 7) ity asman nisāvryv iti mipratyaye (Hem. Un. 687) sāmi | ardhārtham avyayam | eşām⁶³) samāhāradvandvab | sinoti kešān badhnāty aneneti simantab | simantahemantety ante nipatyate (Hem. Un. 222) | simno 'nta iti vă | prsodarăditvăt (Hem. Sabd. III. 2, 155) | kešeşu vartma tannāma || some antakarmani (Hem. Dhp. 4. 7) | svati sīmā | āghātah | svater I ca veti man vikalpena īkāraš cāntādešah (Hem. Un. 915) | yadvā | simgt bandhane (Hern. Dhp. 5, 2) | sinoti simab simab | ser I ca veti kin mab pratyaya ikāraś ca vikalpena (Hem. Un. 343) | grāmagocarabhūmih64) kṣetramaryādā hayo viṣayah keśabhūṣaṇaś ca l hayārtham vinā pumstrīlingo 'yam | eşv evārtheşu sima-'pi sarvārtho 'pi simasabdah sarvädigane 'dhīta iti etāv akārāntau sūdauc prāniprasave (Hem. Dhp. 4, 99) | sūyate sūmab | kālah śvayathū ca kiive sumam antariksam vilibhiliti (Hem. Un. 340) | samāniyate samānab | kvacid iti dab (Hem. Sabd. V. 1, 171) | samanames) tulyam manam parimanam asyeti va | saha manena vartata iti va | samanity anena va | samānas satsamaikesu samāno nābhimārute (Višv. 41) satsamaikesu väcyalingah | näbhimärute pumklivab | same 'pi

⁶³⁾ L om. eşām.

⁶⁴⁾ B L grāmah gocarabhūmib.

⁶⁵⁾ B om. samānam.

lingavidah I varnavišesārtho 'ny avam II suhac šaktau (Hem. Dhp. 4, 30) | suhyati suhyanty66) atra va66) suhmo rajā suhmā ianapadah I vilibhiliti kin mah (Hem. Un. 340) | sücyate sma süksmam | rukmagrīsmeti sādhuh (Hem. Un. 346) | süksmam svāt ketake 'dhvātme 'nv anau sūksmo 'loake 'nvavat (Višv. 19) || ühi tarke (Hem. Dhp. 1, 870) | samuhyate sma samüdhah | vācvalingah | samūdhah puūjite sadvojāte bhugne 'nupaplute (Hem. An. III, 180) | pakve 'pi Vallahhatīkā (zu Māgha, Siś. I. 4) | samūdhakarpūraparāgapānduram || srm gatau (Hem. Dhp. 1, 25) | sarati saratah | krkalasah | diyyayityadina atah (Hem. Un. 142) | stana sahde (Hem. Dhp. 1, 323) | stanati piyamanah stanah l kucab l ac ll yana sana sambhaktan (Hem. Dhn. 1, 329-330) | sanati mrgādīn sānuh | sanūvī dāne (Hem. Dhp. 8, 2) | sanoti sukham iti vā | kṛvāpājīty un (Hem. Un. 1) | sānuh śrnge budhe mārge vacāyāth pallave vane (Viśv. 19) | sūdauker) prānigarhhavimocane (Hem. Dhp. 2. 49) | sūyate sūnuh | suvah kid iti kin nuh (Hem. Up. 788) | outlingah I sahasradidbitan sunuh kanisthabhratroutrayoh !! samähäradvandvah | 43 |

> sphālah spņih saraņisārathisikthasakthisārthāh sahācarasamājasamīpasūryāh | svairam sarah sacivasūcanasūcisācisavyāni sadmasadanasyadasūpasūrpāh || 44 ||

sphara sphalat sphuraue (Hem. Dhp. 6, 84—85) | calane ity anye | pau sphälyate sphålab | äsphälanam | ghafi | yadvä | sphulat sanicaye ca (Hem. Dhp. 6, 147) | cakärät sphuraue | calane ity anye | sphurasphulor ghafiiti ghafii pratyaye saindhyakṣaraysātve (Hem. Sabd. IV, 2, 4) sphälab | isphalanam sauhcayas calanam ca || srin gatau (Hem. Dhp. 1, 25) | sarati sruib | vairam ädityo 'nlio 'hakbo 'gmis ca | rightrsrkavrsibhyah kid iti kiu uih (Hem. Uu. 638) | strainab atyasam iti sarauib | zhirsi ity auih (Hem. Uu. 638) | strainab | sarauib yasakiivartmanoh (Višv. 73) | srin gatau (Hem. Dhp. 1, 25) | uau särayati särahib | yantā | särer athir ity athib (Hem. Uu. 670) | sjecinit kṣaraue (Hem. Dhp. 6, 7) | sicyate (Hem. Dhp. 670) | sjecinit kṣaraue (Hem. Dhp. 6, 7) | sicyate

⁶⁶⁾ L om. suhvanty atra vä.

⁶⁷⁾ B L sūdauc.

sma siktham⁶⁸) | nīnūramīti kit thah (Hem. Un. 227) | siktham nīlyām madhūcchiste siktha odanasambhave (Višv. 3) şafijam sange (Hem. Dhp. 1, 173) | sajati māmsena sakthi üruh klivalingah I vīsaniyasibhyas thig iti thik (Hem. Un. 669) | sarati sārthab | sarter nid sti nit thah (Hem. Un. 230) | sārtho vaniksamūhe syād api samghātamātrake (Viśv. 9) sārdham ā sāmastyena carati sahācarah i mitram sahacarākhyāsa) jhintī ca | yad āha | saireyakah sahacarah saireyas ca sahācarah | pīto rakto 'tha nīlas ca kusumais tam vibhavayet | aja ksepane ca (Hem. Dhp. 1, 139) | cakarad gatau | samviyate samājah | pašubhyo 'nyesām vrndam | ghafipratyayah | yatha | śrotriyasamājah70) | samgatā āpo trety upacarat samipam | parsyam | dyvantaranavarnopasargad ity apa ip (Hem. Sabd, III, 2, 109) | sarati suvati va karmasu lokān iti sūrvah kupvabhidvetvādinā kvapnipātah⁷¹) (Hem. Sabd. V, 1, 39) | sūra eva vā | martāditvād yah (Hem. Sabd, VII. 2, 159) i sūrvah sūre tatprivāvām sūrvā svād oşadhāv⁷²) api (Viśv. 17) | sva īro 'sya svairab svairasvairvaksauhtuvām itv aitvam (Hem. Sabd. I. 2. 15) väcvalingah | svalrah svacchandamandavoh (Višv. 26) | sarati ialam atra sarah | tatākah | as ity as (Hem. Un. 952) | saci secane (Hem. Dhp. 1, 647) | sacate sacivah | palisacer iva iti ivah (Hem. Un. 522) | sacivah sahāye 'mātye (Hem. An. III, 708) sūcan paišunve (Hem. Dhp. 10, 286) i sūcyate sūcanam · paisunyam | nivettyāsety ane (Hem. Sabd. V, 3, 111) sūcanāpi strilingah sūcanā syād ahhinaye gandhane vyadhane drši (Hem. An. III, 428) | gandhanam drohābhiprāyena paradosodghāṭanam | vyadhanam sūcyādı | drg dṛstih | sūcayati sūcih | svarebhya ir itr ih (Hem. Up. 606) | sūcī karādyabhinaye nārīnām karanāntare | sūcī ca sīvanadravye (Višv. 8) || saci secane (Hem. Dhp. 1, 647) | sacate sācib | tiryak | kamivamīti bahuvacanān nid ih (Hem. Un. 618) | yan Mālā | sācī striyām | avyayo 'yam ity anye | yathā | sāci locanayugam ramayanti | şüt prerane (Hem. Dhp. 6, 18) | suvati savyam | sthāchāmeti

⁶⁸⁾ B sikthah.

L sahācarākhyā.
 L statrisamālah.

⁷¹⁾ B L kranipātab.

⁷²⁾ B auşadhāv.

vah (Hem. Un. 357) | vācvalingah | savvarh tu daksine vāme ca73) pratikūle ca (Hem. An. II. 375) | sīdanty asminn iti74) sadma | grham | man iti man (Hem. Up. 911) | sīdantv atra sadanam | sadanam jalasadmanoh (Hem. An. III, 420) | svandaud sravane (Hem. Dhp. 1, 956) | üsmatrtīvāksarasamyuktantasthiyadyaksaramadhyah | syandanam syadah | vegah I svado jave itv anena ghafii pratvave nakāralopo vrddhyabhāvas ca nipātvate (Hem. Sabd. IV. 2, 53) | anyatra gosvando ghrtasvandas tailasvandah | gosravanam ity arthan I ityadi bhayati I sumgt abhisaye (Hem. Dhp. 5. I) | sunvanty enam súpah | vusukury ityādinā pah pratyaya ūkāras cāntādešah75) (Hem. Un. 297) | pullingah | klīve 'pi Vaijavanti | vad āha (p. 165, 171) | sūpn 'strī prahitam sūda iti | sriyate sarati vā sūrpah | bhujamgamo dhānyādinispavanabhāndath matsvajātiš ca | kīšīsrbhva ür cāntasveti po 'ntasya ür ca (Hem. Un. 298) | dantvädir ayam | dhanyadinispavanabhande talavyadir apity eke | 44 |

> sāyah smilati sāyakasaklusenāslndhuspharasruksahadevasargāb | sekasrajau sevakasevasanlab saltvati ca sāliš ca sakhā sukham ca ||45||

sonic antakarmani (Hem. Dhp. 4, 7) | syati sāyab | stiāchāmeti yab (Hem. Un. 357) | sāyab śare 'parāhuc ac (Hem. An. II., 378) | aparāhuc klīvalihga iti vaidyāh | utsūras ca vikālas ca sāyas ca sabalis ca sa iti tu Caudah || smiind isaddhasane (Hem. Dhp. 1, 587) | smiyate smitam | vakrosthikā || sonic antakarmani (Hem. Dhp. 4, 7) | syati sāyakab | uakab pratyayab | sāyakob bāṇakhadgayob (Hem. An. III., 98) || sacis cero (Hem. Dhp. 1, 647) | sacate' saktub | yavavikārab | kṛsikamyamīti tun (Hem. Un. 773) || sinoti senā | ser veti naḥ (Hem. Un. 262) | saha inena vartate vā senā | camūb || syandsand sravane (Hem. Dhp. 1, 950) | syandate sindhub | syandsrjibhyātā sindhraljau cety ub syandes indh itv jadesās ca (Hem. Un. 712) | nado

⁷³⁾ B L om. ca.

⁷⁴⁾ L om. its.

⁷⁵⁾ L ükäräntädesah.

⁷⁶⁾ B sacatı.

gajamadab sindhur deśo bdhir nā sarit striyām [saritsāgarayoh pumstrīlingab | yan Mālā | saritsāgarayoh sindhub smrtab stripumsayor asau | sphara sphalat sphurane (Hem. Dhp. 6. 84-85) | spharati spharah | khetakah | al ity ac (Hem. Sabd. V, 1, 49) | srum gatau (Hem. Dhp. I. 15) | sravati havir asyāb sruk | juhūprabhrtyagnihotrabhāndam | srucau srucab | dantyādir ayam | sroś cig iti cik (Hem. Un. 871) | ikāra uccāraņārthab kakārab kitkāryārthab | saha dīvyati sahadevah | sahadevas pandave sahadeva baladandotpalayoh sarivausadhe sahadevī tu sarpāksyām (Hern, An. IV. 309-310) visayabhedena sonāditvād dib (Hem. Sabd. II. 4, 31) 'pi gulmabhedāb | sriyate sargab | sargas tyagasvabhavayoh | utsahe niścaye dhyaye mohanumatisrştişu (Hem. An. II, 50) | sicīmt kşarape (Hem. Dhp. 6, 7) | secanam sekah | ghanantah | pratitah | sriamtit) visarge (Hem. Dhp. 6, 35) | sriyate puspaih srak | puspadāma | krutsampadāditvāt kvip (Hem. Sabd. V. 3, 114) | sevakašabdo madhyāntasthivavakāranirdeša uktab | tata evāvasevab || sivūc utau (Hem. Dhp. 4, 21) | sīvyate sevah | hhādityād78) ac78) (Hem. Sabd. V. 1, 50) | vinadandadhab sabdagambhiryartham darumayarii khandam yad bbastrayacchadyate kakubha ity arthah | vastrādyāvapanam ca || astīti sat | satrpratyayah | vācyalingab | sat prašaste vidyaralne satyabhyarcitasadhusu | satī pativratāgauryob (Višv. 13) || sattvašabdo 'ntāntastbīyavakāranirdeše bhanitab | tara eva veditavyah | sanūyī dāne (Hem. Dhp. 8, 2) sana sambhaktan (Hem. Dhp. 1, 330) vā 1 sananam sātīb i tau sanas tikiti tiki pratyaye pare vikalpenākāro nakāralopas ca (Hem. Sabd. IV, 2, 64) | sumgt abhisave (Hem. Dhp. 5, 1) siringt bandhane (Hem. Dhp. 5, 2) some antakarmani (Hem. Dhp. 4, 7) savanam sayanam sanam va sātih sātihetiyūtijūtijnāptikīrtīti ktyanto nipātyate (Hem. Sabd, V. 3, 94) | sātir dānāvasānayoh (Hem. An. II, 203) | strīlingah | sanati sanoti vā sakhā | saner dakhir iti did akhih (Hem. Un. 625) | vācyalingah | sakhā sahāye mitre ca (Hem. An. II, 28) | sukhan tatkriyayam (Hem. Dhp. 10, 281)

⁷⁷⁾ B L srjimt.

⁷⁸⁾ B om hhādstvād ac.

III, 46 sukhayati sukham | ac | šobhanāni khānindriyāgi yatreti vā | sukhani šarmani nāke ca sukhā puryāni pracetasah (Višv. 3) | | 45 ||

> sanātanasyandanasādhanāni sankārasaireyakdsajjasarpih | sasāvarau sānītasankalau ca sarvam ca sākṣī savitā ca sīkvi ||46||

sanā sadā bhavah sanātanab i sāyaniciram iti tanat (Hem. Sabd. VI, 3, 88) | sanātano 'cyute pitīnām atithau rudravedhasob śāśvate sthire (Hem. An. IV. 198) | svandaud sravane (Hem. Dhp. 1, 956) | üsmaiftiyakşarasaniyuktantasthiyadyaksaramadhyo 'yam | syandyate syandate ya syandanam | anat | syandanam sravage toye syandanas tiniše rathe (Hem. An. III, 421) | sadhnoti sadhyate 'nena va sadhanam | anat | sadhanam nivrttau medhre sainve siddhau vadhe gatau i upāve mrtasaniskare dapane 'pagame dhane (Visv. 95) | nivrttir nisedhah I siddhir nispattih I samantatah karah samkarah | atha samkaro 'vakare 'enicatatkrtan | samkari hhuktakanyayanı (Hem. An. III, 610-611) | sire bhavab saireyab | bhave ity eyan (Hem, Sabd. VI. 3, 123) | svärthike ke saireyakab | saireyākhyā ihinti | vad Amarah (II, 4, 75) | saireyakas tu ihinti syat tasmin kurabako**) 'rune | yadva | sirasya süryasyāpatyam saireyah i subhrāditvād eyan (Hem. Sabd. VI, 1, 73) | svärtlike ke saireyakah | sanaisearah | sasia gatau (Hem. Dhp. 1, 138) I sah sa iti sasya saive (Hem. Sabd. II. 3. 98) sasya sasav iti sasya satve (Hem. Sabd. I. 3, 61) trilyas trtiyacaturthe iti sthanipratyasannatvae sasya jatve (Hem-Sabd, 1, 3, 49) saljaty aci saljah | sat jayate va | kvacid iti dah (Hem. Sabd. V. 1, 171) | vācvalingah | sailau sannaddhasanibhrtau (Hem. An. 11, 76) i srplm gatau (Hem. Dhp. 1, 341) sarpati sarpih | ghrtam | rueyarcifuciti is (Hem. Un. 989) | klivalingah ! eşārii samāhāradvandvah ! sruit gatan (Ilem. Dhp. 1. 15) dantyādi ronāntyas ca | srāvayati galayaty aksl sāvarab jatharakrakarety are nipātyate (tjem. Un. 403) | sā laksmis tasvā varo vā savarab | rodhranāmā vrksab | krsnas ceti Hugrah | rodhraparaparyāyas tālavyādir apity anye ! unan parthane (flem. Dhp. 10.320) adanto dhatuh susthu unyate

⁷⁹⁾ B kurubako.

kvipi*9) sūn | sūn ca tad rtam ca sūnṛtam | atha sūnṛtam mangale priyasatyoktan (Hem. An. III, 305) | mangale klivalingab | tadvati priyasatyoktan ca vācyalingab | kula bandhusanistyānayob (Hem. Dhp. 1, 981) | sanikolati sanikulati nāmyupānīvet kab (Hem. Sabd. V. I. 56) | vācyalingab | sanikulati nāmyupānīvet kab (Hem. Sabd. V. I. 56) | vācyalingab | sanikulo 'spaṣṭavacane vyāple ca (Hem. An. III, 683) || sarat salvam | sanastam | trillīgab | latikhatiti vab (Hem. Up. 505) sarva gatan (Hem. Dhp. 1, 365) sarvatiti vā | ae || sākṣād draṣṭā sākṣī | vivādapade nirnetā pramāṇabhitah punṣab | sākṣād draṣṭā sākṣī | vivādapade nirnetā pramāṇabhitah punṣab | sākṣād draṣṭā teitu (Hem. Sabd. VI, I., 1971) || sāte prākāšani savitā | sāryab | pakatreāv in trepratyavab (Hem. Sabd. V, 1, 49) || sfalmt vasarge (Hem. Dhp. 6, 33) | sjrāti lālāh sṛkvi | oṣṭhaparyantab | chavichivīti vipratyaye nipāṭyate (Hem. Ug. 706) | klivālineah*) || fēd.

sairandhri ca siniväli särangasvapnasäinpratam | snäyuh snehali snuhi sahyah saraghā saurabhain sabhā || 41 ||

svairam dhrāvati trovati sairandhri i kvacid iti de (Hem. Sabd, V. 1, 171) prsodarāditvāt sādhub (Hem. Sabd. III. 2, 155) sairandbrī paravešmasthašilpakrtsvavašastrivām varnasamkarasariibbiitastrimabillakavor api (Višv. 219. Hem. An. III. 614) | paraveśmasthaśilpakrtsvavašastriyām iti yā paravešmasthā šilpam kalākaušalam karoti svavašā svāyattā ca na tv ekāyattā strī | tasyām ity eko 'rthah | varnasamkarastrīti dvitīvo 'rthah | mahillakā sauvidalleti trtīvo 'rthah | Kātvas tu | catulisastikalabhijina silarupadisevini prasadhanopacarajna sairandhrity āha i sitā bālā candrakalāsyām sinīvāli drstendur amāvāsyā pārvatī ca | prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III. 2, 155) | saratı gacchati sarangalı | srvrnřbhyo nid ity angah (Hem. Un. 99) | sāram gāyatı gacchati vā | prsodarāditvāt (Hem. Sabd. III, 2, 155) | saha ārangena vartata iti vā | sārangaš cātake bhrnge kurange ca matangaie | paksibbede ca sārangah sārangah śabale 'nyavat⁸²) (Viśv. 49) li nisvapamk saye (Hem. Dhp. 2, 30) | svapanam svapnah |

⁸⁰⁾ L kvip.

⁸¹⁾ B om. khvalingah

⁸²⁾ L add, kecit tu šīm hunsāyām ity asmāt nidangapratyaye šārangam tāļayyādim āhur apramāņam tu cintyam.

valisvaniti nah (Hem. Sabd. V. 3.85) svannah svane suntainane (Hem An II. 284) | suntasva iñānarii bodho daršanarii vā | samprati vuivate sampratam | pcitam | kvacid ity an (Hem. Sabd. VI. 2. 145) i sārinratarii vihljaktvantanratiriinakam avvavam adhunāparvāvam apv asti | vathā | bhīmāriunavvatikarah samoratam vartate tavok | samaharadyandyah snavati vestavaty asthiniti snavuh | snasa | kryapajity un (Hem. Un. 1) | strilingo 'yam | klive 'pi Vacaspatih | yad aha | atha snavur na na tantrir iti I snihauc pritau (Hem. Dhp. 4, 98) spihan snehane (Hem. Dhp. 10, 148) va | snehanam snihvate 'nena va snehah | ghan | punklivalingah | snehah prempi chrtadike (Hem. An. II. 591) | sauharde 'pi Mańkhah (952) | suuhauc udgirane (Hem. Dhp. 4, 97) | snuhyati ksīram snuhih mahātaruh] strīlingah] nāmvunāntveti kid ih (Hem. Up. 609)] dvām snuhī | snuheti vaidvāh | sahi83) marsane (Hem. Dhp. 1. 990) | sahvate sahyam | sakitakiti yah (Hem. Sabd. V. I. 29) | sahyam arogye sodhayye sahyo84) 'drau85) (Hem. An. II. 375) sodhavye väcyalingah | sarati saraghā | madhumaksikā | sarter agha ity aghah (Hem. Un. 111) | sarati ghātayati vā | kvacid iti de (Hem. Sahd, V. 1, 171) prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III. 2.155) | surabber bhavah karma va saprabham sangandhyam I vyrvarnāl laghvāder ity an (Hem. Sabd. VII. 1. 69) sana saribbaktan (Hem. Dhp. 1. 330) sanyate sabha saner did ity abhah (Hem. Un. 330) | sabhā sabhvesu śālāvām gosthyam dyūtasamūhayoh (Hem. An. II, 308) | 47 | itv ādvadantvāh

il śrimadvíhat-Kharataragacche śri-Jinarāja-sūriśiṣyaśri-Jayasāgara - mahopādhyāyasantiāne vācanācāryadhuryaśri-Bhānumerugadi - śiṣyavācanācāryašri*b - Jiāānavimalagaŋl*bviracitāyām Sabdaprabhedaṭikāyām āṣmanirdesa ā d y a d a n t y a h ll

⁸³⁾ B L saha.

⁸⁴⁾ B om, sahyo,

⁸⁵⁾ B saile.

⁸⁶⁾ L ° šisyašrí °.

⁸⁷⁾ L O Jāānavistalopādliyāya O.

sāmpratam katicin madhyadantyā vyākriyante || vāsarāsārakāsārakesaraprasarāsurāh | vesavārah parisaro masūrah kusumāsanam || 48 ||

vasam nivāse (Hem. Dhp. 1, 999) | nau vāsavati vāsarah | rechicatity arab (Hem. Un. 397) | vāsaro rāgabhede 'hni (Hem. An. III. 594) | ahni divase puniklivah | srni gatau (Hem. Dhp. 1, 25) | āsaranam āsaranty anena vā āsārah | ghañantah | āsāro vegavadvarse suhrdbalaprasärayoh (Hem. An. III. 514) kāsrd śabdakutsāyārh (Hem. Dhp. 1, 845) dantyāntyah kāsante bakādayo 'tra kāsārah | padmākarah | pumklīvah | agyangimadimandity arab (Hem. Un. 405) | kam asaraty atreti va | ki iñane iuhotyadau smaranti | ciketi kesarah | mijyajiti sarah (Hem. Un. 439) | kesaro nagakesare turangasimhayoh skandhakesesu bakuladrume pumnägavrkse kimialke svät (Hem. An. III. 536-537) | kimialkasimhaskandhakesayoh puriklivalingah | prasaranty atra prasarah | pumnamniti ghah (Hem. Sabd. V. 3, 130) | prasarapani va | bāhulakād al | prasaras tu samgare pranave jave (Hem. An. 111, 566) | surat aisvaryadintyoh (Hem. Dhp. 6, 83) | na suraty asurah | asyati vā | vāšvasītv urah (Hem. Un. 423) | asurah sūrvadaltvavoh | asurā rajanīvāsyoh (Hem. An. III, 513) | vesam vyāptim vrnīte vesavārah | kāsamardatrikatukādir86) yena māmsāny upaskrivante | parisaranty atreti parisarah | pumnamnīti ghah (Hem. Sabd. V, 3, 130) | parisarah prantabhudevayor mrtan (Hem. An. IV. 269) | masaic pariname (Hem. Dhp. 4, 86) | masyati masūrah | mimasity ūrah (Hem. Un. 427) | masūrā masurā vrīhiprabhede panyayositi masūramasurau ca dvāv etav apy etayor matan (Visv. 215) | kusac slese (Hem. Dhp. 4, 77) dantyantah | kusyati kusumam | udvatikulyalityadina kumah (Hem. Un. 351) | kusumam strirajonetrarogayoh phalapuspayoh (Hem. An. III, 455) | puspe pumklivah (šesesu klıvah | asyate 'sminn asana va asanam | asanam dviradaskandhe pithe yātrāvivartane | āsanī panyavīthyāth svād āsano bijakadrume (Viśv. 43) | pīthe puthklīvah | 48 |

prāsādāpasadāsandivyāsangāsravadasyavah | prasūnam prasavo lāsyam āsyam prasabharāsabhau || 49 ||

⁸⁸⁾ B käsamardalrıkajukädi.

prasidanti nayanamanainsy asminn iti prasadah | ghany upasargasya bahulam iti dirghah (Hem. Sabd. III, 2, 86) prāsādah kathyate devanaradevanivāsayob (Viśv. 20) apasīdaty apasadam | kutsitam | acpratyayah | tālavyamadhyo 'yam ity eke || etya agatya sidaty89) atra asandi | vetrasanam| prsodarāditvāt sādhuh (Hem. Sabd. III. 2, 155) | gaurāditvād dīh (Hem. Sabd. II. 4, 19) || vyāsaijianain90) vyāsangab ghanpratyayantah | prasangah90) | srum gatau (Hem. Dhp. 1, 15) dantyādī ropāntyas ca l asravaty asravah | bhaktamandam | al ity acpratyayah (Hem. Sabd. V. 1, 49) | dasūc upakşaye (Hem. Dhp. 4, 82) dantvantalı | dasvaty upaksinoti dasyub | yajisundhidahidasityadina yuh (Hem. Un. 801) | dasyuh stene ca šatrau ca (Višv. 12) || prasūvate sma prasūnam | sūyatyādyodita iti tasya nah (Hem. Sabd. IV, 2, 70) | prasunam vācyavai iāte prasūnam phalapuspayoh (Viśv. 87) prasuyate prasayanam vā prasayah | prasayas tu phale puspe vrksanam garbhamocane tokotpade ca (Viśv. 29) lasa ślesanakridanayoh (Hem. Dhp. 1, 543) | lasyate lāsyam | rvarnavyañjaneti ghyan (Hem. Sabd. V, 1, 17) | läsyam tauryatrike nätye91) (Viśv. 49) | äsye bhavam äsyam | dıgaditvad yatı (Hem. Sabd. VI, 3, 124) | vyanjanat pancamantasthetl prakrtiyalopah (fiem. Sabd. I, 3, 47) | asyaty anena va šikyāsyetl sādhuh (Hem. Up. 364) | āsyam mukhabhave mukhe mukhāntah (Hem. An. H. 337) | mukhāntar mukhamadliye | pragatā sabhātra prasabham | sabhayā yuktāyuktavicāro laksyate | klivalingo 'yatn | Vaijayantī tu (p. 121, 417) prasabho 'strī balātkāra iti puinsy apy āha I rāsrd sabde (Hem. Dhp. 1, 849) | rāsate rāsabhab | gardabhab | kṛśṛgṛ ityādinā abhab pratyayah (Hem. Un. 329) | 49 |

ayasāyab kisalayati kasūlati ca vikasvaram | masrjuti prāsanī vāsī biasmākasmikaghasmarūti || 50 || sotic antakarmanī (Hem. Dbp. 4, 7) | ayasāmati ayasāyab avabīssti nab pratyayab (Hem. Sabd. V, 1, 63) | antakarma || kasati kisalayam || pallayab || kasar alātir ic cāsyety ayab (Hem. Ubp. 4, 77) dantyāntab |

^{89) 1.} sandanty.

⁹⁰⁾ Statt vyāsafijanam bis prasangah fiest B vigato višisto vā āsango smād iti vyāsafigab.

⁹¹⁾ B L vådye.

kusyate dhānyema kusülab | annakoşthakab | kulipuhkusibhyaḥ kid liy ūlab (Hem. Ud. 400) | wikasanašilo vikasvarab | vikāsil stikesābhāseti varappratyayab (Hem. Sabd. V. 2, 81) | masale parināme (Hem. Dhp. 4, 85) | masyati maspram | snigdham | bhrūnatīņeti ue nipūtyate (Hem. Ub. 185) | prāsyate preryate 'nayā prāsani | prājanam | anat || vasatītiy evantšilo vāsi | vasanāšilab | ažītek sile tii ini (Hem. Sabd. V. 1, 154) | bhasa bhartsanadīptyob santrab | bhasitam tad in bhasma rakṣā | klivalingab | man iti man (Hem. Ub. 211) || akasamād dhetušūnyah kālas tatra bhavam ākasmikam | sahasotpannam | aduyātmādibhya kan tikaupratyaye (Hem. Sabd. VI, 3, 73) prījo 'vayavseyte jälope ca sādhub (Hem. Sabd. VI, 4, 65) || akasaty attity evantšilo ghasmarab | bhaksakab | srghasyado marag iti mark (Hem. Sabd. V. 2, 3) || so||

amāvasyā pratisarah prasūro 'vasaro 'pl ca | vasantaš ca masūraš ca mūsuri ca rosāhjonam | 51 ||

amāšabdah sahārthah | saha vasato 'svām sūryūcandramasav ity amavasya | rudhya tithivisesah | vadhare māvasyā liy anena amāpūrvād vasater ādhāre gliyaupratyayo dhātoh pakse lirasvaš ca nipātyate (Hem. Sabd. V. 1, 21) | pakse amāvāsvāpi f pratisarati pratisarab l āhub pratisaram hastasütre mälye 'pı mandane | vranasuddhan camüprste niyojyāraksakankane | mantrabhede 'pi (Viśv. 232-233) | camunistakarasūtravos trilingali | nivojye presve vācyalingali | šesesu pumsi | ārakso gajalalātamarma || prasaranam gamananit prasarah | ghan | sainyad bahis trnajaladyarthan gamanam | yal laksyam | mruddhavivadhasāraprasārā92) gā iva vrajam il avasaraty atra avasarab | avasaro varsaprastāvayor api (Višv. 233) | vasantašabda ādyantasthiyavakāranirdeśa uktab i tata eva boddhavyab il masyati parinamati masarab | ratnavišesabo) 1 dvārašringarety are sadhub (Hem. Un. 411) Il masaic parmame (Hem. Dhp. 4, 86) | masyati masuri | śmaśru | śvasurakukundurety ure nloatyate (Hem. Up. 426) | rasasya unjanam rasanjanam | rasas ca tad anjanam ceti vā į rasānjanam rasalaksaņam anjanam iti vā l rasagarbham il 51 l

⁹²⁾ B L niruddhavirudhāsāraprasārā.

⁹³⁾ L add. masrutkārakab pāsānavišesa sty eke

vasudhādhyavasāyāsravasanavyasanāni ça | tamisram vāsraghasrosrājasravisrambhavāsitāh || 52 ||

vasu dhanam dhatte vasudha i prthvi l ato da iti dah (Hem. Sahd, V. 1, 76) | adhvavasivate adhvavasavah | ndvamah | asvate ksipyate asrah | bhivrdhityadina rah (Hem. Un. 387) i asrah śirasije kone svād asram śonite 'śroni (Hem. An. II. 383) | vasik ācchādane (Hem. Dhp. 2, 59) | vasvate 'nena vasanam | anat | vasanam chādane vastre (Hem. An. III. 402) | višesena asvati šrevomārgād vvastir vā vyasanam | anat) yvasanam nisohalodvame dalvänistaphale saktau strīpānamrgayādisu pāpe vipattāv ašuhhe (Hem. An. III, 400-401) | tamo 'sty atra tamisram | tamisramavaivotsneti sādhuh (Hem. Sabd, VII, 2, 52) | tamisram timire kope tamisrā darsayamini tamastatih (Hem. An. III. 553-554) | vasrasabda advantasthivavakaranirdeše nathitah l tata eva mantavvah ghasaty atti ghasrah | bhivrdhityadina rah (Hem. Un. 387) | ghasro vāsarahimsrayoh (Hem. An. II. 404) | vasam nivāse (Hem. Dhp. 1.999) | vasaty usrah raśmih | psra gauh | rivajityadinā kid rah (Hem. Un. 388) | bāhulakāt satvābhāvab | na jasyatity evamsilam ajasram | miranjaram | smyajaseti rah (Hem. Sabd. V. 2, 79) | visrambhasabda ādvāntasthiyavakārabhede 'dhīto 'sti | tata evāvagantavvah | vāsitašahdo 'pi tata evāvadhārvah || 52 ||

iti madhyadaniyah ||

iti śrimadythat-Kharataragacche śri-Jinarāja-sūriśişyaśri-³u) Jayasāgara-mahopādhyāyasarhtāne vācanācāryadhūryaśri-Bhānumerugaui - śiṣyavācanācāryaśri-Jiānavimalaganiviracitāyām Sabdaprabhedatikāyām³u) ūṣmanirdeše maduyada ntyāh []

sämpratam katicid antyadantyä vivriyante ||
kehäsalälasekhäsavääsaväsakarpäsahäsakrkaläsaniväsanäsäli [

⁹⁴⁾ L kürzt ab von -sürisisyasri- bis ° tikayam.

nyāsāmsamāms**amasikīkas**akamsahamsadhvams**abhrakumsapanasā**suv**as**uprayāsāh || 53 ||

kam jalam ilā bhūmis layor āste ke lasanam asya vā kelāsah | sphatikah | ghalipratyayah | tasyāyam kailāsah | rajatādrih | tasyedam ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 160) | lasa ślesanakridanayob (Hem. Dhp. 1, 543) | lālasiti lālasanam vā lālasab lālaso lolayācnayos trsuātireka autsukye (Hem. An. III. 748-749) | lole vācyalingab | šesesu strīpumsalingab | kilat śvaityakridanayoh (Hem. Dhp. 6, 86) i kilati śvetate kilasam i sidhmam | kileh kid iti kid āsah (Hem, Up. 575) || vilasaty anena vilasanam vä viläsah | viläso häve liläyäm (Hem. An. III, 751) | lasan šilpayoge (Hem. Dhp. 10, 197) | [asayati lasab] lasanam vā lāsah | vilāsah | karoti sobhām karpāsah | badarah picuprakrtir viruc ca | punklivalingah | krkuribhyani pasa iti pasah (Hem. Up. 583) | hasanath hasah | hasyam | krkarh širogrīvam (āsayatiti**) krkalāsah | saratah | nivasanty asmin nivasab | grham | pasrd sabde (Hem. Dhp. 1, 850) | nāsate nāsā | ac | pasi kautilye (Hem. Dhp. 1, 851) nasanath vā | ghanpratvavah | nāsā ghonādvārordhvadārungh (Hem. An. 11, 571) | nitarām asyate ksipyate nyāsab / mksepah | ama gatau (Hem. Dhp. 1, 392) | amyate bharena amsah | amsah skandhe vibhāge ca (Višv. 9) | pumklivalingah | māvāvadyamiti sah (Hem. Un. 564) | mani puiayam (Hem. Dhp. 1, 749) | mānyate 'nena māmsam | palalam | pumklivalingab | māvāvaditi sah (Hem. Up. 564) | mam sa bhakşayita amutreti nairuktāh | yad āha Manub (V, 55) | mām sa bhaksayıtāmutra vasva mājisam ihādmy aham letan māmsasya māmsatvam prayadanti manisipah | iti | masyati paripamati masib | mas! | pumstrilingab | padipathiti ib (Hem. Up. 607) | dyam masy api ! kaki Jaulye (Hem. Dhp. I, 618) | kakate kīkasab | phanasatāmarasādava ity ase nipātyate (Hem. Un. 573) | kikasas tu kıman kikasam asthani (flem. An. III, 742) | kamyate kamayate vā kanisab | māvāvadīti sab (Hem. Up. 564) | kanisas taliasamānayob pānapātre daityabhede (Hem. An. 11, 564) daityabhede pumsi | anyatra pumkhvab | hananik hunsagatyob (flem. Dhp. 2, 42) | hanti hainsab | māvāvadīti sab (flem. Uc. 564) | hamso 'rke matsare 'cyute khagāšvayogimantrādi-

⁹⁵⁾ I. Iāsavati.

bhedesu paramātmani I nirlobhanrvatau prānavāte śresthe 'gratah sthitah (Hem. An. II. 581-582) / dhyamsūd gatau ca (Hem. Dhp. 1, 954) | cakārād avasramsane | dhyanisanam dhyamsah I gamanam ayasramsanam ca I ghanpratyayah II bliruvali kumsanam bhasanam asva blirakumsali I strīvesadhārī natah | bhruyo 'c ca kumsakutyor ity anena bhrūšabdasya kurisa uttarapade pare brasvo kāraš ca bhavati (Hem. Sabd. II, 4, 101) || phana gatau (Hem. Dho. 1, 1037) | phanati panasah | panasah kantakiphale kantake kapirughhidoh (Višy, 15) phanasatamarasadaya ity ase nipatyate (Hem. Un. 573) phanaso 'pi || asyante asayah | pranah | pullingo 'yam bahuvacanāntas ca | bhrmrtītsarīty uh (Hem. Un. 716) || vasaty atra vasuh | bhrmrtitsarity uh (Hem. Un. 716) | vasus tv agnau devabhede nrpe ruci yoktre šuske vasu svādau ratne vrddhyausadhe dhane (Hem. An. II. 577) i suske punisy Alayah | klive Gaudah fl vasue prayatne (Hem. Dhp. 4, 79) | prayasanani prayasab | ghan | parisramab prayatnas ca | 53 |

niryāsaprāsavitamsottamsūlasamalimasūh | vāsā visam tāmarasam vāsas camasacikkasau | 54 |

yasüc prayatne (Hem. Dhp. 4, 79) | niryasyate niryāsab | rasab | ghan | prasyate nena prasab | kuntab | vitamsasabda advantasthiyayakaranirdesa uktah | tata eyayadharyah | tasun alarikāre (Hem. Dhp. 10, 191) | uttaritsavaty uttaritsab | purimanurisakah l uttarisah sekhare karnagure capi yataitsavat (Hem. An. III, 741) | ali bhūsanaparyaptivaranesu (Hem. Dhp. 1, 9t9) | alaty alasab | tapyanity asah (Hem. Un-569) | na lasati vā | alasah pādaroge syāt kriyāmande drumāntare | alasū hamsapadyām ca (Višv. 14) || malo 'syāsti malimasam malad imasas ceti imasah (Hem. Sabd. VII, 2, 14) | malimasani punah puspakäsise malinayasoh (Hem. Au. IV. 33t) | vāti gacchati vāsā | māvāvadīti sah (Hem. Un. 564) | strilingab | vāsā syād ātarūsake (flem. An. 11, 578) | vinik prajanādisu (Hem. Dhp. 2, 18) | veti visam | pativibhyāiti tisadisāv iti did isab pratvavab (Hem. Un. 579) | visyate preryate vā visam i padmanālam il tāmyati tāmarasam i phanasety ase sadhuh (Hem. Up. 573) | smrtani tamarasani padme tāmrakāficanayor apt (Višv. 44) # vasanty atra vasanaiti vā vāsah i vāso vešmany avasthāne (Hem. An. II. 578) ii camū

adane (Hem. Dhp. 1, 380) | camyate camasah | somapātrain mantrapūtam piştam ca | camasī mudgapistādikrīš || ciyate cikkasab | yavakṣodah | pumklivalingab | phanasatāmarsīdaya ity ase mipātyate (Hem. Un. 573) | cikkam synti vi | Kausikas ku cikketi vyasane pathamis tasmād asam icchati || 54||

vyūsāvabhūsadivasasārasaurasayūyasāh | vāhasah^{na}) pattisesvāsamāsāsimisibukkasāh | 55 || vyāsayati vedārthān prapaņcayati vyāsah | vyasyate

viksipyate va | ghan | vyaso munau ca vistare (Visv. 7) bhasi diptau (Hem. Dhp. 1, 846) | avabhasate 'vabhasanain va avabhāsah | dīvyaty atrāditya iti divasah | dinam | divadirabhilabhyuribhyah kid iti kid asah (Hem. Up. 572) | sarasi bhavaman) sarasam | bhave liv an (Hem. Sabd. Vi. 3, 123) | sarati vä sarasah | srvayibhyam nid iti nid asah (Hem. Un. 570) | sārasah paksibhedendvoh sārasarb sarasīrube (Višv. 16) | urasā krta aurasab) uraso vāpāv ity ap (Hem. Sabd. Vl. 3. 196) | svajātah | yan Manuh (IX, 166) | svaksetre samskrtāyām tu svavam utpldaved dhi vam i tam aurasani vijanivät putram prāthamakaipikam | vayate gacchati vāyasah | srvayibhyāh pid iti nid asah (Hem. Un. 570) i yaya eya va i prajaadityad an (Hem. Sahd, VII, 2, 165) | saraladravavācipāyasašabdasya vā lapāditvād vatvam (Hem. Sabd. II, 3, 105) | vāyaso" nādijanghe syāc chrivāse cāgurudrume | kākodumbarikāyām ca kākamācyādi ca vāyasi (Višv. 20) il vahati vāhasab i vahiyubhyām pid iti pid asah (Hem. Up. 571) | vāham gatidi syatl va (vahaso jalaniryane 'jagare sunisaunake (Visv. 17) | jalaniryānam jalapravāhah sunisanne vācyalingah anadutsakatayor api | patati gacchati satrum prati pattisab | iohadanda ayudhavisesah | pativibhyam tisadisav iti tisab (Hem. Un. 579) | tālavyānto 'yam ity anye | Isun asyati isvāsah | karmaņo 'n ity an (Hem. Sabd. V. 3, 14) | isvāso dhanyidhanusoh (Viśv. 22) | māti mimīte vā māsah ! pumklivalingab | mavavadyamiti sab (Hem. Up. 564) | masyate parimiyate08) sāyanaeāndrasauryādibhedeneti vā māsab | dvipaksab | asyate asıb | khadgab | pullingab i

⁹⁶⁾ B vähasapatti °.

⁹⁹⁾ B add. vā.

padipathityādinā ib (Hem. Up. 607) | miša maša roşe ca (Hem. Dip. 1, 491—492) | mišyate misib | nāmyupāntyeti kid lb (Hem. Up. 609) | prşodarādityad dantyab sakārab (Hem. Sabd. III. 2, 155) | strīlingab | misis tu madhurāmāmsyoti šatapuspājamodayob (Višv. 12) | bukka bhāşane (Hem. Dhp. 1, 54) | bukkyate bukkasab | phanasatāmarasādaya ity ase nipātyate (Hem. Up. 573) | bukkasab švapace 'dhame (Hem. An. III. 477) | 155 |

ity antyadantyāh

iti stimadyrhat — Kharataragache sri¹⁰) — Jinarāta — surisisyašri — Jayasāgara — mahopādhyāyasanitāne vācamācaīryadhuryašri — Bhānumerugaņi — sişyavācanācāryašri²⁰) — Jānavimalagaņi) — viracitāyām Sabdaprabhedajikāyām ūsmanirdēse a nt va ā n u t vā h li

sūripratarih katicit sarinyuktadantyā vyākhyāyante || mrfsnācikitsāpsaraso bublutsur vidhitsitari matsaravatsararir ca | vilisyāyanotsāraņamatsvalitsu gutsotsavotsāhvidhitshkishi || 56 ||

praśastā mri mrisnā [sasnau praśaste iti praśaste*]
'the*] snapratyayab (Hem. Sabd. VII. 2, 172) | mṛisnā
thbarikāyāh syām mritikāyām ca dṛśyate (Vidv. 23) |
cikitsanam cikitsā [rukpratikiyā] samsi pratyayād ity ab
(Hem. Sabd. V. 3, 105) || āpyante punyair apsarasab |
svargivadīvab | āpo pāptāpsarābjāš cety as āpo 'psarādesās
ca (Hem.Un.964)|adbhyab saranti smeti vai|samudrajātatvāt*])
bahuvacanāntab strilingo 'yam | tena apsarā ity apy ekatve
Vāmana — Buddhisāgarau || boddhum icchur bubhutsub |
ijhāsub || vidhātum iştam vidhitsitam || chirşitam || madaic
harse (Hem. Dhp. 4, 93) || mādyaty anena matsarab |

⁹⁹⁾ L kūrzt ab bis ° vācanācārya°.

L. Jhānavimslopādhyāya-,
 B. svārthe.

²a) B L ° jālatvād vā,

krodhavišesah | mījyajītyādinā sarah (Hem. Un. 439) | vasanty rtavo 'tra vatsarah | varşah | mijyajītyādinā sarah (Hem. Un. 439) | vatsasyāpatyam vātsyah | gargāditvād vaii (Hem. Sabd. VI, 1, 42) | tasyāpatyam vātsyāyanah | kautalyah | yanina ity ayanan (Hem. Sabd. VI, 1, 54) | utsarvata nisāranam i dūrīkaranam ii mādyah jalena maisyah i madeli sya iti syah (Hem. Up. 383) | mino dhūrtas ca || ditsatīty evamsilo ditsub | danasilab | sanbhiksasaniser ur ity ub (Hem. Sabd. V. 2, 33) || gudhyate vestyate gutsah | gudhigrdhes ta ceti kit sah pratyayas takaras cantah (Hem. Up. 568) | gutsah stambagulunchayoh | harabhede granthiparne (Hem. An. II. 565) | sūdauk prānigarbhavimocane (Hem. Dhp. 2, 49) | utsute sukham utsavah | uddharsah | ajantah | utsahanam utsāhah | pragalbhatā | vidhitsatīty evamsīlo vidhitsub | sanbhiksasamser ur ity ub (Hem. Sabd. V. 2, 33) ! vidhanasilah !! kutsin avaksene (Hem. Dhp. 10, 248) | kutsanam kutsa | ninda | bhisibhūsiti bahuvacanād ad (Hem. Sabd. V. 3. 109) || 56 ||

> krtsnam ca lipsur ntsesjam utsanirbhartsanotsavah hibhatsa vipsitabhirtsusamutsekotsuka api | 57 |

kṛtaip vestane (Hem. Dhp. 7, 18) | kṛtyate vyāpyate3) 'nena kṛṭṣṇam | ṣamaṣṭam | kṛṭyaṣanbhyām ṣṇag lil snak (Hem. Up. 294) | labdhum icchur lipsub | lubdhab | utsriyate sma utsestam | tyaktam | undaip kledane (Hem. Dhp. 7, 19) | unatty utsah | samudra ākāšam jatam jalāšayaš ca | kliva utsam srotab | rijrisikusiti") kit sab (Hem. Un. 567) # nirblartsyate nirbhartsanam | nirākaranam | anat | undain kledane (Hem. Dhp. 7, 19) | unatty utsub | samudro jalam jalāšayaš ca | masjisyasibhya tti bahuvacanāt kit sub") pratyayaha) (Hem. Up. 826) || bibhatsanani bibhatsa | Jugupsa | Samsipratyayad ity ab (Hem. Sabd. V. J. 105) | vyaptum Istam vipsitam | vanchitam | rdhûc vrddhau (Hem. Dhp. 4, 43) | rdha irt ity anena sakārādan sani pare irt ity ādeše 'sya dvityābhāve (Hem. Sabd. IV. 1, 17) irtsati i abhirtsatīty

³⁾ B L tyātyate. 4) B I. rürsikuslif.

B supratvayab.

evamšilo 'bhirtsub | vardhitum') icchub') | sanbhiksāšamser ur ity ub (Hem. Sabd. V. 2, 33) || samutsecanam samutsekab || udgatam mano 'sya utsukab | utkab | udutsor utsušabdāt kab (Hem. Sabd. VII, 1, 192) || 57 ||

itt samyukladantyāh 1

iti śrimadvrhat?) — Kharataragacche śri — Jinarāja — sűriśisyaśrī — Jayasāgara — mahupādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryaśrī — Bhānumerugaņi — šisyavācanācārya-śrī — Jinavaimalagani — viracitāyām Sabdaprabhedatikāyām Emanirdeśe sa ni v nk ta da nt vā h?) ||

idānim katicid ubhayadantyān āha 🎚

samsārasārasasarisrpasasyasāsnā sārasvalāni sarasi ca samafijasati ca | svasrā ca sāhasasahasrasahahsamāsa sāmasiyasatisaraņasisakasratisakāti || 58 ||

samsaranam samsārab | iagat | pumktīvatīmāt li sarasasabdo nityadantyanitdeša udānītab | tata evāvassyab li sarpati gacchāti sarīsīpab | uragalātīb sarpaš ca jajalatītaletyādinā apratyaye nipātyate (Hem. Un. 18) li sasak svapne (Hem. Dh. 2, 45) | sasyate sukham anena sasyam | dhānyam | sthāchāmeti yab (Hem. Un. 357) | sasti svapitīva nişkriyatvād") iti sāsnā | galakambalab | saser uid ti uin nah (Hem. Un. 259) | sarasvatīvā vikārāb sārasvatab | vrate*) dandab | pumnapumsakalītīgo 'yam | yad ālnub | raucyab sārasvata bailvab*9 | vikāre ity an (Hem. Sabd. Vt. 2, 30) | sarasvatītī sabdo bilvaparyāyab | yadvā | sarasvatīyā idaīn sārasvatam | tasyedam lity an (Hem. Sabd. Vt. 3, 160) | sarasvatītā yadva | vivā | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena prokta tīt ya | lena

- 6) B verddhakah.
- 7) L körzt ab bis einschl, samyuktadantyab.
- B L nihkriyatvād.
 B hale daudah.
- 10) B bilvab.

3. 181) | tejo vyākaraņam ca || saratl jalam atra | as ity asy (Hem. Un. 952) strilinge gaurāditvād dyām (Hem. Sabd. II. 4, 19) sarasī | padmākarab | Vācaspatis tu kāsāras tv alpasarasi sarasī tu mahāsara iti višesam āha | samyag anjasa satyam atra samanjasam I samgatam anjasanam rjūnām iti vā samaniasam i nyāyab il susthv asyate svasā i bhaginī sor aser11) iti supūrvād asūc ksepane (Hem. Dho. 4. 78) ity asmād th pratyayah (Hem. Un. 853) | tayā svasrā | saheti yojaniyam | sahasi bale bhavam sahasam | bhave ity an (Hem. Sabd. VI, 3, 123) | saha eva va | prajnaditvad an (Hem, Sabd, VII, 2, 165) | sähasam tu dame duskarakarmani | avimršyakrtau dhārstye (Hem. An. III, 753-754) damasabdeneha dandas caturthopāya ity arthab | klivalingo 'yam | Valiayanti tu (p. 107, 92) dando damah sahaso strlti pumsy apy aha I dasasatani manam esam asya va sahasram | virtišatvādava iti sādhuh (Hem. Sabd. VI. 4, 173) [samhasati sahasram Iti va | dasasatani | bhivrdhirudhiti rab (Hem. Up. 387) | cādigaņapāthāt samo makāralopali | sahate sahab | as ity as (flem. Un. 952) | klivalingab | saho bale lyotisi ca sahā hemantamāsayoh (Hem. An. II, 580) | samasanati samasyante padāny atreti vā samāsab | samāsab samarthanāyam syat samksepaikapadyayob (Hem. An. III. 752) | samarthanā samāptili | samastasva hhāvali sāmastvam | samastatā | samsrtih samsaranam | samsaranam ranārambhe puranirgamagopure | gbautāpathe ca samsāre 'py asambā-(Visy. 87-88) | asambādhacamūgatir dhacamūgatau asamkatasenāgamanam | sinoti badhnāti pāratam sīsam | sīsapatrakam | ser did isa iti did isah (fiem. Uv. 577) | svarthike ke sisakam i Isramsuntia) bhramse iti Kavikalpadrumadhātupāthokteb (sāntavarga 61) | sramsūd pramāde vā (Hem. Dhp. 1, 841) | sramsate recakatvāt sramsakam | kramukaphalam | nāmni pumsi ceti nakah (tiem. Sabd. V. 3. 121) | 58 ||

> sasyakah sadhvasam samkasukah sarasanam tatha | ami dantyadvayopeta üşmabhede 'tra darsılah | 59 |

¹¹⁾ B L sot 250r.

¹²⁾ B L nysramsud

sasvapratikrtih sasvakalı Lasva tulve kalı samiñānratikrtvor iti kah (Hem. Sabd. VII. 1. 108) | samantat svati va kicakety ake sadhub (Hem. Un. 33) I sasyena parijato va sasvad gunāt parijāte iti kah (Hem. Sabd. VII. 1, 178) sasyakah syan manau khadge nalikerasya cantare (Viśv. 121) sadhun asyati sadhyasam | hbayam | samkasati samkasukalı | sukumārali parāpavādašilah śrāddhāgnis ca I samkasukam vyaktāvyaktam samkirnam ca I samvibhyāni kaser iti sampūrvāt kasa gatāv (Hem. Dhp. 1, 987) itv asmād ukalı pratyayah (Hem. Un. 52) | sāram sanoti sārasanam | sārasanarii mekhalāvām uralisthe ca tanutrinām (Viśv. 172) ami pratvaksopalabhyamānāh | dantvayor13) ūsmatrtīvāksarasakāralaksanayor14) dvayath dantvadvayam | tenopetāb saniyuktā dantvadvavopetāh I šabdā iti padam adhvāhārvam I atra Sabdaprabhedagrantha fismabhede (asasa ity aksaratravabhede darSitāh prakatikrtāh \$59 \$

itv üsmabhedah !

iti srimadyrhat-Kharataragacelle sti-Jinarāja-sūrisisyasri-Jayasāgara - mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryasri-Bhānumerugani-sisyavācanācāryasri-Jiānavimalagani - viracitāyām Sabdaprabhedatikāyām ū s m a b h e d a s trtiyali samāotah il

^{,13)} B daniyasya,

⁽⁴⁾ B ° laksagasya.

¹⁵⁾ L -Jňänavímalopádhyáya-.

atha lingabhedah [

athety üşmabhedanirdesavyakhyananantaram | linganam pumnapunisakalinga - vyavasthalinga - svatastrilinga - numstrilinga-striklīvalingānām bhedo lingabhedah | sa vivrivata itv adhvähärab II

> นิโต้เรียน์เรียนที่เรียน์เป็นเรียนการคราย käsisakikasakuśāh kaniśanavāsau i karnāsavešavadišārnsavatamsatamsat). vilamsakamsarasamāmsavisopadamšāh2) | 1 |

ete sabdāh pumnapumsakāh | ākāsah ākāsam | nabhah | yad Amarah (1, 2, 2) | vā tu pumsy ākāšavihāyasi | kāšah kāšam į truavišesab į yad Gaudah į vārānasyām strivām kāšah kşavathan na trne 'striyam || kulisah kulisam | vajrah | Durgah | klīve ca Amarab (I. t. 47) | pumst Bhattih (Bhattikāvya V. 25) | vīrugnodagradhārāgrah kulišo mama vaksasi | abhinnam satadhātmānam manyate balmam³) bali³) ańkuśah ankusam | srnih | yad aha Amarah (II, 8, 42) | ankuso 'strī | kośah kośam i bhandagaram kudmalam śanathaś ca | yad Amarah (III. 3, 222) | kośo 'stri kudmale khadgapidhane rthaughadiyyayoh i bhandagare carthapradhanyad ganjah gafijam ity ani i vad āha Gaudah | bhāndāgāre 'striyām gafijah | yonyam patravisese ca drsyate | mūtrakosah4) netrakosah casake pullingah | kesah kesam | kacah | kasisah kāsīsam | dhātukāsīsam | kīkasah kīkasam | haddam | Qaudah | kuśah kuśam | darbhah | rāmasute dehināmatyad voktradylpantarayos tu pratipadapathat pumsi yad Gaudah | rajjyāth kuśā kuśo yoktre na darbhe 'psu na dvayob | kuśi lohavikāre svāt trisu pānisthamattayoh | kanisah kanisam | dhanyasırşakam | yad Amarah (tl. 9, 21) | kapišarh sasyamanjari | kapišo nā dhānyašīrsam iti tu Vopālitah | upavāsah upavāsam | ahorātram nirašanatā iti Nandi | karpāsah karpāsam | tūlakāraņam | Nandī | vešah vešam | vesah | vadišah) vadišam) | matsyagrahanam |

¹⁾ L ° vesavadisā °.

²⁾ B L o višopadamšāh. 3) B valinam vali.

⁴⁾ B sütrakofab.

⁵⁾ B badišah badısam.

Harşab || amsab amsam || bhujašikbaram || yad Amarab (II, 6, 78) || amiso 'stri | klive Bhaţib || vatamsab vatamsam | šekharab karapāraš ca || tarisas || sekharab karapāraš ca || tarisas || sekharab karapāraš ca || vitamsab vitamsam || panjaram || punisy Amarab (II, 10, 26) || klive Aruuab || kamsab kamsam || taijase māme pāmapātre ca || dattyabhēde punis || trasāb trasam || madhurādib śrngādir visam viryam rāgaš ca || Durgab || māmsab māmsam || palalam || Durgab || visab visam || mpalam || upadamšab upadamšam || medhram || II ||

niryäsaräsacamasekthasacikkasäni samiänasänkhasukhasaindhavasamgamäni | saudhasmasänasayanäsanasükasalyasüläni sulkasaphasephasimikasambäh || 2 ||

ete sabdāh pumnapumsakāh i nirvāsah nirvāsam vrksäder nihsyandah | Nandi | rasah rasam | goduham krida bhāsāśrnkhalakas ca i hhāsānām māgadhvādinām ekuntarito nyasah śrókhalakaratyat śrókhalako bhasaśrókhalaka ucyate camasah camasam | yaifiapatravisesah | Nandi | masūrādiplste tu bāhulakāt strītvam eva camasīti | ikthasah ikthasam vastuvišesah | Sākatāvanah (65) | cikkasah cikkasam yayannavisesah | Durgah | samtanah samtanam | apatyam gautram ca | kaścit pravähadevavrksayos tu pullingah | . śankhab śańkham | kambur valayam pranyangam ca | yan · Mālā | laiāte valave kamban sandhe vā Sankha isyate | nidhau tu tannāmatvāt5") punistvam eva | sukhah sukham | sarma | saindhayah saindhayam I layanam II samgamah samgamam I samgatih | yan Mālā | samgamo vā nā | saudhah saudham | rājasadanam | yad Amarab (II. 2, 10) | saudho 'strī | smasānab Smasanam | pretavanam | Sayanah Sayanam | Sayya | yan Mālā | savanarii vā nā ! asanah asanam | odanam | Buddhisagarah # sukah sukam | dhanyadeh Srngah | yad Amarab (II, 9, 23) | Siiko stri | Salyab Salyam Sariragatani Sastrādi | yad Amarah (II, 8, 94) | vā punisi šalvam simā chidram vamšādīnām šakalavišesaš ca Durgah | śūlah śūlam | āvudhe ruli śūlo 'strī śūlā syāt panyayositi i yadharthasankan ca i sulkah sulkani mārgādau rājadeyah strīvivāhaparigrābyadbanam ca i yad

Sa) B pumnāmatvāt.

setur durgasamcaras ca | Durgab | bāhulakād vṛddhau sanikrāmam | tad eva | šarāvah šarāvam | vardhamānab | yad Amarab (II, 9, 32) | astrī šarāvah šarāvam | satebas salam | vrķsavišesah | Nandī | Gaudas tu punisi bibūtunhamātre 'pi sālab prākārasariayor ity āha | sarļe tālavyādir ayam iti kasčit! yad āha (Višv. 14) | šālo bālanpe matsyāprabhede sarjapādap ||3]

āsāravāsarasamīrašarītasīrāļ) sošīrašekharasatāh šikharas tuşārah | samsārasārasasirāņi šarāsanāsrakāsārakesarakukundurakandarāņi || 4 ||

ete sabdāh purinapurinsakāh | āsārah āsāram | vegavadvrstih | vāsarah vāsaram | dinam | vad Amarah (I. 3. 2) | vā tu klive divasavāsarau i samīrah samīram vāyuh sarīrah sarīram | kāyah | Gaudasesah || sīrah sīram | halam | pumsi Mālā l klīve 'ni kašcit l ravan tu dehināmatvāt pullingah ušīrah ušīram | vīranīmūlam | yad Amarah (II, 4, 164) müle 'sygşîram aştriyam || şekharah şekharam | şirobhüsanam Durgasya | sarah saram | bano dadhisaras ca | adye Buddhisāgarah | antye pumsi Mālā klive laksyam | dadhi šaram kukurāš ca I šikharah šikharam I šailāgrādih I vad Gaudah | sikharam sailayrksagrapulakesu na yositi | pakvadadimabijabhamanikyasakale 'pi ca | tusarah tusaram | himam | purisi Mālā | klive Vāmanah || samsārah samsāram | iagat | Arunah | sarasah sarasam | kamalam | indunaksibhedayos tu dehināmatvāt pumsy eva I sirah siram I pippalimülam | Arunah | sarasanah sarasanam | dhanuh | purisi Vāmanah || asrah asram | rudhiram asru ca || kāsārah kāsāram palvalam | purisi Mālā | klīve Arunah | kesarah kesaram | kimialkah | yad Gaudah | simhacchatasu putimage bakule nāgakesare kesarah purhsi kirhjalke na strī hinguni na dvayoh Arunas tu simhaechafakunkumayor api klivam aha | kukundurah kukunduram | jaghanakupah | kandarah kandaram l ankuśo vivaram ca l guhavam trilingo vaksvate | 4||

> kofirakofarakadangarasamgarāni kṣīrākṣarādharayugamdharakamdharāni [

virāndhakārasavihārasunāravārakenārakūbaranisadvaragahvarāni || 5 ||

ete sabdah pumpapumsakah | kotirah kotiram mukutam | kotarah kotaram | chidram niskutas ca | vad Amarab (II, 4, 13) | nişkutah kotaram va na | kadangarab kadangaram | busam | samgarah sanigaram | samgramah | kşîralı kşîram | dugdham | Nandî | jalavācî tu tannāmatyān napumsakah II aksarah aksaram I varno moksah parabrahma ca | Mālākāras tv om brahmany acyute 'ksara itv arthavisese puristvam aha | adharah adharam | osthah | yugamdharah yugaindharam | kubarah | Harsa (79) - Arunayoh | kamdharah kamdharam | jaladab | grīvāyām tu stribngab | virab viram | tagaravrkso visausadbiš ca | Arunah | andhakārah andhakāram | tamah | arthapradbanyan nilapankan | dinakesarah dinakesaram ity api | yad aha Qaudah | andhakāranilapankadinakesaram astriyām | vihārah vihāram | bhiksusthanam yatıcarya ca | Buddhisagarah | sunarah sunāram | sunistanyam sarpāndam ca | catake tu tannāmatvāt Dumsi | sunaro na sunistanye sarpandakalavinkayor ity anyah | vārah vāram | paripātir avasarah samūhas ca | Durga-Arunayoh ii kenārah kenāram | kumbhinarakah sirah samdhih kapalasamdhis ca | kubarab kubaram | yugamdharam | putisi Mālā | klīve Nandī | nisadvarab nisadvaram | andhakārah pańkaś ca | smare puńsi | niśi strillngah || gahvarah gahvaram | bliam nikuñio dambbas ca | pumsi Mālā-Ajayau | sandhe Arunah 1151

> kedáradárudaratomaracámaráni hiñjirajiravarapañjarapiñjatáni (mañjiramañjarakufhiñjarapáraváripráváraveragoravágaranágaráni || 6 ||

kedārah kedāram | vaprah | Dorgah || ayam dāruh idam dāruh idam dēvadāru saradāru saradāru saradāru maradāru pitadāru bhadradāru maradāru
angakāni I tomarah tomaram I Sastravišesah I yan Mālā I ursandhe tomaram I camarah camaram I prakirnakam eāmaram eāmarā vālavvalanam iti tu Gaudah !! hiùifram | andukah | kaścit | lirab ifram | ajāji | puinsi Mālā | klive Harsalı (47) | svärthike ke ilrakalı | jirakam ity api | varah yaram | śresthah | Durgah | anyas tu (Viśv. 7-8) | varo 'bhiste devatāder varo jāmātrsidgayoh'1) | śresthe 'nyayat pariyrtau yarani kasmirale matam | triphalayani yara proktā šatāvarvām vari varam l avvavam tu manāgiste l klivam auve pracaksate || panjarah panjaram | paksibandhanam | kaścił || piùiarah piùiaram | pitaraktain syarnam ca | manifrab manifram | nuourah | Arunasya | manifarab maniaram i tilakadrumah sthulamukta ea i vallarvätit stripumsah | kuthifilarah kuthifilaram | vrksavišesah | pārah pāram | pāratīram samāntiš ca || avam vārih ldam vāti | hriberam gajabandhanabhūš ca | kašcit | sarasvatyāni ghatyāni ca strilingah | jale tu tannāmatvāt klivalinga eva | prāvārab prāvāram | vastram | verah veram | dehah | putis! Gaudah) kalevare numān verah | anvas tu (Višv. 31) klive | veram sarire kāsmīre veram vātingane bi ca | garah garam | visam | vägarah vägaram | aurvah | mumuksupanditaparityaktabhayesu väcvalingah | nägarah nägaram | visva | 6 |

> sanvirasakvaramadārapadārapanrapāfiravārdaradnrodarasambarāni \ ādambarāmbarasanūparakarņapārakarpūrapārparasakūrparakarparūņi | 7 |

sauvīrah sauvīram | kāhijikam | sauvīrāhijane tu naputissakam eva || šākvarah šākvaram | caturdašākṣarā chandojātīr vṛṣabhaš ca | Nandī || madārah madāram | hastī varāhas ca | alasapānašaundayoh pumisi || padārab padāram | pādadhbīb pādapītham ca || paurab pauram | rauhijsākhyā tṛṇalātīb | purabhave tv āšrayalijāgah || pātīrab pātīram | milakani trapu cālanī meghab kedāro vanišasāraš ca || Harṣaṣya || gāruḍike pumisi || vārdarah vārdaram | aguru¹²) guijābijam vāg jalatīt dakiņāvastāsākhas ca || durodaram || papa, k yad dakiņāvastāsākhas ca || durodaram || papa, k yad

¹¹⁾ B o singayob.

⁽²⁾ B agaru,

Amarah (III, 3, 172) j pane dyūte durodaram i pane dyūtakāre nara iti Mālā | dyūtakāre tu prānināmatvāt pullingah | sambarah sambaram | citram bauddhayratabhedas ca | jale tu klivalingah | ādambarah ādambaram | karigariitam pataha uddhataveşādis ca | pumsy Ajayah | klīve Arunah | ambarah ambaram | vasiram karpāsah surabhidravyam ca | vyomni tannamatvan napumsakah | nupurah nupuram | manifrah | Arunasya | karnapūrah karnapūram | karnapūro 'vatarbse syan nilotpalasirisayoh (Visv. 261) | Gaudas tu | nilotpale 'vatamse ca karnapëram nammisakam l evam ca nilotnala. vatamsavor arthe karnapürašabdasya pumnapumsakatā karpurah karpuram | ghanasarah | yad aha Amarah (II, 6, 130) | karpūram astrivām # pārparah pārparam | bhasma vrkso nîpakimjalkas ca | kurparah kurparam | kaphonih | karparah harparam | kapāle ca katāhe ca kalahe ca śastrabhede124) ca karparah [7 [

> dhārānkurapratisarāvasaraprakārasītkārašīkaranikāramasārasārāķ¹³) | kāntāratāratimirāntaratūratīrapankārakārasamarājiravesavārāh || 8 ||

dhārah dhāram | laladharāsāravarsavam ranin ca lutarspe khadāvdyare salinyāre vālināmi tahu ca strillingāh ankurah ahkuram | roma jalam rudhiram prarohās ca li pratisarah pratisaram | camāpṛṣthoth koarabirad ca lowrāb krithāgo 'yam tiy anye | presye tv āšrayalingah | mantrabhede vrandārddhau gajalalātamarmani mandame sraal | mapullingah li vassarah vassaram | varsab kṣanās ca | prakārām | sākārām | sadrāo bhedaš ca | indvati | vasrapahinkah | sīkārām sikārām | puntsām sikitāram | sārayalinkah | sīkārām vāti | Nandī | nikārāh nikāram | sarabhavo dhānyotkepas ca | Harṣab | masārah masāram | rahajāth | sārab sāram | utkarṣab | Durrab | kāntārab kātātām | mahāranyæ una durga patho vanni ca | yad Gaudab | mahāranyæ vane durge kāntārab pummapumsakab | tārah tāram | rāpyam ucanādo nirmalamaukkuhā ca | nakārat netramādbye ca

¹²a) B L śāstrzbhede.

¹³⁾ B sitkārasīkara a.

¹⁴⁾ B sikarah sikaram

strīpumsab | Gaudas tu muktāšuddhau pumāms tāra na nā rksāksimadhyayor ity āha | timirah timiram | tamab | Nandī | antarah antaram | antaram randhrayakasayoh | madhye vinärthe tädarthye visese 'vasare 'vadhau | ätmivätmaparidhänäntardhihähvesu (Hem. An. III, 507-508) | tūrah tūram | vādvam | tīrah tīram | tatam || nankārah nankāram |. ialakubiakah sonanah saiyalah setus ca | karah karam nrpagrāhva vadho vatno himādrir nišcavo vatiš ca | samarah samaram | ranam | yan Mālā | samaram tu nrsandhayoh | ajirah ajiram | dardurah kava visayah pranganam anilas ca | vesavārah vesavāram l maskārah l Harsasva l vad āha maricani ca magadhya granthikani ca sanagaram | iirako dādimīvukto vesavārah smrta buddhaih \$8

> airearamantharaparamparavistariini sindüranuskaram aruskaraniskamusküh \$rngaraharaintharadaraganda\$nilakilālakīlakavalāni kalūnakolam 1911

angārah angāram | vahnidagdhakāsthašakalam | yad Amarah (II. 9, 30) l na stri svad angarah | mantharab mantharam | asadhibbeda bhandagara manthanakas ca | sūcake mande vakre prthau ca vācyalingah || paramparah paratiparam | atha15) parampara mrgabhede prapautradau paramparanyaye yadhe parinadyam (Hem. An. IV, 268-269) Nandī | vistarah vistaram | kušamustir āsanam ca | vistara vitapi darbhamustih pithādyam āsanam ity Amarah (III, 3, 170) | sandhe vistarakarīram atarāv ity Arunah | tarau tu tannāmatvād eva punistvam II sindūrah sindűram dhātuvišesah | vrksavišese tu tannāmatvāt pumstvam eva | puskarah puskaram | puskaram pankaje vyomni payahkarikarāgrayoh | ausadhadvīpavihagatīrtharājoragāntare16) | puskaram türvayaktre ca kande khadgaphale 'pi ca (Viśv. 153-154) aruskarah aruskaram laruskaro yranakrtau bhallate capy17) aruskaram (Visv. 228) | niskab niskam | hemno 'stottaram satam palam karşo hema urobhūşanam

¹⁵⁾ B om. atha. 17) B om, apy,

¹⁶⁾ B L o ragoragantare.

dīnāras ca | yad Amarah (III, 3, 13-14) | sāste sate suvarņānārii hemny urobhūsane pale dīnāre 'pi ca nisko 'strī | muskah muskam | aśvādiparimāņavišeso vrsanaš ca | Durgasya | śrngārah śrngāram rasavisesah Nandī Gaudas tu rase nātvasva singarah puman matangamandane l napumsakam layange 'pi nāgasambhavacūrnayor ity āha | hārah hāram | sanigrāmah muktadamani stripumsah | Gaudasesah || jatharah jatharam | udare iatharo na strī baddhakarkasayos trisu | udarah udaram udaranı iatharavyādhiyuddhāni | jathare trilingo 'vam Buddhisagarah | gandah gandam | gandah kapole pitake yogabhede ca gandake i gandah pravíre cilme svād aśvabhūsanabudbude (Višv. 8) | sailah sailam | gandah | Buddbisagarah | kilalah kilalam | rudhiram amrtam mandas ca | jale tu klivalingah ii kilah kilam i vahnitejah stambhah sankuh kaphanis ca | stripumso 'yam ity anye | kavalah kavalam | bhaksyapindah i Arunah | kalapah kalapam | barbah tunah samhatir bhiisanam kanci ca | kolah kolam | badariphalam | kolo bhela utsange 'nkapälyam citrake kirau | 9 |

> stlapravālayalayopalomūlakāni kankūlan Lingalaholāhalacakravālom | kolāhalani halakutūhalakālakūṭaktṭṭālasālakalalāni khalam khalinam || 10 ||

šīlah šīlam | sadvettarh svabhāvaš ca | Nandī | pravālah pravālam | navakisalayam viņādando vidrumas ca | yad āha Gandah | vinadande pravalo 'stri vidrume navapallave | va na pravālalt stambe 'piti Mālā | valayat valayam | katakah | yad Amarah (II. 6, 107) | valayo 'striyam | tanutvaramaniyasya madhyasya ca bhujasya ca l abhavan nitarām tasya valavah kantivrddhaye | samuhas ca | Arunasya | upalah upalam | pāsānah | Durgah | mūlakah mūlakam | šākavišesah | yad Amarah (II, 4, 158) | astrī mūlakam | kankālah kankālam | šarīrāsthi | pumsi Mala | klīve Harşa (55) — Aruņau | mangalah mangalam | prasastam | Nandī | sitadurvāyām tu tannāmatvāt strītvam eva | halāhalah halāhalam | vişabhedah | kasya sahyo halāhalah | cakravālah cakravālam | samūhah | kolāhalah kolāhalam | kalakalah | yoddhīnām šabdavišesah | Arunasya | halah halam | sīrah | Sākatāyanasya (63) | kutuhalah kutuhalam | āscaryam | kālakūtah kālakūtam | visam | yad Amarah

(f, 7, 10) | pumsi klive ca käkolakālakūtahalāhalāh || kiṭṭālah kiṭṭālam | lohamalas tāmrakalašaš ca || šālah šālam | sarjapādapah | bālanrpe matsyavišese ca pulliraķah || kalalah kalalam | šukrašonitayor īṣadghanah paripāmah | yad Amarah (fl, 6, 33) | kalalo 'striyām || khalah khalam | phyako durjanas ca | Durga Buddhisāgarau || durjana 'šāryalājūgo 'yam ity eke | rauānṣauam ca Nandipārāyane || khalinah khalīnam || kaviyam| yad Amarah (fl, 8, 50) || khalīno 'strī || arthaprādhānyāt khalinah khalinam ity api || 10 ||

tülängulotpalapalölotamälotülośevűlagolokalakundalamandaläni | längülalängalakopolokapalavälojambülaiälapotalälakajanealäni || 11 ||

tūlah tūlam | pleuh | Arupasya | angulah angulam | angulimānam I van Mālā I navāngulāh II utpalah utpalam I sarojam | Nandi | Gaudas tu | indivare māmsašūnye utpalam kusthabhuruhe ity aha l arthapradhanyat kuvalah kuvalam ity ani i pumsi Gaudah i kuvalo badarotpale i klive tu i kuvalam cotpale muktāphale ca hadarīnhale | hadarvārh tatnhale ca trilingo vaksyate | palālah palālam | dhānyādeh suskanālam | yad Amarah (II, 9, 22) | palālo 'strī | tamālah tamālam | vrksavišesah | Nandī | tālah tālam | tālah kālakriyāmāne hastamānadrubhedayoh karāsphote karatale haritāle tsarāv api (Hem. An. II. 479-480) | śevālah śevālam ialanili | golah golam | sarvavartulam | yad Gaudah | patrānjane kunadyām ca godāvaryām ca mandale | sakhīmanikayor golā golam laksyānusāratah | kalah kalam iatārabito 'vyaktamadhuradhvāno manohatas ca | vācvalinga ity anye | kundalah kundalam | karnabharanavisesah | Nandi | Gaudas tu kancanadrau guducyām ca striyām paše napumsakam kundalam karnabhusayam ity aha I mandalah mandalam i syān mandalam dvādašarājake ca deše ca bimbe ca kadambake ca | kusthaprahhede 'py upasūryake 'pi bhujamgabbede suni mandalah syat (Visv. 81) | langulah langulam | puccham | kascit | jāngalah jāngalam | jāngalam tālahalayob puspabhiderhadarunoh | längali jalapippalyam (Hem. An. Ill, 674-675) | kapolah kapolam | gallah | kapalah kapalam | siro-'sthyadi | yad Gandah | śiro'sthani179) kapalo 'strī ghatadeh

¹⁷a) B śiro'sthi, L śiro'sthni.

sakale vraje | bhikṣābhājane tu strīnapunisaknt || vālat vālam |
kešo hriberaš cai kešo punisapinisako Dirgasya |hribera punist
kešo hriberaš cai kešo punisapinisako Dirgasya |hribera punist
šāšvatab (229) | saudie Amarati (II, 4, 122) | anyatra tu
yathāprāpiam | vālat karivāladiht | pratipadanāthāt punistvam |
dimbhavācinas tu gunavrititvād sārsyalingatavi | dimbhe
pi puninapunisako 'yam tit Durga-Nandinau | vālat vālam |
šāsu || lambālab jambālam | kardamab šātvalani ca | jambālab šātvale panke ili tu Gandal | jambālab distraktyrati ca |
samibagaviksamitasvabandhanesu striktivalikah | koštīnkyāti strilbigab | nīpe tu pulitigab || patalab patalam |
parivārah pitakaš ca | pitake striktivalikab | sanheaye
striktiva lity anyab | netraroge griādechādune ca trilligab ||
alakāb alakam | cētruakmitalab | Gandašesab || jangalab |
jangalam | pištām | intladedes vievalinga tit nuve || 11 ||

vidalam kandalam bhālam kamalam nalinam talam | vālakam tilakam tailam malinam palyalam phalam || 12 ||

vidalah vidalam | dādimakanah | klive Amarah (III, 5. 32) | pmijsy anyati | kandalati kandalati | praroha uparagah kaladhyanih kalano mrgabhedas ca ! trllingo 'yam ity anye ! rambhāyām tu stribitgah | bhālah bhālam | lalātam | kašcit | kamalalı kamalam | sarolam | Nandī | lale tu tannāmatvāu napumsakalı | kurange delilnämatvät purhstvam | laksmylithin) tu strītvam evoktam | arthaprādhānyān nālikah nālikam ity apl | pumsi Qaudah | nālikas in sarābjayoh | klive in nālikam padmakhande 'bje ity anyah | nalinah nalinam | padmam | Nandi | Gaudas tu nalini padmini vyomaninmagā kamalākare napunisakam nalikāyāmin) na punisi sarasīruhe lty āha | talah talam | adhah svabhāvaš ca | vathā | tanutalodarī kanyā | yad Qandah | svabhāvādhārayor astrī klivam²0) jyaghatayarane | capete khadgamuştan ea talas täladrume pumän | prsthe tu läntatvän napunisukalı || välakalı vālakam | parihāryam anguriyam ca | yad Gaudah | parihārye 'nguriye ca vālakah syān na yostti | tilakah tilakam | pundram | yad Qaudah | astri tu citrako tilakah | taliah taliam |

¹⁸⁾ B lakşanartı.

^{19) 15} web. va. 20) L kilvam.

tilādisnehah | yan Mālā | tailam nrṣandhe || malinah malioam |
doṣah | kṛṣue āṣrayalingah | rajasvaliāyām strillingah ||
palvalah palvalam | kāṣanh | Arunah || phalah phalam |
prayojanam kusumādisambhavam ca | Durgah | anyas tu
(Viśv. 2—3) | phalam hetusamutthe syāt phalake vyalabahah layahayah |
balayah | jātiphale | pi kakkole sasyabāqārrayor api |
phalinyām tu phalim prāhus triphalāyām phalam kvacid ity
āha || 12 ||

pulakarin phalakarin phalarin pulinarin talimarin nalarin l malayam pralayam loham lohitam musalam salam 13 pulakah pulakani I romājicah I Gaudašesah I krimibhede galvarke manidose gajānnaninde haritāle šilāntare käntatvät puristvani || phalakalı phalakam | khetakam | yan Mālā i punist vā phalakam i phalakāntatvāc chāriphalakah śāriphalakam (astāpadah) yan Mālā | nare 'pi śāriphalakam (pliājah phājam | vastrātisam | kašeit (Višv. 20) | pliājam sîronakarane karnasadikayasasi I nulinah nulinam I saikatam l Nandî il talimalı talimam l kuttimam talpatiı vitanatis candrahāsas ca l āsravalingo 'vam ity anye ll nalah nalam antahsuşiras truah | Sakatayanah (61) | anyas tu (Visv. 6) | nalah potagale raifii pitrdeve kapisyare | nali manahsilayath ca naline tu nalam matam ity āha i nala gandhe (Hem. Dhp. 1. 978) itv asvedam rūnam iti krtalatvān nadād asva višesalı | malayah malayam | giriyisesalı | Nandi | pralayab prolavam I sambārah sāttvikabbāvo mrtis ca | Arunah | lohab loham | ayah sastrakam sarvatahasam agurus21) ca | yad Gaudah | loho 'strl śastrake lauhe sarvatajjase22) jońcake | lohitalı lohitam | sopitam | gupavrttes tv asrayalineata | nade tu tannāmatvāt puņisi il musalab musalam | āvudhavišesab | Durgab | ksodanopakarapani ca | s'ad Gaudab | stri tālamūlyām lyesthāyām avogre musalo 'striyām l atra cărthaprādhānyād ayograh ayogram ity api | pumsl Mālā | ayogro musalah : klive i ayogram musalo 'striyam ity Amarah (Il. 9. 25) | Salah Salam | Salam tu Sallakilomn(22) Salo bhringigane24) vidhau (Višv. 8) II 13 II

²¹⁾ B agams

²²⁾ B L sarvataljasa.

²³⁾ L. sallakilomni.

B bhritgigale, L bhrgigale.

caşālam sambalam suklam kimjalkam valkavalkale | kulakam kūlakam colam kholakam cāvacālakam || 14 ||

caṣālab caṣālam | yajānapātram | Durgab || śambalam | nātheyam | Durgab || śaklab śuklam | nātheyam | Durgab || śuklab śuklam | nāyam | Nandī | yocc śvete ca putrist || kuthalkab kithijalkam | kesaram | putrist Mālā kitive²⁹ Arusab || valkab hakam | tarutvak | putrisy apit kaścit | kitive Harṣa (54) --- Arusau || valkalam | vrkṣādūsām tvak | yad Amarab (tī, 4, 12) | valkalam astriyām || kuthakab kulakam | vrtīddisamātvaikeṣab kulakam ca patole syāc chlokasatitandlaguechake | kulakab ca kulafrestle valimike kākatituduke ity atānyab (Viśw. 59) || kolakab külakam | stūpab | yad āla Gauḍab | kūlakam in striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti stūpe | colab colam | kaicukab | striyāti striyati s

ardharcakārcakavacāni nikunjakunjapunjadhvajābjajalajāmbujatūryabhūrjāb | kandūspadadravanivūtavitānavittavītopavitanavanitasuvarņacūrņāb || 15 ||

ardhareali ardhaream I reo 'rdham I paralingo dvandvo 'msiti (Hem, Ling, VIII, 1) stritvāpavādah | bahuvrīhau tu väevalingataiva li kürcab kürcam i bhruvor madhyam dirghasmasru kaitavam ca I yad Gandah I kurcam astri bhruvor madhye śmaśrukaitavayor api li kavacah kavacam l samnāhah | yad Amarah (II, 8, 65) | kavaco 'striyām | nikuñjah nikuñjam | gahvaram | kuñjah kuñjam | gahvaram gajakumbhādho garto dantidanto hanus ca | yad Amarah (11, 3, 8) | nikunjakunjau vā klive latādipihitodare | hanau dante nikunje ca kunjah syat purinapumsakam iti ca | punjah puñjam | vrndam | dhvajah dhvajam | ethnādi | yad Gaudah | eihnasephapatäkasu puihnapuitisakayor dhyajab | abjab abjam šankhah | anyatra yathapraptam | yad Gaudah | abjo dhanyantarau candre sankhe striklivam ambuje ! jalajab jalajam | padmam # amburah ambujam | kamalam | Durgah # türyah türyam l vadyam l kascit li bhürjah bhürjam l

²⁵⁾ B sandhe.

²⁶⁾ B L pādavalmika°

tarnyiśesatyak | Harsa (79) - Arunayob | kandah kandam | navodhare sasvamile sirane kandam astrivam I asnadah aspadam I sthanam II dravah dravam I dravah pradravarasayor gatau narmani vidrave (Višv. 3) | nivātah nivātam | grham durbhedam ca varma vad Amarah (III. 3, 84) i nivatav āšravāvātau šastrābhedvam ca varma vat | Arunas nivătam grham durbhedam varmety ăha | vătarahitapradeše ty asravalingata II vitanah vitanam i vistara ulincah siinyam vaiñas ca | vad Gaudah | vitānam kratuvistārolloce 'strī | tucchamandayos trisu [klive vrttabhede | śūnye²¹] ty Amarah [vittah vittam | dravvam | kascit | vittam28) vicarite khvate dhane (Hem. An. II. 193) | vitab vitam | vitam tv asārahastvašve vitam ankušakarmani (Višv. 16) i šante 'ni i šante tu väcvalingah I vigatäcchäditavor ani Mańkhah (279) I unavítah unavitam | kanthasūtram | proddhrte daksine kare | kaścit | navanitah navanitam | ghrtapraketih | Harsah (62) | suyarpah hemas tatkarsas ca | Durga-Nandinau suvarnam yagabhedadis ca l yad Gaudah I yagabhede suyarnalau krsnaguruni29) na strivām || cūrnah cūrnam | ksodah | Arunasya || 15 ||

bhāvāparāhnapalitavratavrntakuntaplstāmbumesavrsatāni samāsikāni | utkocakukkutavitā vitapah kutaš ca vairam dhanus carakamecakacakrapindāh ||16||

bhāvab bhāvam | svabhāvab śabdavisayo 'bibiprāya šimīš yoniś ca | Durgab || aparāhnab aparāhnam | divasāparārdhabhāgab | Durgasya || palitab palitam | pakvakešab | Durgasya || palitab palitam | pakvakešab | Durgasb | kešapāke kardame ca tāntatvān napumsakatvam eva || vratab vratam | Sāstrito niyaram | yad Amarab (II, 7, 37) | vratam astrī || vratab vratam | stanamukham puspabandhās ca || kuntab kuntam | prāsab || pistab pistam | apūpab | Durga-Buddhisāgarau || ayam ambub | dam ambu | jalam | kasēt! || mesab mesam || hudub | Durgab || dam vrṣalab vrṣalam | turgab || šūdrās ca || kasēt! || mēsikāb mūsikam | akhub | Durgab || utkocab utkocam || dhaukanam || Nandi || kukkutab || kūkutab || kūkkutab || kūmracūdab || Durgab || utkocab utkocam || dhaukanam ||

²⁷⁾ L śūnyam.

²⁸⁾ B vittab.

²⁹⁾ B L krapāgarupi.

tāmracūdastrīyānī mithyācaryāyām apī yositi | niṣādasūdrayoh putre kukkufas caranayudha iti Qaudah | vitah vitam | sidgah | Gandasesah || vitapah vilapam | skandhad ürdhyaih taroh šākhā kataprah pallavo gulmo vistāraš ca | yad Gaudah | šākhāyāni pallave stambe vistāre vitapo 'strlyām | vitānām adhipe punist I vanam ceti Buddhlsagarah I kutah kutam I ghato halangavišesaš ca | Durgah || vajrah vajrani | ašanir manivedho ratnam ca I yan Mala I manivedhe navau ratne vairam klive ca punisi ca il ayam dhanuh idam dhanuh ao) i capah | santo 'yani | ukaranto 'pi | araih dhannh idani dhann tad eva | carakah carakam | sastravisesah | Durgah | mecakah mecakam | yarnayisesah | Durgah | cakrah cakram | rathängam ayudham sanighājo rāsiraih katakani ca i Durga-Nandinau I paksivišese tu dehlnāmatvāt punistvam I hrasvälpayob | kapicakrikā durudyogo ghārnāvariaš ca | pindah pindam I sartram I pindo vrnde iapāpuspe cole bole hgasilhayoh kayale 'piti kascit (flem. An. II. 121) | 16 |

vidangukalingampdangaspigavarangawarangunidagnasamgham | bhaliankavarcaskavalikavaktracehatran sahasrawayayamadhyamani ca || 17 ||

vidangah vidangam | krinighnam ausadham) trilingo 'yanı ity anye i abhijne tu vacyalingah ii kalingah kalingam i bhilinlkarkaruh i dantavalabhulangayos 104) tu dehinamatvat punistvam eva I rājakarkalyām tu valilnāmatvāt stritvam " medancah medancam I muralah I Sengah Sengam I visanam šikharam ca | Durga-Buddhlsagarau | varangah varangam | mastakani yonir gudatyak kunjaras ca | vārangah vārangam | paksi | nidāghab nidāgham | grismah | Nandi | samghah sampham i prāpinām samihab i bhālānkah bhālānkam i kacchape hare mahālaksanasanipārnapuruse karapatrake | rohite sakabhede ca (Hem. An. III, 69-70) | vareaskah vareaskam | avaskarah | 3 ad Amarah (II, 6, 68) | varcaskam astri | valikah valikam | nivram | punisi Mala | klive tv Arunah | vaktrah vaktram | mukham | dvayor Durgah | chatrab chatram | atapatram | Durgab | striyan to radhitab | sahasrah sahasram | dasasatant | Durgah | avyayah

³⁰⁾ B L dhanu,

³⁰a) B L dantābala".

avyayam | svarādayat | Nandī || madhyamat madhyamam | dehamadhyam | madhyaje vācyalhīgat | madhyadese pumsi | bijakoše madhyamāngulau pūrņimāyāti rajasvalāyāti ca strilingah || 17 ||

muhūrtam udyānabhagābdamānasimhānakodyogaparāgapūgāḥ \ vātāyanairāvatahastapustamustātyavā mastakamastake ca || 18 ||

muhūrtah muhūrtam | ghatikādvayam | yad Amarab (!, 4, 11) | muhūrto dvādasāstriyām | udvānah udvānam | rājādikrīdāsthānam nusnavāti ca I dvayor Nandī I bhagab bbagam | upasthah | Arunah | abdah abdam | varsam | yad Arunah | abdam apayodam | meghe tu tannāmatvāt pumstvam eva | manah manam | darpah | Nandi | sinihanakah sinihanakam | ghranamajam avahkittah kacabhajanam ca | kascit | udvogah udvogam | parakramah | Durgah | paragah paragam | parāgah pusparajasi dhūlisnānīyayor apl (giriprabhede31) vikhyātāv311) uparāge 'pi candane | kaścit (Viśv. 33) | pūgab pūgam | samghah kramukaš ca | pumsi Durga-Amarau (III, 3, 20) | pügam kramukavındayor ity Ajayah | vatasyayanam margo vatavanah vatavanam | gavaksah | pumsi Vamanah (4) | klīve Mālā | airāvatah airāvatam | surendrahasti Nandi | airāvatam Gaudas tv riudiroham mahendrasva capam pumān nāgarangairāvanayor vidyuttadbhedayob striyām ity āha li hastah hastam l karah l naksatrabhede tu strīpunsayor eva32) | pustah pustam | lekhyapatrasamghato lepyadikarma ca | yan Mālā | pusto nrsandhayoh | mustab mustam | kandavišesah [Durgah33) [trilingo 'yam ity anye | atyayab atyayam | atikramo doso vināšo dandab krechraš ca | pumsy Amarah (III, 3, 150) | klive 'nyah | mastakah mastakam | širab | yad34) Amarab (II, 6, 95) | mastako 'striyam | Unadau takapratyayanto 'yam (Hem. Up. 77) | tapratyayantad va svārthikah kah | mustakah mustakam | mustā | yad Amarah (II, 4, 160) | mustakam astriyam | 18 |

31) B L giripradeše.
31a) B L vikhyāta.
32) B uktah.
33) B om. Durgah.
34) B om. yad Amarah.

koşthah prakoşthah kamathah sakuşthah Sikhandakodandapicandacındah \ küşmändakärandakarandakunda varandavärundasarandasanodah || 19 ||

kosthah kostham | kusūlo 'pavarakas' ca | kascit | kusülätmiyayob koşthab kukser antargrhasya cety anvah nije tu vācyalingah | prakosthab prakostham | bhūpakaksāntaram kürparadho hasto visrtakaras ca | bhiipakaksantare pumsl prakosthah kurparad adhu haste ca visrtakare ity anyah | kamathah kamatham | asuravisesas tapasabhajanam ca | adye Buddhisagarah | antye pamsi Durgah klive Mata | kürme dehināmatyāt mnistyam tadbhāryāyām yoninannāmatvāt strītvam | kusthah kustham | tvagdoso gandhadravyavlšesaš ca | Amaralingašesah | šikhandah śikhandam | cūdā barhaś ca | Arunah | kodandab kodandam | capam | pumsi faksyam | sphutisyati na sandhe rudham w picandah picandam udaram pasor avayavas ca | Nandi | candah candam | daitvavišeso yamadāsaš ca l atikopane tivre ca vācyalingab küsmändah küsmändam I ganabhedo bhrünah karkarus ca I devyām vonimannāmatvād ausadtyām tu valilnāmatvāt strītvam | kārandah kārandam | asir madhumandakah | kārandavadalādhakau¹³) paksiņau ca | kašcit | karandab karandam | bhandavišesab | kašett | kundab kundam | bliaianavišesab | Durgab | Gaudas tu | pativatnisute jārāt kundo nā nithare na nā i kamandalau ca kundi syāt kundam devajalāšaya ity āha # varandab varandam | vadanāmavam samūho 'ntarāvedis ca | varando nāntarāvedau samūhamukharogayor ity aparab ii varendab varendam I dikkarnamato ganistharājaš ca | yad Gandah | ganistharāje vārundo 'strivāni drkkarnayor mate | sarandah sarandam | bhusanantaram | dhürte väcyalıngab | sarate dehinâmatvat punistvam eva f Saundah Saundam | matto vikhyātas ca | striyam apl | 19 |

bhändándakündari tarandamundagándivarnandäni ca gändivari ca | prakündadandäv opi sandakhandau satándavari mandapamañcakari ca || 20 ||

³⁵⁾ B L kāraudave daļātakau

bhandah bhandam | kravadravvam bhaianam bhusanam aśväbharanam vesavaro geham ca | kaścit | svarthike ke36) bhandakah bhandakam | bhandam evety ani | Nandiar) || andah andam | paksyādiprasavah | pumsi pešīkošah smrto 'ndaš ceti | sandhe tv Amarah (II. 5, 38) | vrsane napumsakah | kandah kandam I sarah samayah prakaranam samuho jalam nalam kutsitarii yrksaskandho latii ca | vad Amarah (III. 3, 43) | 'strī dandahānārvavargāvasaravārisu | tarandah tarandam | udupah | Arunasya | mundah mundam | mastakah | vad Gandah | rähndaitvahhidor mundo murdhnv370) astri muodite trisu | gandīvah gandīvam | dhanuh parthadhanus ca | mandah mandam | dravadravvānām uparv accho hhāgo bhaktādinirvāsa erando mastu ca | vad Gaudah | āmalakvām strivāti manda erande šarapicchavohas) | astrī mastuny api | pumsi Mālā || gāndivah gāndivam | dhanuh pārthadhanus ca | vad āha Gaudah I lisnur dhanusi kodande na strī gāndīvagandiyau | prakandah prakandam | stambah sasiani taros ca mülasakhantaram | yad Gaudah | stambe saste prakando 'strī mülaskandhantare taroh || dandah dandam | damanam yastis caturthopayo maothah salnyam ca I vad Amarah (III, 3, 42) dando 'strī | sandah sandam | vrksādisamūhah | vad Amarah (I. 9, 42) | sandam astriyām | khandah khandam | bhittam iksovikāravišesaš ca i yad Amarah i iksubhede 'pi khando 'strī | gunavrttes tv āšravalingatā | khandah kbandā³⁹) khandam | tandayah tandayam | uddhatam nrttam trnavišesaš ca | yad Gaudah | nrtte trnavišese ca tandavam pumnapumsakam | mandapah mandapam | janāśrayah | yad Amarah (II, 2, 9) | mandapo 'strī | mañcakah mañcakam | palyañkah | 20 |

> karakakorakapāfakanāfakam kafakakanfakakandukamadakam | marakafahkavifañkakirifakam stabakapankakarankakarīrakam || 21 ||

karakah karakam | kamandalub | yad Gaudah | kaman-

³⁶⁾ B om, svärthike ke.

³⁷⁾ B om. Nandi.

³⁷a) B L mürdhany.

³⁸⁾ L. śarapucchayob.

³⁹⁾ B khaṇḍī.

dalau karańke⁴⁰) 'strī vārivāhopale striyām kusumbhe dādime paksivišese karakah pumān | korakah korakam | kudmalam | yad Gaudah | korako 'striyām | pātakah pātakam | grāmārdhah || nāṭakab nāṭakam | nrttam || kaṭakab kaṭakam | tato valayo 'drisrigam ca | yad Amarah bhūbhrnnitambavalayacakresu katako 'striyām | rājadhānī ceti Gaudab | kantakah kantakam | vrksabhedi romancas ca | Nandī i ksudrasattvaš ceti Gaudab i kandukah kandukam i girih | pumsi Mālā | klīve Arunah | modakah modakam | laddukah | vad Gandah | modakam na strivām khādvavićese harsule trisu | marakab marakam | bahupranimaranam | vad Gaudab | marako 'striyām | tankah tankam | pāsānādicchedopakaranam girismgam ca | Harsa (80) - Armayoh | Gaudas tu l janghāyām stri pumān khadgakoše pāsānadārane khanltre tankane nilakapitthe tankam astriyam | vitankah vitankam | kapotapāli | grhesu paksivišrāmārthath bahlrnirgatam daru vakradarv adharah | tatra hi kapotapanktir utkīryate | yan Mālā | vitanko vā napumsakam | kirītakab kiritakam | mukutam | stabakah stabakam | gucchakah | Gaudasesah | pankah pankam | kardamah papam ca | yad aha Gaudah | pumnapumsakayoh pankah kardame kilbise 'pi ca | karankah karankam | śarīrāsthi | karīrakah karīrakam | vamsādyankuro vrksavišeso ghatas ca | pumsy Amarah | sandhe Durgah | 21 |

ksurakapaksakahārakahirakam priyakarokaka[akrakacacchadam | kakudadohadavṛndagudārbudam kumudaloyadakundakusidakam || 22 ||

ksurakai kturakam | nāpitiopakarnonm || pakṣakam |
nāpitopakarnonm | nāpitopakarnonm || pakṣakam |
nāpitopakarnonm | nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāpitopakarnonm |
nāp

⁴⁰⁾ B karanko.

krakacam | karapatram | yad Amarah | krakaco 'strī | chadah chadam | dalam piccham ca | pumsy Amarab (II, 4, 14) | klive tu Mala | kakudah kakudam | Srestham vrsaskandho rājacihnam ca | vad Amarah (II. 3. 92) | pradhāne rājalinge 'pi vrsānge kakudo 'strivām | kukudah kukudam | tad evety ani | dohadah dohadam | śraddhā | pumsi Mālā | kļīve tv Amarah (I. 6. 27) | daurhrdasya tu bahulakan napumsakatyam eva | vrndah vrndam | samühah | gudah gudam | anānam | puthsi kaścit sandhe rūdhah arhudah arhudam daśa kotavah | kotir ity anye | sthanavišesah | aksirogavišesaš ca | Arunah | parvatavišese tu punistvam, eva | kumudah kumudam | kairavam | Durgah | toyadah toyadam | meghah | kundah kundam | puspavišesah | purisi Mālā | klive tv Amarah (II. 4, 73) | nidhibhedamuradvisos tu punistvam eva | cakrasya bhramau tu bāhulakāt punisi | kusīdah kusīdam | vrddhijivanam | vrddhyajive tu vacvalingah | svarthike ke kusidakam | 22 |

> naladapāradakuttimadaivatam rajatadaivadināvatakarpatam | kuņapadīpakakañcukacücukam kramukarālakacelakakilakam || 23 ||

naladab naladam | ušīram makarandaš ca | māmsyām tu strilnigab || pāradab pāradam | rasendrab || kuṭṭimab kuṭṭimam | saṃskṛṭabhēmiyišeṣab | yan Mālā | kuṭṭimam vā nā || daivatab daivatam | devatā | yan Mālā | saudhe vā daivatām | ca || rajatab rajatam | rāpyam svetam ca || Durgab || girau tu tamāmatvāt puṃstvam | Gaudas tu trilligam rajatam sukle klivam durvarpahirayor ity āha || daivab daivam | vidhib || Durgab || dimab dinam | divasab || Durgab || avatam | randhram kāpab khilab kuhakajiyi*1) ca || Harṣab || karpaṭab || karpaṭab || karpaṭab || kasab || Buddhisāgarasva || kunapab || kunapam || šabam || Nandī || dipakab dipakam || pradipo 'rhālamkāravišeṣaš ca || diptikare tv šārayalingab || kaāleukam || kārpāso varma nirmokaš ca || nirmokakurpāsayor Malāyām pumām || saudhe Arunasya*1 || puṃsī lakṣyam || mādo

⁴¹⁾ B L kuhuka°.

⁴²⁾ B om. varmani sandho Arunasva.

'ntarā vapuşi balis ca kaficukās || cūcukas cūcukam kucīšgram | purisi Mālā | klīve tv Amarah (II, 6, 77) || kramukāh kramukam | bhadramustako givaiko raktarodhraš ca || rālakāh rālakam | sarjarasah || celakah celakam | vastram || kīlakah kīlakam | sarjarasah ||

pinākapinyākatirījakājakirījaspigājakakankajāni | asjāpadam pātakapārsvamedhrā

bhrastram ca rastram ca nakho mukham ca | 24 | pinākah pinākam | rudrasya dhanu taechūlam ca | vad Amarah (III. 3, 14) | piaako stri sulasankaradhanyanoh | pinyākah pinyākam i srutatailakalkavišesah silhakam kunkumam hingu ca | yad Gaudab | pinyāko 'strī tilakalke43) hinguvalhīkasilhake | tirītah tirītam | kūlavīkso mukutam vestanam ca | kūţab kūţam | māyādıh | yad Amarah (III, 3, 36-37) | māyānišcavavantresu kaitavānrtarāšisu | ayoghane šailašrnge sīrānge kūtam astriyām | puradvāratucchayor44) apiti Gaudab | kiritah kiritam | mukutam | yan Mālā | nā vā kirītam | hirauye 'pīti kašelt | smgātakah śrngatakam | patham śleso jalalaviśesaś ca | kankatali kankatam | samnahab | aştapadalı aştapadam | caturangadidyūtaphalakam suvarnam ca | Durgasya | pātakah pātakam | pāpam | Durgasya | pāršvali pāršvam | kaksādhahsarīralkadešah | yad Amarah (II, 6, 79) | pāršvam astrī | Gaudas tu | pāršvam kaksādhare vakropāye paršugane 'pl cety āha medhrah medhram | sisnam | Arupah | bhrāstrah bhrāstram | ambarisah | pumsy Amarah (II, 9, 30) | sandhe Arunah | rāstrah rāstram | janapada upadravas ca | yad Amarah (III, 3, 185) | rāstro 'strī visaye syād upadrave || nakhah nakham | kararuhah | yad Amarah (II, 6, 83) | nakho 'strī | mukhah mukham | vadanam | Durgah | 24 |

valmıkavaraskanqlürgəlabinbavaprakaupinavasnanidhandni dhanani nidhänam | dyitimbarişacışakäyadhagathayitlaprothäni Itrihabaricandanacındandni | | 25 | | valmikalı valmikan | polikkädikto urtisahicayaviseşalı |

 ⁴³⁾ L tilakakalke.

⁴⁴⁾ B o pucchayor,

vad Amarah (II, 1, 14) | valmikam pumnapumsakam | yarnakah yarnakam l yilepanam candanam ca l yad Gaudah l vilenane candane ca varnakam pumnapumsakam | natah natam | nartakavišesah | Durga-Nandinan | argalah argalam | svād argalam tu kallole dande cāntahkapātavoh (Višv. 82) trilinga ity anye ! himbah himbam | pratihimbam mandalain yad Gaudah | mandale pratibimbe 'strī bimbam syāt | vaprab vapram | ksetrādi | vad Gaudab | vapras tāte 'striyam ksetre caye renau ca rodhasi | kaupinah kaupinam kaupīnam syād akārye ca guhvacīvaradešavob (Višv. 99) vasnab vasnam i avakravah i van Mālā i klīve vasnam avakrayah l avakraye punisi yasno yetane syan napunisakam iti Gaudah I dhanayastrayos tu tannāmatyān napumsakatyam eva | nidhanah nidhanam | vināšah kulam ca | dvayor ani Durgah II dhanah dhanam I drayyam II nidhanah nidhanam I nidhib | dyūtab dyūtam | durodaram | yad Gaudab | dyūto striyam | kitavas ceti Buddhlsagarah | ambarisah ambarisam | bhrastrah | pums! Vopālitah | klive Gaudah | bhrastre vudhy amharisam na kKoraraviralasu lamratake mutape khandaparsau ca !! casakah casakam | madyapānabhājanam yad Amaralı (II. 10, 43) | casako 'strī | sarakas ca | sarake caşakanı va neti Mālā I ayudhah ayudham I praharanam i Nandl | gūthalı gūtham | visthā | yan Mālā | gūtham vā nā tu | yūthah yūtham | salātīyapasvādisanighātah | yan Mālā | vutham klive tu va I prothah protham I asvader glionantaram vad Gaudah i nā katvām ašvanāsāvām astri protho 'dhvago trişu firthab tirtham | punyasthanam jalavataras ca Nandi | haricandanah haricandanam | devatarus candanavišesaš ca | yad Amarah (l. 1, 50) | punisi vā haricandanam | tathā ca (II. 6, 131) I haricandanam astriyām I candanab candanam | malayajas tarub | yad Qaudab | nadibhede striyam astri candanani malayodhbave | 25 |

> pragrivagomayakaväjapajäh pajolaprantäyntoprayntobhütsfatlih satühvah \ sucho grhati mahimahemahlmäh sapucchatäpilichakacchakapatäh pajahärmadharmäh | 26 |

pragrivah pragrivam | vätäyanam mattaväranam ca | Arunasya _ gomayah gomayam ; chaganam ; yad Amarah

(11, 9, 50) | gomayam astriyām | kavātah kavātam | ararib | kavātā kavātī cety apl Durgah | pajab patam | vastram | Durgah | stripunisayor apy Aruna-Devanandinau | patolah patolam | ausadhībhedab | striyām apīti rūdhib | prāntah prantam | antam | punisy Amarah (Il. 6, 91) | prantav osthasya srkkini (6) | klive Mālā | ayutah ayutam | dasa sahasrāni | Durgah | prayutah prayutam | dasa laksani | lakse47) cety anye | Durgasya | bhūtab bhūtam | pretab | Harsa (82) -Vāmanayoh (9)) anyatra tu | bhūtam prthivyādi bhūtāni prāninah | pratipadapāthān napmisakatvam | atītasatyayuktasamānavācinas tu gupavrttitvād āsravalingataiva I satah šatam | panca vimšatavah | trisv48) api45) Durgah | šatāhvah šatāhvam | šatapuspā | strivām tu Nighantuh | vad āha | šatapuspā misir ghosā šophakā mādhavī šaphā l ahicchatrā tv avākpuspā šatāhvā kāravī smrteti il snchah sneham) sanhrdam tallam ca | yan Mālā | vā nā sneham | tathā | sncham tallam preandhe dvau il grhab grham i grhab grhani i dara vešma ca | ayaih mahimā | Idaiit mahima | mahattvam | Durgasya II hemah hemani I syarnam I Nandi I adanto 'yam I nantasya tu mannantatyan napunisakatyam | himab himam tusarah | Durgah || pucchah puccham | langulam | yad Amarah (11, 8, 51) | puecho 'stri | tāpinchah tāpincham | tamālah | arthaprādhānyāt tāpiecho 'pi | kacchah kaccham | bahulalo deśab | purisi kaccha tty Amarab (II, I, 10) | napuńsake tu Mālā | kapatah kapajam | dambhah | yad Amarah (1, 6, 30) | kapato stri | patahah palaham | anakah | yad Qaudah | pataho nā samārambhe ānake punnapunisakam | armah armam | caksūrogavišesab | Durga-Arunayob | dharmab dharmam | svabhavab | yan Mala | dharmas tu narasandhayoh | anyatra tu punyopaye napunisakatvam eva*a) | ācāre yame⁵⁰) nyāye kratau cāpa upamāyām ahhlisāyām upanisadi ca mantatvat pumstvam eva | 26 |

stambhah subham kakubhakanstubhajambhayupa-

⁴⁶⁾ B srkkant.

⁴⁷⁾ I. laksā.

⁴⁸⁾ L om. trisv apt.

⁴⁹⁾ B uktam,

⁵⁰¹ B L vāme.

küpopajäpakutapänl nipal; pradipal; | dvipolapau lavayakankayavädyamadhyaksemodyamäni bhuvanadanajivanäni || 27 ||

stambhah stambham | sthuna angajadyam ca | Subhah subham | bhadram | yoge aje ca pumsi | kakubhab kakubham | vināprasevah | Arunasva | gevabhede riunadrume ca bhāntatvät punisi | kaustubhah kaustubham | visnuvaksomanih | Gaudah II jambhah jambham | jambīrah | Gaudasesah II yūpah yūpam į vainakilakat į yūpo 'strī samskrtastambha iti Vaijavanti (p. 91, 205) | kūpah kūpam | kūpakah | upajāpah upajāpam | samhatayor bhedah | kutapah kutapam | chāgaroma tatkrtah kambalo darbho 'parahnakalas ca | Nandi | Amaras ca (II, 7, 31) | kutapo 'striyām | Gaudas tu | dhānye kuse 'stamāmse 'hnah kutapo bhaginīsute sahasradīdhifau pumsity aha | nipah nipam | ghatah | nipo 'striyam iti Qaudab | pradipah pradipam | dipah | dvivah dvipam | dvidhāgatā āpo vatra | vad Amarah (l. 9. 8) | dvīpo 'striyam | ulapah ulapam | gulmini | ulapas trnabhede syad gulminyam ulapam matam (Visv. 14) | lavanah lavanam | lavanyam rumodbhavam asthibhedas ca | raksase tu pumsl | tylsi tu strilingah il kankanalı kankanam i hastaraksasütram übharanavišesaš ca | puinsv Arunalı | sandhe Amarah (II. 6, 108) | vādyah vādyam | vāditram | vādanīye vācyalingah | madhyah madhyam | kayamadhyabhagah | nyayye vacyaiingah | samkhyābhede 'nadhikanyūne 'ntas ca napunisaka eva | ksemah ksemam | kusalari labdharaksanari ca | yad Gaudah | ksemā dhanahari na stri kalyane labdharaksane l udyamab udyamam | utsahab | Sakatayanah | bhuyanah bhuvanam | jagat | Buddhisāgarah || odanah odanam | kūram | yad Amarah (II. 9, 48) l odano stri li liyanah liyanam l vrksavišeso vrttiš ca | vārini tu tannāmatvān napmiisakatvam eva || 27 ||

> sütram savastramakhanetrapavitrapatrapätrivasätravaharidravavardhrarandhräh | sthänam kubandhakusumaplavalomasulyaksaumävasänasatamänavimänasulmäh | [28]

sütrab sütram | tantub sütrana ca | Durgab | vastrab

vastram | vāsab | Durgab | makhab makham | yajñab || netrah netram | nayanam paridhanavisesas ca || nayitrah pavitram | pavanam | Durgah | vacyalingo 'yam ity anye t yad āha (Višv. 210-211) | pavitram varsane kuše | pavitram tamrapayasor medhye capi tad anyayat | patrah patram | parnam vähanam ca | Durgah | pätrivah pätrivam | yajñopakaranadrayyam⁵¹) | Durga-Amarau (III, 5, 35) āśrayalingo52) 'yam ity eke | yad Gaudah | yainopakaranadravye pātrīvam vācyalingakam52) | sātravah šātravam | satrusamcayah satrutyam tatkarma ca | satrau tu pullingah || harldravah haridravam i vrksah parvatas ca i rsivisese tu Pullingah | vardhrah vardhram | sīsam | vardhro neti Mālā | saudhe Arunah i anvatra tu carmaraijau stripumsatvam evasa) | randhrah randhram | chidram | sthanah sthanam | āśrayah Nandi sthityādau ca saudhah 164) | kabandhah kabandham | śirorahitab kāyab | yad Gaudab | kabandho 'stri kriyāyuktam apamūrdhakalevaram (klivam apsūdare pumsi rāburaksovišesavoh | kusumah kusumam | puspam | yad Qaudah | astriyāth kusumam | plavah plavam | plavah plakse plutau kapau sabde kārandave miecchajātau bhelakabhekayoh | kramanumamahibhāge kulake jalavāyase | jalantare playam gandhatroe mustakabhidy api (Hem. An. II, 517-519) | ayam tomā idam toma | tanūruham | Durgasya | śulvah śulvam | yamakarma acaro jalasamipani ca | tămre rajiau ca klivatvam eva | kṣaumah kṣaumam | dukūlam attālsko 'bhyantare prākāradbaranārthahata') ksomākhyas 55) ca | yad Amarah (II, 2, 12) | ksaumam astriyam | avasānah avasānam i paryavasānam | satam mānāny asva śatamānah satamānam bhūbhāgavišeso rūpyamānani ca l Durga-Amaralmgasesayoh (III, 5, 34) | yat smrth (Yāiā. 1. 363-364) | dve kṛṣṇale rupyamāşo dharaṇam şodaśaiva te | śatamanam tu daśablur dharanaih palam eva ca | vimānah

⁵¹⁾ B yajtiopakaragam.

B om. åsrayalingo bis einschl väcyalingakam.

⁵³⁾ B uktam.

⁵⁴⁾ B add. uktab.

⁵⁴a) B L ortham.

⁵⁵⁾ B L somäkhyas.

vimānam | vyomayānādih | yad Gaudah | vimāno 'stri vyomayāne saptabhūme ca vesmani ghotake yānapātre ca || gulmab gulmam | prakāvdam uparakṣapami ceti Durgah | pilhā vitapas ca | anayoh pumsy Ajayah | klīve Nandi | Gaudas tu | sainyaghatṭabhidoh pilhastambayoh sainyarakṣape | gulmo gulmi tv āmalakyelāvanīvastravesmasv ity āha || 28 ||

> tadāgam uigadam nīdam nadam ksveditam ulmukam | māsamāsakapadmāni barhirgehendhanāni ca | 29 |

tadāgah tadāgam | tatākah | yad Amarah (1, 9, 28) | tadāgo 'stri | nigadah nigadam | pādabandhanam | yad Amarah (II. 8, 42) | nigado 'stri || nidah nidan | kulayah | nīdam astrivām ity Amarah (II, 5,38) | strilingo 'py ayam iti kaścit | sthane klivam | nadah nadam | nadvalajas trnah | Durgah | ksveditah ksveditan | simhanādavišesah | latve ksvelitah ksvelitam i tad eva | Nandi || ulmukah ulmukam | alātam | māsab māsam | paksadvayam | Durgab | māsakah māsakam | dhānyavišesah parimānavišesaš ca | yad iilia | guñjāh pañcādyamāsakalı I dhānyakanā daša dve krspale rūpyamāsaka iti l anve tv āhub l māsakah santakrsnalāb Durga-Arunau | padmah padmam | abjam saihkliyavišesas ca | padmakādāv apīty anye | yad Gaudab | padmo 'strī padmake vyūlie nidhisailikhvāntare 'mbule | stri pannage phaniikāyārii56) lakşmyāni nāgāntare narl | ayani barhili idam barbib | darbbab 1 punisi Gaudah | barbir na kuśaśusmanoh I sandhe Arunah II cehah geham I sadanam Durga-Arunayoh | indhanah indhanan | samit | 29 |

> lakunan lüñchnının grüman unikan ghüsum änakını | yuuvanan kaviyan hävan pärävärürdhagairikum I va li

lakunab lakunam | mahākandah | pumisi Nighantub | rasono lakuno "risto grijano dirghanatrakab | klive Harsab (50) || lājachanab lājachanam | lakuna satijā a e || grāmab grāmam | svarab sativasathas ca | grāmab svare sativasathe vrude kabdajumavaka tiv aba kašeti (Višv. 14) || anikab

⁵⁶⁾ L phangāyām.

bhāṇah kiṇah pakkaṇakoṇaśāṇāh satoraṇaghrāṇaparīpanūs ca | 32 |

karîşab karîşam | Suskagomayam gomayagniş ça Durgah | kārsāpanah kārsāpanam | yad Gaudah | kārsāpano strī kārsike papesu sodašasy api l karsāpanah karsāpanam ity api Śākatāvanah (53) | vāravānah vāravānam | karma yan Mālā | klīve vā vāravānaš ca | Durgo 'pi | vānah 50) vanameo) i sarah nusnavišesas ca i Durgasya i vrkse tu strīnumsalingah | vranah vranam | aruh | van Mālā | vranam va na | dronah dronam | narimanavišesah | van Mala | klive vä ty adhakadronau I ranah ranam I samparayah | Durgah | anyatra alantatyat punisi I yad Gandah I kyane kone ranah puinsi samare puihnapunisakab | puranah puranam | puratanam šāstram ca I vad āha I sargaš ca pratisargaš ca vamso manyantarāni ca i vainšānnyamšacaritam purānam pañcalaksanam iti | purătane vācvalinga Ιŧν sodasapane pumsi | bhanab bhanam | prabandhavisesab | kasyacit | kinah kinam | tyaggranthib | Gaudasesah | pakkanah pakkanam | sabarālayah | pumsy Amarah (II. 2. 20) | klive Arunah | konah konam | vīnādivādanamei) aśriś ca | kaścit | śanab śanam i nikasab i śanety api kaścit il toranab toranam i vandanamālā bahirdvāram⁶²) niryūhas ca | vad Amarah (II, 2, 16) | torano 'strî | niryühe Durgah | ghrānah ghrānam | nāsikā | ghrāte vācyalingah || parīpaņah parīpaṇam | ādambarah | bahulakad direhah | 32 |

> jivätukustamburuvästakambukaserusidhur madhusindhusänu | kamandalur jänupaländuhingu sthänus tathänas titault sajantuh !! 33 !!

ayani jivātub idain jivātu ļivanausadhath jīvītain ca ļ yad Gauda ļ jīve jīvanabhaisajpe jivātub puninapunisakab ļi ayam kustumburub idam kustumburu { dhānyakam | Arunab li ayani vāstub idam vāstu | grhabbāmir grhain ca ļ yad Amarab (H, 2, 19) | vesmabbār vāstur astriyām | grhe to

⁵⁰⁾ B L block.

⁶⁰⁾ II bānam.

B vinädsbådanam.

⁶²⁾ L bahirdharam

Durgah ! ayam kambuh idam kambu | sankhah) yad Gaudah) astrī šankhe numān kambuh šambūke valaye gaje | karcūre tūdantatvāt puristvam ayarii kašeruh idarii kašeru kandavišesas trgajātih prsthāsthi ca | Vaijavantī tu (p. 182. 229) | prsthasyāsthi kašerv anā iti striyām apy āha | ayath śidhuh idam śidhu | maireyam | Durgasya | ayam madhuh idames) madhues) | madyam | ksire jale ksaudre pusparase ca klīvalingah | daitye caitre madhūke codantatyāt punistvam eva ayam sindhuh idam sindhu | galamado 4) desabhedo nadabhedas ca | nadyām abdhan ca strīpumsah | Gaudas tu | nado gajamadah sındhur deso 'bdhir na sarit striyam ity āha ! ayanı sanuh idam sanu | giritatanı | yad Amarah (II. 3, 5) | sānur astriyām | ayam kamandaluh idam kamandalu | karakah | yad Amarah (II. 7, 46) | astri kamandaluh | ayam · iānuh idam jānu i asthīvān i yat Susrutah i jānum asya mrdnivāt i klīve tu Mālā ii avam palānduh idam palāndu kandavišesah kasyacit ayarn hinguh idarn hingu rāmatham | pumsi Harsab | klive Amarah (II, 9, 40) | ayam sthanuh idam sthanu | śankuh | Durgasva | šive tu pumstvam eva | ayam anub idam anu | sūksmaparimānavišeso dhanyavišesaš ca | Arunah | ayam titauh idam titau | paripavanam | titauh puman ity Amarah (II, 9, 26) | Ratnakośe Mālāyāri ca klive | Harsavrttau ca | na strī titau lti Gaudah | ayam jantuh idam jantu | prāni | kašcit || 33 ||

caraṇam vāraṇam loṣṭam prastham kulyam sapallayam | puṃṇaṇuṃṣakaṣabdānām samiñeyam tu suniścitā

pumnapumsakasavaanuu sangheyani ii sanistia

caranalı caranam i gotranı balvıycâdir mâlariı pâdo biramanam adananı ca i yad āha i carano 'striyām ii vāranab viranam i ganab pratişedhas ca i kasicii ilostabı loştam i mrcchakalam i yan Mālā i loşto nışaudhayob ii prasthab prastham i mānam tammitam vastu sānu ca i yad Gaudab i sānau māne 'striyām prasthas tammite 'pi ca vasturii il kulyab kulyam i asthi iəlapathas ca i Durgab i Gaudas tu i aştadronyām kikase ca kulyam āmişasunobl

⁶³⁾ L om. idarh madhu.

⁶⁴⁾ B gajabhedab.

nadyām payalpranālyām strī vācyalingam kulodbhave ity āha || pallavah pallavam | kisalayam | yad Amarah (ll. 4. 4.) | pallavo 'strī | Gaudas tu pallavo vistare sidge kisale vitape bale iti punisy āha | sapallavah sapallavam | vāsat| Buddhisāgarah | ity akhandam vā || puninapunisakasabdānām pullingaklivalingasabdānām iyam pratyakṣā sainjiā abhidhā | tu iti višese 'vadhārane vā | sanjiscitā sutarām niruitā || 34 || iti puninapunisakalingasamgrahah ||

iti śrimadvrhat — Kharataragacche śrī — Jinarāja — sūrisiyaśrī — Jayasāgara — mahopādlyāyasanitāne vā-canācāryadhuryaśrī — Būnumerugauī — śtyavācanācārya-śri⁶⁰) — Jinānavimalagani⁶⁰) — viracitāyām Sabdapra-bliedatīkāyām Ilifagabliedanirdeśe рийпарийsakalin-gasameralah III

sänipratam katield vyavasthälingä vivrlyante |

kümalı kukülabalagolasubhüs tu süranıltradlıruvdi, kusaduradarakubjasukrül diştüdharürdhamalakundalapundariküh rkşükşasattvapltlarügrayugülakün! || 35 ||

kāmasabdal | antijināyāni napunisakal | kāmani gaceliatu | anumatam etad ity artlini | šukranikāmayor api kašeit | tadupalakṣapān nikāmani prakāmam ityādau tv ayvayiblavatvān napunisakal | leetiāmadanayor ladriyablogye ea māntatvāt punistvam | kukilasabdal | tuṣāṇnau vācye punmapunisakal | kukūtas tuṣapāvaka Ity Amaral | ṣaṇdhe Armoo lakṣyani ea | kelikukūtani balāt | Ṣankumati garte ea lāntatvān napunisakatvam | batasabdab | stilāmni vācye punmapunisakal | ripe sthaulye salnye bole ea napumsakal | balin kāke daltye lalāyudhe ea punisi | anṣadhibbede ea strilīngal || golašabdab | saravartule vācye

⁽⁵⁾ L ° sisyasrt °.

⁽⁶⁾ L " Jňānavimalopādhyāya '.

pulhugah | patranjane kunatyam godavaryam sakhyām aliñiare ca striklivalingali | bālakridanakāsthe tu strilingali | šubbašabdah i bhadre väcye punmapumsakah i chäre dajtve ca pullingah i sarasabdah i nyayad anapetam nyayyam i tasmin vacye napumsakah | naltat sarani naitan nyayyam ity arthah | sārain ca tat samgrahas ca sārasaingrahah | rāive sāram vasudhā sāram sārangalocanā l anayor nyāyyārthatve nyayyam nanumsakatyam anyatha tu cintyam | niradhanayos tu tannāmatvān napumsakatvam siddham | anyatra tu bale sthire majjani67) ca ghañantatsat pumstvam | śresthe tu gunavrttitvād āšrayalingab ! yad āha (Višv. 23) [sāro bale majiani ca sthirāmse nyāvye ca nīre ca dhane ca sāram śresthe 'nyavat | utkarse tu punnapunisaka uktab || mitrasabdah sürye väcye pullingah i mitrab süryah | suhrdi napumsakah | dhruyasabdah | ātau siye sankau yasau yoge vate munau niscite ea pullingah | yat \$5(vatab (4) | dhruvo niive niscite ca | Gaudas tu | niscite klivam ity aha tarke šašvadarthe ca nammisakah I šāšvatanišcalavos tv äsravalingah | kusasabdah | voktre rāmasute ca pullingah | darbhe punktivah | pāpisthamattayor vācyalingah l jale vācye . klivalingali | valgāvāih tu strivām | durodarašabdah | dyūtakāre vācye prāgināmatvāt pullingah / pape tu puninapuntsaka uktab | yad Amarab (III, 3, 172) | pane dyūte durodaram | Mālā tu | pane dyūtakāre nara tiy āha | kubjasabdab | drume väeve pumnapumsakab | vakrānatānge tu vācyalmgali || sukrasabdali | agnau māse ca vācve pumuapunisakali | sukralı sukram agnır mesthamasas ca I pumsi Claudalı l lyesthägnikävyasubhre na sukram reto 'ksirogayob i klive tu Durgab | viryāksirogayor vācyayob klivalingab f distašabdalı | kale vacye pullingalı | daive vacye klivalingalı | adharasabdah i osthe väcye putlingah i anurdhye hine ca väcye äsrayalıngab i ardhasabdab i khande väcye pullingab i ardho grāmah | ardhab pati | ardho nagaram | samīmie vācye napumsakab | ardham pippalyāb | ardhapippali tulyabhāga ity arthab malakabdah / kitte rafasi pāpe visthāyām ca puninapumsakab i yad Amarab | malo 'stri pāpavitkittani | krpane tv ašrayalingab | kundalašabdab | kar-

⁶⁷⁾ B mailm.

nābharanavišese vācye punnapumsakah | Nandī | kāncanadraues) guducyām ca strīlingah | vad āha Gaudah | kāncanadrau68) gudūcyām ca strivām pāše napumsakam kundalam karnabhūsāvām itv āha | nundarīkašahdah | sitanadme sitacchatre bhesaje ca napumsakah | āgnevīdiggaje sahakāre ganadhare raiilahau gajajyare kosakarantare yyaghre ca vacve pullingah | rksasabdah | naksatre vacve pumnapumsakah | rksah rksam | yad Gaudah | bhāllūke sonake narkso naksatre pumnapumsakah | bhāllūke šonake ca pullingah | aksasabdah | rathavayaye vyayahare yibhitake prasake sakate karse inane atmani ravanasute ca pullingan | sauvarcale hrsike tutthe ca napumsakah | sattvasabdah | jantau väcye pumnanumsakah | vad Amarah (III. 3, 214) | sattvam astri tu jantusu | jantuvišeso 'pi jantuh | tena pišācādāv api pumnapumsakah | yat pumsi Mālā | sattvah pranipišācādyob | klive Ajavah | upalaksanatyād gunanrānavor api | sattvah sattvam | gunah pranaš ca | Ruddhisāgarah | dravve citte vyavasāve svabhāve vidvamānatāvām ca napumsakat | pltharasabdah | ukhāvām vācvāvām trilingah | pitharah pithari pitharam | ukhā | punisi Mājā | saudhe Gaudab | ukhāyām pitharam klivam i strivām tu laksyam i latharapitharī duspūrevam karoti vidambanām i manthānake pustake mustake ca klīvalingah li agrašabdah li purastādarthe prathame adhike upary alambane palasya parimane bhiksabhede samghāte prante ca klivalingab | śresthe vācyalingab | avistalinga ity anye | yugasabdah | yupe vacye puninapumsakah | yugah yugam | yupah | pumsi Nandi | klive Harsa (45)-Arunau | hastacatuske rathadyange krtadike vrddhinamausadne yugme ca klivalingah | Vaijayanti tu (p. 235, 131) yugo 'stri syandanadyange klivan yugme krtadike ity aha | alakasabdab [cűrnakuntale"s") väcye pummapumsakab [dhanadapuryām tu strilingab | 35 f

nandannih vyfluodvegasvajivädyös ca rohitam i lingavyavasthäsahitäh sabdäh kecit praduršitäh || 36 || nandanasabdah | indrodyāne väcye klivalingah | tanaye harşakāripi ca väcyalingah || vyfimasabdah | keše väcye pullingah || raktacarıman kliyalingah | kutile väcyalingah ||

⁶⁸⁾ B kāncanādrau.

⁶⁹a) L " kuntare.

udvegašabdah | pügtkāphale klīvalingah | udvejane tu pullingah | svašabdah | inatav atmani ca vacye pullingah | nije trilingah | dhane puniklivah | Gandas tu svo inatav ātmani klīve ity ālia | svarūpārthe 'py ayam | jivašabdab | tridasacarye drumabhede sarīrini ca pullingah | fivite trilingab i vacayam dhannreune siniite prthivyam madhusrayayam jīvikāyāth ca strilingah | eta ādyā yeşāth te vilinodvegasvajīvādyāh | ādyeti padagrahaņād anye 'pi | yathā | dāyasabdah | dhane vācye punnapunsakah | dāyah dāyam | dhanam | purissy Ajayah | sandhe Arunah | anyatra ghañantatvāt pumsi | yad Gandah | pumān vibhaiyapitrarthe yautakādyarthadanayoh sollunthabhasane dayah | ayan tamah Idain tamah | rāhuh | tamā rāhāv ity Ajayah | klive tu Gaudah | klivani tamo gune šoke samhikeyāndhakārayob # saniparāyab satiparāvam i ranam i pumsi Mālā i rananāmatvāt sandha itt Devanandi | anyatra ghañantatvāt pullingah | samparāyo vyāpattir āvatis ca | candrasabdab | karpūre svarne cass) vācye purinapunisakab | yad āha Gandab | candrab karpūrakampillasudhāmsusvarnavārisu | klive candram suvarneto) ça karpūra ity Alayah | anyatra puilisi | janyašabdah | parīvāde väeye purtnapurhsakalı l purisy Amarab (III. 3, 160) | sandlic yatlıa (Visv. 13-14) | janyanı hatle parivade saniynge janake punah | janyah syāj jananiye ca janyā mātrsaklılınudob | lanyo varavadhūjijātipriyabhrtvahite 'pt ca | varpašabdah | śvetadau svaradau ea vacye puninapunisakah | Durgalfarşayolı (82) | vflepane 'pity eke | kunkume tu tannamatvan napumsakab | anyatra pāntatvāt punisl | yad Gaudah i stutau dvijādau šukiādau bliedarūpavašoguņe | nā citrakambale varno na strī vilepane ksare # dvāparašabdab | sanišave vācve pumnapunisakab | punisy Amarab (III, 3, 163) | dvāparani samsaye yuge iti Mātā | anyatra tu yathāprāptam | dvaparam yugavišesali pratipadapāthān naputisakatvam [evam anye 'ol boddhavyā vidvadbhib | eah punararthe | rohltasabdah | rjusakrāstre kunkume ea klivalingah | lohite mine mrge rohitakadrume ca pullingab hinganam vyavastha tingavya-

⁶⁹¹ L. om. ca. to) B scarne

vasthā tayā sahitā yuktā lingavyavasthāsahitāh šabdāh kecit katipayāh pradaršitāh prakāšitāh #36 #

iti srimadyrhat-Kharataragacche śri-Jinarāja-sūriśisyaśri-Jayasāgara - mahopūdhyāyasaintāne vācanācāryadhuryaśri-Bhānumerugani - sīsyavācanācāryaśri²³) - Jhānavimalagani²³)viracitāyāin Sabdaprabhedatikāyāin lingabhedanirdeše vyavasthālineāh l

sainprati svatastrilingasabdā vivriyante || bludlātakani kuvalam āmalakani mynālapātrapravālakalasādhakamavdalāni vātab kavātaputadādimakandalāni vidyad biblitakaharilakapaurusāpī¹²) || 37 ||

bhallatakah bhallataki bhallatakam | vrksavišesah | yad Amarah (II, 4, 43) | bhallataki trisu | kuvalah kuvali kuvalam | vrksavišesas tatphalani ca | Arunab | āmalakab āmalakī āmalakam | vrksavišesab | vad Amarab (II, 4, 58) | āmalakī trisu | mrnālah mrnāli mrnālam | visam | Durga-Arunayob | pätralı nätri pätram | bliājanaih kūlayor madhyani ca Armuasya | yogye yainabhande natyanukartari ca samyuktarantatvan napumsakatvam eva I vogye pumsy apiti Nandi l pranālah pranālam | jalapaddhatih | Harsa-Amarayoh | kalasah kalasi kalasam | jaladyadharayisesah | yad Amarab (II. 9. 31) | kalasas trisu | mānam ceti Buddhisāgarah | ayam dantyopāntyo 'pl | vad Gaudab | kalasah kalaso pi ca | ādhakah ādhakī ādhakam | mānabhāndavišesah | Harsasya (89) | tubaryām tu strītvam | mandalah mandali mandalam | desah samuhas candrarkabimbani caturaśrata kusthabhedah paridhis ca I samühe rūdha eva | candrārkabimbe Amarah (I. 2, 16) | mandalam trișu | vātah vātī vātam | vrtih | yavavikāre varande tryange ca bāhulakatvān napumsakatvam | tathā | pumsi vartmani vātah

⁷¹⁾ L ° śişyaśti °.

 ⁷²⁾ L ° Jôānavimalopādliyāya °.
 73) B vibbitaka °.

¹⁰⁾ D VIDDICANA

smašanādau ca tāntatvāt punitstvam ļ ausadhyāri strī ļ nitambe ca strīpunisalingab | vatab vatī vatam | nyagrodhab | Durgab | vatī trīsu gupa itt Gaudab | tulvatāyām golake bhaksyavišese ca punimapunisakab || tafab tafī tatam | rodhab | vad Amarah (1, 9, 7) | tafam trīsu || mathab mathi matham | āśrayavišesab | Harsasya (89) || tātab tāṭ tātam | tātakam || khanic ca ākāšam nadī ca khanadyau te iva khanadival | udāhrtam kathitam ity arthab | nanu svatastrīlingatvād esām satī pullingarūpe khanadivad tit katham uktam | ucyate | pullingas tu sarvajanapratītab | tata upekṣitab | sa tu vidvadbhib svadhiyaivāvaseyab | višesas tv ayam | klīvalinge khašabdavad rūpān | strīlinge nadivat | ma** y te sātī garāšāsbadavad tī jās ||

vallürakandaravişānavidanizanāla-Irmbiāh'") kuthapratisarārzalastnikhalds ca l mustasphulinganakharāh saha mandireņa samdaršitāh katipayā nipuvaih khamāvat || 39 ||

vallūrah valiūrā vallūram | saukaram šuskam vā māmsam | yad Gaudah | syād ūsare vanaksetre vallūram vāhane 'pi ca | vallūrā trisu samsuskamāmsašūkaramāmsayoh | kandarah kandarā kandaram | dari | kandarīty anye | kandare vā strīty Amarah (II, 3, 6) | pumnapumsaka iti Devanandī l ankuše tu rantatvāt pumsi il visānah visānā vişanım | vişanity anye | gavadisriigam dantidantas ca | yad Amarah (III, 3, 56) i svatas trisu visāņam il vidangah vidangā vidangam | krinighnam ausadham | yad Gaudah | vidangas trisv abhijne svät krmlehne purhnapumsakam vidanga jantuhantri ceti Nighantuh | nālab nālā nālam | nālīty anye | padmādivīntam | nālo nālam ity Amarah (I, 9, 42) padmadande na nā nālā striyām sākakalambaka iti tu Gaudah | kanthe tu tannamatvat pumstvam eva | jembhah irmbha irmbham i irmbhanam | yad Amarah (I, 6, 36) | irmbhas tu trisu | kuthah kutha kutham | varnakambalah | yan Mālā | kutham trisu | darbhe tu thāntatvāt pumstvam | pratisarah pratisara pratisaram mangalyasutram vahini

⁷⁸⁾ L om. na. 79) B L ° 11mbhā.

^{17,02 2 3110111}

iaghanam ca I Harsa (89) - Armayoti I Qandas tu I yrana-Suddhan mantrabhede caminersthe ca kunkane i punisi pratisaro na stri firaksakarasutrayar ity aha l ulyolye 'ol trilingah l argalah argala argalam l argala trisu kallole dande cantah kapātavoh li Srūkhalah Srūkhala Srūkhalam i avonavi rajint handhanan puniskatván kášel ca i ádvayor Harsah (89) | antye in I mniskatyani srikhalaja trisy ity Amarah (il. 6, 109) | mustati musta mustam | kanday/Sesah | Harsa-Armayoh | sebulbizah sebulinga sebulingam | aguikanah | yad Amarah (l. 1, 57) i trisu sphulingah ii nakharah nakhara makharam | nakharity anye | nakhah | Vanianah (b) || mandirah mandra mandram i grham i Vamanah I samudre tannamatyat pmiist I magaro tu napmiisakali I tena mandirena saha | kathayāh kecana sabdā nipunath panditath | khain ca ma ca khame te tva khamayat sadidarsifah prakafifah | 39 | iti svatastrillagah II

il stimadythat-klaritatarazacha stel-Rairija-suttikyasti, Jayasāgara - mahipadhvāyasuhtano vhennachryudhiryasti-Bhāmimerugani - skyavacumearyasti**) - Jāmavhindagani**)viracitāyahi Sabdaprabhednjikayah Bhgabhedanitdese a vu ta stellifu Sab #

marriting at a

südipratadı pudsellikça vyakriyanle il gaqdişavarlakavarlakalıkraliravridib sahdi sakurako varalıb sakungalı i utkuutlingarlabbilalıkorusurlarilayrilalıkyalı sarabbisəb kirandı kamiyat il.-in il

Randasah gandasa | karafaladhankkaparagam | yad Amarah | gandasa dvayot en mukhaparagam | gandasam kliva (1y=2) anya=2) ity Amaratika || vartaka vartika | klugad | Vananata || vartiskah vartika | kapardakab | Unrga-

⁸⁰⁾ L. " \$(sya\$r! ".

⁸¹⁾ I. " Jüäunvimelopädie asa "

^{82) 11} om. ity anya.

Mańkhau (86) | hārah hārā | muktādāma | Gaudašesah | hīrab hīrā | vajram pipīlikā ca || vrīdah vrīdā | trapā || satalī satā | saimhaskandhakešāh I val laksvam I satacchatābhinnaghanena | simhakesarasatāsu bhūbhrtām | karakah karakā | abdopalah | anyatra tu | kamandalan karanke ca pumnapunsaka uktah | varatah varata | ksudrajantuvišesah | yad Amaralı (11, 5, 28) | varatā dvayoh | sungalı sunga | kandalalı | yad Bhatah83) | vataprarohatlı sungair veti | tathā | piştvā manaháílārii tadvad ārdrayā vatašungayā utkantliä | ranaranakah || gartah gartā | švabliram | pumsi | rūdhah | strivām tu gartāpīty Amaratīkā (Ksīr, I. 7, 2) bhujah bhujā | bāhuh | vad Amarah (II, 6, 79-80) | dvayor bhuiabāliū | jāgarah jāgarā | jāgaranam | garjah garjā | garjitam | rālah rālā | sarjarasah | vad Amaratikā (Ksir, II, 6. 127) | rājāpi | ivājah ivājā | arcib | ādišabdāt | kijah kijā | kaphanyādi | yad Gaudab | kilā syāt kaphanau stambhasankujvālesu kīlavat | patolah patolā | osadhibhedah | punisi Durgah I striyam rudhah II masurah masura masurab masūrā | vrīhlbhedah | yad āha (Višv. 215) | masūrā masurā vrihiprabhede panyayositi i masuramasurau ca dvāv etāv apy etayor matau | lalasah lalasa | trsnatireke yachayam autsukye lālasā dvayob | capetab capetā | vistrtāngulipāņitalam | pānau capetapratalety Amarah (II, 6, 84) | striyām rūdhab | phatah phata | phanah | phatayam tu phana dvayor lty Amaratikā | sphatab sphatā | phanah | yad Amarah (1, 7, 9) | spliatāyām tu phanā dvayob | sundah suodā | surā | striyāth. rūdhah | pumsi sundo madyam iti Sākatāvanah (27) karihaste tu prātipadyapāthāt strītvam eva | gudah gudā | hastisanmāhah | pumsi kašcit | striyām Amaratikā | phaṇah phana | sphata | yad Amarah (t. 7, 9) | phaoa dvayob | phanam napumsakam ity ālius Candrāh | lancah lanca | upacārah | punisi laksyam l laŭcena karvakarinah l strivam rūdhah kalambah kalambā | śākaviśesah | Durgasya | kalambīty api kaścił | śare tu tannāmatvāt pulistvam eva | fityah jityā | halib | striyām rūdhab | pumsi Mālā | jityas ca halisamijāakah | valgah valgā | kušā | īhah īhā | vānchā udyamaš cestā ca | ūbah ūhā | tarkah | spardhah spardhā | saniharşah |

⁸³⁾ L vad Bhavab.

bādhaḥ bādhā | duḥkham niṣedhaś ca || carcaḥ carcā | vicārah | bhiksah bhiksā | grāsapramāņam | me lājāh | lājān pašya | imā lājāh | lājāh pašya | lājāh pumbhumnīty Amarah (II, 9, 47) | strilingo 'pi dršyata iti tattikā || ime vastrasva dašāti | dašān pašya | imā vastrasya84) dašāh84) | dašāh pašya | yad Gaudah | dašā vartāv avasthāyām vastrānge bhūmni pumstriyob | vastreti kim | dašā avasthā vartiš ca | pradīpah sneham ādatte dašayā hy antarasthayā | prātipadyapāthāt strītvam | mallakah mallikā | dīpavartvādhārah | Durgah | ghutikah ghutika | gulphah | tadgranthi ghutike85) gulphāv ity Amarah (II. 6, 72) | ghutiko gulpha ity Arunah | arthaprādhānvād ghuntakah ghuntikā | gulphah gulphā ity api | yad Amarah | dvayor gulphā | dvayor ghutah | culukah culukā | āsyapūranam vārı | punisi rūdhah | striyām ty āsyapūranī culuketi Harşah | hudukkah hudukkā | ātodyam | striyām tu laksyam | muktahikkā hudukkā | hudukko vädyabhede veti Gaudah ji turuskati turuska | silliakati | pumsi rūdhab | striyāri tu turuskāndur iti Mālā | deše tu kāntatvāt purisi | varātah varātā | rajjušastravišesau | anyatra tu kaparde Svetanamatvāt punistvam eva kanab kanā i sphulingo leśaś ca | yad Arunah | ubhayatrāpy ubhayalingah | aślesab aślesā | pumsi Gaudah | aślesas tu phanidaivatah | striyam rudhah | hastah hasta | śravanah śravana nakşatrabhedau karaśrotrayos tu pumnapuńsakatvam nktam | yad⁸⁸) Gandah | prakosthe visrtakare hastali karikare kare rksabhede dvayoh pumsi kalāpārthe kacāt parah tathā strīpumsayor rksabhede śravanam śrutikarpayoh | ityādayo 'nye 'pi | rabhasah rabhasā | paurvāparyavicarah | pumsi Gaudaher) | rabhaso harsavegayoh | striyām tu Māghasya (Siśup. XV, 20) | kramate nabho ıabhasayaiya | krsarah krsarā | tilandanah | Harsa (86) -Arunau kṣamāvat kṣamāśabda ıva eṣām strīlinge rūpām Lhavanti | pullingas tu prasiddhatvan noktab param svata evāvasīyate | etc šabdāh pumstrihngāh | 40 |

⁸⁴⁾ B vastradaśāb.

⁸⁵⁾ B in marg abantadvivacanam

⁸⁶⁾ B om vad 87) L add. tu.

vetaso vršcikah šārah šapharah sallako ghatah i śātakītau kitas tūnah kathītās*ca nadīsamāh | 41 |

vetasah vetasī | vānīrah | Harsah (86) || vršcikah vršcikī | savisah kītah | Durgah | śārah śārī | dyūtopakaraņam ayanayīno88) varatakas ceti Harsah | śarah śara prasaka iti tv Arunah | vāyau varne ca tannāmatvāt pumsy eva | šabale tu vastuni gupavrttitvād āsravalingataiva | sapharah sapharī | matsyavišesah | yad Amarah (I, 9, 18) | šapharī dvayoh | sallakah sallakī | gajapriyas taruh | niryāsavišesaš cety Arunah | salyakah salyaki | svāvit | pumsi prasiddhah | striyam tu salyaki svävid iti Mala ity api | ghatah ghati | kalasah | Durgasya | satah sati | paridhanam usnisath ca | Durga-Arunayoh || kitah kiti | kṛmlvišeṣah | kaścit || kitah kiti | vamśādipattalikā | Durgah || tūnah tūnī | isudhih | tūnety api | strīpumsayor Aruna-Amarau (II, 8,89) | anye 'py evam | yathā | vāriparņah vāriparņī | phangānāmasākam | yad Amarah (I, 9, 38) | vāriparnī tu kumbhikā | tathā ca | kumbhīko vārīparņah syād ity eke | rathah rathī | syandanah | pumsi rūdhah | striyām tu Māghasya (Sišup. XII, 8) | rathim yuyojāvidhurām vadhūm iva | adūraviprakarsenārthaikyam | kūpah kūpī | andhuh | Arunasya | mudgarah mudgarī | iestvādibhedanopakaranam | pumsi Gaudah | mudgarath mallikabhede purhsi lestvadibhedane | striyam tu rūdhih | ityādi ineyam į kathitāh proktāh į nadīsamā nadīšabdatulyā rūpair iti gamyam | ete pumstrilingāh śabdāh | 41 |

iti śrīmadvihat-Kharataragacche śri-Jinarāja-sūriśisyaśri-Jayasagara - mahopādhyāyasamtāne vācanācāryadhuryašrī-Bhānumerugani - sişyavācanācāryasrī⁸⁹) - Jāānavimalagaņi⁹⁰)viracitāyām Sabdaprabhedatikāyām lingabhedanirdeše pumstrilingah [

B in marg, ayānayīno L om, ayānayīno.

⁸⁹⁾ L ° śisyaśri °.

⁹⁰⁾ L ° Jūānavimalopādhyāya °.

ldānhii katicit strīklīvalingāh prastūyante || vadišam tārakam tāram krodam nidam cu patalam |

vaqisani tarakani tarani kroqani nijani ca pajalani | laksani vaqilyani masifrani rasanani yikvani argalani || 42 || napunisakulve 'py etae ca mildyat parikittilani | vadisa vadisani | matsyabandhanani | vadistiy apily

Amaratikā || tārakā tārakam | naksatram kaninikā ca | Iklivo I naksatre căksimadhye ca tărakanii tarakani ceti Sasvatalı (420) | Clandas tu | tarakınlı deği na daliye bhakaninikayor na nā ity āha I stripminsayos iv Arupah taram tara I naksatrom aksimadhyam ca I yad Clandah muktāšuddhan pumāins tāro na nā īksāksimudhyayor ili tara bu tarodunetramadhyayor iti ty Alayah | anyatra tu | uccalhsvare maktāšaddhau ca") rantatvāt padistvam") [rūnye tu⁹²) dravannāmatvān⁶³) napmisakatvam⁰⁴) | sagrīvabharvabuddhadevvos to vonimennanatvät stritvam | kroda krodam I ankah I yad Gandah I sirinapunisakayoli kroda vaksasi svat kiran puman i anvotra krodali sakarah praulnamatyat punkstyam ii ntda nidam i kulapah i katelt ii patala patalam I puspaytiesalt I vad Amaruh I puspe klive 'nf pātalā | pātality upi | vethau dianyanāniatyāt pinhatyam | visayanāmaivāt putistvam eva i varnavali gunavettitend asravalingata | laksa laksam | sahasrusalam | yad Qandalı i saifikliyayanlı in na na laksaifi klivaili vyhjašaravyayah i kiyati pancasahasti kiyati laksatha kolir api kiyati i andaryonantamanasam ralahyati klyntt | anyatra vedhye pratmadanathan napunisakah vyaje tu pminapnihsakah | vaoliya vanliyam | vanikkurma | striyam Amerah (II, 9, 79) | sandhe Arnuah | masura masuram | carmasanam prastidham | masurity and | kascit | rasanā rasanam į filivā į yan Mālā į rasanā lihvā klive rasanam nevate il visva visvam i nagaram i yad Amarah (tt. 9, 38) | strinapunisakayor vitvani | Claudas ta | vitva visayan deve tu na santhyam akhile trisv tty aha i urgala argalam I parighab i katetten) i nany argalasabdo 'yanh

⁹¹⁾ I. oni, ca rāntatsāt punistvam.

⁹²⁾ L ca.

⁹³⁾ L om. dravannāmatsān.

⁹⁴⁾ L puthnapudiyakatvam uktam.

⁹⁵⁾ L om, kaselt bis S. 230) dhinna nandatu Ri".

pumnapunisake trilingyam ihapl coktas tat katham na paunaruktyadosa ucyate | ācāryānām matimtarāstayanāt paunaruktyadosābhāvah | evam anyatrāpy ahhyūhyam ||42||. etac chabdakadamhakam napunisakatve satv ani

etac chabdakadambakam napunisakatve s mälävan mäläsabda iva prakirtitam ll

şaştyah para sına süla sena chaya nisapi ça || 43 || stritve 'ni yanayac çaile syuh

sastyāh sastivibhaktyautapadāt parā agresarāh sautah surādayah sabdāh sati strītve vanavad vanašabda iva klīvalinge rūpair bhavanti | co vikalpārthāh | vikalpenety arthah | yathā | yavānām surā yavasutam yavasurā | evain svastūsuram svastūsurā | hastināh sālā hastisālai hastisālai kapisenai | kapisenai | kahtracchāyam chatracchāyam | coranisā | sastyā iti kim | pitasurah saundah | vrhacchālah kulālah | mahāseno rājā | bahulacchāyas tarusandah| dirghaniso himatuh | 43 ||

nadivad athocyate

asthūnam nagaram sthālam sthalam en pajalam puram | 44 | mtheti striklivalingādhikāre mālāšabdavanašabdasadīsāsad dakathanānantaram nadivad nadišabda via rūpalr til gamyate | ucyate kathyate | āsthānī āsthānam | rājasabhā | nagarī nagaram | puri | Durgasya | sthāli sthālam | bhājanavišespab*0 | sthāli sthalam | unnato bhūbhāgab | krtrimā cet | anye kṛtrimāyām sthalety āhub | akṛtrimāyām sthality āhub | sthāli sthalam iy Atnarab (II, I, S) | paṭslī paṭalam | samūhab | yad Amarab (III, 3, 202) | samūhe paṭalam na nā | piṭakatilakaparicchedesu tu lāntatvān napunisakab | grhoparibhāganetrarogayos tu trilingab || puri puram | nagaram | trilinga ity anye | sarire klīvalingab | grhapātaliputrayor apī | 44 || til lingabhete striklivalingab |

ili Srimadvrhat — Kharataragacche Sri — Jinarāla — sūrisiyastri — Jayasāgara — mahopādhyāyasanitāne vācauā-cāryadhuryastri — Bhānomeruganl — Siyavācanācāryastri — Jūānavimalagani — viracitāyām Sabdaprabhedantkāyāth lihgabhedanirdese strīktīvalīngāh samāptāb | tatsamāptar ca samāptō yart hingabhedanirdeses caturītab | fi

⁹⁶⁾ B bhājamavišesah.

alha kavib svanšmabhidhžyakšdišlokšn. šho ji šri — Sūhasānkacarita — pramukhāsu gadyapadyaprabandharacanisu vitanvatava t vyutpatitu uijvaldamām paramim ca šaktim ullāsitā Jagati yena Sarasatijam ji il nilšeşavaidikamadimbudhipāradršvā sabdāgamāmburnhaspadraviķ kavindrob j yatnān Mohešvarakavir niramdi prakūmam dlokyādām suktinas tad asīva nareshot ji 2 li

yugmam | sa Maheśvarakavir yarit Sabdaprabheda nāmānam grantham vatnāt pravatnato mramād nirmitavān sa iti kab ! yattador mityabhisanibandhat | yena Mahesvarakavinā I jagati loke i iyam pratyaksā Sarasvati Vāgdevy ullāsitollāsam prāpitā | kim kurvatā vena | gadvam ca padyam ca gadyapadye tanmaya yah prabandharacanas tathā tāsu gadvanadvanrabandharacanāsu i ujivalatamām atīvanirdosām vyutpattim vyutpādanam i cab punararthe paramāni prakestām šaktim kavitvasāmarthvam vitanvatā vistārayatā | evetl nišcavārtham avyayam | kimlaksanāsu gadyapadyaprabandharacanāsu | srī - Sāhasānkacarita pramukhasu I sahasam ankas eihnam yasyasau Sahasankab śriya yuktah Sahasankah śri - Sahasankah śri - Vikramadityarājas tasva caritam tat pramukham ādir yāsām tās tathā tāsu kimbhūto Mahesvarakavib nibšesāš ca te vaidikāš ca vedasāstrajūātāras tesām matāni nibsesavaidikamatānt yad vā i nihšesām vāni vaidīkāmi vedasambandhāni matāni nihścsavaidikamatāni | tāny evāmbudhih samudrah | tasya pārani pašyatīty evamšilo nihšesavaidikamatāmbudhipāradrśva | punah kim | śabda agamyante mayante yais te sabdagamā vyākarapāni | tāny evamburuhasapdah kamalavanam tasya ravir iya ravib sabdagamamburuhasandaravib punah kim | kavindrah panduadhipatih i tat tasmāt kāraņād asau Sabdaprabhedanāmā grantho bhob sukrtino vicaksanā

bhavadbhih prakāmam atvartham ālokvatām¹) dršvatām kimbhūto 'sau granthah | nāsty argho mūlyam asvety anarchah | pradhanatama ity arthah | 2 | padyadyayarthah | nāmapārā vanonā diniruktoktīvikai nitaih

sabdair varnavidhes cattaih samdrbdho hy esa sadhubhih [3] kartam cetascamatkāram satām hartum vinarvavam saniśayam ca nirākartum avam asva pariśramah | 4 | chando'nuprāsavamabaslesacitresu pirnavah esv evasyopayogas ca kaver2) javata3) eva va 151

padyatrikam idam prakatārtham !

iti śrimadythat - Kharataracacche śri - Jinaraja sūrišisvašrī - Javasāgara - mahopādhvāvasamtāne vācanācarvadhurvašrī - Rhānumerugani - šisvavācanācāryaśri4) - Jūānavimalagani5) - viracitā Sabdaprabhedatīkā6) samāntā #

B vdokvatām.

²⁾ B kaber P kaver.

³⁾ B jāyanta P jāyata.
4) P ° šisyašti °.

⁵⁾ P o Ičanavimalopadhyava o.

P Šabdabhedanrakātatikā. B schließt mit feir astu.

```
bhūtale i
drpyac-Caltyanivāsi-darpadalanāc chrī - Durlabha -
                                          ksmäbhrdä-
sthane sur! -- Jinesvarena guruna vikhvatim apto
                                        hi vahs) | I |
sthänängädinavängavrttikaranapräptapratisthodaväh
śrimanto 'bhayadeva - sūriguravo rejuś cirarii tatra vai |
śrimat-Stambhana - Parśvanātha - hnapaprākatya-
                                         krtsadencās
trailokyaprathitävadätayasaso lokapramodapradäh | 2 |
tatpatte ca virejuh karmagranthādisāstrakartārah |
vairāgyaikanidhānāh śrimaj - Jinavallabhācāryāh #3#
tatpattapürväcalatigmarasmayo
yugapradhānā Jinadatta - sūrayah |
didipire śrävakalaksahodhakäb
surāsuraib samstutapādapankajāb || 4 ||
tesām kramena patte šrī — Jinamānikya — sūri-
                                        sürindräh*)
āsan vidyāvantas sadvišvavyāpimahimānah [5]
yāvat ksopitale jayanti taravijyotīrathānebasas*)
sannakşatramitadrurāmasukathās tāval jayantv Kvarāb |
śrimacchri - Jinacandra - sūriguravas tatpattapūrvā-
gaechadbbānunibhāh sabhājitamahāvādipravādapra-
                                          bhih 1666
 1) P nihkränte
```

P sadguno.
 P sah.

4) W P * Jinamanikya — stoudabb.
5) P * Ivotirathonehasas.

śrīmad — Vikramato hy ašītisahite 'bdānārii sahasre vare 'tikrānte¹) sa babhūva sat — Kharatarākhyah sadgano²) nānākhandanamandanasmṛtipurānacchandasi) vyākṛtau vedālamkṛtibbavyakāvyapramukhe cābhyastimatyā dhiyā l

jetum vänchati gispatim hi jayatāl loke sa sūrīšvarab śrīmacchrī — Jinacandra — sūrīsuguruh sadrūpakāmābhljit[†]) ||7|| '

mänyo bhümipates triviştapapater väcaspatir vä bhṛśam vidyāmoditadevatāvaramanāb satsūrimantrāgranīb ļ dhimān nandatu Rīhadābhidhakulālamkāracūdāmanīb*) śrimacchrī — Jmacandra — sūrisugurur vikhyātakirtiš ciram || 8 ||

Akabarākhyaksitipālanātlias*)
tattaccamatkārīgupātisaktab*) |
yugapradhanetyabhidham acikathat
sa nandatu śrī — Jinacandra — sūrīb || 9 ||
tesāti dharmye*) rājūy evidvatsādhantayoddhṛsamyukte¹¹),
krūrājīle¹²) 'tipatisthe vilayini sannītivikhyāte || 10 ||
yasyācāryapadani dade sugurubhib svair ātmahastena vai
divyaj[ivadayāparāyanamateb saddharmanishhāvatab |
śrītmal — Lābhapure samṛddhisahite prodyanmahabpūrvakath

rājacchrīmad — Akabbarābhidbamahābhūpesvarasyāgrahāt¹³) | 11 ||

devendrasya guror vijetari sati svaprajňayā divyayā nānākarkašatarkakhaqdanamānāgranthādisannistbayā kītrišvargivahā*) himācala ihelāyām*) cirari jīvati šrimacchrī — Jinasimha — sūrisugurau tasmin pratistbayati li 12 li

viśvakhyātaguņā ganādhipatayah sārvatrikakhyātayab

⁶⁾ P ° chandasī °.

⁷⁾ P pradrūpa °.

⁸⁾ s. S. 225 Anmerk, 95.

⁸a) L Akavvarāº (Akabvarāº?).

⁹⁾ L tattaścamatkāri o

¹⁰⁾ P dharme.

¹¹⁾ B vidvatsādhata °.

¹²⁾ P krūtājeti.

¹³⁾ BL O Akabvarābhidha O.

^{- 14)} B satkirtyarbhuvahā W satkirttyartuvahā.

P ihe[ve]lāyām.

śrīmacchri — Jinarāja — sūraya iha kṣmāyās tale rejire | tacchiṣyāś ca didīpire varadhiyaś cāritracañcacchriyab śrīmanto Jayasāgarābhidhamahopādhyāyadhuryāś

ciram | 13 |

gämbhīryādiguņair nijair jaladhivat kenāpy alabdhäntarās tatpattaprakatodayādrivimalālamkārasūrodayāb | nānāšāstravicitrarainanidhayab^{ta}) \$rī — Ratnacandrā-

nvayopādhyāyāh svadhiyā parāsitasurācāryā vireiuh purā #14# tacchīsyāh sakalācalāvalayasatorakhyātakīrtyuccayāh siddhāntodadhyāhanakāraskāp¹⁷) kārunyapāthodhayab ļ sadbhāgyodayadīptapāthakapadasfirājitā refire datpisthaprativādmānamathanāb stī — Bhaktilābhābhi-

dhāh || 15 || sarvaprājāavarāngašekharasadrgvākšūravārāgraul. || prāgalbhyapravarās tapovidhiparāb sadbuddhyadrādsa-yāb |

teşām antışado babhüvur ajitā dṛpyatpravādivrajaih śrīmatpājhakasekharā munivarās Cārlīrasārāhvayāh || 16 || vairāgyam prabalaih šamo '(Ivimalah šāsiraughavārtīšdbhutā

siddhäntaikarucir manoramatamā bhavyopakārah¹⁹) parah

cārliram ca jagaty anuttarataram tatpaţtasobhāvahā yeşām sriyuta — Bhānumeru — guravas te vācakā bhreiire || 17 ||

asmatsatirthyā²¹) rājante tejoraigagaņišvarāb | siddhāntoktasadācārapālanaikaparāyanāh ||18||¹¹) sādabarpāhedašstare vithu Šāstāda (Vikyas sandr)odhā | teṣām šiṣyaur dakṣaur Jāānavimala — pāṭhakašreṣṭhaib¹²)

¹⁶⁾ L ° mdharāb

¹⁷⁾ P ° karasıkā.

P ° vāksūravārāgraņī.

B bhavycpakāra.

²⁰⁾ L tatsatirthyāś ca.

B Vers 19.
 B Jňänavímala – väcanäcáryaih.

²³⁾ B Vers 18.

```
asmadantisado gāḍbasāhāyyāt²4) siddhim āgatā²5) |
vidvaechrī — Vallabhāhvasya²5) yuktāyuktavivecinaḥ
|| 20 ||
```

vimrsya nänävidhasästravrndam anekaso vrtitri iyarii kritästi lathäpi dossib kila saihibhavanti svabuddhimändyäd uta²) mohato vai [21] prasädam ädhäya visodhayantu vihäya tän bhoh khalu labdhavarnäb [anekasästraughapatisthapadmaprakäsanodäragabbastipädäb [22] yugmam []

yugmam || prathamādarše likhītāsmacchişya — Jñānasundarā-

hvena²⁰)
Jayavallabhagaulnāpi ca vicāravijāena²⁰) bhaktena [23]
śrimad — Vikramanagare rājacchrī — Rājasinha —

sallokacakravíkapramodasűryodaye samyak | 24 | acaturánanavadanendriyarasavásudhásahmite lasadvarse | srimad — Vikramanpadröð' vikrimat fiva krtaharse | 25 | subhopayoge subhayogayukte vare³¹) dvifiyádívase (tradita)

āşādhamāsasya višuddhapakse puşyarkşasamyuktagahastiyāre || 26 ||

onastivare || 20 || saindrbdhā vittir iyam vidvajjanavīndavācyamānā vai || yāvan³²) nandanti rasācandrādityādayas tāvat. || 27 || caturbhib kalānakam²²) ||

śri — Sāntinātha — jinapaśrīmaj — Jinakuśala — sūrisu-

²⁴⁾ L gadhasahasyat

²⁵⁾ W agatah.

²⁶⁾ B O Vallabhākhvasva.

²⁷⁾ L atha.

²⁸⁾ B om. Jñāna.

²⁹⁾ L vicārīvijūena. P vicārajūena.

³⁰⁾ P q Vikramanrpatan.

³¹⁾ P care.

³²⁾ l. P tāvan nandatu vasndhācandrādītyādayo yāvat. W namda(m)ti statt nandanti.

³²a) P caturbhih kelakam.

³³⁾ P° sürigurüņām.

prasādatah³⁴) pathatām iha šemuşyai³⁴) vṛttir eṣā stāt ||28||

asyās trīpi sahasrāny adhikāni saptabhih³5) sataih |ity evam pramitir jūeyā slokamānena niscitā || 29 ||
iti svakīyagurupattāvali³8) samāntā ||

- 34) L. P pathatām iha prasādāc chemusyai.
- 35) B castabhib.
- 36) B śri-svakiya .
- B schließt: śrir astu lekhakapāṭhakayoḥ || śubham astu sarvajagatab || śrib ||
- L schließt; granthägram 3700 | Nägapuriya-Tapägacche Natapatilikhitam | šrir astu sarvadā sarvadā | šri-Sāradāprasādatah |

Anmerkungen.

- S. I. Vighnacchid: Ein bisher unbekannter Beiname des Ganesa; vgl. bekannte Beinamen wie Vighnaült. Vighnanäyaka, Vighnavinäyaka, Vigbnahantr, Vighnadvis u. a.
- Vers 1: Versmaß: Särdűlavikridita.

Santinātha: "Shānti, der 5. Cakravarii und 16. Tirthānkara, war ein Sohn des Königs Vishvasena von Hastināpura und der Königin Acirā. Weil er schon im Mutterleib das Volk von allem Unheil befreit hatte, wurde ihm der Name Shānti (Ruhe. Frieden) zu teil." (Aus: v. Glasenapp, Der Jalnismus, eine Indische Eriösungsrelieion. Berlin 1925. S. 280.)

Vers 2: Versmaß: Drutavilambita.

Sarasvati: Über den Kult der Sarasvati bei den Jainas vgl. Glasenapp, S. 43, 46 ig. 124.

Vers 3: Versmaß: Āryā.

Abhayadeva lebte im 11. Jahrl, vgl. Klatt, JAXI. p. 248, No. 42. A. Guérinol, Répertoire d'Epigraphie Jaina (Publications de l'école française d'extrême-Orient vol. X) Paris 1908, p. 63. 244. Glasenapp S. 107, 392-vgl. Anmerk, zu Strophe 2 der Gurupaṭṭāvalī. Jīnadatta: vgl. Anmerk, zu Strophe 4 der Gurupaṭṭāvalī.

Jinakuśala: Lebenszeit nach Klatt p. 249 No. 50: 1337—1389 nach Vikrama. vgl. Guérlnot p. 63, 244, 279.

Vers 4 Versmaß, Äryä.

Viśvaprakäśa... man vgl. die zwar ausführlicheren, jedoch ähnlichen Quellenangaben in den Einleitungsversen von Mahendra's Kommentar zu Hemacandra's Anekärthassingeralia (Quellenwerke der Altindischen Lexikographie Bd. I. Wien 1893): "Visvaprakääa—Säsyata - Rabbas. - Amarastitha - Alangha, a Inaggaba.

V yādi - Dhanapāla - Bhāguri - Vācaspati - Yādavādinām šāstrāņi vikşya šatašo Dhanvantarinirmitam nighantum ca | "

VI a y anta: mit diesem Namen wird offensichtlich—vzl. die eben erwähnten Verse Mahendra's — der Verlasser der im Kommentar häufig vorkommenden Valiayanti bezeichnet. Daß der Name des Verfassers dieses Werkes Yādavaprakāša ist, unterliegt seit Oppert WZKM I (1887) — siehe auch Zacharlae OGA 1894, S. 814 fg; Zacharlae, Die indischen Wörterbliche (Grundriß der indo-Arischen Philologie Bd. I, Heft 30 Straßburg 1897, S. 27 — keinem Zweifel, Ob der Name Vilayanfa tatäschliche ein Name des Verfassers der Valjayanti war, oder ob er bloße Konstruktion des Jäänavimalagani ist, läßt sich nicht entscheiden. Der Name Yädavaprakāša, der überhaupt weng bekannt gewesen zu sein scheint, wird von Jäänavimala nicht erwähnt

Pathyāpathyanighantu: diesen Tilel trāgt eln Werk des Trimalla, vgl. Winternitz Bd. Ill, S. 554; J. Jolly, Medizin (Grundriß Bd. Ill, Heft 10) S. 14. Es ist auffallend, daß Jāānavimala, obwohl er diesen Nighautu als Quelle zitiert, in seinem Kommentar fast ausschließlich Beispiele aus dem Dhanvantaringibatir gibt; vgl. auch hier Mahendra's Kommentar zu Hemacandra's Anekätthsanigraha, Einl. Vers 3.

Vers 5: Versmaß Āryā.

śästrānām . . .; vgl. Mahendra zu Hem, An, Einl. Vers 4: "lingānuśāsane 'smābhir varnīto linganirnayah | ato na grathītah sūtre granthaganravabhīrubhih ||"

Vers 6: h un d it k d le h ha: Peterson, A second Report on a search for sansknt Manuscripts, Dombay 1884, p, 64 gibt diesen Ausdruck mit, a writer's inventory" wieder. Die Worte ästradrin hundikälekho sind vielleicht zu übersetzen, eine Anfithrung einer Masse von Lehrbächern: Dhanapalla gibt in seiner Päuvalacchi 265 (hg. v. Bühler, Bezz. Beist. 4, 1878, S. 70–166) das Wort hundi in der Bedeutung "zhada" "Menge". Diese oder eine abmliche Bedeutung wird auch in dem Wort

hundikā zu suchen sein. Vgl. auch Hem, Un. 608 Kom.

- in Hem. Dhp. I, 683 Kom, wird hundikā vom Dhātu hundud samghāte abgeleitet.
- S. 2 Kāt yā ya na: Der Verlasser der Vārttika; vgl. Mahāhhāsya (ed. Kielham) Vol. I, 6, 17: "atha siddhasabdasya kab padārthab i nityaparyāyavācī siddhasabdab) i

Păpini: Pap. I, 1, 1.

Kumāra: Kātantra I, I.— Es ist kaum möglich, hinter dieser Erwähnung des Kumāra als des Verfassers des Kātantra mehr zu vermuten, als die bekandte, Kathāsaritsāgara VII, 10 fg. überlieferte, Sage von der Offenbarung dieser Grammatik durch den Gott Kumāra. Peterson p. 64 geht zu weit, wenn er in dieser Erwähnung "the real name of the author of the Kātantra" sieht. Weiteres zum Namen Kaumāra siehe bet Lūders, Sitzungsher, der Preuß. Ak. 1930, S. 356 fg.

Indra: Peterson's Bericht von diesen einleitenden Worten des Indravyakarana hat von neuem die Dehatte über die Existenz oder Nichtexistenz dieses Werkes und seines Verfassers entfacht, Burnelf's Ergebnisse (On the Aindra School of Sanskrit Grammarians, Mangalore 1875), daß diese Grammatikerschule tatsächlich vorhanden gewesen sei und einer sehr frühen Zeit angehöre, waren von Weber (Indische Streifen 3, 402 fg.) abgelehnt worden. Bühler nahm nun (IA XIV, p. 354) erfreut Peterson's Ansicht .. to light upon a passage, which actualfy quotes the first words of Indra's grammar, while as yet scholars are disputing as to whether such a work ever existed, is indeed a reward for much fruitfess toil". auf; und dies veranlaßte Kielhorn (IA XV, p. 181), auf die Frage der "Indragrammatik" zurückzukommen. Er wies nach, daß Indra identisch sei mit Indragomin, daß dieser, eine der Ouellen Hemacandra's, keineswegs alter als Pānini ist, und daß das von Jñānavimala zitierte einfeitende Sütra des Indrayvākarana "siddhir annktānām rūdheh" in Hemacagdra's Sūtra I, 1, 3 "lokāt" wiederzuerkennen ist. Vergleichen wir nun die (1905 erschienene) Laghuvrtti zu dem Sütra Hemacandra's mit dem Sútra des Indravyākarana:

Indra: "siddhir anuktanam radheh".

Km. Part. VII). 3) Paiyalacchi Nāmamālā (ed. Bühler. Bezz. Beitr. 4, 1878, 5, 70—166). Alle drel Werke werden den um 970 n. Chr. lebenden Svetāmbara-Jaina Dhanapāla zum Verlasser haben; s. Winternitz II, 336; 341; III, 415; vgl. Glasenapp, Jainismus 123. Da Dhanapāla hier im Zusammenhang mit Māgha und Kālidāsa erwähnt wird, ist hier wohl an ihn als den Verlasser des ersten Werkes gedacht. (Die Rsabhapaāleašikā ist in Prākrit abrefaßt.)

Vararuci: Ohne auf die äußerst schwierige Frage nach der Persönlichkeit des Vararuci und die einem Vararuci zugeschriebenen Werke näher einzugehen — ich verweise auf: Pischel, Grammatik der Prakrit-Sprachen (Grundriß I. 8) S. 33 Ig.; Sylvain Lévi, Journ. As. 1908, ser. 10 t. XII, p. 85 Ig.; Liebich, Zur Einführung in die indische einheimische Sprachwissenschaft I. S. 11; Winternitz Bd. III, S. 391 Ig., und die dort angegebene Literatur — glaube ich doch, aus der Erwähnung eines Vararuci im Zusammenhang mit Mägha und Kälidäsa ein weiteres Argument lär das Vorhandensein eines Dichters Vararuci entnehmen zu können, Winternitz Bd. III. S. 391 Anmerk. 4 hält dessen Existenz auf Grund folgender Erwähnung für möglich:

- eines Värarucam Kävyam bei Patañjali zu Pän. IV. 3, 101.
- eines Vararuci in den Anthologien (s. Winternitz Bd. 11f. S. 147).
- des Vararuci in einer Liste berühmter Dichter bei Räiasekhara; es wird ihm dort ein Werk namens Kantbäbharana zugeschrieben.
- eines Vararuel ais des Dichters von sechs Strophen, die im Süträlainkära des Akvagijosa (trad. en français sur la version Chinoise de Kumärajiva par Ed. Huber. Paris 1908 p. 859 (berliefert sind.

Harşa: In diesem Zusammenhang Ist Harşa, der Verlasser der Ratnävall u. a., gemeint, nicht der Verfasser des im Kommentar öfter zitterten Lingänufäsana. Der Verfasser der Ratnävall u. a. und der des Lingänufäsana können identisch sein (vgl. Pranke, Die indischen Genusiehren. Kiel 1590, S. 401

- J. 3: mātrā: vgl. Hem. An. II, 436-437: "mātrā . . . aksarāvayave" und Mahendra hierzu: "[mātrā] . . . akşaram svaravyanjanasamadāyah | tasyāvayavah."
 - S. 4: agārāgārāpagāpagā; s. 1, 5. varna: vgl. Hem. An. Il. 150: "varnah . . . aksare" und Mahendra hierzu: "akşarath svarādi."

avasyā. . pratisyava: s. l. 7. uttamā . . . ānudāra; s. [. 12.

mihiramuhira: s. 1. 30.

rūdhitah: vgl. Hem. Abh. (hg. von Böhtlingk und Rieu. St. Petersburg 1847) Vers 2: vyutpattirahitüh hatāh šabdā rūdhā ākhandalādavah." lāmbuvadādinām; s. l. 27.

I. 4: Versmaß: Unaiāti.

agāra; vgl. Ksir. II. 2. 5; "agvate 'sminn agāram." S. 5 | a p a g a : vgl. Kşir. 1, 9, 30; "d-apagacchati, apsati-

bandhinā vegenāpena ca zacchati vānacā." arāti: Etym, ebenso bei Ksīr. II. 8, 11. - Vgl. Hem. Un. 662 Kom.: "arātīh śairuh."

ama, ama: Hemacandra kennt aman roge (Dhp. 10, 181). Von diesem Dhatu kann auch amati gebildet wer-

den: s. Hem. zn Dhp. 10. 1.

ankura, ankūra; Etym, wie Ksīr, II, 4, 4 s. v. ankura, - Vgl. Hem. Up. 423 Kom., we Bildung und Bedeutung der beiden Worte ebenso gegeben werden. - Vgl. auch Hem. Dhp. 1, 610 Kom.

antariksa, antariksa; Etym. wie Ksīr. I, 2, 1 s. v. antariksa.

a gast va. agasti : vgl. Ksir. 1, 2, 21; "agam styayati stamblitavan agastyah." Über die Sage, die zu dieser Etymologie führt: s. Glasenapp, Der Hinduismus, Mün-

chen 1921, S. 41. - vgl. Hem. Up. 363 Kom.; Dhp. 1, 1022, S. 6/atarūsa, ātarūsa: Bedeutungsangabe wie Hem.

Un. 561 Kom.

avasya, avasyāya: vgl. S. 4: 1, 3. — Etym. wie Ksir, I. 2, 19 s. v. avašyāya; vgl. III. 15. pratisyāya, pratisyāva: vgl. S. 4; 1, 3. vgl. Kşir. II, 6, 51: "pratisyayate sravati pratisyayah." bhallūka, bhalluka: Etym. wie Kşīr. II, 5, 4 s, v. bhalluka. Bedeutungsangabe ebenso Hem, Up. 60 u. 51 Kom.

- I, 8. jambūka, jambuka: vgl. Hem. Dhp. 1, 382. Etym. wie Kşir. II, 5, 5 s. v. jambuka. sambūka, sambuka: vgl. Am. I, 9, 23: śańkhamakhā, śambūkā; vgl. Am. I, 9, 23: śańkhamakhā, śambūkā;
 - \$7. jatukā, ļatūkā: vgl. Ksīr. II, 5, 27 s. v. jatukā:
 "jatv īva krysnapingalatvāi jatukā."
 "na surā , ma sūrā a. vgl. Mahešvara zu Am. II, 9, 17:
 "masurā masūrā | vešvāvām vrīhibhede ca masūrā
 masurā striyām | masūramasurau pumst dvāv etāv api
 callayor iti Rabhasab | masūrā masurā vū nā
- vešyavīhiprabhedayor iti Medinī ca ļ" s. III, 48. 1, 9. vāstuka, vāstūka: Etym. wie Ksīr. II, 4, 158 s. v. vāstuka.

devaki: vgl. II. 23.

iyotişa, iyantişa; vgl. Laghuvrtti zu Hem. Sabd. VI, 3, 199: "İyotişo 'mo 'dhikriya krie granthe 'v l

sthevana: anat tritt an nach Hem, Sahd. V, 3, 124.
S. 8/sutrāman: Etym, wie Ksīr. I. 1, 42.

- S. 8/sutrāman: Etym. wie Kşīr. I, 1, 42.
 10. hanumat, hanūmat: zur Frage des Indravyākaraņa vzl. S. 2 Anmerk.
 - āsana: Etym. wie Kşir. 11, 9, 36. āsanā: s. 111, 25. usara, āsara: Die vier Bedeutungen, in denen das Sulfix ra angefügt wird, werden Hem. Sabd. VI, 2, 69—71 angegeben. Für unseren Fall kommt VI, 2, 70 in Botracht. — āsara auch III, 28.
- hārtta, hārtta: Die Paribhāṣā, auf die hingewiesen ist, steht bei Sīradeva, Paribhāṣāyrtti (Benares 1833)
 No. 42 (in Kielhorns Appendix zu Nāgojibhaṭia's Paribhāṣendusekhara No. 40) = Nāgojibhaṭta No. 37: "ekadeśavikṛtam ananyavat."
 - tūbara: vgl. Hem. Un. 443 Kom.: "tūvaro mandaśmaśrur ajananīkas ça."
 - S. 9. kūbara: vgl. Hem. Dhp. 1, 590 Kom.: "nimili varali dirghe ca kūvarah." — Die Bedeutungsangabe kubara. kūbara = kubja beruht wohl auf einem Irrtumi Jūānavimala's; denn die Bedeutung "bucklig", die beiden Worten zwar eigen ist, kann deshalb nicht gemeint sein, weil im Jolgenden die Geschiechtsbezeichnung als masc. u. neutr. gegeben ist, es sich also nur um ein Sub-

stantiv handeln kann. Der Irrtum ist wahrscheinlich so zu erklären, daß dem Verfasser ein Vers Hemacandra's, An. III, 536, vor Augen war: "hübarah... kubje yuganidhare ramye", aus dem er irrtümlich die erste Bedeutung nahm, sich im folgenden aber auf die zweite bezog. Für "kubja" ist also wohl "yugandharar" zu setzen; vgl. auch Hem. Un. 443 Kom.: "kävaro rathävayavah",

auch 11em, Un. 448 Rom.; "kävyaro radikyayavah."
J. 12. uttama, anuttama: zur Eiym, vgl. Ksir. III, 1, 57.
Der Nachweis eines Gana amöstimädi ist nicht gelungen, å hata, anä hata; zu den Bedeutungsangaben vgl. Hem. An. III, 236 s. v. ähata: "ähatam tu mrsärthake gunite lädite ca."

ndāra, anndāra: zu den Bedeutungsangaben val.
 lem. An. III, 518 s. v. udāra: "udāra daķsino mahān."
 bāndhāra, bāndhīra: Dieselben Bedeutungen auch Hem. Un. 423 Kom. — vzl. auch Ksfr. III, 3, 194
 bandhīra auch III. 4.

ürikria: Die Angabe ürı angikarane auch Kāśikā l, 4, 61: "äri-urariśabdāy angikarane vistöre ca."

\$.10.valhika, valhika; vgl. Hem. Dip. 1, 865 Kom., der balhika bildet, Hem. An. III,87—88 jedoch: "valhihah desabhede "švabhede ca valhikam hingakunkumam valhikavad..." u. Mahendra herzu: "[valnika | valhika] hiligukunkumayoh: — valhika: s. II. 19.

gā ad tiv a, gā ad vi va vgl. Kṣir. 18, 85: "gā adīta parvāsyāsti gāndivam ļ gāndyalastā sainlihāyam ti (Pān. V. 2, 110) vab ļ sāndār idanta idantas cētra praštīsya nirdistaļa". Zur Bedestung der Worte gāndī u gāndī vgl. Hem. Us. 619 Kom. — sa uch Hem. Dhp. 1, 232 Kom. — gāndīva auch II, 27; IV, 20. gāndīva Buch IV. 20.

I, 14. u. 3. d. ä. s. zur Bedeutung vgl. Sä. v. 229 s. v. u. 3. s. "u. 3. d. ä. s. d. d. a. vl. (1. d. s. v. u. 3. s. j. s. d. a. vl. (1. d. s. v. u. 3. s. j. s. d. a. d. a. vl. (1. d. s. v. u. 3. s. j. s. d. a. a. a. d. d. j. d. s. a. a. a. a. d. d. j. s. d. a. a. a. a. d. d. j. d. s. d. s. d. s. d. s. d. s. d. s. j. s. d

hrībera, hiribera: vgl. Kşīr. II, 4, 122 s. v hrīvera: "jihreti ca hrīveram." cikura, cihura: vgl. Kşīr. II, 6, 95 s. v. cikura: "cihurah prākṛte kasya hādešāi | samskṛte 'piti."—
Der zitierte Vers wird von Kṣīr. dem Durga zugeschricben: Kṣīr. l. c.: "Durgāt — kuntalā mūrdhajāh srastāšcikurāš cihurāh kacā iti"; im Tīkāsarvasva (Trīv.
Sanskr. Ser. 33 kg.) ledoch helbt es unter Kṣīr.
sanskṛtam apiti Bhujah(?)— kuntalā mūrdhajās
tūgrāš cikurāš ciharāh kacāh iti", als Variante für tūgrāš
wird dort das bei Jūānavimala erscheinende tv asrāš
geveben.

 candāla, cāndāla: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 475 Kom. s. v. candālah.

S. 11. vadanya, vadānya: das anonyme Zitat "ity anye" wird in den Anmerkungen zu Jinadeva Munišvara's Abhidhānacintāmauišiloñcha, ed. Sivadatta and Parab (Abhidhānasanigraha II, Nr. 11), dem Hemacandra zugeschrieben: "dānasilapriyavācau vadānyau pṛtlak" ity Abhidhānacintāmauik. — zur Lesart sakto vgl. Hem. Abh. 351 Anmerk. — s. Hem. An: III, 495: "vadānyab pṛtlyavāgdānašilayor ubhayor aṇt." — vadānya auch II, 6.

hālāhala: vgl. Ksīr. I, 7, 10: "hāleva halatīti... hālāhalo... "yahā — snigdhani bhavaty amriatulyam aho kalatratin hālāhalahāni visam ivāpragunani tad eva" (Versmaß: Vasantatilakā). hālahala: Der zitlerte Vers (Versmaß: Dodhaka) auch bei Ksīr. I, 7, 10. halā hala: vgl. Ksīr. I, 7, 10: "halati vlikhati jathratna vilikhati ca halāhalah." Das liler dem Ksīr. zugeschriebene Zitat stammt nicht wörtlich aus Ksīr., vgl. unter hālāhala

1, 16. dāhāla, dāhala, dahāla: Die Verbrennung der drei Städle durch Siva: s. Glasenapp, Hinduismus, S. 133. kunhaaa: Das im PW nicht vorkommende Wort findet sich auch Hem. Un. 190 u. Kom.: "kunkanā lanapadab": zur Bedentungsangabe vgl. Višv. 61: "koikano desābhede svid. ..".

śydmaka, syamaka: vgl. Hem. Up. 37 Kom.: "śydmako jaghanyo vrihih"; s. auch Hem. Dhp. 1, 606 Kom. — śydmaka anch III. 2.

S. 12/sahācara; sahacara; vgl. Višv. 228 s. v. 1, 17. sahacara; "bhavet sahacara jhidtyām vayasye pratibandhake" (so Borocah; Saltosasmigraha jedoch: "vayasye pratibimbake"; Ausg. Benares 1911: "vayasyam pratibimbake" (21); āhnlich auch Hem. An. 1V, 283. Mahendra zu Hem. An. I. c.: "palnyām api latar ut striyām."

upt dara in stryam:

s phatika, sphāţika: Hem. Dhp. 1, 208—209 (ed. Kirste): "sphāţia sphujf visarane." — Vgl. Hem. Dhp. 1, c. Kom. — Hem. Uu. 38 Kom.: "sphaţiko magūți." gandharva; zu den Bedeutungsangaben vgl. Hem. An. III, 692. — gandharba mit b im Inlaut wird II, 9 ansdricklich gelehrt.

camara, cāmara: Etym, lūr cāmara ebenso Kṣir. II, 8, 32. — cāmara wird von Hem. Dhp. 1, 380 Kom. gebildet, indem an camara das Suffix an nach Hem. Sabd. VII, 2, 165 antritt.

 1, 18. cafu, căfu: zur Form cafai, obwohl 10. Klasse, vgl. Hem. Dhp. 10, 167 Kom. (und 10, 1 Kom.); masc. u. neutr. Geschlecht auch Hem. Ling. V, 35.

S. 13. camu, camū; vgl. Kṣir. 13, 8, 79; "camaty arims camūb." Bedeutungsangabe ebenso Hem. Up. 829 Kom. s. v. camū.

cañcu: vgl. Hem. Dhp. 1, 107 Kom. Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 716 Kom.; Iem. Geschlecht: Hem. Ling. II, 33.

tala, tāla: vgl. Hem. Dhp. 10, 124 Kom. śyāmala: Etym. wie Kşīr. I. 4, 14.

mahita, mahetā: Etym. wie Kşir. II, 6, 2 s. v. mahitā. — Vgl. Hem. Un. 481 Kom.: "mahitā strī" u. 492 Kom.: "mahetā strī."
 cheka, chayītia, chekāta, chekita; vgl. Hem.

An. II, 7: "cheko vidagdhe."

S. 14./g u g g u l u : zur Bildung s. Hem. Un. 824 Kom. Bedeul. 20. tung wie Hem. Un. l. c.

hingulu: zur Bildung s. Hem. Up. 824 Kom. hingulu: musc. Geschl. Hem. Lung. I. 13. mandiru: vgl. Hem. Dhp. I. 723. — s. IV. 39. viryu: Hem. um Kom. zu Dhp. 10. 367 bildet viryu auf folgende Weise: "virzudi vikrániu...") aci virzu i ya ecceti (Hem. Sabd. V, 1, 28) bhāve ye viryam i'' vgl. Kṣir. II, 6, 62: "vire 'klībe sādhu vīryam." — vgl. Hem. Ling. VI, 5.

1, 21. dhānyāka: Etym. wie Kṣīr. II, 9, 38. — In den Nachträgen zum PW ist die Bedeutung "Koriander" und das neutr. Geschlecht dieses Wortes als fraswärlig bezeichnet. Schan Wilson erwähnt es sa. vgl. auch Višv. 24: s. v. dhānā: dhānā bhṛṣtayave proktā dhānyāke bhinavadohlidi". u. Amara II. 9, 38.

yulaka, yautaka: Etym. von yaataka ebenso Kşir.
II. 8, 29. — vgl. Hem. An. III, 77: "yulakam tu yautaka ..." — yaataka auch 1. 96.

kapāţa, kavāţa: Etym. wie Kṣīr. II, 2, 17 s. v. kapāṭa, vgl. Hem. Ug. 148 Kom., Hem. Llig. VII, 4 Kom. — s. I. 50. kavāṭa auch IV. 26: 37: kapāṭa IV, 38.

- S. 15. kapila: Etym. ebenso Kşīr. I. 4, 16. Zur Form kavale von kabrd vgl. Einleitung zum Vakārabheda,
- karavāla; vgl. Kşir. II, 8, 90; "kare valanam asya karavālab."
- - S. 16. sāya: Etym. wie Kṣir. I. 3, 3. neutr. Geschl. nach Hem. Ling. III. 20. Ais Adverb z. B. bei Amara III. 4. 20. vgl. III. 45. kośa., kaṣa: Die neun Bedentungen finden wir Hem. An. II. 533—534. masc. Geschl.: Hem. Ling. VII. 1: masc. neutr. Geschl.: Hem. Ling. VII. 1: masc. neutr. Geschl.: Hem. Ling. V, 32. koṣa: vgl. III. 35; kośa: vgl. IV. 1. saadha, ṣaadha: Etym. ebensa bei Kṣir. II. 8. 9: II. 6. 39. vgl. Hem. Un. 179 Kom.: "saadhah napunisakam [sana bhatkau] sandhah sa eng "[: 1lem.

An. II, 129: "Sandhasandhau tu sanvide." — Sandha auch III, 6. L. 24. (av. is a.: vgi. Viem. Up. 550 Kom.; "Tarigas taviças ca svargah." — vgl. auch III. 34.

svargah." — vgl. auch III, 34. muşala, musala: vgl. IV, 31. musala: vgl. Kşir. II, 9.25; Hem. Un. 468 Kom.; Hem. Dhp. 4, 85 Kom.; Hem. Lhig. V, 29. — muşala: vgl. Hem. Dhp. 4, 85 Kom.; Višv. 67: "muşalam ta syid ayo'gre", Borooalı n. Satkoš.: "anısalam."

veša, veša; vgl. Kstr. II, 6, 99 s. v. vesa; "višati cetastiy che talavyam šana dhab"; Hem. Sabd. V, 3, 16; "padarnieklaspršo ghad." Hem. An II, 541 gibi veša, Mahendra bemerkt hierzu; "mārdhanyopāntyam any aman keeld dhab", u. Hem. Lifig. V, 33 Kom. s. v. veša; "tālavyopānto" yp. ayam."— veša; s. II, 20; III, 16;

IV, 1.
busa, busa: Etym. wie Kstr. II, 9, 22 s. v. busa.
masc. ii. neutr. Geschl. wie Hem. Ling. V. 33. — Hem.

Dirp. 4, 84 Kom, bildei vusa.

S. 17 | I a n u , I a n u s : tanus wird gelehrt Hem, Un. 997 Kom.; ,tanuh sariram, tanu bildei Hem. Dhp. 8, I Kom.; ,bhrmitr its uh (Un. 716) tanuh.

dhaun, dhaaus: Die Wurzel dhana dhänye kommt vor in Henv.'s Unddigitra 716, e29, 997 (s. Kirste, Pale Jegomena zu mehter Amsgabe von Hennacanderu Unddiganastitra, Sitzber, d. Kais, Ak, d. W., Phil-litst. Ki, Bd, 132, 1895, Nr, II, S. 239, Hem. Din, B, 14, t. — ygl. Kstr. II, 8, 81; Hem. Din, 1, 321; Hem. Un. 716 Koni. I Hem. Un. 997 Kon.

Kom.; Hem. Up. 997 Kom. sükara, sükara: vgl. Hem. Up. 436 Kom.; "säkara vardhah." vgl. Mahesvara zu Am. II, 5, 2 s. v. sükara:

"tālavyādir api sūkarah," — s. III, 21.

stralla, stralla: vrl. Kstr. II, 5, 5: "astr dlati strallat | satult stall va." Hedentingsangabe wie Hein. Un. 478 Kom.; s. auch Hem. An. III, 681: "stralle dänave pheran", ii. Kom. — stralla auch III, 4.

80. 80 ra., s 8 ra. 2. Hepp. Dhp. 10, 366—367 kennt dle angegebenen Warzeln mir im Atmaneada. — vgl. Hem. Dhp. 14 Kom. n. 10, 366 Kom. — Hem. An II, 451: "såtraš cārabhaţe sāryc." — vgl. Hem. Dhp. 2, 49 Kom.; Uo. 388 Kom.; Viv. 25: "sūtraš (Borocah: "sūtraš") cārabhate sātrec."

S. 18. Kalnsn, Kalasn: vgl. Hem. Uo. 522 Kom: "kalasob kumbhah"; Hem. Ling. VII, 6 Kom. s. v. kalasa: "ayah dantyopdatya "pl. Kalnsah": Mahesvara ya Am. II. 9, 31 s. v. kulaw: "dantyaha" pl. | kena lalena lasali kalasah". — vgl. III, 24: IV, 37. sunāsīra, šunāsīra: vgl. Kṣīr. II. 1, 41: "Sobhanā nāstrā agresarā asya sunāsīrah | sub pūjūyām švašuravai | sunāsīrayor apalyam ily eke |" zu sub pūjūyām švasuravai vgl. Kṣīr. II, 6, 31 s. v. švašura. vel. auch Hem. Ug. 743 Kom.

nārāyaṇā: Das Zhat aus Manu auch bei Kṣīr. l.
1.18: "āpo nārā tii praktā tii smrteb". vgl. Kṣīr. l.c.;
nārāţis salialni nāram ammayom narasamāho vāyanam
aṣva"; ebenso Rāyamukuta. — n arā yaṇā: zu dem
Zitat vgl. Kṣīr. l. c.; "tathā narāj lātāni bhātāni
nārāṇtii" und Rāyamukuta: "narāj lātāni tatīvāni
nārāṇtii tato vidub ... iti mantravaruab"; s. auch
Bhāmuitākstia zu Am. l. l. 18.

iāmbuvat: Die beiden zur Verfügung stehenden Aus-

gaben des Bhāgavata-Purāna (beide ohne Erschelnungsiahr und -ort) geben als Nom. sg. "lämbavān", also mit
a-Laut in der Mitte. Jāmbavat gibt auch die Übersetzung
(Bhāgavata-Purāna X, 56, 21, T. V, publié par M. Hauvette-Besnault et P. Roussel, Paris 1898).
1 a k s m a n a · Etym. wie Ksir. III, 1, 14. la k s an a ·
vgl. Hem. An. III. 213 Kom.: "lahsganah saumitrau
rāmānuļe." Für beide Worte vgl. Hem. An. III, 213:
"laksganas tu saumitrau lahsmano yathā."
s a m s t a r a , s r a s t a r a · vgl. Mahkha 736: "samstarau
srastarādhvarau" und Hem. An. III. 636: "samstarau
srastarādhvarau" und Hem. An. III. 636: "samstarah

srastare makhe."
carita, caritra: s. Kşir. l, 6, 26: "caryale 'nena caritan' caritran' ca." — caritra: Hem. Dhp. l, 410. Kom.

- pārata: vgl. Kşir. II, 9, 99: "plparti pāratah | pārath tanoti vā | ". mase. u. neutr. Geschl. we Hem. Ling. V.
 16; vgl. Kom. (ed. Vijayagr.): "arthaprādhānyāt pāradam apt."
 19. vā ara: Hem. Dhp. 1, 999 u. Un. 397 Kom. bilden
 - vāsara von vasati nivāse (Dhp. 1, 999), vgl. II, 5; III, 45; IV. 4. — vāsra: Hem. Ub. 387 stelti dāl nicht vgl. jedoch II, 5 Kam; vgl. II, 5; III, 52. kri mi, kṛmi: Etym. von krimi ebenso Kstr. II, 5, I. Mankha 582: "krimib syāt kijarogayob." vgl. Ilem-Ub. 613 Kom.: krimib kṣpāt ajantab." Hem. An. II, 312.

I. 27.

"krmib krimival läksäyäm kife" u. Mahendra: "roge 'pi Mańkhab'; 'Hem. Life. I. 16 Kom. s. v. krmib: "yal tu kramer ipratysye 'ta live krimir iti rāpam tad ay arthaprādhānyāt samgrhilam." vgl. auch Hem. Up. 690 Kom.

tri, haiā: Hem. Un. 468 kommt irph nicht vor, nur Irpi. Zu dem Zitat vrl. Dhawantarinighautu (Anandāši. Sanskr. Ser. 33) p. 299 Anmerk: "granthāndare ekā haritaki yojyā dvau ca yojyau wibhitakau [trui cāmatakny athus triphalajā praktritis."

tīnatā: zu den Bedeutungsangaben vgl. Sāśv. 711; Viśv. 152: Hem. An. III. 257.

 yisv, 1-s.; Hem. An. III, 257.
 s sti: vgl, Hem. Dhp. 6, 104: "drmuşiti (Hem. Un. 651) kiti lau rştih khadgah." masc. und fem. Geschl. wle Hem. Ling. IV, 11; yd. auch Kom. hierzu (ed. Vijayagr.); "vyadjianddir auf.

piyāla, priyāla: vgl. Hem. Uo. 476 Kom.: "Pimde pāne | piyālo vrksak | . . . primde pritau | priyālah piyālah |"

S. 20. vallka: zur Bedeutung s. Zachariae, Beltrage S. 73.

vgl. II, 13.
 mihira, mahira: Etym. von mihira ebenso Kşīr, 1,
 2, 30. — vgl. Hem. Un. 416 Kom.; "muhirab kandarpah sūryaš ca" — vgl.

Elnl. Str. 3, S. 4.

makura, mukura: vgl. Hem. Dhp. 1, 609 Kom.;

makura, mukura: vgl. Hem. Dhp. 1, 609 Kom. Un. 424 Kom.

mukula: Etym. wie Kslr. Il, 4, 16.

makura, mukura: Etym. ebenso bei Ksir. II, 6, 102. Vaijayanii (ed. Oppert) p. 169. 270 lies. makupo" dei richtigere Lesart ist, wird wahrschemitch gemacht durch Haläyudha's Abhdhānaratamāta (ed. Aufrecht) II, 410, die eine der Quellen der Vaijayanti war (vgt. Zachariae, Ind. Wörterb. S. 27).

i, 31. makutika, makatika: Das der Vaijayanti zugeschriebene Zitat ist in der Ausgabe Oppert's nicht ent-

isalten.

S. 21. caluka, culuka: vgl. Višv. 64: "culukah prasṛtau bhāadabhede calukavan matab" und āhnlich Hem. An.

III, 37. — Hem. Un. 57 Kom.: culumpah sautrah | antyasvarādilopa\$ ca | culumpatīti culukah karakošah. — culuka auch IV. 40 Kom.

karañja, karaja: vgl. Viśv. 15: "karajas tu karañje syāt"; Hem. Un. 136 Kom.: "karañjo vrksajātih."

pareta, preta: vgl. Säsv. 309: "myte bhūtāntare pretah pareto 'py anayar matah"; Hem. An. 11, 178: "bindau preto myte bhūtavišese ca paretayat."

I. 32. kirmira: Etym. ebenso bei Kşir 1. 4, 17. vgl. Hem. Un. 422 Kom.; "kirmiralı karburalı" u. Hem. An. III. 531; "kirmiralı sabale dailye."

śaundirya, śaundira: śaundira mit Nasal auch Hem. Un. 418 Kom.; dagegen Hem. Dhp. 1. 233 Kom.; "unādau kfo... śaudirah" ohne Nasal. — śaudira auch III, 2.

iyeştha: vgl. Hem. An. II, 104. — Die Etymologie: "vāsarair vrādhim aūcād vā" ist mir unverständlich.

S. 22. vāna; s. 11, 13. — apastimāditvāt; vgl. I, 12 Ammerk.
I, 33. śatārusā, śatārus: Jhānavimala behandelt rus als Wurzel der 6. Kl., wāhrend es nach Hem. und Pān. der 1. Kl. ancebārt; vgl. Hem. Dhp. 1, 514.

1, 34. drekkana: vgl. Hem. Un. 193 Kom.

patránga: Etym. wie KSir. II, 6, 132; zur Bedeutung vgl. Višv. 45 md Hem. An. III, 16. Die Wortendung vgl. Višv. 45 md Hem. An. III, 16. Die Wortendung patrainga und patra sind im Hinblick auf I, 81: påtram ca patravat mit einfachem t gedruckt, obgleich die einheimische indische Orammatik nur ausnahmsweise (Upädisätras of the Kätantra School with the Vrüt of Durgasifihla, Madras 1934, VI, 4) diese Schreibung stützt. Zur üblichen Schreibung s. Päp. III, 2, 182; Ulivaladatta zu Up. 4, 158; Svetavanaväsin (Madras 1933) zu Up. 4, 165 (gedr. patrani): Candra, Upidi III, 36; Hem. zu Up. 451. So ist auch I, 61 patri ca patrih gedruckt.

kud dāla, kudāla: vgl. Hem. An. III, 631: "kuddālo bhāmidāraņe." masc. Geschl. lūr kuddāla wie Hem. Ling. I., 14. Vaijayanti (ed. Oppert) p. 125, 57 liest: "godāranam tu kundālam."

S. 23 | plihan, pliha: vgl. Hem, Un. 902 Kom.: "pliho

1, 33. dīrghaš ca | pūhā jatharānlaravayavah", vgl. auch Hem. Dip. 1, 859 Kom. phelā, phelī: vgl. Hem. Dip. 1, 433 Kom.: phelā bhojanojihilam", phelā lem. auch Hem. Ligg. II. 21; vgl. Kom. (ed. Vilayagr.): "phelā bhojanojihilam | arthaprādhānyāt pindalih pheliš ca." kā ka at i: vgl. Hem. Ug. 640 Kom. kā ka at : vgl.

Hem. An. III, 189. s a u d ā m a n ī : vgl. Kṣir. I, 2, 10: "svdāmnādrigalkadik saudāmant."

1. 37.

1. 38.

ntimesa, ntimtsa: vgl. Hem. Dhp. 6, 106 Kom.;
....ghaht nimesah unnuesah." Hem. An. III, 731:
...nimesanimisan netramilane kälabhidy apl."
S. 24/bu ka: Etym, wie Kşir. II, 5, 23 s, v, baka, baka;

vgl. Višv. 25: "vakas tu vakapuspe syūl" (Bor. u. Sajk. ledoch baka).
madd an a: Elym. ebenso Kşir. I. I. 25. vgl. Hem. Un. 269 Kom. — zu dem Zital vgl. Dhanv, p. 39: "madanalı śalyako rdjah"; ein šhnillehes Zitat nuch bel Mahendra zu Hem. An. III, 359: "rddha vṛkṣavlṣṣabi [yathāha [imadanasatyako rdiah." vgl. auch Hem. An. I. e.:

"madanah ...rādhe vasante dhaltūre." ksuruka: woher stammt die Bedeutung ksurati =

yyathayat?

prsiha: zur Bedeutungcangabe vgl. Hem. An. II. 106:
"prsiham paścimamdire sydi"; Ksir. II. 6, 87: "prsiham
dehasya: paścadbidzata i paścamatire inpaedrali."

prsiha mase. (im PV nur als neuti, erwähni) auch illen.
Uu. 163 Kom.: "prsiha inkashi sariraikadesas ca."
sarayu, "i. vgl. Hen. Uu. 803 Kom.; "sarayur
nudi vdyuś ca i dirghaniam imam lechanty eke i
sarayah istinaturdeśdi tad api samsrhitam cv.a."

nutantu. Uu. 163 Kom.; "tiane. Uu. 164 Kom.;

sarayun i süsjanırası va ün sanarınını (va. 110 ngu. 111 ngu. vgl. Ilem. Un. 761 kom.:
..... nilaneya kçmildib sradas ca." vgl. auch Ilem, Dip.
1, 420 Kom. — Diese Worte sida zilteri in Malesvara's
Amaraviveka zu Am. II, 5, 13: "nilangur api nilängar ill
Dyrhpakokosh"

S. 25. Isvart, Isvara: Hem. Un. 442 lautet in Kirste's Ausgabe: "aknoter te edder", vgl. ledoch Kirste's Notes, nach denen eninge Handschriften wie oben lesen. Dhp. 2, 58 Kom. wie aben! — fem. -I tritt an nach Hem. Sabd. II, 4, 20. Zur Etym. von išyarā vgl. Kṣīr. I, 1, 36: "Iṣfe tacchīlā — išyarā", Hem. Dhp. 2, 58 Kom.: iṣfe ity evanīsīla išyarah." ygl. Hem. Un. 442 Kom.

 tāpiācha, tāpiccha: Etym. ebensa bei Kşir. II.
 68 s. v. tāpiccha. — s. auch IV, 26 u. Kom. trapusa, trāpusa: vgl. Kṣṣr. II, 9, 105 s. v. trapa: "trapata ivāgner āšu dravati trapu"; Mahešv. zu Am. II.
 29: "trapu vaizami tadvikāras trāpusam."

dindīra, dindīra: vsl. Ksīr. II, 9, 105: "dindīri sabdam īroyati dindīra! ksīr. II, 9, 105: "dindīri sabdam īroyati dindīrah | dödir vā dindīmavat." dindīra kennt der Kommentar zu Hem. Uv. 422. — Zur Term hindīra, die von Ms L segeben 1st, vsl. Ujiv. zu Uv. IV, 30: "hidi gatyanādarayoh | bāhulakād ato 'pi ca | hindata itas tato gacchatili hindīro... hinder ādes ca da ity abhidhāya dindīra api sādhitam." parašu; vsl. Ksīr. II, 8, 93 s. v. parašu;

paraśu, parśu: vgl. Kşūr. II, 8, 93 s. v. paraśu: "parāñ śryūdi paraśub"; vgl. auch Hem. Dhp. 9, 25 Kom.; Up. 742 Kam. — s. III, 17.

1,40. vālikā, vālukā: vel. Sāķv. 428: "bālāyāni vālukāyām ca bālikāšabda işyale"; Mankha 33: "dvayoh šišam vālukāyām bhilşābhede ca vālikā." vgl. auch Hem. Un. 57 Kam.: "ādigrahaņād vālukivālakādaya bhavanti." vālukā auch II, 2.

S. 26. das: vgl. Hem. Up. 1005 Kom.; Hem. Dhp. 4, 89 Kam. Geschlechtsangabe wie Hem. Ling. V, 36, s, auch Vaijavanti p. 178, 142; 291, 62.

bhnjā, -a: Etym, van bhajā ebensa Kṣīr, Il, 6, 80, vgl. Hem. An. II, 72: "bhajo bāhau karc," masc, u. lem. Geschl, wie Hem. Ling. IV. 7.

Oesen. We frem. Ling. 19, 1, 6, 80: "vahati vähate prayatate vä vähub"; vgl. Hem. Dhp. 1, 873 Kom.; 1, 74 Kom. 10, 726 Kom.; "vahiti präpave | bāhur bhujab." Hem. An. II, 58; "vahāt to bāhau syāt." Geschlechtsangabe wie Vaijayanti p. 178, 141. — Es fehi bei diesem Artikel Jūžnavimala's die Bedeutungsangabe. 1visi, 1vis: vgl. Mahendra zu Hem. An. I, 16: "vvespavin tvesanty anayā vā krutsampadāditvāt (Hem. Sabd. V. 3, 144) kvip "Visv. 11; .vit kānfam."

samdhyā: vgl. Hem. Dhp. 3, 10 Kom.; Un. 359 Kom.

- I, 41. bhagni, bhagni: vgl. Kşir. II, 6, 29: "bhagam kalyüqam asiy asya bhagini."
 Ihailari, lhalari; Diese belden Formen auch bel Hem. An. III, 551–552: "lhalarivat in lhallari vidiyabhede keśacakre": vgl. auch Medni (ed. Calcutta 1807) 169. "Jhallari lhalari ca dve ..." (Boroach liest: "Jhallari lhillari ca ... Me; Ihallarivat in lhillari ... II.). Die Visva-Ansgaben Benares 1911 (224) u. Satk. geben: "sallari siliari", Boroach: "lhallari lhillari." Die belden ersten Bedentungen gibt Hem. An. II., 551–552, die letzte finden wir bel Mahendra zu Hem. An. I, e., wo auch das Valisvani-Titat gezeben ist.
 - S. 27. reta; retas: zur Etym. von retn vgl. Kştr. II. 6, 62,
 vgl. Hem. Dhp. 4, 104 Kom.

c d ha, c d has; vgl. Hem. Dhp. VII, 26 Kom.; Malıcsv. zu Am. II, 4, 13: "cdhahsabdnih süntah klibe | aayas iv adantah punist."

1. 42. s a fiv a n a a , s a fiv a d a n a . vgl. Males'v. zu Am. Ill, 2. 4; "vafakrīyā samvadanani samvadanani". Die drel anegechenen Dedeniungen linden sich bei Hem. An. IV, 201; "samvadanani its samvāde samiloce vašlīrītai." Višv. 156 (Saik. a. Den. 1911): "sadīvananam. ...". Borooali: "samvadanam ...". Nach Jīšinavimalis Ansleit hat nur samvadana die drel Bedeulungen. Ielli samvanann, vgl. anch Medin 16 u. a. 1 ar n al., 1 al un t : vgl. Hem. Dhp. 1, 27 Kom.; Ug. 288 Kom. — Višv. 47; "dalman pavane vāni striyāni ca

Adlun! { arunatahunashdan yaiwanavacinni...
pramadāvana, pramadavnua: Etym. wle
Kşir. II, 4, 3 s. v. pramadavana. Zur Bedentungsangabe
vgl. Am. II. 4, 3: "udyānani rājinah sādhāranni vanam |
svid etad eva prumadavanam antahpuroeitam"; siehe
auch Mahesy. rn Am. L. C.

S. 28/va/ra: Etym. wie Kstr. I. 1, 47. Zur Bildung und Be-I, 43. dentungsangabe vgl. Hen. Dhn. I, 136 Kom.; Un, 387 Kom.; zum Geschiecht s. IV, 16. — vgl. II, 19.

80m.; 2nm Geschieda S. F. Kom. – uñcha: vgl. Hem. Dhp. 6, 32 Kom.; masc. Geschl. auch Mañkha 814;

Hem. An. II, 501; Hem. Abb. 855 u. a.; s. Maheśv. zu Am. II, 9, 2; neutr. Geschiecht soll nach dem PW in den Scholien zu Hem's Abb. 855 erwähnt werden. — uñchaśila: vgl. Maheśv. zu Am. II, 9, 2: "unchaś ca śilań ca unchaśilam samähāradvandvah". — Zur Bedeutunssangabe vgl. Hem. Abb. 855.

tavişī, tāvişī: vgl. Hem. Un. 550 Kom.

1, 44. vāsudeva: Etym. ebenso bei Kṣīr. u. Rāyamukuja zu Am. I, 1, 20. — vāsu: Etym. wie bei Rāyamukuja l.c.

vi madeva, vāma: Etym. wie Kşīr. I, 1, 32; vsl. Hem. Dhp. 2, 5 Kom.; Mahendra zu Hem. An. II, 328. Zur Bedeutungsangabe vgl. Am. I, 1, 32; "vāmadevo mahādevo ..."

- 1, 45. ā ś i s : vgl. Hem. Dhp. 1, 549. Warum wurde nicht das Sütra Hem's Sabd, IV, 4, 120 angewandi? — ā ś i . vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 562: "āstiyā ity atra tu prsodarāditvāt salopah | ā śiśabdād ńyām ā śiti tkārānla ity anye." — vgl. auch Kṣīr. III, 3, 229. — ā śis auch III. 15.
 - 152 Kom. Der Nom. sg. laksmit wird gebildet mit Feminisuffix -di, nach dem ein -s des Nominativs abfallen
 muß (Hem. Sabd. 1, 4, 45), während der Nom. ss.
 laksmit nach Hem. Un. 715 mit -I gebildet ist, nach dem
 der s-Laut nicht abfällt (denn es fehlt der Anubandha d).
 Zur Bedeutungsangabe vgl. Am. 1, 1, 27 und ebenso
 Mańkha 566: "Jaksmir haripriyū."
 TUGAR nurungha. Elym. wie Ksir II. 4, 51, rucaka

S. 29.1 a k s m f : Etym. wie Ksir. I. 1. 27. vgl. Hem. Dhp. 10.

rucaka, uruvūka: Etym. wie Ksīr. II, 4, 51. rucaka auch Hem. Up. 29 Kom.; uruvūka auch Hem. Up. 61 Kom.

1, 46. kumud, kumuda: vgl. Kşit. I, 9, 37: "kau modale kunudami"; Hem. Dhp. 1, 726 Kom.: "mudi harşe! ... mülavibhuidaitvai ke (Hem. Sabd. V. 1, 144) kumudami" ... s. auch Viśv. 31: "kumude "pi kumut proktami" yoşitä. yoşit: Die Wurze! yuş kommt vor in Hem.'s Unadisütta 837, 899 (s. Kirste, Epilegomenal): die Bedeutungsangaben sind nicht übereinstimmend. Uo. 837 Kom.: "yuşab sautrab! yoşat! gacehali puruşam tit yoşit stri". dagegen Up. 899 Kom.; "yuşab sautrab.

sevāyām." — vgl. Mahešv. zu Am. II. 6, 2 s. v. yoşit: "ioşit joşitā yoşitety api." — yoşit auch III, 26. — zu Anm. 19) vgl. Ujiv. zu Un. III. 62.

šarad, šaradā: Etym. wie Kṣīr. 1, 3, 19. šarad auch Hem. Dhp. 9, 24 Kom.; Ling. II, 33. Zur Bedeutungsangabe vgl. Vailayanii p. 24, 178: "ghandiyayaš šaral strī syāt." — vgl. III, 3. prā yr s. vgl. die Bildung des Wortes bei Hem. Dhp.

1. 527 Kom.: "kvib iff (Hem. Sabd. V. 1, 149) krutsompadādibīya ili (Hem. Sabd. V. 3, 114) vā kvib pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravarsati pravasya dirāhah (Hem. Sabd. III. 2, 85)."a nā bh a. nā bh a. s. Hem. U., 932 Kom.: "nabha a kāšāmi", das Wort nabhas wird hier also von nabh 4. Kl. abgeleitet; ebenso nabhasa mase, in Hem. U., 959 Kom. yr. Kyir. 1, 2, 1; na babhasti bhāti hem. U. 559 Kom. yr. Kyir. 1, 2, 1; na babhasti bhāti

i, 47.

S. nabhah," nabhasa masc, auch Vaijayanti p, 241, 65.
S. 30. tapa, tapas: Elym. wie Kṣir. I, 3, 19. tapas neutr. gibt der Kom. zu Hem. Uu. 982; masc, jedoch bei Hem. An. II, 567: "fapäh sistramäghayoh" u. Visv, 35: "fapä mäghe ac sistre." vgl. auch Mankha 928, Sašv. 630 und 779. Als masc. u. neutr. in der Bedeutung "mägha" in

Hem.'s Ling. V, 3.
saha, sahas: Etym. wie Kşir. III, 3, 233. sahas m.:
Am. III, 3, 233. "sahā mārgo"; Hem. Un. 952 Kom.:
... sahd mārgašīrsamāsab", Hem. An. II, 580: ... "sahā
hemantamāsayoh"; vgl. auch Vaijayanti p. 23, 163;
Maheśy. zu Am. I, c. — saha m.: Mańkha 928: "saho ...

mārgaširsahemantayoh pumān". maha. mahas: vgl. Hem. Dhp. 1, 565 Kom.

 48. tamasa, tamas: Etym. wie Ksir. I. 7, 3. vgl. Hem. Dhp. 4, 89 Kom.; Un. 569 Kom.; Un. 952 Kom. — Višv. 36: "tamo 'ndhakāre."

raja, rajas: Etym. wie Kstr. H. 8, 100. Za rajas vzl. Hem. Dhp. 1, 896 Kom.; Hem. An. II., 575: "rajo reunparâgayoh stripaspe gwoobbede ca". und Mahendra hierzu: "raja ity akarānto ja."— zu Anmerk. 271: Die Zitat aus dem Aipaylosā findet sich auch Uju." IV. 216. jalau kā, jalaakas: vzl. Am. I. 9, 22: "raktapā tu jalaukās with striyum bhāmnai jalaukasab" u. Mahešv. hierzu. — jalauka neutr. s. 1, 116.

S. 31/diva, div: vgl. Kşir. I, 1, 6: "divyanty asyāni dyauh" I, 49. u. Mahendra zu Hem. An. I, 14: "divyaty asyām ily dyauh | ... striyām." zur Bildung vgl. Hem. Un. 949 Kom.; zur Bedeutungsangabe ebenso: "dyauh svargo 'ntarikṣam ca", Višv. 12: "divam svarge 'ntarikṣe ca".

— diva auch II, 25.

parşad: Hem. Dhp. I, 842 Kom. gibt neben einer andern Art der Bildung auch die obige. — Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 897 Kom. — parşad auch III, 28.

varşā, varişā: Ansfibritcheres zur Bildung in Hem.'s Un. 540 Kom. — vgl. Ujiv. III, 62: "varşah syadvarişa' pl ceil Candrab" u. Aufrecht. Ujiv. p. 245 Anmerk. Arşa: vgl. Am. I, 3, 24: "harşah pramoda"...":

Vaijayantī p. 98, 375. — vgl. Aufrecht. Ujiv. p. 245 Anmerk. — harşa auch III, 36.

Anmerk. — harşa auch III, 36.

Sarşapa, sarişapa; Etym. wie Kşir. II, 9, 17.
 Sarşapa erwähnt Hem. Dhp. 1, 25 Kom. vgl. Hem. Un. 313 Kom.: "sarşapa rakşoghnam"; Maheśv. zu Am. II. 9, 17: "sarşapa tyāt sarişapah til Trikūndaścsah".— vgl. Aufrecht, Uliv. p. 245 Anmerk.

Autrecht, Oliv. p. 245 Anmerk.

karşa: Elyrn. wie Kşir. II, 9, 86. Zur Bildung vgl.

Hem. Un. 540 Kom.; ebenso zur Bedeutungsangabe.

s. auch Valiayanti p. 190, 93; Hem. An. II, 545. — vgl.

Autrecht, Ujiv. p. 245 Anmerk. — s. III. 36; IV, 31.

mārşa. mārişa: mārişa: vgl. Kşir. I, 6, 14; "marşanāt

sahanān mārişas! mārso pl. yathā parişai parşai." Zur

Bedeutung vgl. Am. I, 6, 14; Valiayanti p. 144, 211; Hem.

An. III, 733. — vgl. Autrecht, Ujiv. p. 245 Anmerk.

1. 51. ev a m vgl. Dviripakoša (Dvidašakošasanigraha Benares 1873 No. 5) 40: "evam anye 'pi cirhindyakarhyāvarada prayagatah" (?) — Die zweite Hälle des aben stehenden Slaka finden wir ziliert bei Uiiv. Uo. III. 62: "varşah syād variso 'pi cetil Candrab limārdharepida vikalpyante chandobhangabhayadineti sab": Uiiv. schreilti sie alsa einem Candra zu, einem Lexikographen, desseu volltständiger Name nach Aufrecht, Uiiv. Pref. p. XVII, Hattacandra 1st. Einen Haweis auf diese Wortgruppe bei Mahecvara gibt Autrecht, Uiiv. p. 245 Anmerk., wobel er auf ein Sütra in Vararuci's Prākṭtaprakāta III. 62 (ed. Cowell, London 1858) verweist, das diese kuttliche Erscheinung fizlert.

S. 32/apācī: vgl. jedoch Borovah's Ausgabe des Sabdabhedaprakāša, der folgendermaßen Mahesvara's Text auslegt: "apācī (not avācī)." — Den ersten Teil des zitierten Sloka gibt Višv. 18, ebenso auch Sāšvata 139, prāya: vgl. Sāšv. 316; Mańkha 613 u. Kom.; Višv. 9; Hem. An, II, 361 u. a.

chanda: vgl. Am. III, 3, 88; Sāśv. 676; Vaijayanti p. 216, 47; Mankha 391; Višv. 11; Hem. An. II, 223 u. a. l, 53. láta: die Bedeutungsangabe durch "samälha" wie Sāšv. 680; Višv. 14, Hem. An. II, 166 geben es wieder

mit "oghu."
y a v a s a : Etym. wie Ksir. II, 4, 168; neutr. Geschl, wie Hem. Ling. III, 23. Zur Bedeutungsangabe vgl. Hem. Un. 571 Kom.: "yavasam aśvádighāso 'manh ca." vgl. auch Am. II, 4, 168; "ghāso yavasam", ebes Valiyantī p. 91, 148; Hem. Abh. 1194; "ghāsas ta yavasam.

S. 33/tantuvāya, tantravūya: vgl. Ksir. II, 10, 6: I, 54. "tantram tantvātānam vayati tantravāyah"; vgl. auch Ksīr. II, 5, 13. Bedeutungsangabe wie Am. II, 10, 6:

tantravdych kuvindah" — tantuváya auch II, 23. Irvára: die seltene Form Irvára auch bel Maheév. zu Am. II. 4, 155: "urváruh irváruh trváruh trvátuh erváruh unmatio dhustur (?) irváruh kurkatih syða ill puniskánde Ratnakošát." — II, 7 wird das Wort ausdrücklich mit labialem b-Laute gelehrt. artí: yel, Ksfr. III. 3, 68: "ardanam artith, ardyate

'nava ca". Zur Bedeutung vgl. Viśv. 66: .artilh

Abhidhānasamgraha I, 1889, No. 3) 27. - vgl. auch

phidathamskotyph"; auch Am. III. 3. 63; Mankika 267. Die Valjayanti jedoch erwähnt auch årti in diesen Bedeutungen; s. p. 118, 355; "artir årtik ... kotit" und p. 220, II. järtis cöpögrapidayok." va id är ry an an il s. Uliv. 2u Uc. II. 20; "in gatan lato dury uppapade ruk lopaš ca dhātoh l... vidaraskobd nagaravisessaysa parvalavisesaysa balavdyasaya wacakab l vidare prabhavatiti vidarid hyak (Pa.* 4, 3, 84) li vidaryo mantih bölavdayajamin chanti vidaryo mantih lottavisjamin chanti vidaryo mantih uttamä til vyttih". Diese einer vrtti zugeschriebene Halbstrophe hinden wur in der Harävali (Bomb.

L 55.

Halayudha Abhidh. II. 20 (ed. Aufrecht, Landon 1861): .vaidūrvain bālavāvajama: Hem. Abh. 1063. valdūryamani; s. Hem. Un. 429 Kom.; "vida ākrośe vidūro vālavāye grūmah." vaidūrya auch Rājanighanţu XIII, 192 (hg. von R. Garbe, Die indischen Mineralien, Leipzig 1882): "vaidūrvam ... vālavā vaiam" (ed. Ānandāšr. Sanskr. Ser. 33: "vaidūryam . . bālavīyajam"; im Glossar bālavīrvajam). - śādvala: vgl. Ksīr. II. 1. 10: "śāda sty asmiń śādvalo deśah." Das Zitat aus dem Kasa des Sasv. auch Ksir. I. c. - vgl. Mahesv. zu Am. II. 1. 10: "śādāh santy asmin śādyalalı | ctau madhyatavargīyau vaidūryamanišādvalāv iti Dvirūpakosāc sādvala ity api pāthah." - Hem. Sabd. VI, 2. 75 Lachuvrtti śādvala (warum nicht śādvala?) - śādbala mit labialem b-Laute wird ausdrücklich II. 8 gelehrt. s. anch III. 4.

S. 34/n/is a dv a r a: Etym. wie Kşir, I, 9, 9; zu den Bedeutungsangaben vgl. Viśv. 238: "niṣadvaras tu lambāle niśāyām ca niṣadvari"; Hem. Un. 411 Kam.: "niṣadvarab kardama . . niṣadvari . rātrib." vgl. auch Hem. An. IV, 264. — IV, 5 wird tin niṣadvara "Sumpt" masc. u.

neutr. Geschl, erwähnt.

nd dh mā na , ud dhā na , ud hā na : vgl. Visv. 93:
"uddihānam udgade cuilvām"; ebenso Hem. An. III, 353
"v Vail, p. 250, 10. Malesv. zu Am. II, 9, 29; "uddihānam
"udhmānam ity apī ut dhmāyate . . " — Zachaide.
Epilegamena zu der Ausgabe des Anekārthasahīkrāha
(Sitzb. der Kais. Akad. d. Wiss., Bd. 129, 1893, Na. II)
S. 3 erklārt seine An. III, 353 gezebene Schreibung
uddhāna Idr nicht sicher, er hālt uddhāna Idr ein Prākritvort, dessen richtige Schreibung nicht leicht festzustellen sein dürlle. Bhānujīdikṣita kennt zwei Formen
des Wortes: uddhāna und uddhmāna; s. Sāšvata, Anmerk. zu 729.

 višada: vgl. Hem. Dhp. 1, 967 Kom. Etym. wle Kšir. 1, 4, 12. Bedeutungsangabe wie Višv. 15; Hem. An. III. 331. Cerebralen 5-Laut Inden wir bei Mańkha 397: wisado vyoktakuklayole" – s. II, 12; III. 15. ßrdhva: vgl. Hem. Dhp. 1, 732 Kom.; Hem. Uc. 507 Kom. Hem. An. II. 506: "Ardivańi ta samuthile

ирагуиппаtауор." — s. 11, 29.

yavānī: vgl. Hem. Ling. II, 8 s. Kom.

S. 35, \$r\bar{a} v \ a v a \ \ a \ : vgl. \ Am. I, 3, 16: "sr\bar{a}vane tu sy\bar{a}n \ sr\bar{a}vanikas ca sab." — s. II, 23; III, 8.

1, 58. kh ura: vgl. Am. II, 8, 50: "šapham klūbe khurah pumān"; Hem. Up. 396 Kom.: "khurah šaphah"; ebenso Vaii. p. 71, 148,

k sura: Hem. Dhp. 6, 78 (ed. Kirste): "ksurat vlkhanane", jedoch Hem. Uu. 396 Kom. wie oben: "ksurat vllekhane! . . . ksuro näpliabhaydam." Mahesy. zu Am. II, 8, 49: "ksura lii Bharqatanlälajäm.

d s s ā : vzl. Hem. Un. 604 Kom: "... doṣā rātriji".
 Viśv. 7: ... doṣā rātriau" und 64: "doṣā rātrimukhe rātrāv airānavyayam apy asau"; Hem. An. VII, 48: "doṣā niśi niśāmukhe" — vgl. III, 35.

kanyākabia, kanyakubia: Über die Versluchung der 100 Töchter des Königs Jitāsatru durch Jamadagni s. Glasenap, Jainismus S. 281. — vzl. Hem. Abb. 974: "kanyakubjam ... kanydkubjam gadhinuram."

kosalā: vgl. Hem. Up. 465 Kom.: "kusac šleşe | kosalā janapadah."

S. 36. vārānasi, varānasi: Die hier in Betracht komnende der vier Bedeutungen gibt Hem. Sabd. VI, 2,69 antvāsādūrabhave iti deše nāmni." — vgl. Hem. Abh.

974: "kdšir varāņasi vārāņasi šivapurī ca sā." tā maliptā, dā maliptā: vgl. Hem. Abh. 979: "tāmaliptam dāmaliptam tāmalipti tamālini stambapūr visnusrham ca."

 nandin, nandi: vgl. Višv. 12: "nandir. pratihāre harasya ca" u. Višv. 106: "nandi harapratihāre"; Hem. Un. 607 Kom.: "nandir išvarcah pratihāro bheriš ca."

S. 37. patrin, patri: zur Etym. vgl. Kşīr. III, 3, 106; "pattranl pakṣāh santy asya patri."

vasnasā, snasā: vgl. Hem. Dhp. 4, 26: "snasāc nirasane." Etym. von vasnasā wie Kşir. II, 6, 66, vgl. Hem. Abh. 631: "vasnasā tu snasā snāyuh."

yamala: vgl. Hem. Dhp. 1, 386 Kom.; Un. 465 Kom.:

dvandva: vgl. Hem. Ling. III, 6 Kom. (ed. Vijayagr. 2): "dvandvam yngmam." — s. II, 30

khandila, khallika: Beide Worte — im PW u. pw nicht enthalten — dürften zu den Präkritwörtern zu rechnen sein. Zachariae Beitr, S. 65 erwähnt ein ähnliches Wort "kholla"; die von ihm gegebenen Bedeutungen des Wortes khalla können für unsern Fall allerings kaum gelten. Nach der Etymologie zu schließen, die Jäänavimala gibt, dürfte die Bedeutung der beiden Worte mit der im PW für khalla gegebenen zusammenfalten: "Glefäß zum Zereiben."

1, 62. janitrī, janayitrī: vgl. Kşīr. II, 6, 29 s. v. janayitrī: "yā janitrī trilokyā iti tv antarbhāvitaŋyar-thatvāt." — Die Angabe "ubhayatro šatpratyoyab" berutt aut einem Versehen; šat ist bei Hennacandra wie bei Pāṇini das Sullix at des Part. Praes. Par. (Hem. V, 2, 20; Pā. III, 2, 124). Gemeint ist wohl das Sullix tr. (Hem. V, 2, 27).

kaphoni, kaphani: Etym. wie Ksīr. II, 6, 80 s. v. kaphoni. vgl. Am. II, 6, 80: "kaphonis tu kūrparob". Mahešv. zu Am. I. c.: "kaphonih kophonir dvoyor ili Sabdārnavah."

- val mika: vgl. Hem. Dhp. 1, 807 Kom.; Un. 50 Kom.; Hem. An. III, 85. s. II, 19.
- 38. v ālīn, v ālī: vgt. Hem. Abh. 704: "bāli bālir Indrasutas ca saḥ."
- I, 63. kusuma: Etym. wie Ksir. II, 4, 17. vgl. Hem. Un. 351 Kom.; Dhp. 4, 77 Kom. — s. III, 48: IV. 28. kusuma; vgl. Am. II, 4, 17: "puspam. . . kusumam sumam"; Valj. p. 46, 35: "puspo 'stri tusumam sumam".

maranda, makaranda: vgl. Kşit. II, 4, 17 s. v. makaranda. — Hem. Uq. 24 leht das Sulix -uda, für dessen u ein a eintreten kann; wir erhalten also -ada. nicht aber -anda; ein Sulix auda wird gelehrt im Sütta 245: "kakimakibhyām andob." — vgl. Hem. Abh. 1126—1127: "atha raso madhu makarando marandas ca": Vaii, p. 46, 37: "makarando marando 'sya (sc. kusumusva) rase."

ahitundika, ähitundika: Ksir. I. 7, 11: "ahitundena divyats ähitundikah." vgl. Mahesv. zu Am. I, 8, 11: "ahitundikah ahes tundam mukham tena

- dīvyatīti . . . 'vyālagrāhy āhituņdika' iti pāthah." vgl. auch Vaij, p. 150, 50.
- an adira, ān dira: Hem. lehrt in der Laghuvrtti zu Sabd. VII. 2. 38; āndira; dagegen An. III. 513: "audirah saktanarayoh" vg. Visv. 191; 538v. 619; Vali. p. 288, 29. āndira gbb Mankha 760: "ändiro bālake pumsi." an i, ān i: Visv. 22 (ed. Benares 1911) u. Satkost: syād astisimayob" (1); vgl. auch Hem. An. II, 130; Mahešv. zu Am. II, 8, 56 u. a. masc. u. fem. wie Hem. Ling. IV, 10.

ā manda, manda: vgl. Maheśv. zu Am. II, 4, 51 s. v. manda: "āmandam ily api". — manda auch IV, 20.

- S. 39. āsana, asana: vgl. Hem. Lung. V, 19 u. Kom.: "asamah asamam vṛkṣavišṣah! prastṣamindesād āsamah disamam uṇavešamam." asama auch III, 48.
 165. candrab hāgā, -i. Kst. i. 9, 34: "candrab abāgalo nyastā candrabhāget eke". Mhalesv. zu Am. 1, 10, 34 s. v. candrabhāgā: "cāndrabhāgā cāndrabhāgā.
- 54 s. v. canaraonaga: "comaraonaga canaraonaga condrabhagi canarabhagi candrabhagi ca sa mata l candrabhagi ca saivokteti Dvirūpakošahi." kh an 1, kh an 1: vg. Hem. Ub. 619 Kom.: "khānib khaniš ca nidhir ākaras taddingam ca."
 1,66, g o n ā s a ; c o n a s a: Kṣlt. 1, 7, 4 s . v. gonasa: "gor iva nāstāšya . . "gonāso 'pi." s. Mahešv. zu Am. 1, v. gonāso 'pi." s. Mahešv. zu Am. 1,
- 1,66. gonāsa, gonasa: Kṣir. 1, 7, 4 s. v. gonasa: "gor iva nāslāsya. v. gonāso pir. s. Mahešv. v. Am. 1, 8, 4 s. v. gonasa: "gonāso gonasāv itī Trikānjadseşah." phālguna, phalgana: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 291 Kom.: "phālgumo 'rjunāh." pradēša, prādēša: vṣl. Mahešv. 2u Am. 11, 6, 83: "pradēsa (goda. rādēsa) iti hrasvādīr api."
- 83: "pradesa (gedr. pradesa) ut irasvaair apr.

 840 | matanga, mātanga: s. Hem. Up. 100 Kom.:

 1, 67. "matanga rṣir hasti ca | mālango hasty antyajātis ca."

 rohitaka: vgl. Hem. Up. 79 Kom.: "ruham jan-
- manl rohitako vrksavišesah." 1, 68. Isikā, isikā: vet Hem. Dhp. 1, 505 Kom.: ". Isikā trassalākā lisiketi tv isat iechāyām". vet. Hem. Dhp. 1, 833 Kom.: Hem. Un. 48 Kom.: "Isat

icchāyām isa nāche i isi gathimsādaršanesu vā i isīkā i isīkā ca frasalākā." vānāyuja, vanayuja: vgl. Ksīr. II, 8. 46: "vanāyujādisu dešesa— ete jātā hayavišesāh" u. Maheśy, zu Am. II. 8. 45: "vanúvudeše latūh vanāvujāh." guvāka, gūvūka: Etym. wie Ksīr. II. 4. 169 s. v. guvāka, gūvāka auch Hem. Dhp. 1, 591 Kom., Hem. Un. 37 Kom.: "gumt purisatsarge | gamd sabde vā | ūvādešas ca | gūvākam pūgaphalam" u. 35 Kom.; guvākam nüganhalam."

kuca, kūca: vgl. Hem. Dhp. 1, 590 Kom.; Hem. Uo-112 Kom.

S. 41 | kuni. kūni: vgl. Ksīr. II 6. 48: "kuna sabde 1. 69. kupānih kunir ili Nairuktāh"; Mahendra zu Hem. An. III. 134: kulsilah karo 'sveti . .". vol. auch Hem. Ut. 609 Kom.: Un. 635 Kom. - kūni gibt Mahesy, zu Am. II. 6. 48.

kulaka, kūlaka: Etym. wie Ksīr. II. 4, 155 s. v. . kulaka.

poganda, apoganda: vgl. Ksir. II. 6, 46; "pūyate 'pasaryate pogandah"; Mahesvara liest Am, Il, 6, 46: apogandah." - s. Hem. Up. 174 Kom.: "nogando vikalāngo yuvū ca," - zu apascimāditvāt s. S. 9 s. v. uttama.

ulūta, alūla: Die Wurzel ula dāha kommt vor Hem, Up. 828 (s. Kirste, I. c.).

1, 70, rś va : vel. Hem. Un. 361 Kom.: "rśa gatan stutau va i svarādis tālavyāntah | révo megujātih." - vgl. Vailp. 66, 28: "rśyo harinavan mrduśrngah."

S. 42. vātūta, vātuta: vgl. Am. III, 3, 195: "vātūlah purhsi..." u. Mahesvara hierzu: "vātūlo vūtulo 'pl syād iti Dviranakošād hrasvamadhya 'pi,"

I. 71. virifici. -a. viraficana: vgl. Ksir. 1. 1. 17 s. v. virinca: "virinkte süte virincah, vibhir hanisal ricyaleuhyate va, virincir iti Prūcyah." Maheśv, ledoch liest Am. 1. 1. 17 "virinci". - s. Hem. Abh. 210: "virincir ... virincali ... dhātā .. virincanali." varuta. varuda: s. 11em. Un. 153 Kom.: "vfgs

varane | varuto varudas ca me[sa]h."

1. 72. karkaretu, karetu: beide Etym, wie Kslr. II, 5, 20. vgl. Am. II, 5, 20: "karkarejuh karctuh ..."; Hem. Abh. 1337: "karkarcjuh karcjuh syūt karajuh karkarātukah." Diesen eben erwähnten Vers aus Hem.'s Abh. gibt Mahesv. zu Am. II, 5. 19 unter dem Namen des Rabhasa, - s. I, 94.

kurkura, kukkura: vgl. Hem. Up. 426 Kom.: "kukeh ko'nto vā | kukkurah śvā | kirah kur ko'ntaś ca | kurkurah śvā."

S. 43. ambarisa: vgl. Hem. Un. 555 Kom. — s. III, 37; IV, 25.

kuvela, kuvala, kuva: vgl. Ksir. II, 4, 37 s. v. kuvala: ban bhiman maldi, bunda: "

kuvala: "kau bhūmau valati kuvalam." s. Hem. Abh. 1163: "utpalam syāt kuvalayam kuvelam kuvalam kuvam"

1. 73. kumāri, kumārila: vgl. Vi

v 7: "ku...nivāraņe", cbenso Hem. An. VII, 7.

mantha: Etym. wie Ksīr. II, 9, 74. — s. 1, 125 vajra: vgl. Ksīr. II, 4, 106: "vajro bhedakatvāt." vgl. Hem. Dhp. I, 136 Kom. varafā: Etym. wie Ksīr. II, 5, 28. vgl. Am. II, 5, 26:

"hamsasya yoşid varatā." — s. II, 3.

S. 44 | b h i d i : vgl. Hem. Dhp. 7, 5 Kom.; "bhidir vajram"; i, 74. ebenso Hem. Ug. 609 Kom.

vāta: vgl. Hem. Uv. 200 Kom.: "vāto vāyuh". s. II, 13.

kufha, -1: die Wurzel kuth kommt vor Hem. Un, 408, 431, 753 (s. Kirste, 1. c.). vgl. Jedoch Hem. Un, 614 Kom.: "kuthu ālasye ca | kuthir vrksah", wo also Hem. Dhp. 1, 224 bei der Bildung von kuthi zur Anwendung kommt.

1, 75. | 14 fā. - 1: Hem. Dhp. 1. IS1: "lata samghāte." vgl. Kstr. III, 3, 38: yrksādimilam latā." still: vgl. Kstr. I. 9, 24: "sinoti sitati vā siti"; Am. 1.

9, 24: "sili gandipadi .."
pulinda: vgl. Hem. Uo. 246 Kom.: "pula mahative

pulindah śabarah." niṣādin, niṣādi: vzl. Hem. Dhp. 1, 966 Kom. u. Un. 618 Kom.: "...sādir ašvārahah sārathis ca."

Un. 618 Kom.: "... saur usvalonaa sarains ea.
S. 45/yatin: Etym. wie Kstr. II. 7. 43. yati: vgl. Hem.
1, 76. Un. 607 Kom.: "yyatir bhiksuh."

srkvani, srkvi, srkvan: Etym. wie Ksir. s. v. srkki II, 6, 91. "Mahešv. zu Am. II, 6, 91 gibt diesen Päda des Mahešvara: "srkhinyām srkki srkka ceti Sabdobhedai." — srkvi auch III, 46. va hitra: s. II, 16.

hijjala, ijjala: Ksir. II, 4, 61 (ed. Poona 1913):
"hilajalasyāpabīramso hijjalo 'mbuvetasavišesatvāt':

(ed. Triv. Sanskr. Ser. 43, 1915); "hita" jalavetasavišesatvāt." - vel. Hem. Abb. 1145: "niculo hiifaleijalau": Maheśv. zu Am. II. 4, 61; "iijalah niculcijalahijjala iti Rabbasah": ebenso auch Tikasarvasva (ed. Triv. Sanskr. Ser. 43, 1915).

1. 77 vikhu, vikhra, vigra: s. Hem. Abh. 450: "vikhravikhravigrā anāsike (var. lect. ° vikhu °)," amati, amati: amati gibt Hem. An. III. 232, zu āmati vgl. Hem. Dhp. 10, 181. Bedeutungen wie Hem.

An. I. c - bile = vame auch Mahendra zu Hem. An. I. C. S. 46. tamā. - I: das einer Amaratikā zugeschriebene Zitat findet sich in dieser Form in keinem der mir zugänglichen Kommentare: ähnlich: "tāmyanty asvām" Ksir. 1. 3. 4: s. auch Ravamukuta: Bhanuildiksita: Maheśv. I. 4. 4. Alle erwähnen tama u. tami.

I. 78. viśvapsā, -an: vgl. Hem. Un. 902 Kom.: "viśvapūrvāt psāteh kie ca | visvapsā kālo 'gnir vāyur indras ca "

sidhma: Etym. wie Ksir. II. 6, 53, vel. Hem. Un. 340 Kom.; "sidhū galyām | sidhmam tvagrogah," Hem. Ling. III. 3 kennt nur neutr. Geschlecht: ebenso Säkat. 10. Harsavardhana 64. Vararuci 43 (hg. in Frankes Genuslebren).

bukkan, vrkkā: vgl. Ksīr. II. 6, 64 s. v. vukkan; "vukkyate svädnivän mygyate vukkä, näntah pumisy ayam, strity cke, vrkketi Valdyah." - Das der Vallzugeschriebene Zitat ist in Opperts Ausgabe nicht enthalten - bukkan, m. auch 1, 124; 11, 3, - Zum Ausdruck advayor vel. pw Nachtr. 4 und Zachariae, die Ind. Wtb. 15.

dharma, dharman: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 911 Kom. - s. IV. 26.

1. 79. ūs man: s. III. 27.

majjan, majjā: vgl. Hem. Dhp. 6, 38 Kom.: "bhldādyadi majjā | ..uksitaksīty ant mallā ..."; Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 900 Kom.

S. 47 \$cpha: s. 111. 7.

1. 80. prapunata: nur diese Form ist bekannt, vgl. Hem. Abh. 1158: "prapunājas tv edagaja..", Ifem. Un. 148 Kom.: "prapunāta edagaiah." arara, arari: vgl. Hem. Up. 397 Kom.; "rink gatari

ararah kapāto ..." und Hem. Up. 698 Kom.: "rmk gatau | ararih kapatah." - m. n. Geschl, wie Hem. Ling, V. 35.

kavāta; vgl. I. 21 u. Anmerk.

1, 82,

I. 81.. bhalla: masc. u. fem. Geschl. auch bei Mahendra zu Hem. An. II. 492; Hem. Ling. IV, 9. bhalll; Hem. Dhp. 1, 813 Kom. bildet bhalli mit Un. 607, vgl. Hem, Ling. II, 25 Kom. (ed. Vijayagr. 2): "bhallir bānabhedah." patra: s. IV. 28. irma: Etym, wie Ksir. II, 6, 54, neutr, auch Hem. Ling.

III, 20, vgl. Hem. Up. 338 Kom.; ... irmam vranah" - Vaijayanti (ed. Oppert) gibt striyau statt striyam.

S. 48. i harā: vgl. Hem. Dhp. 4, 3 Kom. s. auch Mahesvara zu Am. II. 3. 5. - nirjhara: zur Etym, vgl. Ksir. II. 3. 5: "nirihiryate niriharah."

amātya, āmātya: vgl. Kşīr. II, 8, 4: "amā saha samine va bhavo 'mātyah'': ebenso Maheśvara zu Am. IL 8. 4. pinasa: Etym. wie Ksir. II. 6. 51. vgl. Hem. Abh. 468:

"pratišyūyas tu pīnasah."

I, 83. yūsa: vgl. Hem. Ling. V. 33 Kom. (ed. Vijayagr.): "yūsam yūsah mudgādirasavišesah". s. III. 31: IV. 31. - yatn: neutr. Oeschl, auch Hem. Ling. III, 24; Hem. Abh. 187 Kom. vgl. Hem. Un. 773 Kom.: "yātuh pāpmā ...rāksasas ca." zur Etym, vgt. Kşīr. I, 1, 60: "yātayati vvathavatīti vātušabdo ...". - Das dem Dhanapāla zugeschriebene Zitat finden wir ebenso im Kom. zu Hem. Abh. 187.

S. 49. parus: val. Hem. Up. 997 Kom.: "paruh parva samudro dharmas ca."

kā\$mari, kasmari: Hem. Abh. 1143: "kāsmiri bhadraparm", hierzu die Schohen: "kāšate kāšmarī jatharety are nipātyate." vgl. Kşīr. II, 4, 36: "āha ca kāšmaryah kāšmarī hurā kašmarī madhuparny api," (s. auch Ausg. des Ksir. ım Tikasarvasva Triv. Sanskr. Ser. 43; "kasmarī kāšmaryas ca tālavyašau.")

I, 84. mātulinga, mātulunga: vgl. Hem. Un. 106 Kom.: "mātulungo bijapūrah | mātulingah sa eva."

kadalī: Etym. wie Ksīr. II, 4, 113. Die Wurzel kad kommt vor Hem. Up. 322, 397, 411, 696 (s. Kirste, l. c.).

- k an d al a: IV, 12 wird kandala in der Bedeutung "mrgabheda" als masc. oder neutr., in der Bedeutung "rambha" als fem. gelehrt; IV, 37 in der Bedeutung "mrgabheda als m. fem. n. — Am. 11, 5, 9: "kadali kandali" u. Kşir. hierzu; "mnantan." Vgl. auch Mahešv. zu Am. 1. c.

parūsa: vgl. Hem. Up. 560 Kom.; "pīś pālanapūranayoh) parūsa vrksavišesali."

S. 50) nāranga: vgl. Hem. Up. 99 Kom.: "nīš naye l. 85. nārango vṛkṣalātiḥ." — nā garanga: vgl. Kṣir. Il. 4, 38: "nāgasya sindūrasyeva rango 'sya nāgarangaḥ." visa: vgl. Hem. Dhp. 4, 76: "visac preraye." — vgl. III. 54: IV. I.

vṛntā ka: nach Hem. Ling. III, 4, Sākat. 5, Harşav. 83 mülte vṛntāka als Bezeichnung einer Frucht neutr. sein. Sa auch Hem. Un. 37 Kam.: "vārtāks sākavikssah latphalam vārtākam || svarān no 'ntas ca | vṛntāky ucca-bṛhati | tatphalam vṛntākam"; ebensa Hem. Dhp. 1, seiterten Warte Hem.'s entsammen wohl einem der van ihm selbst veriaßten Kommentare. vgl. Hem. Ling. VIII, 4 Kam.: ". tryevamādītingam sabdaprayogāmsāreņa veditavyam | tad uktam abhlynktatīk:

"vāgvişayasya tu mahatah samksepata eşa lingavidilir uktah.

yan noktam atra sadbhis tal lokata eva viiñeyam." --Die hier dem Pan, zugeschriebenen Worte finden wir auch in Hem.'s Kammentar zu Ling, VIII. 4, wo es heißt: "lingam asisyam lokāsravatvāl lingasyeti": Franke teilt Einl. S. Xff, Anmerk, 1 mif, daß nach Kielhorn die eben erwähnten Worte öfter im Mahabhasva vorkommen (vgl. Pat. zu Pān. II. 1, 36, Vārtt. 5 1, f.: 11, 2, 29, Vartt. 17 i f.: weitere Steflen s. Shridharshastri Pathak and Siddheshvarshastri Chitran Word Index Patañjali's Vyākarana - Mahābhāsya, s. v. lokāšravatva). Daß Pānini nicht der Aufor eines Linganusasana ist, hat Franke, Einl. S. XI, nachgewiesen. In dem dem Pan. zugeschriebenen Linganusasana findet sich das Zitat nicht, wohl aber im Kom, zu dem Sütra: "ubhāv apy anyatra pumsi", wo es als aus dem Bhasya stammend gegeben wird.

kisalaya: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 368 Kom.

 s. III, 50; IV. 3.

— s. 11, 30; 14, 3.
gu ch h ; gu lu h î h ; vgl. Hem. Dhp. 6, 131; Hem.
Uo. 126 Kom.; "guder la um cântah j guluntchab
stabakah"; s. Hem. Abh. 1126; "gucche gutsastavakagutsakāb | guluntcho..."; Hem. Ling. 1, 2 Kom. (ed. Vijayagr.
2); "gucchab | gatsab | gulunchab | stabakas tu
punktībab, ||

ā m rātaka, a m tlātaka; vgl. Hem. Up. 83 Kom.; "āmrātako vrķsah | nañah parasya mlāyater mil ca | amilātakam varnapuspam."

S. 51/jambira, jāmbira: vgl. Hem. Uv. 422 Kom. — 1, 87. Es fehlt bei diesem Artikel die Bedeutungsangabe.

lärnä, lärni: s. Hem. Sabd. 1V, 4, 61. vgl. auch Hem. Dhp. 4, 127 Kom. tittlri, -a: vgl. Hem. Up. 611 Kom.; tittlrib

šakunijātib"; Mahešv. zu Am. II, 5, 35 s. v. titiri: "titirih 'titiraņ." plaka, pipilaka: vgl. Hem. Abh. 1206; "pipilakas tu pilakah." Masc. und fem. Geschl. für pipilaka auch

tu pilakah." Masc, und fem. Geschl. für pipilaka auch Hem. Ling. IV, 6.
godā, godāvarī: vgl. Hem. Abh. 1084: "godā

goddyari," — vgl. Hem. Dhp. 1, 735; "gudi kriddydm." mathurā, madhurā: vgl. Hem. Abb. 978; "mathurā ta . . . madhurā." S. 52. ka vi va : vgl. Hem. Un. 375 Kom.; "kaviyath khalinam",

— kavikā: Etym. wie Ksir. II, 8, 50.
gavedhu; gavedhukā: s. Am. II, 9, 25: "gavedhur
gavedhukā". Mahešv. herzu: "gavē jadena latra vā
edhate." gavidhukā z. B. Vani. p. 127, 188 (s. Corrisenda).

80. maājāi gā: die Wurzel maāi kommt vor Hem. Un 397, 418, 487, 488, 550 (s. Kirste, I. c.), 014aka, petaka, petāka, petā: Etym. we Ksīr. II. 10, 30; vgl. Am. (bei Mahieśwara) II. 10, 30; mbitakab petakah peta maājāisa." — s. IV, 38. pā dā ii. . . Etym. wie Ksīr. II. 8, 67 s. v. padāti; Hem. Un. 620 Kom. vgl. Mahešv. val Am. II. 8, 66; "padātob pēdašīb, pādātak l. vadāti "..." vādāta "...."

- I. 90. jalūkā: vgl. Hem. Un. 58 Kom.: .jalūkā jalajantuh". — s. l. 116.
 - S. 53. gairika; Etym. wie Ksir. H. 3. 8. vgl. IV. 30.
- I, 91. nāsikā, nakra: vel. Hem. Abh. 580-581: "nāsikā... vikūnikā nakram." Zur Etym. von nakra vel. Ksīr. I, 9, 21: "na krāmati nakrah". — s. 1. 125.

vanka, vakra: s. II. 2.

saranā, prasāranī: vgl. Ksīr. II. 4. 153: "sarati vātasamkocān nivartate 'ngam anayā saranā". Das anonym gegebene Zitat stammt wohl aus Dhany. I. 289: "prasărani suprasară sarani sărani ca să", es findet sich auch Kstr. l. c.

- I. 92. śālmali: vgl. Hem. Un. 703 Kom.: "śala gatan nyantah | śālmalir vrksaviścsah."
 - S. 54. vad h u : s. II. 16.
- L 93. alābu, ālābu: s. Ksīr. II. 4, 156: "na lambate alābūh kākvā nañ." Zu dem mir unverständlichen kākvātra nuñ mag eine Variante angeführt werden, die sich in dem mit dem Tikasarvasva zusammen herausgegebenen Text des Ksir, befindet; statt kākvā nafi liest eine Handschrift: "alnarthe na." - vgl. Hem. Un. 838 Kam.: "nanpūrvāt labud avasramsane ca l itv asmān nid üh pratvavo bhavati nakārasva ca lug bhavati | alābās tumbî," vgl, Mahe\$v, zu Am. II, 4, 156: "alābur hrasvanto 'pi kvacit." fem. u. neutr. Geschl. wie Hem. Ling, VI, 6. - s. II, 11.

ürnanābha. · i: Etym. wie Ksīr. II. 5. 13 s. v.

ūrnanábha.

kikidivi, -a: vgl. Ksir. II, 5, 16: .kikīfi divyati vāšate kikidivih." s. Hem. Un. 706 Kom.: "kikidivir... pakşī ca | ... kikipūrvād dīvyater dīrghas ca | kikiti kurvan divyati | kikidiviš cāşah | vgl, Mahešv. zu Am. II. 5. 16: kikīdīvih kikidivih kikīdivah kikīdivih kikīdivah kikih kiki divah | caşa ... iti Vyadih." - zu Anmerk. 9) vgl. Ujjv. IV. 56.

I. 94. karetu, karata: vgl. I. 72. dūtī, -i: vgl. Kṣūx. U. 6, 17: "dāyante 'syā maukharyād dūtī." — vgl. Mahe\$v. zu Am. II, 6, 17:

"dūti bāhulakāt ktin | dūtih." S. 55. a s i k n ī : vgl. Ksīr. II, 9, 70: "asiknī bālagarbhinīti Bhāgurih."

1, 95. jīvamijīva, jīvajīva: vgl. Kşīr. II, 5, 36 s. v. ilvamilya. - Das Suffix -kha tritt an nach Hem. Sabd. III, 2, III. - vgl. Maheśv. zu Am. II, 5, 35; "fivamilyah ... iīvajīvo jivājīvas cety api." vgl. Hem. Abh, 1340; "jīvamiīvas tu gundrālo ..."

cālanī, -a: vgl. Kşir. II, 9, 26 s. v. cālanī; "cālyate 'nena calanam." vgl. auch Maheśy, zu Am. II, 9, 26.

syūta, syūna, syona: vgl. Mahešv. zu Am. II. 9, 26; "sivyate sma syūtah | ... syonasyūtaprasevakāv iti Rabhasah."

abhyūsa, abhyosa; vgl. Ksīr. II, 9, 47; "ūse rujārthād abhyūsah, user dāhārthād abhyosa itv eke": Mahesv, zu Am. II. 9, 47: "abhyūsah 'abhyusah abhyosas cāpi |" — s. Hem. Ahh. 399: "Işaipakve syur abhyūṣābhyoṣapaulayah" — abhyūṣā auch III, 32.

J. 96. karamba: vgl. Hem. Uu. 321 Kom.: "karambo dadhyodano dadhisaktavah puspam ca." s. jedoch II. 10 u. Kom.

karambha: vgi Hem. Un. 336 Kom.: "karambho dadhisaktavah"; ebenso Am. II, 9, 48; Hem. Abh. 399. -vgl. Ksir. II, 9, 48: "kena rabhyate milyate kirvate vā karambhah, dadhyupasikiāh sakiavah"; Mahešv. zu Am. 1. c.: "dadhisaktavah karambhah syat | karamba itv ani." S 56. am 1 ksa. am i ksa: vgl. Kşir. II, 7, 23: "āmlyate

praksinyate dadhy afrety amiksa ... pakve payasi dadhy anayati sa vaisvadevyamikseti srutih." Hem. Un. 597 Kom.: "āmiksā havirvišesah." yautaka, yautuka: s. Mahešv. zu Am. II. 8. 28

s. v. yautaka: "yantukam api | yautakam yautukam ca tad iti Vācaspatīb." — yautaka auch I, 21.

I. 97. dhavitra, dhavitra: vgl. Maheśv. zu Am. II. 7. 23 s. v. dhavitra: "dhavitram ity apl."

rsi: woher stammt die angegebene Bedeutung der Wurzel 18? - s. III. 36, wo 18i von der Wurzel Hem. Dhp. 6, 104 abgelentet ist; und Hem. Un. 609 Kom.: "rsait gatau | rsır munir vedas ca". — rişi vgl. Hem. Dhp. 1, 515.

irina: vgl. Hem. Un. 195 Kom.; s. Hem. An. III. 182: "irinam sūnya ūsare."

- S. 51. kṛṣākā: vgl. Hem. Un. 31 Kom. kṛṣikā: Hem. Un. 41 Kom. kennt kṛṣikā nur in den Bedeutungen "pāmara"
 u. "ṭrṇajāti." Fūr beide vgl. Mahešv. zu Am. II, 9, 13.
- 1, 98. sarvalā , Fi. s. Mahešv. zu Am. II. 8, 93 s. v. sarvalā , sarvalā | sārdālasarvalāslātur iti sabicāāt."
 ä š u š u k ş a n i : Etym. wie K sir. I. 1, 55 s. Hem. Un.
 643 Kom.: "āsušuksapir agnir vāyuš ca."
- I, 99. kofiša: vgl. Kşīr. II, 9, 12 s. v. kofiša: "kofiblib konadb šyati bitinatit kališaķ." vst. Am. II, 9, 12: "kolišo losjabbedanaķ". u. Mahešv. hierzu: "kofiša ity api." Obwohl hier ausdrūcklich palataler s-Laut gelehrt wird, heißt es doch I, 129: "dantyatālavyayor api kofišaš cāpi."
 - prāsa: Hem. Dhp. 4, 78 (ed. Kirste): "asūc kṣcpane." Etym. wie Kṣīr. II, 8, 94, Am. II, 8, 94; "prāsas la kuntaḥ", dies erklārt Kṣīr. "hastakṣcpyah śalyah." s. III. 54.
 - S. 58/k urpdsa: vgl. Hem. Un. 583 Kom.
- I, 100. mahānasa: vgl. Ksīr. II, 9, 27: "mahad ano 'sya mahānasam | anasāpakaranam laksyate", Tikšasrvasva zu Am. I. c.: "mahac cāna ceti mahānasam." vgl. Am. II, 9, 27: "pākasthānamahānase."

 malī mas a: Etym. wie Ksīr. III, 1, 55. vgl. III, 54. kul mās a, kul mās a: vgl. Hem. Up, 563 Kom.: "kalmāso "haksvinnam māsādi" u. Hem. Up, 563 Kom.: "kulmāsam ardhasvinnam māsādi" u. Hem. Up, 564 Kom.: "kulmāsam ardhasvinnam māsādi" vgl. Hem. An. III, 727: "syāt u kāņiķe kulmāso 'rādhasvinnadhānye...": Hem. Liūg. I, 15 Kom. (ed. Vijayagr.): "kulmāsah ardhasvinno māsādih | ... mūrdhanyopāniya 'py ayam'" s. III, 33.
- snsavī: Bedeutungsangabe wie Hem. An. III, 708.—
 II, 28; III, 40.
 samūru: vgl. Hem. Dhp. 3, 6 Kom.; Hem. Uo. 736
 Kom.

kusida: vgl. Ksīr. II, 9, 4: "kusidań vyddhilvikā": ebenso Hem. Un. 241 Kom.; s. auch Maheśv. zu Am.l.c.: "kusidań 'kusidań kasidań cety apī'." ka sūla: vgl. Hem. Up. 490 Kom.; "kusilaḥ kosṭhabi".

Es liegt hier offensichtlich eine falsche Auffassung des

"ca" durch den Kommentator vor; es ist kaum anderes zu verstehen als "sowohl kusida als auch kusüla haben dentalen s-Laut", s. III, 50.

S. 59/ pārāpāra, pārāvāra: Etym, von pārāvāra wie J. 102. Ksīr. I, 9, 1. vgl. Maheśv. zu Am. 1, 10, 1: "pārāvārah 'pārāpārah'." — pārāvāra auch IV, 30. sopāna: vgl, Ksīr. II, 2, 18; "sahopānam asty asmin":

Am. II, 2, 18: "ārohanam syāt sopānam,"

viśvasiā: Etym. wie Kşīr. II, 6, II. vgl. Hem. An.

III, 291; "viśvastā vidhavastriyām." — s. II. 21. J, 103, ksullaka, khullaka; vgl. Hem. Un. 33 Kom.; kşudēmpi sampese (Dhp. 7, 7) | asya ksullādešaš ca | kşullako dahhrah | kşudham läfiti vä kşullah | kşulla eva kşullaka iti va": Ksir. II. 10, 16; Hem. An. III. 25; "kşullakah pāmare svalpe kanisthe duhsthite khale" u. III. 30: "khullakah svalpanicavoh"; Maheśv. zu Am. II. 10, 16: "ksullakah 'khullakah . . .".

- vgl. IV. 40 Kom. 1. 104. śobhāñiana: vgl. III. 8.

tanānapāt : vgl. Ksīr. I, 1, 53: "tamīm na pātayatīti tantinanāt | dehadhartrivāt."

phata: masc. u. fem. Geschl. wie Hem. Ling. IV. 7.

S. 60/angana: Etym. wie Ksir, II, 2, 13. vgl. Viśv. 74 u. 1, 105, ebenso Hem. An. III, 346: "anganam prāngane," angana mit cerebralem p-Laut zeigt Hem. Un. 187 Kom.; "anganam ajiram." Beide Pormen bei Mahesv. zu Am. II. 2. 13.

hāhā, hāhas; vgl. Maheśv. zu Am. 1, 1, 55; "hāhāh santo 'pi gandharvo hahasi prokta iti Ratnakosat". ebenso Ravamukuta zu Am. I, 1, 51. - Das in Ms L regegebene Zitat aus Vācaspati ebenso auch Hem, Abh, 183 Kom.

samjavana: vgl. Am. II, 2, 6: "samjavanam tv idam l. 106. catuhśālam", und Kşīr. hierzu.

rephas: Jāānavimala will die Bildung des auf s auslautenden Wortes rephas erklären, wendet also Hem. Un. 314 fälschlich an; denn dieses lehrt; "An rī u. śi tritt pha" (nicht phas). vgl. Hem. Dhp. 4, 104 Kom.

S. 61/veman, vema: Etym. wie Ksir. II, 10, 28 s. v. veman. m. - vgl. Am. II. 10, 28: "pamsi vemā vāpadandah 1, 107,

(vāyadandah)". — vgl. Mahešv. zu Am. l. c.: "vemā 'vema ity api'."

kā ku da : Etym. wie Kṣīr. III, 1, 14. vgl. Am. III, 1, 14: Hem. Abh. 475: "satkṛtyālamkṛtām kanyām yo dadāti sa kākudaḥ". Das Zitat aus Manu findet sich sowohl Hem. Abh. I, c. Kam. als anch Kṣīr. I. c. — kukuda gibt Mahešv. zu Am. III, 1, 14.

I, 108. bhās: vgl. Mahendra zu Hem. An. I, 16: "bhāsate bhāh | pumistrīlingah." masc. u. fem. Geschl. wie Hem. Ling, IV, 12.

e damūka, anedamūka: vgl. Hem. An. IV, 5: "edamūka 'nedamūka ivāvākšrutike šathe". Zur Etym. von anedamūka vgl. Ksīr. III. 1, 38.

sārmī, sārmī: vgl. Kṣīr. II, 10, 35 s. v. sūrmī: "savatī sūrmī, šobhanarmī: ity eke"; Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 346 Kam. s. v. sūrmī. vgl. auch Mahešv. zu Am. II. 10, 35: "sūrmī 'sūrmīr iti vā"."

I, 109. edūka, eduka: vgl. Maheśv. zu Am. II, 2, 4: "edukam edokam ł błaved edokam edukam iii Dvirūpakośah." — Zu hadda vgl. Zachariae, Beitr. 56.

S. 62. padavi, -i: vgl. Maheśv. zu Am. II, 1, 15: "padovi 'padavij.' Saivāla, ševūla, ševala, šaivala; vgl. Hem. Un. 501 Kam.: "śevālam | šaivālam | šaivālam | śevālam." vgl. Kṣir. zu Am. I, 9, 38 s. v. Sevāla: "śele Jale śevalam śevālam ca. . " šaivālam šaivālam III la

tāṇā vā."

marīca, marīca: Etym. wie Kṣīr. II, 9, 36 s. v.

marīca. vgl. Maheśv. zu Am. II, 9, 36: "marīcam 'marī-

cam' lly api."

1, 111. anaduhi, anadvāhi: s. Vārtt. 1 zu Pāu. VII, 1, 98. s. cipija, cipuja: zur Elym. vgl. Ksīr. II, 9,41 s. v. cipijaka; zur Bedeatunskabe vgl. Hem. An. III, 149. ar aaa, år aaa: vgl. Ksīr. II, 9, 76: "nb. svarapratita-

pako nipātah | evam accai rano 'syety uranah | . . .

270

kaṇḍvādipāṭhāt." Daß uraṇa bei Hem. zu den kaṇḍvādi gehort, zeigt eine Notiz Eggelings zu Gaṇaratnamahodadhl 437.

l, 112. aadii 431. n aleciki, nielki: vgl. Mahešv. zu Am. II, 9, 67: "niciki naleiki gaur ullamā lu nielki sā prakīrilieti Nāmamālā | nielkā nielki celi Dvirūpakošah."

sāci, ī: vgl. Am. III, 4, 7: "tiryagarthe sāci"; Hem. Ling. II, 26 Kom. (ed. Vijayagr.): "sācih tiryag." s. III. 44.

tatha: als Adjektiv Ist auffällig, vgl. Borooah's Lesart tathas u, seine Bemerkung "tatha (adj. and. ind.)."

 13. yāmi, jāmi: vgl. Am. III, 3, 142: Jāmili svasķkulastityoh" u. ebenso Hent, An. II, 316. — Maheśv. zu Am. l. c.: "yāmili kulastrisvasroti striti kośāntarāc ca antasihādir apt."

S. 64/apsaras: vgl. Kşir. I. 1, 11: "apsu saranty apsarasah." u, 1, 1, 52: "adbhyah srlü apsarasah." u, 1, 1, 52: "adbhyah srlü apsarasa tit..."; Hem, Luhg. II, 9; "va tu ladaukob parasabi u, Komi: "Jalaukahdayo 'pi strilingah (vikalpena tu bahvarhavyitayabi" (Franke). — Vamana 2 (ziliert nach der Ausgabe von Peterson In A third Report of Operations in search of sanskr. Mss., Bombay 1887, p. 110); "... sumanojalaukaso 'psarasahi', zibt also Plural, nicht Singular. — vgl. Mahesv. zu Am. I, 1, 55: "alra apsarasabisabda chasyam api vyaktau bahuvacanahath strilingah | apsard ity api prayagadarsamit präysäs bahuvam" — s. III, 56: su ma.a.s. | Fixm. wik Ksir. II, 4, 17 u. II, 4, 73. vgl.

sumanasah puspāqi."

s. III. 4. 17 u. II. 4. 73. vgl. Hem. Ling. II. 9 u. Kom. — Hem. Uo. 976 Kom.: sumanasah puspāqi."

vliunna: zur Etym, vgl. Ksht. Il. 9, 101 s. v. vliunnaka: "vlindati rogan"; Maheso, za Am. Il. 9, 101: "Judaty akstrogan." – vgl. auch Naraharis Rājanighatu XIII, 103 Ann. (hg. von Garbe, Die indischen Minerahen, Leipzu 1852).

Der Nom. sg. dieses nach Un. 711 gebildern tandri mitt tandrift lauten: das Nom. -s muß bleiben, da Un. 711 ausdrücklich -I gelehrt ist (nicht das übliche Femininsulfix -dī, nach dem nach Hem. Sabd. I, 4, 45 das -s abfallen muB): Kirste schreibt aber Hem. Up. 711 Kom.: "landri mohanidrā". — vgl. Mahešv. zu Am. I, 7, 37: "landri 'tandrih tandrā".

S. 65/ ja lauka: s. I, 48 s. v. jalaukā. ja lūka: s. I, 90 s. v. I. 116. jainkā.

sāmbuka: Die gewöhmliche Form der Wurzel ist bel Hemacandra samban (auch bei Pänini samba); im Komzu Hem. 10, 109 jedoch hießle es: "sāmbay; im Komsundurgen it". Ebenso sagt die Mādhaviyadhātuvrtil II, 2, 245 (Mysore 1903): "sāmba iti kecid dantyādim dirghavanlam ca pathanti." Si. Kan. (Bombay 1924) 231, 21 heißl es: "sāmba ity cke." — vgl. auch Hem. Dhp. 10, 109 Kom. Idlavyādir avam iti Dramilāh."

badhna , bradhna ci ygi. Hem, Un. 261 Kom.:
"budkno mülam prşthäntö rudras cd' u. Un. 268 Kom.:
"vradhno ravih prajāpatir brahmā svargab
prşthäntas ca." vgi. Mahesv. zu Am. II, 4, 12: "mülam
badhnah (bradina itv api)."

I ang ala: Etym. wie Kşir. II, 8, 51. vgl. Hem. An. III. 674; Jängallah sišnaucchayob". — s. auch IV, II. bhambhard, bhambhardlr das von Ms L gegebene Zitat aus der Härävall findet sich ebenso bel Ujiv. IV. 153.

S. 66. tyaca: traca mase, such bei Hem. Dhp. 6, 25 Kom. kira, -i: Etym. wie Ksir, II, 5, 2, — vgl. Mahesv. zu Am. II, 5, 2: "kirlh 'kirah."

path(in), patha: vgl. Hem. Dhp. 1, 963 Kom.: "vā įvalādii ne pāthai į pakse 'ci pathai." 1, 118. ajasava, ajasāva, ājasava, ajakāva: vgl.

a la ga va, a ja ga va, a ja ga va, a ja ka va: vaksir. I. 1, 35 s. v. diagava: ... a ajakavam it sädhyam l athājagavo 'sthivikāras tadām vrādhih syād, yal Kāiyah — dhanur vadanty ājagavam pināktkaragocaram ... ajagavam dhanuh praktam iti lu Pāšcālyal apī': Hem. Abli. 201: "phākam syād ājagavam ajakāvam ca tad dhanuh": hierzu heißt es im Kommentar nach dem auch oben erwähnten Amara-Zitat: "Prācyās tu ajazāvam dhanuh proktam ity āhub". vgl. Mahešv. zu Am. l. 1, 37.

t a m a s : Etym. wie Kştr. 1, 7, 3; 111, 3, 232, neutr. auch Hem. An. II, 568: "tamo rāhau". Hem. Abh. 121: "tamo

- rāhuh saimhikeyo . . ". masc, und neutr, in Hem. Ling. V, 4.
- 1, 119. culuki. zur Etym. vgl. Hem. Un. 57 Kom. s. v. culuka.
 Zur Bedeutungsangabe vgl. Višv. 180, Hem. An. III, 39.
 culupin: Die Wurzel culump uecheke kommt vor in Hem.'s Un. 57 (s. Kriste, I. c.). ulāpin: vgl. Kṣir. I, 9, 18: "ulāpinnanulah, allumpatiti."
- S. 67/ am h as: Etym. wie Ksir. 1, 3, 23. Bedeutungsangabe 1, 120. wie Hem. Up. 962 Kom.
 - ram has: Etym. wie Kşīr. I, 1, 64. lalām an, lalāma: vzl. Hem. An. III. 398: "lalāmaval lalāmāsve srīge cihnapatūkayoh." Maḥešv. zu Am. III. 3, 143: "lalāmam "lalāmety api | . . . lalāmam svāl lalāma cell Radrah."
- 1, 121. katphala: Etym. s. Kşīr. II, 4, 41, vrīda, -ā: vgl. Hem. Dhp. 4, 8 u. Kom. Maheśv. zu Am. 1, 7, 23; "wrīdā . . . wrīdo 'pl." s. IV. 40.
- S. 68/undāka, unduka: die Wurzel ud kommt vor in Hemi's Un. 311 Kom.: "ud samishate" (vgl. Notes hierzul).

 a lindaka: vgl. Ksir. II, 2, 12: "utgale hhāsyade alindah | dvaraprakosthād vahir dvārāgravarlicatuskikāmte— upālindakākhyā"; vgl. Nahesv., Tīkāsarv. zu
- Am. II, 2, 12.

 1, 123.

 all n: Etym. wie Kşlr. II, 1, 14 s. v. all. vgl. Hem. An. II, 463: "alih surāpuspalihor.." u. Mahendra hierzu:
 - II, 463: "alih surāpuspalihor . ." u. Mahendra hierzu:
 "vršcike 'pi Mankhah (797)."
 S. 69/bukka: Etym. wie 1, 78 s.v. bukkan. bukkā:
- I, 124. s. I, 78. būkkan: s. I, 78; II, 3.
 graiva, graiveya: vgl. Am. II, 6, 104:
 "graivayakam kaufhabhūšā" and Mahešv. hierzu:
 - "graiveyam graivam cely anyaira." khoda, khora: s. Mahesv. zu Am. II, 6, 49: "khodah 'khorah kholah | atha khañjake khodakhorāv itl
 - Rabhasah."

 1 ari. -1: zur Nominativhildung von lari vgl. das oben
 s. v. tandri l. 115 Gesagte. Vgl. Hem. Ug. 606 Kom:
 "Jarir nauh" u. 711 Kom: "Jarir nauh." Etym. wie k\text{str.}
 1, 9, 10. Vgl. Mahesv. zu Am. I. 1, 10: Jarih . . .
 tarir Ity api laksmivat" (s. l. 45).

l, 125. nāsikā, nastā; vgl. I. 91.

math, manthāka: math u. manthānaka als Synonyme auch I. 73 Kom.

kār la sv a r a: vgl. Kṣir. II, 9, 95: "camikarakṛtasvarāv ākarau"; diese Bedeutung des Wortes kṛtasvara auch in Wilson's Dictionary: "kṛtasvara 'a kind of minc'." sīhun da, sihun da: zur Sautra-Wurzel uḍ vgl. I. 122 s. v. undūka. Am. II, 4, 106 lautet nach Kṣir.: "sīhundo vairab snuk siri snuhi gudā." — vgl. Mahesv. zu Am. II. 4. 105: "viradrumān silvundo" theil Rabhasād

hrasvādir api."

5. 70/ tu l ū y a : Jhānavimala's Lesart: "osthyo dantyo lulāyo
1, 120. 'pi" scheint mir nicht richtig zu sein. Borooah liest in
seiner Ausgabe: "osthyūdyanto lulāyo 'pi", "uldya kann
auch ant den 1. der Lablale (p) auslauten." Dies entspricht auch durchaus dem Sprachgebrauch. — Die
Wurzel luk kommt ohne Bedeutungsangabe in Hem's
Un. 372 vor. Zur Etym. vgl. Kṣīr. II, 5. 4: "lulat paāke
lulāyab". Bedeutung wie Am. II. 5. 4: Hem. Un. 372
Kom. — vgl. Mahes's zu Am. I. e.: "lulāpa ity osthyūda

'pl."

māruta, marut: vgl. Am. l, 1, 62: "mārutamaruts"
u. Ksir. "marud eva mārutab." Zur Bedeutungsangabe
vgl. Hem. Uo. 859 Kom.: "marud vāyur devo gitlikharam c.a." — Die in Ms L gegebenne Erweiterungen
finden sich sämtlich bei Ujiv. zu Uo. l, 96.

purāravas: vgl. Hem. Up. 976 Kom.: "purapūrvād rauter dirghas ca puru rauti | purāravā rājā."

 kuranda: vgl. Hem. Abh. 470: "vrddhih kuranda! candavardhane", u. Scholien: "kutsitain ramale 'nena kurandah."

kuraudah."
i yeşiha: vgl. Hem. An. II, 104: "lyeşihah sydd
agrale sreşihe müsabhedatiyddhayoh", ühnlich Visv. 7.
nd li kera, ...; vgl. Kştr. II. 4, 169 s. v. ndilkera"nälikan nalayuktan puspādni Irayati nalikerah"; im
Tikaşarv. iedoch unter Kştr.'s Namen wie oben"nälayuktan."— Die Zahl der "njan" üleses Wortes ist
sehr groß (vgl. Tikäsarv. zn Am. II. 4, 168, Maheśv. zu
Am. I. e.).

S. 71/Sara: vgl. Hem. Dhp. 9, 24 Kom.; Ksir. II, 8, 88. —
1, 128. In Bopadeva's Kavikalpadruma, rkārāntavarga 14 u. 15,

heißt es: "śř svř gl himsane"; der Kom, jedoch bemerkt zu svř: "vakāropadhah, tadrahito 'pīti kecit", sodaB die von Jaanavimala gegebene Form se berechtigt ist. s. IV. 4.

sara: vgl. Maheśv. zu Am. II, 8, 87: "śarah 'sarah | citrapunkhah sarah sara iti Trikandasesat"."

subha: Etym. wie Ksir. I, 3, 25. subha; s. Hem. Dhp. 1, 377 Kom.: "sopadeśo 'yam iii Guplah | sumbhati"; der hier erwähnte Gupta wird außerdem noch erwähnt in der Madhavivadhatuvrtti zu Dhp. I. 459/60 (I, 1, 262, Mysore 1900); Hem. Dhp. 6, 74 Kom.; "bhvādau sumbha nišumbhanādvartho dantvādir itv eke," - vgl. III. 3: IV. 27: 35.

śära: Hem. Sahd, ed. Benares 1905 zeigt lälschlich die Lesart śror. vgl. Hem. Dhp. 9, 24 Kom.: "śro väyv ili ghañi śāro väyur varuaś ca." — Das Sūtra Hem. Sabd. V. 3. 17 ist fälschlich angewandt: das Sütra lehrt ausdrücklich: ghañ tritt an sr. wenn es sich handelt um die Bedeutungen sthavira, vyddhi, bala, matsya: von diesen Bedeutungen ist hier nicht die Rede. - Dhp. 10. 342 sagt ausdrücklich: "Saran talavyadih". - Bedeutungsangaben wie Hem. An. II, 450. - vgl. III, 7; IV. 41. kim sukha; Etym. wie Ksir. II, 4. 29. - vgl. III. II. śuka: vgl. Kşir. II, 5, 22: "śuko nilatvūt, śavatity eke": Hem. Un. 22 Kom.: "Sukah kirah"; Ilem. An. II, 18 Kom.: "Sukah kire . .". - s. III. 2.

S. 72/s ūnā: Bedeutungsangabe wie Ilem. Un. 263 Kom. I. 129. śānā: In Hem.'s Un. 263 ist nur die Wurzel su er-

wähnt, nicht aber su.

śuńgā: vgl. IV, 40.

surungā: vgl. Hem. Up. 108 Kom.; "surungā gudhamargab." surunga: Hem. Up. 108 lehrt ausdrücklich die mit dentalem s-Laut anlautende Wurzel. kofisa: s. I. 99 u. Anmerk. rbhuksa: vgl. Ksir. l. t, 44 s. v. tbhuksin: .tbhun

devān ksiyaty adhivasati rbhuksāh". daitya, asura: vgl. Višv. 41, Hem. An. II. 358:

f. 130. "atha dailyo 'sure"; Hem. An. III, 513: "asurah saryududyusvit." Obnold also die Worte daitya und asura Synonyme sind, ist doch ein "Bheda" vorhanden.

nămlich der, daß ein Daitya immer ein Asura ist, nicht aber ein Asura immer ein Daitya,

kimnara, asvamukha: zur Erklärung vgl. Einleitung.

kim n a r a : zur Etym. vgl. Kşir. I, 1, 71. Kşir. I, 1, 11: "klitmarā aśvādimukhāb śrigāritaļt", ähnlich die anderen Kommentare. Der Zusatz in L scheint auf Vallabhadeva zu Māgha IV, 38 (Benares 1929) zurückzugehen: "dvidhā kitipuruṣāb | kecid aśvanukhāb puruṣāšaritāb kecin manusvomebbi otvadebās ca."

S. 73. ří ş f. a., a ří ş f. a. vgl. Hem. An. III, 143: "ariştan sülyagāre "taleinne takre subhe "subhe" u. II, 95: "riştan kseme "subhe"; Am. III, 3, 36: "riştan kşemāšubhūbhāvesv ariste in subhāshbe."

1, 131. Diese Straphe will sagen; wenn Silbenfolgen wie v\(\bar{a}\)gamma in irgendeinem Konpoaitum wie snv\(\bar{a}\)gmina stehen und, da sie als bestimmte rhetarische Figur stehen, auf verschiedene Weise aufgel\(\bar{c}\)st werden \(\bar{c}\)onnen fon ut verschiedene Weise aufgel\(\bar{c}\)st werden \(\bar{c}\)onnen fon ut verschiedene Weise aufgel\(\bar{c}\)st werden \(\bar{c}\)onnen fon ut verschiedene Weise aufgel\(\bar{c}\)st werden \(\bar{c}\)onnen in that ut die sem Fall nicht von einem \(\bar{c}\)Bhed\(\bar{c}\) werden \(\bar{c}\)onnen in \(\bar{c}\)die sem \(\bar{c}\) if \(\alpha\) is \(\bar{c}\) vil \(\bar{c}\) if \(\alpha\) is \(\bar{c}\) vil \(\bar{c}\) wil \(\bar{c}\)onnen in \(\b

bahulalkā: Die Wurzel ul dāhe kommt in Hem.'s Uu, 828 vor (s. Kirste, I. c.).

kalasamskartā: waher stammen die Verse, die die Bedeutungen des Wortes skam enthalten?

The Beneutungen des Wortes Skam enthalten?

3. 74/Zn. Note 5.7) vgl. Pān. VIII, 4, 45 u. Vārtt. hierzu.

1, 133. Diese Strophe ist von Jiñin, falsch ausgelegt. Sie ist wohl folgendermaßen zu verstehen: "man spricht auch nicht von einem "Bheda" bei einer Form wie apaßyal, die einmal eine Verhalform ist [— adrākṣit], zum andera sind es zwei Wörter (— apaß syat — payes tanākurval). Bei dieser Auslegung der Strophe bleibt allerdings unerklärt, wie apaß syat zu apaßyal werden soll (vgl. Värtt. zu Pān. VIII, 3, 36 und Benfey, Gr. § 106 Bem. 1). Zu syat = tanākurvat vgl. Hem. Dha, IV, 4 u. Kom.

S. 76. Die Erklärung der Identität von labfalem b-Laut und halbvokalischem v-Laut finden wir allenthalben in der lexikographischen Literatur der Inder; vgl. z. B. Mańkha 389 Kom. s. v. binda: "wabayor ckatvasmarandt . ."; Hem's An-Kommentar des Mahendra II, 489—490 s. v. balti: "alta oshywädikyto danlyoshyvädikro v visego nästiyate bavayor aikyät"; Mahesvara zu Am. III, 3, 132 s. v. gandharva: "alha bavayoh sävarayatväd bäntän vänänäs cähä."

odnian vannams cana."

Der Wechsel zwischen p und v ist sehr häufig; vgl.

1, 22: japā — javā; 1, 21: kapāta — kavāta. Das Betspiel trivistapa u. trīpistapa auch bei Ksir. 1, 1, 6 s. v. trīvistapa: "trīpistapa uit Prācyāh, prāypa h; v. te pavan sasau ca vyatyayasya pathanti;" Hem. Ling, III, 19 Kom. (hg. Franke): "trīpistapam: pasya vatve trīvistapam."

II, 1. Versmaß: Vasantatilakā.

v f n d ā r a k a : Etym. wie Ksir. I, 1, 9. v f a l a : Etym. wie Ksir. III, 3, 30, Vgl. auch Hem, Dhn.

1, 137 Kom.: "gocarcii nipălanăd gha vrajanii tasminn iii vrajah", masc. und neutr. wie Hem. Ling. V, 12. S. 77. v a r ā f a k a : ygl. Ksīr. 1, 9, 43: "varam atati

varātakah." Mankha 86: "dvayot kapardake bilakoše bilasya varātakah". Das Zitat "kapardake . . . ebenso bel Mahendra zu Hem. An. IV. 31. — s. IV. 40, v an d i . vgl. Hem. Dhp. 1, 721 Kom.: "nnādan padipaṭhili ib vandir grahamih" und Hem. Un. 607 Kom.:

"vadud stutyabhtvādanayoh | vandir grahanih." v a n d ā : das Zitat stammt aus Am. II, 4, 82.

vandaru: vgl. Kşir. III, 1. 28: "vandate tacchilah vandaruh."

vaira: vgl. Kşlī. 1, 6, 25: "virasya karma valram." badari: die Wurzel bada sthaltye wird im Kom. zu Hem.'s Dhp. ausdrücklich als "osthyādih" gelehrt. — Etym. wie Kşlī. 11, 4, 37.

vilapa; vgl. Ksir. II. 4, 14: "vtiša pāli vilapah." — — višv. 13 (ed. Benares 1911) gibi anstatt sidge '\$rmge'; wa oben die Ausgaben um Satkodasmigraha und bei Borooah; vgl. auch Hem. An. III. 438. — vgl. IV. 16. vtla; vgl. IV. 16.

vid vat: Etym. wie Ksir. II, 7, 5. vrana: Ksir. II, 6, 54 gibt dieselbe Etymologie. — vgl. IV. 32.

varana: Etym. ebenso bei Kşīr. II, 2, 3. vedha: vgl. Ksīr. III. 2, 8; "yedhanam vedhah."

S. 78. bandhūra: s. I. 13.

bad hira: yel, Kşir. II, 6, 48; "baddhau karnāv asya badhirab." Hem, Uo. 416 Kom: "badhirab śrutivikalab." vad ha: yel, Kşir. II, 8, 117: "hananani vadhab." bandha: die Erklärung des Wortes ādhi ebenso bei

Mahendra zu Hem. An. II, 238.

II, 2. Versmaß: Vasantatilakā.

velā; zur Etym. vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 498: "kalicīd dināni purusali katicīt strīlī vā ilā velā budhastrī yasyāh putrali purūravāh | anyatra velati velā..."

bala: vgl. IV, 35.

bahula: Viśv. 70-71 (ed. Benare 1911): bahulā krttikāsu", iedoch die Ausg. Satkos. u. Borooah wie oben; vgl. auch Hem. An. III, 666-667.

S. 79. bā hulaka: die zitierte Upendravajrā-Strophe erwähnt Böhtlingk (in der 1. Ausgabe "Paninis acht Bücher grammatischer Regeln" Bd. II, S. 82) zu Pan. II. 1. 32. Er kennt sie als Kārikā der Laghukaumudī zu III, 3, 113. Nach Ballantyne's Angabe (Laghukaumudi, Sec. Ed. Benares 1867 p. 284) stammt diese Kārikā aus "the grammar called the Sáraswata"; dort - in Anubhūtisvarūpācārya's Sārasvataprakriyā — finden wir sie als Kārikā 26 zu dem Sūtra 119 (ed, Bombay 1907). Ballantyne hat wie auch die Calcuttaer Ausg. der Laghukaumudī (s. Böhtlingk I. c.) "cāturvidham." -Die Strophe ist außerdem zitiert im Kommentar zum Jainendravyākarana des Pūjyapāda Devanandin zu dem Sutra II, 2, 167: "uktanı ca | kvacit pravrtlih . . . " und in Jinendrabuddhi's Nyasa zu III. 3. 1. Einen Hinweis Kārikā gibt auch Goldstücker auf diese Mānavakalpasūtra with Commentary of Kumārilasvāmin, London 1861, p. 161.

v yalīka: vgl. Hem. Ling. V, 8 Kom. (ed. Vijayagr. 2): "vyalīkah vyalīkam aprīyam akāryam ca."

bila (vila): vgl. Kşīr. I. 7. 1: "bilati bilam, bila bhedane", u. II, 3, 6. - bila gibl auch Hem. An. II, 491-492.

b a l a j a : Vi
śv. Ed. 1911: "valajam . . . valaja", Satko
śasamgraha: "valajam . . . balaja", Boronah wie oben; Hem. An. Ifl, 138: "valajam. . . valaja"; im Kom. Mahendra's jedoch: "Ivalaja i balajal sadākāre vācyalingah | ksetre [?] tātsthyāt sasye 'ni trilingah." Hem. Ling. VII, 2: "kedare valajah" (ed. Franke: balajah) u. Kom. (ed. Vijayagr. 2): "kedāre vācye valajas trilingah."

vālaka: vgl. Hem. Dhp. 1, 701 Kom.

väluka: vgl. I. 40.

vehat: vgl. Kşīr. II. 9. 69: "vihanti garbham vehat . . . vehad vrsopagateti Bhagurih"; Hem. Un. 882 Kom.: "vihanti garbham iti vehad garbhaghätiny aprajā stry anadyāms ca." vgl. auch Hem. Dhp. 1, 866 Kom. vrhat: Hem. Up. 884 Kom.: "brhan pravrddhah 1 brhatt chandah"; Hem. An. III, 295 jedoch bildet vrhatt: Mahendra fügt hinzu: "kanfakārikāyām api." - Ksīr. III, 3, 75 gibt als Synonym zu kantakārikā: "ksudra-

vartaki": Jaanavimala folgt in seiner Erklärung dem

Visvakoša 171 oder Hem.'s An. I. c. S. 80. v a h a la : Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 465 Kom. vā hana: vgl. Am. II. 8, 59: "sarvath syād vāhanath vānam."

bāhu: s. I. 40 u. Anmerk.

babhru: Etym. ebenso Ksīr. III, 3, 171. - vgl. Hem. Un. 733 Kom. Mahendra zu Hem. An. II, 431: "[babhru] višāle vācyalingah."

vasta: Etym. bei Ksir. II, 9, 76 ebenso. - vgl. Hem.

Dhp. 4, 83 Kom., Hem. Un. 200 Kom.

ball: vgl. Hem. Ling. IV. 2: "kvacana balir" u. Kom. Vijayagr. 2): "kvacanārthavišese bališabdah strīpumsalingah | bavayor aikyena nirdešah | ayam lyam vā balih upahārah tvagmāmsasamkocaš ca jatharavayavas ca"; s. auch Franke's Übersetzung von Hem. Ling. IV 2, Anmerk. 1). - Mahendra zu Hem. An. II, 489-490: "aira osthyādikrto dantyosthyādikrto vā višeso nāśrīyate bavayor alkyāt."

balā haka: vgl. Kşīr. I, 2, 7: "balāhakah, vārivāhako vā." vanka: s. I. 91.

S. 81/ Versmaß: Vasantatilaka.

II. 3. vāle ya cike Višva-Ausgaben geben bāleya; Hem. An. III. 496 iedoch vāleya. Die Bedeutungsangabe "avahile" ist wohl kaum richtig, die Stelle scheiot verderbt zu sein; Višv. 79 (ed. Benares 1911): "bālahite", Saţkoš; "valihalet" Borooah; "balihite"; das Richtigste trifit wohl Borooah, darauf weist das in Hem. An. I. c. sehende "balyarthe", das Jiānavimala zur Erklärung gebraucht. — Das Wort angaravallari kommentiert Mahendra zu Hem. An. I. c.; "angāravallari bāhazi nāma asadhib," vañ jul a: zur Lesart "finišega" vgl. Hem. An. III, 675. var āh a: Nach Borooah stammi das Zitat aus dem Višvakoša.

baka; die Višva-Ausgaben Sałkoś, und Borooah haben: "bakas tu bakapuspe sydt kahwe...", Benares 1911: "vakas tu vakapuspe sydt kahve..." balakd: vgl. Hem. Un. 34 Kom.: "bala prāņanadhānyāvarodhayoh | balākā jalacarl šakunit," vakula; vgl. Hem. Un. 456 Kom.; "vakulah kesaru rsis ca"

bukkan: s. 1, 78; 124 u. Anmerk.

S. 82. b a k e r u k ā : Višva 229 (Benares 1911): "vakerukā . "
"vālavellilašākhayob", Saţkoč. u. Borooah aber wie oben (Saţkoš. vakerukā): vgl. Hem. An. IV, 24: "bakerukā balākikā vālāvariilašākā ca."

våtūdha: vel Mahendra zu Hem. An. III. 179;

"värbhir ahyate sma värüdhah."

v å d h a: Vikv. 1 (ed. Benares 1911): "bådham..." Satkoš, u. Borooah: "vädham..." Hem. An. II. 128: "bådham...", iedoch Hem. Dhp. 1, 868 Kom: "ksubdhaviribdheti kte nipätanäd idabhäve vådham bhršam."

varatá: s. l. 73.

udeunda: das ritierte Unädisütra tehri ansdrücklich anda als Suffix, es kann also in diesem Fall nicht in Frage kommen, ist also von Jüänavimala fälschlich gebraucht. vandaka: die Bedeutungsangaben sind dieselben wie die Hem. Un. 168 Kom. für vanda gegebenen. barbati: Viśva bei Borocah wie oben (nur vrihibhede

syād), die Viśva-Ausgaben Benares 1911 u. Şatkoś. biefolgenden Text: "barvafī vrīhibhede syād raghafipanyayor api" (?); s. dagegen Hem. An. 111, 156. 11. 4. vāhini: vgl. Ksir. II, 8, 79: "yāhāh santv asvām vāhinī."

vanită: die Viśva-Ausgaben haben; "vanită janitătyarthāmurāgāyām ca yoşiti."

vedi; vgl. Hem. Dhp. 2, 41 Kom.; Ling. 11, 26.

S. 83. vantiyā: vgl. Ksīr. II, 9, 2 s. v. vānijya: "vantjab karma vānijyam, . . , vanijyāpi," - s, IV, 42. vāri: zur Geschlechtsangabe vgl. IV. 6. bandhura: vel. 1. 13.

varatra: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 592, Hem. Un. 456 Kom.: "varatră carmaraijuh."

vardhant: vgl. Mahendra zu Hem. An. III. 403: "Zalantika gargari ... sammārjanvām ani ""

vrnta: nach IV. 16 Kom, ist venta in den Bedeutungen "Brustwarze" und "Blütenstengel" masc. u. neutr.

vataka: vgl. Hem. Dhp. 1, 176 Kom.: ..acl vatah 1 bahulam ity akati vatyate vestyate iti vatakam"; Ksir. III, 5, 17: "vatako bhaksyavišesah."

vasuka: val. Hem. An. III. 85-86; "vasukam punah! raumake vasukas ta syāc chivamallyarkaparnayoh," neutr. Geschlecht lehrt Hem. Ling. III. 4.

vata: s. IV. 38. S. 84/v a s a n a : vgl. Hern, Dhp. 10, 354 Kom. - Zur Bedeu-

II. 5. tungsangabe s. Kşîr. 1, 4, 2: "vimarşa yasana bhavana": Hem. An. III, 388 s. v. bhāvanā. vāsra: s. 111. 52 Kom. - Višv. 69 (ed. Benares 1911):

"vāšro . ," - vgl. 1, 28.

vī r a : zur Etymologie "ajati ksipati vīrah"; "vī" tritt ein für ai nach Hem. Sabd. IV, 4, 2: vgl. auch Hem. Dhp. 1, 139 Kom. - Die Visva-Ausgaben haben: "viram srngyām nate 'pi ca." - s. IV, 5.

vāsara: vgl. Hem. Un. 397 Kom.: "divasah kāmo 'gnih pravrt ca." - vgl. 1, 28; III, 48; IV, 4.

orahmanı: die Viśva-Ausgaben (mit Ausnahme Borooah's) haben wie die Handschriften "panjika".

vāṇinī: die dem Amara zugeschriebene, aber nicht dort festzustellende Form "vānini" gibt auch Mahendra zu Hem. An. III, 405.

vāṇi: vgl. Hem. Ug. 618 Kom.: "vāṇir vāk | dyām | vāṇi | "

vānīra: vgl. Hem. Dip. 1, 329 Kom. Bedeutungsangabe ebenso Hem. Up. 421 Kom.

vānara: vgl. Kşīr. II, 5, 3: "yane ramate yanaras tasyāyam yānarah, pakse naro yā."

vacā: Etym. wie Ksīc. IL 4. 103.

S. 85/e v a : Wenn der dem Jnänavimala varliegende Text II, 6. richtig ist (Borooali's Ausgabe läßt an der Richtigkelt zweifeln), dann hegt entweder ein Fehler Mahesvara's vor; denn eva gehört nicht an diese Stelle, sondern in den Abschnitt, der über den auslautenden v-Laut handelt, dort ist es auch nochmals erwähnt und kommenliert; oder aber wir müssen einen Interpretationslehler Jnänavimala's annehmen, der eva als Wort für sich und nicht als Pädaörama betrachtete. s. H. 30.

vartarüka: vgl. Mahendra zu Hem. An. IV, 31: "kākanīlo vṛkṣabhedah | jalāvaļah sajalakūpah."

vadānya: vgl. 1, 15.

v ā đ y a : vgl. IV, 27.

S. 86/karbara: vgl. Hem. Dhp. 6, 20 Kom. — Hem. Up. 441 11, 7. Kom.: "karbaro vyághro viskiro 'ñialis' ca (s. Corrections)".

karbura: vgl, Hem. Dhp. 1, 355 Kam.

barbari: Hem. Dhp. 1, 362 Kom. lehrt ausdrücklich labialen Anlaut. — vgl. Hem. An. III, 575: "barbaras lu ... keskaashale. ..." u, Malhendra linerau: "keskaashala kesavinyāsah"; Hem. Uo. 441 Kom.: "varvarah kāmas candanam kesaviseso lubdhakas ca | varvarī naulī bilaryā ca."

\$ arb arl : Hem. An. III, 601 (ed. Zachariae): "Sarvarl."

Irbaru: vgl. I, 54 s. v. irvaru,

\$ambara: das Zitat aus dem Maikhakośa gibt ebenso Mahendra zu Hem. An. III, 660. — vgl. III, 3; IV, 7. dd ambara: vgl. Kṣir. II, 8, 109: "ādamyate-adambarah." — vgl. IV, 7. ambara: vgl. Hem. Ua. 403 Kom.: "amer bo niaś ca | ambaram..." — vgl. IV, 7.

II. 8. kambala: Etym. wie Kstr. II. 6, 116. — Viśv. 75 (ed. Benares 1911): "kambalaś cottarāsaṅge." śambala: vgl. III. 4; 24; IV. 14. — Viśv. 76 (ed. Benares 1911) u. Borooah kula⁹, Saṭkoś: kūla⁹.

Benares 1911) u. Borooah kula°, Saikos.: kūla°. a m b l a : vgl. Hem. Uq. 462 Kom.: "abud šabde | ama

gatau | amblo 'mlas ca rasah."

S. 87. šabara: vgl. Hem. Uo. 397 Kom.: "šuth gatau | šabaro mlecchajūth! į sava gatau | tiy asyūnye." vgl. III, 7. šād ba la: s. 1, 55 u. Anmerk. s. v. šūdvala.— vgl. III, 4. abo la. dbe la: Obwohl ausdritcklich gesagt wird "dantausfhyādith", wird trotzdem geblidet abeta, ābela, Hem. Dhn. 6, 94 Kom. gibt. šāvēd". Lidz. l. 13 ebenso.

jambāla: vgl. IV, 11. šaibāla: vgl. I, 109 u, Anmerk, s, v, šaivāla,

S. 88/g and harba: Etym. wie Ksir. II, 5, 11. Hem. Un. II, 9. 508 lehrt als Sullix mit Halbvokal anlautendes "va"; Hem. An. III, 692: "gandharvas . "— Die Visva-Ausszaben haben: ". andrabhavasative a. "— vzl. Ksir. III. 3, 132: "(gundharbah) anlara maranalammanor madhye blavam sutvam yatandariram"; u. Nahendra zu Hem. An. I. c.: "anlara maranalammanor madhye blavam sutvam yatandariram". Vgl. auch Mahesv. zu Am. III. 3, 132. — Das anonym gegebene Zitat ebenso bei Ksir. I. c. der Herausgeber schreibt es dort dem Kumänbabhatja zu. Mahendra zu Hem. An. I. c. gibt es folgendermalem: "anlarabhavadeho hi nisspatter yindhavasimä [2]." — vzl. I. IV.

nispatter vindhyavāsinā [?]." — vgl. 1, 17. kharba: Etym. wie Kṣīr. II, 6, 46. — Hem. An. 1I,

508: "kharva."

garba: Hem. Uu. 505 lehrt das Suffix -va. — Das Zitat aus der Vaijayanti hat ebenso der Kommentar zu Hem. Abh. 316. Es lautet jedoch in Opperts Ausgabe p. 97 (337): "abhimāna 'hamkāro garvaḥ strī garvir asmitā."

ā h b ā : Hem. Un. 514 Kom.: "āhvayater ūh ca | ūhvā kanthah."

ji h b ā: vgl. Kṣīr. II, 6, 91: "leḍhl jihvā..." — Hem. Un. 513 lehrt das halbvokalisch anlautende Suffix ·va. — Hem. An. II, 509 (ed. Zachariae): "lihvū".

pūrba: Hem. Up. lehrl -va; Hem. An. II, 520 erwähnt das Wort unter den "väntasbdäß", Višva jedom unter den "bäntäß." Die Višva-Ausgaben geben: "pūrbākhyū pūrbajesu syād..." (Ed. 1911 u. Satkošbeide Male v. Borooah: pūrbākhyū pūrvajesn); vgl. jedoch Hem. An l. e.

S. 89/urb1: Etym. wie Ksir. II, 1, 3 s. v. urvi.

II, 9a. durbi: Hem. An. II, 513 erwahnt das Wort unter den auf v-Laut auslautenden.

cārbī: vgl. Kṣīr. III. 1, 52: "caralī mano 'smīn cāru." Visva (ed. Benares 1911 u. Satkoś.): "cārbī tu sobhanāvyddhyob."; (Borooah): "... sobhanābuddhyob." darbī: Hem. Un. 704 lehrt als Suijix ·vi. Hem. An. II, 513 gibt, darvī."

II, 10. Versmaß: Upaiāti.

kadamba: die Wurzel kad kommt vor in den Un. 322; 397; 411; 696 (s. Kirste, L c.).

kādamba: zur Wurzel kad vgl. s. v. kadamba.

S. 90. cimbā: vgl. Hem. Up. 325 Kom.: "cala kampane l cimbā yavāgājātih." nimba: vgl. Hem. Up. 325 Kom.: "nimbo vṛkṣavi-

ścṣah."

pralamba: die Viśva-Ausgaben haben: syād
bālāākuraka°"; vgl. jedoch flem. An. 111. 440—441:

"pralambas tu pralambanam | daityas tālānkurah šākhā," a m b u : vgl. IV, 16. v i d a m b a : vgl. Hem. Up. 323 Kom.; "vilat varane |

v f d a m b a : vgl. Hem. Un. 323 Kom.: "vilat varane vilambo vesavišeso rangāvasaraš ca."

 kalahah luntyādir ity eke"; Mahendra zu Hem. An. l. c.; "plīhā pupphusas ca sarīrāvayavavišesau,"

karamba: s. I. 96 u. Anmerk.

heramba: Viśva (ed. Benares 1911): "... syūt kāsare..", Satkoš: ".. kāsare sauryagareile", Borooah; ... syūt kāsāre.." vgl. jedoch Hem. An. III. 442: "herambah Sauryagarvile mahişe vighnarāje ca."

k u l um b a : Im Kavikalpadruma (ed. Calcutta 1897) heißt est "kulumba ka na dhriyām", also sollen nur mediale Endungen antretens, Jäänavimala jedoch kennt auch die Parasmaipadalorm. — vgl. Hem. Un. 326 Kom.: kulumbam darādayah.

kumbā: vel Ksīr. II. 7. 18: "yajāavāte parnikā."

S. 91. ft m b 6: vgl. Kgir. II, 7, 18: "Sajnavaje partika."

9. 1. ft m b 1: vgl. Hem. Dito. 10, 111-112 Kom. — Hem, Ut. 320 Kom.; "Iāmyoter ata ulvam ca ļ tumbam alābu, ka la m b 1: Višv. 9 (ed. Benares 1911): "kalambah Sāyake nipe nā "līšābakalaby api" [?]. Borocah u. Satkoš, wie oben (Satkoš: nālišāvoj: vgl. Hem. An. III. 439. — masc. und fem. wie Hem. Lifa; IV, 8. š a b a: vgl. Kṣir. II, 8, 120: "Savall ydīy asmāļ līvah Savah." Sava auch Hem. Lifa; V, 32. — vgl. III. 7; IV, 3. cu m b a: vgl. Hem. Dito. 1, 31 Kom.

 k a m b u : Vṛṣva 4 (ed. Benares 1911): galayor vivānalaka*" [?]. — vgl. Hem. An. II, 298; "kambur valayasankhayoh." — vgl. IV, 33.

alābā: s. I, 93 u. Anmerk.

\$ am ba: Bedentungsangabe wie Hem. Un. 318 Kom. — vgl. III, 3; 24; IV, 2.

śumbā: vgl. III, 3. ambā: vgl. Hem. Un. 318 Kom.: "ambā mātā," śimbā: vgl. Hem. Dhp. 1. 958 Kom.: "śimbā bijakoši,"

S. 92/ Versmaß: Rathoddhatä.

II. 12. VI Ada v el. Kst. III. 1, 30: "vertt vinduh". Die Vitsta-Ausgaben haben ed. Bernares 1911 u. Satkot, windur dantaechade. "Borosoh "xindus tu dantidane . . .".

— Das Zitat aus dem Manthakośa gibt auch Mahendra zu Hem. An. II. 330.

- vidruma: Etym. wie Ksir. II, 9, 93. varenya: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 382 Kom
- S. 93. v i m b a; die allgemein übliche Form ist bimba, so auch die Visva-Ausgaben, Hemacandra u. a.; auch IV. 25 geben beide Handschriften die Form "bimba." v art nuan; Am. III. 3. 121 lautet wie oben Hem. An.

vartman: Am. III, 3, 121 lautet wie oben Hem. A

viśada: s. l. 57 u. Anmerk.

víd yā: das anonym gegebene Zitat stammt wohl aus Hem. Abh. 253. vyāg hra: Viśva 70 (ed. Benares 1911) u. Satkoś.:

"śuklairanda"". v a p r a ; s. IV. 25.

vara: vgl. IV. 6.

vera: vgl. IV. 6.

varkara: Hem. An. III, 576 (ed. Zacharlae): "barkarah . . . ": Viśva 148 jedoch "varkara."

vārdara: Višva 144 (ed. Benares 1911); kākacintyāšvabīje" [?]. Vgl. aber Hem. An. III, 594: kākaciācyāš ca bije ..."

S. 94. vašira: Etym. wie Kşlr. II, 9, 41. neutr. Geschlecht gibt z. B. Am. II. 9, 41: Visv. 128.

vāra: Viśva 17-18 (ed. Benares 1911) u. Satkoś.: °divase vāro 'vasaravṛndayoh | kubjavṛkṣe harer vāram dvāre ..." — vgl. IV. 5.

vāgara: zu den Noten 11) und 12) des Textes: lles wie die liss: nirnare, nirnaro. Visva 163—164 (ed. Benares 1911): šāæ nirļuare (Borooak: nirnare, Sakoš: nirnare). .: Benares 1911 u. Sakoš: ca gavām aike ca vāgaram." — vgl. Mabendra zu Hem. An. III. 593: "vārakah kalašah | šāvo nikasah | nirnaro raviluragah | vāgava aurvah | vrko mrgabhedah." — vgl. IV. 6.

II, 13. Versmaß: Rathoddhata.

vd ma na i: Zur Fiym, vel. Kşir. II, 6, 46: "vdmo syāšilli vdimandi", u. III. I, 70: "vamati vdmo 'sty asya vdimandi." – Vlsva 61 (ed. Benares 1911): "vdmano koja". Saţkot. "kaţhao". [2]. vlm a na : Etym. ebenso Kşir. I, 1, 48. — Ilem. An. III, 409 (ed. Zachariae): saptabhūmigthe 'pi ca ..."

vgl. IV, 28.

vā na: die Višva-Ausgaben haben: sīvanakar-

vāna; die Višva-Ausgaben haben; sīvanakarmani | jalasamsravavātormi⁰⁴; jedoch vgl. Hem. An. II, 280; jalasamplava⁰⁴, — vgl. I, 33,

S. 95. vitta: die Bedeutung "sthita" ist nirgends überliefert; vgl. Viśva 29, Hem. An. II, 193. — vgl. IV, 15. vamana: vgl. Mahendra zu Hem. An. III. 402:

"ardanam pīdā."

vāta: vgl, I, 74. vātika: s. I. 29 und Anmerk.

vitāna: vgl. IV. 15.

vartant: Višva (ed. Benares 1911 u. Satkoš.):
"vartant maline pathi", Višva (Borocah): "... malame.",
Hem. An. III, 403—401 jedoch: "vartant pathi
vartane ..", Vgl. dazu Mahendra zu Hem. An. I. c.:
"vartane [Ivikāyām]., tarkor adhastāt pāṣānādimayali
pinādas tarkupidab."

puqaas tarkupiqada."
varti: vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 190:
"dhūpamṛttālikayor api." Im Mahkhakośa 286 findet
slch nur die Bedeutung "dhūpa."

vetana: dieselbe Etym. auch Ksir. 11, 9, 1.

vetana: dieselbe Etym. auch Kspr. 11, 9, 1.
vasanta: vgl. Kspr. 1, 3, 18: "väsanty asmin sukham |
vaste bhuvam vä vasantah." – vgl. 111, 51; 1V, 3.
vttt: Višva (ed. Benares 1911) u. Saikoš.: "...

kausikyādisu. ..."; vgl. ledoch Hem. An. II, 195—196. II, 14. vārtīd: zur Etym. vgl. Kşīr. II, 9, 1: "vartanam.

vyttir asty asydin värttä." \$ 90. vyttänta: dieselbe Etym. int Kşir. III, 3, 63 u. l. 5, 7. vitandā: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 176: "Silāhvaya ausadham | karaviri latābhedab."

"snanwya adsantana i vy u sti: Etym, ebenso bei Ksir. III. 3, 33. — Ein Vers "vynstir uktā samṛddhat ca nlyamādlphale pl. ca" wird bei Boroosh dem Višyakoša zugeschrieben; ed. Benares 1911 (24) u. Satkoš. geben Folgendes: "vynstib syād gharsane."

vişti: vgl. Kşir. I, 8, 3: "viştir narake hathât kşepah."
— vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 95: "karmakare
väcyalingah | maliyam vetanam | . . preşaņam karma
niyoga ili yāvat."

vistara: vgl. III, 30; IV, 9.

S. 97| v a l l ür a : zu den Bedeutungen "vähana" und "üsara" II, 15. vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 592: "vähanam yänavišesah [äsaram ksüraksetram." — vgl. IV, 39.

vailarī: Visva (ed. Benares 1911 und Satkos): "vallaksetre ca manjaryyām vallarī tu prakirtitlā",

Borooali: "vanaksetre ca . . ."

velitta: Visva 94 (ed. Benares 1911): "vellitath... vidhrte..." [?]; vgl dazu Hem. An. III, 295: "vellitath ...dhute..."

vigraha: die Višva-Ausgaben geben: "pravibhāga"; ebenso Hem. An. III, 764. Die Medlnī jedoch (nach Boronah): "pratibhāga."

warha: s. jedoch I, 51, wo beide Handschriften "barha" überliefern. Auch Hem. An. II, 586 (ed. Zachariae) gibt "barha".

vahls: vgl. Hem. Un. 990 Kom.: "bahir anabhyantare." varhis: die Visva-Ausgaben u. Hem. An. II, 572 haben "barhis"; vgl. Hem. Un. 990 Kom.: "vrhu sabde ca | barhit. . . "—— s. IV. 29.

vi hā ya s: vgl. Hem. Up. 976 Kom.: "vipārvāl jahāter jihīter vā yo 'ntas ca į vijahātitī vihāya ākāšam' ilijitīta iti vihāyā paksi."— masc. u. neutr. Geschlecht in der Bedeutung "ākāša" lehrt Hem. Ling. V, 35 Kom. Vgl. auch Mahendra zu Hem. An. III, 751: "pakṣinī puṅsi."

auch Mahendra zu Hem. An. III, 751: "paksini pumsi." II, 16. va hitra: vgl. Hem. Up. 459 Kom.: "vahim prāpaņe! vahitram vāhanam vahanam ca ["— vgl. I, 76.

S. 98. v a n d h ū k a : Višva 115 (Benares 1911): "bandhūka ... bandhūkab pilašālake", Sakoš. "vandhūka ... bandhūkab pilašālake", Borooah: bandhūkah ... bandhūkab pilašālake"; Hem. An. III, 67: "bandhūkah nīlashlake"

vívadha: vgl. Hem. An. III, 341: "vivadho vivadho." vídhā: Zu den Bedentungen vidhā—rddhi und —vidhi vgl. Zachariae, Beitrāge zur indischen Lexikorraphie S. 42. — masc. u. Iem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. IV, 8. vedhas: vgl. Hem. Dhp. 6, 58 Kom.; "vedhāš ca bralmā."

vidhu; vgl. Hem. Up. 729 Kom.; "vidhus candro vāyur agnis ca"; auch Vaij. p. 218, 110 gibt die Bedeutung "Feuer." v ad hū: Višva 20 (Benares 1911); "... šārībāyām syāt"; Satkoš. a. Borooah; "... šārīvāyām syāt"; Hem. An. II, 244; "Šārīvayor apt." — vgl. I, 92. Vr ka: dieselben Bedeutungsangaben bei Hem. Uo. 22 Kom.

II, 17. viveka: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 90:

S. 99. varnaka: die Viśva-Ausgaben geben: "varnakah ... smrtah". — vgl. IV, 25.

veni: die Viśva-Ausgaben haben: ... kacasya bandha"

vIpani: die Erwähnung Mägha's als Autorität ebenso bei Mahendra zu Hem. An. III, 217. Dieser und Jäänavimala beziehen sich auf den dem Kommentator Vallabha vorliegenden Text des Sisupälavadha; vgl. Mägha Sisup, V, 21 (NSP Bombay 1927, Note 1) und Hultzsch's Anmerkung in seiner Uberstetzung dieser Stelle. — fem. Geschiecht lehrt Hem. Ling. II, 25.

venu: die Visva-Ausgaben geben: "venur bhūpāntare vamse"; Hem. An. II. 153 jedoch: "venur vamse nrādicae."

v i s ā n a : vgl. iii. 25; IV. 39. Višva (ed. Benares 1911) 64—65 liest: "viṣāṇā tu" statt "viṣāṇi syān", aber Satkoš, u. Borooah: "viṣāṇī tu"; Hem. An. III, 216—

217 "vişânî." virana: vgl. Kşir. II. 4, 164: "virayale viranam viralaram ca itnabhedah."

viā g a : Viśva (Benares 1911 u. Satkoś.) u. Hem. An. II, 147: "μδαα". — vgl. IV, 32.

vāpi: vgl. Am. l, 9, 28: "vāpi tu dirghikā", und Hem. Up. 618 Kom. s. v. vāpi: "vāpit puṣkariņi."

S. 100/višikha: vgl. III. 15.

il, 18. vyūha: vgl. Hem. Dhp. 1, 870 Kom.

varsman: vgt. III. 27.

visa: masc. u. neutr. lelert Hem. Ling. V. 33. - vgl. III. 34.

vrsa: s. III. 36.

vīsaya: die Višva-Ausgaben geben: prabandhādyo yasya jūātas tu tatra ca"; vgl. IIem. An. III. 497: "vīsayo yasya yo jūātas tatra ..." u. Mahendra hierzu: "deśah pradeśamötram." Kşīr. II, 1, 8: "janair vāsvamāno rāstrākhva "vam."

varşana: s. III, 26.

viia: die Visva-Ausgaben außer Borooah u. Hem. Au.

II, 71 (ed. Zachariae) geben "bīļa."
võja: der nach Hem. Sabd. IV, 1, 111 gelehrte Ersatz

voja: der nach fiem, Sabol IV, 1, 111 geientre Ersatz des palatalen i durch den Guttural tritt wegen der in dieser Regel gegebenen Einschränkung "kie 'nitali" nicht ein; s. Hem. Dhp. 1, 136 Kom.

vriina: vgl. IV, 36.,

S. 101/v y a j a n a : vgl. Kşīr. II, 6, 140: "vyajati vāto 'nena II, 19. viksipyate vā vyajanam."

vajra: vgl. 1. 43: IV. 16.

vaijayanti: zur Etym. vgl. Kşir. II, 8, 101.

vyāla: dieselbe Etym. bei Kşir. III, 3, 197. vaṇthāla: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 676: "Sūrayor ynd ynddham sūraynt i nāvah khanitram."

valmika: vgl. I, 62 und Anmerk.; IV, 25.

vāmila: Višva 88 (ed. Benares 1911 u. Satkoš.): "vāmilo . . . yāme" [?]

vālhlka: Hem. Dhp. 1, 864—865 Kom. lehrt ausdrūcklich für diese belden Wurzeln "osjhvādī etau"; Hem. Aa. III, 87 jedoch: "vālhikām ..." s. 1, 13 n. Ammerk. vāll: Višva 21 (ed. Benares 1911): "vāll vālā ..." Saikoš: "vāll vālā tratistriyoh"; Boroahi. "bāll bālā ..." Hem. An. II. 491: "bālā tu tratisvositoh i bālī bhūsānlare

medhau." 11, 20. vāla: vgl. IV, 11.

S. 102. vicakila: die Viśva-Ausgaben haben: "vicikila"; vgl. iedoch Hem. An. IV. 299: "vicakilo damanake mallyām", u. Hem. Un. 484 Kom.: "vicakilo mallikāvišesah."

vidanga: Viśva 42 (ed. Benares 1911): "vidangam kṛmighne khyātam vidanga nāgare "nyavat"; Sakkoš. u Borooah: "vidangam kṛmihe khyātam vidango nāgare "nyavat."

vega: vgl. Hem. Dhp. 3, 13 Kom.

vivaša: vgl. Kṣīr. III. 1, 44. "viruddham vaṣŭ kāmayate vivašah." — vgl. III, 17. vāsita: vgl. III, 52. veša: vgl. Kṣīr. II, 2, 2: "višanty asmin kāmukā vešah." — vgl. I, 24; III, 16; IV, 1. visrambha: die Višva-Ausgaben geben "višrambha."

visrambha: die Viśva-Ausgaben geben "višrambha."
— vgl. III, 52

veši: vgl. Hem. Up. 608 Kom.: "pešir māmsakhandam."

S. 103/ viš va: Višva (ed. Benares 1911 u. Sajkos): "višvam

II. 21. samaste jagati višvadeve jri nāgare", Broodh: "višvam

samaste jagati višva deveşu nāgare." — vgl. [II. 14.

višvastā: vgl. I. [02.

v a nis a : vgl. III, 17.

v a nis a : vgl. Ksir. III, 3, 120: "vyasyati sreyomārgād vyasanam | vyastls ca." — vgl. III, 52,
vā s i : vgl. Hem. Up. 619 Kom.: "vdsīs faksopakaraama." — Hem. Geschlecht lehrt Hem. Lifts. III. 25.

väyasa: s. III, 55.
vähasa: vgl. Kgir. 1, 7, 5: "väham zatim syoti
vähasah: — Višva 17 (ed. Ben. 1911 u. Saikoš.):
"vähaso lalantiyäse" [?] — vgl. auch Mahendra zu Hen.
An. III, 750: "sunisaane väyvähingah: — vgl. III, 5:
väisa: die Višva-Ausgaben haben: "vatsas largakaputrädivarse..."

vItamsa: vgl. Hem. Uu. 555 Kom.: "vitamsab sakunyavarodhab." – vgl. III, 54; IV, I. vasati: fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. II, 25. vasu: Mahendra zu Hem. An. II, 577: "suske pumsy Alayab klive Gaudab | . devamatire ju Mankhab." Mankhab, 18 lautet: "devä devabhido "gnis ca." –

11, 22. s. III, 53. vid drī: Višva 169 (ed. Benares 1911 u. Saţkos.): "rogabhede bhagandare" [?].

devaki: s. 1, 9.
 sevaka: vgl. Kşir. II. 9, 26 s. v. syûla: vaştrā-dyūvapanatr ca." — vzl. III. 45.
 prāvāra: Etym. mv. Kşir. II. 6, 117. — s. IV. 6.
 pravara: masc. u. neutr. wie Hem. Lifa; V, 26.

S. 105. tantuvāya: s. I, 54 u. Anmerk. govinda: Etym. wie Kşīr. I, 1, 19 u. III, 3, 91. śrāvaṇa: vgl. I, 57; III, 8, ulvaṇa: vgl. Hem. Un. 190 Kom.

11, 24. ad hv an: die Erklärung des Begriftes säsravaskandha s. bei Mahendra zu Hem. An. II, 253; vgl. auch Glasenapp, Die Lehre vom Karman in der Philosophie der Jains. Dies. Bonn 1915. S. 18: 19 fcz: 26: 29.

dhanvan: die Wurzel dhanv kommt vor Hem. Un. 900 (s. Kirste, I. c.). Visva 115 (ed. Benares 1911):

"dhanvā jaigatadeše..."
mag ha van; vgl. Ksīr. 1, 1, 41; "maghah saukhyam
asyāstiti maghavā." — Das m des Hein. Sabd. VII, 2, 1
gelehrten Suffixes-matu wird nach Hem. Sabd. II, 1, 94
zu v. — Hem. Sabd. II, 4, 99 lst fälschlich angewandt.
at har van; zur Bildung u, Bedeutungsangabe s, Hem.
III. 902 Kom.

S. 106/ Versmaß; Vasantatilakā.

rā / I va : zur Etym. vgl. Kşīr. I. 9, 19 u, I, 9, 41.
 i va : vgl. IV. 36.

lava: s. Hem. Dhp. 1, 596 Kom.; vgl. Hem. Un. 140 Kom.: "kijā sautrau".

h à v a : vgl. IV, 30. ä h å v a : vgl. Ksjr. 1,9.26: "äh üyante 'smin gåva åh ävab--küpasamipe siladaribaddharh pa supänärtham küpoddhrtärnbusthänam."

S. 107. dalva: Etym. wie Ksir. 1, 3, 28. — vgl. IV, 23. dava: dava: vgl. Hem. Dku. 5, 12 Kom.

diva: s. I, 49 n. Anmerk.
drava: die Viśva-Ausgaben haben: "°rasayor galan."
- vgl. IV. 15.

pautava: Etym. und Bedeulungserklärung filmlich wie Ksir. il. 9, 85.

śarāva: vgl. III. 7: IV. 3. pāraśava: masc. u. neutr. wie Hem. Ling. V. 31. saindhava: vgl. IV. 2.

II, 26. Versmaß: Upajāti.

ādīnava: vgl. Hem. Un. 519 Kom.

S. 108. mār kava: die Wurzel mark wird erwähnt Hem. Un. 142 (s. Kirste l. c.); vgl. Am. II, 4, 152: "mārkavo bhrngaráigh svát "

dhāmārgava: die Visva-Ausgaben haben: devadālvām ani."

sravā; Visva 9 (ed. Benares 1911 u. Satkoś.); "stuvākhyā . . ." [?].

dhravā: Viśv. 8 (ed. Benares 1911, Satkoś, u. Borocah) liest "°sālaparnyor."

vādava: zur Etym. vgl. Kşir. Il, 8, 47.

ā h a v a : die Visva-Ausgaben geben: "ahavah sangare yage"; vgl. jedoch Hem. An. III, 687: "āhavah samare valne."

109/plava: vgl. IV, 28.

II, 27. pelava: vgl. Hem. Un. 515 Kom.: "pelavam nihsāram." pailava: die Visva-Ausgaben haben: "pallavah sydt kisalaye vitape vistare . . . " - Die Bedeutung sidga gibt auch Hem. An. III. 698. Das Zitat aus dem Mankhakosa befindet sich ebenso bei Mahendra zu Hem, An. III. 698. lava: die Visva-Ausgaben geben: lese vinase ...". aber Satkoś.: ". . viláse . ."; vgl. Hem. An. II. 523-

524: "lavah . . . vilāse . . . " śeva: Bedeutungen ebenso Hem. Un. 506 Kom. saciva: vgl. III, 44.

gāndīva: vgl. 1. 13; IV. 20.

tāndava: zur Etym. vgl. Ksir. 1, 6, 10. - vgl. IV. 20. Lies in der Strophe II. 28: siviravicchivi

avih kavih pavir grīvā kāravī susavī gavī | keśava: zur Etym. vgl. Kşīr. I, 1, 18 u, II, 6, 45. prasava: vgl. III, 49.

Eliva: lies adharstye statt adharsthye; Hem. Dho. 1, 768 (ed. Kirste) liest "ādhārstye", vgl. jedoch Notes hierzu.

S. 110. \$1 v i : vgl. III. 10.

11. 28

chivi: die Bedeutungen sind dieselben wie Hem. Un. 706 Kom.

kavi: die Wurzel Dhp. 1. 767 gibt Kirste als auf -b auslautend: vgl. II. 34 Kom.

pavi: vgl. Hem. Un. 606 Kom.: "pavir vāyur vajram navitram ca."

kāravī: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 690: "dīpyo 'iamodā "

susavi: vgl. I. 101; III, 40.

gavi: s. Vaii. p. 68. 82: "śrdgini saurabheyi gauh." II. 29. atavi : Bildung u. Bedeutung wie Hem. Un. 706 Kom. kotavi: Etym n. Erklärung wie Ksir. II. 6, 17,

S. 111. latva: die Visva-Ausgaben: phale vadye"; Satkos.: "phale 'vailve."

khatvā: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 505 Kom.

s v a : vgl. Mahendra zu Hem. An. 1, 14: "asyati svah nra -- ti sādhuh | numsi | iñātau yathā . . . | ātmani vathā . . . \ nile trisu vathā . . . \ dhane punklivah \ . . . Gaudas tu svo inātāv ātmani klīva tty āha | svarāpe 'pi." vgl. Hem. Un. 514 Kom. - s. IV. 36. a \$ v a : Etym. wie Ksir. II. 8. 44. - vgl. III. 14.

sattva: vgl. III. 45; IV. 35. ürdhva: vel I. 57.

kinva: die Wurzel kin kommt vor Hem. Un. 511 (s: Kirste, I. e.).

S. 112/ prādhya; zur Bedeutung prādhya = bandhana vgl. II. 30. Mahendra zu Hem, An, II, 520.

pāršva: vgl. III. 15: IV. 24.

nlva: vgl. Am. II. 6, 38: "garbhāšayo Jarāyuh syād ulvam ca kalgio 'striyam," masc. u. neutr. Geschl. wie Hem. Ling, V. 31.

dvandva: s. l. 61

naiva: im Zitat aus Kātya lies "vimsam" statt "višarii" (B vimšarii, L višarii), vgl. Pan. V. 2, 46; s. unten Ksir. - s. Am. II, I, t8: "nalvah kiskucatuhšatam". dazu Ksīr.: "Kātvas tu naivam Ivimsal hastasatam āha", (Ed. Trivandrum 1915: "viņišam" und "ity āha") . . . "kişkur hastas tesām catuhšatī nalvam iti Mala." - masc. u. neutr. nach Hem. Ling, V. 32. ava: s. Hem. Up. 511 Kom.

eva: vgl. II, 6 u. Anmerk.

S. 113/v ar ap: das von Mahesvara erwähnte Suffix -varap
II, 31.

III, 31.

Selvara erwähnte System nachzuweisen, ist nicht
gelungen, Jäänswimala zittert wohl bei seiner Erklärung
das Sütra Kätantra IV, 4, 47; jedoch lautet das dort aus
IV, 4, 46 fortgeltende Suffix _vara", nicht _varap". (Der
Anubandha p wäre in Kät. IV, 4, 47 überflüssig. Nach
Kät. IV, 1, 30 [Pāp. VI, 1, 71] bewirkt er den Antritt
elnes t an einen auf Kürze auslantenden Dhätu; in Kät.
IV, 4, 47 erscheint aber kein socher Dhätu;

kvarap: den von Jñānavımala gegebenen Wortlaut zeigt Sütra IV. 4, 48 des Kātantra (vgl. Hem. V, 2, 77; Pān, III, 2, 163).

I.S., Viśv. 15: "kimsvii praśne viiarke ca"; Viśv.
 II: "uta praśne viiarke syād utāpyarthavikaipayoh";
 Viśv. 75: "āho . . . paripraśnavicārayoh". (āhnlich Hem.
 An. VII. 7: VII. 22: VII. 52).

kv1bdd1...: Es ist nicht zu unterscheiden, ob Jäänavimala im folgenden die Suffire nach Hemacandra oder nach dem System eines andern zitlert; da er bei kvarap und varap nicht auf Hemacandra Bezug nimmt, sondern sich an das Kätantra anzulehnen scheint, sel bei den verschiedenen erwähnten Sullixen in erster Linie auf das Kätantra hingewiesen.

kvip: z, B, Kät. IV, 1, 19 (Hem. V. 1, 148), vip: z, B, Kät. IV, 3, 59 (Hem. V. 1, 146), van; z, B, Kät. IV, 17 (Hem. V. 1, 147), vic: z, B, Kät. IV, 3, 66 (Hem. V. 1, 147). kvanip: z, B, Kät. IV, 3, 66 (Hem. V. 1, 147).

N. 1. 471.

S. 114) In dieser letzten Strophe des Osthyadantausthyavakfarab, des Mahesvara und in threr Erklärung durch Jäänawimalagani drückt sich zusammenlassend die Unsicherheit aus, die über diesem ganzen zweiten Teil liekt. Das gegebene Beispiel kard wird II. 28 als auf halbvokulischen v-Laut auslautend geseben: dort wird die Wurzel Dhp. 1, 761 kard genannt, hier (wie auch in Kirste's Ausgaeb kährd.—bold und wilt, her schaft getrennt se nach der Bedeutung, erscheinen II. 2 ausammenbehandelt. Vgl. auch Anmerk, zu S. 76.

S. 116/ Versmaß: Vasantatilakā.

III, 2. śyāmāka: s. l. 16.

śāka: zur Etym. vgl. Kṣir. II, 4, 136 u. II, 9, 34. Zur Geschlechtsangabe vgl. Hem. Ling. V, 10; Kom. hierzu ed. Vijayagr. 2): "šākam mūlakādi."

śuka: s. I. 128 u. Anmerk.

S. 117. śikara: Etym. wie Kşīr. I, 2, 12. — vgl. IV, 8. śūka: vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 20: "śuńgā

navodblinnapallavakoši." — vgl. IV, 2. śālūka: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 59 Kom. masc. Geschlecht überliefert Ms T der Unädivivrti des

Hemacandra (hg. von Kirste), s. Notes zu Un. 59. \$ a n k u : vgl. Hem. An. II. 17.

śukra: vgl. IV. 35.

\$\frac{audira:}{audira:}\$ Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 418 Kom.
 — vgl. I. 32 u. Anmerk.

śā ta : vgl. IV. 41.

\$ a k a t a: Etym. wie Ksir. II, 8, 53. — vgl. Hem. Un. 142 Kom.; .\$akajam anab." — vgl. IV, 38.

śipivista: vgl. Ksīr. III, 3, 34: "śipiś carma vistam dosavyāptam asyeti."

śākhata: Bedeutung ist ebenso gegeben Hem. Uv. 160 Kom.

S. 118. §ā [aka: Bedeutungsangabe und Geschlecht wie Hem-Ling. V. 10 u. Kom. (ed. Vijayagr. 2).

III, 3. Versmaß: Vasantatilakā.

šīīa: vgl. Mahendra zu Hen. An. II, 199: "himaļihmavor vācyalingab ļimasābdenātra šailyugunayuktan šilalam sarvam api vastu ucyale ļ. uspavirodhini gune ginamātre klīve ... ļrtuvišese "pt." — Maūkha kennt die Bedeutum _rtuvišeso" nicht.

śātana: vgl. Hem. Dhp. 1, 967 Kom.

śumba: s. II. 11 n. Anmerk.

\$ a m b a : s. 11. 11 u. Anmerk.; IV, 2.

śambūka: vgl. I. 8.

śambara: s. II, 7 u. Anmerk.; IV, 7.

sunāra: vel. IV. 5 s. v. sunāra.

S. 119. śiva: s. II. 27.

śilindhra: vgl Hem. Un. 396 Kom.: "ñi indhaipi diptau | asya ca tālavyādišīlas cādīt." — Visv. (ed.

Benares 1911) 207-208: "śilindhram . . . karakatri" ! silindhrah kathito dhirais tangaminaprabhedayoh | mrdā gandūpadi proktā šilindhri . . ." Satkos .: śllindhram . . . kavakatri° | śilindhrah . . . tangamina° | gandüpadī prokiā šilindhrī . . ": Borooah: "šilindhram ... gandūpadimrdi ... " vgl. jedoch Hem. An. III. 6051f. - Durch das von Jñānavimala gegebene Zitat aus dem Viśvakośa wird eine von Zachariae, Epilegomena zu der Ausgabe des Anekärthasamgraha (Sitz.-Ber. d. Wiener Akad, phil.-hist Kl. Bd. 129, 1893) S. 4, gestellte Frage gelöst, ob nämlich gandupadimrd in Hem.'s An. III, 606 als eine Bedeutung zu fassen ist, oder ob gandüpadt + mrd getrennt werden muß, also zwei Bedeutungen sich ergeben. Das Zitet entscheidet für die letzte Auffassung. nämlich daß es sich um zwei Bedeutungen handelt, wie Zachariae I. c. auch vermutet.

śubha: s. I. 128 u. Anmerk.: IV. 27; 35. - Viśv. (ed. Benares 1911) 17: yoge subhe kşeme."

šarabha: vgl. Hem. Un. 329 Kom.: šarabhah śväpadavišesah." śambhu: Etym. wie Ksir. 1, 1, 30. - Die Viśva-Aus-

gaben: "Sambhur brahmarhator (Satkos, oto) hare": Hem. An. II, 307: "Sambhur brahmarhatoh sive"; die Richtigkeit des oblgen Zitats ist sehr zweifelhalt. śvabhra: vgl. Ksir. I. 7, 2: "śvabhir bhātt

[bhrāntam] švabhram." \$ a r a d : vgl. I. 46.

\$ a k u n t 1 : vgl. Hem. Uv. 666 Kom.: "šakuntih pakst." III, 4. Versmaß: Vasantatilakā.

S. 120. śā d b a l a : s. Il. 8 u. Anmerk.

śclu: vgl. Hem. Un. 820 Kom.: "ścluh ślesmūlakah." śūla: vgl. IV. 2.

sabala: Hem. Up. 470 (ed. Kirste) liest "va" statt "ba", ebenso "śavalab"; vgl. 1edoch Notes hierzu, śamala: Bedeutungsangabe ebenso in Hem. Un. 470 Kom.

śrgāla: vgl. 1, 25 n. III, 24.

š e p hā li kā : vgl. Ksir. Il. 4. 71: "šerate šephā alayo 'syam sephalika."

Sithila: Bedeutung wie Hem. Up. 414 Kom. śrnkhala: vgl. IV. 39.

11, 24 u. 26). Es müßte heißen: "śākhā vedavibhāge ca pādapānge 'ntike 'pi ca." ś i k h ā : Viśva 5 (ed. Benares 1911 u. Satkoś.):

sikna: visva 5 (ed. Henares 1911 u. Satkos.): långalyås cāpi ..." [?], — vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 27: "Siphā kandah."

S. 125. \$1 khara: vgl. IV, 4.

 Sckhara: Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un. 400 Kom. — vgl. IV, 4. Sankha: vgl. IV, 2.

šampā: vgl. Kşīr. 1, 2, 9: "šam pibati šampā,"

śaphara: vgl. Kşir. I, 9, 18 s. v. śaphari: "śaphān rāti sighragatvāc chaphari"; u. Hem. Un. 40! Kom.: "śapharah ksudramatsvah"

\$epha: vgl. L. 79: IV. 2.

\$apha: Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un. 316 Kom. — vgl. IV. 2.

šikhanda: vgl. IV, 19. šrngāra: vgl. IV. 9.

śrnga: vgl. IV, 17.

\$aba: vgl. 11, 10; 1V. 3.

ś a r ű r i : vgl. Ksir. II, 5, 26: "śrnanty endin śarárib."

— fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. II. 27,

šāri: vgl. Uliv. IV. 127: "šāris tu pāšake punis! pariadyena šārin hantīti šārikāvītīti," (Aufrecht: "šārikā vītīth") — Hem. Ling. II. 27 lehrt Iem. Geschlecht. šāra: s. 1. 128; vgl. IV. 41.

\$ a r d v a : s. 11, 25; vgl. IV. 3.

śabora: s. II, 8.

 126 Svan: Bedeutungsangahe ebenso Hem. Un. 902 Komt. strā: dentalen s-Laut geben z. B. Hem. Dhp. 5, 2 Kom.: Hem. Un. 388 Kom.

III, 8. Versmaß: Upajāti.

šartra: vgl. IV. 4. Sobhāniana: ebenso 1, 104.

śrd vana: s. II. 23. śanats: vgl. Kstr. III. 4. 18: "Sanair yāli pipilikā", ebenso auch Mahesyara zu Am. III. 4. 17.

V. 36.

\$1 d h n : Hem. Ling. V, 36 gibt sidhu, - vgl. IV, 33.

šu d d h ā n ta: Etym. wie Ksīr. III, 3, 66; vgl. auch Ksīr. II, 2, 12. — Die Visva-Ausgaben: "... antohpure rājāo..."

sitt: vgl. Viśva 49 (ed. Ben. 1911): "sittli kṛṣne sittr bhārie"; Hem. An. II, 193: "sittle bhārie site 'site." śūrpa: die Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Up. 293 Kom. — vgl. III, 44 s. v. sūrpa; IV, 3.

III. 9. Saunda: Etym. ebenso bei Kşīr. III, 1, 23.

II, 9. \$antha: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 165 Kom.

\$atha: die Vi\$va-Ausgaben haben: "Satho dhuttūradhūritayob", ledoch Hem, An. II, 107; "... dhattūrake ".." \$vitra: Hem. Un. 388 Kom. hat dieselbe Bedeutungsangabe.

\$Foff a: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 451 Kom. \$akvart: Mahendra zu Hem. An. III, 602 figt nur linzu "gavy api"; er gibt keine Quelle an, wie Jäänavimala dies tut. \$arbart: s. II, 7.

S. 128. § a kti: Etym. we Kşir. III. 3, 66 u. II. 8, 104.
S. 128. § a kta: die Dedeutung sakta = pāla macht Schwierig-keiten. Die Bedeutung sakta = pāla macht Schwierig-keiten. Die Bedeutung pāla = pēlā pāla pāla paptibhāta.
Idem. and Mahendra kommentiert dies mit "durgandha" (vgl. Zachariae, Beltrāge S. 84), also "stinkend"; diese Bedeutung sakta = pālibhāta = durgandha gibt anch das PW. Die Bedeutungsangabe sakta = pāla haben auch andere Kośa, z. B. Medinī u. Trikādadszas \$a s kuli: Bedeutungsangabe wi Hem. Ua. 457 Kom.

III. 10. Sivi: s. II. 28. Satru: die Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un.

899 Kom. \$45 K os Wort ist III. 23 nochmals erwähnt und steht dort an der richtigen Stelle, nämlich unter den Worten mit zwei palatalen s-Lauten. Zu krosoyatt s. Värtt. 1. 2. zu Päp. VI, 4, 155 und Mahäbhäsya zu VI, 4, 161; vgl. Hem. Sabd. VII, 4, 39. Vgl. III, 22.

\$10 ka: vgl. Hem. Dhp. 1. 613 Kom.

śīla: vel. IV. 10.

šaila: Etym. wie Kşir. II, 3, 1. — vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 503: "gande 'pi l tatra pumklivah'; vgl. herzu Hem. Ling. V, 29 (ed. Franke) Übers: "śaila (gandah)", (ed. Vijayagr. 2) Kom.: "gadah'; vgl. IV. 9 Kom. — Zur Bedeutungsangabe von tärksyaśailaka vgl. Am. II, 9, 101: "därvikäkvälhodbhavam tuttharasäñjanam" (bei Mahesvara: tuttham rasäñjanam (bei Mahesvara: tuttham rasäñjanam et tuttharasäñjanam." Ausführlich berichtet über die Bedeutung und den Bedeutungswandel des Wortes rasäñjana, dessen Synamym tärksyasäallaka ist, Garbe, die Indischen Mineralien, Leipzig 1882, S. 57 Anmerk, 1. — vgl. auch Hem. Abh. 1053.

ścyāla: s. I, 109 u. Anmerk.; IV, 11. śalva: vgl. IV, 2.

S. 121. \$ a i a : vgl. IV, 13.

śambala: s. II, 8 u. Anmerk.

111, 5. Versmaß: Vasantatilakā.

\$ d l a : vgl. III, 20; IV, 10.

salmali: masc. u. fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. IV, 10.

śukla: vgl. IV. 14.

Salka: Etym. u. Bedeutung wie Hem. Un. 21 Kom.

śulka: vgl. IV, 2.

šil pa: vgl. Hem. Up. 300 Kom.: "šilayateh šalateb šeter vä šilādešaš ea | šilpam vijnānam." šalala: dreifaches Geschlecht lehrt Hem. Llng. VII, I.

Borooah): "śūna mūsacatastave kasane karapatre ca."

\$raai: vgl. Hem. Ling. IV, 10 u, Kam. (ed. Vijav.).
\$ravaua: masc. u, neutr. wie in Hem. Ling. V, 15.
\$onaa: Višva 10 (ed. Benares 1911 u, Satkos.): ...
\$onab kokanadakchade"; Višva (ed. Boroosh): ...
\$onab kokanadakrhad"; ledoch Hem. An. II, 154: "\$onab rakhavarue \$synaike "gnau hayāntare."
\$ ā a a: Višva 4 (ed. Benares 1911): "\$ant māsacaustaye kaṣane karapatre ca"; Višva (ed. Satkos.) wie ed.
Benares nutr. ... māṣacatastaye ..."; Višva (ed.

S. 122. śałākā: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 34 Kom.

\$ reni: Hem, Ling. IV. 10 lehrt masc. u. fem. Geschlecht. śruta: vgl. Mahendra zu Hem. An. II. 201: "Ekarnane klive."

śūnya: vgl. Kşīr. III, 1, 56: "śune hitam śūnyam śunyam ca." Maheśvara zu Am. III. 1, 56: "śūnyam Sunyam ity ani."

śaranya: Bedentungsangabe ebenso Hem. Up. 379 Kom.

Ш, б. Versmaß: Vasantatilakā.

S. 123. śaci: die Bedentungsangabe: "śacindrāni śatāvari" könnte aus Visva 8 oder Hem. An. II, 59 stammen; beide iedoch geben an dieser Stelle die Bedeutung im Locativ: Visva: "śacindranyam śaiavaran"; Hem. An. "śacindranisatāvar yoh".

saya: Etym, wie Kşīr. II, 6, 81.

śarman: vgl. Kşir. I. 3. 25: "śrvāli klešam śarma." šotha: Etym. wie Ksir. II, 6, 52. - Vaij. p. 183, 122 lautet bei Oppert: "sopho stri svayathus sothah."

śapatha: s, Mahendra zu Hem. An. III, 314: "kārah kriyā | ākrošo gālidānam | sulādibhih šapanam sutādišarīrasparšah."

śanda: vgl. Hem. Un. 168 Kom.

śandha: s. l. 23 u. Anmerk.

śreyas: die Viśva-Ausgaben geben: "śreyas tu mangale dharme śreyān šaste tu vācyavat."

S. 124. ś. i. k. y a : vgl. Kşīr. II, 10, 30: "śaknoti vodhum ślkyam." - Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 364 Kom.

śākya: vgl. Kşīr. I, 1, 15: "yas tu šakeşu fātah . . . šako 'bhijano 'syeti, . . . sa šākyah simha iva šākyasim-

Bravistha: das in Ms L hinzugefügte Citat findet sich Ksīr. 1. 2. 23.

111, 7, Versmaß: Vasantatilakā.

śākhā: der hier zitierte Vers ist falsch. Es werden die Bedeutungen des Wortes mukha gegeben, nicht die von sākhā. Der dem Jāānavimala oder seiner Quelle untergelaufene Irrtum ist daraus zu erklären, daß die beiden Worte mukha und sakhā im Visvakoša (auch in Hem.'s Au.) sehr nahe beieinander stehen, der Abschreiber also in die falsche Zeile geraten ist: s. Visv. 4 n. 6 (Hem. An.

ś n l v a : vgl. IV. 28.

sālīna: vgl. Kṣir. III, 1, 26: "śālām praveṣṭum arhati śālinah." Die Bedeutungsangabe ist wie in der Laghuvṛtti zu Hem. Sabd. VI, 4, 185.

III, 11. slaksna: Hem. Up. 186 Kom. zeigt dieselhe Bedeu-

tungsangahe.

S. 129. śa k y a z vgl. Hem. Up. 357 Kom.: "śakyam asāram."
śūrana: In Hem.'s Dhp. 4, 130 (ed. Kirste) ist die
Bedeutung "himse" nicht angegeben, vgl. jedoch Pān.'s
Dhp. 4, 49. — Etym. wie Kṣīr. II, 4, 157 s. v. sūraṇa.
Zur Bedeutungsangahe vgl. Am. II, 4, 157: "arśoghnah
sūraṇah."

Sevadhi: Etym. wie Kşir. I, 1, 71. — vgl. Hem. Ling. 1, 3 Kom. (ed. Vitayagr. 2): "sevadhih nidhih

tatprabhedah."

5. 130/ Versmaß: Vasantatilakä.

III, 12. ušīrā: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 419 Kom. — vgl. IV, 4.

kā śmīra ka: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 530 s.v. kā śmīra: "puṣkaramūlatankau auṣadhabhedau."

kimšuka: vgl. I, 128 u. Anmerk.

kiśara: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 531: "yūni taruņe vācyalingaņ."

kim saru: Etym. wie Ksir. II, 9, 21.

kašeru: vgl. IV, 33 u. Anmerk.

kauśika: Etym. wie Kşir. III, 3, 10.

S. 131. ja tā śa ya: vgl. Kşīr. I, 9, 25: "jalam āśaya hrdayam asya jalāśayab."

aśoka: die Višva-Ausgaben haben: "māne" statt "mānu"; Benares 1911 u. Satkoś.: "pādape" statt "pārade". Was ist mānudruma? vgl. Mahendra zu Hem. An. III. I.

kṛśānu: Bedeutungsangabe wie Hem. Uo. 794 Kom. kāśyapa: die Viśva-Ausgahen haben: "... munau mānabhede."[?]; vgl. jedach Hem. An. III, 434.

yasas: die Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un. 958 Kom.

as man: Bedeutungsangabe wie Hem. Uo. 911 Kom. - masc, Geschlecht lehrt Hem. Ling, 1, 17. piśāca: Hem. Un. 116 zeigt dieselbe Angabe der Bedeutung.

raśml: fem. Geschlecht wie Hem. Ling. II, 8.

III, 13. Versmaß: Vamsastha.

vesanta: Hem. Up. 219 Kom. gibt die Bedeutung an durch "palvalam"; IV, 3 Kom. jedoch kennt auch "palvalah". vgl. IV, 3.

bilesaya; Etym. wie Kşīr. I, 7, 8. -

S. 132. n i ś ī t ha : vgl. Kşīr. I, 3, 6: "niyatam śerate 'smin bhūtāni nisīthah."

ā ś a y a : vgl. Kṣīr. III, 2, 20: "āšcrate 'smin bhāvā ity āšayaḥ." — Die Višva-Ausgaben geben: "... syād abhiprāye mānasādhārayor apī"; jedoch Hem. An. III, 472: "panasa."—

upaśalya: vgl. Ksir. II, 2, 20: "ante cihnāriham śalyaprakṣṣād upaśalyam." — Die von Ms L hinzuṣcibyte Bedeutung upaśalyā — daniyosahi ist bisher nich bekannt; das gegebene Zitat erinnert an Dhanvantarinighantu p. 53: "danti sighrā nikumbhā yadd upacitrā makilakah i tathodumbaraparati ca visalyā ca gunapriya", jedoch wird hier visalyā nicht upaśalyā erwähnt.

S. 133/uśanas: Hem. Uo. 985 Kom. bildet den Nom. sg. 'nuśanās"; s. jedoch Hem. Sabd. l, 4, 84, Pāp. VII, l, 94, wodurch die Bildung "uśanā" als Nom sg. gelehrt wird.
— Bedeutungsangabe wie Hem. Up. l. c.

lasuna: vgl. IV. 30.

vesman: Etym. wie Ksir. II, 2, 4.

kasmala: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 502 Kom. visva: s. II, 21.

aśva: s. II. 29.

III, 15. vašya: vgl. Kşir. III, 1, 25: "vašam gatah - vašyah." avašyāya: vgl. 1, 7. višikha: s. II, 18.

višākhā; Višva II (Borooah u. Satkoš.): "višākhas tarkuke skande višākharke katillake" [Benares 1911: "tārake" st. "farkuke"; "višākharsau" st. "višākharkşe"]. Hem. An. III. 105. "višākho yācuke skande višākhā bihe katillake." Mahendra zu IIem. An. III, 108: "katillakab punarnavad." ā ś i s : vgl. Kṣir. III, 3, 229: "āšāsanam āšiḫ | āšamsati hinasti ca." — vgl. I, 45. v i ś a d a : s. II. 12.

S. 134. pār sva : s. Il. 30.

i śwara: vgl. Kşīt. I, 1, 30: "işte-iśvarah tācchitye.." u. III, 1, 10: "işte tacchīla iśvarah."

asani: masc. u. fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. IV, 11.

III, 16. Versmaß: Vasantatilakā.

i śa: Etym. wie Ksir. I. 1. 30.

kuśa: Hem. Dhp. 4, 60 (ed. Kirste): "kuśac ślesane."

— vgl. Kstr. 11, 4, 166: "kau śete kuśab", und 111. 3, 217: "kau śete kuśab" — vgl. IV. 1; 35.

135. ke śa: vgl. Kşīr. II, 6, 95: "ke śete keśab." — vgl. IV, 1. v l k ū śa: s. Anmerk. zu l, II s. v. hārita, hārita. — vlkāša z. B. Am. III, 3, 216; dazu bemerkt Maheśvara (III, 3, 214): "vikāša itv ani."

kāša: die Bedeutung "trna" auch IV, 1.

ā kā śa: Etym. wie Ksīr. 1, 2, 2. — vgl. IV, 1. kī śa: vgl. Ksīr. II. 5. 3: "cikett jānātt kī śah.

kimšabāam iste vā."

kanjsa vel. Ksir. I, 4, 16: "kaper markalasyeva varno 'sty asya kapisah." — Mahendra zu Hem. An. III, 1712: "mädhavi väsanti surā hālā [. . mädhavyām kapišity anyc." — kapišī z. B. Višva 16: "mädhavyām kališi mati."

aniša: vgl. Kşīr. I, 1, 65: "avldyamānā nišātrānišam. sā hi viratisthānam."

peśl: zu den Bedeutungen "mandabheda" und "supakyakatika" vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 539: "mandabhedo masta | sapakyā kaņikā yatra supakyānnavišesah pārikākhyah."

drś: vgl. Mahendra zu Hem. An. 1, 15: "paśyali darśanam drśygte "nayū vā drk | kvip."

s a d r s a : vgl. Ksir. II, 10, 37: "samāna iva dršyaic."
\$ 136.k i n à s a : Visva 21 (ed. Benares 1911 u. Satkot.):
"... kināšaļi karkaše..."(i). Vgl. Mahendra zu Hem.

An. III, 712: "rākṣase" pi | kṣndraḥ kṛpano lubdhaḥ kṛdakno vā | yad aha | lubdhaḥ kṭndsah ṣyak kṭndso" py ucyate kṛdaknas cāsahāt vāmamānsam sa kɨndso" yamas caiva kɨndsas taddhanah kṣudra tit ca | ... und Hem Un. 534 Kom.: "lubdhah kṭndsah ṣyah kɨndso" py ucyate kṛtaknas ca | yo Snaty dman mānsam sa ca kṭndso yamus caiva | 1 [v] run die Lesart der Uladiquavivṛti erzībt ein einwandfreles Metrum, nāmtich eine Āryā; vgl. auch Notes zu Un. Le.

dis: Etym, wie Kşīr. I, 2, 2, daśan; Bedeutungsangabe wie Hem, Up. 901 Kom.

veśa: s. II, 20 und Anmerk.; vgl. I, 24; IV, 1.

III., 17. Versmaß: Vasantatilakä: 1 o m ağ a: Visva 18—19 (ed. Ben. 1911): "mendake", ed. Borooah: "medkrake", (Saţkoś.: "marhdake") st. "mendhake"; die Viśva-Ausgaben haben: "markaţio" st. karkaţi".

S. 137. praveša, pariveša: zu der unverständlichen Angabe padärthänäm medhyaspa vigähanam sei die Vermutung ausgesprochen, es könnle sich bei dem ersten Wort um ein verderbies parärthänäm handeln; praveša etwa nada Sichmschen in die Anaelegenhellen anderer". Vel. Kathäsaritäsgara 60, 35: svecchapälipravešo yo na dharmah sevakasya yah; s. PW. Nachtr. z. Bd. V. Die Schwierigkeit des Genliiws madhyasya zu vigähanam bleibt bestehen.

dāša; zur Etym, wird von Jūžnavimala Hem. Dhp. 4,5 angewandt; Hem. Un. 527 Kom. gebraucht Dhp. 3, 9, — vgl. Kṣīr. 1, 9, 15: "dyati dašati dāšnoti vā matsyān dāšah" – vgl. III, 21.

parśu: vel 1. 39.

pasu: die Warzel spas kommt Hem. Up. 731 vor (s.

Kirste I. c.) paraśu: s. I. 39 u. Anmerk.

pārtāsu: S. 1, 39 a. minette.
pārtāsu: Višva 12 (cd. Benares 1911); šasyārtha^{ou}.
Die Višva-Stelle wohl am bestea so zu lesen; "pārišur dhālau ca šasyārthe cirasamcitagomaye."

— Dentalen s-Laut gibt Mahesvara zu Am. II, 8, 98: "pārāsuh purāsi." nistrimisa: vgl. Ksīr. II. 8. 90: "niskrāntas trimsato 'ngulibh va nistrimsah." viva śa: s. U. 20.

S. 138. vam ša: vgl. 11, 21,

III. 18. kuliša: vgl. Ksīr. L. 1. 47: "kulinah parvatān šyati paksacchedena taniikaroti kulišam. - Višva 16 (ed. Benares 1911). matsyacande ...": Satkoś.: "matsyacamde," - vgl. IV, 1. rāši: masc. Geschlecht wird Hem. Ling. 1. 15 gelehrt. v ar ā š i : vgl. Ksīr. II, 6, 116: "vrņoty angam varāših." - Am. II. 6. 116: "varāših sthūlašātakah": Hem. Ling.

I. 15 Kom. (ed. Vijavagr. 2): "varāših sthūlašātah." vadiša: die Wurzel vad kommt vor in den Un. Hem.'s 329, 515, 535 (s. Kirste I. c.), - Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 535 Kom. - vgl. IV. 42.

bhrsa: die Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un. 528 Kom.

purodāša: Etym. wie Hem. Dhp. 1, 922 Kom.

am sa: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 527 Kom. S. 139 s p a s a ; die Wurzel spas kommt Hem. Un. 731 vor.

III, 19. vāšā; das dem Amara zureschriebene Zitat ist hel diesem nicht zu finden; vgl. Am. II, 4, 104; "vrsa 'tarūsah . . . vāsako . . . "

niśā: vgl. Hem. Dhp. 1, 494 Kom.

ādarša: Lies: "'smin ādaršah", vgl. Ksīr. 11, 6, 140: "ådršvate rūpam asmin ådaršah." urvašī: Etym. wie Ksir. I. 1, 52. - Die dem Vyādi zugeschriebenen Verse finden sich auch in den Scholien zu Hem. Abh. 183: "... samutpamā prabhāvatī | ...

hareh savyam urum bhitiva . . ".

linisa: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 537 Kom. S. 140 i s ā : vgl. Hem. An. II, 531: "Iṣā haladanḍake."

111, 20. Versmaß: Upaiāti.

śūra: zum Zusatz m L s. Vāsavadattā ed. Hall pg. 148; "Sürg". Das ganze Zitat findet sich Tikasarvasya zu Am-I. 3. 27.

śakrt: Hem. Up. 891 Kum.: "śakrt purisam." \$1ra: Hem. Un. 388 Kum.: "Sira 'iazarah."

- S. 141/veśyā: vgl. Tīkāsarvasva zu Am. II, 6, 19; "vešo III, 21. naipathyam ! tena śobhata iti veśyā"; Bhānujīdīksita zu Am. l. c.: "vešena nepathyena šobhate | 'karmavešād yat' (Pan. V, 1, 100) || veśe veśyavate bhava va i 'digādibhyo yat' (Pān. IV. 3, 54); u. Ksīr. zu Am. 1, c.: "veše vešvāvāte bhavā vešvā." Cerebrales s kennt auch Bhanujidiksita l. c.: "vesyā iti | mūrdhanyamadhyapātho 'pi": u. Mahesy, zu Am. l. c. dāśa: vgl. 111. 17.
- śimśapā: zu Bildung und Bedentung vgl. Hem. Un. III, 22, 306.

śāśvata: vgl. Kşir. III. 1, 73: "śaśvad bhavah śāśvatah." śvaśrū: vgl. Ksir. II. 6, 31: "patyur mātā patnyāh śvaśrūh | painyā mātā patyuh śvaśrūh." — zu dipratyaye

s. Hem. Sabd. II, 4, 54 u. II, 4, 59. . S. 142. śvaśura: vgl. Kşir. II, 6, 31: "śu pūjitam krtvāšnute śiśu: vgl. III, 10. - Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 747 Korn. śmaśru: vgl. Hem. Un. 810 Kom.: "śmaśrur mukhalomāni." ś m a ś ā n a : s. Ksīr. II, 8, 120: "śavaśayanam

kuśeśaya: Etym. wie Ksir. I, 9, 40. śūkaśimbi: Etym. ebenso bei Ksīr. II, 4, 87. - vgl. III. 23. Am. II, 4, 87: "śūkaśimbih kapikacchūś ca . . .". Das Zitat aus dem Kośa des Indu findet sich auch bei Ksir. l. c.; Kşîr. (ed. Oka) liest jangalir statt jangali, avyangā statt atyandā. kāsīsa: in der Bedeutung "dhātujam auşadham" ist

kāsīsa die übhche Form; vgl. Dhanv. p. 119: "kāsisam dhātukāsisam"; Hem. Un. 576 Kom.: "kāsīsam dhātujam auşadham." — s. IV. 1 s. v. kāsīsa.

S. 143. \$11 a \$1 v a : Etym. wie Kşir. Il. 9, 42.

śmaśānam."

III, 24. ś a m b a : Maheśvara zu Am. I, 2, 50: "śambah sambah tūlavyā api dantyās ca sambasūkarapāmsava ity Usmavivekah." - Aus welchem der Ekāksarakoša das Zitat stammt, ist nicht festzustellen: dem einzigen zugänglichen, dem des Parusottama (Bomb. Abhidhanasamgraha I. No. 4 u. Dvädašakošasamgraha), ist es nicht entoommen. Man vgl. ähnliche Bedeutungsangaben s. v. sam: Viśv. 49; Hem. An. VII. 16. - vgl. II. II; III, 3;

IV. 2. śambala: Bedeutangsangahe wie Hem. Un. 499 Kom. - śambala und sambala bildet Ujiv, I, 108: Medini 135: "Sambalo 'strī sambalavat kūlapātheyamatsare" (dies zitiert Maheśv. zu Am. III, 5, 34); vgl. auch Bhanuiidiksita za Am. 1. c. - s. II. 8: III. 4: IV. 14. śūkara, sūkara; s. 1, 25.

S. 144. rasanā, rasanā: Etym. des Wortes rasanā wie Ksīr. II, 6, 91. - Maheśvara zu Am. II, 6. 91: "tūlavyā api dantyāś ceti ūdan jihvāyām rasanā tathety ukteli rasanāšabdo dantyatālavyamadhyah" weist offenbar aul diesen Vers Mahesvara's Im Sabdablieda hinśredla, sredla: s. I. 25 u. Anmerk, Vel. III, 4.

kalaśa: s. J. 26 u. Anmerk, Vgl. IV. 37.

111. 25. Versmaß: Upajāti (Indravamsā + Vamsastha; s. Weber, Ind. Stud. VIII, S. 372). sandālikā: Visva 126 (Benares 1911 u. Satkos):

"khandāli". Borooah: "sandāli": s. Anmerk, s. V. sāndava.

S. 145. sāndava: ein nicht häufiges Wort, das in den verschiedensten Formen überliefert ist: Medini 53: "sādavo ganarasayoh"; Trikaodasesa III. 3, 978 (ed. Abhidhānasamgraha I, No. 2): "sādavas tu rase gane." Das PW gibt khandava als richtige Form; der Wechsel zwischen s und kh beruht auf der Aussprache des s. vgl. Wackernagel, Altindische Grammatik, Bd. I. § 118, S. 136

bhasana: vgl. IV. 31. ûs and: s. I. 10 und Anmerk.

rosāna: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 211; "rusyati , rosanah [sic] kalyanaparyanadaya iti sadhuh"; daß die Lesart rosana richtig ist und nicht rosana (so die Calcuttaer Ausgabe des Hem. u. die Visva-Ausgaben), weist Zachariae, Beiträge S. 80, nach.

vişāna: vgl. II. 17; IV, 39.

b h ī s a n a ; die Viśva - Ausgaben haben: "bhī sano dārune rudre"; Hem. An. III, 208 gibt "argāte", das von Mahendra mit anamärea kommentiert wird. Die von den Hss. (B L) gegebene Bedeutung "gadhe" erscheint Hem.

An. Calc. Ausg. und in der Medini. pāsanda: Maheśv. zu Am. II, 7, 45 gibt "pākhanda" (über den Wechsel s: kh s. s. v. sandava).

kūsmānda: vgl. IV. 19.

mūsika: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 43 Kom. vgl, IV, 16.

S. 146. duhsama: vgl. Kşīr. III, 4, 15: "duştāh samā vatsarā atra."

Versmaß: zwei Hallten einer Upajäti (Indravairā + III. 26 Upendravajrā, Indravamsā + Vamsastha vgl. Weber. Ind. Stud. VIII, S. 372).

puspa: s. IV. 3.

abhlseka: das Zitat agnir milayati . . . scheint verderbt zu sein, der Anklang an RV I, 1, 1 führt auf Iolgende ganz unsichere Vermutung: "agnim ila ityadibhir mantrair."

ausadha: vgl. IV, 31.

yoşit: s. l. 46 und Anmerk.

isat: das Beispiel "isaipāndu" kann dem Amarakoša I, 4, 13 entnommen sein.

drsad: fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. II. 33. turā şāh: Etym. wie Kşīr. 1, 1, 44.

vişuvat: Etym. wie Kşīr. I, 3, 14. - Vaii. p. 291, 62 (ed. Oppert) lautet: "parītan mahimā karma parva ca loma doh".

nişedha: vgl. Hem. Dhp. 1, 320 Kom.

S. 147. kasāya: vgl. IV, 31.

hrsika: vgl. Hem. Un. 48 Kom.

īrsyā: vgl. Kşīr. I, 6, 24: "yat Kātyah visayaprārthanābhidhyā bhāryādeh paradaršanāsahane rūdhākşāntir irşyā, ayam tu parotkarşāsahanam mātsaryam irşyām manyate ya irşyuh paravittesy iliyat."

varşana: Mahābhāsya (ed. Kielhorn) Vol. I, 3, 20: "vṛṣabha varsaṇāt." — vgl. II, 18.

III, 27. varsman: s. II. 18.

b h i ş m a : Etym. ebenso Kşir. l, 6, 20; vgl. Hem. Up. 344 Kom.

üşman: vgl. 1, 79. — masc. Geschlecht Hem. Ling.
 1, 17.

S, 148. goşpadn: lies mit B L: "goşpadapram vrşto statt "gospadapravrşto". S. Pān, III, 4, 32; dazu Kāšikā: "gospadapāram vrşto devab | gaspadapram vrşto devab; vgl. Mahābhāsya zum Sütra.

duşkha: vgl. Kşir. 1, 8, 3 und Hem. Un. 87 Kom.:

v ärd h u ş i k a : zu vrdluşi bei Jñānavimala vgl. Pāo-IV, 4, 30 Vārtt. 3: "vrddher vrdhuşibhāvab | 3 || vrddher vrdhuşibhāva vaktavyah | vārdhuşikah."

III. 28/ dūşīkā; vgl. Hem. Up. 46 Kom.; "duşame valkriye S. 149. nyantah | dūsīkā netramalo..."

bhās va: vgl. Hem. Dhp. 1, 832 Kom.

eşanā: Visva 77: "eşaul vraņamārgānusārinyām ca tulābhidi", ebenso Medinī 37; auch sonst in diesen Bedeutungen: "esaņi"; s. PW.

parisad, parsad; s. l. 49.

tuş üra: vgl. Kşīr. 1, 2, 19: "tusyanty anena tuşürah."
— vgl. IV, 4.

aşarn: s. I. 10 und Anmerk.

marşana: das zitierte Sütra Hemacandras Ist fälschlich angewandt: denn es lehrt ausdrücklich: es wirdana angefügt, wenn "su, dab, Işat" vorangehen; diese Bedingung ist nicht erfüllt.

S 150/vāstospati: Etym. wie Kşīr. I, 1, 43.

III. 29. divis ad: Etym. ebensa Kşir. 1, 1, 8. duş pida: Es fehit in belden Handsehriften die Bedeutungsangabe. offenstehtlieh eine Lücke der Handschriften; vgl. s. v. bahiskria.

bahiskria: das Wort ist nicht kommentiert; vgl.

kisku: da wohl anzunehmen ist, daß der Kommenta-

tor ein Zitat aus dem Višvakoša oder aus Hem. An. geben will, ist elae Konjektur nötig; dem beiden ist der Ausdruck "napanisakam" frend. Die Višva-Ausgaben; "kiskur vilastaa haste ea." Hem. An. II, 6: "kiskur prokosihe haste ea vilastau kuisile" pi ea." ma stis ka: masc. u. neutr. Geschlecht lehrt Hem.

Ling. V, 11. puskara: vgl. IV. 9.

isira: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 416 Kom. turuska: s. Hem. Un. 26 Kom.

muska: vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 13: "māmsale vācyalingah." — vgl. IV. 9.

S. 151. viskambha: die beiden Wurzeln stambh u. skambh kommen vor Hem. Sabd. III, 4, 78. Vgl. Hem. Dhp. 1, 780

Kom.

niska: Etym. wie Kşir. III. 3, 13. — vgl. IV, 9,

puşkala: vgl. Hem. Dhp. 9, 57 u. 4, 32.

başkayini: Etym. wie Kşir. II. 9, 71: vgl. Am. II.

9, 71; "cirasutā başkayini."

iosta: vgl. IV, 34. plusta: vgl. Hem. Dhp. 4, 68 Kom.

plusta: vgl. Hem. Dhp. 4 vistara: s. II, 14; IV, 9.

S. 152/yāsa: s. I. 83 u. Anmerk. vgl. IV, 31.

III, 31. p1y as a: st. to all Allinetts your Hem. Un. 560;
Ms. V.: "plyl pane", s. Notes. — Etym. wie Ksir. I, 1,
48: II 0 54

48; II, 9, 54.
gandūsa: die Viśva-Ausgaben haben "gandūso
mukhapūritau syūt karihastāngukāv apī | prastfomulie";
der oben gegebene Wortaut stimmt mit Miedinī 35 überein; nur "pūritibha" statt "pūritebha", so Ed. Caļcutta
1807 und Borooah. Viellecht könnte man das Zitat trotzdem dem Viśvakosa zuschreiben, und zwar aus folgendem Grinden: die Medinī wird von Jūšanavimala nie zitiert; der Text des Viśva steht noch durchaus nicht lest,
nachgewiesen ist aber (Zachariae S. 36). dali Višva und
Medinī große Almiklikett laben.

jūsa: vgl. I, 83 u. Anmerk.; und oben s. v. yūsa. vātarūsa: vgl. Mabendra zu Hem. An. IV, 323:

"utkoco lañcā."

varūşa: s. Hem. Un. 560 Kom. khalūşa: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 560

III, 32. Kom.

hanūşa: Angabe der Bedeutung wie Hem. Un. 560
Kom.

kalmaşa: s. Un. 562 Kom.

S. 153. p @ s a : vgl. Hem. Up. 542 Kom.

abhyūṣa: vgi. Hem. Up. 561 Kom. — s. I, 95 und Anmerk.

m a n ī ṣ ā : vgl. Kṣīr. I, 4, 1: "manute manīṣā, manasa eva — īṣā vā"; Am. I, 4, I: "buddhir manīṣā."

snuşā: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 542 Kom. ativisā: das ebenso nuch bel Ksīr, II, 4, 100 anonym gegebene Zitat stamınt aus dem Dhanvantarinishautu p. 8.

III, 33. raahişa: die Viśva-Ausgaben haben rohişa, jedoch Hem, An. III, 736 u. Hem, Un. 548 rauhişa.

mahisa: Etym. wie Ksir. 11, 5, 4.

āmişa: die Viśva-Ausgaben haben °kocayor stati °karsayor; Višva 24 (ed. Ben. 1911) außerdem "pūpādiviṣaye statt °rūpādiviṣaye; Borocah: "°viṣayeṣu ca".— vgl. IV. 31.

mārisa: vel. I. 35.

S. 154.13 nf 5 a: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 725: "lakṣanāntaram dehalakṣanaviśeṣnh." — masc. u. neutr. Geschiecht lehrt Hem. Ling. V, 33. Ku lm ā 5 a : s. l. 100 u. Ahmerk

māsa: vgl. IV. 31.

meşa: die Viśva-Ausgaben haben "urane" statt "urabhre"; vgl. jedoch Hem. Uv. 540 Kom.: "meşah urabhrah."

mişa: Visva (ed. Benares 1911): "nişas ca sparsane vyûle", Şatkos. u. Barocalı: "mişas ca sparsane vyûle"; vzl. jedoch Hem. An. H. 555: "milsati vyale spardhane": vçl. auch Hem. Ditp. 6. 106: "milsat spardhäyöm."

mr s a: vel. Ksir. III. 4, 16 s. v. mrga: "mrgodyam."

III. 34. R 11 D 1 s a: Hem. Un. 551 Kom. "kliviso". Hem. An. III.

720. "kliviso", Visva 15 (ed. Ben. 1911 n. Sakol.)
"kliviso vrline roge . . . "; ed. Bor.: "klivisam vrline
roge . . . "

ū s a : vgl, Hem, Dhp. 1, 504 Kom.

tāvisa: die Wurzel tav kommt vor Hem. Un. 550 (s. Kirste, I. c.). - vgl. s. v. tavisa. tavisa: vgl. Hem. Un. 550 Kom.: "tāvisas tavisas ca

svargah | tāvisam tavisam ca balam tejas ca." S. 155. v i s a : vgl. II, 18.

tavisi: zur Etym. s. s. v. tāvisa. - vgl. Hem. Un. 550 Kom.: "tāvisī tavisī ca vātyā devakanyā ca."

trapusi: Hem. Un. 578 wird ausdrücklich das Suffix -usa gelehri; es heißt im Kom, "frapusam karkatikā | vidhānasāmarthyabalāt satvābhāvah."

tusa: vgl. Ksīr. II. 9. 22: "tusyaty anenāgnis tusah." - Das Zitat zeigt eine gewisse Ähnlichkeit mit Viśva 3 und Hem. An. II. 549, kann aber, da der Ausdruck purisi diesen beiden fremd ist, nicht damit Identifiziert werden. tvis: s. I. 40.

111, 35 abhilāsa: vgl. Hem. Dhp. 1, 927 Kom. bhasa: vgl. Hem. Dhp. 1, 521 Kom.

abhresa: vgl. Ksir. Il. 8, 24: "yathocitād rūpād bhango (var. lect. bhramso) 'dhahpāto bhresah"; u. Maheśvara zu Am. II, 8, 23: "yathocitāt svarūpād

bhramsah patanam bhresah " paruşa: das Zitat aus Mańkha gibl auch Mahendra zu Hem. An. III, 732.

avyathisa: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 552 Kom. işu: Jñānavimala bildet das Wort işu mit Hem. Dho.

4, 25; Hem. jedoch Un. 729 Kom. mit Dhp. 6, 105. -Bedeutungsangabe stimmt überein mit Hem, Un. 1. c. -Dreilaches Geschlecht lehrl Hem. Ling, VII, 6. mañjūṣā: die Wurzel mañj kommt vor Hem. Un. 397.

418, 487, 488, 560 (s. Kirste, I. c.).

S. 156 nikasa: die Richtigkeit der zweiten Hälfte des Sloka, die weder im Viśvakośa noch bei Hemacandra erscheint, ist zweilelhalt; vgl. Hem. An. III, 731 zweite Halfte des Śłoka.

doşa: vgl. 1, 40; 59.

koşa: s. I, 23; IV, 1. krsi: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 609 Kom.

- Iem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. II, 26.

III, 36. usā: vgl. I. 14.

apuşa: dieselbe Bedeutungsangabe auch Hem. Un. 559

vrsa: vgl. II. 18.

v v o s a : Etym. wie Ksir. II. 9. 111.

ve sa: Bedeutungsangabe ebenso bei Ksir. II, 6, 99.

jhaşa; Jañaavimala oder seine Quelle gibt ein falsches Zitat; denn die erste Hällte des Sloka gibt die Bedeutungen des Wortes uşa; es heißt Viśva 12; "uṣah kāmini gungulon"

rsi: vgl. 1, 97.

harsa: vgl. 1. 49.

S. 157. varsa: vgl. IV. 31.

karşa: zu krşati vgl. Hem. Dhp. 6, 5. vgl. I, 50; IV. 31. ambarisa: vgl. I, 72; IV. 25.

III, 37. kartsa: vgl. IV, 32.

κατιξά: vgl. IV, 32. pauşa: vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 554: "maha utsayah"

S. 158. Işa; vgl. Hem. Dhp. 6, 105 Kom.: "nāmyupāntyeli ke işa āšvayujah." palam kaşa: vgl. Kşīr. II, 4, 99: "palam māmsam kaşati palamkaşā." — Visva 34 (ed. Benares 1911 und

Satkoś.): "... gokşurakarāsnāguggulukimsuke tundiri" (Satkoś. "tumdīrā").

III, 38. śīrşa: vgl. Kşīr. II; 6, 95 s. v. śiras: "śiryate jarasā śirah."

> ślrīşa: Hem. Un. 554 Kom.: "śiriso vrksah." śuṣlra: vgl. Kṣir. l, 6, 4 s. v. suṣira: "suṣiś chidram vidyate 'sya suṣiram, śuṣiram til Prācyāh." — Viśva 129 (ed. Benares 1911 u. Saṭkoŝ.): "suṣiram ... suṣiro

S. 159. \$1 e s a : vgl. Hem. Dhp. 4, 67 Kom.

\$1 e s m a n : Bedentungsangabe ebenso Hem. Up. 911 Kom.

śc muşi: vgl. Kşir. I, 4. 1: "śete śch — mohas tam muşuáti ścmuşi, śameh kvasáv etvábhyásalope nib vá."

visesa: vgl. Hem. Dhp. 7, 20 Kom. - Das Zitat in Note 47 seso 'nante stammt aus Hem. An. II, 560-561. \$1 s.v.a : das cerebrale s tritt ein nach Hem. Sabd. II. 3, 15.

śailūsa: vgl. Hem. Up. 561 Kom.: "śaler ai cātah | ŝailūso natah."

š a u s k a l a : vgl. Ksir. III. 1. 19: "šuskali māmsopalaksanam, tām atti šaaskalah."

S. 160/sarpiskalpa: sarpispāša wird erwähnt in der 111, 39, Laghuvrtti zu Hem, Sabd. II. 3. 8. III, 40. sarsapa: Bedentungsangabe ebenso Hem. Un. 313

S. 161. vrsadam saka: Etym. ebenso bei Ksir. II, 5, 6.

Kom.

[1], 41, Versmaß: Vasantatilakā. sadyas: Ksir. III, 4, 10 erwähnt dasselbe Beispiel: "sadyah . . ." sudhā: zur Etymologie vgl. Ksīr. III, 3, 102, Die Bedeutung des Wortes gangestikā gibt Mahendra zu Hem. An. II. 252: "vrksabhedah," Die Viśva-Ausgaben haben:

"gångestika." - vgl. auch Hem. An. l. c.: "lepo makkoladih." salila: vgl. Hem. Un. 412 Kom.: "sarlram ialam i

latve | salilam." sundara: die Wurzel sund kommt vor Hem. Un. 397 (s. Kirste. l. c.).

sinduvāra: das Zitat ist identisch mit Amarakośa II. 4. 69. sindūra: vgl. Mahendra zu Hem. An. III. 612-613: "raktacelikā vastravišesah karnāļadešaprasiddhah

rocani osadhib." - vgl. IV. 9.

S. 162. sikatā: die Wurzel sik erwähnt Hem. Un. 208; sie hat nach Kirsle I. c. Hs. V. die Bedeutung "gati." -Die Viśva-Ausgaben: "sikatā vālukāyām (Borooan: bālukāyām) syub . . . sarkarāyām ca kīrtitā."

setu: die Erklärung der Worte "samvara" und "nadisamkrama" gibt ebeuso Mahendra zu Hem. An. II, 206—207.

sűta: die Viśva-Ausgaben geben: "kşatriyäd bráhmanile 'pi'': vgl. jedoch Hem. An. II, 205—206: "... brāhmanyām kşatriyāj jāte..."

sālūra: mit Palatal im Anlaut z. B. Hem. Un. 428 Kom.: "sala gatam į sālūro dardurab"; Am. I, 9, 24; Mahesv. zu Am. 1. c. sūra: vgl. Hem. Un. 388 Kom.: "sūra ādityo rašmis

ca." -- vgl. I, 26.

sauri: Etym. wie Kşīr. 1, 2, 27. — vgl. Am. 1, 2, 27: "saurišanaišcarau..."

sāri; Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 693 Kom. samara; vgl. IV. 8.

S. 163. samīra: vgl. IV, 4. sīra: vgl. IV. 4.

III, 42. Versmaß: Vasantatilakā.

Versmaß; Vasantatilakä. Sauvīra: lies: "śrotoñjane" statt "śrotoñjane."—
Viśva 188 (ed. Benares 1911): "badare statrāñjane";
Satkoś.; ". chadare stotomjane..."— vel. IV. 7.
śā gara; vel. kśir. I., 9. 1; "sagarath khātab sāgarath";
diese Etymologie beruht auf der Sage der Durchwühlung
des Ozeans dureb die Söhne des Sagara (vgl. Glasenapp,
Hinduitemus S. 94).

sarit: Bedentungsangabe ebenso Hem. Un 887 Komsāra m eya: Etym. ebenso bei Kşīr. II, 10, 22. sa midh: vgl. Kşīr. II, 4, 13: "homārthe samidhyate 'nayā samīt."

sakala: Etym. wie Ksir. III, 1, 66.

s au v i d al la: vgl. Kṣīr. II, 8, 8: "suvidantam vivāham jānantam lānti suvidallā ūdhāh striyah, tatra bhavāh sauvidallāh." — Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un. 464 Kom.

svāda: vgl. Hem. Dbp. 1, 729 Kom.

 $s a d \bar{a}$: Etym. wie Kşir. III, 4, 23.

s a p a d i ; das Beispiel "sapadi pradahati . . " gibt ebenso Ksir. III, 4, 2 u, III, 4, 10. S. 164. sadas: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 952 Kom. fem. u. neutr. Geschlecht lehrt Hem. Ling. VI. 6. saranda: Angabe der Bedeutung ebenso Hem. Un. 173 Kom. - vgl. IV. 19.

sīvana: Jāānavimala gibt ein vollkommen falsches Zitat; s. v. sīvana nennt er die Bedeutungen des Wortes secana Viśva 40; er begeht dahei einen doppelten Fehler: er will die Bedeutungen von sivana geben, nimmt

aber fälschlich die Bedeutmeen des Wortes sevana und gerät dabei in die falsche Zeile, sodaß das oben erwähnte Resultat entsteht. Wohl ist sivana = sevana. aber nur in der Bedentung "das Nähen."

sattra: das Zitat aus dem Mańkhakośa gibt auch Mahendra zu Hem. An. II. 454.

sūtra: vgl. IV. 28. III, 43. Versmaß: Vasantatılakā.

svāmin: Etym. wie Ksīr. III, I, 10.

S. 165. sāmidheni: Etym. ebenso bel Kşīr. II, 7, 22.

soma: die Visva-Ausgaben geben somalafa statt šyāmalatā. - Zu den Bedentungen pilrdeva, divyausadhī, syāmalatā vgl. Mahendra zu Hem. An. II, 333-334.

samūha: Etym. wie Ksir. II, 5, 40. samudra: Etymologie und Bedeutungsangabe ebenso

Hem. Un. 388 Kom. sāmi: vgl. Hem. Ut. 687 Kom.: "sāmy ardhavācv

avyayam."

simanta: vgl. Kşīr. III, 5, 19: "sīmantah kešasīmno 'ntah "

siman, siman, sima, sima: die Bedeutung aghata gibt auch Hem. Un. 915 Kom. Die andern Bedeutungen ebenso Hem. Up. 343 Kom. - Hem. Ling. II. 18 u. II, 33 lehrt fem. Geschlecht.

s ū ma : Hem. Up. 340 Kom, gibt dieselben Bedeutungen. samāna: vgl. Hem. Ling. V, 20 Kom. (ed. Vijayagr.): "samānah samānath tulyah šarīrastho vāyuvišesas ca" Hem. An. III, 422: "samāno dehamārute varnabhitsatsamaikesu."

S 166, suhma: Hem. Un. 340 Kom, dieselbe Bedeutungsangabe.

s ū k ş m a ; Viśv. 19 (ed. Ben. 1911) hat kaltave statt ketake.

s a m ū d h a : der Hinweis auf die Vallabhaṭīkā auch bei Mahendra zu Hem. An. III, 180. Vallabha zu Māgha Sisup. I, 4 erklārt samūdha mit pakva = śodhita.

sarata: Bedeutungsangabe ebensa Hem. Un. 142 Kom. — vgl. IV. 3.

sānn: Hem. Dhp. 1, 329—330 (ed. Kirste); "vana şana bhaktau." — vgl. Kşir. II, 3, 5: "sanoti dadātt sukham sānuh." Die Višva-Ausgaben haben; "vātyāyām" statt "vacāyām"

III, 44. Versmaß: Vasantatilakā.

sphāla: vgl. Hem. Dhp. 6, 84—85 Kom. u. 6, 147 Komsrni: Bedeutungsangabe ebensa Hem. Un. 635 Kom. sārathi: Angabe der Bedeutung bel Hem. Un. 670, Kom ebenso.

S. 167. sakthi; Obwahl Hem. Ling. III, 24 neutrales Geschlecht gelehrt wird, bildet Hem. Up. 669 Kom. "sakthir üruh."

sahācara: das Zitat stimmt überein mit Dhanv. p. 63.

samāja: Bedeutung und Beispiel gibt ebensa Kşir.

samipa: vgl. Kşir. III, 1, 67: "sambhātā āpa 'trety

s v ai r a : vgl. Kşir. III, 3, 193: "svenerie svasya — iro

saciva: vgl. II, 27.

sūcana: Hem. Dhp. 10, 286 (ed. Kirste): "sūcat paisūnye"; yzl. jedoch Notes. — Die Erkläruag der Bedeutungen gandhana, vyadhana u. drs ebenso bei Mahendra zu Hem. An. III, 428.

sāct: als Adverb gibt es Am. III, 4, 7. — Das Beispiel gibt auch Ksīr. III, 4, 7 mit der wohl besseren Form ...namayanti" statt .ramayanti."

S. 168. s a d m a n : Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 911 Komsty a d a : die Gegenbeispiele fallasyanda u. ghrtasyanda finden wir auch in der Käsikä zu Pāṇ, V1, 4, 28. In der Käsikä sind als Beispiele gegeben gosyada u. aśwasyada; ebenso auch Hem. Dhn. 1,956 Kom; gosyada auch inder

Laghuvrtti zu Hem. Sabd. IV, 2, 53. - Das von Jñānavimala erwähnte gosyanda fällt in der Bedeutung gosravana "Kuhurin" naturlich unter die Gegenbeispiele. s ū p a: masc. Geschlecht lehrt Hem, Ling, I. 11.

surpa: Hem. Un. 298 Kom. schreibt die Bedeutung "Schlange" und "Fisch" dem mit dentalem s-Laut anlautenden surpa zu; dagegen die Bedeutung "Korb zum Schwingen des Getreides" dem mit Palatal anlautenden śūrpa; ebenso III. 8 u. IV. 3. Nach Maheśvara zu Am. II, 9, 26 sind in der Bedeutung "Korb..." beide Formen möglich: sūrpam sūrpam ity dantyādir api."

III, 45. Versmaß: Indravairă.

sāya: s. I, 23 u. Anmerk.

senā: Etym. wie Ksīr. II, 8, 79; Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 262 Kom.

sindhu: nach dem Kommentar zu IV, 33 stammt das hier anonym gegebene Zitat von Gauda. - s. IV. 33.

S. 169. sruc: Etym. wie Hem. Dhp. 1, 15 Kom.; die Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 871 Kom.

sevaka: s. II. 23.

seva: vgl. Kşīr. I, 6, 7 s. v. kakubha: "dandādhah sabdagāmbhīryārtham dārumayam bhāndam bhastrayacchadyate"; vgl. auch die Scholien zu Hem. Abh. 291.

sattva: s. II, 29. sukha: Etym. wie Ksir. 1, 3, 25.

S. 170/ Versmaß: Upajāti.

sādhana: vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 425-426: III, 46. "siddhau nispattau | . . | nivettau nisedhe."

saireyaka: vgl. Ksīr. II. 4. 75: "sīre bhavā saireyakākhyā jhinti."

saija: vgl. Hem. Dhp. 1, 138 Kom.

sarpis: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 989 Kom. sāvara: vgl. Kşir. II, 4, 33 s. v. gālava: "gālayati stāvavaty aksi gālavah." Als Synonym des Wortes rodhra (lodhra) wird savara von Am. II, 4, 33 mit nalatalem Anlaut gegeben.

sünrta: Etym, wie Kşīr. I, 5, 19.

S. 171. sarva: vgl. Hem. Un. 505 Kom.: "srm gatau | sarvah.." srkv1: s. I, 76.

III, 47. sairandhrī: vgl. Kşīr. II, 6, 18: "Śilpam prasū-dhanādi tena yā paravešmāny upajīvati, svavaš svāyatiā, ckāyatiā na bhavatīty arthab." Das Zitat aus Kalya gibt auch Kṣīr. 1. c. und Mahendra zu Hem. An.

III, 614
sin Iv āl I: vgl. Ksīr. 1, 3, 9: "sinī sitā bālā kalāsyām."
sāra ūga: vgl. Ksīr. 11, 5, 17: "sarati sāraāgab, saha
āraāgati vā", u. III, 3, 23 "sarati sāraāgachcabaharaāgati vā", u. III, 3, 23 "sarati sāraāgachcabaharaāgachabaharaaabahar

svapna: die Erklärung des Wortes saptajääna steht ebenso bei Mahendra zu Hem. An. II, 284; vgl. auch Višva 13.

S. 172. sā m prata: als Adverh z. B. Am. III, 4, 24; Hem. Abb. 1530: Hem. An. VII. 57.

> s nā yu: fem. Geschiecht lehrt Hem. Ling. II, 33. s ne ha: das Zitat aus dem Mankhakośa auch bei Mahendra zu Hem. An. II. 591.

> snuhī: Etym. und Zitat ebenso bei Ksīr. II, 4, 106. saraghā: vgl. Ksīr. II, 5, 27. — Bedeutungsangahe wie Hem. Un. 111 Kom.

S. 173/ vās ar a : vel. L. 28: IL 5: IV. 4.

III, 48. āsāra: vgl. IV. 4.

kāsāra: vgl. Ksīr. I, 9, 28: "kam āsaraty atra kāsāram." — vgl. IV, 4.

kesara: "ki" wird Hem. Up. 439 Kom. als adādi und hinter Hem. Dip. 3, 14 im Nachtrag zu Hemacandra's adādi erwähnt. Hem. Up. 140 Kom. und 435 Kom. erscheint ki als saufra. S. Kirste, Epilegomena z. m. Auss. v. Hem. Up. S. 24 (Sitzungsber. Ak. Wien, Phil-hist.

Kl. Bd. 132; 1895). — vgl. IV, 4. v es a v ā r a : vgl. Ksir. II, 9, 35 s. v. veşavāra: "vcsam vyāptim vraite veşavārah | kāsamardakasurasādir yena māmsāny upaskriyante 'sāv upaskarah." — vgl. IV, 8.

masūra: s. I, 8.

kasuma: vgl. I, 63; IV, 28.

äsana: die Viśva-Ausgaben haben "onivarlane statt ovivarlane" und "livakadrume" statt "bijakadrume"; mase. und neutr. Geschlecht nach flem. Ling. V, 19. vzl. 1, 54.

S. 174/ a p a s a d a : nach Ksir. kennt Am. II, 10, 16 "apašada"; III, 49. nach Mahešv. jedoch "apasada"; er bemerkt hierzu: "apašada ili Bharatamālavām."

prasava: vel. II. 28

ā s y a: vgl. Hem. Uq. 364 Kom. — Mahendra zu Hem. An. II, 337: "mukhāndar mukhamadhye."
pra sa b ha: Etym. u. Erklārung chenso bei Kşir. II, 8, 110. — neutr. Geschlecht lehrt Hem. Ling. III, 20, rd sa b ha; Bedeutungsangabe in Hem.; S Kom. zu Uq..

ili, 50. kisalaya: s. I, 86; vgl. IV, 3. kusüla: s. I, 101.

 175.bhasman: die Wutzel bhas kommt als saufra vor Hem. Un. 894 n. 911. Dagegen wird sie hinter Hem. Dhp. 3, 14 nn Nachtrag zu Hemacanden's adadi aufgeführt u. Hem. Un. 45 als obasini inholyoidau erwähnt. S. Kirste, Eplegomena z. m. Ausz. von Hem. Un. S.24 (Sitzungsber. Ak. Ween, Pinl-hist. Kl. Bd. 132; 1595). vgl. Hem. Un. 911 Kom: "bhastian't dat ith bhasma."

III, 51. am ā va s yā: vgl. Ksir. I, 3, 8: "amā saha vasato 'syām candtārkau"; ebenso auch Mahesvara zu Am. I, 4, 8.— vgl. Am. III, 3, 251. "amā saha . "; Am. I. 3, 8: "amā saha . "; Am. I. 3, 8:

pratisara: vgl. Makendra zu Hem. An. IV, 266; "nlyojye presye väcyalingah | .. ärakşe gajalalāfamarmani." — vgl. IV, 8; 39.

prasāra: vgl. Kṣit. II, 8, 97: "prasāras tu sainyād bahis tranjalādyartham prasaranam iti Kaufilyaļi", es folgt auch bei Kṣir. das aus Māgina's Sišup. II, 64 stammende Beispiel.

avasara: vgl. IV, 8. vasanta: s. II, 13.

vasanta: s. II. 13. masāra: vgl. IV. 8.

masara: vgl. 19, 5. rasāfijana: vgl. Dhanv. p. 126: "rasāfijanam tārksyašailam rasajātam rasodbhavam | rasagarbham." S. 176/vasudhā: Etym. wie Kşīr. II, 1, 3. III, 52. asra: vgl. IV, 4.

asra: vgl. IV, 4.
vyasana: s. II, 21 u. Anmerk.
vāsra: s. II, 5; vgl. I, 28.
usra: vgl. Hem. Dhp. I, 999 Kom.; Hem. Un. 388 Kom.
visram b ha: s. II, 20.
vāsita: s. II, 20.

III, 53. Versmaß: Vasantatilakä.

1, 35. Versmali: Vasantatutaka.
S. 177. ka il ās a. v.g. Kşir. I, 1, 70: "kelayor jalabhümyor äste, ke (jale) lasanam asya vä keläsah [Oka: käiläsah. Borooh 1887: keläsah] sphatikas tasyäyam sphäjiko "drih (kailäsah)."

Italasa: masc. und fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling. IV. 9.

kiläsa: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 575 Kom. karpāsa: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 583 Kom. — s. 1V, 1.

krkalāsa: Etym. wie Ksīr. II, 5, 13.

nāsā: vgl. I, 91; 125 s. v. nāsikā, amsa: Etym. wie Ksir. II, 6, 78. — s. IV, 1.

am 8a: Etyin. wie ksir. ii, 0, 16.— 5. 17, 11 mā ît sa: vel, kšir. ii, 6, 63: "manyale māmsam, mām sa bhakṣayitāmutreti nairuklāh"; Oka's Auss. des Ksīr, gibt auch das zweite Zitat, schreibt es aber nicht dem Manu zu, sondern ebenfalls den "nairuklāh." Oka

beide Male: "mātusabhakṣayitā.") — vgl. Am. II, 6, 63: "mātusatu palalam." — s. IV, 1. masi: masc. und fem. Geschlecht lehrt Hem. Ling.

IV, 11. kikasa: vgl. IV, 1.

kathsa: vgl, IV, 1.

S. 178. b h r a k a m s a : Etym. wie K s r. 1, 6, 11.
p a n a s a : vgl. Hem. Up. S73 Kom.: "phana galan |
nas ca | phanasah panasah."

asu: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 716 Kom. — masc. Geschiecht lehrt Hem. Ling. I, 5. vasu: s. Il, 21 und Anmerk.

niryāsa: vgl. IV, 2.

111, 54. prāsa: vgl. I, 99.

vitamsa vgl. II, 21; IV, 1. maiimasa: s. I, 100.

visa: vgl. l, 85; IV, 1. — Z₁₁ "visyate preryate vā visam" vgl. Hem, Dhp. 4, 76.

S. 179. cam as a: vgl. Hem. Dhp. 1, 380 Kom. — Hem. Up. 569 Kom.: "camasā somaņātrati mantrapūtati pistati ca | camasī mudgādibhlftalkrtā."

cikkasa: vgl Hem. Dhp. 10, 9 s. v. cukkan vyathane: "cikkett Kausikah | cikkasam cikkanam." masc. und neutr. Geschlecht lehrt Hem. Liftg. V. 33.

III, 55. avabhāsa: es lehlt die Bedeutungsangabe.

sārasa: die Viśva-Ausgaben haben: "sārasah pakṣibhede syāt sārasam sarastruhe." — vgl., III, 58; IV. 4.

aurasa: Manu (ed. Jolly): IX, 166; "sve ksetre,"
vāyasa: vcl. Mahendra zu Hem. An. III, 749;
"śrivāsavācipāyasaśabdasya vā japāditvād vatvam."
—
vgl. II. 21.

vāhasa: vgl. Hem. Up. S71 Kom.: "vāhasa 'nadvāh šahatam ajagaro vahanajīvas ca | vahasa 'nadvāh šakatam ca." — vgl. II, 21 und Anmerk.

paffisa: vgl. Hem. Un. 579 Kom.: "paffisa äyudhavisesah"; palatates s gibt z. B. Am. III, 5, 21. vgl. auch Maheśvara zu Am. l. c.: "paffisa iti dantyasantya iti Mukufak."

is vāsa: vgl. Ksīr. II, 8, 84: "isavo 'syante 'nena isvāsah."

māsa: vgl. IV, 29.

asi: Bedentungsangabe ebenso Hem. Un. 607 Kom. masc. Geschlecht lehrt Hem. Ling. I, 3. \$ 180. mtsi: die Visva-Ausgaben haben: galapuspāļamodayoh"; vgl. jedoch Hem. An. II, 572—573.

III. 56. Versmaß: Upajāti. mṛtsnā: die Visva-Ausgaben geben mṛtsāyām statt mṛttikāyām, auch Hem. An. II, 274: "nuṛtsnā nuṛtsā..."

mrtikāyām, auch 11en. An. ti, arī spaļota arī (Visv. 23 (ed. Ben. 1911): ... tu varikāyām . ").
apsaras: s. 1, 114 und Anmerk.

matsara: Bedeutungsangabe ebenso Hem. Un. 439 Kom.

v a d i ś a : nach Hem. Ling. VI, 6 s. v. badiśa fem. u. neutr.; Kom.: "matsyabandhanam | badiśity api kwacit"; Kom. bei Franke: "badiśity apity Amarafikā." Sāk. 16, Harşa 51, Var. 49 erwähnen nur neutr. — s. III, 18; IV. 42.

S. 186. a m s a: Hem. Ling, V, 34. — vgl. III, 53. viia m sa: Hem. Ling, V, 34.* — vgl. II, 21; III, 54. ka m sa: vgl. Hem. Ling, V, 1. — vgl. III, 53. rasa: Hem. Ling, V, 33.* mā m sa: vgl. Hem. Ling, V, 34. — vgl. III, 53. visa: Hem. Ling, III, 23; Sāk, 14; Harşa 64; Var. 54 lehren neutr, Geschlecht, alle s, v. bisa. — vgl. I, 85; III, 54.

Versmaß: Vasantatilakä.

niryāsa: Hem. Ling. V. 34.* rāsa: vgl. Hem. An. II. 575-576: "rāsah kridāsu goduhan bhasasrakhalake": die Erklärungen bei Mahendra zu Hem. An. l. c. ebenso wie oben. camasa: s. Hem. Ling. V. 34. - vgl. III. 54. ikthasa: Hem. Ling. V. 33* (hg. Franke): "itthusa". ed. Vijayagr. 2: "ikkasa." Sāk. 65 liest itkasa; dazu Franke: "Ob itkasa richtige Lesung, ist zwelfelhaft. Hem. hat itthusa, was aber such ithkasa oder ikthasa gelesen werden kann, und citiert dafür Sakat." cikkasa: Hem. Ling. V. 33.* śańkha: Hem. Ling. V. 11.* - vgl. III, 7. sukha: Hem. Ling. III, 3º lehrt neutr. Geschlecht; ebenso Sak, 17: Harsa 45: Var. 43. - vgl. III, 45. saindhava: Hem. Ling, V. 4." - vgl. II. 25. samgama: s. Hem. Ling. V. 23. snudha: s. Hem. Ling, V. 18. śmaśana: nach Sak, 9; Harşa 60; Var. 54 nur neutr. - vgl. III. 22. śayana: Hem. Ling, V. 21." a sana: Hem. Ling, V. 19." - vgi, III, 13. \$0 ka : Hem. Ling. V. 11." - vgl. III. 2... Salya: Hem. Ling. V, 24" - vgl. III, 4. \$41a : Hem. Ling, V. 28; Kom. gibt nur die Bedeutung .ayudha". - vgl. III. 4.

Sulka: Hem. Ling, V. 11: Kom.: "°deyam strlvivahaparigrahyam dhanyam ca." — vgl. III, 5. S. 187. śapha: Hem. Ling. V, 22.* — vgl. III, 7.
śepha: vgl. I, 79; III, 7.
śamba: zu śreyo'nvile vgl. śnbhānvile (Višva 4).

Versmaß: Vasantatılakā.
 s nā na: das Wort ist in Ha

snāna: das Wort ist in Harşa's Lingānusāsana nicht erwähnt. kisalaya: Hem. Ling. HI, 20 lehrt neutr. Geschlecht;

kisalaya: Hem. Ling. III, 20 lehrt neutr. Geschlecht; ebenso Säk. II; Harsa 64; Var. 47. — vgl. I, 86; III, 80. \$akafa: nach Säk. Ling. 52 masc. und neutr. Vgl. Hem. Up. 142, Kom.: "Sakafam anab."

vasanta: Hem. Ling. V, 17.* -- vgl. II, 13; III, 51. sesa: s. Hem. Ling. V, 33; Kom.: "upayuktetarat," -- Vgl. auch Viśva 6, Hem. An. II, 5601.

\$akala: Hem. Ling. V, 29.* — vgl. III, 20.
\$araka: vgl. Hem. Ling. V, 11. — vgl. III, 41.

puccha: Hem. Ling. V, 12.* — vgl. IV, 26. puspa: nach Hem. Ling. III, 19; Sak. I0; Harşa 63 nur neutr. — vgl. III, 26. sata: nach Hem. Ling. IV, 7* masc. u. fem. — s. IV, 40.

sata: mach Hem. Ling. IV, 7* masc. u. fem. — s. IV, 40. sarata: vgl. III, 43. śūrpa: s. Hem. Ling. V, 21. — vgl. III, 8. srata: mach Hem. Ling. IV, 7* masc. und fem. (-t).

šār pa : s. Hem. Ling. V, 21. — vgl. III, 8. sr pā fa : nach Hem. Ling. IV, 7* masc. und tem. (-1). šān ku : das anonyme Zitat auch Hem. Ling. IV, 1 Kom. Nach Hem. L. ist šanku masc. u. fem.; Mahendra Zu Hem. An. II, 17: "sankhkyāyān caturdašhku strīpumsah | yathā | šankum sarilām patim tatas tv antyam | šeṣṣu pumši |* Sāk. 25, Harṣa 28, Var. 26 lehren masc. Geschlecht. — vgl. III, 2.

sam kāra: vgl. III, 46.

\$ a m k r am a: Hem. Ling. V, 22: "samkrāmasamkrama"."

S. 188. \$ ar ā v a: Hem. Ling. V, 32." — vgl. II, 25; III. 7.
\$ ab a : S. Hem. Ling. V, 32; Kom.: "mrīasarīram." —
vgl. II, 10; III, 7.

sāla: Hem. Ling. V. 29.* — vgl. III, 5; 20.

IV, 4. Versmaß: Vasantatilakā. āsāra: vgl. III, 48.

asara: vgl. III, 48. vāsara: Hem. Ling. V, 27.* — vgl. III, 48. samīra: vgl. III, 41.

\$arira: Hem. Ling. V, 27.* — vgl. III, 8.
\$ira: Hem. Ling. V, 27.* — vgl. III, 8.

S. 181. matsya: Hem. Un. 383 Kom. gibt die Bedeutung ebenso.

III, 57. kf s na : Etym. wie Ksir. I, 6, 39. kf f s na : vgl. Ksir. III, 1, 65: "kftyate vyäpyate' nena kftsnam." — Hem. Un. 294 Kom. gebraucht zur Bildung des Wortes kftsna die Wurzel Hem. Dhp. 6, 11. utsa: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 567 Kom. utsn.: vgl. die Bedeutungen des vorangehenden Wortes "utsa".

S. 182 samutseka: in beiden Mss. fehlt die Bedeutungsangabe.

III, 58. Versmaß: Vasantatilakā.
sāmsāra: s. IV, 4.
sārasa: s. II, 55; IV, 4.
sarīsīpa: vgl. Hem. Uo. 18 Kom.: "sīpim galau asya dvilve gunābhāve pārvasya ca saribhāve sarīsīpa uragajātib."
sāsnā: vgl. Ksīr. II, 9, 63: "sastl svapitīva vyāprīyamānatvāt. ... sāsnā."
sāras vafa: zu den anonym gegebenen Synonymen vgl. Hem. Abb. 815: "valivab sārasvato raucyab", ehenso Valisyantī p. 84, 37 (balivas). — vgl. die Scholien zu Hem. Abb. 1. c.: "sarasvatīrueyasābdau vilvapar

S. 183. saras I: die Schohen zu Hem. Abh. 1094 bringen ebenfalls das Zliat aus dem Kosa des Vicaspatl, aber woll kaum richtig: "kāsāras tulyafb) sarasi sarasi lu mahāsarab."

samañlasa: die erste der gegebenen Etymologien auch bei Ksir. II, 8, 25.
svasr: Etym. wie Ksir. II, 6, 29: Bedeutungsangabe wie Hem. Un. 853 Kom.

sāhasa: neutr. Geschlecht lehrt Hem. Ling. III, 23sahasra: vgl. IV, 17. sahas: vgl. I V, 17.

s am à sa : die Erklärung des Wortes samarthand ebenso bei Mahendra zu Hem. An. III, 752.

sīsaka: Etym. wie Ksīr. II, 9, 105. vgl. Hem. Un. 577 S. 184/ sasyaka: die Visva-Ausgaben haben: "... khadge

III, 59. nārikelasya . " vgl. jedoch Hem. An. III, 97. sādhvasa: Etym, ebenso bei Ksīr. I, 6, 21.

sam kasuka: Bedentungsangabe wie Hem. Un. 52 Kom.

sarasana: die Visva-Ausgaben geben " . . mekhalāyām urastre . ."

Ein hinzugefügter * bedeutet, daß die Bedeutungsangabe des Jūanavimala der Angabe in flemacandra's Kommentar entspricht. Hemacandra's Linganusasana und der dazugehörige Kommentar werden, falls nichts weiter angegeben ist, nach der Srijainayasovijayagranthamala 2 erschienenen Ausgabe zitiert.

S 185/ Versmaß: Vasantatilakā. IV, 1,

ākāśa; Hem. Ling, V. 33." - vgl. III, 16. kāśa: Hem. Ling. V. 33." - vgl. III, 16.

kulisa: Hem. Ling. V. 32. ankusa: Hem. Ling. V, 33."

kośa: s. Hem. Ling. V. 33 s. v. kosa; Kom.: "kudmalam." — vgl. I, 23; III, 35. — gañla: nach Hem. Ling. IV. 1 masc. fem., Kom.: "gañjah gañjā ākarah | bhāṇdāgāre tu pumnapumsakatvam . . " Vgl. Kşīr. III, 3, 222: "yonyām pātravisese 'pi yathā mütrakosah netrakosab."

kesa: nach Hem. Ling. I, 2 masc.; auch Sākat. 22,

Varar. 4 nur als masc. - vgl. 111, 16.

kāsisa: nach Hem. Ling. III, 23 neutr. kīkasa: nach Hem. Ling. III, 3 sind Bezeichnungen für "Knochen" neutr.; kikasa neutr. auch Harşa 46. —

vgl. III. 53.

kuśa: Hem. Ling. V. 1.* - vgl. III, 16; IV. 35.

kanisa: Hem. Ling. V, 33."

upavāsa: Hem. Ling. V. 34.* karpāsa: Hem. Ling. V. 34.* — vgl. III, 53.

vesa: vgl. Hem. Ling. V. 33 Kom. s. v vesa: "tālavyopāntyo 'py ayam." — vgl. I, 24; II, 20; III, 16.

uśira: Hem. Ling. V. 26.* - vgl. III. 12. sekhara: Hem. Ling. V. 27.* - vgl. III. 7. śara: Hem. Ling. V. 26.* - vgl. I, 128. śikhara: vgl. Hem. Ling. V. 24; Kom.: "śailaviksāgram pulakah pakvadādimabijābhamānikyam ca"; vgl. hierzu Viśv. 104-105; Hem. An. III, 604. - vgl. III. 7.

tusāra: Hem. Ling. V. 26.* — vgl. III, 28. samsāra: Hem. Ling. V. 25.* - vgl. III, 58. sārasa: vgl. III, 55; 58.

asra: zu asra als neutr. vgl. Sak. 6. Harsa 37, Var. 11. - vg!. III, 52,

kāsāra: Hem. Ling. V. 27.* — vgl. III, 48. kesara: s. Hem. Ling. V. 27; Kom.: "kiñlalkah satā ca." - vgl. III, 48.

kukundura: nach Hem. Ling. III, 21* nur neutr. kandara: masc. und neutr. nach Sak. 60. - s. IV, 39.

IV. 5. Versmaß: Vasantatilakā.

S. 189. katara: s. Hem. Ling. V, 26; Kom.: "chidram niskuhas ca." - Amara II, 4, 13 lautet in dem Ksirasvāmin und Maheśvara vorliegenden Text: "niskuhab kataram vā nā. ksira: Hem. Ling. V. 26.* yugamdhara: Hem. Ling, V, 27.*

andhakara: Hem. Ling. V, 26: Kom.: "arthapradhānyān nilapankadinakesarāv api," vihāra: Hem. Ling. V. 27.* sunāra: vgl. III. 3 s. v. sunāra.

vāra: Hem. Ling. V, 27. - vgl. Il, 12.

kabara: Hem. Ling. V, 25. - vgl. I, 11. nisadvara: vgl. 1, 56.

gahvara: Hem. Ling. V. 26.* IV, 6. Versmaß: Vasantatilakā.

kedāra: Hem. Ling. V. 26.* daru: Lies: "kūsfham" statt "kūsfam". - s. Hem-Ling. V. 36; Kom.: "kāstham || dārvantatvād eva mahādārvādayo 'pi pamklībāh || sarve 'py ete ekārthāh." dara: Hem. Ling. V. 2; vgl. auch Kom.; Mahendra zu Hem. An. II, 419; vgl. Ksir. III. 3, 185; "Işadarihe 'vyayanı desyam padanı va." Das oben angeführte Belspiel gibt auch Ksir. I. c.; er schreibt es dem Rājasekhara zu. dara wird als trilinga nicht erwähnt; Jfianavimala hat Hemacandra im Auge gehabt, vgl. Hem. Ling, V. 2 und VII. 5.

S. 190. tomara: Hem. Ling. V. 27.*

cāmara: nach Hem. Ling. III, 22; Sāk. 14; Harsa 47 neutr. - vgl. I. 17. hiniira: Hem. Ling. V, 25.*

līra: s. Hem, Ling. V. 27; Kom.: "ajājīkah | jīrako

'ni ca."

vara: s. Hem. Ling. V. 26; Kom.: "śresthah devatādes ca | manāgişte tv avyayam | anye tu klībam," kašmīraja auch Hem. An. IV, 52. - vgl. II, 12.

pañiara: vgl. Hem. Ling. V. 26. mafilra: Hem. Ling. V, 27."

pāra: Hem, Llng. V, 24.

vari: nach Hem. Ling. II, 7 in der Bed. "Topi" und "Platz für Elefanten" fem.; ebenso nach Harsa 9 in der letzteren Bedeutung. pravara: vgl. Il. 23.

vera: Hem. Ling. V, 25.* - vgl. II, 12.

vāgara: vgl. II, 12. IV. 7. Versmaß: Vasantatilakā.

IV, 8.

sauvira: vgl. II, 42: vgl. Hem. Ling. III, 4. durodara: Hem. Ling. V, 27.* - vgl. IV; 35.

S. 191. \$ a m b a r a : vgl. II, 7; III, 3.

ādambara: Hem. Ling. V, 26.* - vgl. II, 7. ambara: nach Sak. 12, Harsa 48, Var. 29 neutr. -

vgl. II, 7. nāpura: s. Hem. Ling. V. 27; Kom.: "ganjirah" (1) karnapūra: s. Hem. Ling. V, 25 Kom.: "avatarisah

nilotpalam ca." karpūra: Hem. Ling. V, 27.*

Versmaß: Vasantatilakā.

d hāra: vgl. Višva 89. Hem. An. 11, 421.

pratisara: s. IV, 39. — vgl. III, 51.

avasara: vgl. 111, 51. śīkara: nach Harşa 19. Var. 37 masc. In Sabarasvāmin's Kom. zu Harşa dieselbe Bedeutungsangabe wie oben. - vgl. 111, 2.

sāra: nach Hem. Ling. III, 7 n. a. neutr. kāntāra: s. Hem. Ling. V, 27, Kom.: "mahāranyam." tāra: s. IV, 42.

 S. 192 timira: Hem. Ling. V, 26.* masc. und neutr. nach Säk. 60.

antara: Hem. Ling. V, 25; Kom.: "madhyam chidram vinārthas ca avadhih avakāšah višesas ca."

tira: nach. Hem. Ling. III, 21*, Sak. 12, Harşa 47, Var. 67 nur neutr.

samara: Hem. Ling. V, 26.* — vgl. III, 41. ajira: Bedeutungsangaben nach Hem, An. III, 512. nach Hem. Ling. III, 21 u. a. nur neutr.; vgl. Hem. Ling. I. c. Kom.: "prängame väle visaye dardure tanau."

vesavāra: vgl. 111, 48.

IV, 9. Versmaß: Vasantafilakā. a ngāra: Hem. Ling. V, 26;* Kom. liest agni^o statt valnī^o.

vistara: Hem. Ling. V. 2; Kom.: "āsanath barhirmustis ca."— nach Hem. Ling. I, 3 sind Synonyme far "Baum" masc. — vgl. II, 14; III, 30. sindara: vgl. III, 41.

puşkara: vgl. III, 29.

nişka: Hem. Ling. V, 9. - vgl. 111, 30.

5. i93. muşka: Hem. Ling. V. 10; Kom.: "vrşanah." — vgl. III. 30.

śrńgara: Hem. Ling. V. 25.* - vgl. III, 7.

hāra: vgl. IV, 40. iaihara: s. Hem. Ling, V, 26; Kom.: "udaram". vgl. I, 36.

udara: nach Hem. Ling. III. 21 neutr.; Kom: "udaram jatharavyādhiyuddhāni | jathare trilingo 'yam iti Buddhisāgarab'; das Zitat aus Buddhisāgara auch in den Schollen zu Hem. Abb. 604.

\$a | Ia: s. Hem. Ling. V. 29; Korn.: "gadah (1); Franko (Chers.): "śalla (gandah)," Mahendra zu Hem. An. Il. 503: "gando pt | latra puinklivah". — vgl. III. 4

k 11 d 1 a; als Bezeichnung des Wassers ist es nach Hem. Ling. III. 2 neutr. vgl. auch Visv. 109.

kila: nach Hem. Ling. IV, 8 masc. u. fem.; Kom.: "kaphanyddi."

kavala: Hem. Ling. V. 29.*

kalapa: nach Hem. Ling. I, 11 masc.; Kom.: "kalāpah samhatan barhe kāhcyām bhūsanatūņayoh." kola: zu dem Zitat vgl. Hem. An. II. 470 (Visv. 23).

IV. 10. Versmaß: Vasantatilakä.

\$ I la: Hem. Ling. V. 29. - vgl. III, 4. pravăla: s. Hem. Ling. V. 29; Kom.: "navakišalayam

vidrumas ca." valaya: Hem. Ling. V. 24.*

upala; Hem. Ling. V. 29.*

mālaka: Hem. Ling. V, 9.* kankāla: Hem. Ling. V. 30.*

mangala: Hem. Ling. V, 29.* halāhala: Hem. Ling. V. 30. s. v. hālāhala. — Das

Beispiel ebenso bei Mahendra zu Hem. An. IV, 301. vgl. I. 15.

cakravāla: nach Harsa 55 neutr.

kolāhala: Hem. Ling. V, 30°; Kom.; "kalakalah"; nach Harsa 55 nur neutr. hala: Hem. Ling. V, 30.*

kutühala: nach Harsa 53 und Var. 73 neutr.

kālakūta: Hem. Ling. V. 13.* S. 194. sala: s. Hem. Ling. V. 29; Kom.: "vrksavisesah." -

vgl. III. 5; 20. kalala: Hem. Ling. V, 29.* vgl. Kşir. II, 6, 38: "śukraśonitasamavāyah." - Nach Sak. 30, Harsa 25. Var. 48 masc.

khala: Hem. Ling. V. 28.*

khalina: Hem. Ling. V, 21; Kom.: "khalinam (khalinah) khalinam (khalinas) ca kaviyam." Versmaß: Vasantatilakā. IV. 11.

tūla: Hem. Ling. V. 28.* angula: Hem. Ling. V. 29; Kom.: "anguliyamānam." utpala: Hem. Ling. V. 29; Kom.: "sarojam arthaprādhānyāt kavalayam api." — kavala m. f. n.

s. IV. 37. palāla: Hem. Ling. V. 28.*

tamāla: Hem. Ling. V. 28.* tāla: Hem. Ling. I. 13: Sākat. 30; Harşa 25 kennen nur mask, Geschlecht.

śevāla: Hem. Ling. V. 7. - .vgl. I. 109: III. 4. g a l a : lies kunatyām statt kunadyām. — s. Viśva 46; Hem. An. II. 473-474; vol. auch Hem. Ling. 1, 13 Kom.; VI. 6 Kom.: hier wird der van Jñanavimala dem Gauda zugeschriebene Vers anonym angelührt. - vgl. IV. 35. kundala: s. Hem. Ling. V. 29; Kom.: "karnābharanam." - vgl. IV. 35.

mandala: s. IV. 37.

lāngūla: Hem. Ling. V. 31.* - vgl. I, 117. kapala: nach Hem. Ling. I. 2 nur mask .: ebenso Harsa 21.

kapāla: s. Hem. Ling. V, 28; Kom.: "širo'sthi ghatādišakale vraje blūksābhājane ca strīklibah." -vgl. Hem. Ling. VI. 2.

S. 195. v ala: Hem. Ling. V. 1: Kom.: ..hrībere keśe ca vācye välasahdah | välah välam heiheram kesas ca | karivāladhih pratipadapāthāt pumsi." - vgl. II. 20. Jambāla: s. Hem. Ling. V, 30; Kom.: "kardamab." - Als neutr. z. B. Viśva 109, Hem. An. III. 644. - vgl. II. 8.

iāla: fem. neutr. nach Hem. Ling. VI. 6. patala: nach Hem. Ling. VI, 2 fem. neutr. in der Bedeutung caya. - Mankha 819: "samühe patalam na

лā". — Vgl. IV. 44. alaka: Hem. Ling, V. 9.* - vgl. IV, 35.

jangala: s. Hem. Ling. V. 6; Kom.: "mārisam jangalo nirjale dese trilingah pisite 'striyam."

vidala: Bedeutungsangabe ebenso Ksir. III. 5, 32. IV. 12. kandala: nach Hem, Ling, VII, 6 dreigeschlechtig. -Zur Bedeutungsangabe vgl. Visv. 76-77 und Hem. An. III. 624. - vgl. I. 84: IV. 37. bhāla: Hem. Ling. V. 28.*

kamala: vgl. Hem. Ling. V. 29 Kom.

nallna: Hem. Ling. V, 20.* tala: s. Hem. Ling. V. 28; Kom.: "adhah svabhāvas ca | prsthe tv ; Frankes Übersetzung lautet: "adhah, wohl: die unter einem Gegenstand ausgebreitete Plāche, svabhāvah u. s. w." - Nach Hem. Ling. III, 1 als auf -la endend neutr.; ebenso Sākat. 19. - vgl. I, 18. vālaka: s. Hem. Ling. V. 9, Kom.: "parihāryam anguliyakam ca."

tilaka:: Hem. Ling. V. 9.* ' taila: Hem. Ling. V, 28.*

S. 196. palvala: Hem. Ling. V, 28.*

phala: s. Hem. Ling. V, 30; Kom.: "prayojanam puspādihhavam ca." IV. 13.

pulaka: Hem. Ling. V. 8.* - Nach Hem. Ling. 1. 1 sind die auf -ka auslautenden Worte mask.; s. auch \$ākat. 23.

phalaka: Hem. Ling. V, 9"; Kom.: "tadantatvāt šāliphalako 'pi astāpadah."

pulina: Hem. Lmg. V. 20,0

· talima: Hem. Ling. III, 20 Kom. kennt es in diesen Bedeutungen als neutr.

nala: vgl. Hem. Ling. V, 29 Kom.: "antahśustras trnavišesah | nat gandhe . . . asya bhedah." - vgl. IV. 29 s. v. nada.

malaya: Hem. Ling. V. 24.*

pralaya: zur Bedeutung des ungeläufigen Wortes · sättvikabhāva vgl. Mahendra 211 Hem. An. III, 486: "nastacestatve sättvikabhäve", also "Ohnmacht." loha: vgl. Hem. Ling. V, 34; Kom.: ,ayah aguru ca".

lohita: Hem. Ling. V, 16"; Kom.: "gunavritis tv · āśrayalingah." musala: lies: "ayo'gra" statt "ayogra." - s. Hem. Ling. V, 29; Kom.: "kşodanopakaranam | arthaprādhānyād ayo'grab." - vgl. 1, 24.

šala: Viśv. 8 (ed. Benares 1911 u. Saikoś.): "bhrite gane", Borooah's Visva-Text: "bhrngigane".

S. 197/casala: Hem. Ling. V. 28", Sakat. 62.

śambala: Hem. Ling. V, 29*. - vgl. II, 8; 11I, 4; 24. IV. 14. kim jaika: Hem. Ling. V. 8.*

valka: Hem. Ling. V, 8. valkala: Hem. Ling. V, 30; vgl. Sakat. 61. kulaka: Hem. Ling. III. 15 nur neutr. - vgi. I, 69. kalaka: Hem. Ling. V. 7.*

IV, 15. Versmaß: Vasantatiiakā.

ardharca: Hem. Ling. V, 12; Kom.: "rco 'rdham ardharcah (ardharcam) | paralingo dvandvo mšity asyāpavādah." Ausnahme zu paralingo 'mši. (Pranke: "ardharcab, ardharcam: paralingo dvandva ili stritvāpayādah.") - Vgl. Sākat. 48. Harsa 79. - vgl. Pān. II, 4, 31 (V, 4, 74).

k # r c a : Hem. Ling. V. 12.* - vgl. Sakat. 51.

kavaca: Hem. Ling. V. 12. nikuñia: Hem. Ling. V. 12.*

kuñia: Hem. Ling. V. 12: im Kom. fehlt die Angabe garta.

puñja: nach Hem. Ling. 1, 8; Sākat. 25; Harşa 26; Var. 55 mask.

dhvaja: Hem, Ling, V, 13; Kom.: "patākādih". vel Säkat, 5t

abla: Hem, Ling. V. 1*; das Zitat wird im Kom. ebenso vereben, jedoch ohne Quellenangabe.

ambula: Hem. Ling. V. 12.* tūrva: Hem. Ling, V. 23.*

bhūria: Hem. Ling. V. 12.*

nivata: Hem. Ling. V. 16.*

S. 198. kanda: Hem. Ling. V, 18; Kom.: "payodharah sasyamülam ca."

aspada: Hem. Ling, III, 19 nur als neutr. bekannt: ebenso Sākat. 16, Harşa 45, Var. 38.

v I i ā n a : Hem. Ling. V, 19.* - Vgl. Am. III, 3, 113; "vitānam trisu tucchake mande"; die Bedeutung "śūnya" bringt nicht Amara, sondern Ksir, zu Amara l. c. vgl. 11, 13,

vita: das Zitat aus Mańkha gibt ebenso Mahendra zu Hem. An. II. 194; Mankha 279 (ed. Zachariae) lautet: "vigatacchannayos trisu"; Kom.: "channe acchadite". unavita: Hem. Ling. V. 17.* - Die Bedeutungen "proddhrte daksine kare" gibt Am. 11, 7, 50 für upavifa

neutr. navantta: Harsa 62, Sakat. 16, Var. 30 erwähnen nur neutr. Geschiecht. suvarna: Hem. Ling, V, 15; Kom. gibt nur die Bedeutung hema. - vel. Sākat. 53.

curna: Hem. Ling. V. 15.* IV. 16. Versmaß: Vasantatilakā.

bhava: Hem. Ling. V. 32: Kom.: "svabhavadlh." aparahna: Hem. Ling. V. 15.º - vgl. Sakat. 53. patita: Hem. Ling. V. 17.9 - Nach Hem. Ling. Hl.1 sind auf -ta endende Worte neutr.

vrata: Hem. Ling. V, 17.*
pista: Hem. Ling. V, 13.* — vgl. Säkat, 52.
mesa: Hem. Ling. V, 33; Kom.: "mendhram". —
vgl. III, 33.
mdsika: Hem. Ling. V, 10°; vgl. auch Säkat, 51. —

vgl. III, 25.

kukkuta: Hem. Ling. V, 13.*

S. 199. vfta: Hem. Ling. V, 13; Kom.: "khingab govišesaš

ca". (1) — vgl. II, 1. vlţapa: Hem. Ling. V, 22; der Kom. erwähnt nur die

erste Bedeutung. kuta: Hem. Ling. V, 13." vajra: Hem. Ling. V, 27; Kom.: "ašanih ratnam ca."

- vgl. I, 43; II, 19.

dhanus: Hem. Ling. V, 36.*

caraka: Hem. Ling. V, 11.* mecaka: Hem. Ling. V, 10.*

eakra: Hem. Ling. V, 26°; vgl. auch Hem. An. II, 405-406; Visva 49-50.
pinda: Hem. Ling. V, 7; Kom.: "tanub."

IV, 17. Versmaß: Upajäti.

viganiga: m. n. nach Säkat. 51; dreigeschlechtig nach Hem. Lúßz. VII. 3. kāliń ga: vgl. Hem. Lúgz. I. 7 Kom. — Nach Hem. Lúng. II. 1 sand Bezeichnungen für "Schlingsewächer fem. — dandávala" statt dandábala" in Anlehnung an

fem. — dantāvala" statt dantāvala in Amemang an Pān. V, 2, 113; VI, 3, 118. \$ r n g a : Hem. Ling. V, 12; Kom.: "šikharam". — vgl.

III, 7. nldāgha: Hem. Ling. V, 12°; vgl. Sākat. 51. varcaska: Hem. Ling. V, 8°; vgl. auch Sākat. 50,

Harşa 81. valika: Hem. Lmg. V, 8.* vaktra: Hem. Lmg. V, 26°; vgl. Sākat. 61.

chatra: Nach Hem. Ling. VII, 5° dreigeschlechtig; masc. neutr. nach Säkal. 61. sahasra: Hem. Ling. V, 25.° — vgl. III, 58.

sahasra: Hem. Ling. V, 25. — vgi. III, 35. avyaya: Hem. Ling. V, 24. Kom.: "svarādi". S. 200/Versmaß: Upajāti.

IV, 18. muhūrta: Hem. Ling. V, 17.*
udyāna: Hem. Ling. V, 20; Kom.: "krīdāsthānam".

bhaga: Hem. Ling. V, 12.*
abda: Hem. Ling. V, 2.*
māna: Hem. Ling. V, 20.*
udvoga: Hem. Ling. V. 12.*

par āga: zur Lesart girlprabhede vgl. auch Maheśv. zu Am. II, 4, 17 s. v. parāga. — zu vikhyālāv -vgl. Hem. An. III. 115 und Mahendra hierzu.

pūga: Hem. Ling. I, 7° nur mask.; im Kom. jedoch:

vātāyana: Hem. Ling. V, 20.*

airāvata: Hem. Ling. V. 16; Kom.: "surendradanti". hasta: Hem. Ling. V, 16.* — mask. fem. nach Hem. Ling. IV. 3.

pusta: Hem. Ling. V. 17.*

musta: s. IV. 39.

atyaya: die Bedeutungen sind ebensa gegeben Hem. An. III, 468; vgl. auch Am. III, 3, 150, mastaka: Hem. Ling. V, 10°; Kom. (Vilay. 2) liest

fälschlich "Unadau tu kanto 'yam . . . "; Franke wie oben. m u s t a k a : Hem. Ling. V. 10.*

S. 201/ Versmall: Upajāti.

IV, 19. kaş f ha: Mit "anya" könnte Viśv. 5 gemeint sein; vgl. Hem. An. II. 103.

> prakaştha: vgl. Hem. An. III, 155; Višv. 15. kamatha: Hes: Hansabhājanam stat tāpasbhājanam. — Hem. Ling. V, 14; Kom.: "asuravišsab bhājanam ca ķārme tu dehndamatvā puntstvam cva." ku sfha: Hem. Ling. V, 13." — vgl. Kstr. III, 5, 34;

> "kustham tvagragah dravyam ca."
>
> \$1k handa: Hem. Ling. 1, 9 nur mask.; Kom. gibt
> nur die erste Hedentung.

kadanda: Hem. Ling. V, 14."

picanda: wie s. v. šikhanda.

kaşmanda: Hem. Ling. I, 9 nur mask.; Kom. kennt nur die beiden letzten Bedeutungen.

kāranda: Hem. An. III. 168; "kārando madhukoše 'sau kārandave dalādhake"; dazu Mahendra: "madhukošo madhumandakah | kārandavadalādhakau pakṣinau." karanda: Hem. Ling. 1, 9° nu mask.

kunda: nach Bem. Ling. VII. 4° m. f. n.

varanda: Hem. Ling. 1, 9 Kom. gibt für die dritte Bedeutung mask. Geschlecht. - vgl. Hem. An. III, 175. vārunda: Hem. Ling. V, 14." Nach Mahendra zu Hem. An. III. 176 ist unter "ganistharāja" ,ein best. Baum' zu verstehen; vgl. Zachariae, Beitrage S. 21. vgl. II. 3.

IV. 20. Versmaß: Upajāti.

S. 202. anda, kanda, taranda, munda: Hem. Ling.

V. 14.* gāndīva: Hem. Ling. V, 31*; Kom.: "dhanūh

°dhanus ca". — vgl. 1, 13; II, 27. manda: Hem. Ling. V, 14, Kom. ebenso, nur statt dravadravyānām "dravaddravyānām" und statt upary accho "uparistho".

gāndīva: Hem. Ling. V, 31.* - vgl. I, 13.

prakānda: Hem. Ling. V. 14.* danda: Hem. Ling. V, 14; Kom. ebenso, nur fehlt caturthopāya.

şanda: Hem. Ling. V, 14.* tāndava: Hem. Ling. V, 31; Kom.: "uddhatam

nrtyam". - vgl. II, 27. mandapa: Hem. Ling. V, 22.* mañcaka: Hem. Ling. V. 10.**

Versmaß: Drutavilambita. IV. 21.

karaka: Hem. Ling. V, 9; Kom.: "kamandaluh karańkaś ca". - vgl. IV, 40.

S. 203. koraka: Hem. Ling. V, 9.

kałaka: Hem. Ling. V. 11; Kom.: "sainyam sānur valayo 'drisingam ca". - Die zitierten dem Amara zugeschriebenen Warte stammen nicht aus dessen Kosa. sondern aus Kşīr.'s Kom. zu 111, 3, 18.

kantaka: Hem. Ling. V, 10. kanduka: Hem. Ling. V, 9.º Bei Harşa 62 neutr. (vgl. Franke, Gemuslehren S. 15 und 44 über Aruna's Abhängigkeit von Harsa.)

modaka: Hem. Ling. V, 10.*

tanka: Hem. Ling. V, 10.*
vitanka: Hem. Ling. V, 10.*
Die Erklärungen gibt ebenso auch Kşīr. zu Am. 11, 2, 15, hier "nirgamitam statt onirgatam.

kiritaka: Hem. Ling. V, 13* s. v. kirita. stabaka: Hem. Ling. V, 8.* panka: Hem. Ling. V, 9.*

karīraka: Hem. Ling. V, 27* s. v. karīra, Kom. gibt die erste und dritte Bedeutung. Am. III, 3, 174 kennt nur karīra in diesen Bedeutungen.

IV, 22. Versmaß; Drutavilambita.

kşuraka: vgl. l, 37.

kata: zur Bedentung "vyavasthästhöpana": Mahendra zu Hem. An. II, 80 erklärt die Bedentung "kriyäkärah" mit "vyavasthöpanam" (nicht vyavasthösthöpanam). vel. IV. 38.

krakaca: Hem. Ling. V. 12.* — s. Am. II, 10, 35: Oka: krakacah karapattram syād; andere Ausgaben:

"krakaca 'strī karapatram".

S. 204. chada: Hem. Ling. V. 18.*

kakuda: Lies (III, 3, 92) statt (II, 3, 92). — Hem. Ling.
V. 18.* — Am. III, 3, 92 lautet in dem Kşir. und Mahedvara varliegenden Text: "prādhānye..." — kukuda: s. Hem. Ling. V, 18.

dahada: Hem. Ling. V, 18. Kom.: "śraddhādau | hṛdayasya (1) tu ..."
guda. ar Guda: Hem. Ling. V, 18.*

kumuda: Hem. Ling. V, 18.* — vgl. I, 46. kunda: Hem. Ling. V. 18: Kom.: " murabhidos tu ..."

IV, 23. Versmaß: Drutavilambita.

kuttima: Hem. Ling. V, 23.*
daivata: Hem. Ling. V, 16.*
ralata: Hem. Ling. V, 17.*
daiva: Hem. Ling. V, 32.* — vgl. II, 25.
dina: Hem. Ling. V, 20.*

avafa: zu den Bedeutungen vgi. Hem. An. III, 142; Visv. 30. — Bei ihnen und auch bei Harşa (15) nur mask.

karpaţa: Hem. Ling. V, 13.* kunapa: Hem. Ling. V, 21.* kañcuka: Hem. Ling. V, 11.

S. 205. cūcnka: Hem. Ling. V, 8.* — vgl. Am. 11, 6, 77: "cūcukam tu kucāgrain syāt."

IV, 24. Versmaß: Upajāti.

pināka: Lies: dhanus stait dhanu (B dhanu). – Hem. Ling V, 10; Kom.: "radradhanuh." pinyāka: Hem. Ling V, 11. kāta: Hem. Ling V, 13.*

kirita: Hem. Ling. V. 13."

aşfāpada: Hem. Ling. V, 18; Kom.: "suvarņam dyūlaphalakam ca."

pātaka: Hem. Ling. V. 9."

pāršva: Hem. Ling. V. 31; Kom.: "kakṣādhaḥ śariradeśaḥ." — vgl. ll, 30; III, 15. med hra: Hem. Ling. V. 25.

bhrāstra, rāstra: Hem. Ling. V, 26.*

nakha, makha: Hem. Ling. V, 12; Kom.: "nakhamukhe prasiddhe".

IV, 25. Versmaß: Vasantatilaka.

valmika: Hem. Ling. V, 8; Kom.: ". mytsamcayah". — vgl. I, 62; II, 19.

S. 206. varnaka: Hem. Lióg. V. 10; Kom.: "vilepanam". — vgl. II, 17.
nafa: Hem. Ling. V. 13.* Auch bei Säkat. 52 mask.

nafa: Nem. Ling. V, 13. Auch bei Sakat. 52 mas und neutr. argala: s. IV, 39; 42.

bimba: Hem. Ling. V, 22.* — vgl. II, 12.

vapra: Hem. Ling. V, 27; Kom.: "kşetram rodhas ca". — vgl. II, 12. kaupīna: Višv. (ed. Ben. 1911) 99, auch Saikoš. und

Borooah: guhyactrapradesayoh statt guhyactvaradesayoh; vgl. jedoch auch Hem. An. III, 361.

vasna, nidhana, dhana: Hem. Ling. V, 20.* dyūta: Hem. Ling. V, 17.* ambarīsa: Hem. Ling. V, 33.* — vgl. I. 72; III, 37.

ambarisa: nem. Ling. V, 9.*— vgl. II. 28.
casaka: Hem. Ling. V, 9.*— vgl. III. 28.
äyndha: Hem. Ling. V, 19*; auch bei Säkat. 55 m.n.
gütha, yütha: Hem. Ling. V, 17.*

protha, tirtha: Hem. Ling. V, 18.* candana: Hem. Ling. V, 19.*

IV, 26. Versmäß: Vasantatliäkä.

pragriva: Hem. Ling. V, 32; Kom. kennt nur die erste Bedeutung.

gomaya: Hem. Ling. V, 24

339

S. 207. k a v ā f a : s. IV, 37; nach Śākat. 51 m. n. — vgl. I. 21; 80.

pata: nach Hem. Ling, VII, 4 m. i. n.

patola: nach Hem. Ling, IV, 7 m, f.

prānta: vgl. Hem. Ling. V, 16 Kom. s. v. anta. ayuta: Hem. Ling. V, 17.*

pravuta: Hem. Ling, V. 16.*

b h ū t a : Hem. Ling. V. 4; Kom.: "pretah | anyatra tu prthivyādau prānini ča klībah."

śata: Hem. Ling. V, 16."

s a t ā h v a : der zitierte Nighantu ist offensichtlich der des Dhanvantari; dort heißt es p. 69: "satapuspā mišir ghoṣā pilikā mādhavī šiphā | alicchatrā tv avākpuspī satāhvā kāravī smṛlā."

sneha, grha: Hem. Ling, V, 34.* — Zu sneha vgl. auch III. 47.

mahiman: Hem, Ling. V, 36.*

hema: Hem. Ling, V, 22.* — Zu "nantasya tu": nach Hem, Ling, III, 1 sind auf -man endende Worte unter hestimmten Bedingungen neutr.

hima: Hem. Ling. V, 22°; auch Śākat. 58 kennt mask. und neutr. Geschlecht.

puccha: s. IV, 3.

kaccha: Hem. Ling. V, 12.

kapaja: Hem. Ling. V, 13*. pajaha: Hem. Ling. V, 35*.

arma: Hem. Ling, V, 22; Kom.: "caksūrogah."

d h a r m a: Hem. Ling. V, 5: "dharmah svabhäve";
Kom.: "svabhäve svarüpe väcye dharmasabdab
minapumsabatı \ dharmab dharmah skabhävatı \
anyatra tu punyapāye klibatvam uktam"; Hem. Ling.
III, 7: "dharmah danādike", Kom.: "danādike
punyasyopdye dharmah klibat \ tāni dharmān
prathamāny āsan | punye tu māntatvāt pumstvam (Hem.
Ling. I, 1) i svabhāve tu pumnapumsakab || — vgl. Višva
17; Hem. An. II, 319 - vgl. I, 78

Versmaß: Vasantatilakā.

versman: vasantatinaka.
 208. ka k u b h a: Hem. Ling. V. 22; Kom.: "vinaprasedhah" (!), Franke: "vunapravešah." — Anf -bha auslautende Worte sind Hem. Ling. I, 1 als mask, gelehrt.

iambha: Hem. Ling. V, 22*.

kutapa: Hem. Ling. V, 21; Kom.: "chāgaromakṛta-kambalah..."

nipa: Hem. Ling. V, 22°.

dvipa: Hem. Ling. V. 22: Kom.: "madhyejalam (s. Pān. II, 1, 18) dešah." — vgl. Ksir. I. 9, 8: "dvidhāgatā āpo 'tra dvīpam."

"" sathongata apo tra aripum.

utapa: Višva 14 (ed. Benares 1911 u. Satkoš):

"" gulminyūm ulapah smṛlah". Borooah wie oben;
mask, ulapa auch bei Hem, An. III. 432: "ulapas tu
gulminitṛṇabhedayoh".

tavana: Geschlechtsangabe im Widerspruch zu Hem.

Ling, III, 4 und III, 17. kankana: Hem. Ling, V. 15; Kom, gibt nur die erste Bedeutung.

madhya: Hem. Ling. V. 7.

k s e m a: Hem. Ling. V. 23°.

ud y a m a: Hem. Ling. V. 23°. — Sākat. 58 gibt

ndyama: nem. Link. V. 2024. Maksavarman's Kom. (hg. von Franke) S. 77 n. Anmerk. bhu van a, adana: Hem. Link. V. 202.

ilvana: nach Hem. Ling. III. 2 sind Bezeichnungen

für "Wasser" neutr.

IV, 28. Versmaß: Vasantatilakä.

satra: Hem. Ling. V. 25°. - vgl. III. 42.

200. vastra: Hem. Liñz. V. 24°.
 netra, pavitra, patra: Hem. Liñz. V. 26°; mask,
 und neutr. auch bel Sikal. 6l. — Za patra vzl. I. 8l.
 patriva: auch nach Sikal. 63 mask, und neutr.
 vardhra: Hem. Liñz. V. 6. — mask, und lem. z. B.

bei Hem. Ling. IV. 8. sthana: Hem. Ling. V. 20°.

kabandha: Item. Link. V, 18°. — Die Halbstrophe: "kabandho stri kriyayuktam apamürdhakalevaram" findet sich auch Am. II. 8, 119. Link. V 23: Kom., "ruspe

Rusuma: Hem Unic. V. 23: Kom. "rusre strirajasy apt ca..." — mask end neutr auch Sikat. 58. — vgl. 1. 63: 111-48.

58. - vgi, i, 65; iii 45, to mask, and reutr. auch to man; Hem. Ling V. 36° mask, and reutr. auch \$3kat, 58.

kṣauma: Lies mit Rücksicht auf Hem. Ling. V, 23 Kom. wie die Hss. "dharapārtham. — Hem. Ling. V, 23; Kom.: "atļālakah abhyantare prākāradhārapārtham khomākhyaš ca"; vel. Kṣir. II, 2, 12: kṣaumah ! prākāradhārapārtha "bhyantarah kṣomākhya ity eke"; (Ed. Trivandrum: kṣamah | ... 'bhyantare bomākhya...").

šatamāna: Hem. Ling. V. 20°. — Das Zitat aus Yājnavalkya ebenso bei Kṣīr. III, 5, 34.

vimāna: Hem. Ling. V, 20°. — vgl. II, 13. 5. 210. gulma: Hem. Ling. V, 23; Kam.: "vijapah prakāndam

ca."

1V, 29. tadā ga: vgl. Hem. Lling. V, 8 Kom, s. v. tadāka:
"tadākah tadākam sarah | tajākah tajākam tad eva."

nīgada: Hem. Ling. V. 14.

nida: vgl. IV, 42. nada: Hem. Ling, V. 14.

have dita: Hem. Ling. V, 16*; vgl. Kom. ed. Frankel māsa: Hem. Ling. V, 34*; auch Śākat. 65 mask. u. neutr. — vgl. III. 55.

måşaka; vgl. Hem, Ling. V, 33 s. v. mäşa; Kom. gibt nur die erste Bedeutung. Der Kom. zu Harsa 81 iedoch gibt für mäşaka; mask. u. neutr., die zweite Bedeutung: "mäşaka: pañca kṛṣṇalāh." — vgl. auch Am. II. 9. 85 und Ksir, hierzu.

padma; Hem. Llig. V. 1°.

barhis: Hem. Ling. V. 1.

geha: Hem. Ling. V. 34°. Auch Harsa 81 mask. und

IV, 30. lasana: Hem. Ling. V, 21°. — Mit dem zitterlen Nighantu könnte der des Dhanvantari gemeint sein, vgl. p. 147 s. v. rasona. — vgl. III, 14.

S. 211. anī ka: Hem. Ling. V. 9°. Auch bei Sākat. 49 mask. und neutr.

yaavana: Hem. Ling. V, 19°; mask. und neutr. nuch Sakat. 56.

kavlya: Hem. Ling. V. 24: Kom.: "khalinam." - s. 1. 88.

ardha: das Wort ist an dieser Stelle falsch, es steht richtig nochmals IV, 35; vgl. Hem. Ling. I, 11 Kom. und III, 7 Kom. - s. auch Mahābhāsya zu Pān. II, 2, 2; "samapravibhāge napumsakalingo vayavavāci pullinoah " ā m i ş a : Hem. Ling. V, 33; Kom.: "utkocah māmsam

bhogyavastu ca." mask. und neuir. auch Sakat. 64, Harsa 80. -- vgl, III. 33. m u s a l a : Hem. Ling. V, 29 bat musala; Sakat. 61 und Harsa 81 haben masala. -- vgl. 1, 24.

māşa: s. IV, 29 s. v. māsaka. - vgl. III, 33.

yūsa, varsa: Hem. Ling. V, 33. — zu yūsa vgl. I, 83; III, 31. zu varsa vgl. III, 36. dūşana, bhūşana: Hem. Ling, V, 15°. — zu

bhūsana vgl. III. 25. karşa: Hem. Ling. V, 33*. — vgl. I, 50; III, 36. kaşāya: Hem. Ling. V. 24; Kom.: "rasabhede 'ngaroge ca". - vgl. III, 26. ausadha: Hem. Ling. V. 19°. Auch Sakat. 55 mask.

und neutr. - vgl. 111, 26. IV, 32, Versmaß: Upajāii.

IV. 31.

S. 212. karisa: Hem. Ling. V. 33°. - vgl. III, 37, kārsāpana: vgl. Hem. Ling. V. 15 Kom. s. v. karsāpana.

vāravāna: Lies "varma" statt "karma". — Hem. Ling. V, 14 Kom. s. v. vārabāna: "carma", vāna: Hem. Ling. V, 14* s. v. bdna. Auch Sakat. 53 lehrt für bana mask, und neutr. Geschlecht, - mask.

fem. nach Hem. Ling. IV, 1. - vgl. II, 17. vrana: Hem. Ling. V, 15; Kom.: "āruh" (?) -

vgl. 11, 1. drona: Hem. Ling. V. 15°. rana: Hem. Ling. V. 15°; mask. Geschlecht als auf al endend nach Hem. Ling. I, 1. purāna: das Zitat stammt aus Hem. Abh. 252; s. auch

Vardhamāna's Gaparatnamahodadhi Kom. zu 306 (p. 345) und Anmerk, dazu; vgl. Ksir. I, 5, 5, - Zur Sache vgl. Winternitz, Gesch. d. ind. Lit. Bd. I, 443. bhāna: Hem. Ling. V. 15; Kom.: "bhedah." kina, pakkana: Hem. Ling. V. 15°.

\$ d na: nach Hem. Ling. IV. 7° mask, und fem. vgl. III. 5.

torana: Hem. Ling. V, 15; Kom. -bahirdvāri statt hahirdväram.

IV. 33. Versmaß: Unaiāti.

ii vātu: Hem. Ling. V. 35; der Kom, gibt nur die erste der angeführten Bedeutungen.

Hem. Ling. V. 35 (ed. Franke: kustumburu: "kastumbaru").

vāstu: Hem. Ling. V. 36: Kom. gibt nur die erste Bedeutung.

S. 213. kambu: Hem, Ling. V, 36; im Kom. nur die erste Bedeutung. Nach Hem. Ling. 1, 1 sind auf -u endende Worte mask. - vgl. II. II. śidhu: Hem. Ling, V, 36*; ed. Vijay. und Franke

"sidhu", ebenso Sakat, 49. Harsa 80: Hs.; śidhu, Franke: sldhu. - vgl. III. 8.

madhu: Hem, Ling. V, 7; mask, neutr. auch Sakat. 49. - Nach Hem. Ling. I. 1 mask.

sindhu: nach Hem. Ling. IV, 12 mask, und fem.; Kom.: Bedeutung "Fluß" und "Meer." - vgl. 11f. 45. sānu: Hem. Ling. V. 35°. - vgl. III. 43.

kamandalu, lanu: Hem. Ling. V. 35".

palandu, hingu: Hem. Ling, V. 36°.

sthānu: Hem. Ling. V. 35°. anu: Hem. Ling. V. 35; Kom.: "paramānub süksmaparimānavišesah." Harsa 81 Kom. gibt für die Bedeutung "dhānyalāti" mask, und neutr. Geschlecht. titau: Hem. Ling. V. 36. Bel Harsa wird das Wort

nicht erwähnt. Jantu: Hem. Ling. V. 35*.

IV. 34. carana: zu den angegebenen Bedeutungen vgl. Visva 32-33; Hem. An. III. 193-194. - Das Zitat ist identisch mlt Am. II. 6, 71.

lasta: Hem. Ling. V. 13". - vgl. III. 30. prastha: Hem. Ling. V, 18; Kom.: "mānam lanmilari vastumātrari ca."

kulya: Hem. Ling, V. 24; im Kom. nur die erste Bedeutung.

S. 214. pallava: Hem. Ling. V. 32; Kom.; "kišalayam pallavantatvāt sapallava (sapallavarii) vāsah." - vgl. II, 27.

iV. 35. Versmaß: Vasantatilakā.

kāma: Hem. Ling: III, 7: "kāmam anumatau" und Kom.: "annlītāyāth kāmath klībam | ayam avyayam apy asti." - Avyayībhāvas sind nach Hem, Ling. III.9 neutr. - Nach Hem. Ling. I, 1 sind auf -ma auslautende Worte mask.

kukūla: Hem. Ling. V. 2: "kukūlas tusapāvake", Kom .: "tuşāgnau vācye kukūlah purnnapumsakah anyatra tu läntatvan napumsakam | kukülam sankuman gartah." - Auf -la endende Worte sind nach Hem. Ling. III, 1 neutr. - Das dem Amara zugeschriebene Zitat ist in dieser Form nicht bei ihm zu finden, vgl. jedoch Am. III. 3, 204: "kukūlam . . . nā tu tuṣānale." bala: Hem. Ling. V, 29; Kom.: "prānah | . . . ! sainyasthaulyarūpesu tu klibah." - Auch bei Sākat. 61 mask, und neutr. - vgl. II, 2.

gola: mask, bei Hem. Ling. I, I3; fem. neutr. Hem.

Ling, VI, 6. - vgl. IV, 11. S. 215. sāra: vgì. Hem. Ling. III. 7º: "nyāyye sāram" (ebenso Sākat. 20; Harşa 36). - Kşīr. III. 3, 172: "nyāye yathā — nattat sāram." — Nach Hem. Ling. I, 1 sind aul -ghañ endende Worte mask. Jñānavimala's Erklarung von såra macht Schwierigkeit. - vgl. I. 128; III, 41: ÎV. 8.

mitra: Hem. Ling. I, 4, vgl. auch Kom.

dhruva: vgl. Hem. Ling. I, 14 Kom.: "dhruva ātau šive šankau ityādi." Sāšvata 4 jedoch: "dhruvam nitye niscite ca." - neutr. Geschlecht nach Hem. Ling. III, 5: vgl. auch Kom. - vgl. Višva 8.

kuśa: mask. nach Hem. Ling. I, 15; Kom.: "yoktram dvipas ca." Mask. und neutr. Hem. Ling. V, 1*; fem. Hem. Ling. II. 23; Kom.: "balā" (1). Vgl. auch Viśva 2; Hem. An. II, 532. - vgl. III, 16; IV, 1.

durodara: vgl. IV, 7.

śukra: Hem. Ling. V. 4. - vgl. III, 2.

dista: Hem. Ling. III, 6; Kom.: "daivam | kāle tu punsi."

adhara: vgl. IV. 5.

ardha: s. IV, 30 und Anmerk.

mala: warum steht mala nicht unter den pumklivah?

raijus ca." — m. n. lehrt Hem. Ling. V, 3. — vgi, II, 4. tata: Hem. Ling. VII, 3.

matha: Hem. Ling. VII, 4°. Versmaß: Vasantatilakā.

v al l ūra: Hem. Ling. VII, 5°: Kom.: "üşare nakşatre vähane ca klibam." — vgl. II, 15.

k an dar a: Hem. Ling. VII, 5; Kom.: "kandari kandard ca dari | ankuśc tu pumsi." — Auf -ra auslautende Worte sind nach Hem. Ling. I, I mask. — vgl. 1. 74: IV. 4.

v I ş ā n a : Hem. Ling. VII. 4°; Kom.: "viṣānā viṣānī vā." viṣānī auch Hem. An. III. 217. — vgl. II, 17; III. 25. v I d a n g a : Hem. Ling. VII. 3. — Zum Zitat vgl. Dhanv. p. 71: "vidanṣani jantuhantrī ca." Die Form vidanṣā zeigt der Rājanighantu p. 71 (hg. mit dem Dhanvantarinighantu): "vidanṣā kṛmihā." — vgl. II, 20: IV. 17.

nāla: Hem. Ling. VII, 6°; Kom.: "nālī nālā vā." Irmbha: Hem. Ling. VII, 5°;

kutha: Hem. Ling. VII, 5*. — Auf -tha endende Worte sind nach Hem. Ling. I, I mask.

Pratisara: Hem. Ling. VII, 5. — Here: SO Kom.

pratisara: Hem. Ling. VII, 5. — Harsa 89 Kom. kennt nach Frankes Angaben nur die Bedeutung "Amulettschnur". — vgl. III, 51; IV, 8.

221. argala: Hem. Ling. VII, 6; Im Kom. dasselbe anonyme Zitat. — vgl. IV. 25; 42.

§rňkhala: Hem. Ling. VII, 6; im Kom. nur die erste der angegebenen Bedeutungen. Harsa 89 Kom. erwähnt nach Franke śrňkhala nur in der Bedeutung "Kette" als dreigeschlechtig. — vgl. III, 4.

musta: Hem. Ling. VII, 5° (ed. Franke fälschlich kundavisesah statt kandavisesah.) — Harsa erwähnt das Wort nicht. — vgl. IV. 18.

sphulinga: Hem. Ling. VII, 3°.

nakhara: Hem. Ling, VII, 5.

mandira: Hem. Ling. VI, 5 Kom.: "mandira mandiram grham | samudre tu puinstvam eva | nagare tu klibam || — Bezeichnungen lür "Meer" sind nach Hem. Ling. I, 1 mask. — vgl. I, 20.

IV, 40. Versmaß: Vasantatilakā.

gandusa: Hem. Ling. IV, 9*. - Das Zitat findet sich bei Amara in dieser Form nicht; vgl. jedoch Am. III, 5, 10: "gandūṣā . . ." und Kṣīr. hierzu: "gandūṣo pi"; siehe auch Kṣīr. III, 3, 227: "gandūṣo dvayos ca mukhapūrane (mūkha°)." Das Tikāsarvasva zu Am. III, 5, 10 erwähnt gandusa als neutr. - vgl. III, 31. varātaka; vgl. II. 1 und Anmerk.

S. 222. hāra: Hem. Ling. IV. 8*.

sata: Hem. Ling. IV. 7*. - Die beiden Beispiele gibt auch Mahendra zu Hem, An. II, 98; das erste stammt aus Magha's Sisup. I, 47 (zur Lesart safa" statt satā" s. Māgha's Sisupālavadha übertr. v. Hultzsch. krit, Anhang); das zweite aus dem Kumārasambhava VIII. 46. - vgl. IV. 3.

karaka: Bei Hem. Ling. VII, I dreigeschlechtig in der Bedeutung "Hagel"; sonst mask neutr, Hem. Ling. V, 9°; in der Bedeutung "Wasserkrug" auch hei Harsa 81 Kom. mask. neutr. - Zu abdopala vgl. ghanapala, varsonala.

varața, sunga, garta, bhuja: Hem. Ling. IV, 7*.

rāla: Hem. Ling. IV, 8°.

(kīla u. s. w.: Alle von Jāānavimala hinzugefugten weiteren Worte finden sich im IV. Kapitel des Linganusasana des Hemacandra.

phata: das gegebene Zitat stammt nicht aus einer Tikā sondern aus Am. I, 7, 9 selbst und lautet dort: "sphatayam tu phana dvayah", s. unten sphata; es wird dort also phana, -ā durch sphatā erklart. — phatā auch

I. 103. · sphata: im Zitat aus Amara wird phana, -ā durch

sphatā erklärt, s. oben phata. g u d a : fem. bei Am. II, 4, 106.

S. 223. lāja: zu dem Zitat aus einer Amaratikā vgl. Tīkāsarvasva zu Am. II, 9, 47: "lājāh striyām iti." dasa: 2um Verstandnis der von Jaanavimala gegebenen Erklärung vgl. Hem. Ling. IV, 5 und Kom. und II, 23 und Kom. - Mahesvara zu Am. III, 2, 215 zitiert: "dašā vartāv avasthāyām vastrānte syur dašā apt" (Viśva 13; die Ausgaben haben "vastrāmśe").

— mask, und neutr, nach Hem. Ling. V, 29; Kom. kennt nur die erste und dritte Bedeutung. — Das Zitat aus Amara steht III, 3, 198.

kundala: vgl. IV, 11.

S. 216. pundarīka: neutr. Hem. Ling. III, 5; mask. u. neutr. Hem. An. IV, 20—21; Viśva 220—221.

rksa: mask: und neutr. Hem. Ling. V, 5°.

III, 22 und Kom. — vgl. II, 29; III, 45.

pithara: dreigeschlechtig Hem. Ling. VII, 5; vglauch Kom. — Das Zitat stammt aus Bhartthari, s. Indische Sprüche. 2. Aufl., 494.

agra: vgl. Hem. An. II, 381-382; Viśva 53.

yuga: Hem. Ling. V, 12*; neutr. Hem. Ling. III, 6. — vgl. Hem. An. II, 42. alaka: Hem. Ling. V. 9*. — fem. Hem. An. III, 4.

- vgl, IV, 11.

IV, 36. vellna: vgl, II, 18.

S. 217. sva: mask. nach Hem. Ling. 1, 14; mask. neutr. Hem.

Ling. V, 4. — vgl. II, 29.

(dāya u. s. w.: Alle von Jūānavimala hinzugefügten weiteren Belspiele finden sich bel Hemacandra im 5. Kapitel seines Lingänufsanna; die Bedeutungsangabe stimmt mit der Hemacandra's fast überein.)

S. 218.

Versmaß: Vasantatilakā.

bhallataka: Hem. Ling. VII, 3.

kuvala: Hem. Ling. VII, 5. - vgl. I, 72. āmalaka: Hem. Ling. VII, 3.

mrnāla: Hem. Ling. VII, 5°.

Påtra: Hem. Ling. VII, 5; vgl. auch Kom. — Daß Worte, die auf -ra in Verbindung mit Konsonanten enden, neutr. sind, lehrt Hem. Ling. III, 1, — vgl. I. Sl. praudla: Hem. Ling. VII, 6°. — vgl. Am. I, 9, 35; "dvayob praudit" und Ksh. bherzn: "funge) stifwaputisakayor ähuh." Harsa 88 erwähnt es als tem. und neutr.

kalaśa: Hem. Ling. VII, 6°. - vgl. I, 26; III, 24.

ā d h a k a : Hem. Ling. VII, 3; Kom.: "mānavišesah". - Iem. Geschlecht bei Hem. Ling. II, 29, mandala: Hem. Ling. VII, 5; Kom.: "deśah samūhaś

ca bimbam caturasratā ca." --- vgl. IV. 1I.

vāta: Hem. Ling. VII. 4: vgl. auch Kom. - Die Bedeutung ikkati = asadhivišesah kennt Mahendra zu Hem. An. II, 96,

S. 219. kavāta: s. Hem. Ling. VII, 4 s. v. kapāta. — vgl. I, 2I; 80; IV, 26; 38 s. v. kapāţa.

puta: Hem. Ling. VII, 4. - Dreigeschlechtig auch Harsa 89. - Aul -ta endende Worte sind nach Hem. Ling, I. 1 mask.

dādima: Hem. Ling. VII, 5; Kom.: "ucellingataruh . ."; s. Schmidt, Nachtr. z. Sanskrit-Wörterbuch s. v. uccilinga. - Nach Hem. Ling. I. I sind aul -ma auslautende Worte mask. - Zu dem anonym gegebenen Zitat vgl. Kşīr. II, 4, 65 (Kşīr. liest "sā(sa)davah und svādvamblo [gedr. °mblau], Ausg. Trivandrum: sdrakuttimah phalasādavah und svādvanvio) und Dhanv. p. 81: "dādimo dādimisārah kuttimah phalašādavah"; ebenso auch Rājanighantu p. 82. (Dhanv. var. lect. *kāndavah, *khāndavah.) — sāndava auch III, 25. kandala: Hem. Ling. VII, 6; vgl. auch Kom. - vgl.

I, 84: IV. 12. bibhitaka, haritaka: Hem. Ling. VII, 3°.

paurusa: s. Am. II. 6, 87 und Ksir. hierzu (die Amara-Texte lesen °mane.)

IV, 38. kapāta; Hem. Ling. VII, 4°. - vgl. I, 21; 80; vgl. s. v. kavāta, šakata, peta: Hem. Ling. VII. 4°. — Zu šakata

vgi. III. 2: IV. 3.

katāha: Hem. Ling VII. 6.

pitaka: Hem. Ling. VII. 3; Kom.: "pitakā." — Nach . Kşīr. lautet Am. II, 6, 53: "pitakas trişn"; so auch Loiseleur Deslongchamps (Bombay 1892: "pitakah striyām.") - vgl. 1. 89.

kata: Hem. Ling. VII. 4°. Die Bedeutung ist vermutlich "Matte", so auch Franke's Übersetzung. - vgl.

IV, 22, S. 220. vata: Hem. Ling. VII. 4: Kom.. "nyagrodhataruh culuka: Harsa kennt das Wort nicht.

h u d u k k a : Mahendra zu Hem. An. III, 101: "muktahikkā hudukkāh")

rabhasa: Hem. Ling. IV. 9*. — Das Zitat aus Mägha's Sisup. XV, 20 gibt auch Hem. Ling. I. c. Kom.; es handelt sich um die dem Vallahhadeva vorliegende Rezension: Hultzsch XV. 33.

S. 224 vetasa: Hem. Ling. IV, 9*.

IV, 41. vršcika: Hem. Ling. IV, 6.

sāra: Hem. Ling. IV, 8; Kom.: "āyānayinah varātas ceti Harşah." — Harşa 86 Kom. kennt die Bedeutungen "varāṭaka" und "karbura." — vgl. I, 128; III, 7.

śaphara: Hem. Ling. IV, 8*. - vgl. III 7.

sallaka: Hem. Ling. IV, 6*. ghata: Hem. Ling. IV, 7*.

Sata: Hem. Ling. IV, 7; Kom. gibt nur die erste Bedeutung. - vgl. III. 2.

kīta: Hem. Ling. IV. 7.

kifa: Hem. Ling. IV, 7; Kom.: "varnsädiputtalikä"; ed. Franke fedoch wie oben; die Bedeutung dieses Wortes ist unbekannt.

tana: nach Hem. Ling. VII. 4º dreigeschlechtig.

(vdriparna u. s. w.: die von Jāānavimaia hinzugefügten Worte finden sich alle im 4. Kap. des Lingānusāsana des Hemacandra.)

S. 225| v a d i ś a : Hem. Lińg. VI, 6; Kom.: "matsyabandhanam! IV, 42. badišity api kaścii." badiši kennt z. B. Bhānujidiksita zu Am. I, 10, 16, vgl. auch Mahesvara zu Am. I. c. —

vgl. III, 18; IV, 1.

tåraka: nach Hem. Ling. VII, 3 Kom. dreigeschlechtig in der ersten Bedeutung: "bham". — Der Ausdruck klive tu ist unverständlich.

tāra: nach Hem. Ling. IV, 3 m. und f. — Worte, die auf-ra auslauten, sind nach Hem. Ling. 1, 1 mask. Hem. Ling. III, 4 wird für das, was schmilzt (dravat), neutr. Geschlecht gelehrt. — vgl. IV, 8.

kroda: Hem. Ling. VL 1º.

nīda: Hem. Ling. VII, 4° lehrt dreifaches Geschlecht.
- vgl. IV. 29.

pätala: Hem. Ling. VI, 2*. — Bezeichnungen lär "Getreide" sind nach Hem. Ling. I, 3 mask., ebenso Bezeichnungen lär das "Obiekt eines Sinnesorgans."

lakşa: Hem. Ling. VI, 1°. — Die zitierte Aryā findet sich auch bei Kṣir. III, 5, 24. — Als neutr. wird lakşa ausdrücklich Hem. Ling. III, 8 erwähnt. In der Bedeutung "Verstellung" ist es nach Hem. Ling. V, 35 Kom. m. n.

vanijya: Hem. Ling. VI, 5*. — vgl. II, 4. masūra: Hem. Ling. VI. 5*.

rasana: Hem. Ling. VI, 4.

visva: Hem. Ling, VI, 1. - vgl. II, 21; III, 14.

argala: s. IV, 25; 39.

S. 226] vzi. Hem. Ling. III. 12: "senasālāsurācchāyānās va" 114. 43. und Kom.: "senādyantas tatpuruso vā kilbah", vzi. Pāb. II. 4, 25. — Die Beispiele mit Ausnahme von śvośrāsura. -ā ebenso im Kom. zu Hem. Ling. III. 12. während die Gegenheispiele dort nicht gezeben sind.

IV, 44. na gara: Hem. Ling. VI, 5°: sihāla, sihala: Hem. Ling. VI, 6°: Kom.: "sihaly aktrimā cet kritinā tu sihalā." vgl. auch Kşir. II, 1, 5. pafala: vgl. Hem. Ling. VI, 2° und Kom.; dreifaches Geschlecht lehrt Hem. Ling. VII, 6. — vgl. IV, 11. pura: nach Hem. Ling. VII, 6 dreigeschlechtig; neutr. In den Bedeutungen sarira und grha ("sadmångayob").

S. 227.1 und 2: Versmaß: Vasantatilakä. Vgl. die Strophen 10—12 und die Schlußstrophen des Viśvakośa.

. Ourupaţţāvalī.

S. 229. Strophe I. Versmaß: Särdülavikrīdita.

nach Hem. Ling. III, 5.

Ober die Girupattävali berichtet Peterson (s. oben S. 235) p. 65. — Weber, Handschriftenverzeichnis Bd. II Nr. 1708, gibt ein falsches Jahr der christlichen Ära, wenn er sagt: 1080 der Vikraum-Ära = AD 1034; Peterson gibt richtig: 1024 n. Chr. — Von der Sekte der Kharatara brichtet u. a. Glasenapp, Jamismus S. 351 fg.; Schubring,

Lehre der Jainas § 31. § 34. Eine Liste der Priester dieser Sekte gibt Klatt, IA XI, 1882 p. 248 fg. - Auf . Grund von Inschriften gibt eine weitere Liste Guerinot. Répertoire d'Epigraphie Jaina, p. 62-64. -Jinesvara: Klatt p. 248a Nr. 40; "1080 der Vikrama-Āra." Nach Glasenann S 351 wurde Jinešvara 1022 n. Chr. Meister der Sekte und erhielt den Ehrentitel Kharatara: 1023 besiegte er den Fijhrer einer andren Sekte, der Caitvavāsins, Sūrācārva im Redekampf. Quérinot erwähnt den Jinesvara als den dritten der Oberpriester; vgl. auch Schubring, § 31: § 34.

Str. 2. Versma0: Śārdūlavikrīdita.

Abhavadeva vel. Einleitung Str. 3 n. Anmerk. Abhayadeya verdanki seinen Ruhm der Ahfassung der Kommentare zu den neun Afigas (vgl. Glasenapp, S. 107; Winternitz Bd. H. S. 3f8); den Kommentar zum 6. Auga verfa0te er im Jahre 1064 n. Chr. (s. Winternitz). Die Sage von der Offenharung des Parsyanatha berichtet Glasenapp S. 392 (lies dort "Kuh" statt "Krähe"). Winternitz If. S. 342. (Dort verwiesen auf Peterson, a third report, 1887, p. 25 fg.; appendix 1, p. 246 fg.). -Quérinot nennt ihn als fünften der Sektenvorsteher und bezeichnet ihn als "Abhavadeva, le commentateur."

Str. 3. Versma0: Āryā.

Jinavallabha: Klatt Nr. 43 glbt an. da0 Jinavallabha im Jahre 1f67 der Vikrama-Ara zum Süri geweiht wurde. Winternitz erwähnt S. 342 Anmerk. 1) ein von ihm verfaßtes Loblied auf Pärsvanätha. Jinavallabha wird von Guérinot als 6, der Obernriester genannt: vgl. auch Schuhring, § 31.

Str. 4 Versmaß: Upajāti aus Vamsastha und Indravamsā; s. Weber, Ind. Stud. VIII, 372 f. Halayudha zu Pingala

VI, 18 (1874) pg. 170.

ling datta: Klatt Nr. 44; preb. 1132 pest. 1211 der Vikrama-Ara." Guérinot erwähnt ihn als 7. der Süri. - Glasenapp berightet S. 352 von einer Überlielerung, die einen Jinadatta zum Gründer des Kharataragaccha im Jahre 1147 n. Chr. macht; ehenso Schubring, § 34. Versmaß: Ārvā.

Str. 5 Jinamanikya: Klatt Nr. 60: "geb. 1549 gest. 1612 der Vikrama-Ära." Guérinot kennt ihn als 23. der Oberpriester.

Str. 6—11. Str. 6—8 Versmaß: Särdülavikri(jita (in Strophe 7 ist das pr in kävyappramukhe nicht Position bildend; s. Weber, Ind. Stud. VIII, 224 ng.); 9. Upajäti (der 3. Päda hat eine Silbe zu viel); 10. Ärpä; 11. Särdülavikridita.

Jinacandra: Klatt Nr. 61; "geb. 1595 gest. 1670 der Vikrama-Ara," Nach Guérinot ist er der 24, der Sūri. - Jinacandra nahm am Hofe Akbars (1556-1605 n. Chr.) eine hervorragende Stelle ein. (s. Glasenapp. S. 67: Guerinot p. 21). Nach einem Gerücht soll Akbar. der den Jainas sehr günstig gesinnt war - er stiftete ihnen eine Bibliothek und schenkte ihnen den Berg Satrunjaya (Glasenapp S. 66, Guérinot p. 21), - von Jinacandra dazu bewogen, zum Jamaglauben ubergetreten sein (Klatt p. 250a, Glasenapp S. 66, Guérinot p. 246); Schubring, § 28 weist dies Gerücht zurück. Außerdem macht mich Dr. Caskel darauf aufmerksam, daß die Oberlieferung des Isläm mit der des Jainlsmus nicht übereinstimmt. Nach der Encyklopädie des Isläm Bd. I, S. 241 weiß die Überlieferung des Islam nichts davon, daß Akbar den Jainas hesonders günstig gesinnt gewesen oder gar zum Jamaglauben übergetreten sei. Bekannt ist nur, daß Akbar, der sich vom orthodoxen Islam abgewandt hatte und Anhanger einer der Sekten geworden war, im aligemeinen großes Interesse für andere Religionen besaß, so insbesondere für den Glauhen der Parsen und für die romische Kirche. Jinacandra erhielt von Akbar den Beinamen Yugapradhäna.

(Guérinot p. 246). S. 230/

Versmaß: Särdelavikridita.

1/1 na si m ha: Klatt Nr. 62: "1615—1674 der VikramaÄra = 1859—1618 n. Chr." Nach Guerinot (p. 63) war
er der 25. der Priester. der auf einer Inschrift der
Jahres 1619 n. Chr. erwähnt wird. Glasenapp setzt ihn
in die Zeit um 1621 (S. 459). Jimasinhis war am Hole
Jahäßrir's (1650—1627 n. Chr.) sehr angesehen, sodaß
er von diesem den Ehrentuet Vuzapradhäna erhielt
(Glasenapp S. 647; Guermot p. 245). — Dieser Jinasinhia

Str. 12.

war bei Abfassung der Tīkā des Jūānavimala (1598 n. Chr.) 39 Jahre alt.

Str. 13. Versmaß: Śārdūlavikrīdita.

Jinaraia: Weber S. 267 Anm. 9 Identifiziert den hier erwähnten Jinaraia mit dem von Klatt unter Nr. 63 gegebenen, der nach Klatt von 1647 bis 1699 der Vikrama-Ara (= 1591-1643 n. Chr.) lebte, und den Guerinot als 26. der Süri bezeichnet. Das ist unmöglich. Dieser Jinaraja, geb. 1591 n. Chr., war bei Abfassung der Tika das Jijānavimala (1598 p. Chr.) erst 7 Jahre ait. Dempach kann auch nicht, was Weber tut (S. 264, Anm, 2), dieser Jinarāja dem Jinarāja des Kolophons der Tīkā gleichgesetzt werden (śri-Jinarāja-sūrišis va-Javasāgaramahopādhydyasatidāne"). Mit dem Jinarāla in Str. 13 und im Kolophon wird Jinaraja I. gemeint sein, von dem Klatt unter Nr. 55 sagt, daß er 1432 der Vikrama-Ära (= 1376 n. Chr.) die Würde des Süri erhielt; vgl. Nr. 18 der Priesterliste bei Guérinot. - Mit Jinaraia Str. 13 greift Jnanavimala wieder in frühere Zeiten zurück. - Der in Str. 13 und im Kolophon als Schüler des Jinarāja auftretende Javasāgara kann der nach Guérinot p. 279 inschriftlich 1472 der Vikrama-Ära (= 1416 n. Chr.) erwähnte Jaina-Gelehrte dieses Namens sein.

S. 231. Jayasāgara: s. o. unter Jinarāja. — Der inschriftlich 1416 n. Chr. erwähnte Jayasāgara gehört nicht als Priester, sondern als Gelehrter der Sekte an.

Str. 14-17. Versmaß: Sardülavikridita.

Der Name Bhaktijäbha begegnet auch in einer Handschrift des Uttamacaritrakathänaka; nach Hertel (Belträge zur Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte Indiens, Festgabe Jacobi, 1926, S. 137 fg.) sind die helden wohl identisch.

Cāritrasāra: Weber S. 268 Anmerk, 1) identifiziert Cāritrasāra mit dem S. 1991. genammten Cāritrasāmha. Hertel 1. c. bestreitet die Richtigkeit dieser Annahmer recht dürfte er haben, wenn er Cāritrasāra mit dem in einer Handschrift des Uttamacaritrakathānaka genannten Cāritrasārar gelichsetzt.

Str. 19. Versmaß: Ārvā: Jñānavimaļa, ein Schüler des

Bhanumeru, wird bei Klatt Nr. 61 unter den Schülern des Jinacandra genangt.

S. 232/ Vallabha: der Schüler Jāānavimala's schrieb 1611 Str. 20. n. Chr. eine Tika zu Hemacandra's Abhidhanacintamani; vgl. Bendall. Catalogue p. 167a; Zachariae. Worterbücher S. 32.

Str. 21u.22. Versmaß; Upendravajra.

Str. 23. Versmaß: Āryā. Str. 24.

Versmaß: Ārvā.

Vikramanagara: das heutige Bikaneer westl.

Deiht.

Rajaslmha: nach Mabel Duff, the Chronology of India, 1899, p. 277, regierte in Bikaneer von 1573-1611 n. Chr. ein Rayasimha, der wohl mit Rajasimha identiliziert werden kann.

Str. 25 Versmaß: Āryā.

caturananavadana - indriya - rasa -v a s u d h a - sammile varse: "im Jahre, das gemessen wird durch vasudha (1), rasa (6), indriya (5), caturānanavadana (4)", also 1654 nach der Āra des Vikrama, d. h. 1598 n. Chr.

Str. 26. Versmaß: Upajāti. Str. 27.

Versmaß: Āryā.

Versmaß: Āryā. - Die Lesart von B "prasādatah Str 28. pathatam iha semusyai" enthält einen metrischen Fehler. Die Halbstrophe darf aicht mit einem Amphihrachys beginnea; s. Weber, Ind. Stud. VIII, 291. Die Lesart von LP "pathatām iha prasādāc chemusvai" bietet eine sinnstörende Wortstellung.

Jinakusala: vgl. Einleit. Vers 3 und Anmerk. Mit Klatts und Guérinot's Datierung fällt die von Peterson p. 66 geäußerte Vermutung, daß Jinakusala Jūanavimala's Lehrer gewesen sein könnte; vgl. auch Weber, S. 268 Ann. 9.

I. Index zum Sabdabhedaprakāśa.

arhśa III. 18. amsu III. 17. athśuka III, 12. amsa III. 53: IV. 1. amhas I, 120, aksa IV, 35. aksara IV. 5. agasti I. 6. agastva I. 6. agāra I. 5. agra IV, 35. ańkura L 6: IV. 8. ańkuśa IV, 1. ankūra I. 6. angana I. 105. angāra IV, 9. angula IV. 11. accha I. 115. acchabhaila I. 115. ajakāva I. 118. ajagaya I. 118. ajagāva 1, 118. ajasra III. 52. alira IV. 8. añjanā I, 92, añjani 1, 92. atarūsa I.7. atavi II. 29. ani 1.64. anu IV. 33. anda IV. 20. andira I. 64. ativisā III. 32. atyaya IV. 18. atharvan II. 24. adhara IV.5: 35.

adhyayasāya III, 52. adhyan II. 24. anaduhi 1, 111, anadvähi I. III. anähata I. 12. aniśa III. 16. anika 1V. 30. aputtama I. I2. anuda gra I. 12. anudāra I. 12. anuvāsana I. 82. anuśaya III. 13. anusanga III. 27. anekašas III. Iš. anedamūka I. 108. antara 1V. 8. antariksa 1, 6. antariksa I.6. andhakāra IV. 5. anvāsana I, 82. apagā I, 5. apatrapā I, 121. apabhramsa III, 18, aparāhna IV. 16. apayaraka II.23. apasthura I, 67. apasthüra I. 67. apasada III. 49. apahpaya II, 26. apācI 1.52. apišali I, 65. apinasa I. 82. apusa III, 36, apoganda I. 69. apsaras 1, 114; III, 56. abela Il. 8.

abia IV. 15. abda 1V. 18. abhilāsa III, 35, abhisanga III. 27. abhisava II. 25. abhiseka III. 26. abbirtsu III. 57. abhyūsa 1, 95; III. 32. abhyosa I. 05. abbresa III, 35. ama 1.5. amati I, 77. amarsa I.6. amātya 1,82. amāvasyā III. 51, amilātaka I, 86. ambara II.7: IV.7. ambarisa 1,72: III, 37: IV. 25. ambā R, 11, ambu II, 10: IV, 16. ambula IV. 15. ambia 11.8. amlāta I. 86. ayuta IV. 26. arara 1,80, arar) 1, 80. arāti I.5. arista 1, 130. aruskara IV. 9. artisa III. 31. argala IV, 25; 39: 42. arti I. 55. ardha IV, 30; 35. ardharca IV. I5. arbuda IV, 22. arma IV, 26. arvan II. 24. alaka IV. I1; 35. alambusa III, 37. alasa III.54. alābu I. 93. alābū 1,93; II, II. alindaka L 122. alūta I.69.

-av- (a in antevokal, Stellung) 11, 32, ava H. 30. avactilaka IV. 14. avata IV. 23. avabhāsa III. 55. avašya I. 7. avašyāya I. 7; III. I5. avasara III.5I: IV.8 avasāna IV. 28. avasāva III. 50. aväna 1.33. avi 11, 28, avyathisa III, 35. avyaya IV, 17, ašana III. 13: IV. 2. asam III, 15. ašoka III. 12. aśman III. 12. 45ra 111, 21, asva II. 29: III. 14. aśwattha III. I3. aśvamokha I, 130. astānada IV. 24. asana 1.64. ast III. 55. asiknikā 1, 94. asikni i, 94. asu 111, 53. asura 1, 130; 111, 48. asra III, 52; IV, 4, astāgha I, 119, asthāza 1, 119. asthägha I, 119. ahitundika 1.63.

ākasmika III, 50. ākāša III, 16; IV, I. agāra I, 5. ājazava I, 118. ājarūsa I, 7. ādambara II, 7; IV, 7. ādiaka IV, 37. āņi I, 64. āŋdīra 1, 64. ādarša 111, 19. ādinava 11, 26. ādrānga 1, 60. ānaka 1V, 30. āpagā 1, 5. āpišali 1, 65. ābela 11, 8. āma 14, 17. āmarda 1, 64. āmatā 1, 77. āmarsa 1, 6. āmatāka 1V 37.

āmātya I, 82. āmiksā I,96. āmiksā III,33; IV,31. āmiksā I,96. āmbarisa 1.72.

āmrātaka I, 86. āyu I, 23, āyudha IV, 25, āyus I, 23, āragayedha I, 37,

āragvadha I, 37. ārāti I, 5. āli I. 123.

ālin I, 123,
-āv- (an in antevokal. Stellung)

II, 32; 33.

**Swutta II, 23.

**Eaya III, 13.

**A\$\$ III, 19.

**A\$\$ III, 19.

**A\$\$ III, 19.

**A\$\$ III, 19.

**A\$\$ III, 19.

**A\$\$ III, 19.

**Sa\$\$ II, 45.

**A\$\$ III, 17.

**Sa\$\$ III, 13.

**Eaya III, 13.

**Eaya III, 13.

**Eaya III, 27.

**Eaya III, 48.

**Sandi III, 49.

**Sa\$\$ III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sandi III, 48.

**Sa

āspada IV. 15. āsya III, 49. āsrava III, 49, āhata I, 12. āhava II 26, āhāva II, 25, āhitundika I, 63. āhosvid II, 31. āhbā II, 9.

skthasa IV, 2.
ijiala I, 76.
indhana IV, 29.
irina I, 97.
iva II, 30.
isa III, 37.
işira III, 29.
işikă I, 68.
lsu III, 35.
işla III, 30.
işvēsa III, 55.

irina 1, 97.
irina 1, 97.
irina 1, 97.
irina 1, 80.
irman 1, 80.
irman 1, 80.
irvan 1, 54;
irvan 1, 54;
irvan 11, 15.
ifa 111, 16.
ifa 111, 19.
ifara 111, 15.
isvan 111, 26.
isika 111, 26.
isika 111, 26.
isika 112, 26.
isika 113, 25.
isika 1, 68.

uūcha I, 43.
uūchašlia I, 43.
uūchašlia I, 43.
uūduka I, 122.
utdvid II, 31.
utsvid II, 31.
utsvid II, 31.
utsvid II, 51.
utsvid II, 51.
utsvid II, 51.
utsvid II, 51.
utsvid II, 54.
uttsvid II, 54.
uttsvid II, 54.
uttsvid II, 59.
utpala IV, II.

utsa III. 57. utsava III.56. utsārana III. 56 utsāha III, 56. utsu III, 57. utsuka III. 57. utsrsta III, 57. udagra I. 12. udara IV.9. udāra I. 12. uddhava II. 27. uddhāna 1.56. uddhmāna 1.56. udvama IV. 27. udyāna IV. 18. udyoga IV. 18. udvega IV.36. ud-hana 1, 56. unmesa III. 33. upajāpa IV. 27. upadamśa IV. I. upala IV, 10. upavāsa IV. 1. upavIta IV, 15. upaśalya III. I3. upārhšu III, 17, urana I. III. uriketa I. I3. uruvuka 1,45 uruvūka 1.45. urbarā II. 7. urbl II. 9a. prvaši III. 19. ulapa IV. 27. ulūta I.69. ulüpin I, 119. ulmuka IV, 29. ulva II. 30. ulvana II. 23. ·uv- (wurzelhaftes u und ü vor vokalischen Endungen) II, 33. uv- (die Lautfolge uv- bei Verben, die dem Samprasarana unterworlen sind) II.33.

ušanas III, I4.

ušīra III, I2; IV, 4. usara I, I0. usā I, I4; III, 36. uspīsa III, 33. usra III, 52.

ürana I, III. ürikta I 13. üroanābha I, 93. üroanābha I, 93. ürdhva I, 57; II, 29. üşa III, 34. üşaoa I, 10; III, 28. üşa I, 14. üşman I, 79; III, 27. üşma I, 79; III, 27.

rksa IV. 35, rbhuksa I, 129, ršya I, 70, rsi 1, 97; 111, 36, rsii I, 29.

edamūka I, 108. eduka I, 109. edūka I, 109. edha I, 41. edhas I, 41. eva II, 6; 30. esaņā III. 28.

airāvata IV, I8. aisamas III, 27.

odana IV. 27. osana I, IO.

aurasa III, 55. auşadha III, 26; IV, 31.

kariisa III, 53; IV, 1, kakuda IV, 22kakubha IV, 27. kankata IV, 24. katikana IV, 27. kańkāla IV. 10. kaccha IV. 26. kañcuka IV, 23. kata IV, 22; 38. kataka IV. 21. katātīna 1.29. katāha IV, 38. katohala I. 121. kadangara IV.5. kanātīna I, 29. kaniša IV. I. kantaka IV, 21. kanya 11, 29, kadamba II. 10. kadall 1.84. kanda IV. I5. kandara IV. 4: 39kandarā, -1 1,74. kandala 1.84: IV, 12; 37. kanduka IV. 21. karhdhara IV.5. kanyakunia 1, 59. kanyākubia I, 59. kapata IV. 25. kapāta 1,21; 80; IV,33. kapāla IV. II. kapha 1,21. kapiša III. 16. kapola IV, II. kaphani 1.62. kaphoul L.62. kabandha IV.28. kamatha IV, 19. kamanda'u IV. 33. kamana I. 107. kamala IV. 12, kambala II 8. kambi II, II. kambu II. 11: IV. 33. kara I. 75. karaka (V. 21; 40. karanka IV. 21. karaja I. 31. karañia L.3L.

karatu I. 94karanda IV, 19, karapāla I. 22. karamba 1,96; II, 10. karambha 1,96. karavāta 1, 22, karl I. 75. karisa 1,50. kariraka IV. 21. karisa III.37; IV.32, karetu 1, 72: 94. karkaretu 1.72. karkata III. 16. karnapūra IV. 7. karpata IV, 23. karpara IV, 7. karpāsa III, 53; IV. I. karpūra IV. 7. karbara II. 7. karbura 11.7. karmira 1, 32, karša 111, 19, karşa 1,50; 111,36; IV,31. karş@ 111, 26. kala IV, II. kalaiña 1, 52, kalambi II, I0. kalala IV, 10. kalasa 1, 26; 111, 24; IV. 37. kalasa I, 26; III, 24. kalāpa IV. 9. kalusa 111.34. kalmasa 111, 32, kaimāsa III.33. kavaca IV, 15. kayata IV. 9. kavāta I. 21; 80; IV, 26; 37. kavi II, 28. kavíká I. ES. kaviya 1, 88; IV, 30. kas 22 1, 21. ka53 111, 19, kašeru 111, 12; IV. 23. kaimari 1, 53,

kasmala III. 14.

kasa III. 35. kasāva III. 26: IV. 31. kākacīka 1.70. kākanī 1.35. kākācika 1,70. kākiņī I.35. kānda IV. 20. kādamba II. IO. käntära IV. 8. kāphala 1.121. kāma IV. 35. kamana f. 107. kāra IV. 8. kāranda IV. 19. kāravi 11. 28. kārtasvara I. 125. kārsāpana IV. 32. kālakūta IV. 10. kālinga IV. 17. käliva 1.67. kāliya I. 67. kāša III. 16; IV. 1. kası III. 19. kāšiša [1], 23. k25mari 1, 83. kāśmienka III. I2. kāšyapa III, 12. kasara III, 43; IV, 4. kāsisa IV, L klmsåru III. 12. kımsuka 1, 129; III, 12. kimsuka 1, 128. kimsvid II, 31. kıkldiya 1.93. kikidiyi 1, 93, kimlalka IV, 14. kita IV. 41. kittäla IV. 10. kina IV, 32. kinya 11, 29, kirtmara I, 130. kira 1, 117, Att 5, 265. kirita IV. 24. kiritaka IV. 21.

kirmIra 1, 32. kilāsa III, 53. kilbişa III. 34. kišora III. 12. kısku 111. 29. kısala 1.86. kisəlaya 1, 86; [1], 50; [V, 3, kikasa 111, 53; IV, 1. kīţa IV, 41. kīnāša III. 16. kila 1V. 9. kilaka IV, 23. kilāla IV. 9. kiśa III. 16. kukundura IV, 4. kuküla IV, 35. kukkuta IV, 16. kukkura 1, 72. kunkana I, 16. kuca 1,68. kuñja IV. 15. kuta IV, 16. kutumba 11, 10. kuti ma 1V. 23. kutha. - 1 1.74. kuthifiara IV, 6. kunapa 1V, 23. kun1 1, 69. kunda IV. 19. kundala IV, 11: 35. kutapa IV. 27. kutûha'a IV. 10. kutsā 111, 56. kutha IV. 39. kudăla L.34. kuddāla 1,34. kunta IV. 16. kunda IV. 22. kubara 1, 11. kubla IV. 35 kum5ri 1, 73. kumārija 1.73. kurred 1, 46. kumuda 1, 45; JV, 22. kumbă 11, 10.

kuranca I. 115. kurangama L 115. kuranda 1.127. kurabaka I. 122. kurkura 1,72, kulaka 1.69; IV. 14. kuliša III. 18: IV. 1. kulmāsa I. 100: III. 33. kulmāsa I, 100. kulya IV. 34. kma I. 72. kuvala 1, 72; IV. 37. kuvāta 1.80. kuyela I.72. kuśa III, 16; IV, 1; 35. kuścsawa III. 22. kustha IV, 19. kuslda 1, 101. kusidaka IV. 22. kusuma 1, 63; III, 43; IV, 28, kusūla 1. 101; III. 50. kustumburu IV, 33. kūkuda 1,107. kūca 1, 68. kūta IV. 24. kūci 1.69. kūpa IV, 27. ktibara L.H: IV.5. kūranda L. 127. kūrca IV. 15. kürpara IV. 7. kūrpāsa 1,100. külaka 1,69; IV. 14. kūşmānda III, 25: IV. 19. krkalasa III, 53. krtsna III. 27. krml L 2S. krážen III. 12 krsaka 1, 97, krsi III, 35. kraika 1.97. kraara IV. 40. kekas | 1,70, kedåra IV.6. kenāra IV. 5.

keša III. 16; IV. 1. kesava II. 28. kesara III. 48; IV. 4. kaikayI I.70. kajtabhā, -I 1,74, kaitava II. 26. kairava II. 26. kallāsa III, 53. konkana I, 16. kotara IV. 5. kotaví II, 29, kotlra IV. 5. kotiša 1,99; 129. kotisa I. 129. kooa IV. 32. kodanda IV, 19. koraka IV. 21. kola IV. 9. kolābala IV. 10. kośa 1, 23; IV. 1. kosa 1, 23; III, 35, kostha IV. 19. kosalā f. 59. kaupina IV. 25. kaufika III. 12. kaustubba IV. 27. krakaca IV. 22. kramuka IV, 23. krimi 1, 23. kroda IV, 42. kroša III, 17. kllva II, 28, kleša III. 17. -kvaran II.31. -kvip [1, 3]. ksava 11,27, kslra IV. S. kşiva 11, 28. ksura 1.5%. ksuraka 1, 37; IV, 22, kspruka 1, 37. ksullaka 1,103. ksema IV. 27. ksamma IV. 28. kniedita IV. 20.

khatvā II. 29. khanda IV. 20. khandila I. 61. khani I. 65. kharba II. 9. khala IV. 10. khalina IV, 10. khalūşa III, 31. khaliika I, 61. khāni 1,65. khura I,58. khuralıkā I, 43. khuralī I, 43, khullaka I. 103. khoda I, 124. khora I, 124. kholaka IV, 14.

ganda IV.9. gandūsa III, 31; IV, 40. gandharba II, 9; vgl. I, 17. gandharva I, 17; vgl. II, 9. gara IV. 6. garia IV. 40. garta IV. 40. garba II. 9. gavi II, 28. gavedbu I, 88. gavedhukā I.88. gaveruka L 90gavesita III, 25. gahvara 1V. 5. gandiva 1, 13; IV, 20. gandiva I, 13; II. 23; IV. 20. gāndharva I. 17. gispāśa III, 40. guggula I, 20. guggulu I, 20. guccha I. 86. guñcha I.86. gutsa II1, 56. guda 1V. 22. guluficha 1,86. guima 1V, 28. guvāka L 68.

giitha IV, 25. güvāka I, 68. grha IV, 26. geha IV, 29. gairika I, 90; IV, 30. godumba II, 11. godā I, 88. godāvarī 1,88. gonasa I, 66. gonāsa I, 66. gomaya IV, 26. gola IV, 11; 35. govinda IJ. 23. gospada III, 27. grāma IV, 30. grīvā II. 28. grafya I, 124. grajveyaka I, 124.

ghata TV, 41.

ghasmara III, 50. ghasra III, 52. zhāsa IV. 30. ghúghaka I, II6. ghosa III, 37. ghoşana III, 26. ghrāna IV. 32. cakra IV. 16. cakravāla IV, 10. сайси, -й 1, 18. catu I 18. canda IV, 19. candala I, 15. candana IV, 25. candrabhāgā, -1 1,65. camara I, 17. camasa III, 54; IV, 2. сати, -й 1, 18. caraka IV. 16. caraça 1V, 34, canta L 27. caritra 1, 27. caluka 1,31. casaka III 28; IV, 25.

cașăla IV, I4.

cātu I. IS. candala I. IS. cāmara I, 17; IV. 6. cārbī II. 9a. cālana, -I I. 95. cikitsā III. 56. cikura I. 14. cikkasa III. 54: IV. 2. citra I. 110. citrala I. 110. cintă I. IIO. cintiva I. 110. cipita I. 111. ciputa I. III. clmba II. IO. cihura I. 14. cumba II. 10. culuka I. 31. culuki I. 119. culupin I, 119. сбенка IV. 23. cūrna IV. 15. cusa III. 32. cela I. 18. celaka IV. 23. caila L Is. cora I. 18.

chatra IV, 17. chada IV, 22. chanda I, 52. chayilla I, 19. -cháyā IV, 43. chivi II, 28. cheka I, 19. chekala I, 19. chekila I, 19.

cola IV. I4.

caura I. 18.

jangala IV, II. jatā I, 75. jatāyu 1, 23. jatāyus 1, 23. jati I, 75.

iathara 1, 36; IV, 9, iatukā 1.8. iatūkā I. 8. Janavitri I. 62. fanitri I. 62. fantu IV. 33. japā I. 22. Jambāla II. 8: IV. II. iambīra I. 87. iambuka I.S. iambii II. II. iambūka 1.8. jambha IV. 27. iaratha I. 36. jalaja IV. 15. jalāvuka I. 116. lalāvukā 1,90. ialāšava III. 12. ialüka I. 116. ialūkā 1,90. ialoka I. 116. jalauka. -ā 1,48; 116. ialaukas 1.48. java 11. 25. javā 1.22. iāgara IV. 40. jāta 1, 53, fănu IV. 33. iāmi I. 113. Jambaya 1, 27, lämbīra I. 87. iāmbuvat 1, 27. iāla IV. 11. ligisä III. 32. lihbā 11.9. fira IV. 6. iiva II. 25: IV. 36. ilvaiīva I. 95. iivañiiva I. 95. fivana IV. 27. jīvātu IV, 33. jūrņā, -i 1,87. jūşa III, 31. Irmbha IV. 39. iyestha I, 32; 127.

iyaistha I, 32, iyotisa I, 9: iyautisa I, 9, iyala IV, 40,

ihara, -ā I, 81. ihalari I, 41. ihallari I, 41. ihasa III. 36.

tanka IV, 21.

dayana I, 32, dahāla I, 16, dāhala I, 16, dāhāla I, 16, dudīra I, 39, dumba II, 10,

tamśa III. 17. tarnsa IV. I. tata IV. 38. tadāga IV, 29. tattva II, 29. tatha, -a I, 112. tanu. -us I. 25. tanunapāt I. 104. tantuvāya I, 54; II, 23. tantravâya I, 54. fandra. -(. -[f. 115. tapa, -as I, 47. tamas 1,48: 118. tamasa I, 48. tamā I, 77. tamāla IV, 11. tamisra III, 52. tamī I, 77. taranda IV. 20. tarl. -i I, 124. tarisa III. 37. taruni I.42. tarsa III, 36. tala I, 18; IV, 12. talima 1V, 13.

taluni L42 taviša L 24. tavisa I. 24: III. 34. taviși I, 44; III, 34. tăta IV, 38. tādamba II. 11. tandava II, 27; IV, 20. tädrsa III, 16. tăpiccha I, 39. tāpińcha 1, 39; IV, 26. tāmarasa III, 54, tāmaliptā I, 60, tāra IV, 8: 42. tāraka IV, 42, tāla [. 18; IV, 1]. tāvisa III, 34. tāvisī 1,44. titaŭ IV, 33. tittira. -ı I, 87. tiniśa 111, 19. tunira IV, 8 tırlta IV. 24. titaka IV, 12. tira IV, B. tirtha IV, 25. tubara I, 11. tumbl II, 10. turäsah III. 26. turuşka III, 30. tusa III, 34. tusāra III, 28; IV, 4. tūņa 17. 41. tūgā, -î I, 110. tünira I, 110. tübara I, 11. türa 17, 8. türya IV, 15. tüla IV, II. trņatā 1, 28. trphalā I, 28. trsa III, 34. taila IV, 12. tomara IV, 6. toyada 1V, 22. torana IV, 32.

tosa III, 34.
trapusa I, 39.
trapusi III, 34.
trāpusa I, 39.
tripatā I, 28.
triphatā I, 28.
triphatā I, 28.
triskha III, 15.
tvaca I, 117.
tvisa I, 40; III, 34.
tvisi I, 40; III, 34.

damsa III. 17. dariistrā 1, 92. daka I. 33. daga I.33. danda IV. 20. dandva I. 61. dara IV. 6. darhi II. 9a. darśa III. 19. daya II. 25. dašan III. 16 daśana III. 14. dasyu III, 49. dādima IV. 37. dādhā I, 92. dămaliptă I. 60. daru IV. 6. därbi II. Sa. dāva II, 25, dāśa III, 17: III, 21, dasarha I. 99. dindira 1.39. ditsu III. 56. dina IV. 23. div I. 49. diva 1,49; II.25. divasa III. 55. divisad III. 29. diś III, 16. dista IV. 35. dipaka IV. 23. durodara IV. 7: IV. 35. důskara III. 29.

duskha III, 27, duspīda III. 29. duhsama III. 25. dubsedha III. 26. dūti. -ī 1.94. dūrbā 11.9. düsana IV 31 dűsikä III. 28. drkāna I. 34. drkkāna 1.34 drá III. 16. drsad III, 26. devaki 1.9; II.23. de\$a 111, 16. daitva I. 130. danya II. 25: IV. 23. daiyakī 1.9. daivata 1V, 23. dosa III, 35, dosă I. 40: 59. dos 1,40. dohada IV. 22. dvūta IV, 25. dramida I. [2]. drava II. 25: IV. I5.

dravida I. 121.

drekköna 1.34.

dvandva I. 61: II. 30.

drona IV. 32.

dvisat III. 27.

dvipa IV. 27.

dranga I. 60.

dreka [.34.

dveşa III, 35, dhana IV, 25, dhanus I, 25, IV, 16, dhanyaka I, 21, dhanyaka II, 24, dharvayiri I, 44, dhariri I, 74, dharman I, 78, IV, 26, dhava II, 25, dhavitra 1, 97. dhānyāka 1, 21. dhāmārgava II, 26. dhāra IV. 8. dhisana III, 28. dhuyitra 1, 97. dhūspāsa III, 40. dhruva IV, 35. dhruvā II, 26. dhvutisa III, 53. dhvala IV, 15.

nakra I. 91. nakha IV. 24. nakhara IV. 39. nagara IV. 44. nata IV. 25. nada IV. 29. nadbala II, 8. nanandă I, 14. nanändä L 14. nandana IV, 36. nand: 1.61. nandın I.61. nabha L 47. nabhas 1, 47. narāyana 1.26. nala IV. 13. nalada IV, 23. natina IV, 12. nalva 11, 30, navanita IV. 15. nastā I. 125. nāgara IV. 6. nagaranga I. 85. nātaka IV. 21. năranga I, 85. nārāyaņa I, 26. năla IV. 39. nähkera, -I I, 127. nālikera. -i I. I27. nāsā 111.53. nāsikā 3,91; 125 nikasa 111.38; IV, 31. nikāra IV. 8.

nikufija IV. 15. nigada IV, 29. niciki I, I12. niculaka I.94 mcola 1, 94. mitamba II. IO. nidăgha IV, 17. nidhana IV. 25. nidhāna IV. 25. nipa IV, 27. nimisa I, 36. pimesa 1.36. nimba II, 10. nirjhara I, 81. nirbhartsana III, 57. nıryāsa III, 54; IV, 2. nivāta IV, 15. nivāsa IIL 53. nive\$2 114 17. nisā 111. 19 -nisa IV. 43. nıśānta III. I3. nišita III, 14. nisitha III, 13. nisadvara 1, 56; IV, 5. nisāda III, 27. nisādi 1,75. nisādin L 75. niseka III, 25. misedha III. 26. niska (11, 30; 17, 9. niskala III, 30. niskuta III. 29. nispāva II, 25. mispesa III, 37. nistrimta III, 17. nıbsama 111, 25. nida IV, 29: 42. aCadgu I, 38. nllängu 1, 39. aŭpura IV. 7. netra IV. 29. naiciki 1, 112. n3 åsa 211, 53

pakkana IV. 32. pakva II. 30. pakşaka IV, 22. pańka IV. 21. pańkāra IV, 8. pañiara IV. 6. pata IV. 26. patala IV. 11: 44. pataha IV, 26. patola IV. 26. pattisa III,55. patra 1, 81: IV. 28. patranga I. 34. patrānga 1.34. patri I.61. patrin I.61. path(in) L. 117. patha I, 117. padavi. -1 I. 109. padāti 1,89, padātika I. 89. padāra IV.7. padma IV. 29. panasa III. 53. pannaddhri I, 90. parampara IV, 9. parašu 1, 39; III, 17. paraga IV, 18. parivesa III. 17. parisad III.28. parisara III, 48. paripana IV, 32. paru 1.83. parusa 1, 64: III, 35. parus I, 83. parūsa 1,84. parūsaka I.84. pareta I. 31. parvan II.24. parśu I. 39: III. 17. parsad I. 49: III. 28. parşadā 1, 49. nalamkasa III. 37. paländu IV, 33. palāla IV, II.

palāša III. 17. palita IV. 16. pallava IL 27; IV. 34. palyala IV, 12, pavi II. 28. pavitra IV. 28. paśu III, 17. pāmsu III. 17. pätaka 1V, 21. pāţala IV, 42. pātīra IV. 7. pātaka IV, 24. patra I,81; IV,37. pätriva IV. 28, padatrana 1.90. pādāta, -i I.89. pāra IV. 6. pārata I. 28. părada I. 28: IV. 23. pārašava II. 25. pārāpata 1, 22, pārāpāra I. 102. pārāvata 1.22. pārāvāra I. 102: IV. 30. pārpara IV. 7. pāršva II, 30; III, 18; IV. 24. pāśa III, 16. pāśaka III. 15. pāsanda III. 25. pāsāna III, 25. pikka 1.71. plngāša III, 16. ' picanda IV. 19. piñjara IV. 6. pitaka 1, 89: IV. 38. pithara IV. 35. pinda IV. 16. pinyāka IV, 24. pināka IV. 24. pipilaka 1.87. piyāla 1.29. pišanga III, 12. piśāca III. 12. piśita III. 14. pisuna III, 14.

pista IV, 16. pinasa 1,82. piyūşa III. 31. pilaka I. 87. pumgava II. 26. puccha IV. 3: 26. . puñja IV. IS. puta IV, 37. pundarika IV. 35. pura IV, 44. purāna IV. 32. purisa III. 37. pururavas I. 126. purüravas I. 126. purodāša III. 18. pulaka IV. 13. pullna IV. 13. pulinda I. 75. pulindra I. 75. puşkara III. 29: IV. 9. puskala III. 30. puspa III, 26; IV, 3. pusta IV, 18. püga IV. 18. pūruşa III, 3I. purba II. 9. pūsa III. 32. prthyl IL 29. pr\$ata III, 28. prate L.38. protha 1, 38peta IV. 38. petaka I. 89. petā I, 89. pevūsa III. 31. pelava II. 27. peŝala III. 13. peśi III, 16. poganda I. 69. pautava II. 25. paura IV. 7. paurusa IV, 37, pausa III. 37. prakānda IV. 20. prakāra IV. 8.

prakāša III. 16. prakostha IV. 19. pragriva IV. 26. pranāla IV. 37. pratiśvāva I. 7. pratišvāva L.7. pratiskaša III. 19. pratisara III, 51; IV, 8; 39. pradica IV. 27. pradeśa I. 66. prapunāta I, 80, prapumnata I, 80, pramadayana 1, 42. pramadávana I, 42. pramosa III. 33. prayāsa III. 53. pravuta IV. 26. pralamba II, 10. pralaya IV, 13, prayara II. 23. pravála IV, IC. praveśa III. 17. prašna III. 14. prasabha III, 49. prasara III, 48. prasava II, 28; III, 49. prasāra III. 51. prasāraņi I, 91. prasūra III, 49. prastha IV, 34. pränahita I. 90. prädeša I, 66. prādhya II. 30. printa IV. 26. präpunnätaka I, 80. nrāva I. 52. prāvāra II, 23; IV, 6. prävrs I. 46. prāvṛṣā I. 46. präša I, 99. prāsa 1,99; III. 54. prāsani III, 50. prāsāda III, 49. priyaka IV, 22. priyăla I, 29.

prusa III, 36.
preta I, 31.
presya III, 28.
protha IV, 25.
plava II, 27; IV, 28.
pliha I, 35.
pliha I, 35.
plusa III, 26.
plusa III, 36.

phatā I, 103. phata I, 91; IV, 12. phataka I, 91; IV, 13. phalguna I, 66. phāla IV, 13. phālguna I, 65. ohelā. J. I. 35.

baka 1.37: IL3. bakerukä II.3. badari II. I. badhira II. 1. handha II. I. bandhu II. 1. bandhura I. 13: II. 4. bandhura I. 13: II. 1. babhru II. 2. barbati II, 3, barbara I. II4. barbari I. 114: If. 7. barha I. 51. bathis IV, 29. bala II, 2; IV, 35, halaia II.2 bajākā IL 3. balāhaka II. 2. bali II. 2. baskavinī III. 30. bastiska III. 30. bahiskrta III, 29. bahula II, 2. bārbaţīra II, 3. bāliša III, IS. hāhā I. 40. bābu I, 40; II, 2.

hāhulaka II. 2. bibbitaka IV. 37. . himba IV 25. b·la (vila) II, 2. bileśawa III. 13. bībhatsā III. 57. buka 1.37. bukka 1, 124. bukkan 1.78; 124; 11.3. bukkasa III. 55. bukkā I.124. budhna 1, 116. bubbutsu III, 56. husa 1, 24. busa L 24. bodha II. 1. bola II.2. bradhna L 116.

bhaga IV. 18. bhagini 1.41. bhagni I. 4L bhandirl I, 123. bhandirl I. 123. bhambharā I. II7. bhambharālī I. 117. bhalla I. 81: 115. bhallātaka IV. 37. bhaill L. 8L. bhalluka I. 7. bhallūka I.7. bhasa III, 35. bhasman III, 50. bhāna IV. 32. bhānda IV. 20. bbārgaya II. 26. bhāla IV. 12. bhālānka IV, 17, bhāva IV, 16. bbāsya III. 28. bhās 1, 108. bhid: I, 74. bhīsana III. 25. bbīsma III. 27.

brähmani II.5.

bhuja 1, 40; IV. 40.
bhuja 1, 40.
bhuja 1, 40.
bhuyana IV, 27.
bhūta IV, 26.
bhūtja IV, 15.
bhūsana III, 25: IV, 31.
bhrda III, 18.
bhrdi 1, 74.
bhaisajya III, 26.
bhrakumsa III, 53.
bhrāstra IV, 24.

makaranda I. 63. makuta 1, 30. makutika I, 31. malorra 1,30. makula 1, 30. makha IV, 28. maghayan II. 24. mangala IV. 10. maiian I. 79. maijā 1.79. mañcaka IV, 20. mañiara IV. 6. mañilra IV, 6. mañjūşā III. 35. matha IV. 38. manda I. 64; IV, 20. mandapa IV. 20. mandata IV. II: 37. matanga 1.67. matsara III, 56. matsya III, 56. math 1.73: 125. matha I.73. mathana I. 37. mathură I, 88. madana I.37. madāra IV.7. madhu IV, 33. madhurā I.88. madhya IV. 27. madhyama IV, 17. manişā III, 32. mantha I, 73.

manthara IV, 9. manthāka I, 125. mandana 1.37. mandira 1, 20; IV, 39. mandiră I, 20. maraka IV, 21. maranda 1.63. marica I, 110. marica I, 110. marut I, 126. mатиза I, 35. marsa III. 19. marşana III, 28. mala IV. 35. malaya IV, 13. malina IV, I2. malimasa I, 100; 111, 54. maša 111. 17. masāra III, 51; IV, 8. masi III, 83. masura I. 8. masūra I, 8: III, 48; IV, 42. mastua III, 50. mastaka IV, 18, mastiska III, 29. maha I, 47. mahas I, 47. mahanasa I. IOO. mahiman IV, 25. mahilā I, 19. mahisa III, 33. mabelā 1, 19. mahelikā I, 19. mārhsa ili, 53; IV, L mātanga I, 67. mātukoza I, 84. mātulunga 1, 84. māna IV, 18. mānsa 1,35; III,33. māruta I, 126. mārusa 1, 35. mārkava II, 26. märsa 1,50. māşa 11f, 33; [V, 31. māsaka IV, 29.

māsa III, 55; IV, 29, māsuri III, 51 mitra IV, 35, misa III, 33, msi III, 55, mihira I, 30, mukura I, 30, mukura I, 30, mukura I, 30, mukura I, 30, mukura I, 30,

mukha IV, 24. munda IV, 20. musala I, 24; IV, 31. muska III, 30; IV, 9. musala I, 24; IV, I3. musta IV, 18; 39. mustaka IV, 18. muhira I, 30.

muhūrta IV, 18. mūlaka IV, 10. mūsika III, 25; IV, 16. mrašia IV. 37. mrisnā III. 56.

mṛdaṅga IV, 17. mṛsā III, 33. mecaka IV, 16. medhra IV, 24. mesa III, 33; IV, 16. mehalō I, 19.

medaka IV. 21.

yati 1,76, yathn 1,76, yathana 1,83, yamala 1,61, yavasa 1,53, yavan 1,57, yata 1,83, yami 1,113, yami 1,113, yami 1,113, yami 1,113, yamala 1,61, yaya 1,75, yuga 1V,35, yuga 1V,55, yuga 1V,5, yuga 1V,5, yuvan II, 24, yiliha IV, 25, yilipa IV, 27, yilipa IV, 27, yilipa I, 83; III, 31; IV, 31, yositi 1, 46; III, 26, yautaka I, 21; 96, yautaka I, 96, yautaka I, 96,

rambas I. 120. raia 1.48 rafata IV. 23. raias 1, 48. rans IV. 32. randhra IV. 28. rabbasa IV, 40. ravi II. 28. rašanā III. 24. rasmi III. 12. rasa IV. I. rasana IV, 42. rasană III. 24. rasāðiana III. SI. răilva II. 25. rāla IV. 40. rátaka IV. 23. ##51 III. 18. rāstra IV. 24. răsa IV. 2. rasabha III, 49. rifya L 70. risi I. 97. rista 1. 130. risti 1, 29.1 rucaka 1.45. reta 1.41. retas I. 41. rephas 1.106. roka IV. 22. rolamba II. 9a. rosa 111.34. rosāna III. 25. robita IV. 36.

robitaka 1, 67.

rohitaka I, 67. rauraya II, 26. rauhisa III, 33.

lakşa IV, 42, laksana 1, 27, laksmana 1, 27. laksmI 1, 45. laghvI 11, 29. langüla 1, 117. latvã II, 29. lambă II, 11, lalāma I, 120. lalāman I. I20. lava II. 27. lavana IV. 27. lašuna III. 14: IV. 30. lāngala IV. II. lāngūla I. 117: IV. II. läächana IV. 30. lalasa III. 53. läsa 111, 53, lāsva III. 49. lipsu III, 57. lumbi IL 10. lulāya I, 126. leŝa III, I7. loman IV, 28. lomaša III. 17. losta III. 30; IV. 34. loha IV, 13. Iohita IV, 13. vamsa II. 21: III. 17. vakula II. 3. vaktra IV. 17. vakra I. 91. vanka 1,91; II, 2. vaños II. 20.

vainta II, 21; III, 17.
vakula II. 3.
vaktra IV, 17.
vakra I, 91.
vafka I, 91; II. 2.
vafka I, 91; II. 2.
vafka I, 143; 73; II, 19; IV, 16.
vafia II. 5.
vafia II. 5.
vafia II. 5.
vafia II. 5.
vafia II. 5.
vafia II. 4; IV, 38.
vafia II. 4.

vadiša III, 18; IV, 1; 42. vanilya IV. 42. vanijyā II. 4. vanihāla II, 19. yandaka II, 3. -vat II, 32. vatamsa IV. I. vatsa II, 21. vatsara III, 56. vadanya 1, 15. vadānya I, I5; II, 6. vadha II. I. vadhū I, 92; II, 16. vadhūkā 1.92. vana II. 2. vanāvuja 1,68. vanită II. 4. vanipaka 1, 22. yaniyaka L 22. vandā II. 1. vandāru II. 1. vandi II, I. vandhüka II. 16. vapā II, 17. vapus II. 17. vapra II. 12: IV. 25. vamana II, 13. vayas II. I7. vara IL 12: IV. 6. varata IV, 40. varată 1,73: II, 3, varati 1.73. varana II, 1. varanda IV. 19. varaudaka II, 3. varatră II. 4. -varap II. 31. varānga IV. I7. varātaka II, 1; IV. 40. varānasī 1, 60. varáši III, 18. yarāha II, 3. varișă 1, 49. varnia L 71. varuda 1, 71.

varūsa III. 31. varenya II, 12. varkara II, 12, vargană II. 20. varcas II. 16. varçaska IV. 17. variana II. 18. varnaka II, 17; IV, 25. vartani II. 13. vartarūka II. 6. varti II. 13. vartaka IV, 40, vartman II. I2. vardhani II. 4. yardhra IV. 28. varsa III. 36: IV. 31. varsana II, 18; 111, 26. varsā 1, 49, varşman II, 18; III, 27. varha 11, 15, varhis II, 15. valaya IV. 10. vall II, 19, valika IV, 17, valka IV, 14. valkala IV, 14. valmīka I. 62: II. 19: IV. 25. vallabha II, 15. vallari II, 15. vallava II. 27. valii II. I5. vallūra II, 15; IV, 39. vaša 111. 17. vašā 111, 21, vašira II, 12. vašva III. 15. vasatí II, 21. vasana III, 52. vasanta II, 13; III, 21; IV. 3. vasita II. a. vasu II. 21: III. 53. vasuka II. 4. vasudhā III, 52. vasta II. 2. vastra IV. 28.

vasna IV. 25. vasnasā 1,61. vahala II, 2. vahlta I. 76. vahitra 1, 76; II, 16. vahis II 15. vā II.6. vāgara II, 12; IV, 6. vāgurā II, 5. vācika II, 16. vāja 11. 18. vāta IV, 37. vādava II. 26. vācha II, 3. vāna 31. 17; IV. 32. vāninī II. 5vāņī 11.5. vāta 1,74; 11,13. vataruşa III, 31. vātasaha I. II3, vātāyana IV. 18. vātāsaha 1. 113. vāti 1, 74. vātika 1, 29; Il. 13. vātiga 1, 29. vātula I, 70. vătūla 1,70. vätsyäyana III, 56. vādita II.6. vādya II, 6; IV, 27. văna I, 33: II, I3, vānara II. 5. vānāyuja 1,68. vānīra 11.5. văpi II, 17. văma I. 44: II. 13. vămadeva 1.44. vāmana II. I3. vămila II, 19. vāyasa II, 21; III, 55. vāra 11, 12; IV, 5. vāranga IV. 17. vārana IV, 34. vāravāņa IV, 32. vārānasi I. 60.

vāri II, 4; IV, 6. vărunda II, 3 IV. 19. vărūdha II.3. vārttā II, 14, vārttāka I, 85. vārttāku I. 85. vårdara II. 12: IV. 7. vardhusika III. 27. vāla II. 20: IV. 11. vålaka II. 2: IV. 12. väh 1.62. vālikā I. 40. vålin I. 62. vāluka II. 2. vālukā I. 40. vālunkikā II. 3. väleya II. 3. välmika I. 62. välhika I, 13; II, 19. välhika I, 13. vāšā III. 19. vāšīta III. 13. vāsa III. 54. vāsanā II. 5. vāsara 1.28; II, 5; III, 48; IV, 4. vāsā III, 54. vāsi IJ. 2I. vāsita 11, 20; 111, 52. vāsitā II. 5. väsin III, 50. vāsu 1,44. väsndeva I. 44. västu IV. 33. västuka I, 9. västüka I,9. västospati III, 29. vāsra 1,28; II,5; III,52 väha 11, 18. vāhana II, 2. vähasa II, 21; 111, 55. vāhini II.4. virnšati III, 13. vi 11, 6. vi- 11.32.

vikaca II, 16.

vikata II, 14, vikasyara III, 50. vikāša III, 16. vikka I, 71. vikrama II, 12. vikhu I, 77, vikhra L 77. vigra I. 77. vigraha II, 15. vicakila II. 20. vicchitti II. I4. vita II. 1; IV. 16. vitanka IV, 21. vitapa II, I; IV, I6. vidanga II, 20; IV, 17; 39. vidamba II, 10. vitandă II. I4. vitāna II. 13; IV. 15. vitunna I, 114, vitunnaka II, I4. vitta II. 13: IV. 15. vidala IV. 12. vidärf II. 22. videha II, 15. vidyā II, J2. vidruma II, 12, vidvat II, I. vidhā II, 16. vidhitsita III, 56. vidhitsu III, 56, vidhu II, I6. vināša III. 16. yındu 11, 12. vapani II. 17viprus III, 31. vibhāva II, 25. vimarša III. 18. vimāna II, 13; IV, 28. vimba II, 12 virañcana L71. virtôca, -i I,71. vila siehe bila. vilāsa III, 53. vilepana IL 13. vilva II. 30.

vivara II. 22. vivasa II. 20: III. 17. viveka II. 17. višankata III, 13. viśada 1.57; II, 12; III, 15. viśākhā, III, 15. viśārada II, 19. višāla III. 13. višikha II, 18; III, 15. višesa III. 38. viśrāma III. 15. viślesa II. 21. višva II. 21: III. 14: IV. 42. višvapsan I.78. višvansā 1.78. višvastā 1, 102: II, 21. visa II, 18: III, 34, visama IV, 3I. visava II. 18. vişāna II, I7; III, 25; IV, 39. visāda III. 26. vişuvat III, 26. viskambha III. 30. vistara II, 14; III, 30; IV, 9. vişti II, I4. visa 1.85; III. 54; IV. 1. visandaka 1,85. visrambha II, 20; III, 52. vihaga II. 6. vihāvas II, 15. vihāra IV. 5. vici II, 16. viia II, 18. viņā II. 17. vita IV. 15. vitathsa II, 21; III, 54; IV, I, vithi II. 2. vipsita III, 57. vira 11, 5; IV, 5, virana II, 17. virudh II, 22. virya, -ā I, 20. vivadha II, 16. vrtihana II, I. vrka II. 16.

vrkkā 1,78. vriina II. 18: IV. 36. vrttānta II. 14. vrtti II. 13. vrddha Il. I. venta II, 4; IV, 16. vintāka 1.85. vrnda IV, 22. vendāraka II. I. vršcika IV. 41. vrsa 11, 18: 111, 36, vrsadamšaka III. 40. vrsala IV. 16. vrhat IL 2. vekata II, I4. vega II. 20. venI II, 17. venu IL 17. vetana II, 13. vetasa IV, 41. vedană II. 13. vedi II. 4. vedha II. I. vedhas II. 16. vema L 107. veman 1, 107. vera Il. 12: IV. 6. velā IL 2. velida II. 15. veśa l. 24; ll. 20; 111, 16; IV. 1. vešanta III. 13: IV. 3. veši IL 20. vesman III. 14. vešyā III, 21. vesa I, 24; III. 36. vestana II. 14. vesavāra III. 48; IV, 8. vehat II. 2. vaijayanti II, 19, vaidüryamani 1.55. vaiyātya I, I07. vaira II, I. vaišākha II. 18. vaišya II. 20. vyajana II, 19.

vyafijana II, 19, vyafika II, 21, 111, 52, vyašna II, 21, 111, 52, vyašna II, 19, vyašna III, 19, vyašna III, 19, vyašna III, 19, vyušna III, 18, vyošna III,

śaka III. 2. šakata III, 2; IV, 3; IV. 38. śakala III, 20; IV, 3. śakuni III. 3. śakunti III. 3. śakrt III. 20. śakti III.9. śakya III, 11. śakra III. 2. šakvarī 111. 9. śamkara III. 2. śankā III. 5. śanku III, 2; 1V. 3. śańkha III. 7: IV. 2. sacl IIL 6. śatita III, 2. fatī III. 2. śatha III.9. śапа III. 5. santha III.9. śanda III, 6. sandha 1, 23; III, 6. šata 1V. 26. ŝataparbā II, 9a. śatamāna IV, 28. šatarusa L 33. śatarus 1, 38. Katāhya IV. 26. \$atru III. 10.

šanals III, 8. Sapatha III. 6. sapha III,7; IV, 2. Saphara III, 7; IV, 41. šaba II, 10; 111, 7; IV, 3. \$abara 11, 8; 111, 7. Sabala III, 4. Sama 111, 20. samana III, 6. samala III, 4. sami III.6. šampā III, 7. samba II, 11; III, 3; 24; IV, 2. Sambara 11,7; III,3; IV,7, sambala 11, 8; 111, 4; 24; IV, 14. sambuka I. 8. śambiika I. 8: III. 3. Sambbu III. 3. saya III.6. sayana IV. 2. sara I, 128; IV, 4. saranya III, 5. sarad I, 46; 111, 3. sarada I, 46. sarabha III. 3. sararı III. 7. sarāru III. B. Sarava II 25: III 7: IV 3. śarasana IV, 4. ŝarira III, 8; IV. 4. saru III, 6. sarkarā III. 9. sarbari II.7; III, 9. sarman III, 6. \$arva III, 20. sarvala, -1 1,98. Sala 111, 4; 1V, 13 salabha III.5. Salala [II.5. śalākā 111, 5. salatu III. 2. €ali III, 5. śalka III, 5. salmali 1, 92,

śalya [1], 4; IV, 2.

šašin III, 22. Sasyat III. 22 šaskuli III, 9, Saspa III, 38, šāka III. 2 śākini III. 10. śākva III.6. ₫ākvara IV. 7 šakhā III. 7. šākhota III, 2. \$ata III, 2; IV, 41. Sāraka III. 2. Sāna III, 5 IV. 32 śāudilya III, 6. šāta III.3. śātana III. 3. šātrava IV. 28. śāda III. R \$5dbala II, 8; III, 4; vgl. 1, 55. śādvala 1,55; vgl. 11,8; 111, 4. šānta III. 8. śāpa III, 7. šāra 1, 128; III, 7; IV, 41, śārabha III, 3, śāri III. 7. \$3rivā II. 25. Sardula III, 4. 5ala III, 5: 20: IV. 10. \$313 III. 4. -6313 IV. 43. šālāra III. 8. śālālu III. a. šălina III, 10. \$5!u III, 4, saloka III. 2. Salmali III, 5. \$3imall 1,92. Sălvala III, 6. šāva III. 7. \$55vata III. 22. simsapa III, 22. Sikya III. 6. 5.ks 111, 11, Alkhanda III, 7: IV, 19.

šikhā III. 7. Sizm III 8 šiñía III. 11. šita III 3 Siti III. 8 Sithita III. 4 finivista III, 2. Sinhā III 7. šimbā II. II. Siras, Sirā III. 7. áirlsa III, 38. 5ila 1, 43. Silā I, 75: III, 4. ślimdhra III, 3, sin 1,75. šifimukha III. 10. śliońcha J. 43. śilpa III, 5, śiva II, 27: III. 3 śivala III. 4. ślvi II, 28; III, 10. fifira III, 22. šiśu III, 10: 22, Siśna III, 22, fisla III, 2. fisya III, 38, šīkara III, 2: IV. 8. Sighra III, II. Sita III. 3. śliaśtya III. 23. didhu III, 8; IV, 33, \$ira III, 20. Sirna III, 6. Sirsa III, 38. 5112 III, 4; IV, 10. Suka 1, 128; 111, 2, dukta, -f III, 9, Sukra 111, 2; IV, 35. Sukla III, 5; IV, 14. Sunga, - I I, 129; IV, 40, Suci III. 6. South Ill, 9, Suddhanta III. 8. Sunaka III, 6. Sunara III, 3.

fikhara III. 7; IV. 4.

funāsīra 1, 26. śubha I, 128; III, 3; IV, 27; 35. subbra III.3. sumba III, 3. sumbă II, 11. sumbha III.3. Surunga 1, 129. śulka III, 5; IV, 2. Sulva III, 10; IV, 28. Susira III, 38. tūka III, 2: IV, 2. śūkara I, 25; III, 24, śūkaśimbi III, 23. śūdra III, 8. sana 1, 129. śūnya III, 5. sūra 1, 26; Ili, 20. · śūrana III, 11. sūrpa 111, 8; IV, 3. sula III, 4; IV, 2. sreala 1,25; 111,4; 24. śrókhala III, 4: IV, 39. śrżga III, 7; IV, 17. śrngajaka IV, 24. śrugara III, 7; IV. 9. šekhara III, 7; IV. 4. sepa 1, 79. sepas III, 3. sepha 1,79; III,7; IV,2. šephas I, 79. šephālikā III, 4. semusi III, 38. serg III, 8. śch III. 4. śeva 1, 79; 11, 27. ševadbi III, 11. Sevala 1, 109. śevāla I, 109; III, 4; IV, II šesa IV. 3. šaibāla II, 8; vgl. I. 109 śaila III, 4; IV, 9. šailūsa III, 38. šaivala I, 104; III, 4. \$aivāla I, 109; vgl. II, 8. šoka III, 2.

Socis III, 6. \$00a III, 5. Sopita III, 5, sotha III, 6. śodhana III, 6. śobhāńjana 1, 104; III, 8, Sosana III. 38. saudira III. 2. saunda III, 8; IV, 19, saundira 1, 32. familiera 1,32 \$attri III, 20. śauskala III, 38. śmaśāna III, 22; IV. 2. \$ma\$ru 111, 22, śyamala I, 18. śyamaka 1, 16. śyāmala I, 18. śwama III, II. syamāka I, 16: III, 2. śvāva III, 10. syena III. 8. śwonaka III, 11. śraddhā III, II. \$19ma III, 6. śramana III, 5. śravistha III. 6. śrāŋā III, 11. śranta 111, 10. travana 1.57; II 23; III. 8. friparna III, 6, šruta III, 5. Sruti III, 21. śreni III. 5. śreyas III, 6. śrestha III. 9. śroni III. 5. stotra III. 9. Slaksna III, 11. Slatha III, 6. stagha III, 11. slipada III, 8 siesa III, 38. ślesman III, 38.

śloka III, 10. śvan III, 7. śvabbra III, 3. śvayathu III, 10. śvaśura III, 22. śvaśrū III, 22. śvitra III, 9. śveta III. 10.

sauda IV, 20, saudālikā III, 25, saudha I, 23, sāndava III, 25, sthivana I, 9, sthevana I, 9

samrāva II. 25 samyadana 1, 42. sarbyanana I. 42. samvid III. 42 samsarana III. 58. samsāra III, 58: IV, 4. Sartistara 1, 27. sambarsa III, 36. sakata III, 42. saktu III. 45. sakthi III, 44. sakhi 111, 45. samkasuka III. 59. samkāra III. 46: IV. a. samkula III, 46. samkrama IV. 3. samgama IV. 2. samgara IV. 5. samgha IV, 17. saciva II. 27: III. 44. saija III, 46. sala IV. 3: 40. sat III, 45. sattra III, 42. 42ttv2 II. 29: III. 45: IV. 35 sadana III, 44. sadas, sadā III, 42. sadrša III, 16. sadman III. 44

sadvas III, 41. sanātana III. 46. samtána IV. 2. samdhi 1, 40. sathdhyā 1,40. sanadi III, 42. (camallava IV 31.) sabhā III. 47. sama III, 43. samañiasa III. 58. samaya III, 43, samara III, 41: IV. 8. samacāva III. 43. samāta III.44. samāna III, 43. samāsa 111, 58. samidh III, 42. samipa III, 44. samira III, 41: IV. 4 samutseka III. 57. samudra III. 43. samūdha III, 43. samūru 1,101. samüha III, 43. samlayana 1, 106. samhāketa (101. samha III, 24, samhala III. 24. sara 1, 128. saraka III, 41; IV. 3. sarachă III, 47. 527313 III.43: IV.3 spran5 1.91. sarani III, 44 saranda III. 42: IV. 19. sarayu, -6 1.38. saras 111, 44. 52.11 itss 52 tit 111, 42. sarisana 1, 50. sariarpa Ill, 58. sarga III, 45. sarpiskalpa III, 39. sarpis III, 46, sars 111, 46.

sarvalā, -1 1,98. sarsapa 1, 50; 111, 40. salıla 111, 41, sallaka IV. 41. savana III, 42, savity III, 46. savya III, 44. sasya 111, 58, sasyaka III, 59. saha 1,47. sahacara 1, 17, sahadeya III, 45. sanas 1, 47; III, 58, sahasra III, 58; IV, 17. sahācara J. 17: JlJ, 44. sahya 111, 47. sāksm 111, 46. săgara III, 42. sāci, -1 1, 112; 111, 44. säti III, 45, sädhana III, 46. sādhvasa flf, 59. sanu III, 43; IV, 33. sāntva 11, 29, sändra III. 41. sāmaja III, 43. sāmastya III, 58. sāmi III, 43. sämidhen! III, 43. samoratam III, 47. sämbuka I, 116. sava 1, 23; III, 45, sāvaka 111, 45. sāra 1, 128: 111, 41; IV, 8; 35. sāranga III, 47. sārathi III, 44. sārameva III, 42. sārasa 111, 55; 58; IV, 4. sārasana 111.59. sārasvata III, 58. sārtha 111, 44. săta IV. 3 sătūra 111, 41. savara 111,46.

sāsnā III, 58.

sābasa III, 58. simhāņaka IV, 18. sīkatā III. 41. siktha III, 44. sita 111, 41, sidhma. -an J. 78. sina IV. 3. sinivālī III, 47. sinduvāra III, 41. sindura III, 41; IV, 9. sindhu 111, 45; 1V. 33. sıma 111, 43. simika IV, 2, sura IV.4. silhaka 111, 42. sihunda 1, 125. sitkära IV, 8. sima, -an III, 43. simanta III, 43. sira 111, 41; IV. 4. sivana III, 42. sisaka III, 58. sihunda I, 125. suka 1, 128. sukha 111, 45; IV, 2. sungā 1, 129. suta 111, 42. sutrāman 1, 10. suchā 111, 41. sunira IV, 5. sunăstra 1, 26. sundara III, 41. subha 1, 128. suma 1, 63. sumanas 1, 114. -surā IV. 43. surungā 1, 129. savarna IV. 15 susamā III, 39. susavi I, 101; II, 28; III, 40. susima III. 40. susuptaka III, 39. sustiti III, 39. susena III, 40. sphma 111, 43.

sūkara 1, 25: 111, 24. süksma III. 43. sūcana III, 44. sūci III, 44. sūta III. 41 stitra 111,42; IV. 28. sūtrāman I. 10. sūda III. 42 sūnā I 120 sünu III. 43 sūnrta III. 46 sūna III, 44. sūma III, 43. sūra I 26; III, 41. stiri III, 41. sūrpa III, 44, sūrmi, -1 1, 108. surva · III, 44, srkvani I, 76. srkvan 1, 76. srkvi 1, 76; III, 46. srgāja I, 25; III, 24. stel III, 41. srpāta IV.a. seka III, 45. setu III, 41. senā 111, 45. -senā IV. 43. sepas 1.79. seva III. 45. sevaka II, 23; III, 45. saindhava II. 25; IV. 2. salrandhri III, 47. saireyaka III 46 sopāna I, 102. soma III, 43. sandāmani I, 36. saudāminī 1, 36 saudāmni 1, 36. saudha IV. 2. saurabha III, 47, Sauri III, 41 sanvidalla III, 42. sauvira III, 42; IV. 7. stana III, 43,

stabaka IV. 21. stamba II 11 stamble IV. 27 sthala IV. 44. sthānu IV. 33. sthāna IV. 28. sthala IV. 44 spasā 1.61. snāna IV. 3. snāvu III. 47. snusā III. 32. snuhī IIL 47 sneha III. 47: IV. 26 spariša 1.50. sparsa 1, 50: III, 19. spaša III. 10. sphalika I, 17. sphara III, 45. sphäijka 1, 17. sphāla III, 44. sphulinga IV, 39. smara III, 41. smita III, 45. smera III, 41. syada III. 44. syandana III, 46. sylita I, 95. sydna I, 95. syona 1,95. sramsaka III, 58. sraj III, 45. srastara 1.27. sruc III, 45. smra II 26. sva II, 29; IV, 36. svapna III, 47. svara III, 41. svaru III, 42. syasr III, 58. sväda III, 42. svāmin III. 43. sveda III 42. svalra III, 44.

harbsa III, 53.

hanumat I, 10. hanumat 1, 10. hanüsa 111, 32, hayana 1, 32. haricandana IV, 25. haridrava IV, 28. harisa 1, 49. haritaka IV. 37. harsa 1,49; III, 36. hala IV. 10. halābala 1, 15; IV, 10. hasta IV, 18, hāra IV. 9: 40. hāraka IV, 22. hārita I, 11. hārita I, II. hālahala I, 15. hālābala I, 15.

bāva II, 25; IV, 30. hāsa 111, 53. hābā, hābās I, 105. hingu IV, 33. hlingula, -n 1, 20. hiffala 1, 76. hifilira IV. 6. hima IV. 26. hirdera I, 14. hira IV, 40. hlraka IV, 22, hrsika III, 26, hema IV, 26. heramba II, 10. hesā III, 32, heibera 1, 14. hresa 111, 32.

II. Namenregister der im Kommentar genannten Autoren und Werke.

(* bedeutet wiederholtes Vorkommen.)

Ajaya S. 30, Anmerk. 27, 103, 178, 189, 191, 200, 210, 216, 217*, 225, Anubhūtisvarūpa S. 2.

Amara S. 29. 49. 66, 69, 79, 84, 99, 112, 120, 139, 170, 185°—189°191°—200°, 202°—226°.

Amaralingasesa S. 201. 209. 219.

Amaratika S. 46, 219, 221, 222*, 223, 224,

Aruua S. 186. 187*—193*. 194. 196*—198*. 199. 200*. 201. 202. 203*—205*. 207*. 208*. 209. 210*. 212*. 213. 214. 216. 217. 218*. 219*. 221*. 223*—225*.

Indu S. 142.

Indra, Indravyākarana S. 2. 8.

Ekāksarakoša S. 143.

Kavikalpadruma S. 6, 71*, 90, 117, 183,

Kātya S. 66, 112, 171.

Kātyāyana S. 2.

Kālāpaka S 2. Kālidāsa S. 3.

Kumāra siehe Kālāpaka.

Kausika S. 179.

Ksīrasvāmin S. 11. 25. 45. 63. 124, Anmerk. 30.

Gupta S. 71.

Oauda S. 16. 37, 46*, 55, 58, 64, 81, 94, 103, 111, 168, 178, 185*, 185*, 189, 190*, 191*, 192, 193*—199*, 200, 201*—203*, 204, 205*, 206*, 207, 208*—210*, 211, 212*, 213*, 214, 215*—217*, 218, 219*, 220—222, 223*, 224, 225*,

Gaudasesa S. 188, 193, 195, 196, 199, 203, 208, 211, 212, 222.

Candrah S. 222.

Daśamaskandha S. 18. Durga S. 77, 98, 185, 186*—189*, 190, 191*, 193*, 194, 195*—201*, 203, 204*—207*, 209*—213*, 215, 217, 218, 219*, 220, 221.

222*. 223, 224*. 226.

Vopālita S. 54, Anmerk. 9. 185. 206. Vyādi S. 1. 10. 139. 157.

Sākatāyana S. 2. 166. 186. 193. 196. 208. 212, 222.

Sāśvata S. 1, 33, 195, 215, 225, Suśruta S. 213.

Smrti S. 209.

Harşa S. 3, 186, 187, 189, 190*, 191—193, 197, 198*, 203, 204, 207, 210, 213*, 216, 217, 218*, 220, 221*, 223*, 224*,

Harşavrtti S. 213. Hugra (= Hugga) S. 127, 170,

Hemacandra S. 2. 33. 50. 76.

Nachträgen nicht vorkommenden Worte und Wortbedeutungen. (Neue Worte sind durch * gekennzeichnet) Seite ańkuraka = ankura (auch Viśva 10 zu pralamba) 90 *acaluka = śyonāka "ein best. Baum" 129 anāhata = āhata "angeschlagen, multipliziert, unwahr" *anudagra = udagra "hoch" anudāra = udāra "tüchtig, erhaben, edel" *apaşthüra = apaşthura "entgegengesetzt" 40 *apisali m. = āpisali "muner bhede, munivisese" 30 *apusa m. = agni. = saroga "krank" (ebenso Hem. Un. 559 Kom.) 156 *abdopala m. "Hagel" (auch Hem, Ling. VII, .1) 222 "abhīrtsu "zu vermehren wunschend" 182 amati = āmati "Tod" (vgl. Mahendra zu Hem. An. III, 232amaty amatih | kale yame puthsi . . . |) 45 *amana n. "Krankheit" 5 *amlāta m. n. = āmrātaka "Spondias mangifera" 50 *alūta m. = ulūta "ein best. Batim" 41 avacûlaka m. n. "ein von einem Banner herabhängender Büschel"

avvathisa m. = ksetrajfia, = agni (auch Hem. Un 552

asiknī = yā gaur laghv api garbham dadāti (vgl. Kşīr. II. 9, 70: asiknī bālagarbhinīti Bhāgurih) 155

223

53

55

55

55

173

387

5

III. Index der in den Petersburger Wörterbüchern samt

Kom.)

*asarala = vakra = vanka

asiknikā = asiknī; s. dort

asitā = asiknī; s. dort

aślesa m. f. (a) "eine Schlangengottbeit"

asurā = vāsī "Messer" (Hem. An. III, 513)

	Seite
*ādrānga m. = dranga "Stadt"	36
āpa 1. "Ozean", 2. "Wasserströmung" (zu 2. vgl. Kşîr. I, 9, 30)	5
*ābela m. "zerkauter Betel" (āvefa auch Hem. Dhp. 6, 94	
Kom, und Hem, Ling, I, 13 s. Kom.)	87
*āmatl = amati "Tod"	45
*āmbarīşa m. n. "Bratpfanne"	43
*äragavadha m. "Cassia listula"	24
*āraņda m. "Richus communis"	39
*ārādhika nı, = magha "Huldigung" (?)	105
āhbā = kantha (ebenso Hem. Un. 514 Kom. s. v. āhvā)	88
*ikthasa m. n. = vastuvišesa	186
unduka n. = sthandila	68
undūka n. = sthandīla	68
*utsu m. "1. Meer; 2. Wasser; 3. Wasserbehälter"	181
upadamsa m. n. = medhra (vgl. Hem. An. IV. 311 u. Kom.)	186
*upālindaka "Terrasse vor der Haustür" (auch Ksir. II, 2, 1	2) 68
*uşara m. n. "salziger Boden"	8
ûşa m. "Schnee, himam"	154
ūṣā f. "Nacht"	10
oşana n. "Pfefferkoru"	8
katapra, m. (?) s. Sebmidt, Nachtr. z. Sanskrit-Wörterbuch.	199
katam Adv. = bbršam "überaus, sehr"	19
*katātīna m. = kanātīna "ein im Getreide lebendes kleines	
Tier"	19
kanātīna m. dasselbe	19
kapālasamdhi = kenāra	189
*karişa m. n. "ein best. Gewicht, karşa, = 16 māṣā"	31
*karkacika m. = kākācika = kākacika "ein best. Baum"	41
karpara m. n. = kalaha	191
karbara m. = viskira (?), = añiali (ebenso (Hem. Uo.	06
441 Kom. s. Corrections)	86 139
*karśa m. "das Magersein"	32
*kalajña m. "Kūnstler" kaseru n. "eine Zwiebelart", kandabhede (ebenso Hem. An.	32
III, 527—528; vgl. Hem. Un. 851 Kom.; kaśerüh	
kandavišeso [])	130
*kaśmīraja "Safran" (auch Višva 7 bei vara, Ausgaben:	
kāśmīraje; Hem. An. IV, 52) 93 (s. Corrigenda)	,190
kasa m. = satiisāra	156

	Seite
*kākacika m. "ein best. Baum"	41
*kākācika m. "ein best. Baum"	41
kāranda m. n. "1. Schwert; 2. sülles Gebäck"; 3. ein best. V	in-
gel"; (vgl. Hem. An. III, 168 u. Kom.)	201
*kimsuka m. = kimšuka	71
kita m. f. (i) = vamšādīpattalikā (ebenso Hem. Ling. IV.	•
7 Kom.)	224
kirīta m, n. "Gold"	205
*kirîtaka m n, "Diadem"	20.3
*kunkana m. "eine best. Gegend" (vgl. Hem. Un. 190 Kom.)	11
kuca m. "Elefant"	40
kutapa m. n. "Ziegenhaar"	208
kūta m. n. "Stadttor"	205
"küranda m. "Anschwellung der Hoden"	70
krtasvara (m.) "eine Mine" (vgl. Ksir. 11, 9, 95)	69
krmi m. "eine Krankheit"	19
*kotisa m, "Egge"	72
krimi m. "eine Krankheit"	19
kşuraka m. n. "Scheermesser"	203
*kşurapraka n. "Scheermesser"	35
*kşuru m. = gokşura	24
*kşuruka m. = gokşura	24
kşvelita m. n. "ein Gebrüll des Löwen", simhanādavišeşa	
(vgl. Hem. Ling. V, 16 Kom. zu kşvedita; vgl.	
Kom, ed. Franke. s. Schmidt Nachtr. z. Sanskrit-	
Wörterbuch)	510
khandila m. = khalla: Schmdt, Nachtr. z. Sanskrit-Wörter-	
buch: "kleiner Abschnitt, Kapitelchen"	37
*khallika m. = khalla *khalüsa m. = mlecchajāti (ebenso Hem. Un. 560 Kom.)	37 152
*kharalikā f. "Platz für Waffenübungen"	27
	110
*gandi = dhanusparvan (ebenso Hem. Ug. 619 Kom., vgl.	110
Ksīr. II, 8, 85)	10
gandharva m. "indischer Kuckuck, gandharva"	12
	161
*ghūghaka (?) = kapardaka	65
*camu "Heer"	13
	225
"candrabhagi "Schatten" (auch Mahesv, zn Am. l, 10, 34)	39

	Seit
*cimbā = yavāgūjāti (ebenso Hem, Un. 325 Kom.)	9
cuntana "das Auflesen von Ahren u. s. w."; s. Schmidt,	
Nachtr. z. Sanskrit-Wörterbuch	2
culuki, 1. kundikâbheda, 2. kulāntara, 3. sisumāraka (s.	
Hem. An. III. 39; vgl. Višva 180); zu culuki =	
sisumārī s. Schmidt, Nachtr. z. Sanskrit-Wörter-	
buch	6
	6
*culupin m. = śiśumāraka "Delphinus gangeticus"	15.
*cūṣa m. = rasa, = pāna	1
*chayilla = vidagdha "gewandt, klug"	,
*chivi = phalgudravya "ein wertloser Gegenstand" (eben-	11
so Hem. Un. 706 Kom.)	18
*iaghanakūpa m. = kukundura (auch Hem. Ling, III, 21 Kom.)	5.
*ialāvu "Blutegel"	5.
*lalāvukā "Blutegel"	
iyeştha m. = sura (= deva)	70
ihalari, ihallari "ein Stück Tuch, das von einem Schirm her-	
abhängt" (auch Mahendra zu Hem. An. III, 551-	21
552; vgl. Vaij. p. 247, 18)	
*tamsa m. "Diadem"	138
*famsa m. n. 1. = šekhara, 2. "Ohrenschmuck"	186
*tatha adiekt (?) "wahr, wirklich"	63 16
*taviša m. n. "Himmel"	230
*tāṭa m. f. (i). n. = *tāṭaka	230
*tādamba m. 1. = tādaphala "Frucht der Weinpalme";	
tāda = tāla s. Schmidt, Nachtr. z. Sanskrit-Wör-	91
terbuch; 2. = bhārgava	25
trapuşa n. "Silber, rüpya"	26
*tvesana (?) n. = tvis (auch Mahendra zu Hem. An. I, 16)	22
*daga n. = daka "Wasser"	37
*dandva n. = dvandva	
dalādhaka "ein best. Vogel" (auch Mahendra zu Hem. An.	201
III, 168)	108
*devaphali = auşadhīvišeşa"	206
dyūta "Spieler"	22
*dreka m. = drkāņa	28
*dharayitri "Erde" *dhūspāša n. = kutsitā dhūh (vgl. Pān. V, 3, 47)	161
*nādijangha = vāyasa "Krāhe" 103,	
*nälikeri = vṛkṣaviśeṣa	71
manuell - Alvoarisesa	

*	Seite
*nālīkera m. = vrksavišesa	71
*nălīkeri = vrksavišesa	.71
*nişādi m. "Reiter, Wagenlenker"	45
nisādin m. "Wagenlenker"	45
nihşama = asamartha	145
*patri m, 1. "Pfeil", 2. "Vogel"	37
padara m. n. = padapītha "Fußbank"	190
*parīpana m. n. "eine Art Trommel, ādambara"	212
*parnikā "Schutzwehr um einen Opferplatz" (auch Ksi	
II, 7, 18; vgl. Mankha p. 64, 26 Kom.)	
*parsadā "Versammlung"	91
pavi m. 1) "Wind", 2. = pavitra (auch Hem. Un. 606 Kom	31
pāţīra m, "Gıftbeschwörer" (vgl. Zachariae, Beitr. S. 74	.) 110
Patria in, municeschworer (vgr. Zacharine, Deltr. S. 74	i;
Hem. An. III, 570 u. Kom.); s. Schmidt, Nacht	
z. Sanskrit-Wörterbuch	. 190
pārpara m. n. "eir best. Baum, vrksa" lilem. An. III, 569	
pārparo jarāte; Kom. jarāto vrksah)	19 I
pāşanda n. = vrata "Gelübde"	145
pithara n. = pustaka (zu Hem. An. III, 571: priharam mathi	
mustake sagt Mahendra: mustakah kaudabhedah	
pustake lepyakarmaniti Mankhah (1)	216
puţa m. = bhūrjādyavayava	219
*pururavas m. = purūravas	70
*pulindra m. = pulinda "šabara"	44
pusa m. "ein Gefäß zum Reinigen des Getreides, ein Korb	
u. ä." (auch Hem. Un. 542 Kom.)	153
peśl "ein Stück Fleisch" (auch Hem. Un. 608 Kon.) s. veśl	103
prakanda m. n. = stamba "Büschel" (auch Hem. Ling. V, 14	
Kom.: s. Hem. An. III, 172, Kom. stambe kusa-	
prakāndena mamārta bhāndam; vgl. Med _{inf} d 31:	
vitape)	202
*pratiśyāva m. "Erkältung, Katarrh", pīnasa	4, 6
prayuta m. n. "Hunderttausend"	207
pravála m. n. = stamba	193
*prapunnața n. = prapunața, edagaia "Cassia Torg"	47
*prāpunnāta m. = prapunāta, edagala "Cassla Torą"	47
*prāpunnātaka m. = prapunāta, edagaia "Cassia Tora"	47
*prāsani = prājana "Geillel, Stachel"	175
*prușa m. 1. = sneha, 2. "das Antillen", părana, 3. "das Be-	
sprengen", secana, 4, "das Verbrennen", daba	157

	Seite
*pliha m. "Milzkrankheit" pliharoga	23
*pluşa m., siehe oben s. v. pruşa	157
*phanasa m. = panasa (ebenso Hem. Un. 573 Kom.)	178
pbāla m. n. = vastrāmsa	196
pbelyate = tyajyate	23
babhru = višāla "weit, breit" (vgl. Hem, An. 11, 431 und Kor	n.) 80
barbara m. 1. = kāma, 2. = candana; n. s. Rājanighantu	
p. 95, 3. = lubdhaka; (auch Hem. Up. 441 Kom.)	86
barbari 1. "Gattin" (auch Hem. Un. 441 Kom.), 2. =	
keśavinyāsa; m. s. Hem. An. III, 575; barbaras	
kesacakrale, Kom, kesacakralah kesavinyasah.	86
başkaya m. = cirakāla (ebenso Ksīr. 11, 9, 71)	151
*bastalavana n. = *bastiska n.	151
*bastiska n. = *bastalavana n.	151
*bībhatsana n. = bībhatsā	181
budhna m. 1. = prsthanta, 2. = rudra (auch Hem. Uu.	
261 Kom.)	65
bradhna m. 1. = prsthanta, 2. = brahman, 3. = svarga,	
4. = prajāpati, 5. = budhna = mūla; (auch Hem.	
Up. 268 Kom.)	65
bhambharā "Fliege"	65
bhānda m. n. 1. = veşavāra, 2. = geha	203
*bhūmikarkāru m. f. (?) = kālinga	199
*bhedi = kuliša, vajra	44
*makutika n. 1. "Perle", 2. "Handelsgegenstand"	20
magba m. 1. = saukhya, "Wohlbebagen, Lust" (auch Ksīr.	
I, 1, 41). 2. = arādhika "Huldigung" (?)	105
matsya m. = dhūrta (auch Hem. Un. 383 Kom.)	181
*matha m. "Butterstößel", math	43
mathana m. 1. = dhattūra, 2. = rādha, Name eines Baumes;	24
s. Ann. zu madana	52
*mathurā = piśācī (?) madāra m. 1. = alasa, 2. "Trunkenbold" (auch Hem. Un. 405	Jú
Kom.)	190
madhyamā = pē-r.māVollmondstag, -nacht"	200
manthara m., n. "en best. Kraut"; adi, = sücaka	192
*manthāka mButterstößel", math	69
manthānaka "Butterstößel", math; s. Schmidt, Nachtr. z.	
Sanskrit-Wörterbuch 43, 69,	
marut m. "Bergginfel" (auch Hem. Un. 889 Kom.)	70

marśa m. = sparśa "das Berlibren"	Seite
masūra n. f. (ā, i) = carmāsana (auch Hem. Ling. VI, 5;	139
Un. 427 Kom.)	225
*mahillakā = sauvidallā "Haremsaufscherin (Hem. An. III,	
614; sairandhrī mahallikayor; auch Viśva,	
Borooah u. Ed. Benares 1911, 219: °mahallikayor,	
Satkoś: °mahallakayor)	171
māruta m. s. oben s. v. marut	
māruşa n. = mārişa "cin best. Geműse"	23
mihira "Wasser"	4
"mukutika n. 1. "Perlè", 2. "Handelsgegenstand" muhira m. 1. "Sonne" (auch Hem. Up. 416 Kom.), 2. "Fin-	20
· sternis"	4, 20
mena = visnu	3, 20 8I
mehala "Frau"	13
yajuspāša n. "ein schlechtes Opfer" (s. Kāś. VIII, 3, 39;	10
vgl. Pāņ. V, 3, 47; s. PW. s. v. pāśa)	161
yaiñavātaka "Opferstätte"	91
rādha Name eines Baumes, madana; s. Anm. zu madana	24
vandaka m. = vanda 1. = alpašepha, 2. = nišcarmāgrašišna	82
vanivaka m. "Bettler"	15
varanasa "elne best. Gegend"	36
varāta m. f. (ā) = śastraviśesa (auch Hem. Ling. IV, 3	•
Koml)	223
varāna m. = virana "Andropogon muricatus"	36
varuta m. = mesa "Schafbock" (auch Hem. Un. 153 Kom.)	42 42
varuda m. wie varuta varūsa m. = bhājana (ebenso Hem. Un. 560 Kom.)	152
varenya n. = dhāman "Haus, Wohnstātte" (auch Hem. Un.	102
382 Kom.)	92
vahita n. = vahitra "Schiff"	45
vāgara m. "Roß des Sonnengottes" (vgl. Mahendra zu Hem.	-
An. 1II, 593)	94
vātiga m. = vātika, vātavat	20
vātila m. = vātika	95
vāra m. = dvāra (?) (vgl. Visva 17—18)	94
	199
vārdara m. n. 1. = vāc (s. Višva 144, Hem. An. III, 594), 2. = aguru, var. lect. agaru, Aloeholz (Hem. An.	
Z. = aguru, var. iect, agaru, Albenbiz trent Ait	

•	Seite
*samutseka m. "das Überfluten, Übermaß"	182
*samutsecana n. s. oben s. v. samutseka	182
saranda m. 1. "eine Insektenart", 2. "Schill, Rohr", 3. =	
bhūtasamghāta, 4. "Wind", 5. "eine Menge Gras",	
trnasamavāya; (auch Hem. Un. 173 Kom.)	164
*sarpişkalpa n. îşad aparisamäptam sarpih (s. Kāś. VIII,	
3. 39: vgl. Pān. V. 3. 67)	160
sarpispāša n. "schlechte zerlassene Butter" (s. Kāś. VIII,	
3, 39; vgl. Pan. V. 3, 47; s. PW. s. v. pasa) 160	, 161
*sättvikabhäva m. = nastacestatva nach Hem. An. 111, 486	
Kom.	196
*sādhanā "die Bildung eines Wortes" 76, 132,	155
*sāmbuka n. = ghūghaka = kapardaka	65
sārasvata n. = telas "Glanz, Schönheit"	182
simhānaka m. n. 1. "Eisenrost", 2. "Glasgefäß" (s. simhāna	
Hem. An. 111, 220)	200
sina m, n. 1. "Gewand", 2. = bandha; (auch Hem, Up. 262	
Kom.)	187
sima m. s. sima	165
*simika m. n. 1. "ein kleines Insekt, 2. "Wasser" (vgl. Hem.	
Un. 44 Kom.)	187
sīma m. = grāmagocarabhūmih kṣetramaryādā hayo viṣayah	
keśabhūṣaṇaś ca hayārtham vinā pumstrīlingo	
'yam i esv evārthesu simašabdo 'pi i (Hem. Un.	
343 Kom.: sīmo grāmagocarabhūmih kṣetramaryādā	165
hayaś ca simab sa eva)	72
*suńgā = śuńgā	23
sudāminī ≈ saudāminī "Blitz"	23
süma m. 1. "Zeit". 2. "Anschwestung", 3. "Sonne" (auch Hem. Up. 340 Kom.)	165
	100
sürpa m. 1. "Schlange", 2. "ein best. Fisch" (auch Hem. Un. 298 Kom.). 3. "Korb zum Reinigen des Getreides"	168
srni 1. = vajra, 2. = aditya, 3. = anila, 4. = agni; (auch	****
Hem. Un. 635 Kom.)	166
seva m. 1. "Dämpfer an der Laute". 2. "Behälter für	
Kleider u. s. w."	169
saireya m., saireyaka m. = śanaiścara "der Planet Saturn"	170
*ska n. l. = śukra, 2. = śarana, 3. = vrtta, 4. = vāditra,	
5. = gadana, 6. = sukha	74

sphāla m. 1. = āsphālana, 2. sanicaya, 3. = calana	166
sramsaka n. = kramukaphala "Betelnuß"	183
haridrava m. n. 1. "Baum", 2. "Berg, Fels" m. "Name	
eines Rsi.	209
*hiribera n. = hrībera "eine Art Andropogon"	10
hundikā "Menge" (?) (vgi. Anmerk.)	1

Corrigenda

- S. 32, Z. 11 lies härdam statt härddam.
- S. 32 Z. 5 v. u. lies hardam statt harddam.
- S. 68 Z. 14 lies bahir dyaragra".
- S. 93 Z. 8 v. u. lies kaśmirale statt kāśmirale, tilge Anmerk. S.
- S. 93 Z. 1 v. u. lies vārdaram statt vardaram. S. 94 Z. 14 und 16 lies nirnare und nirnaro statt nirnare und
- nirnaro. S. 109 Z. 8 v. u. lies in Strophe I. 28: śiviravicchivi
- avih kavih pavir grīvā kāravī susavī gavī S. 112 Z. 9 v. u. lies vimsam statt visam.
- S. 139 Z. 9 v. u. lies 'smin statt 'sminn.
- S. 148 Z. 4 lies gospadapram visto statt gospadapravisto.
- S. 163 Z. 14 lies śroto'ñiane statt śrotoñiane.
- S. 189 Z. 7 v. u. lies kāstham statt kāstam.
- S. 194 Z. 13 v. u. lies kunatyām statt kunadyām. .
- S. 196 Z. 5 fg. v. u. lies ayo'gra statt ayogra.
- S. 201 Z. 10 lies °bhajanam statt °bhajanam.
- S. 204 Z. 4 lies (III, 3, 92) statt (II, 3, 92).
- S. 205 Z. 11 lies dhanus statt dhanu.
- S. 209 Z. 7 v. u. lies odharanārtham statt odharapārthah.
- S. 212 Z. 6 lies varma statt karma.
- S. 237 Z. 11 v. u. lies Anubhūtisvarūpa statt Anubhūti.
- S. 269 Z. 13 v. u. ties bāhās statt hāhas. S. 273 Z. 22 f. lies °prakosthakād . . . °ākhyah (so Ed. Trivandrum 1915; aber upālindikā").
- S. 274 Z. 7 v. u. f. lies "in der Ausgabe Trivandrum 1915" statt ..im Tikāsarv."
- S. 275 Z. 23 ties kiriisuka statt kiriisukha und III. 12 statt IIt, 11.
- S. 293 Z. 8 v. u. lies sivio statt sivio.
- S. 311 Z. 19 lies cirasūtā statt cirasutā.
- S. 318 Z. 14 ties spni statt srpi.
- S. 363 tilge ghūghaka I, 116.

Lies stets vad va statt vadva.